



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. L]

PRICE 6d.

PRETORIA, 10TH NOVEMBER, 1922.

PRIJS 6d.

[No. 1274.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

By MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 175, 1922.]

Whereas it is desirable to make regulations for the better control of grazing of stock by persons other than natives in native locations; now therefore under and by virtue of the powers vested in me by law I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the date of promulgation of this Proclamation the following provisions shall take effect and have the force of law in the Transkeian Territories.

1. In this Proclamation—

- "headman" shall mean the recognized Government headman of a native location;
- "magistrate" shall mean the resident magistrate of a district, and shall include officers acting in that capacity;
- "mission station" shall mean any site in a native location occupied as such under the provisions of any Proclamation or under deed of grant, on which a European missionary is ordinarily resident;
- "native location" shall mean a native location or ward, the boundaries of which have been defined by Government Notice, but shall not include a municipal location;
- "native resident" shall mean a native or other coloured person domiciled in a native location who is a registered payer of native taxes in that location, or who is specially exempted therefrom;
- "speculator" shall mean any person requiring a licence as such under Cape Provincial Ordinance No. 16 of 1920;
- "stock" shall include cattle, horses, asses, mules, sheep, goats, pigs and ostriches;
- "trader" shall mean any person authorized to occupy a site in a native location for trading purposes and duly licensed;
- "Transkeian Territories" shall mean the territories of (1) the Transkei including Gcalekaland (2) Tembuland, including Emigrant Tembuland and Bomvanaland, (3) Pondoland including East and West Pondoland, (4) Port St. Johns and (5) Griqualand East.

2. A trader shall, in respect of each trading station owned or occupied by him, and for which he holds a trading licence, be permitted to graze 200 head of stock on the commonage of the native location in which the trading station is situated, provided that where such trading station is situated on or near the boundary of two or more locations such stock may be grazed in any of those locations. Any stock grazed by him in such native location in excess of that number shall be liable to be impounded or otherwise dealt with as provided in section six of this Proclamation, unless

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een * in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN KONINKLIJKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE KOUSEBAND, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DE ALOUDE EN MEEST EDELE ORDE VAN DE DISTEL, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIJKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE MEEST EDELACHTBARE BATH ORDE, PERSOONLIJKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

* No. 175, 1922.]

Nademaal het wenselijk is regulaties te maken voor de betere controle over het weiden van vee door personen anders dan naturellen in naturellelokaties, zo is het dat ik ingevolge de macht mij verleend door wet hierbij proklameer, verklaar en bekend maak dat van en na de datum van afkondiging van deze proklamatie de volgende bepalingen van toepassing zullen zijn en kracht van wet zullen hebben in de Transkei-gebieden.

1. In deze Proklamatie—

- zal "hoofdman" betekenen de erkende Goevernements-hoofdman van een naturellelokatie;
- zal "magistraat" betekenen de resident magistraat van een distrikt en zal insluiten ambtenaren die in die hoedanigheid optreden;
- zal "zendingsstatie" betekenen een terrein in een naturellelokatie geokkupeerd als zulks onder de bepalingen van enige Proklamatie of onder akte van toekenning, waarop een blanke zendeling gewoonlijk woonachtig is;
- zal "naturellelokatie" betekenen een naturellelokatie of wijk, de grenzen waarvan bepaald zijn door Goevernements kennisgeving, doch zal niet insluiten een municipale lokatie.
- zal "naturelle inwoner" betekenen een naturel of ander gekleurd persoon woonachtig in een naturellelokatie die een geregistreerde betaler is van naturellebelasting in die lokatie of die speciaal vrijgesteld is daarvan;
- zal "spekulateur" betekenen een ieder die een licentie als zulks vereist onder Kaap Provinciale Ordonantie No. 16 van 1920;
- zal "vee" insluiten hoornvee, paarden, ezels, muilen, schapen, bokken, varkens en struisvogels;
- zal "handelaar" betekenen een ieder die toegelaten is een terrein te okkuperen in een naturellelokatie voor handelsdoeleinden en behoorlijk gelicentieerd;
- zal "Transkei-gebieden" betekenen de gebieden
 - de Transkei, insluitende Gcalekaland;
 - Tembuland, ingesloten Emigrant Tembuland en Bomvanaland;
 - Pondoland, insluitende Oost- en West-Pondoland;
 - Port St. Johns;
 - Griqualand Oost.

2. Een handelaar zal ten aanzien van ieder handelstatie van hem of door hem geokkupeerd, en waarvoor hij een handelslicentie heeft toegelaten zijn 200 stuks vee te laten weiden op de gemeentegrond van de naturellelokatie waarin de handelstatie gelegen is; met dien verstande, dat waar zulk een handelstatie gelegen is op of nabij de grens van twee of meer lokaties zulk vee toegelaten kan worden te weiden in elk van die lokaties. Laat hij meer dan dat aantal vee toe te weiden in zulk een naturellelokatie dan kan zulk vee geschat of er anders mede gehandeld worden als bepaald in artikel zes van deze Proklamatie, tenzij zulk groter

such excess stock has been pledged to or acquired by him bona fide in the ordinary course of trading as distinct from speculative operations, and unless he has notified the magistrate to that effect.

3. A trader shall not keep at his trading station any stock other than that which is owned by or has been pledged to him, or any member of his family residing with him, or his assistants, without special permission from the magistrate of the district. Any breach of this regulation shall be an offence. Nothing in this section or in the preceding section contained shall be held to prevent a trader, who is licensed to keep an hotel (or who keeps an accommodation house) on his trading site, from grazing the stock of bona fide travellers in the location temporarily as occasion requires.

4. A speculator shall, within one month after purchasing stock within a native location, report such purchase to the magistrate of the district in which such location is situated, notifying the date of purchase, description of stock purchased, and the name and residence of the seller. He shall be allowed to graze such stock without charge while it remains at the seller's kraal, and also for one month after removal, provided that the magistrate is notified of such removal. Thereafter should he desire to graze such stock in any native location, whether within the district in which it was purchased or not, it shall be lawful for the magistrate of the district in which the location is situated, on application, to grant permission for the stock to graze there for such period as he may consider desirable, subject to the payment of grazing fees in accordance with the tariff set forth in the Schedule to this Proclamation. Failure by a speculator to report purchase of stock in a native location in accordance with the terms of this section shall be an offence.

5. (a) Any person other than a native resident, who, at the date of promulgation of this Proclamation, is the owner of stock placed with a native resident of a native location for a period exceeding one month for grazing or other purposes shall, within 21 days of the promulgation of this Proclamation, furnish full particulars to the magistrate of the district within which such native location is situated, showing the number and description of such stock, together with the name and address of the native resident with whom such has been placed. Failure to comply with the provisions of this sub-section shall be an offence and the stock shall be liable to be impounded or otherwise dealt with as provided in section six hereof.

(b) Any person other than a native resident, who subsequent to the date of this Proclamation, shall place stock with a native resident of a native location for a period exceeding one month for grazing or other purposes shall within 21 days after he has so placed stock with a native resident of a native location, furnish full particulars to the magistrate of the district within which such native location is situated, showing the number and description of such stock together with the name and address of the native resident with whom such shall have been placed. Failure to comply with the provisions of this sub-section shall be an offence and the stock shall be liable to be impounded or otherwise dealt with as provided in section six hereof.

(c) Where in the opinion of the magistrate the number of stock placed by any person other than a native resident with a native resident or native residents in any native location is excessive, or is prejudicial to the interests of the native residents of the location, or where there is reasonable ground to suspect that the stock has been so placed with a native resident or with native residents in order to avoid payment of grazing fees in terms of this Proclamation, the magistrate may, according to the circumstances of the case—

- (1) limit the number and order the excess stock to be removed within fourteen days, or
- (2) allow such stock to remain on payment of grazing fees in accordance with the tariff set forth in the Schedule to this Proclamation, such fees to be payable from a date to be fixed by him.

Failure to comply with the order of the magistrate to remove such excess stock shall be an offence.

(d) No native or coloured person, not being a native resident as defined in this Proclamation shall graze stock belonging to any person other than a native in a native location. Any stock so grazed by him shall be liable to be dealt with as provided in section six.

(e) Nothing in this section contained shall be held to apply to stock which a trader is entitled to graze in terms of section two hereof, and which he has placed or shall place with a native resident or native residents of the location for grazing or other purposes.

6. Should the headman of any native location ascertain that stock belonging to any person other than a native is grazing in the location over which he has control, otherwise than is by these regulations provided, he shall immediately report the presence of such stock and a description thereof to the magistrate, whereupon the magistrate shall call upon the owner of such stock to remove it from such location within fourteen days. If at the expiration of that period the stock has not been removed the headman shall cause it to be removed to the nearest pound, when it may only be released by the owner on payment of lawful pound fees. Where, owing to quarantine, it is impossible to impound such stock the owner shall be called upon to pay the grazing fees laid down in the Schedule to this Proclamation from such date as may be fixed by the magistrate.

7. No resident of a native location other than a native resident as defined in this Proclamation shall graze more than thirty head of stock in such location. Any stock in excess of thirty head so grazed shall be liable to be impounded or otherwise dealt with in the manner prescribed in section six of this Proclamation; provided that nothing in this section shall be held to affect the rights of traders or European residents of mission stations, and provided also that the magistrate may at his discretion grant authority to a resident of a native location other than a native resident to graze more than thirty head of stock on payment of grazing fees in accordance with the tariff set forth in the Schedule to this Proclamation.

aantal vee aan hem in pand gegeven of door hem bona fide verkregen is in de gewone loop van handeldrijven als onderscheiden van speculatie en tenzij hij de magistraat ten dien effekte in kennis gesteld heeft.

3. Een handelaar zal zonder speciale toestemming van de magistraat van het distrikt op zijn handelsterrein geen ander vee houden dan dat zijn eigendom of aan hem in pand gegeven is, of van een familielid bij hem wonende of van zijn assistenten. Een breuk van deze regulatie is een overtreding. Niets in dit artikel of in het voorgaande artikel vervat zal gehouden kunnen worden om een handelaar te beletten, die gelicentieerd is een hotel te houden (of die een logement houdt), op zijn handelsterrein het vee tijdelijk te laten weiden van bona fide reizigers in de lokatie wanneer het geval zulks vereist.

4. Een spekulateur moet, binnen een maand na de koop van vee binnen een naturellokatie, zulke koop rapporteren aan de magistraat van het distrikt waarin zulk een lokatie gelegen is, kennis gevende van de datum van koop, beschrijving van vee gekocht en de naam en woonplaats van de verkoper. Hij zal toegelaten zijn zulk vee kosteloos te laten weiden zolang het in de kraal van de verkoper blijft en ook voor een maand na vervoer, mits dat de magistraat van zulk vervoer in kennis wordt gesteld. Wenst hij daarna zulk vee te laten weiden in enige naturellokatie, hetzij binnen het distrikt waarin het gekocht werd of niet, dan zal het wettig zijn voor de magistraat van het distrikt waarin de lokatie gelegen is, op aanvraag toestemming te geven voor het vee om daar te weiden voor zulk een tijdperk als hij wenselijk mocht achten, onderhevig aan betaling van weifooien overeenkomstig het tarief neergelegd in de schedule van deze Proklamatie. Blijft een spekulateur in gebreke in het rapporteren van de aankoop van vee in een naturellokatie overeenkomstig de termen van dit artikel dan is dat een overtreding.

5. (a) Een ieder, anders dan een naturelle inwoner, die bij datum van afkondiging van deze Proklamatie eigenaar is van vee geplaatst bij een naturelle inwoner van een naturellokatie voor een tijdperk een maand te boven gaande, voor weiding of andere doeleinden moet binnen een en twintig dagen van afkondiging van deze Proklamatie volle bijzonderheden verstrekken aan de magistraat van het distrikt waarin zulk een naturellokatie gelegen is, onder opgaaf van het aantal en de beschrijving van zulk vee, met de naam en het adres van de naturelle inwoner bij wien zulks geplaatst is. Nietnakoming van de bepalingen van dit subartikel zal een overtreding zijn en het vee zal onderhevig zijn om gescht te worden of er kan anderszins mede gehandeld worden als bepaald in artikel zes hiervan.

(b) Een ieder, anders dan een naturelle inwoner, die na datum van deze Proklamatie vee plaatst bij een naturelle inwoner van een naturellokatie voor een tijdperk van langer dan een maand voor weiding of andere doeleinden moet, binnen een en twintig dagen nadat hij vee aldus geplaatst heeft met een naturelle inwoner van een naturellokatie, volle bijzonderheden verstrekken aan de magistraat van het distrikt waarin zulk een naturellokatie gelegen is, onder opgaaf van het aantal en de beschrijving van zulk vee, met de naam en het adres van de naturelle inwoner bij wien zulks geplaatst is. Nietnakoming van de bepalingen van dit subartikel zal een overtreding zijn en het vee zal onderhevig zijn om gescht te worden of er kan anderszins mede gehandeld worden als bepaald in artikel zes hiervan.

(c) Waar volgens mening van de magistraat het aantal vee geplaatst door een persoon, anders dan een naturelle inwoner, bij een naturelle inwoner of naturelle inwoners in enige naturellokatie te groot is, of nadelig is voor de belangen van de naturelle inwoners van de lokatie, of waar er redelijke gronden bestaan te vermoeden dat het vee aldus geplaatst is bij een naturelle inwoner of bij naturelle inwoners om aan betaling van weifooien in termen van deze Proklamatie te ontkomen, dan kan de magistraat volgens omstandigheden van het geval—

- (1) het aantal beperken en bevelen dat binnen veertien dagen het te grote aantal vee verwijderd worde, of
- (2) zulk vee toelaten te blijven tegen betaling van weifooien overeenkomstig het tarief uiteengezet in de schedule van deze Proklamatie; zullen zulke fooien betaalbaar zijn van af een door hem vast te stellen datum.

Nietnakoming van het bevel door de magistraat gegeven tot verwijdering van zulk te groot aantal vee zal een overtreding zijn.

(d) Geen naturel of gekleurde persoon, niet zijnde een naturelle inwoner als omschreven in deze Proklamatie, zal vee weiden behorende aan een persoon anders dan een naturel in een naturellokatie. Vee dat hij aldus laat weiden zal onderhevig zijn behandeld te worden als bepaald in artikel zes.

(e) Niets in dit artikel vervat zal gehouden worden van toepassing te zijn op vee dat een handelaar gerechtigd is te laten weiden in termen van artikel twee hiervan en dat hij geplaatst heeft of zal plaatsen bij een naturelle inwoner of naturelle inwoners van de lokatie voor weide- of andere doeleinden.

6. Wanneer de hoofdman van een naturellokatie bevindt dat het vee behorende aan een persoon, anders dan een naturel, in de lokatie weidt waarover hij controle heeft anderszins dan bepaald is door deze regulaties, dan rapporteert hij onmiddellijk de tegenwoordigheid van zulk vee en een beschrijving daarvan aan de magistraat, waarop de magistraat de eigenaar van zulk vee aanzegt hetzelfde binnen veertien dagen uit zulke lokatie te verwijderen. Indien na verloop van dat tijdperk het vee niet verwijderd is, dan laat de hoofdman het brengen naar het naaste schut, waar de eigenaar het slechts uit kan lossen tegen betaling van wettige schutfooien. Waar het, wegens kwarantaine, onmogelijk is zulks vee in een schut te plaatsen, zal van de eigenaar de weifooien geëist worden bepaald in de schedule van deze Proklamatie van af zulk een datum als door de magistraat mag vastgesteld worden.

7. Geen inwoner van een naturellokatie anders dan een naturelle inwoner als omschreven in deze Proklamatie zal in zulk een lokatie meer dan dertig stuks vee laten weiden; al het vee boven dertig stuks, dat zo toegelaten wordt te weiden, zal onderhevig zijn om in het schut geplaatst of anderszins mede gehandeld te worden op de wijze voorgeschreven in artikel zes van deze Proklamatie; met dien verstande, dat niets in dit artikel gehouden zal worden inbreuk te maken op de rechten van handelaars of blanke inwoners van zendingsposten, en voorts met dien verstande, dat de magistraat volgens goeddunken toestemming mag verlenen aan een inwoner van een naturellokatie, anders dan een naturelle inwoner, om meer dan dertig stuks vee te laten grazen tegen betaling van weifooien, overeenkomstig het tarief neergelegd in de schedule van deze Proklamatie.

8. The number of stock to be grazed by a European resident of a mission station in a native location shall be fixed by the magistrate after consultation with the chief magistrate of the Transkeian Territories. Any stock grazed by a European resident of a mission station in excess of the number so fixed by the magistrate shall be liable to be impounded or otherwise dealt with in the manner prescribed in section six of this Proclamation.

9. Persons other than natives in temporary occupation of sea-side resorts and bona fide picnic parties as provided for from time to time in the regulations for the prevention of squatting on Crown lands shall be permitted to graze 30 head of stock free of charge. Any stock in excess of that number shall be liable to be impounded or otherwise dealt with as in section six provided.

10. Should any stockowner desire grazing for his stock in time of drought and such grazing is available, a magistrate may on application and at his discretion grant permission to such stockowner to graze such stock in a native location. Such permission shall be for such number and for such period as the magistrate may determine and subject to the payment of grazing fees in accordance with the tariff set forth in the Schedule to this Proclamation.

11. Any person guilty of an offence under these regulations shall be liable on first conviction to a fine not exceeding £25 or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months, and on a second or subsequent conviction to a fine not exceeding £50 or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months.

12. Should any person feel himself aggrieved at the decision of a magistrate in respect of any matter or thing referred to in this Proclamation, not being a judicial decision, such person shall have the right to appeal from the decision of such magistrate to the chief magistrate, subject to his lodging an appeal in writing with the magistrate within fourteen days of the decision complained against, and setting forth briefly therein the nature of his complaint and his reasons for appeal. The decision of the chief magistrate on any matter brought on appeal to him, as provided in this section, shall be final.

13. Any grazing fees chargeable under the provisions of this Proclamation shall be collected by the magistrate and disposed of by him as follows:—

- (a) In districts where there is a district council under the control of the Transkeian Territories General Council he shall pay the fees into the revenue of the Transkeian Territories General Council;
- (b) in districts where there is a district council under the control of the Pondoland General Council he shall pay the fees into the revenue of the Pondoland General Council;
- (c) in districts where there is no district council he shall pay the fees into such fund as the minister for native affairs shall from time to time determine.

14. Sections sixty-five of Proclamations Nos. 110 and 112 of 1879 and section sixty-four of Proclamation No. 140 of 1885 are hereby repealed.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Thirtieth day of August One thousand Nine hundred and Twenty-two.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

SCHEDULE.

TARIFF.

Cattle, horses, asses, mules, pigs, and ostriches, one shilling per head per mensem.
Sheep and goats, twopence per head per mensem.

* No. 176, 1922.]

Whereas by Proclamation of the President of the South African Republic, dated 8th September, 1886, and published in the *Staatskoerant* of the 8th day of September, 1886, the farm Roodepoort No. 153, situated in the District of Heidelberg, and now known as Roodepoort No. 43, Krugersdorp District, in the Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, was, together with certain other farms, proclaimed a public digging in terms of article five of the amended Law No. 8 of 1885, as from the 11th day of October, 1886;

And whereas on certain two portions of the said farm Roodepoort No. 43, thus proclaimed, which said two portions are herein after more particularly described and defined, the conditions set out in sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), having been found to exist, it is now expedient to close and deproclaim as a public digging the two portions of the said farm;

And whereas all the provisions of sub-section (3) of the said section thirty-one have been complied with in every respect;

Now therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I do hereby declare, proclaim and make known that the said two portions of the farm Roodepoort No. 43, District Krugersdorp, in the Mining District Johannesburg, Transvaal Province, viz.:—

- (a) Portion in extent 1000 morgen (approximately), registered in the name of the Princess Estate and Gold Mining Company, Limited, and
- (b) portion in extent 2 morgen 50 square roods, registered in the name of the Roodepoort United Main Reef Gold Mining Company, Limited,

8. Het aantal vee dat een blanke inwoner van een zendingspost in een natuurellokatie mag laten weiden wordt door de magistraat vastgesteld na overleg met de Hoofdmagistraat van de Transkei-gebieden. Al het vee dat door een blanke inwoner van een zendingspost toegelaten wordt te weiden boven het aantal aldus vastgesteld door de magistraat, zal onderhevig zijn om in het schut geplaatst te worden of anderszins mede gehandeld te worden op de wijze voorgeschreven in artikel zes van deze Proklamatie.

9. Personen, anders dan naturellen, die tijdelijk zeebadplaats-terreinen okkuperen en bona fide picknick partijen als van tijd tot tijd bepaald in deze regulaties voor het voorkomen van plakken op Kroongronden, zullen toegelaten worden dertig stuks vee kosteloos te laten weiden. Al het vee boven dat aantal zal onderhevig zijn om in het schut geplaatst te worden of anderszins mede gehandeld te worden als bepaald in artikel zes.

10. Wenst een eigenaar van vee weiveld voor zijn vee in tijden van droogte en is zulk weiveld beschikbaar, dan kan een magistraat bij aanzoek en volgens zijn goedgevonden toestemming geven aan zulk een eigenaar van vee om zulk vee te laten weiden in een natuurellokatie. Zulke toestemming zal voor zulk een aantal en voor zulk een tijdperk zijn als de magistraat mag besluiten en onderhevig aan de betaling van weifooien, overeenkomstig het tarief neergelegd in de schedule van deze Proklamatie.

11. Een ieder die schuldig is aan een overtreding van deze regulaties wordt bij een eerste veroordeling gestraft met een boete van ten hoogste £25 of bij wanbetaling tot gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk van ten hoogste drie maanden en bij een tweede of volgende veroordeling tot een boete van ten hoogste £50 of bij wanbetaling tot gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk van ten hoogste zes maanden.

12. Is iemand gegriefd door de beslissing van de magistraat ten aanzien van een zaak of ding waarnaar verwezen wordt in deze Proklamatie, niet zijnde een rechtsmachtelijke beslissing, dan heeft zulk een persoon het recht in appél te gaan tegen de beslissing van zulk een magistraat naar de Hoofdmagistraat, mits hij een appél schriftelijk aantekent bij de magistraat binnen veertien dagen na de beslissing waarover geklaagd wordt, en daarin korteliks uiteengezet wordt de aard van zijn klacht en zijn redenen voor appél. De beslissing van de Hoofdmagistraat over enige zaak op appél voor hem gebracht zoals bepaald bij dit artikel, zal finaal zijn.

13. Weifooien die in rekening gebracht kunnen worden ingevolge de bepalingen van deze Proklamatie zullen ingevorderd worden door de magistraat en door hem over beschikt worden als volgt:—

- (a) in distrikten waar er een distriktsraad is onder de controle van de Transkei-gebieden Algemene Raad stort hij de fooien in de inkomsten van de Transkei-gebieden Algemene Raad;
- (b) in distrikten waar er een distriktsraad is onder de controle van de Pondoland Algemene Raad stort hij de fooien in de inkomsten van de Pondoland Algemene Raad;
- (c) in distrikten waar er geen distriktsraad is stort hij de fooien in zulk een fonds als de Minister van Naturellezaken van tijd tot tijd zal besluiten.

14. Artikel vijf en zestig van Proklamaties Nos. 110 en 112 van 1879 en artikel vier en zestig van Proklamatie No. 140 van 1885 zijn hierbij herroepen.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika te Pretoria deze 30ste dag van Augustus Een duizend Negen honderd Twee en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Gouverneur-generaal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

SCHEDULE.

TARIEF.

Vee, paarden, ezels, muilen, varkens en struisvogels, een shilling per stuk per maand (1s.).
Schapen en bokken, twee pennies per stuk per maand.

* No. 176, 1922.]

Nademaal bij Proklamatie van de President van de Zuid-Afrikaanse Republiek, gedateerd 8 September 1886 en gepubliceerd in de *Staatskoerant* van de 8ste dag van September 1886, de plaats Roodepoort No. 153, gelegen in het Distrikt Heidelberg, en nu bekend als Roodepoort No. 43, Distrikt Krugersdorp, in het Mijn-distrikt Johannesburg, Provincie Transvaal, te zamen met zekere andere plaatsen, als een publieke delverij geproklameerd werd in termen van artikel vijf van de gewijzigde Wet No. 8 van 1885, vanaf de 11de dag van Oktober 1886;

En nademaal op zekere twee gedeelten van de gezegde plaats Roodepoort No. 43, aldus geproklameerd, welke gezegde twee gedeelten hierna meer in het biezonder beschreven en bepaald zijn, de voorwaarden beschreven in subsektie (1) van sektie een en dertig van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908) bestaan, het nu raadzaam is de twee gedeelten van de gezegde plaats als een publieke delverij te sluiten en te deproklameren;

En nademaal al de voorzieningen van subsektie (3) van de gezegde sektie een en dertig in alle opzichten zijn nagekomen;

Zo is het dat ik onder en uit kracht van de machten in mij gesteld bij subsektie (1) van sektie een en dertig van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908) hiermede verklaar, proklameer en bekend maak dat de gezegde twee gedeelten van de plaats Roodepoort No. 43, Distrikt Krugersdorp, in het Mijndistrikt Johannesburg, Provincie Transvaal, namelijk:—

- (a) Gedeelte groot 1000 morgen (bij benadering), geregistreerd ten name van de Princess Estate and Gold Mining Company, Limited, en
- (b) gedeelte groot 2 morgen 50 vierkante roeden, geregistreerd ten name van de Roodepoort United Main Reef Gold Mining Company, Limited,

as shown upon the plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 1231, shall be and are hereby closed and deproclaimed as a public digging as from the 11th day of November, 1922.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this First day of November One thousand Nine hundred and Twenty-two.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

M.M. 2507/22.

★ No. 177, 1922.]

Whereas by Proclamation of the President of the South African Republic dated the 7th February, 1887, and published in the *Staatskoerant* of the 23rd February, 1887, certain areas of Crown land situate in Komati, District Lydenburg (new District Carolina), in the Province of the Transvaal, were proclaimed a public digging as from the 21st February, 1887;

And whereas in respect of a portion of the said public digging herein after more particularly described and defined the conditions set out in sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), having been found to exist, it is now expedient to close and deproclaim the said portion as a public digging;

And whereas all the provisions of sub-section (3) of the said section have been complied with in every respect;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), I do hereby declare, proclaim and make known that the portion of the said public digging namely the farm Hartebeestkop No. 100, District Carolina, Mining District of Barberton, Transvaal Province, according to a plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Barberton, under No. 1300 shall be and is hereby closed and deproclaimed as a public digging as from the 11th day of November, 1922.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this First day of November One thousand Nine hundred and Twenty-two.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

M.M. 2243/22.

★ No. 178, 1922.]

Whereas it is expedient to proclaim as a public digging for precious metals under Chapter IV of the Precious and Base Metals Act 1908 of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the farm Grootfontein No. 152 situate in the District of Heidelberg, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, in extent four thousand seven hundred and twenty-eight morgen two hundred and seventy-two square roods, according to the diagram framed by Land Surveyor W. M. Harries, dated July, 1921, and confirmed by the Surveyor-General on 30th January, 1922, under No. A. 2821/21 and registered in the name of The New Consolidated Gold Fields, Limited;

And whereas notice of the intention to proclaim the said farm as a public digging for precious metals as aforesaid has been published in accordance with sub-section (3) of section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908);

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I do hereby declare proclaim and make known that the said farm Grootfontein No. 152, District Heidelberg, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, in extent four thousand seven hundred and twenty-eight morgen two hundred and seventy-two square roods, as defined herein and by the diagram aforesaid, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Heidelberg, under No. 1296, shall be a public digging for precious metals on and after the 12th day of December one thousand nine hundred and twenty-two;

And I do hereby further declare proclaim and make known that the said farm Grootfontein No. 152 shall be open to the public for the pegging of precious metal claims in accordance with Chapter V of the said Act, from and after 9 a.m. on the 12th day of December one thousand nine hundred and twenty-two, excepting and excluding the following areas:—

- (a) The land selected for a mynpacht under section *twenty* of the said Act in extent five hundred and ninety-two morgen five hundred and sixty-nine square roods, according to the diagram framed by Land Surveyor W. M. Harries, dated March, 1922, and approved by the Surveyor-General on the 18th August, 1922, under No. B. 48/22 and filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 30.
- (b) The land selected for a mynpacht under section *twenty* of the said Act in extent three hundred and forty-seven morgen one hundred and thirty-four square roods, according to the diagram framed by Land Surveyor W. M. Harries, dated March, 1922, and approved by the Surveyor-General on the 29th June, 1922, under No. B. 49/22 and filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 31.
- (c) The land selected under section *twenty-three* of the said Act in extent five hundred and fifty-eight morgen five hundred and ninety square roods, according to the diagram framed by Land Surveyor W. M. Harries, dated March, 1922, and approved by the Surveyor-General on the 29th June, 1922, under No. B. 52/22 and filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 78.

volgens de kaart opgeborgen in het Mijntitelskantoor, Johannesburg, en in het Kantoor van de Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 1231, zal zijn en wordt hierbij gesloten en gede-proklameerd als een publieke delverij vanaf de 11de dag van November 1922.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, op deze Eerste dag van November Een duizend Negen honderd Twee en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Gouverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

★ No. 177, 1922.]

Nademaal bij Proklamatie van de President van de Zuidafrikaanse Republiek, gedateerd 7 Februarie 1887, en gepubliceerd in de *Staatskoerant* van 23 Februarie 1887, zekere streken Kroongrond, gelegen in Komati, Distrikt Lijdenburg (nu Distrikt Carolina), Provincie Transvaal, geproklameerd werden als een publieke delverij vanaf 21 Februarie 1887;

En nademaal, aangezien bevonden is dat ten aanzien van een gedeelte van gemelde publieke delverij hierna meer in 't biezonder omschreven en bepaald, de voorwaarden uiteengezet in subartikel (1) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908 (Transvaal (Wet No. 35 van 1908)), bestaan, het nu wenselijk is gezegde gedeelte als een publieke delverij te sluiten en te deproklameren;

En nademaal alle bepalingen van subartikel (3) van genoemde artikel in alle opzichten nagekomen zijn;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de macht en bevoegdheid mij verleend bij subartikel (1) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, Transvaal (Wet No. 35 van 1908), hierbij verklaar, proklameer en bekendmaak dat het gedeelte van gemelde publieke delverij, namelijk de plaats Hartebeestkop No. 100, Distrikt Carolina, Mijndistrikt Barberton, Provincie Transvaal, overeenkomstig een kaart opgeborgen in het Mijntitelskantoor, Johannesburg, en in het Mynkommissaris-kantoor, Barberton, onder No. 1300, hierbij als een publieke delverij gesloten en gede-proklameerd zal zijn van af de 11de dag van November 1922.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, op heden de Eerste dag van November Een duizend Negen honderd Twee en twintig

ARTHUR FREDERICK,
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Gouverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

★ No. 178, 1922.]

Nademaal dit raadzaam is die plaas Grootfontein No. 152, geleë in die Distrik Heidelberg, Myndistrikt Heidelberg, Provinisie Transvaal, groot vier duisend sewe honderd ag-en-twintig morge twee honderd twee-en-sewentig vierkante roede, volgens die kaart deur Landmeter W. M. Harries vervaardig, gedateer Julie 1921 en bekragtig deur die Landmetergeneraal op 30 Januarie 1922, onder No. A. 2821/21, en geregistreer ten name van die New Consolidated Gold Fields, Limited, te proklameer as een publieke delwery vir edele metale, krachtens Hoofstuk IV van die Edele en Onedele Metale Wet 1908 van Transvaal (Wet No. 35 van 1908);

En nademaal kennis van die voornemens om die genoemde plaas te proklameer as een publieke delwery vir edele metale soos voornoemd, gepubliseer werd ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *ses-en-twintig* van die Edele en Onedele Metale Wet 1908 van Transvaal (Wet No. 35 van 1908);

So is dit dat ek, onder en krachtens die mag wat my verleen word by artikel *ses-en-twintig* van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat die genoemde plaas Grootfontein No. 152, Distrik Heidelberg, Myndistrikt Heidelberg, Provinisie Transvaal, groot vier duisend sewe honderd ag-en-twintig morge twee honderd twee-en-sewentig vierkante roede, soals hierin bepaal en door die kaart voornoemd, waarvan kopies opgeberg is in die Myntitelskantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Heidelberg, onder No. 1296, een publieke delwery vir edele metale sal wees op en na die 12de dag van Desember een duisend nege honderd twee-en-twintig;

En ek verklaar, proklameer en maak verder hierby bekend dat die plaas Grootfontein No. 152 ope sal wees vir die publiek tot afpenning van edele metale kleins, ooreenkomstig Hoofdstuk V van die genoemde wet, vanaf en na 9 uur v.m. op die 12de dag van Desember een duisend nege honderd twee-en-twintig, met uitsondering van en uitsluitende die volgende streke:—

- (a) Die grond uitgekies vir een mynpag onder artikel *twintig* van die genoemde wet groot vyf honderd twee-en-neentig morge vyf honderd nege-en-sestig vierkante roede, volgens die kaart deur Landmeter W. M. Harries vervaardig, gedateer Maart 1922 en goedgekeur deur die Landmetergeneraal op 18 Augustus 1922, onder No. B. 48/22 en opgeberg in die Myntitelskantoor, Johannesburg, onder No. 30.
- (b) Die grond uitgekies vir een mynpag onder artikel *twintig* van die genoemde wet, groot drie honderd sewe-en-veertig morge honderd vier-en-dertig vierkante roede, volgens die kaart deur Landmeter W. M. Harries vervaardig, gedateer Maart 1922 en goedgekeur deur die Landmetergeneraal op 29 Junie 1922, onder No. B. 49/22 en opgeberg in die Myntitelskantoor, Johannesburg, onder No. 31.
- (c) Die grond uitgekies onder artikel *drie-en-twintig* van die genoemde wet, groot vyf honderd *ag-en-vyftig* morge vyf honderd en neentig vierkante roede, volgens die kaart deur Landmeter W. M. Harries vervaardig, gedateer Maart 1922 en goedgekeur deur die Landmetergeneraal op 29 Junie 1922, onder No. B. 52/22 en opgeberg in die Myntitelskantoor, Johannesburg, onder No. 78.

- (d) The land selected under section *twenty-three* of the said Act in extent seven hundred and two morgen five hundred and thirty-seven square roods according to the diagram framed by Land Surveyor W. M. Harries, dated March, 1922, and approved by the Surveyor-General on the 29th June, 1922, under No. B. 50/22, and filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 76.
- (e) The land selected under section *twenty-three* of the said Act in extent nine hundred and sixty-eight morgen eighty-six square roods, according to the diagram framed by Land Surveyor W. M. Harries, dated March, 1922, and approved by the Surveyor-General on the 7th July, 1922, under No. B. 51/22 and filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 77.
- (f) The land selected under section *twenty-three* of the said Act in extent forty-one morgen eight square roods according to the diagram framed by Land Surveyor W. M. Harries dated March, 1922, and approved by the Surveyor-General on the 29th June, 1922, under No. B. 53/22 and filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 79.
- (g) An area in extent one hundred and thirteen morgen twenty-seven square roods being one hundred and sixty-four discoverer's claims Nos. 1 to 164, registered in the name of The New Consolidated Gold Fields, Limited, according to the diagram framed by Land Surveyor W. M. Harries dated March, 1922, and approved by the Surveyor-General on the 18th August, 1922, under No. B. 54/22 and filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 103.
- (h) The main road from Springs to Nigel, according to a diagram framed by Land Surveyor W. M. Harries, dated March, 1922, and approved by the Surveyor-General on the 18th August, 1922, under No. B. 62/22 and filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 3001 and the continuation thereof.
- (i) All other existing public roads or other areas reserved under section *sixteen* of the said Act.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this First day of November One thousand Nine hundred and Twenty-two.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

* No. 179, 1922.]

Whereas by Proclamation of the President of the South African Republic dated the thirteenth day of October, 1892, and published in the *Staatskoerant* No. 620 dated the nineteenth day of October 1892, the farm Bothaskraal No. 207, situated in the District of Heidelberg, and now included in the Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, was proclaimed a public digging in terms of article *five* of Law No. 18 of 1892 as from the 15th day of November, 1892.

And whereas in respect of a certain portion of the said farm Bothaskraal No. 207 thus proclaimed, herein after more particularly described and defined, the conditions set out in sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), having been found to exist, it is now expedient to close and deproclaim as a public digging the said portion of the said farm;

And whereas all the provisions of sub-section (3) of the said section have been complied with in every respect;

Now therefore under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I do hereby declare, proclaim and make known that the portion "E" and a portion of portion "F" of the said Bothaskraal No. 207, District Heidelberg, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, in extent approximately 20 morgen and 122 morgen respectively, registered in the name of Robert Hamilton Graham, as shown on a plan a copy whereof is filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Heidelberg, under No. 1228, shall be and is hereby closed and deproclaimed as a public digging as from the 11th day of November 1922.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this First day of November One thousand Nine hundred and Twenty-two.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

M.M. 2223/22.

* No. 180, 1922.]

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (f) of section *two* of the Magistrates' Courts Act 1917 (Act No. 32 of 1917) I do hereby appoint Warmbaths in the District of Waterberg Province of the Transvaal as a place for the holding of a Periodical Court, and prescribe that the local limits within which the said Periodical Court shall have jurisdiction shall be as defined in the Schedule attached hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Thirty-first day of October One thousand Nine hundred and Twenty-two.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

- (d) Die grond uitgekies onder artikel *drie-en-twintig* van die genoemde wet, groot sewe honderd en twee morge vyf honderd sewe-en-dertig vierkante roede, volgens die kaart deur Landmeter W. M. Harries vervaardig, gedateer Maart 1922, en goedgekeur deur die Landmetergeneraal op 29 Junie 1922, onder No. B 50/22 en opgeberg in die Myntitelskantoor, Johannesburg, onder No. 76.
- (e) Die grond uitgekies onder artikel *drie-en-twintig* van die genoemde wet, groot nege honderd ag-en-sestig morge ses-en-tagtig vierkante roede, volgens die kaart deur Landmeter W. M. Harries vervaardig, gedateer Maart 1922 en goedgekeur deur die Landmetergeneraal op 7 Julie 1922, onder No. B 51/22 en opgeberg in die Myntitelskantoor, Johannesburg, onder No. 77.
- (f) Die grond uitgekies onder artikel *drie-en-twintig* van die genoemde wet, groot een-en-veertig morge ag vierkante roede, volgens die kaart deur Landmeter W. M. Harries vervaardig, gedateer Maart 1922 en goedgekeur deur die Landmetergeneraal op 29 Junie 1922, onder No. B 53/22 en opgeberg in die Myntitelskantoor, Johannesburg, onder No. 79.
- (g) Een streek groot honderd en dertien morge sewe-en-twintig vierkante roede, synde honderd vier-en-sestig ontdekkers-kleins Nos. 1 tot 164, geregistreerd ten name van die New Consolidated Gold Fields, Limited, volgens die kaart deur Landmeter W. M. Harries vervaardig, gedateer Maart 1922 en goedgekeur deur die Landmetergeneraal op 18 Augustus 1922, onder No. B 54/22 en opgeberg in die Myntitelskantoor, Johannesburg, onder No. 103.
- (h) Die hoofweg van Springs tot Nigel, volgens een kaart deur Landmeter W. M. Harries vervaardig, gedateer Maart 1922 en goedgekeur deur die Landmetergeneraal op 18 Augustus 1922, onder No. B 62/22 en opgeberg in die Myntitelskantoor, Johannesburg, onder No. 3001, en die voortsetting daarvan.
- (i) Alle andere bestaande publieke wege of andere streke uitgehou onder artikel *sestien* van die genoemde wet.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika op Pretoria hierdie Eerste dag van November Een duisend Nege honderd Twee-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Zyn Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

F. S. MALAN.

* No. 179, 1922.]

Nademaal bij Proklamatie van de President van de Zuid-afrikaanse Republiek, gedateerd de dertiende dag van Oktober 1892 en gepubliceerd in de *Staatskoerant* No. 620 van de negentiende dag van Oktober 1892, de plaats Bothaskraal No. 207, gelegen in het Distrikt Heidelberg, en nu inbegrepen bij het Mijn-distrikt Heidelberg, Provincie Transvaal, als een publieke delverij geproklameerd werd overeenkomstig artikel *vijf* van Wet No. 18 van 1892, vanaf de 15de dag van November 1892;

En nademaal ten opzichte van een gedeelte van de gezegde plaats Bothaskraal No. 207, aldus geproklameerd, hierna meer uitvoerig omschreven en uiteengezet, het gebleken is dat de toestanden bestaan welke in subartikel (1) van artikel een en dertig van de Wet op Edele en Onedele Metalen 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908) omschreven zijn, het tans geraden is dat gedeelte van de gezegde plaats als een publieke delverij te sluiten en te deproklameren;

En nademaal als de bepalingen van subartikel (3) van het gezegde artikel in alle opzichten nagekomen zijn;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend bij subartikel (1) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), hiermede verklaar, proklameer en gekend maak dat het gedeelte "E" en een deel van gedeelte "F" van de gezegde plaats Bothaskraal No. 207, gelegen in het Distrikt Heidelberg, Mijn-distrikt Heidelberg, Provincie Transvaal, groot omtrent 20 morgen en 122 morgen respectievelijk, geregistreerd ten naam Robert Hamilton Graham, zoals aangeduid op een kaart kopieën waarvan opgeborgen zijn in het Mijn-titelskantoor, Johannesburg, en in het Mijnkommissaris-kantoor, Heidelberg, onder No. 1228 mits deze als een publieke delverij gesloten en gedeproklameerd zal zijn van af de 11de dag van November 1922.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, op deze Eerste dag van November Een duizend Negen honderd Twee en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goewerneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

* No. 180, 1922.]

Ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door paragraaf (f) van artikel *twee* van de Magistraatshoven Wet, 1917 (No. 32 van 1917), bepaal ik hierbij Warmbad, in het Distrikt Waterberg, in de Provincie Transvaal, als een plek voor het houden van een Periodiek Hof en bepaal ik dat de plaatselijke grenzen waarbinnen het gezegde Periodieke Hof rechtsbevoegdheid zal bezitten zullen zijn als omschreven in de nevensgaande bijlage.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden de Een en dertigste dag van Oktober Een duizend Negen honderd Twee en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goewerneur-generaal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE PERIODICAL COURT, WARMBATHS, SHALL HAVE JURISDICTION.

That portion of the Magisterial District of Waterberg situated within the following boundaries:—

From the south-western beacon of the farm Ruigtepoort No. 1373 on the boundary of the magisterial district generally northwards and south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them within this area: Ruigtepoort No. 1373, Paalkraal No. 311, Rietdal now Platdoornrust No. 1737, Hartebeestfontein No. 314, Kromdraai No. 338, Rietgat No. 340, Reguit No. 628, Grootfontein No. 131, Rietspruit No. 1557, Vaalwal No. 304, Vingerkraal No. 313, Rhenosterkloof No. 2238, Zandrivier No. 2136, Elandsfontein No. 2149, Witfontein No. 371, Newburg No. 937, Elandsfontein No. 1782, Rietfontein No. 2144, Modderspruit No. 2132, Boschpoort No. 2151, Buisfontein No. 2029, Verloren No. 2226, Tweefontein No. 1554, Doornput No. 2035, Wellington No. 2010, Bute No. 2330, Hamburg No. 2024, Thorness No. 2332, Winfield No. 2333, Parkwoods No. 2334, Deeside No. 2335, Maple Leaf No. 2336, Chaster No. 2337, Lincoln No. 2338, Dublin No. 2339, Chudleigh No. 2340, Ashton No. 2341, and Afzet No. 1502, to the south-eastern beacon of the last-named farm on the boundary of the magisterial district; thence generally westwards along the boundary of the magisterial district to the south-western beacon of the farm Ruigtepoort No. 1373, the place of beginning.

★ No. 181, 1922.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section ten of the Customs and Excise Duties Amendment Act, No. 35 of 1922, I hereby proclaim, declare and make known that the regulations in the Schedule hereto relating to habit-forming drugs shall be in force throughout the Union of South Africa, with effect from the date of publication.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, this Seventh day of November, One thousand Nine hundred and Twenty-two.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

SCHEDULE.

REGULATIONS RE HABIT-FORMING DRUGS.

Definitions.

1. In these regulations—

“authorized veterinarian” means a veterinarian having a written authority from the Principal Veterinary Officer of the Union, current at the time being, to import, purchase, acquire, keep, use, prescribe, order or supply habit-forming drugs solely for the treatment of animals under his care and in accordance with these regulations. The Principal Veterinary Officer may at his discretion and without any reason assigned cancel or withdraw any such authority at any time; notification of such cancellation or withdrawal shall be given in the *Gazette*.

“for medicinal purposes” means for the treatment of a disease or for some other definite curative or therapeutic purpose, but does not include the satisfaction or relief of a habit or craving for the drug used or for any other habit-forming drug. In any prosecution under these regulations it shall not be a defence to prove that the drug was ordered, prescribed, sold, supplied, administered or used, or intended to be used, for the treatment or cure of a habit or craving for the drug or for any other habit-forming drug, unless the drug was administered or used in a hospital or similar institution maintained wholly or partly by the Government or a Provincial Administration.

“habit-forming drug” means any drug mentioned or included in Annexure “A” hereto, excepting the preparations mentioned in Annexure “B” hereto.

“medical practitioner,” “dentist,” “chemist and druggist” means (as the case may be) a person registered as such under the medical dental and pharmacy laws of the Province or of the Union at the time being in force.

Habit-forming Drugs to be Acquired or Used only as Authorized by these Regulations.

2. Save as provided or authorized in these regulations no person shall—

- import, export, tranship, convey, transmit, keep, sell, supply or use any habit-forming drug, or assist any other person in so doing; or
- import, export, tranship, convey, transmit, keep, cultivate, sell or supply any plant or materials from which any such drug can be extracted, derived, produced or manufactured, or assist any other person in so doing; or
- administer, give, sell, order, prescribe, barter, exchange or otherwise supply to or procure for any other person, or be in possession of, any such drug or plant.

Who may Import.

3. Save as provided in regulation No. 16 hereof, no person other than a chemist and druggist, or a medical practitioner, or a dentist, or an authorized veterinarian, shall import or bring into the Union in any way whatsoever any habit-forming drug, and no person other than a chemist and druggist shall import or bring into the Province of the Transvaal any opium or extract of opium.

BIJLAGE.

PLAATSELIKE GRENZEN WAARBINNEN HET PERIODIEKE HOF VAN WARMBAD RECHTSBEVOEGDHEID ZAL BEZITTEN.

Dat gedeelte van het Magistraatsdistrikt Waterberg gelegen binnen de volgende grenzen:—

Van het zuidwestelike baken van de plaats Ruigtepoort No. 1373 op de grens van het magistraatsdistrikt over het algemeen noordwaarts en zuidoostwaarts langs de grenzen van de volgende plaatsen zodat zij in dit gebied worden inbegrepen: Ruigtepoort No. 1373, Paalkraal No. 311, Rietdal nu Platdoornrust No. 1737, Hartebeestfontein No. 314, Kromdraai No. 338, Rietgat No. 340, Reguit No. 628, Grootfontein No. 2131, Rietspruit No. 1557, Vaalwal No. 304, Vingerkraal No. 313, Rhenosterkloof No. 238, Zandrivier No. 2136, Elandsfontein No. 2149, Witfontein No. 371, Newburg No. 937, Elandsfontein No. 1782, Rietfontein No. 2144, Modderspruit No. 2132, Boschpoort No. 2151, Buisfontein No. 2029, Verloren No. 2226, Tweefontein No. 1554, Doornput No. 2035, Wellington No. 2010, Bute No. 2330, Hamburg No. 2024, Thorness No. 2332, Winfield No. 2333, Parkwood No. 2334, Deeside No. 2335, Maple Leaf No. 2336, Chaster No. 2337, Lincoln No. 2338, Dublin No. 2339, Chudleigh No. 2340, Ashton No. 2341 en Afzet No. 1502, naar het zuidoostelike baken van de laatstgenoemde plaats op de grens van het magistraatsdistrikt; vandaar over het algemeen westwaarts langs de grens van het magistraatsdistrikt naar het zuidwestelike baken van de plaats Ruigtepoort No. 1373, het punt van uitgang.

★ No. 181, 1922.]

Kragtens en uit hoofde van die mag my verleen deur artikel tien van die Doeane en Aksynsregte Wysigingswet, No. 35 van 1922, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat die regulasies in bygaande skedule met betrekking tot gewoontevormende medisyne oor die hele Unie in werking sal tree vanaf datum van afkondiging.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand e. die Grootseël van die Unie van Suid-afrika, te Pretoria, hierdie Sewende dag van November Eenduisend Negenhonderd Twee-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

SKEDULE.

REGULASIES MET BETREKKING TOT GEWOONTE-VORMENDE MEDISYNE.

Bepalinge.

1. In hierdie regulasies beteken—

“geoutoriseerde veteriner” een veteriner die een skriftelike volmag besit van die Hoofveearts van die Unie geldig vir die betrokke tyd om gewoontevormende medisyne uitsluitlik vir die behandeling van diere onder sy sorg en in ooreenstemming met hierdie regulasies te importeer, aan te koop, aan te skaf, aan te hou te gebruik, voor te skryf, te order of te verskaf. Die Hoofveearts kan volgens sy diskresie te enige tyd en sonder om enige rede aan te gee enige sodanige volmag kanselleer of intrek; kennisgewing van sodanige kansellatie of intrekking moet in die *Staatskoerant* geskied;

“vir geneeskundige doeleindes” vir die behandeling van ’n siekte of vir ’n ander definitiewe heelkundige of terapieese doel maar sluit nie in nie die bevrediging of verligting van een gewoonte of vurige verlange na die gebruikte medisyne of enig ander gewoontevormende medisyne. In verband met enige vervolging onder hierdie regulasies sal dit nie tot verdigding dien nie om te bewys dat die medisyne bestel, verkoop, toegedien of gebruik was of bedoel was om gebruik te word vir die behandeling of genesing van ’n gewoonte of vurige verlange na die medisyne of na enig ander gewoontevormende medisyne, tensy die medisyne toegedien of gebruik werd in ’n hospitaal of gelyksoortige inrigting heeltemaal of gedeeltelik onderhou deur die Goewernment of ’n Provinsiale Administrasie;

“gewoontevormende medisyne” enig medisyne genoem of ingesluit in bygaande Aanhangel A, uitgesonder die preparate aangehaal in bygaande Aanhangel B;

“geneeskundige praktisyne,” “tandarts,” “apteker en drogis” (nagelang van omstandighede) iemand as sodanig geregistreer onder die geneeskundige, tandarts en aptekerswette van die Provinsies van die Unie destyds in werking.

“Gewoontevormende Medisyne” moet slegs in ooreenstemming met hierdie regulasies aangeskaf of gebruik word.

2. Behalwe soos bepaal, of geoutoriseer in hierdie regulasies sal niemand—

- enig gewoontevormende medisyne invoer, uitvoer, verskeep, karwei, oorstuur, aanhou, verkoop, verskaf of gebruik of iemand anders help sulks te doen nie; of
- enig plant of materiaal waarvan sodanige medisyne kan uitgetrek of gelei, voortbring of vervaardig word, invoer, uitvoer, verskeep, karwei, oorstuur, aanhou, kweek, verkoop of verskaf of iemand anders help sulks te doen nie;
- enig sodanige medisyne of plant toedien, gee, verkoop, order, voorskryf, verruil of anders verskaf aan of verkry vir iemand anders of in besit daarvan wees nie.

Wie kan Invoer.

3. Behalwe soos bepaal in benedenstaande regulasie No. 16, sal niemand anders as een apteaker en drogis of een geneeskundige praktisyne of een tandarts of een geoutoriseerde veteriner enige gewoontevormende medisyne invoer of op enige wyse in die Unie inbring nie en niemand anders as ’n apteaker en drogis sal opium of ’n ekstrak van opium in die Transvaal inbring nie.

Application for Import Certificate.

4. Every chemist and druggist, medical practitioner, dentist or authorized veterinarian desiring to import any such drug shall first submit to the Secretary for Public Health an application for a certificate for such importation on the form shown in Annexure "C" hereto, with all the particulars therein indicated properly entered. In the case of a chemist and druggist in the Transvaal such application shall be forwarded through the Secretary of the Transvaal Pharmacy Board who, before forwarding it to the Secretary for Public Health and after making such inquiries as the board may deem necessary, shall endorse thereon whether or not the board recommends the issue of the certificate.

Issue of Import Certificates.

5. No person referred to in regulation No. 3 shall import into the Union any habit-forming drug without a certificate in the form shown in Annexure "D" hereto, signed by the Secretary for Public Health or his duly authorized deputy. Every such certificate shall authorize the importation of the drug or drugs and the quantity or quantities therein specified within a period of six months from the date of issue of the certificate, and shall be issued in duplicate original, one copy for production to the authority in the exporting country administering matters relating to habit-forming drugs, the other for production to the Customs officials of the Union.

Transshipment of Habit-forming Drugs.

6. No person shall tranship or cause to be transhipped at any port or place in the Union or within its territorial waters any habit-forming drug, or assist any other person in so doing, unless a permit therefor has first been obtained from the Secretary for Public Health and unless all conditions and restrictions specified in such permit are complied with. No such permit shall be issued except with the concurrence of the Commissioner of Customs.

Keeping for Sale or Supply of Habit-forming Drugs.

7. No person other than a chemist and druggist shall keep for sale or for supply to any other person any habit-forming drug, provided that a medical practitioner or a dentist, or an authorized veterinarian may keep such drugs to be used or supplied by him in accordance with these regulations and exclusively for medicinal purposes in the course of his practice, and that the medical superintendent or medical officer in charge of a hospital, nursing home, sanatorium, or similar institution may keep any such drug for use therein in accordance with these regulations and exclusively for medicinal purposes.

Purposes for which alone Habit-forming Drugs may be Prescribed, Ordered, Sold, Supplied, or Used.

8. (1) No person shall himself take or use, or shall prescribe or order for, or shall sell or supply or administer to, any other person, any habit-forming drug for other than a medicinal purpose as defined in these regulations; provided that any chemist and druggist may—

- (a) use any such drug for the purpose of manufacturing, preparing, or compounding any preparation included in the 1914 Edition of the British Pharmacopoeia, the extra Pharmacopoeia by Martindale and Westcott, the companion to the British Pharmacopoeia by Squire, the British Pharmaceutical Codex or in Annexure B hereto, or any medicinal preparation which the Secretary for Public Health may notify in the *Gazette* to be a medicinal preparation for the purposes of these regulations. The chemist and druggist shall promptly at the time of such use enter and sign a detailed record of the quantities so used and the purpose for which used in the Register of Habit-forming Drugs to be kept by him as required by regulation No. 11 hereof;
- (b) sell or supply any such drug to another chemist and druggist to be used solely for purposes authorized by these regulations. No such drug shall be so sold or supplied except upon a written order stating the full name and address of the chemist and druggist signing it and stating the nature and quantity of the drug required, the purpose for which required, and the date of the order;
- (c) sell or supply any such drug upon the written order or prescription of a medical practitioner or dentist, or to an authorized veterinarian, after production of his authority as mentioned in regulation No. 1 hereof;
- (d) sell or supply any such drug upon the written order of a medical practitioner to the medical superintendent or medical officer in charge of a hospital, nursing home, sanatorium, or similar institution solely for use therein for medicinal purposes.

(2) An order or prescription shall only be given by a dentist for dental treatment and shall be marked "For local dental treatment only."

(3) An order or prescription shall only be given by an authorized veterinarian for the treatment of animals and shall be marked "For animal treatment only."

(4) Every order or prescription referred to in clause (1) of this regulation shall be in writing and shall state the nature and quantity of the drug to be sold or supplied thereon, the name and address of the person for whom the drug is ordered or prescribed, or, in the case of a hospital, nursing home, sanatorium, or similar institution, the name and address of the institution and the name of the medical superintendent or medical officer in charge thereof, and shall also state the full name and address and the profession or qualification under the medical, dental, and pharmacy laws of the person signing the order or prescription, and the date thereof.

(5) Every order or prescription referred to in clause (1) of this regulation shall be deemed to authorize one issue only of the drug mentioned therein, and shall be preserved and retained for at least three years by the person supplying or selling the drug, for production if required to any officer duly authorized under section ten (2) of Act No. 35 of 1922, and such person shall not supply or allow to be made a copy of the same except upon the order of an officer so authorized.

Applikasie vir Invoersertifikaat.

4. Elk apteker en drogis, geneeskundige praktisyn, tandarts of geoutoriseerde veteriner wat begeer om enig sodanige medisyne in te voer moet eers by die Sekretaris vir Volksgeondheid in applikasie vir 'n invoersertifikaat inlewer op die vorm aangetoon in bygaande Aanhangsel C, met al die daarop aangeduide besonderhede behoorlik ingevul. In die geval van een apteker en drogis in die Transvaal moet sodanig applikasie ingelewer word deur middel van die Sekretaris van die Transvaalse Aptekersbestuur, die voordat hy dit aan die Sekretaris vir Volksgeondheid oorstuur en nadat hy sodanig navraag as die Bestuur nodig ag gemaak het, daarop sal aanteken of die Bestuur die uitreiking van die sertifikaat aanbeveel of nie.

Uitreiking van Invoersertifikaat.

5. Niemand van die in Regulasie No. 3 aangeduide persone sal in die Unie enige gewoontevormende medisyne invoer nie sonder 'n sertifikaat in die vorm van bygaande Aanhangsel D, geteken deur die Sekretaris vir Volksgeondheid of sy behoorlik geoutoriseerde plaasvervanger. Ieder sodanig sertifikaat sal die invoer outoriseer van die medisyne of medisyne en die hoeveelheid of hoeveelhede daarin bepaal, binne ses maande van die datum van uitreiking van die sertifikaat, en sal in duplikaat origineel uitgereik word, een kopie waarvan moet vertoon word aan die owerheid in die land van uitvoer wat sake met betrekking tot gewoontevormende medisyne onder sy beheer het, en die ander aan die doeanampstenaar van die Unie.

Verskeping van Gewoontevormende Medisyne.

6. Niemand sal enige gewoontevormende medisyne verskeep of laat verskeep in enig hawe of plek in die Unie of binne sy territoriale waters of iemand anders help sulks te doen nie tensy 'n permit vir daardie doel eers van die Sekretaris vir Volksgeondheid verkry is en tensy aan al die voorwaardes en restriksies in sodanige permit bepaal voldoen is. Geen sodanige permit word uitgereik sonder die toestemming van die Kommissaris van die Doene nie.

Invoorraad hou om te Verkoop of die Verskaffing van Gewoontevormende Medisyne.

7. Niemand behalwe 'n apteker en drogis sal enig gewoontevormende medisyne aanhou vir verkoop of om aan ander te verskaf nie met die verstande dat een geneeskundige praktisyn of 'n tandarts of 'n geoutoriseerde veteriner sodanige medisyne kan aanhou om deur hom gebruik, of verskaf te word ooreenkomstig hierdie regulasies en uitsluitlik vir geneeskundige doeleindes.

Doeleindes waarvoor Gewoontevormende Medisyne alleenlik kan Voorgeskrif, Bestel, Verkoop, Verskaf of Gebruik Word.

8. (1) Niemand sal self enige gewoontevormende medisyne, volgens bedoeling van hierdie regulasies vir anders as geneeskundige doeleindes gebruik nie of dit voorskryf of bestel vir of verkoop of verskaf of toedien aan enig ander persoon nie; met dien verstande dat een apteker en drogis—

- (a) enig sodanig medisyne kan gebruik vir die vervaardiging, voorbereiding op samestelling van enige preparaat opgevat in die 1914 uitgawe van die Britse Farmakopeia, die bykomende Farmakopeia Martindale en Westcott, in Squire se byvoegsel tot die Britse Farmakopeia, die Britse Farmakopeia Kodeks, of in bygaande Aanhangsel B, of enige geneeskundige preparaat wat die Sekretaris vir Volksgeondheid deur kennisgewing in die *Staatskoerant* mag vasstel as 'n geneeskundige preparaat volgens bedoeling van hierdie regulasies. Die apteker en drogis sal dadelik ten tyde van sodanig gebruik in besonderhede die gebruikte hoeveelhede en die doeleindes waarvoor dit gebruik word opteken en onderteken in die Register van Gewoontevormende Medisyne wat deur hom moet gehou word ooreenkomstig bygaande Regulasie No. 11;
- (b) Enig sodanig medisyne kan verkoop of verskaf aan 'n ander apteker en drogis om uitsluitlik gebruik te word vir die doeleindes geoutoriseer in hierdie regulasies, geen sodanig medisyne sal verkoop of verskaf word nie behalwe op 'n skriftelike order wat die volle naam en adres van die apteker en drogis wat dit onderteken aangee en die aard en hoeveelheid van die verlangde medisyne meld, sowel as die doel waarvoor dit, vereis word en die datum van die order;
- (c) enig sodanig medisyne kan verkoop of verskaf op die skriftelike order of voorskryf van 'n geneeskundige praktisyn of tandarts of aan een geoutoriseerde veteriner na vertoon van sy outoriteit soos aangedui in voorafgaande regulasie No. 1;
- (d) enig sodanig medisyne op die skriftelike order van 'n geneeskundige praktisyn kan verkoop aan die geneesheerbestuurder of geneeskundige hoof van 'n hospitaal, siekehuis sanatorium of soortgelyke inrigting om daarin gebruik te word uitsluitlik vir geneeskundige doeleindes.

(2) Een order of voorskryf sal deur een tandarts gegee word slegs vir tandheelkundige behandeling en sal die woorde dra "alleenlik vir plaaslike tandheelkundige behandeling."

(3) Een order of voorskryf sal deur 'n geoutoriseerde veteriner gegee word slegs vir die behandeling van diere en sal die woorde dra "alleenlik vir die behandeling van diere."

(4) Een in klousule (1) van hierdie regulasie bedoelde order of voorskryf sal skriftelik wees en sal aandui die aard en hoeveelheid van die medisyne wat kragtens dit moet verkoop of verskaf word, die naam en adres van die persoon vir wie die medisyne georder of voorgeskrif word, of, in die geval van 'n hospitaal of siekehuis, sanatorium of dergelyke inrigting, die naam en adres van die inrigting en die naam van die geneeskundige bestuurder of geneeskundige amptenaar aan die hoof daarvan en sal ook meld die volle naam en adres en die beroep of kwalifikasie, volgens die geneeskundige, tandarts en aptekers-wette van die persoon wat die order of voorskryf teken, en die datum daarvan.

(5) Een in klousule (1) van hierdie regulasie bedoelde order of voorskryf sal beskou word slegs een uitgifte van die medisyne wat daarin genoem word te magtig en sal bewaar en gehou word vir minstens drie jaar deur die persoon wat die medisyne verskaf of verkoop, om die te kan vertoon aan enige amptenaar behoorlik geoutoriseer ooreenkomstig artikel tien (2) van Wet No. 35 van 1922, en sodanige persoon sal nie, behalwe op die bevel van een dergelyk geoutoriseerde amptenaar, een kopie daarvan maak of laat maak nie.

Marking of Packages and Containers.

9. (1) No person shall supply any opium or any morphine, cocaine, ecgonine, diamorphine, or their respective salts, unless the package or container bears a label stating the nature and quantity of the contents.

(2) No person shall supply any preparation, admixture or other substance containing any of these last-mentioned drugs and coming within Annexure "A" hereto unless the package or container bears a label stating—

(a) in the case of a powder, solution, or ointment, the nature and amount of the contents and the nature and percentage of the habit-forming drug contained therein;

(b) in the case of pills, tablets, or other articles, the nature and amount of the habit-forming drug in each article and the number of articles in the package or container.

This regulation shall not apply to any preparation dispensed by a medical practitioner or on the prescription of a medical practitioner, dentist, or authorized veterinarian.

Delivery to Messengers.

10. No person shall supply or deliver any habit-forming drug to any person not authorized under these regulations to receive or be in possession of the same unless such person produces a written authority, signed by the person so authorized, to receive the drug on his behalf, and unless the person supplying or delivering the drug is satisfied that the authority is genuine. This regulation shall not apply to medicines dispensed by a medical practitioner or on the prescription of a medical practitioner, dentist, or authorized veterinarian.

Register of Habit-forming Drugs to be kept.

11. (1) Every chemist and druggist, medical practitioner, dentist, or authorized veterinarian who possesses, imports, buys, acquires, compounds, dispenses, or uses any habit-forming drug shall cause to be entered in a book to be kept exclusively for the purpose, and to be labelled on the outside "Register of Habit-forming Drugs"—

(a) the quantity of the drug possessed, imported, or acquired by him;

(b) the date of importation or acquisition of the drug;

(c) the person from whom and the place from which the drug was imported or acquired;

(d) the quantities sold, supplied, used, or administered, the purpose for which used, and the date of use, or the name and address of the person to whom sold, supplied, or administered, and the date thereof.

(2) In the register a separate page or section shall be kept for each variety of habit-forming drug. In respect of all receipts of such drugs the register shall show in separate columns the date of receipt; the name and address of the person or firm from whom received; the nature and quantity of the drug; and the number and date of the certificate issued under regulation No. 5 hereof. In respect of drugs sold, supplied, used or administered it shall show in separate columns the date of sale, supply, use or administration; the name and address of the person or firm to whom sold, supplied or administered, or the purpose for which used; the nature and quantity so disposed of or utilized, and, where the drug has been supplied on the order or prescription of a medical practitioner, dentist, or authorized veterinarian, the name and address of the person signing such order or prescription.

(3) The register shall be instituted within fourteen days of, and the first entries therein shall be particulars of all habit-forming drugs held in stock on, the date of taking effect of these regulations. It shall be continuously kept up to date and in proper order, and shall be balanced so as to show clearly the amount of each drug remaining in stock as on the last day of March, June, September, and December of each year, the balancing to be completed within the two days following each of these dates. The Secretary for Public Health or any officer duly authorized thereto by him may further require the person responsible for the register to balance it at any time at twenty-four hours' notice.

(4) The Secretary for Public Health may, in writing under his hand, authorize modifications of the requirements of this regulation so as to meet the particular circumstances of any hospital or other institution maintained wholly or partly by the Government or a Provincial Administration, provided always that the purposes of this regulation are substantially met.

Export Certificates required for Habit-forming Drugs.

12. (a) No person shall export from or take or remove out of the Union in any way whatsoever any habit-forming drug unless a certificate therefor, in the form shown in Annexure "E" hereto has first been issued by the Secretary for Public Health.

(b) No such certificate shall be issued unless or until there is furnished by the applicant to the Secretary for Public Health a certificate by a duly authorized officer of the Government or Administration of the importing country to the effect that his Government or Administration is satisfied that the drug and the quantity thereof for which an export certificate is desired is required, and will be used within such country exclusively for, medicinal, scientific, teaching, or examination purposes, and that his Government or Administration approves of its importation.

Importation or Exportation of Prepared Opium Prohibited.

13. Notwithstanding anything in these regulations, no person shall import into the Union or export therefrom any prepared opium as defined in Annexure "A" hereto, and no certificate for the importation or exportation thereof shall be issuable under these regulations.

Special Permit required in respect of Dagga, etc.

14. Notwithstanding anything in these regulations, no person shall collect, keep, cultivate, transmit, sell, supply or use for any purpose whatsoever any dagga, indian hemp, or intsangu, as defined in Annexure "A" hereto, without first obtaining a permit

Merke op Pakkies en ander Voorwerpe wat die Gewoontevormende Medisyne bevat.

9. (1) Niemand sal enige opium, morfiën, cocaine, ecgonien, diamorfiën of hul respektiewe soute lewer nie tensy die pakkie of ander voorwerp 'n etiket dra waarop gemeld staan die aard en hoeveelheid van die inhoud.

(2) Niemand sal enige preparaat, mikstuur of ander stof lewer wat enigeen van laasgenoemde medisyne bevat en order bygaande Aanhangel A val nie, tensy die pakkie of ander voorwerp 'n etiket dra waarop gemeld staan—

(a) in die geval van 'n poeier, oplossing om smeersel, die aard en hoeveelheid van die inhoud en die aard en persentase-verhouding van die gewoontevormende medisyne wat daarin is;

(b) in die geval van pille, tablette of ander artikels, die aard en hoeveelheid van die gewoontevormende medisyne in elk artikel en die getal artikels in die pakkie of ander voorwerp.

Hierdie regulasie is nie van toepassing nie op enige preparaat samegestel deur 'n geneeskundige praktisyn of op voorskrif van 'n geneeskundige praktisyn, tandarts of geoutoriseerde veteriner.

Oorhandiging aan Bodes.

10. Niemand sal een gewoontevormende medisyne lewer of oorhandig aan enige persoon wat nie kragtens hierdie regulasies gemagtig is om sulks te ontvang of in besit daarvan te wees nie, tensy sodanige persoon 'n skriftelike volmagt toon, geteken deur die op die wyse geoutoriseerde persoon, om die medisyne in sy plek te ontvang, en tensy die persoon wat die medisyne lewer of oorhandig oortuig is dat die volmagt eg is. Hierdie regulasie is nie van toepassing nie op medisyne samegestel deur 'n geneeskundige praktisyn of volgens voorskrif van 'n geneeskundige praktisyn, tandarts of geoutoriseerde veteriner.

Register moet gehou word van Gewoonte-vormende Medisyne.

11. (1) Elk apteker en drogis, geneeskundige praktisyn, tandarts of geoutoriseerde veteriner wat enige gewoontevormende medisyne besit, invoer, aankoop, verkry, vervaardig of samestel of gebruik sal laat opteken in 'n boek, wat uitsluitlik vir die doel gehou word en op die buitekant die etiket "Register van Gewoontevormende Medisyne" dra—

(a) die hoeveelheid van die medisyne deur hom besit, ingevoer of verkry;

(b) die datum waarop die medisyne geïmporteerd of verkry is;

(c) die persoon van wie en die plek waarvandaan die medisyne geïmporteerd of verkry is;

(d) die hoeveelhede verkoop, gelewer gebruik of toegedien, die doel waarvoor dit gebruik was en die datum van gebruik of die naam en adres van die persoon aan wie dit verkoop, gelewer of toegedien was en die datum daarvan.

(2) In die register moet 'n afsonderlike bladsy of afdeling gehou word vir elke soort gewoontevormende medisyne. Wat betrefende die in ontvangs neem van dergelike medisyne moet die register in aparte kolomme aantoon die datum van ontvangs; die naam en adres van die persoon of firma van wie ontvang; die aard en hoeveelheid van die medisyne en die nommer en datum van die sertifikaat uitgereik onder bostaande regulasie No. 5. Wat betref medisyne verkoop, verskaf, gebruik of toegedien moet dit in aparte kolomme aantoon die datum om verkoop, verskaffing, gebruik of toediening; die naam en adres van die persoon of firma aan wie verkoop, verskaf of toegedien of die doel waarvoor gebruik; die aard en hoeveelheid op die wyse van die hand gesit of gebruik en, as die medisyne verskat was op die order of voorskrif van 'n geneeskundige praktisyn, tandarts of geoutoriseerde veteriner die naam en adres van die persoon wat sodanig order of voorskrif onderteken.

(3) Die register sal in gestel word binne veertien dae na, en die eerste inskrywinge daarin sal die besonderhede wees van alle gewoontevormende medisyne in voorraad op, die datum van in werkingtreding van, hierdie regulasies. Die inskrywinge daarin sal voortdurend bygehou word en in behoorlike order en 'n balans moet opgemaak word om noukeurig aan te toon die hoeveelheid van ieder medisyne in voorraad op die laastedag van Maart, Junie, September en Desember van elk jaar; sodanig balans moet opgemaak word gedurende die twee dae na gemelde datums respektiefflik. Die Sekretaris vir Volksgesondheid of enige amptenaar behoorlik daartoe deur hom gemagtig kan ook die persoon verantwoordelik vir die register oproep om te eniger tyd binne vier-en-twintig uur 'n balans op te maak.

(4) Die Sekretaris vir Volksgesondheid kan skriftelik wysiginge van die bepalinge van hierdie regulasies outoriseer ten einde te voldoen aan die besondere omstandighede van enige hospitaal of ander inrigting, wat heeltemal of gedeeltelik onderhou word deur die Goewerment of 'n Provinsiale Administrasie, mits egter die doeleindes van hierdie regulasies in hoofsaak behaal word.

Uitvoersertifikaat vir Gewoontevormende Medisyne.

12. (a) Niemand sal op enige wyse hoegenaamd een gewoontevormende medisyne uit die Unie uitvoer, uitneem of verwyder tensy 'n sertifikaat daarvoor, in die vorm van bygaande Aanhangel E eers uitgereik is deur die Sekretaris vir Volksgesondheid.

(b) Geen sodanige sertifikaat sal uitgereik word nie tensy en totdat die applikant aan die Sekretaris vir Volksgesondheid een sertifikaat voorle van 'n behoorlik geoutoriseerde amptenaar van die Goewerment of Administrasie van die invoerende land ten effekte dat sy Goewerment en die hoeveelheid daarvan, waarvoor 'n uitvoersertifikaat aangevra word, nodig is en binne sodanige land uitsluitlik sal gebruik word vir geneeskundige, wetenskaplike, onderwys of eksamen-doeleindes en dat sy Goewerment of Administrasie die importasie goedkeur.

Invoer of Uitvoer van Voorbereide Opium verbode.

13. Nieteenstaande enig iets in hierdie regulasies vervat sal niemand in die Unie invoer of daarvandaan uitvoer nie enige voorbereide opium soos omskryf in bygaande Aanhangel A, en geen sertifikaat vir die invoer of uitvoer daarvan kan onder hierdie regulasies uitgereik word nie.

Besondere Permit nodig in die geval van Dagga, ens.

14. Nieteenstaande enig iets in hierdie regulasies sal niemand versamel, hou, verbou, oordra, verkoop, lewer of gebruik voor watter doel ook enige dagga, indiese hennep of intsangu, as beskryf in Skedule A hiervan, sonder eers hiervoor een permit te

therefor from the Secretary for Public Health, and subject to such conditions or restrictions as may be specified in such permit.

Smoking of Opium, Dagga, etc., and surreptitious use of Habit-forming Drugs Prohibited.

15. No person shall import, keep, sell, supply, or use any pipe, receptacle, appliance, or material for smoking opium or dagga or indian hemp, or intsangu, or, save as authorized in these regulations, take, use, consume, or be in possession of any habit-forming drug, and no person shall keep or assist or be concerned in the keeping, or shall permit the use of, or shall frequent any place or premises for the smoking, or for the preparation or sale for smoking purposes, of opium or dagga or indian hemp or intsangu, or for the surreptitious consumption, injection or administration in any manner whatsoever of any habit-forming drug.

Use of Habit-forming Drugs for Scientific, Teaching and Examination Purposes.

16. The Secretary for Public Health may issue a written order to the professor of pharmacology of any university, or to any other person engaged in scientific work or in teaching or examining in pharmacology or any cognate subject, authorizing such person to import, buy, acquire, keep or use, solely for scientific or teaching or examination purposes, any quantity of any habit-forming drug specified in such order, subject to such conditions and restrictions as may be stated therein.

Penalties.

17. Any person who contravenes any provision of these regulations shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding six months or to both such fine and imprisonment, and any drug, pipe, receptacle, appliance, or material for smoking or using the same, the subject of the offence, shall be forfeited to the Crown.

Incidence of Responsibility and Liability.

18. Any medical practitioner, dentist, chemist and druggist or authorized veterinarian (as the case may be) shall be deemed to be guilty of and shall be liable to the penalties prescribed for a contravention of regulations Nos. 8, 9, 10, 11 and 14 hereof where the act or default constituting the contravention was that of a partner, manager, clerk, agent, apprentice or servant associated with or employed by him, unless he satisfies the court before which he is charged that such act or default was not due to his negligence in the supervision or direction of such partner, manager, clerk, agent, apprentice or servant.

Burden of Proof in Proceedings.

19. (1) The burden of proving any fact which would be a defence to a charge of contravening any provision of these regulations shall lie upon the person charged.

Production of Certificates, etc.

(2) Every person required by these regulations to be in possession of a certificate or permit or an order or prescription (as the case may be) in respect of any habit-forming drug shall be deemed not to be in possession of such certificate, permit, order or prescription unless he produces or furnishes satisfactory proof of possessing it.

Repeal of, and Construing of these Regulations in connection with, Other Regulations.

20. These regulations supersede Proclamation No. 167 of 1913 and the regulations published under Government Notice No. 1987 of 1920 made under section twenty-four of the Customs Management Act, No. 9 of 1913, and also Proclamation No. 142 of 1921 made under section twenty-six of the Customs and Excise Duties Amendment Act, No. 35 of 1921. These regulations do not repeal or modify the provisions of the Opium Trade Regulation Ordinance, No. 25 of 1906 (Transvaal) or the Opium Trade Regulation Amendment Act, No. 4 of 1909 (Transvaal), or any provision of the medical, dental, or pharmacy laws in respect of the keeping and sale or supply of drugs or poisons.

ANNEXURE A.

LIST OF HABIT-FORMING DRUGS.

- "Coca Leaves": The leaves of *Erythroxylon coca*.
- "Cocaine": The principal alkaloid of Coca Leaves, including all preparations, salts, derivatives or admixtures prepared therefrom or therewith and containing one-tenth or more per cent. of Cocaine.
- "Dagga," "Wild Dagga," "Red Dagga," or "Klip Dagga": The whole or any portion of the plant *Leonotis leonurus* or *Leonotis ovata*.
- "Diamorphine" (*Diacetyl morphine*) also known as "Heroin," including all preparations, salts, derivatives or admixtures prepared therefrom or therewith, and containing one-tenth or more per cent. of Diamorphine.
- "Ecgonine": and preparations and substances containing one-tenth or more per cent. thereof.
- "Indian Hemp": including the whole or any portion of the plants *Cannabis indica* or *Cannabis sativa* (intsangu).
- "Morphine": The principal alkaloid of Opium, including all preparations, salts, derivatives or admixtures prepared therefrom or therewith, and containing one-fifth or more per cent. of Anhydrous Morphine.
- "Opium": including—
 - "Raw Opium": The untreated coagulated juice of the capsules of *Papaver somniferum*: the expression shall include Gum Opium and Powdered or Granulated Opium, also the leaves or wrappings in which Opium has been wrapped.
 - "Prepared Opium": Opium prepared for smoking: the expression shall include opium dross or refuse, or any residue remaining after Opium has been smoked or roasted.
 - "Medicinal Opium": Raw Opium which has been artificially dried, whether pure or mixed with other substances.
 - "Extract of Opium": including both solid and liquid extracts.

kry van die Sekretaris vir Volksgeondheid, en onderwerp aan sulke kondisies en beperkinge as in sodanige permit omskryf.

Rook van Opium, Dagga, ens., en Heimelik Gebruik van Gewoontevormende Medisyne verbode.

15. Niemand sal invoer, hou, verkoop, lewer of gebruik enige pyp of instrument of materiaal vir die rook van opium of dagga of indiese hennep of intsangu, of, behalwe als toegestaan in dese regulasies, neem, gebruik, nuttig of in die besit wees van enige gewoontevormende medisyn en niemand sal toestaan die gebruik van of sal besoek enige plek of gebou vir die rook of vir die berei of verkoop vir rookdoeleindes van opium of dagga of indiese hennep of intsangu of vir die heimelike gebruik, inspuiting of toepassing, hoe ook, van enige gewoontevormende medisyn.

Gebruik van Gewoontevormende Medisyne vir Wetenskaplike, Onderwys- en Eksamen-doeleindes.

16. Die Sekretaris vir Volksgeondheid kan 'n skriftelike order uitreik aan die professor van farmakologie van enige Universiteit of aan enig persoon besig met wetenskaplik werk of in die onderrig van of eksaminering 'n farmakologie of enig verwante onderwerp, wat sodanig persoon outoriseer enige hoeveelheid van een gewoontevormende medisyn, wat in sodanig order genoem word, te importeer, aan te koop, aan te skaf, te hou of te gebruik, uitsluitlik vir wetenskaplike of onderwys- of eksamen-doeleindes, onderhewig aan sodanige voorwaardes en beperkinge as daarin mag voorkom.

Strafbepalinge.

17. Iemand wat een bepaling van hierdie regulasies oortree is skuldig aan een oortreding en by veroordeling strafbaar met 'n boete van ten hoogste eenhonderd pond of met gevangenisstraf sonder keuse van boete vir 'n tydperk van ten hoogste ses maande of met beide sodanig boete en gevangenisstraf, en enige medisyn, pyp, vergaarbak voorwerp of instrument vir die rook of gebruik daarvan, die onderwerp van die oortreding, word aan die Kroon verbeurd verklaar.

Op wie die Verantwoordelikeheid rus.

18. Een geneeskundige praktisyn, tandarts, apteker en drogis of veteriner (na gelang van omstandighede) sal beskou word skuldig te wees aan en strafbaar met die strawwe bepaal vir 'n oortreding van regulasies Nos. 8, 9, 10, 11 en 14 hiervan, waar die handeling of versuim wat die oortreding uitmaak, die was van 'n vennoot, bestuurder, klerk, agent, leerjonge of bediende verbonde aan hom of in sy diens, tensy hy die hof waarvoor hy teregstaan oortuig dat sodanig handeling of versuim nie toe te skrywe is nie aan sy nalatigheid om behoorlik toesig uit te oefen oor sodanig vennoot, bestuurder, klerk, agent, leerjonge of bediende.

Bewyslas by Vervolginge.

19. (1) Die bewyslas met betrekking tot enige feit wat sou kan dien as verdediging by 'n aanklag van 'n oortreding van een bepaling van hierdie regulasies sal rus op die aangeklaagde persoon.

Vertoon van Sertifikate, ens.

(2) Iemand wat kragtens hierdie regulasies vereis word om in besit te wees van 'n sertifikaat of permit of 'n order of 'n voorskrif (na gelang van omstandighede) met betrekking tot enige gewoontevormende medisyn sal beskou word nie in besit van sodanig sertifikaat, permit, order of voorskrif te wees nie, tensy hy bevredigende bewys lewer dat hy dit besit.

Herroeping van en Verklaring van hierdie Regulasies in verband met ander Regulasies.

20. Hierdie regulasies vervang Proklamasie No. 167 van 1913 en die regulasie, gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 1987 van 1920, opgestel ooreenkomstig artikel vier-en-twintig van de Wet op die Beheer van die Doeane No. 9 van 1913, asook Proklamasie No. 142 van 1921, opgestel ooreenkomstig artikel ses-en-twintig van die Doeane en Aksynsregte Wysigingswet, No. 35 van 1921. Hierdie regulasies herroep of wysig nie die bepalinge van die Opiumhandel Reëlinsordonnansie, No. 25 van 1906 (Transvaal), of die Opiumhandel Reëlins Wysigingswet, No. 4 van 1909 (Transvaal), of enige bepaling van die geneeskundige, tandarts of aptekerswette met betrekking tot die aanhou en verkoop of lewering van medisyn of vergifte.

AANHANGSEL A.

LYS VAN GEWOONTEVORMENDE MEDISYNE.

- "Cocablare": Die blare van *Erythroxylon coca*.
- "Cocaine": Die hoofalkaloïde van cocablare, insluitende alle preparate, soute, afleiding of mengsels daarvan voorberei of daarmee samengestel en minstens een-tiende persent cocaine bewattende.
- "Dagga," "Wilde Dagga," "Rooi Dagga," of "Klipdagga": Die plant *Leonotis leonurus* of *Leonotis ovata* in sy geheel of enig deel daarvan.
- "Diamorfien" (*Diacetyl morphine*) ook bekend as "Heroin," insluitende alle preparate, soute, afleidings of mengsels daarvan voorberei of daarmee samegestel en minstens een-tiende persent diamorfien bewattende.
- "Ecgonien" en preparate en stowwe wat minstens een-tiende persent daarvan bevat.
- "Indiese Hennep": Die plante *Cannabis indica* of *Cannabis sativa* (intsangu) in hul geheel of enig deel daarvan.
- "Morfien": Die hoofalkaloïde van Opium, insluitende alle preparate, soute, afleidinge of mengsels daarvan voorberei of daarmee samegestel, en minstens een-vijfde persent Anhidries Morfien bewattende.
- "Opium": insluitende—
 - "Ruwe Opium": Die onbehandelde gestolde vog van die knoppe van *Papaver somniferum*: die uitdrukking sal insluit gom-opium, opium in die vorm van poeier of korreltjies sowel as die blare of omhulsels waarin die opium gewikkel was.
 - "Voorbereide Opium": Opium berei om gerook te word: die uitdrukking sal insluit die droesen of afval van opium of enig oorblyfsel nadat die opium gerook of gebak is.
 - "Geneeskundige Opium": Ruwe Opium wat op kunsmatige wyse gedroog is, heeltemaal of gesien of dit suiver isof gemeng met ander stowwe.
 - "Ekstrak van Opium": Sluit in soliede sowel as vloeibare ekstrakte.

subject to compliance with the provisions of the laws in force in the Union relating to habit-forming drugs, the importation to be made through the port of.....and within six months of the date of this certificate, and is satisfied that the consignment proposed to be imported is required—

- (1) for legitimate purposes (in the case of raw opium);
- (2) solely for medicinal or scientific purposes (in the case of drugs to which Chapter III of the Convention applies).

Signed on behalf of the Minister of Public Health.

Secretary for Public Health.

Union Buildings, Pretoria,

Date.....192...

ANNEXURE E.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

EXPORT CERTIFICATE.—HABIT-FORMING DRUGS.

INTERNATIONAL OPIUM CONVENTION, 1912.

Certificate of Official Approval of Export.

I hereby certify that the Minister of Public Health, being the Minister charged with the administration of the laws relating to the dangerous or habit-forming drugs to which the International Opium Convention of 1912 applies, has approved the exportation by—

(Name and address of exporter.)

being a duly registered.....
of (exact description and amount of drug to be exported).....

to (name and address of firm in importing country to whom the drug is to be consigned).....

subject to compliance with the provisions of the laws in force in the Union relating to habit-forming drugs, the exportation to be made through.....

A certificate by a duly authorized officer of the Government or Administration of the importing country has been furnished to the effect that that Government or Administration is satisfied that the drug will be used exclusively for medicinal, scientific, teaching, or examination purposes, and approves of its importation.

Signed on behalf of the Minister of Public Health.

Secretary for Public Health.

Union Buildings, Pretoria,

Date.....192...

* No. 182, 1922.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section twelve of the Opium Trade Regulations Ordinance, No. 25 of 1906 (Transvaal), I do hereby rescind the regulations promulgated under the said section of that ordinance and published under Government Notice No. 970 of 1906, with effect from the date hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, this Seventh day of November, One thousand Nine hundred and Twenty-two.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

goedgekeur het, onderhewig aan die nakoming van die bepalinge van die wette van krag in die Unie met betrekking tot gewoontevormende verdowingsmiddels, sullende die invoer moet plaas vind deur die invoerpoort.....en binnen ses maande na die datum van hierdie sertifikaat, en dat hy oortuig is dat die sending wat ingevoer sal word benodigd is—

- (1) vir wettige doeleindes (in die geval van onbewerkte opium);
- (2) uitsluitend vir mediese of wetenskaplike doeleindes (in die geval van verdowingsmiddels waarop Hoofstuk III van die Konvensie van toepassing is).

Geteken ten behoeve van die Minister van Volksgesondheid.

Sekretaris vir Volksgesondheid.

Unie-gebou, Pretoria,

Datum.....192...

AANHANGSEL E.

UNIE VAN SUIDAFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

UITVOERSERTIFIKAAT.—GEWOONTEVORMENDE
MEDISYNE.

INTERNASIONALE OPIUM KONVENSIE, 1912.

Sertifikaat van Offisiële Goedkeuring van Uitvoer.

Hierby sertifiseer ek dat die Minister van Volksgesondheid, d.i., die Minister belas met die uitvoering van die wette betreffende gevaarlike of gewoontevormende medisyne waarop die Internasionale Opium Konvensie van 1912 betrekking het, die uitvoer deur—

(Naam en adres van uitvoerder.)

een behoorlik geregistreerde.....
van (juiste beskrywing en hoeveelheid van medisyne wat moet uitgevoer word).....

aan (naam en adres van firma in invoerende land, aan wie die medisyne gestuur word).....

goedgekeur het, mits voldaan word aan die bepalinge van die wette in werking in die Unie met betrekking tot gewoontevormende medisyne. De uitvoer sal plaasvind deur.....

Een sertifikaat deur 'n behoorlik geoutoriseerde amptenaar van die Goewerment of Administrasie van die invoerende land is ingedien geword waaruit blyk dat die Goewerment of Administrasie oortuig is dat die medisyne uitsluitlik sal gebruik word vir geneeskundige, wetenskaplike, onderwys- of eksamendoeleindes en die invoer goedkeur.

Geteken ten behoeve van die Minister van Volksgesondheid.

Sekretaris vir Volksgesondheid.

Unie-gebou, Pretoria,

Datum.....192...

* No. 182, 1922.]

Kragtens en uit hoofde van die mag my verleen deur artikel twaalf van die Opiumhandel Reëlingsordonnansie No. 25 van 1906 (Transvaal), herroep ek hierby die regulasies uitgevaardig kragtens gemelde artikel van daardie ordonnansie en gepubliseer onder Goewermentskenningsgewing No. 970 van 1906, met ingang vanaf datum deser.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Pretoria, hierdie Sewende dag van November Eenduisend Negehoonderd Twee-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

E. BARRETT,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

† No. 976.]

[13th June, 1922.]

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section one hundred and forty-seven of the South Africa Act, 1909, of the accompanying Native Location Regulations framed by the Municipality of Dordrecht for the area under its control.

NATIVE LOCATION REGULATIONS.

DORDRECHT MUNICIPALITY.

[Framed under provisions of section nine (7) of Act No. 23 of 1897 (Cape).]

In the interpretation of these regulations the following terms, wherever used, shall have the meanings hereby respectively assigned to them:—

"Municipality" shall mean the Dordrecht Municipality and "Council" the Municipal Council of Dordrecht.

"Superintendent or inspector of locations or sanitary inspector" shall mean any person appointed by the Municipal Council of Dordrecht as such, to supervise and manage the Dordrecht Native Location as such, and to enforce and carry out these regulations, and generally to manage the said location and to have control over the same under and subject to the instructions and directions of the said Council.

"Hut" shall mean any building or dwelling in the location built in accordance with the instructions of the superintendent, for the residence of persons residing or domiciled in the location. The masculine gender shall include the feminine and vice versa.

"Occupier" of a hut shall be taken to mean every person above the age of eighteen years residing or domiciled with the registered occupier of a hut, save the occupier and such persons as are excluded from the operation of Regulation No. 23.

1. Any person wishing to erect a hut in the location shall, before doing so, make application to the superintendent or location inspector or sanitary inspector, who may, provided there is sufficient and suitable space and no lawful reason for refusal, within three days of the receipt of such application, point out to the applicant a piece of ground or site upon which the said hut may be erected.

And the superintendent or location inspector or sanitary inspector shall supply to the applicant instructions which shall be strictly adhered to and followed by the applicant in the erection of a hut. The size of the ground shall be 50 feet by 50 feet, and the space in a hut for each individual person shall be 300 cubic feet of air, and floor space 36 square feet for each individual.

2. Any native or coloured person desiring to become an inhabitant of the location, and who does not desire to erect a hut, shall, on satisfying the superintendent or location inspector or sanitary inspector that he intends to follow some lawful and useful occupation within the Municipality of Dordrecht, apply for and receive from the superintendent or location inspector or sanitary inspector a written or printed permit allowing him to remain in the location for a period of seven days for the purpose of finding employment and a hut in which to reside. And if after the expiration of the period of seven days as aforesaid or after the expiration of the period of renewal (if any) the applicant does not satisfy the superintendent or location inspector or sanitary inspector that he has obtained employment and a hut and is still in employment he may be forthwith ejected from the location by the location inspector or superintendent or sanitary inspector. And if after expulsion as aforesaid the person ejected by the superintendent or location inspector or sanitary inspector shall be found in the location at any time, he shall be deemed to be a trespasser, and may be arrested by the superintendent or location inspector or sanitary inspector as such, and shall be liable on conviction to a fine not exceeding £1, or in default of payment, to imprisonment for fourteen days, with or without hard labour.

3. All native or coloured visitors to the location (except those under the age of eighteen years) shall, immediately after arrival, obtain a printed or written permit from the superintendent or location inspector or sanitary inspector, which shall entitle such visitor to remain in the location for a period of three days. And any person other than a registered occupier, siteholder, medical practitioner or clergyman found in the location between the hours of 6 p.m. and 6 a.m., not being in the possession of such a permit, shall be deemed to be a trespasser, and may be arrested by the superintendent or location inspector or sanitary inspector as such, and shall be liable, on conviction, to a fine not exceeding £1, or in default of payment to fourteen days' imprisonment, with or without hard labour.

4. No occupant of the location shall take in, lodge, receive, or accommodate any person in contravention of the last preceding regulation.

5. Any person who shall have been refused permission by the superintendent or location inspector or sanitary inspector to reside or lodge with a registered occupier of a hut may appeal to the Council, who, after inquiry, shall make such order as it shall be in the circumstances deemed fit and proper.

6. The superintendent or location inspector or sanitary inspector shall keep a true and correct register (called the location register) of all huts in the location, together with the names and occupations of the registered occupiers thereof, and the names and occupations of all persons residing lawfully or lodging with such registered occupiers, and he shall affix to each hut a board

† Republished as amended.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. BARRETT,
Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

† No. 976.]

[13 Junie 1922.]

Ter algemene informatie wordt bij deze bekendgemaakt dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Gouverneur-generaal behaagd heeft, overeenkomstig artikel honderd zeven en veertig van de Zuid-Afrika Wet, 1909, de nevensgaande regulaties opgetrokken door de Municipaliteit Dordrecht ten opzichte van de streek onder zijn beheer goed te keuren.

NATURELLELOKATIE-REGULATIES.

DORDRECHT MUNICIPALITEIT.

[Opgetrokken onder de bepalingen van artikel negen (7) van Wet No. 23 van 1897 (Kaap).]

In het uitleggen van deze regulaties zullen de volgende termen, waar die gebruikt worden, de meningen hebben hierbij respectievelijk aan hen gegeven:—

"Municipaliteit" zal betekenen de Dordrecht Municipaliteit en "Raad" de Municipale Raad van Dordrecht.

"Superintendent of inspekteur van lokaties of sanitaire inspekteur" zal betekenen een persoon aangesteld door de Municipale Raad van Dordrecht als zulks, om de Dordrecht Naturelle Lokatie te besturen als zulks, en het overzicht daarover te hebben, en om deze regulaties toe te passen en uit te voeren en in het algemeen genoemde lokatie te besturen en over dezelfde controle te hebben onder en onderhevig aan de instructies en aanwijzingen van de genoemde Raad.

"Hut" zal betekenen een gebouw of woning in de lokatie gebouwd, overeenkomstig de instructies van de superintendent, ter bewoning door personen die in de lokatie wonen of daar woonachtig zijn. Het mannelijke zal het vrouwelijke geslacht insluiten en omgekeerd.

"Bewoner" van een hut zal genomen worden te betekenen ieder persoon boven de ouderdom van 18 jaren die bij de geregistreerde bewoner van een hut woont of woonachtig is, buiten de bewoner en zulke personen die uitgesloten zijn van de werking van regulatie 23.

1. Een ieder die een hut wenst te bouwen in de lokatie maakt, alvorens zulks te doen, aplikatie bij de superintendent of lokatie inspekteur of sanitaire inspekteur die, mits er voldoende en geschikte ruimte is, en er geen wettige reden tot weigering bestaat, binnen drie dagen na ontvangst van zulk een aplikatie, een stuk grond op terrein aan de applikant mag toewijzen waarop de genoemde hut gebouwd kan worden. De superintendent of lokatie inspekteur of sanitaire inspekteur geeft de applikant instructies waaraan strikt gehouden en die strikt opgevolgd moeten worden door de applikant in het bouwen van een hut. De grootte van de grond moet 50 bij 50 voet zijn en de ruimte in een hut voor ieder persoon moet 300 kubieke voet lucht bevatten en de vloer-oppervlakte 36 vierkante voet voor ieder individu.

2. Iedere naturel of kleurling die inwoner van de lokatie wenst te worden en die geen hut wenst te bouwen, doet na de superintendent of lokatie of sanitaire inspekteur overtuigd te hebben dat hij van plan is een of ander wettig en nuttig bedrijf uit te oefenen binnen de Municipaliteit van Dordrecht, aanzoek om en verkrijgt van de superintendent, lokatie of sanitaire inspekteur, een geschreven of gedrukt permit hem toelatende in de lokatie te blijven voor een tijdperk van zeven dagen om hem in staat te stellen werk te vinden en een hut te krijgen om in te wonen. Indien na verloop van voornoemde zeven dagen of na afloop van het tijdperk van vernieuwing (indien er een is) de applikant de superintendent, of lokatie of sanitaire inspekteur, niet overtuigt dat hij werk en een hut gevonden heeft en nog werkt kan hij zonder verzuim uit de lokatie verwijderd worden door de lokatie inspekteur of superintendent of sanitaire inspekteur. Indien na uitzetting als voorgezegt de persoon verwijderd door de superintendent of lokatie of sanitaire inspekteur te eniger tijd in de lokatie gevonden wordt, zal hij als een overtreders beschouwd worden en kan hij door de superintendent of lokatie of sanitaire inspekteur als zulks gearresteerd worden en is hij onderhevig bij veroordeling aan een boete van ten hoogste £1 of bij wanbetaling tot veertien dagen gevangenisstraf met of zonder harde arbeid.

3. Alle naturelle of gekleurde bezoekers aan de lokatie (uitgezonderd die beneden 18 jaren oud) verkrijgen onmiddellijk na aankomst een gedrukt of geschreven permit van de superintendent of lokatie of sanitaire inspekteur dat zulk een bezoeker in staat stelt drie dagen in de lokatie te blijven. Ieder persoon, anders dan een geregistreerde inwoner, terreinhouder, dokter of predikant, die in de lokatie is tussen de uren 6 n.m. en 6 v.m. en die niet zulke een permit heeft, zal als een overtreders beschouwd worden, en kan door de superintendent, lokatie of sanitaire inspekteur gearresteerd worden als zulks en is onderhevig bij veroordeling aan een boete van ten hoogste £1 of bij wanbetaling tot 14 dagen gevangenisstraf met of zonder harde arbeid.

4. Geen inwoner van de lokatie mag iemand innemen, herbergen, ontvangen of huisvesting verlenen in overtreding van de laatst voorafgaande regulaties.

5. Een ieder die door de superintendent, lokatie of sanitaire inspekteur inwoning of huisvesting bij een geregistreerde bewoner van een hut geweigerd is, kan op de Raad een beroep doen, die na onderzoek, zulk een order zal maken als in de omstandigheden geschikt en behoorlijk geoordeeld wordt.

6. De superintendent of lokatie of sanitaire inspekteur houdt een waar en korrekt register (genoemd het lokatie register) van alle hutten in de lokatie, met de namen en ambachten van de geregistreerde bewoners daarvan, en de namen en ambachten van alle personen die wettig bij zulke geregistreerde bewoners inwonen of verblijf houden, en hij voorziet iedere hut van een bord of

† Weder gepubliceerd zoals gewijzigd.

or plate having the number of the hut printed thereon, and the registered occupier of each hut shall be bound to keep such board or plate properly affixed to the hut, but he shall not be liable to conviction if such board or plate be removed without his knowledge or consent. And the location register aforesaid shall at all reasonable times be open to the inspection of any official registered municipal voter and resident of the location, and further shall be laid on the table at all Council meetings.

7. It shall be the duty of every resident of the location, without any request being so made to do, to forthwith give notice to the superintendent or location inspector or sanitary inspector of the death of any person occurring in his hut.

8. It shall be deemed a contravention of these regulations if any inhabitant of the location wilfully gives false or grossly misleading information to the superintendent or location inspector or sanitary inspector, or refuses or neglects to give reasonable information when called upon to do so.

9. The number of persons allowed to reside in any hut shall be left to the discretion of the superintendent or location inspector or sanitary inspector and any neglect or refusal to obey his order shall render the offender liable to a fine not exceeding £1, or in default of payment, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding fourteen days.

10. It shall be the duty of the superintendent or location inspector or sanitary inspector, with the sanction of the Council, to point out from time to time a place or site where rubbish, filth, or litter of any kind shall be deposited, and any person depositing rubbish, filth, or litter of any kind, except at such places as shall have been indicated or pointed out as aforesaid, shall be liable to a fine not exceeding one pound (£1), or in default of payment, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding fourteen days.

11. It shall be lawful for any person, being duly authorized thereto by the Council, at all reasonable times, to enter any hut for the purpose of sanitary inspection. And any occupier of a hut who shall not forthwith comply with and conform to any lawful order of the superintendent or location inspector or sanitary inspector, or such other duly authorized person, to clean his hut shall be liable on conviction either to be expelled from the location or to a fine not exceeding £5, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding fourteen days, or he may be liable to both expulsion and fine or imprisonment.

12. Any person who shall obstruct or hinder the superintendent or location inspector or sanitary inspector or any other duly authorized person or officer of the Council in the lawful execution of his duty shall, on conviction, be liable to a fine not exceeding £5, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding thirty days.

13. All persons residing in the location shall be compelled to use the public latrines erected there by the Council.

14. The native custom of singing and clapping of hands and open-air dancing shall not be allowed after 10 p.m. when it becomes such as to be a public nuisance. And the penalty for an infringement of this regulation shall be for each offender a fine not exceeding 10s., or in default of payment imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding seven days.

15. In the event of an occupier of a hut in the location desiring to relinquish the same and wishing to dispose of his right of occupation of such hut, he shall bring his proposed successor to the superintendent or location inspector or sanitary inspector, who, on being satisfied that the proposed successor is a fit and proper person to reside in the location, shall allow such successor to occupy the hut in the place of the then registered occupier, provided that this shall not be done until all amounts of money due to the Council in respect of such hut have been paid.

16. Any person leaving his hut for a temporary period of seven days or upwards shall give notice thereof to the superintendent or location inspector or sanitary inspector. And every person leaving his hut for such period of time without closing same to all other residents during his absence, in addition to giving the notice aforesaid, shall be compelled to inform the superintendent or location inspector or sanitary inspector of the name of the person who will undertake the care of the hut during his absence, and the written consent of the superintendent or location inspector or sanitary inspector must first be obtained approving of the substitute and the arrangements.

Any person leaving his hut as aforesaid without the written consent of the superintendent or location inspector or sanitary inspector first had and obtained shall, unless good cause be shown why such consent was not obtained, be deemed to have abandoned his hut and to have forfeited all claim and right thereto, and all persons found residing therein without such permission as aforesaid shall be liable to the penalty provided for a breach of these regulations.

17. Any hut left unoccupied without the consent of the superintendent or location inspector or sanitary inspector for a period of sixty days may be removed, destroyed, sold, or otherwise disposed of by the Council.

18. No native or coloured person shall bathe or wash clothes in any portion of the spruit or dam. The local authority shall set apart a place in or near the location where the inhabitants may wash clothes, and the superintendent or location inspector or sanitary inspector shall from time to time issue instructions regulating the use of such washplaces by the inhabitants of the location, and any inhabitant of the location found washing in any other place not set apart for such purposes shall be guilty of an offence.

19. In order to prevent overcrowding, the superintendent or location inspector or sanitary inspector shall allow the possession as occupier of one person of more than one hut, and in that event hut tax for each hut must be paid, but no additional payment shall be made in the case of a bona fide extension of or addition to an existing hut required by the occupier for his own use only, provided the whole building forms one structure and no portion thereof is occupied by any person save the registered occupier and members of his family.

And further, no extension of or addition to an existing hut shall be made without the permission of the superintendent or location inspector or sanitary inspector, whose instructions shall be followed and observed as regards site and construction.

plaatje waarop het nummer van de hut staat en de geregistreerde bewoner van iedere hut moet toezien dat zulk bord of plaatje behoorlijk aan de hut verbonden blijft, doch hij is niet onderhevig aan veroordeling indien zulk een bord of plaatje zonder zijn kennis of toestemming verwijderd wordt. Het voornoemde lokatie-register zal op alle redelijke tijden open liggen ter inspectie door enige officiële geregistreerde municipale kiezer en lokatie inwoner en zal voorts ter tafel worden gelegd op alle Raadsvergaderingen.

7. Het is de plicht van iedere lokatie inwoner om, zonder daartoe aangezocht te zijn, zonder verzuim kennis te geven aan de superintendent, lokatie of sanitaire inspecteur van een sterfgeval in zijn hut.

8. Het zal als een overtreding van deze regulaties beschouwd worden indien een lokatie inwoner opzettelijk valse of grotelijks misleidende informatie geeft aan de superintendent of lokatie of sanitaire inspecteur of weigert of nalaat redelijke informatie te geven wanneer daartoe aangezocht.

9. Het aantal personen dat in een hut mag wonen wordt aan de diskretie van de superintendent, lokatie of sanitaire inspecteur overgelaten en niet nakoming of weigering om zo'n order uit te voeren maakt de overtreder onderhevig aan een boete van ten hoogste £1 of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk van ten hoogste veertien dagen.

10. Het is de plicht van de superintendent, of lokatie of sanitaire inspecteur, met toestemming van de Raad, om van tijd tot tijd een plaats of terrein aan te wijzen waar enig soort vuil, of afval gedeponeerd moet worden, en een ieder die enig soort vuil of afval deponeert, uitgezonderd dan op zulke plaats als die aangegeven of aangewezen zal zijn als voorzeggd, zal onderhevig zijn aan een boete van ten hoogste een pond (£1) of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk van ten hoogste veertien dagen.

11. Iedere inwoner die door de Raad daartoe gemachtigd is kan op alle redelijke tijden een hut binnen gaan met het oog op sanitaire inspectie. Iedere bewoner van een hut die niet zonder verzuim een wettige order uitvoert en volbrengt, gegeven door de superintendent of lokatie inspecteur of sanitaire inspecteur of zulk een andere behoorlijk gemachtigde persoon, om zijn hut te reinigen, zal onderhevig zijn, om bij veroordeling, of uit de lokatie verbannen te worden, of met ten hoogste £5 beboet te worden, of bij wanbetaling tot gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk van ten hoogste 14 dagen, of hij kan onderhevig zijn aan beide, verbanning en boete of gevangenisstraf.

12. Een ieder die de superintendent of lokatie of sanitaire inspecteur of een ander behoorlijk gemachtigd persoon of beampte van de Raad in de weg staat of hindert in de wettige uitvoering van zijn plicht zal, bij veroordeling onderhevig zijn aan een boete van ten hoogste £5 of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk van ten hoogste dertig dagen.

13. Allen die in de lokatie wonen zullen gedwongen zijn de publieke latrines te gebruiken daar door de Raad opgericht.

14. De natuurlijke gewoonte van zingen en in de handen klappen en in de open lucht dansen zal niet worden toegelaten na 10 uur n.m. wanneer zulks openbare rustverstoring wordt. De straf voor verbreking van deze regulatie zal zijn voor iedere overtreder een boete van ten hoogste 10s. of bij wanbetaling, gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk van ten hoogste zeven dagen.

15. Ingeval een bewoner van een hut in een lokatie dezelve wenst op te geven en van zijn recht van bewoning van zulk een hut afstand wenst te doen, dan brengt hij zijn voorgestelde opvolger naar de superintendent of lokatie of sanitaire inspecteur die, na overtuigd te zijn dat de voorgestelde opvolger een geschikt en behoorlijk persoon is om in de lokatie te wonen, zulk een opvolger toelaat om de hut te bewonen in de plaats van de dan geregistreerde bewoner, mits dat dit niet gedaan zal worden totdat alle aan de Raad verschuldigde bedragen ten aanzien van zulk een hut betaald zijn.

16. Een ieder die zijn hut tijdelijk verlaat voor een tijdperk van zeven dagen of langer geeft daarvan kennis aan de superintendent of lokatie of sanitaire inspecteur. Ieder persoon die zijn hut voor zulk tijdperk verlaat zonder die voor alle andere inwoners de sluiten gedurende zijn afwezigheid, buiten en behalve de voornoemde kennis gegeven te hebben, is verplicht de superintendent of lokatie of sanitaire inspecteur in kennis te stellen van de naam van de persoon die gedurende zijn afwezigheid de hut zal oppassen, en de schriftelijke toestemming van de superintendent of lokatie of sanitaire inspecteur moet eerst verkregen worden, de plaatsvervanger en de arrangementen goedkeurende. Een ieder die zijn hut verlaat als voormeld, zonder de schriftelijke toestemming van de superintendent of lokatie of sanitaire inspecteur van te voren verkregen te hebben, wordt, tenzij gegronde redenen aangevoerd kunnen worden waarom zulke toestemming niet verkregen werd, geacht zijn hut verlaten te hebben en alle aanspraak en recht daarop verbeurd te hebben en alle personen die daarin wonen, zonder zulke toestemming, als voorzeggd, zijn onderhevig aan de straf bepaald voor een breuk van deze regulaties.

17. Een hut onbewoond gelaten zonder toestemming van de superintendent, lokatie of sanitaire inspecteur voor een tijdperk van 60 dagen, kan verwijderd, vernietigd, verkocht of anderszins van de hand gezet worden door de Raad.

18. Geen naturel of gekleurd persoon zal zich baden of kleren wassen in enig deel van de spruit of dam. De plaatselijke overheid zal een plaats ter zijde zetten in of in de nabijheid van de lokatie waar de inwoners kleren kunnen wassen en de superintendent of lokatie of sanitaire inspecteur vaardigt van tijd tot tijd instructies uit het gebruik van zulke wasplaatsen door de inwoners van de lokatie regerende, en wast een inwoner van de lokatie in een andere plaats niet ter zijde gezet voor zulke doeleinden, dan is zulk een persoon schuldig aan een overtreding.

19. Ten einde overbewoning te voorkomen, staat de superintendent of lokatie of sanitaire inspecteur het bezit toe als bewoner door een persoon van meer dan één hut, en in dat geval moet hutbelasting voor iedere hut betaald worden, doch er zal niet meer betaald worden in geval van een bona fide uitbreiding van, of toevoeging tot een bestaande hut door de bewoner vereist voor uitsluitend zijn eigen gebruik, mits dat het hele gebouw één geheel vormt en geen gedeelte daarvan bewoond wordt door iemand anders dan de geregistreerde bewoner en leden van zijn familie. Voorts zal geen uitbreiding van of toevoeging tot een bestaande hut gemaakt worden zonder de toestemming van de superintendent, lokatie of sanitaire inspecteur wiens instructies opgevolgd en nagekomen moeten worden wat betreft het terrein en de konstruktie.

20. All persons save the registered occupier of a hut, his acknowledged wife (one wife being only recognized and acknowledged) ("acknowledged" to mean informing the superintendent or location inspector or sanitary inspector which woman is his wife), his unmarried daughters of any age, not being or having been the reputed wife of any native, and his sons under the age of eighteen years, shall obtain and be in the possession of a pass or certificate signed by the superintendent or location inspector or sanitary inspector authorizing him to reside in the location.

And any person not being in the possession of such pass or certificate (and not excepted as aforesaid) found residing in the location shall be deemed to be guilty of a contravention of these regulations and shall be liable to a fine not exceeding £1, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding thirty days.

21. All huts in the location shall be efficiently and properly whitewashed, both inside and outside, by the occupier or person in charge as often as the superintendent or location inspector or sanitary inspector shall deem necessary and advisable.

And any person failing or neglecting to carry out an order of the superintendent or location inspector or sanitary inspector in this regard within seven days after receiving the same, shall be deemed to be guilty of an offence under these regulations.

22. Any person certified by the health officer to be suffering from a contagious or infectious disease or a disease dangerous to others may, by order of the superintendent or location inspector or sanitary inspector, be removed from the location to some other place or to such other part of the location as may be set apart for such other persons.

23. The Council has the right to remove, destroy, sell, or otherwise dispose of all unauthorized huts and the material thereof.

24. No coffee-shop or eating-house of any nature whatsoever shall be allowed within the location area without the written consent of the Council.

25. No European or Asiatic shall be or become the owner, occupier, or lessee of any hut or building in the location, or be in any way interested therein.

26. Each occupier of a hut in the location shall pay to the Council quarterly in advance an occupation tax of 10s. per quarter, and in default of payment within seven days after such tax becomes due and payable, the defaulting occupier may, after receiving from the superintendent or location inspector or sanitary inspector thirty days' written notice, be ejected from the location and prevented from residing there until all arrears have been paid.

27. No inhabitant of the location shall keep within the location area or on the town commonage or in the streets any pig. Any pig, the property of such inhabitant or in his charge, found in the location (whether confined or otherwise), on the town commonage, or in the streets, parks, or open spaces of the town of Dordrecht, may be destroyed by the Council or its duly authorized officers without compensation to the owner thereof, and, in addition thereto, any person contravening this regulation shall be liable to a fine of ten shillings or, in default of payment, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding fourteen days.

28. No resident of the location shall keep or have in his possession any greyhound or bastard greyhound, nor shall keep more than one dog of any other breed. And every dog kept shall be licensed as provided in the regulations in force in the Dordrecht Municipality.

29. No person shall slaughter any live stock, such as cattle, sheep, or goats within the location area without having first obtained written consent of the superintendent or location inspector or sanitary inspector.

The general penalty for a contravention of these regulations shall be, except where otherwise stated, a fine not exceeding £1, or, in default of payment, imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding thirty days.

30. The local authority shall assign a place or places in the neighbourhood of the location for the erection of kraals, enclosures, sheds, or buildings for keeping such stock as may be the property of the inhabitants of the location, and shall make such orders as may be necessary and reasonable for the proper regulation thereof.

31. The Council shall provide a sufficient supply of water, and assign and provide suitable sanitary conveniences for the use of the inhabitants of the location, separate and distinct for males and females.

The treasurer to the Council shall keep a separate account of all moneys received in respect of all natives residing in the urban area and all moneys expended on the location, and shall prepare annually estimates of revenue and expenditure in respect of the location which shall be laid before the Council for consideration. A copy of the estimates of revenue and expenditure shall, after approval by the Council, be forwarded in duplicate to the Provincial Secretary.

REGULATIONS DEALING WITH THE MAKING OF KAFFIR BEER.

[Framed under Act No. 12 of 1893, section one (a) (Cape).]

32. No person shall be allowed to make, sell, deal in, convey, or deliver within the municipal area the article known as kaffir beer without the permission of the Council, to be in writing signed by the Mayor or Deputy-Mayor, and except at such times and of such quality, in such manner, and subject to such conditions as may be prescribed in such permission. Every such permission shall state the time during which it shall be in force, and the Council may at any time cancel forthwith any permit at the time in force.

KNOBKERRIE REGULATIONS.

[Framed under the provisions of Act No. 12 of 1893 (Cape).]

33. No native or natives, being Kaffirs, Fingoes, Basutoes, Hottentots, Bushmen, and the like, save and except such as are entitled to the privileges conferred upon registered voters by Act No. 39 of 1887 (Cape), shall have in his or their possession, or carry in any street, road, or public place, or licensed public house within the area of the town of Dordrecht any knobkerrie, cudgel, bludgeon, or any other weapon of any description, and any such

20. Alle personen buiten en behalve de geregistreerde bewoner van een hut, zijn erkende vrouw (slechts één vrouw wordt erkend) ("erkend" te betekenen de superintendent of lokatie of sanitaire inspekteur in kennis te stellen welke vrouw zijn vrouw is), zijn ongehuwde dochters van enige ouderdom, niet zijnde of geweest zijnde de beweerde vrouw van een naturel, en zijn zoons onder de ouderdom van 18 jaren, moeten een pas of certificaat verkrijgen en bezitten, getekend door de superintendent of lokatie of sanitaire inspekteur hem toestaande om in de lokatie te wonen. Een ieder zulk een pas of certificaat niet bezittende (en niet uitgezonderd als voorzeggd) die in de lokatie woont wordt beschouwd schuldig te zijn aan een overtreding van deze regulaties en is onderhevig aan een boete van ten hoogste £1 of bij wanbetaling tot gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk van ten hoogste dertig dagen.

21. Alle hutten in de lokatie moeten voldoende en behoorlijk gewit worden, van binnen en van buiten, door de bewoner of de persoon die de hut oppast, zoveel malen als de superintendent of lokatie of sanitaire inspekteur nodig en wenselijk zal achten.

Een ieder die een order van de superintendent of lokatie of sanitaire inspekteur in verband hiermede niet nakomt of veronachtzaamt, binnen zeven dagen na ontvangst daarvan, zal beschouwd worden schuldig te zijn aan een overtreding onder deze regulaties.

22. Een ieder die door de gezondheidsofficier verklaard wordt een besmettelijke of aanstekelijke ziekte te hebben of een ziekte die gevaarlijk is voor anderen kan, op last van de superintendent, of lokatie of sanitaire inspekteur verwijderd worden van de lokatie naar een andere plaats of naar zulk ander gedeelte van de lokatie als voor zulke andere personen apart gezet mag worden.

23. De Raad heeft het recht alle niet toegestane hutten en het materiaal daarvan te verwijderen, vernietigen, te verkopen of anders van de hand te zetten.

24. Zonder de schriftelijke toestemming van de Raad wordt geen koffiekamer of eethuis van enige aard binnen de lokatie area toegelaten.

25. Geen blanke of Aziaat zal eigenaar, bewoner of huurder zijn of worden van een hut of gebouw in de lokatie of op enige wijze daarbij belang hebben.

26. Iedere bewoner van een hut in de lokatie zal de Raad ieder kwartaal vooruit betalen een okkupatie-belasting van 10s. per kwartaal, en bij in gebreke blijven van betaling binnen zeven dagen nadat zulke belasting verschuldigd en betaalbaar wordt, kan de ingebreke blijvende bewoner, nadat hij van de superintendent, lokatie of sanitaire inspekteur dertig dagen schriftelijke kennis gekregen heeft, uit de lokatie gezet worden en belet worden daar te wonen totdat alle achterstallige belastingen betaald zijn.

27. Geen inwoner van de lokatie zal binnen de lokatie of op de dorpsgrond of in de straten een varken aanhouden. Een varken het eigendom van zulk een inwoner of indien hij het toezicht daarover heeft, dat in de lokatie gevonden wordt (hetzij vast gehouden of anderszins) op de dorpsgrond, of in de straten, parken, of open plaatsen van de stad Dordrecht, kan door de Raad, of zijn behoorlijk gemachtigde beambten, vernietigd worden, zonder vergoeding aan de eigenaar daarvan, en buitendien zal een persoon die deze regulatie overtreedt, onderhevig zijn aan een boete van 10s. of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk van ten hoogste veertien dagen.

28. Geen lokatie inwoner zal een windhond of bastaard windhond houden of in zijn bezit hebben en zal niet meer dan een hond aanhouden van een ander ras. Iedere hond die gehouden wordt moet gelicentieerd zijn als voorzien in de regulaties van kracht in de Dordrecht Municipaliteit.

29. Niemand mag levende have slachten zoals vee, schapen of bokken binnen de lokatie area zonder van te voren schriftelijke toestemming verkregen te hebben van de superintendent of lokatie of sanitaire inspekteur.

De algemene straf voor een overtreding van deze regulaties zal, uitgezonderd waar anders bepaald, zijn, een boete van ten hoogste £1, of bij wanbetaling, gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk van ten hoogste dertig dagen.

30. De plaatselijke overheid wijst een plaats of plaatsen aan in de nabijheid van de lokatie voor het oprichten van kralen, omheinde stukken grond, schuren of gebouwen voor het houden van zulk vee dat het eigendom mag zijn van de inwoners van de lokatie en zal zulke orders maken als nodig en redelijk mogen zijn voor de behoorlijke regeling daarvan.

31. De Raad maakt voorziening voor een voldoende watervoorraad en voorziet geschikte sanitaire gelegenheden voor gebruik door de inwoners van de lokatie, afzonderlijk en onderscheiden voor mannen en vrouwen. De stadsthesaurier houdt afzonderlijk rekening van alle gelden die ontvangen worden ten aanzien van alle naturellen die in het stadsgebied wonen en alle gelden uitgegeven voor de lokatie en maakt jaarlijkse begrotingen op van inkomsten en uitgaven ten aanzien van de lokatie die voor de Raad ter overweging gelegd zullen worden. Een afschrift van de begroting van inkomsten en uitgaven zal, na goedkeuring door de Raad, in duplikaat aan de Provinciale Sekretaris worden gezonden.

KAFFERBIERREGULATIES.

[Opgetrokken onder Wet No. 12 van 1893, artikel een (a) (Kaap)]

32. Niemand mag het artikel bekend als kafferbier vervaardigen, verkopen, er in handel drijven, vervoeren of afleveren binnen de municipale area, zonder toestemming van de Raad, die in geschrift moet zijn getekend door de burgemeester of onderburgemeester, en uitgezonderd op zulke tijden en van zulke kwaliteit en op zulke wijze en onderhevig aan zulke voorwaarden als in zulke permissie voorgeschreven mogen worden. Ieder zodanige permissie toont de tijd aan waarvoor die geldig zijn zal en de Raad kan te eniger tijd een permit dat dan van kracht is terug trekken.

KNOPKERRIE REGULATIES.

[Opgetrokken onder de bepalingen van Wet No. 12 van 1893 (Kaap).]

33. Geen naturel of naturellen zijnde Kaffers, Fingoes, Basutoes, Hottentotten, Bosjesmannen en dergelijken, buiten en behalve diegenen die gerechtigd zijn op de voorrechten gegeven aan geregistreerde kiezers bij Wet No. 39 van 1887 (Kaap), mag of mogen een knobkerrie, knots, knuppel of ander wapen bezitten of dragen op straat, weg of openbare plaats of gelicentieerd openbaar huis binnen het dorpsgebied van Dordrecht, en een ieder als voornoemd die deze bijwet overtreedt zal, bij veroordeling onder-

person as aforesaid contravening this by-law shall, upon conviction, be subject to all the pains and penalties provided by Act No. 12 of 1893 (Cape), entitled "The Local Bodies Increased Powers Act, 1893," and the Council may, by its servants or agents and every police constable or officer, seize and take away from such person or persons as aforesaid any such knobkerries, cudgels, bludgeons, or other weapons as aforesaid, and the same shall upon such seizure be and become forfeited to the said Council.

★ No. 1804.]

[6th November, 1922.]

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section five of Proclamation No. 196 of 1920, of the forfeiture as from the 1st January, 1919, of the title-deeds of the garden and building lots in the District of Umtata, enumerated in the subjoined Schedule, the registered holders whose names are set opposite their respective lots having failed for a period of over one year to pay the survey expenses due by them.

SCHEDULE.

DISTRICT OF UMTATA.

Location.	Lot No.		A. O. Folio.	Date of Grant.	Name of Original Grantee.
	Garden	Building.			
Upper Tabase (5)	72	—	—	19/11/1918	Nolentyi Kamela
Mbolompo (9)	69	—	—	18/10/1918	Mpulusu Badi
"	70	—	—	18/10/1918	Nokapa Yoywana
Mpunzana (12)	42	—	—	16/10/1918	Dlinca Tshambule
"	64	—	—	16/10/1918	Makewukewa Mzamo
"	71	—	—	16/10/1918	Nolokishi Ngonyama
Mtentu (17) ...	—	393	9930	17/2/1919	Nongqayi Maliswana
Ngquqa (28) ...	366	—	—	9/12/1918	Nohalufa Faniso Yawo
Xongora (29) ...	648	—	—	28/12/1918	Mtini Vana

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

★ No. 1810.]

[4th November, 1922.]

The King's Exequatur empowering Mr. E. A. Nothard to act as Vice-Consul of Belgium at East London has received His Majesty's signature.

★ No. 1811.]

[4th November, 1922.]

The King's Exequatur empowering Mr. Robert Renner to act as German Consul at Pretoria has received his Majesty's signature.

★ No. 1817.]

[7th November, 1922.]

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve of the recognition of Senhor José Fernandes Ferreira as honorary Consul of Portugal at Johannesburg.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

★ No. 1805.]

[6th November, 1922.]

His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by the Customs Tariff Act, 1914, to approve of the amendment of the regulations published under Government Notice No. 1084 of the 7th July, 1914, governing refund of duty on raw, semi-manufactured, or manufactured material, by the substitution for clause 2 (b), (c), and (d), in the case of wooden boxes imported in pieces or shooks and exported as containers of fresh, dried, or preserved fruit, the produce of the Union, of the following:—

- (b) a sworn declaration by the fruit grower or packer that the total number of boxes on which rebate is claimed includes no boxes manufactured in the Union from other than duty-paid pieces or shooks;
- (c) a certificate from the shipping company as to the number of boxes actually shipped, giving the name of the exporter, the vessel by which and the port through which the boxes were exported, and the number and date of the bill of entry export;
- (d) the original invoices produced when import duty was paid.

hevig zijn aan de straffen bepaald bij Wet No. 12 van 1893 (Kaap) genoemd "De Plaatselijke Lichamen Vermeerderde Machten Wet, 1893," en de Raad kan door zijn beambten of agenten en iedere politiemann of officier van zulk een persoon of personen als voornoemd enige zulke knobkerries, knotsen, knuppels of andere wapens als voornoemd in beslag nemen en wegnemen en dezelve worden bij zulke inbezittingen aan de genoemde Raad verbeurd verklaard.

★ No. 1804.]

[6 November 1922.]

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt dat het Zijn Koninklijke Hoogheid de Gouverneur-generaal behaagd heeft, krachtens artikel vijf van Proklamatie No. 196 van 1920, de verbeurdverklaring van af 1 Januari 1919 goed te keuren van de titelbewijzen van tuin- en woningpercelen in het Distrikt Umtata, uiteengezet in de aangehechte bijlage, de geregistreerde eigenaars wiens namen voorkomen tegenover hun respektievelijke percelen zijn in gebreke gebleven voor 'n tijdperk van meer dan een jaar de door hen verschuldigde opmetingskosten te betalen.

BIJLAGE.

DISTRIKT UMTATA.

Lokatie.	Perceel No.		A. O. Folio.	Datum van Toekenning	Naam van Persoon aan wie oorspronkelijk toegekend.
	Tuin.	Woning.			
Upper Tabase (5)	72	—	—	19/11/1918	Nolentyi Kamela
Mbolompo (9)	69	—	—	18/10/1918	Mpulusu Badi
"	70	—	—	18/10/1918	Nokapa Yoywana
Mpunzana (12)	42	—	—	16/10/1918	Dlinca Tshambule
"	64	—	—	16/10/1918	Makewukewa Mzamo
"	71	—	—	16/10/1918	Nolokishi Ngonyama
Mtertu (17) ...	—	393	9930	17/2/1919	Nongqayi Maliswana
Ngquqa (28) ...	366	—	—	9/12/1918	Nohalufa Faniso Yawo
Xongora (29) ...	648	—	—	28/12/1918	Mtini Vana

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Goewernementskennisgewings word ter algemene informasie bekendgemaak.

H. B. SHAWE,
Sekretaris vir Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

★ No. 1810.]

[4 November 1922.]

Die Koning se Eksekwatur waardeur Mr. E. A. Nothard gemagtig word om as Visekonsul van België te Ooslonden op te tree, is deur Sy Majesteit se handtekening bekragtig geword.

★ No. 1811.]

[4 November 1922.]

Die Koning se Eksekwatur waardeur Mr. Robert Renner gemagtig word om as Duitse Konsul te Pretoria op te tree is deur Sy Majesteit se handtekening bekragtig geword.

★ No. 1817.]

[7 November 1922.]

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneur-generaal behaagd om goed te keur dat Senhor José Fernandes Ferreira erken worde as Ereconsul van Portugal te Johannesburg.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

★ No. 1805.]

[6 November 1922.]

Het heeft Zijn Koninklijke Hoogheid de Goewerneur-generaal behaagd, krachtens de bevoegdheden aan hem verleend door de Doane Tarief Wet, 1914, zijn goedkeuring te hechten aan de wijziging van de regulaties gepubliceerd onder Goewernements Kennisgeving No. 1084 van 7 Julie 1914, regerende de terugbetaling van doeanerecht op ruw, halfvervaardigd of vervaardigd materiaal ter vervanging van klausule 2 (b), (c) en (d), in het geval van houten kisten ingevoerd in het stuk of pakken en uitgevoerd als houders van vers, gedroogd of ingemaakte vruchten, de opbrengst van de Unie, van de volgende:—

- (b) een beëdigde verklaring van de vruchteverbouwer of pakker, dat de totaal getal kisten waarop korting vereist wordt niet kisten vervaardigd in de Unie van ander dan rechten betaalde stukken of pakken insluit;
- (c) een certificaat van de scheepvaart maatschappij tonende het getal kisten werkelijk verscheept, alsook de naam van de uitvoerder, de boot bij welk en de haven door welk de kisten uitgevoerd werden en het nummer en datum van het uitvoer aangifte biljet;
- (d) de oorspronkelijke fakturen getoond bij betaling van invoerrecht.

★ No. 1815.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[8th November, 1922.]

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, of Liabilities and Assets on the 4th day of November, 1922.

LIABILITIES.				ASSETS.			
		£	s. d.			£	s. d.
Capital	...	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)	...	282,350	0 0
Reserve	...	2,081	5 1	Gold Certificates	...	10,057,216	0 0
Notes in Circulation	...	8,707,041	0 0	Subsidiary Coin... ..	...	250,007	7 4
Deposits:—				Bills Discounted:—			
(a) Government	...	—	—	(a) Domestic	...	1,832,444	1 9
(b) Bankers	...	5,288,016	15 11	(b) Foreign	...	3,262	19 2
(c) Other	...	—	—	Loans and Advances to the Government	...	1,300,000	0 0
Bills Payable	...	—	—	Other Loans and Advances	...	1,320,300	0 0
Other Liabilities	...	126,530	3 7	Investments	...	—	—
				Other Assets	...	78,088	16 4
		£15,123,669	4 7			£15,123,669	4 7

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 75·6 per cent.

Dated this 4th day of November, 1922.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

★ No. 1815.]

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

[8 November 1922.]

Opgave, ingevolge de bepalingen van Artikel *vijf en twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920, van Lasten en Baten op de 4de dag van November 1922.

VERPLICHTINGEN				BATEN.			
		£	s. d.			£	s. d.
Kapitaal	...	1,000,000	0 0	Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)... ..	...	282,350	0 0
Reserve	...	2,081	5 1	Goudcertifikaten	...	10,057,216	0 0
Banknoten in Omloop	...	8,707,041	0 0	Pasmunt... ..	...	250,007	7 4
Deposito's van:—				Gediskonteerde Wissels:—			
(a) Regering	...	—	—	(a) Binnenlandse	...	1,832,444	1 9
(b) Bankiers	...	5,288,016	15 11	(b) Buitenlandse	...	3,262	19 2
(c) Anderen	...	—	—	Leningen en Voorschotten aan de Regering	...	1,300,000	0 0
Te betalen Wissels	...	—	—	Andere Leningen en Voorschotten	...	1,320,300	0 0
Andere Verplichtingen	...	126,530	3 7	Beleggingen	...	—	—
				Andere Baten	...	78,088	16 4
		£15,123,669	4 7			£15,123,669	4 7

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 75·6 percent.

Gedateerd de 4de dag van November 1922.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

★ No. 1816.]

[8th November, 1922.]

Statement under the provisions of section *six* of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates on Saturday, the 4th November, 1922:—

Gold certificates issued up to 28th October, 1922	£10,331,006
Gold Certificates issued during week ended 4th November, 1922	Nil.
	£10,331,006
Gold certificates redeemed	91,933
Gold certificates outstanding at 4th November, 1922	£10,239,073
Gold held for redemption of certificates on 4th November, 1922	£10,239,073

★ No. 1830.]

[8th November, 1922.]

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1922, to 31st October, 1922:—

HEADS OF REVENUE.		HOOFDEN VAN INKOMSTEN.		1/10/22-31/10/22.	1/4/22-31/10/22.	1/4/21-31/10/21.
				£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Exchequer Balances, 31st March, 1922	Schatkistsaldo, 31 Maart 1922	...	...	—	1,596,181 0 5	—
Exchequer Balances, 30th September, 1922... ..	Schatkistsaldo, 30 September 1922	...	...	2,477,340 18 9	—	—
<i>On the Revenue Account.</i>		<i>Op Inkomsterekening.</i>				
Customs and Excise	Invoerrechten en Akstijns	...	...	661,642 14 3	4,347,445 14 0	3,882,887 7 3
Posts, Telegraphs, and Telephones	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen	...	...	247,832 13 3	1,670,290 8 4	1,544,903 18 5
Inland Revenue... ..	Binnenlandse Inkomsten	...	...	1,158,548 16 7	8,249,244 7 9	10,040,132 16 6
				2,068,024 4 1	14,266,980 10 1	15,467,924 2 2
<i>On the Loan Account.</i>		<i>Op Leningsrekening.</i>				
Loan Recoveries	Terugbetaalde Leningen	...	...	312,641 11 4	651,320 12 9	466,033 0 6
Total Revenue Receipts, including Loan Recoveries	Totale Inkomsten, insluitende terugbetaalde Leningen	...	...	2,380,665 15 5	14,918,301 2 10	15,933,957 2 8
Union of South Africa 6 % Consolidated Stock, 1930-40—(Second Issue)	Unie van Zuid-Afrika Gekonsolideerd 6 % Fondsen, 1930-40—(Tweede Uitgifte)	...	...	—	5,191 6 5	—
Temporary Loans Raised	Tijdelike Leningen aangegaan	...	...	848,775 0 0	11,140,054 0 0	—
Union Loan Certificates	Unie Leningscertifikaten	...	...	20,000 0 0	100,000 0 0	—
				3,249,440 15 5	26,163,546 9 3	—
<i>Other Receipts.</i>		<i>Andere Ontvangsten.</i>				
Surrenders Revenue Votes, 1921-22	Terugstortingen Inkomstebegrotingsposten, 1921-22	...	...	2,860 3 0	233,755 14 6	—
Surrenders Loan Votes, 1921-22	Terugstortingen Leningsbegrotingsposten, 1921-22	...	...	—	297,599 13 2	—
TOTAL	TOTAAL	...	...	£ 3,252,300 18 5	26,694,901 16 11	—
TOTAL (including opening Balance)	TOTAAL (insluitende Beginsaldo)	...	...	£ 5,729,641 17 2	28,291,082 17 4	—

★ No. 1816.]

[8 November 1922.]

Opgave ingevolge de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld, en in omloop, en van het goud beschikbaar voor de inwisseling van de certifikaten op Zaterdag, de 4de November 1922:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 28 Oktober 1922	£10,331,006
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 4 November 1922	Nil.
	£10,331,006
Goudcertifikaten ingewisseld	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 4 November 1922	£10,239,073
Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten op 4 November 1922	£10,239,073

★ No. 1830.]

[8 November 1922.]

Staat van Schatkistontvangsten en Uitgaven van 1 April 1922 tot 31 Oktober 1922:—

ISSUES.—UITBETALINGEN.

SERVICE.	DIENTEN.	Estimates. Begroting. 1922-23.	1/10/22-31/10/22.	1/4/22-31/10/22.	1/4/21-31/10/21.
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomsterekening.</i>	£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. H.R.H. the Governor-General ...	Z.E. de Goeverneur-generaal ...	25,791	1,800 0 0	14,600 0 0	14,600 0 0
2. Senate ...	Senaat ...	27,263	2,200 0 0	16,200 0 0	16,300 0 0
3. House of Assembly ...	Volksraad ...	90,936	6,700 0 0	53,138 0 0	54,755 0 0
4. Prime Minister ...	Eerste Minister ...	34,429	1,500 0 0	25,500 0 0	11,500 0 0
5. Treasury ...	Thesaurie ...	91,512	7,000 0 0	52,000 0 0	57,500 0 0
6. Public Debt ...	Publieke Schuld... ..	8,572,402	1,353,410 0 0	5,700,614 0 0	4,867,916 0 0
7. Pensions ...	Pensioenen ...	1,772,000	165,000 0 0	1,048,000 0 0	1,227,000 0 0
8. Provincial Administrations...	Provinciale Administraties ...	4,216,417	194,000 0 0	3,473,866 0 0	3,340,112 0 0
9. Miscellaneous Services ...	Diverse Diensten ...	119,834	6,000 0 0	61,000 0 0	64,000 0 0
10. High Commissioner in London ...	Hoge Kommissaris in Londen ...	74,641	5,000 0 0	42,000 0 0	45,000 0 0
11. Inland Revenue ...	Binnenlandse Inkomsten ...	128,412	10,500 0 0	74,000 0 0	70,900 0 0
12. Customs and Excise...	Invoerrecht en Akstijns ...	219,715	18,000 0 0	124,715 0 0	135,213 0 0
13. Audit ...	Auditeurskantoor ...	74,301	5,700 0 0	40,600 0 0	44,200 0 0
14. Justice ...	Justitie ...	78,662	6,500 0 0	45,500 0 0	47,474 0 0
15. Superior Courts ...	Hogere Hoven ...	218,269	14,100 0 0	131,000 0 0	136,627 0 0
16. Magistrates ...	Magistraten ...	550,293	51,350 0 0	327,100 0 0	355,331 0 0
17. Prisons and Reformatories ...	Gevangenis en Verbeterhuizen ...	854,245	67,000 0 0	443,000 0 0	527,000 0 0
18. Police...	Politie ...	2,625,440	195,000 0 0	1,415,440 0 0	1,750,000 0 0
19. Defence ...	Verdediging ...	915,846	83,000 0 0	488,500 0 0	597,500 0 0
20. Interior ...	Binnenlandse Zaken ...	186,675	17,000 0 0	93,675 0 0	218,304 0 0
21. Mental Hospitals and Leprosy Institutions	Hospitelen voor Geesteskranken en Gestichten voor Melaatsen	611,470	38,000 0 0	265,470 0 0	359,461 0 0
22. Printing and Stationery ...	Drukwerk en Schrijfbehoeften ...	298,599	20,000 0 0	120,000 0 0	265,000 0 0
23. Public Health ...	Openbare Gezondheid ...	254,049	23,000 0 0	149,049 0 0	166,000 0 0
24. Native Affairs ...	Naturellezaken ...	432,650	40,000 0 0	245,000 0 0	280,000 0 0
25. Mines and Industries ...	Mijnwezen en Industrieën ...	356,492	25,000 0 0	179,492 0 0	203,884 0 0
26. Higher Education ...	Hoger Onderwijs ...	308,527	28,000 0 0	181,500 0 0	171,000 0 0
27. Child Welfare ...	Kinderzorg ...	133,665	15,000 0 0	74,000 0 0	75,000 0 0
28. Agriculture ...	Landbouw ...	682,133	51,000 0 0	403,000 0 0	457,000 0 0
29. Agriculture (Education) ...	Landbouw (Onderwijs)...	165,913	11,000 0 0	80,000 0 0	93,000 0 0
30. Forestry ...	Boswezen ...	160,757	10,500 0 0	86,394 0 0	128,171 0 0
31. Posts, Telegraphs, and Telephones ..	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen ...	2,862,876	260,000 0 0	1,565,876 0 0	1,810,000 0 0
32. Public Works ...	Publieke Werken ...	811,387	60,000 0 0	425,000 0 0	561,500 0 0
33. Lands, Deeds, and Surveys...	Landen, Registratiekantoren en Opmetingen	228,627	18,000 0 0	126,000 0 0	146,000 0 0
34. Irrigation ...	Besproeiing ...	161,600	10,000 0 0	90,000 0 0	130,000 0 0
35. Public Service Commission...	Publieke Diensten Kommissie ...	23,529	1,400 0 0	13,300 0 0	—
36. Unemployment Expenditure ...	Uitgaven voor Werkelozen ...	450,000	25,000 0 0	215,000 0 0	200,000 0 0
37. Industrial Disturbances ...	Industriële Oproer ...	225,000	31,500 0 0	109,800 0 0	—
	£	29,044,357	2,878,160 0 0	17,999,329 0 0	18,627,248 0 0
<i>On the Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekening.</i>				
A. Railways and Harbours ...	Spoorwegen en Havens... ..	4,800,000	336,000 0 0	1,440,510 11 4	3,542,320 5 8
B. Public Works ...	Publieke Werken ...	686,000	15,000 0 0	189,000 0 0	358,000 0 0
C. Telegraphs and Telephones...	Telegrafen en Telefonen ...	500,000	40,000 0 0	220,000 0 0	305,000 0 0
D. Lands and Settlements ...	Landen en Nederzettingen ...	450,000	15,000 0 0	123,000 0 0	293,000 0 0
E. Irrigation ...	Besproeiing ...	1,200,000	114,000 0 0	596,000 0 0	590,000 0 0
F. Local Works and Loans ...	Plaatselike Werken en Leningen ...	2,106,000	33,850 0 0	417,956 0 0	868,095 0 0
G. Land and Agricultural Bank ...	Land- en Landbouwbank ...	500,000	130,187 9 6	250,000 0 0	300,000 0 0
H. Forestry ...	Boswezen ...	300,000	18,440 0 0	139,296 0 0	27,135 0 0
J. Native Affairs ...	Naturellezaken ...	2,000	—	1,000 0 0	1,000 0 0
K. Defence ...	Verdediging ...	94,000	2,000 0 0	17,200 0 0	—
L. Post-War Expenditure ...	Na de Oorlogskosten ...	125,000	3,400 0 0	54,400 0 0	117,500 0 0
M. Special Advances to Provincial Administrations	Speciale Voorschotten aan Provinciale Administraties	400,000	—	200,000 0 0	—
A.1 Railways and Harbours ...	Spoorwegen en Havens... ..	—	—	—	1,425,000 0 0
	£	11,163,000	707,877 9 6	3,648,362 11 4	7,827,050 5 8
Total Issues against Appropriations ...	Totale Uitbetalingen op Appropriatie ...	£ 40,207,357	3,586,037 9 6	21,647,691 11 4	26,454,298 5 8
<i>Other Issues.</i>	<i>Andere Uitbetalingen.</i>				
Issues in respect of 1920-21 Revenue Votes	Uitbetalingen betreffende 1920-21 Inkomste Begrotingsposten	—	—	25,918 14 4	—
Issues in respect of 1920-21 Loan Votes	Uitbetalingen betreffende 1920-21 Leningsrekening Begrotingsposten	—	—	3,588 4 0	—
Cost of Raising Loans ...	Kosten van aangegane Leningen ...	—	—	85 0 0	—
Temporary Loans Repaid ...	Terugbetaling van tijdelijke Leningen...	—	591,784 0 0	5,061,979 0 0	—
		—	4,177,821 9 6	26,739,262 9 8	—
Exchequer Balances, 31st October, 1922	Schatkistsaldo, 31 Oktober 1922 ...	—	1,551,820 7 8	1,551,820 7 8	—
TOTALS ...	TOTALEN ...	£ —	5,729,641 17 2	28,291,082 17 4	—

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.—Sekretaris voor Finansiën.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General,
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.
Department of Defence, Pretoria.

* No. 1802. [6th November, 1922.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

PERMANENT FORCE.

As *Lieutenants* (on probation).—Maurice de Villiers, 28th August, 1922; George Rowe, 1st September, 1922; Pieter de Waal, 3rd October, 1922.

* No. 1807. [6th November, 1922.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

SOUTH AFRICAN DIVISION, ROYAL NAVAL VOLUNTEER RESERVE.
As *Acting Sub-Lieutenant* (on probation).—Octavius Septimus Scheepers, 1st September, 1922.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Die volgende Goewernementskennisgewings word ter algemene informasie bekendgemaak.

A. J. BRINK, Brigadier-generaal,
Hoof van die Generale Staf en Sekretaris vir Verdediging.
Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 1802. [6 November 1922.]

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met offisersrang by die Unie Verdedigingsmag aan te stel:—

STAANDE MAG.

As *Luitenant* (op proef).—Maurice de Villiers, 28 Augustus 1922; George Rowe, 1 September 1922; Pieter de Waal, 3 Oktober 1922.

* No. 1807. [6 November 1922.]

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met offisersrang by die Unie Verdedigingsmag aan te stel:—

SUIDAFRIKAANSE AFDELING, KONINKLIKE MARIENE
VRIJWILLIGERRESERVE.

As *Waarnemende Onderluitenant* (op proef).—Octavius Septimus Scheepers, 1 September 1922.

★ No. 1808.]

[6th November, 1922.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List:—
Lieutenant Herbert John Sutton, 19th Mounted Rifles (Transkei Mounted Rifles), Active Citizen Force, dated 20th July, 1922.

★ No. 1809.]

[6th November, 1922.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council, under sub-section (7) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, has dispensed with the services of Second Lieutenant (on probation) Eduard Petrus du Plessis, 4th Dismounted Rifles (1st Southern Rifles), Active Citizen Force, for absence without leave, with effect from 29th September, 1922.

★ No. 1814.]

[7th November, 1922.]

REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN DIVISION, ROYAL NAVAL VOLUNTEER RESERVE.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (2) of section *twenty-three* of the South Africa Defence Act, 1912, to approve the following regulations for the South African Division of the Royal Naval Volunteer Reserve, Minesweeping Section, framed under the authority of His Majesty's Lords Commissioners of the Admiralty.

REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN DIVISION, ROYAL NAVAL VOLUNTEER RESERVE.

CHAPTER XVII.

Minesweeping Section.

127. Except as modified by the succeeding articles, the regulations contained in the preceding chapters shall, *mutatis mutandis*, apply to the Minesweeping Section.

128. The Minesweeping Section will be organized in flotillas, each commanded by a lieutenant (in command of the flotilla leader).

N.B.—The senior officer at a base will be the Senior Officer, S.A. Division, R.N.V.R., present, irrespective of whether he belongs to the Minesweeping Section or not.

129. The establishment of a minesweeping flotilla is:—

Officers:

Lieutenants	2
Sub-lieutenants	6
	8

Petty Officers and Men:

C.P.O. deck	1
Petty officers	5
Leading seamen	6
Able seamen or ordinary seamen	24
Leading signalmen	1
Signalmen	5
Engine-room artificers	6
Stoker petty officers	6
Leading stokers	4
Stokers, 1st or 2nd class	14
	72

130. An officer of the Minesweeping Section will be expected to pass the examination for a Navigational and Seamanship Certificate, 2nd class (*vide* Article No. 138) within two years, unless he holds a second mate's Board of Trade Certificate or its equivalent, and he will not be confirmed in rank until he has passed such examination and carried out fourteen days' training in one of H.M.S.A. minesweeping vessels.

131. To qualify for promotion from the rank of sub-lieutenant to lieutenant, an officer must pass the examination for a Navigational and Seamanship Certificate, 1st class, or hold a first mate's Board of Trade Certificate or its equivalent.

132. Chief petty officers, engine-room artificers, petty officers, stoker petty officers, leading seamen, leading stokers, and higher signal ratings within the establishment laid down, are to be rated by the Commanding Officer of the Division, provided they are recommended by the commanding officer of a flotilla and Officer Commanding, Minesweeping Section, and possess the requisite qualifications laid down in Article No. 137.

133. Enrolled volunteers shall be classified as follows:—

Signal and Seaman Branch—

Civilians are classed as "recruits" until they qualify for advancement as laid down in Article No. 137.

R.N.V.R. or ex-R.N.V.R. ratings on transfer to or joining the Minesweeping Section will hold the same or equivalent rating to that held in the General Service Section, provided it is not higher than a leading rate.

Professional seamen are classed in the acting rate held in the profession until they have passed the examination for able seamen or leading seamen, and have carried out fourteen days' training in one of H.M.S.A. minesweeping vessels.

Ex-Naval ratings are classed with corresponding rate to that held in the Royal Navy, provided it is not higher than leading rate.

In all the above cases the examination for petty officer, as laid down in Article No. 137, must be passed, and fourteen days' training in one of H.M.S.A. minesweeping vessels must be carried out, before a man is rated petty officer.

★ No. 1808.]

[6 November 1922.]

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om kragtens subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, op die Lys van Afgedanktes te plaas:—

Luitenant Herbert John Sutton, 19de Berede Skutters (Transkei Mounted Rifles), Aktiewe Burgermag, gedateer 20 Julie 1922.

★ No. 1809.]

[6 November 1922.]

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade het, kragtens subartikel (7) van artikel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, afgesien van die dienste van Tweede Luitenant (op proef) Eduard Petrus du Plessis, 4de Onberede Skutters (1st Southern Rifles), Aktiewe Burgermag, weens afwesigheid sonder verlof, 29 September 1922.

★ No. 1814.]

[7 November 1922.]

REGULATIES VOOR DE ZUIDAFRIKAANSE AFDELING VAN DE KONINKLIKE MARINE VRIJWILLIGER- RESERVE.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goewerneurgeneraal-in-Rade behaagd om kragtens de bepalingen van subartikel (2) van artikel *drie en twintig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, zijn goedkeuring te hechten aan de volgende regulaties voor de Zuidafrikaanse Afdeling van de Koninklike Marine Vrijwilligerreserve, Mijnveger Afdeling, zoals opgetrokken op gezag van Zijn Majesteits Lords-kommissarissen van de Admiraliteit.

REGULATIES VOOR DE ZUIDAFRIKAANSE AFDELING, KONINKLIKE MARINE VRIJWILLIGERRESERVE.

HOOFDSTUK XVII.

Mijnveger Afdeling.

127. De regulaties vervat in de voorgaande hoofdstukken zullen, behalve voor zover zij bij de onderstaande artikels gewijzigd zijn, met de nodige veranderingen op de Mijnveger Afdeling van toepassing zijn.

128. De Mijnveger Afdeling zal georganiseerd zijn in flotiljes ieder waarvan onder bevel staat van een luitenant (in bevel van het leidende schip van de flotilje).

N.B.—De aanwezige senior officier, Z.A. Afdeling, K.M.V.R., zal de senior officier bij een basis zijn, of hij bij de Mijnveger Afdeling behoort of niet.

129. De sterkte van een mijnveger flotilje is:—

Officiëren—

Luitenants	2
Onderluitenants	6
	8

Onderofficiëren en Manschappen—

Eerste dekonderofficier	1
Onderofficiëren	5
Voorman-zeelieden	6
Bevaren zeelieden of gewone zeelieden	24
Voorman-seiner	1
Seiners	5
Machinekamer-ambachtslieden	6
Onderofficier-stokers	6
Voorman-stokers	4
Stokers, 1ste en 2de klas	14
	72

130. Een officier van de Mijnveger Afdeling zal het examen voor een 2de klas certificaat voor zeevaartkunde en zeemanschap (*zie* artikel 138) binnen twee jaar met sukses moeten afleggen, tenzij hij een 2de stuurmanscertificaat van het Ministerie van Handelwezen of een ekwivalent certificaat bezit, en hij wordt niet in zijn rang bevestigd vóór hij bedoeld examen met sukses afgelegd en een oefeningstijdperk van veertien dagen aan boord van een van Z.M.Z.D. Mijnvegerschepen uitgevoerd heeft.

131. Om voor bevordering uit de rang van onderluitenant tot luitenant gekwalificeerd te zijn, moet een officier het examen voor een 1ste klas certificaat voor zeevaartkunde en zeemanschap met sukses afleggen of een 1ste stuurmans-certificaat van het Ministerie van Handelwezen of een ekwivalent certificaat houden.

132. Eerste onderofficiëren, machinekamer-ambachtslieden, onderofficiëren, onderofficier-stokers, voorman-zeelieden, voorman-stokers en hogere seiners-graden op de vastgestelde sterkte worden door de bevelvoerende officier van de afdeling gegradeerd mits zij door de bevelvoerende officier van een flotilje en officier in bevel van een Mijnveger Afdeling aanbevolen zijn en de vereiste kwalifikaties, zoals bij artikel 137 voorgeschreven, bezitten.

133. Ingeschreven vrijwilligers worden geklassificeerd als volgt:—

Seiners- en Zeemanstak—

Burgerlike personen worden als "rekruten" geklassificeerd totdat zij voor bevordering gekwalificeerd zijn, zoals bij paragraaf 137 voorgeschreven.

K.M.V.R. of oud-K.M.V.R. zeelieden houden bij overplaatsing naar of aansluiting bij de Mijnveger Afdeling dezelfde of gelijke graad als die welke gehouden wordt in de Algemene Dienst Afdeling, mits die niet hoger is dan voorman-zeemansgraad.

Beroeps-zeelieden worden in de in het beroep gehouden graad als waarnemend geklassificeerd totdat zij het examen voor bevaren zeelieden of voorman-zeelieden afgelegd en een oefeningstijdperk van veertien dagen aan boord van een van Z.M.Z.A. mijnvegerschepen uitgevoerd hebben.

Oud-zeelieden van de Koninklike Zee dienst worden met de in de Koninklike Zee dienst gehouden overeenstemmende graad geklassificeerd, mits die niet hoger is dan voorman-zeemansgraad.

In alle de bovengemelde gevallen moet het bij artikel 137 bepaalde examen voor onderofficier met sukses afgelegd worden en vóór een man als onderofficier gegradeerd wordt, moet hij een oefeningstijdperk van veertien dagen aan boord van een van Z.M.Z.A. mijnvegerschepen uitgevoerd hebben.

Stoker Branch—**Engine-room Artificers:**

Civilians are classed as acting E.R.A., and will not be rated until the examination laid down has been passed, or certificate of competency produced, and fourteen days' training in one of H.M.S.A. minesweeping vessels carried out.

Marine Engineers (as for civilians).

R.N.V.R., ex-R.N.V.R., and ex-Naval ratings are classed in the acting rate held in the Royal Navy or R.N.V.R., but will not be confirmed until fourteen days' training in one of H.M.S.A. minesweeping vessels has been completed.

Stoker Petty Officers:

Civilians will be classed as acting stoker petty officers, and will not be confirmed until they have passed the examination laid down, and have completed fourteen days' training in one of H.M.S.A. minesweeping vessels.

Mercantile marine men (as for civilians).

Ex-Naval ratings will be classed in the acting rate held in the Royal Navy, but will not be confirmed until they have carried out fourteen days' training in one of H.M.S.A. minesweeping vessels.

Leading Stokers and Stokers:

Civilians will be classed as "recruits" and will be rated after passing the examination laid down.

Professional marine firemen will be classed in the acting rate corresponding to that held in the profession, but will not be confirmed until fourteen days' training has been completed.

Ex-Naval ratings will be classed in the acting rate held in the Royal Navy, but will not be confirmed until fourteen days' training has been carried out in one of H.M.S.A. minesweeping vessels.

134. The training of members of the Minesweeping Section will include instruction in minesweeping.

135. For purposes of drill and training, members of the Minesweeping Section are divided into two lists, as follows:—

The drills for List I will not exceed forty drills in the first year and twenty-four drills in subsequent years.

List I consists of:

Recruits.
Ordinary seamen.
Ordinary signalmen.
Stokers, 2nd class.
Able seamen.
Signalmen.
Leading signalmen.
Petty officers.
Officers.

List II. Optional to attend drills, but should attend lectures, and must attend annual inspection.

List II consists of:—

Stokers, 1st class.
Leading stokers.
Stoker petty officers.
Engine-room artificers.
Professional seamen (officers and men).
Ex-Royal Navy (officers and men).
Certain special skilled professional men living too far from a base to attend drills.

Volunteers will be required to embark for training in one of H.M.S.A. minesweeping trawlers annually. The first period to be not less than fourteen days, subsequent periods not less than ten days.

Stoker ratings will be employed in the engine-room and stokehold during training afloat.

136. Extra pay at the undermentioned rates will be granted to engine-room ratings when embarked for training:—

	s.	d.	
Engine-room artificer	3	0	per day.
Stoker petty officer.....	2	0	"
Leading stokers.....	1	0	"
Stokers, 1st class	0	6	"

Qualifications for Higher Ratings.

137. Advancement (except on actual service) to ratings of leading stoker, leading seamen, stoker petty officer, petty officer, chief petty officer, engine-room artificer, and higher signal ratings may only be made when vacancies for these ratings exist in a flotilla.

Candidates for higher ratings are not to be examined till they have the necessary qualifying service.

(a) *Recruit*.—Each volunteer (except as stated in Article No. 133) on enrolment will be rated "recruit."

(b) *Ordinary seaman or stoker 2nd class*.—To qualify for the rating of ordinary seaman or stoker 2nd class a recruit must—

- (1) have carried out twenty drills;
- (2) satisfy the examining officer that he—
 - (a) is able to row a service boat;
 - (b) can make all the knots and bends in ordinary use;
 - (c) possesses a competent knowledge of rifle drill.

(c) *Ordinary Signalman*.—To qualify for the rating of ordinary signalman, a volunteer must pass for ordinary seaman, and in addition:

Semaphore.—Read and make at rate of ten words a minute.

Flag Waving.—Read and make at rate of six words a minute.

Flashing Lamp.—Read and make at rate of eight words a minute.

(Including special signs used in flashing.)

Stoker Tak—**Machinekamer-ambachtslieden:**

Burgerlike personen worden als waarnemende M.A. geklassificeerd en worden niet gegradeerd alvorens het voorgeschreven examen met succes afgelegd, of een certificaat van bevoegdheid overgelegd is en een oefeningstijdperk van veertien dagen aan boord van een van Z.M.Z.A. mijnvegerschepen uitgevoerd is.

Marine ingenieurs evenals voor burgerlike personen.

K.M.V.R., Oud-K.M.V.R. en Oud-zeelieden van de Koninklijke Zeedienst worden in de bij de Koninklijke Zeedienst of K.M.V.R., gehouden graad als waarnemend geklassificeerd maar worden niet bevestigd voordat zij een oefeningstijdperk van veertien dagen aan boord van een van Z.M.Z.A. mijnvegerschepen volbracht hebben.

Onderofficier-stokers:

Burgerlike personen worden als waarnemende onderofficier-stokers geklassificeerd maar worden niet bevestigd voordat zij het voorgeschreven examen met succes afgelegd en een oefeningstijdperk van veertien dagen aan boord van een van Z.M.Z.A. mijnvegerschepen volbracht hebben.

Mannen van de handelsvloot evenals voor burgerlike personen.

Oud-zeelieden van de Koninklijke Zeedienst worden in de bij de Koninklijke Zeedienst gehouden graad als waarnemend geklassificeerd maar worden niet bevestigd voordat zij een oefeningstijdperk van veertien dagen aan boord van een van Z.M.Z.A. mijnvegerschepen uitgevoerd hebben.

Voorman-stokers en Stokers:

Burgerlike personen worden als "rekruten" geklassificeerd en worden gegradeerd nadat zij het voorgeschreven examen met succes afgelegd hebben.

Beroeps-stokers bij de handelsvloot worden in de met de in het beroep gehouden overeenstemmende graad als waarnemend geklassificeerd maar worden niet bevestigd voordat een oefeningstijdperk van veertien dagen volbracht is.

Oud-zeelieden van de Koninklijke Zeedienst worden in de bij de Koninklijke Zeedienst gehouden graad als waarnemend geklassificeerd maar worden niet bevestigd totdat een oefeningstijdperk van veertien dagen aan boord van een van Z.M.Z.A. mijnvegerschepen uitgevoerd is.

134. De oefening van leden van de Mijngever Afdeling sluit in instructie in mijnvegen.

135. Voor de doeleinden van drill en oefening worden leden van de Mijnveger Afdeling in twee lijsten ingedeeld, als volgt:—

De drill-oefeningen zullen in het eerste jaar niet meer dan 40 en in ieder volgende jaar niet meer dan 24 moeten bedragen.

Lijst I bestaat uit:—

Rekruten.
Gewone zeelieden.
Gewone seiners.
Stokers, 2de klas.
Bevaren zeelieden.
Seiners.
Voorman-seiners.
Onderofficieren.
Officieren.

Lijst II—Deelname aan drill-oefening is niet verplichtend maar wel het bijwonen van voorlezingen en jaarlijkse inspecties.

Lijst II bestaat uit:—

Stokers, 1ste klas.
Voorman-stokers.
Onderofficier-stokers.
Machinekamer-ambachtslieden.
Beroeps-zeelieden (officieren en manschappen).
Oud-zeelieden van de Koninklijke Zeedienst (officieren en manschappen).

Zekere speciaal geoefende beroepsmannen die te ver van een basis af wonen om aan drill-oefeningen te kunnen deelnemen.

Vrijwilligers zullen jaarlijks ingescheept moeten worden voor oefening aan boord van een van Z.M.Z.A. mijnvegerschepen. Het eerste tijdperk moet minstens veertien dagen en latere tijdperken moeten minstens tien dagen zijn.

Zeeman-stokers worden in de machinekamer en stookplaats gebruikt gedurende oefening ter zee.

136. Ekstra soldij wordt tegen onderstaand tarief aan machinekamer-zeelieden betaald wanneer zij voor oefening ingescheept zijn:—

Machinekamer-ambachtsman	3s. 0d. per dag.
Onderofficier-stoker	2s. 0d. "
Voorman-stoker	1s. 0d. "
Stoker, 1ste klas	0s. 6d. "

Kwalifikaties voor Hogere Graden.

137. Bevordering (behalve op werkelijke dienst) tot de graad van voorman-stoker, voorman-zeeman, onderofficier-stoker, onderofficier, eerste onderofficier, machinekamer-ambachtsman en hogere seiners graden kan alleen dan geschieden wanneer er vakatures voor die graden in een flotille bestaan.

Kandidaten voor hogere graden worden niet tot het examen toegelaten voordat zij de daartoe vereiste dienstdtijd volbracht hebben.

(a) *Rekrut*.—Iedere vrijwilliger (behalve zoals in artikel 133 vermeld) wordt bij inschrijving als "rekrut" gegradeerd.

(b) *Gewoon Zeeman of Stoker 2de Klas*.—Om voor de graad van gewoon zeeman of stoker 2de klas gekwalificeerd te zijn, moet een rekrut—

- (1) 20 drill-oefeningen uitgevoerd hebben;
- (2) ter voldoening van de officier-eksaminator blijk geven dat hij—
 - (a) instaat is een dienstboot te roeien;
 - (b) al de gebruikelijke knopen en slagen kan maken;
 - (c) degelijke kennis heeft van geweerdil.

(c) *Gewoon Seiner*.—Om voor de graad van gewoon seiner gekwalificeerd te zijn moet een vrijwilliger het examen voor gewoon zeeman met succes afgelegd hebben, en daarbenevens:—

Semafoor: Kunnen lezen en seinen tegen 10 woorden de minuut.

Vlagseinen: Kunnen lezen en seinen tegen 6 woorden de minuut.

Lampseinen: Kunnen lezen en seinen tegen 8 woorden de minuut.

(Met inbegrip van speciale seinen die bij het lampseinen gebruikt worden.)

(d) *Able Seaman*.—To qualify for the rating of able seaman, an ordinary seaman must have completed a ten days' training in one of H.M.S.A. minesweeping vessels or H.M. ships, and have passed an examination in seamanship as follows:—

- (1) General knowledge of making bends and hitches; knotting and splicing.
- (2) Make an eye splice and out splice in wire.
- (3) Thorough knowledge of compass and helm.
- (4) Identify and know the use of various tackles; method of getting boats in and out; placing collision mats; and slinging casks.
- (5) Method of ascertaining speed of ships and depth of water.
- (6) Duties of look-out; flag and cone; placing lights.
- (7) Sailmaking; sew a seam.
- (8) General knowledge of anchors and cables.
- (9) General knowledge of boat work.
- (10) General knowledge of minesweeping gear.

(e) *Signalman*.—As for the General Service Section.

(f) *Stoker 1st Class*.—To qualify for the rating of stoker 1st class a stoker 2nd class must—

- (1) have completed ten days' training in one of H.M.S.A. minesweeping vessels; and
- (2) have passed examination as follows:—
Efficiency as a fireman when boiler is working at full power.
Ability to attend and lubricate a bearing.
Knowledge of the names and uses of the principal tools in ordinary use in the engine-room department.
Intelligent use of the simple ones, e.g. spanner, hammer, chisel, file, and screw-driver.
Ability to plait gasket for packing.
Fair knowledge of stoker's manual.

(g) *Leading Seaman*.—To qualify for the rating of leading seaman, an able seaman must have embarked for training and have passed an examination in seamanship and minesweeping as follows:—

Seamanship.—Examination for leading seaman; more advanced questions in subjects of examination for able seaman; charge of boats under oars and sail; rule of the road at sea and use of sound; signals in connection with alterations of course.

Semaphore.—Knowledge of alphabet; stropping blocks; rigging sheers and derricks; general duties of a leading seaman in H.M.S.A. minesweeping vessel; rigging of gear for all types of vessel.

(h) *Leading Signalman*.—As for the General Service Section.

(i) *Leading Stoker*.—To qualify for the rating of leading stoker, a stoker 1st class must have embarked for training and have passed an examination as follows:—

More advanced questions in subjects of examination for stoker 1st class; a good knowledge and use of the principal tools in use in engine-room department; a good knowledge of water gauges; efficiently run auxiliary machinery in H.M.S.A. minesweeping vessel.

(j) *Petty Officer*.—To qualify for the rating of petty officer, a leading seaman must—

- (1) have held the rating of able seaman and leading seaman for a total period of not less than one year;
- (2) have passed examination in seamanship and minesweeping as follows:—

Examination for petty officer.

More advanced questions in subjects of examination for leading seamen; simple questions on water-tight fittings; writing up log book; able to blow a call on bos'n's pipe; good knowledge of duties of coxswain of a minesweeping vessel; method of keeping victualling accounts; duties of master-at-arms.

Good knowledge of all types of minesweeps; able to keep a watch at sea; keep station on another vessel.

Knowledge of a chart; lay-off a course allowing for current, drift, etc., to understand what is meant by variation and deviation of the compass.

Ability to take a bearing and to fix ship's position by cross-bearings.

(k) *Yeoman of Signals*.—As for the General Service Section.

(l) *Stoker Petty Officer*.—To qualify for the rating of stoker petty officer, a recruit must have completed fourteen days' training in one of H.M.S.A. minesweeping trawlers, hold a certificate of competency, or, if holding no certificate of competency, must pass an examination in knowledge of machinery and boilers of H.M.S.A. minesweeping trawler as follows:—

- (1) Taking full charge of stokehold boilers working at full power.
- (2) Taking full charge of main engines developing at least half power.
- (3) Efficiently running all the auxiliaries.
- (4) On the casualties that are likely to occur underway in the engine-room and boiler-room; and the means taken to remedy or prevent them.
- (5) On the leads of pipes, uses of valves, names and uses of the several parts of the machinery and boilers.

(m) To qualify for the rating of chief petty officer, a petty officer must have served for not less than one year as petty officer.

(n) *Engine-room Ratings—Engine-room Artificer*.—Candidates for engine-room artificer must be qualified engine-fitters and able to carry out the necessary running repairs and adjustments to the various parts of the machinery as they arise, and pass an examination as follows:—

- (1) Taking full charge of stokehold boilers working at full power.

(d) *Bevaren Zeeman*.—Om voor de graad van bevaren zeeman gekwalificeerd te zijn moet een gewoon zeeman een oefeningstijdperk van tien dagen aan boord van een van Z.M.Z.A. mijnvegerschepen volbracht hebben en een examen in zeemanschap met succes afgelegd hebben als volgt:—

- (1) Algemene kennis van het maken van slagen en steken; knopen en splitsing;
- (2) maken van een oogsplitsing en gewone splitsing in metaal-draad;
- (3) degelijke kennis van kompas en roer;
- (4) kennis van de verschillende takels en het gebruik ervan; wijze van in- en uitzetten van boten; uitlaten van aanzelingsmatten en hijsen van vaten;
- (5) methode ter berekening van de snelheid van schepen en de waterdiepte;
- (6) het werk van uitkijkers; vlag en kegel; lichten zetten;
- (7) het zeilmaken; een naad te naaien;
- (8) algemene kennis van ankers en kabels;
- (9) algemene kennis van werk bij boten;
- (10) algemene kennis van mijnvegersgereedschap.

(e) *Seiner*.—Evenals voor Algemene Dienst Afdeling.

(f) *Stoker 1ste Klas*.—Om voor de graad van stoker, 1ste klas, gekwalificeerd te zijn moet een stoker, 2de klas—

- (a) een oefeningstijdperk van tien dagen in een van Z.M.Z.A. mijnvegerschepen volbracht hebben; en
- (b) met succes een examen afgelegd hebben waaruit blijkt dat de kandidaat een bevoegde stoker is bij het werken van de stoomketel op volle kracht; bekwaam is de draagstukken te verzorgen en te smeren; bekend is met de namen en het gebruik van de voornaamste gereedschappen die gewoonlijk in de machinekamer gebezigd worden; de eenvoudige gereedschappen verstandig kan gebruiken, b.v. de schroefhamer, hamer, bijtel, de vijl en de schroevendraaier; bevoegd is om seizing te vlechten voor verpakking; redelijke kennis heeft van het stokers-handboek.

(g) *Voorman-zeeman*.—Om gekwalificeerd te zijn voor de graad van voorman-zeeman moet een bevaren zeeman voor oefening ingescheept zijn geweest en een examen met succes afgelegd hebben in zeemanschap en mijnvegen, als volgt:—

Zeemanschap: Examen voor voorman-zeeman; moeilijker vragen in vakken van examens voor bevaren zeeman; toezicht van roei- en zeilboten; regels van de weg op zee en het gebruik van seinklanken in verband met verandering van koers.

Semafoor: Kennis van het alfabet; het aanzetten van blokken; optakelen van hijsblokken en dirken; algemeen werk van voorman-zeeman aan boord van Z.M.Z.A. mijnvegerschepen; optakelen van allerlei mijnvegertoestellen.

(h) *Voorman-seiner*.—Evenals voor de Algemene Dienst Afdeling.

(i) *Voorman-stoker*.—Om voor de graad van voorman-stoker gekwalificeerd te zijn, moet een stoker, 1ste klas, voor oefening ingescheept zijn geweest en een examen met succes afgelegd hebben als volgt:—

Moeilijker vragen in vakken van examens voor stoker 1ste klas; degelijke kennis en het gebruik van de voornaamste in de machinekamer gebezigde gereedschappen; degelijke kennis van watermeters; vermogen om hulp-machinerie aan boord van Z.M.Z.A. mijnvegerschepen op bevoegde wijze te drijven.

(j) *Onderofficier*.—Om voor de graad van onderofficier gekwalificeerd te zijn, moet een voorman-zeeman—

- (a) de graad van bevaren zeeman en voorman-zeeman voor een gezamenlijk tijdperk van minstens een jaar gehouden hebben;
- (b) met succes een examen afgelegd hebben in zeemanschap en mijnvegen, als volgt:—

Examen voor onderofficier; moeilijker vragen in vakken van examens voor voorman-zeeman; eenvoudige vragen met betrekking tot waterdicht voegen; het bijhouden van het logboek; een sienjaal blazen op een bootsmansfluit; degelijke kennis van het werk van de kwartiermeester van een mijnvegerschip; het houden van proviandrekeningen; plichten van de scheepsprovoost.

Degelijke kennis van alle manieren van mijnvegen; bekwaamheid om wacht te houden op zee; bekwaamheid om het werk aan zijn plaats op het schip verbonden ook op een ander schip te verrichten.

Kennis van een zeekaart; van koers veranderen en daarbij rekening houden met de stroom, afdrijving, enz.; begrip van wat bedoeld wordt bij de variatie en deviatie van het kompas.

Bekwaam zijn een kompaspeiling te maken en door kruispeiling de ligging van een schip te bepalen.

(k) *Onderofficier-seiner*.—Evenals voor de Algemene Dienst Afdeling.

(l) *Onderofficier-stoker*.—Om voor de graad van onderofficier-stoker gekwalificeerd te zijn moet een rekrut een oefeningstijdperk van veertien dagen aan boord van een van Z.M.Z.A. mijnvegerschepen volbracht hebben en in bezit zijn van een certificaat van bevoegdheid of, zo hij geen zodanig certificaat heeft, een examen met succes afleggen in kennis van machinerie en stoomketels van Z.M.Z.A. mijnvegerschepen, als volgt:—

- (1) Volle toezicht houden over de stookplaats bij het werken van de stoomketels op volle kracht;
- (2) volle toezicht houden over de grote machines bij het ontwikkelen van minstens halve kracht;
- (3) behoorlijk drijven van alle hulpmachinerie;
- (4) verhelpen of voorkomen van moeilijkheden die in verband met de machines en ketels onderweg verwacht kunnen worden;
- (5) pijpen, het gebruik van kleppen, de namen en het gebruik van de verschillende delen van de machinerie en stoomketels.

(m) Om voor de graad van eerste onderofficier gekwalificeerd te zijn moet een onderofficier minstens een jaar als onderofficier dienst gedaan hebben.

(n) *Machinekamer-graden—Machinekamer-ambachtsman*.—Kandidaten voor machinekamer-ambachtsman moeten gekwalificeerde machine-monteurs zijn en bekwaam zijn de nodige bij het drijven voorkomende herstellingen en aanpassingen aan de verschillende delen van de machinerie te maken naar gelang zij voorkomen, en moeten een examen met succes afleggen als volgt:—

- (1) Volle toezicht houden over de stookplaats bij het werken van de stoomketels op volle kracht;

- (2) Taking full charge of main engines developing at least half power.
- (3) Readily taking and working out indicator diagrams and calculating the horsepower developed.
- (4) Efficiently running all the auxiliaries both inside and outside the engine-room and stokeholds.
- (5) On the casualties that are likely to occur underway in the engine-room and boiler-room, and the means taken to remedy or prevent them.
- (6) On the leads of pipes, uses of valves, names and uses of several parts of the machinery and boilers.
- (7) General duties and precautions, such as handling men, making up engine-room registers, precautions when coaling, on opening fresh bunkers, etc.

Qualifications for Navigational and Seamanship Certificate.

138. N.S. Certificate, 2nd class. To be held by all sub-lieutenants not holding a 2nd mate's Board of Trade certificate. *Seamanship—2nd Class Certificate.*

Use and construction of floating anchor; making and use of lead line; man overboard and necessary action; rule of the road; signals of distress and for a pilot; uniform system of buoyage; marking of wrecks; general pilotage; getting underway; tending vessel at anchor; handling a single screw-vessel; how to keep ship's head to sea in heavy weather.

Additional for 1st Class Certificate.

To answer any questions in practical seamanship relating to small single-screw craft, such as trawlers and whalers.

Navigation—For 2nd Class Certificates.

Ability to take bearing; to use a chart and know all the signs and abbreviations thereon; to find the compass course or courses and distance or distances between two points on the chart; to find a ship's position by cross-bearings, and work out the set and drift experienced; to find the latitude by the Mer. Alt. of the sun; to understand what is meant by variation and deviation of the compass; to find the deviation by two points in line; to find the ship's position by two bearings of the same object, the course and distances run between the bearings being given; to find the position approximately by the latitude and a line of soundings; to understand the use of a sextant and to be able to observe with it, and read on and off the arc, and to find the index error by the horizon; to give definitions of all the ordinary terms used in navigation.

Additional for 1st Class Certificate.

Ability to find the true amplitude of the sun, and to get the deviation of the compass therefrom; to find the true azimuth and the deviation therefrom; to find a position line by chronometer and altitude of the sun; to find on the chart the course to steer by compass in order to counteract the effect of a given current, and to find the distance made good towards a given point in a given time; also to fix a ship's position by horizontal sextant angles, using a station pointer or protractor and tracing-paper; to be able to work out time and height of H.W. at any place from Tide Tables; to understand meaning of movements of barometer and the probable effect on local weather.

139. Uniform will be issued on the scale as laid down in Article No. 38 (1) and (2).

* No. 1828.] [8th November, 1922.
AMENDMENTS OF GOVERNMENT NOTICES Nos. 1768 AND 1771, DATED 30TH OCTOBER, 1922.

Government Notice No. 1768, dated 30th October, 1922, to be altered as follows:—

ENGLISH VERSION.

Details of a Squadron.

In line one the figure "24" should read "8 (h)".

Government Notice No. 1771, dated 30th October, 1922, to be altered as follows:—

ENGLISH VERSION.

"Paragraph 29 (a)" should read "Paragraph 29 (d)".

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

FRANK A. NIXON,
Under-Secretary for Mines and Industries (Acting).

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 1791.] [1st November, 1922.

In accordance with the provisions of section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to proclaim as a public digging for base metals, under Chapter IV of the said Act (as applied to base metals by section *one hundred and nineteen* thereof), a portion of the Government farm Zoutpan No. 467, situate in the Mining District of Pretoria, Transvaal Province, in extent 236 morgen 11 square rods, according to the diagram framed by Land Surveyor J. H. Fehrnsen in July, 1922, and approved by the Surveyor-General on the 19th August, 1922, under S.G. No. B 63/22, filed in the office of the Mining Commissioner, Pretoria, and in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 1234.

M.M. 2167/17.

- (2) volle toezicht houden over de grote machines bij het ontwikkelen van minstens halve kracht;
- (3) vlug opnemen en uitwerken van indikateur diagrammen en berekenen van paardekracht ontwikkeld;
- (4) behoorlijk drijven van alle hulpmachines zowel binnen als buiten de machinekamer en stookplaatsen;
- (5) verhelpen of voorkomen van moeilijkheden die in verband met de machines en ketels onderweg verwacht kunnen worden;
- (6) pijpen, het gebruik van kleppen, de namen en het gebruik van de verschillende delen van de machinerie en stoomketels;
- (7) algemene plichten en voorzorgsmaatregelen, b.v. het toezicht houden over mannen, opstellen van machinekamer-registers, en het nemen van voorzorgsmaatregelen bij het innemen van steenkool, bij het openen van nieuwe bunkers, enz.

Kwalifikaties voor het Certificaat voor Zeevaarkunde en Zeemanschap.

138. Z.Z. certificaat, 2de klas, te worden gehouden door alle onderluitenen die niet in bezit zijn van een door het Ministerie van Handelwezen uitgereikt 2de Stuurmans-certificaat.

Zeemanschap. 2de Klas Certificaat.

Gebruik en konstruktie van drijvende anker; het maken van een loodlijn en het gebruik ervan; man overboord en nodige maatregelen; regels van de weg; noodseinen en seinen voor een loods; eenvormig stelsel van boeien; het afmerken van wrakken; algemene loodsdienst; uitvaren; bewaken van een schip wanneer geankerd; hanteren van een enkelschroef-schip; hoe om het schip met de kop op de golf te houden in onstuimig weder.

Als Aanvulling voor 1ste Klas Certificaat.

Beantwoorden van vragen in praktische zeemanschap in verband met kleine enkelschroef-vaartuigen zoals sleepnetboten en walvis-schepen.

Zeevaarkunde. Voor 2de Klas Certificaat.

Bekwaam zijn een kompaspeiling te maken; een zeekaart te gebruiken en bekend te zijn met al de tekens en verkortingen erop; volgens kompas de richting of richtingen en de afstand of afstanden tussen twee punten op de kaart te vinden; de positie van een schip door kruispeiling te bepalen en de invloed van de getij en de afdriving, naar gelang zij voorkomen, uit te werken; de breedtegraad door middel van de meridiaanhoogte van de zon te vinden; te weten wat bedoeld wordt bij variatie en deviatie van het kompas; de deviatie te vinden door middel van twee punten en een lijn; de positie van het schip te vinden door middel van twee kompaspeilingen van hetzelfde voorwerp, waarbij de koers en de afstand afgelegd tussen de kompasstreken gegeven worden; bij benadering de positie te bepalen door middel van de breedtegraad en door dieptepeiling; het gebruik van de sekstant te verstaan en hoe ermee waar te nemen en zowel op de boog als er van af te lezen en de index fout door middel van de horizont te vinden; verklaringen te geven van al de gewone uitdrukkingen die in de zeevaarkunde gebezigd worden.

Als Aanvulling voor 1ste Klas Certificaat.

Bekwaam zijn het amplitude van de zon (morgen- en avond-wijde) te vinden en daaruit de deviatie te bepalen; het ware azimuth (zuidwijde) te vinden en de deviatie daaruit te bepalen; een positielijn, door de kronometer en zonshoogte te vinden; op de kaart de koers te vinden die volgens kompas gevolgd moet worden om de invloed van een gegeven stroom tegen te werken en de afstand te vinden die goedge maakt is in de richting van een gegeven punt, binnen een gegeven tijd; ook de positie van het schip te bepalen door horizontale sekstanthoeken en daarbij gebruik te maken van een verstelbare of gewone graadboog en traceerpapier; van de getijtafels de tijd en hoogte van hoogwater op enige plaats uit te werken; de betekenis te weten van de veranderingen van het weerglas, ook de vermoedelijke invloed van die veranderingen op plaatselijk weder.

139. Uniformen zullen volgens de in artikel 38 (1) en (2) voorgeschreven schaal uitgereikt worden.

* No. 1828.] [8 November 1922.

WYSIGING VAN GOEWERMENTS KENNISGEWINGE
Nos. 1768 EN 1771, GEDATEER 30 OKTOBER 1922.

Goewermements Kennisgewing No. 1768, gedateer 30 Oktober 1922, word verander as volg:—

ENGELSE TEKES.

Onder "Detail of a Squadron," in die eerste reel, moet die syfers "24" lui "8 (h)".

Goewermements Kennisgewing No. 1771, gedateer 30 Oktober 1922, word verander as volg:—

ENGELSE TEKES.

"Paragraph 29 (a)" moet lui "Paragraph 29 (d)".

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

FRANK A. NIXON,
Ondersekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid (Waarn.)
Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1791.] [1 November 1922.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel zes en twintig van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is te proklameren als een publieke delverij voor Onedele Metalen, onder Hoofdstuk IV van de gezegde Wet (als betrekking hebbende op Onedele Metalen volgens sekte *een honderd en negentien* daarvan), een gedeelte van de Goewernementsplaats Zoutpan No. 467, gelegen in het Mijndistrikt Pretoria, Provincie Transvaal, groot 236 morgen 11 vierkante roeden, volgens de kaart vervaardigd door Landmeter J. H. Fehrnsen in Julie 1922, en goedgekeurd door de Landmeter-generaal op 19 Augustus 1922, onder S.G. No. B. 63/22, opgeborgen in het kantoor van de Mynkommissaris, Pretoria, en in het Mijntitelskantoor, Johannesburg, onder No. 1234.

★ No. 1797.]

[3rd November, 1922.]

Under the powers vested in him by section one of the Juveniles Act, 1921 (Act No. 33 of 1921), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to appoint a Board to be called the Bloemfontein Juvenile Affairs Board, consisting of the following persons:—

Representing Employers.

Mr. W. W. Peffers.
 " E. R. Johnson.
 " W. H. Greenwood.
 " I. H. Haarburger.
 " D. M. Ollemans.

Representing Employees.

Mr. C. J. Groenewald.
 " G. H. Moorhouse.
 " J. E. Harrington.
 " F. Griffin.
 " C. W. Meur.

Persons having Experience in Educational Matters and Social Conditions.

Mr. W. A. C. Honicke.
 " J. D. M. Swart.
 " J. A. Caskie.
 " G. MacDonald.
 " C. W. D. Reed.
 " M. J. Streak.
 Rev. P. J. T. Boshoff.
 Mr. Geo. Fair.
 Mrs. M. Visser.
 Dr. C. H. Visser.
 Mr. H. W. Kammeyer.
 " P. J. Nieman.
 " G. J. Otto.

The area over which the Board shall exercise the powers, duties, and functions defined in the Act and regulations shall be the Bloemfontein Municipal area and the adjacent rural areas of Shannon Valley, Lake View, Tempe, Sydenham, and Bains Vlei.
 J.A.B. 324.

★ No. 1803.]

[4th November, 1922.]

It is hereby notified, in terms of sub-section (7) of section nineteen of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), as applied to base metals by section one hundred and nineteen thereof, that notice has been given to Charles Watt Thomas Pittendrigh, c/o Arton Copper Company, P.O. Messina, Transvaal, as required by sub-section (1) of the said section nineteen, entitling him to peg, on or before the seventh day of December, 1922, on Government ground formerly known as Scrutton's Area, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, fifty claims as an award in respect of a discovery of copper ore made by him on the said ground.
 M.C.F. 504/21.—M.M. 1974/22.

★ No. 1806.]

[6th November, 1922.]

Under the powers vested in him by section six of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (No. 29 of 1918), and in accordance with Regulation No. 9 of the regulations under the said Act (Government Notice No. 1205 of 10th September, 1918), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to reappoint the Wages Board for the Bloemfontein Municipal Area appointed by and for the occupations mentioned in Government Notice No. 1502 of 1919, for the purpose of exercising the powers, duties, and functions described in section nine of the said Act, with effect as from the 11th November, 1922, consisting of the following persons:—

Chairman: Mr. Malcolm Duncan.

Representing Employers:

Mr. F. A. Nicolai.
 " D. Banks.
 " H. Scrivenor.
 " R. B. Stevenson.
 " J. Garvie.

Representing Employees:

Mrs. A. M. Griffiths.
 " D. Hoekstra.
 Miss L. Smith.
 Mr. D. Deady.
 " J. L. Pretorius.

★ No. 1818.]

[8th November, 1922.]

It is notified that under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section ten of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has withdrawn from prospecting under the said section as from the 11th day of November, 1922, the undermentioned unproclaimed private farms, situate in the Mining District of Pietersburg, Transvaal Province:—

Magisterial District of Pietersburg.

Avon No. 1058.
 Innes No. 1057.
 Pickum No. 1052.
 Puraspan No. 1051.

Magisterial District of Zoutpansberg.

Schuinshoogte No. 122.

M.M. 278/10.

★ No. 1797.]

[3 November 1922.]

Krachtens de machten hem verleend bij artikel een van de Jeugdige Personen Wet, 1921 (Wet No. 33 van 1921), heeft het de Edellachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid behaagd een Raad, te worden genoemd de Bloemfontein Jeugdraad, aan te stellen, bestaande uit de volgende personen:—

Vertegenwoordigende de Werkgevers.

Mnr. W. W. Peffers.
 " E. R. Johnson.
 " W. H. Greenwood.
 " I. H. Haarburger.
 " D. M. Ollemans.

Vertegenwoordigende de Werkers.

Mnr. C. J. Groenewald.
 " G. H. Moorhouse.
 " J. E. Harrington.
 " F. Griffin.
 " C. W. Meur.

Personen die Ondervinding hebben van Opvoedkundige Zaken en Maatschappelijke Toestanden.

Mnr. W. A. C. Honicke.
 " J. D. M. Swart.
 " J. A. Caskie.
 " G. MacDonald.
 " C. W. D. Reed.
 " M. J. Streak.
 Ds. P. J. T. Boshoff.
 Mnr. Geo. Fair.
 Mev. M. Visser.
 Dr. C. H. Visser.
 Mnr. H. W. Kammeyer.
 " P. J. Nieman.
 " G. J. Otto.

De wijk waarin de Raad de machten, plichten en funkties, bepaald in de wet en regulaties, zal uitoefenen zal zijn de Bloemfontein municipale wijken en de naastaansliggende buitenwijken Shannon Valley, Lake View, Tempe, Sydenham en Bains Vlei.

★ No. 1803.]

[4 November 1922.]

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig subartikel (7) van artikel negentien van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), zoals toegepast op Onedele Metalen bij artikel honderd en negentien daarvan, dat kennis gegeven is aan Charles Watt Thomas Pittendrigh, p/a Arton Copper Kompanie, P.K. Messina, Transvaal, zoals vereist bij subartikel (1) van het genoemde artikel negentien hem het recht gevende om op of vóór 7 Desember 1922, op Goevernementsgrond vroeger bekend als "Scrutton's Area," Distrikt Zoutpansberg, Mijndistrikt Pietersburg, Province Transvaal, vijftig claims af te pennen als een tekenning van koper door hem op de genoemde grond gemaakt.

★ No. 1806.]

[6 November 1922.]

Krachtens de machten hem verleend bij artikel zes van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), en overeenkomstig Regulatie No. 9 van de regulaties onder genoemde wet (Goevernements Kennisgeving No. 1205 van 10 September 1918), heeft het Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid behaagd om de Loonraad aangesteld door en voor de beroepen vermeld in Goevernements Kennisgeving No. 1502 van 1919, voor het Bloemfontein Municipale Distrikt, ten doel hebbende het uitoefenen van de machten, plichten en funkties omschreven in artikel negen van genoemde wet, opnieuw aan te stellen en wel van af de 11de November 1922, te bestaan uit de volgende personen:—

Voorzitter: De heer Malcolm Duncan.

Vertegenwoordigende de Werkgevers:

De heer F. A. Nicolai.
 " D. Banks.
 " H. Scrivenor.
 " R. B. Stevenson.
 " J. Garvie.

Vertegenwoordigende de Werkers:

Mev. A. M. Griffiths.
 " D. Hoekstra.
 De heer D. Deady.
 " J. L. Pretorius.

M.M.2366/19.

★ No. 1818.]

[8 November 1922.]

Kennis word gegee dat ingevolge en krachtens die mag wat hom verleen word by subartikkel (3) van artikkel tien van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Sy Hoogedele die Minister van Mynwesen en Nywerheid prospekter onder die genoemde artikkel verbode het vanaf die 11de dag van November 1922, op die ondervermelde privaat ongeproklameerde plase, geleë in die Myndistrikt Pietersburg, Provinsie Transvaal.

Magistraatsdistrikt Pietersburg:

Avon No. 1058.
 Innes No. 1057.
 Pickum No. 1052.
 Puraspan No. 1051.

Magistraatsdistrikt Zoutpansberg.

Schuinshoogte No. 122.

★ No. 1827.]

[8th November, 1922.

It is notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has, in terms of sub-section (2) (c) of section thirteen of the Factories Act, 1918 (No. 28 of 1918), been pleased to grant exemption from the provisions of sub-section (1) thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the period mentioned:—

Name.	Nature of Business.	No. of Persons.	Period.
Rhodes Fruit Farms, Ltd., Groot Drakenstein	Jam Making, Fruit Preserving	102	15/11/22 to 30/4/23
Wellington Preserving Co. ...	"	90	"
Western Province Preserving Company	"	467	1/12/22 to 30/4/23
Compensation Creamery, Compensation Halt	Creamery	8	1/11/22 to 31/5/23
Glen Edward Co-op. Dairy, Franklin	Cheese	3	"
Jack Moxham Co-op. Industries, Ltd., Kokstad	Cheese and Butter	5	"
The Meadows Cheese Factory, Mt. Currie	"	3	"
New England Dairy Co., Ltd., Ashton	"	8	1/12/22 to 30/6/23
New England Dairy Co., Ltd., Barkly West	Cheese	4	"
New England Dairy Co., Ltd., Mosheshford	"	5	"
New England Dairy Co., Ltd., Reedsdell	"	4	"
New England Dairy Co., Ltd., Ravensfell	"	4	"
New England Dairy Co., Ltd., Glen Almond	"	5	"
Riverside Cheese Factory, Somerset East	"	5	"
Somerset East Cheese and Bacon Factory, Clevedon	"	2	"
Border Cheese Factory, Ltd., Berlin	"	11	"
Kroomie Butter and Cheese Factory, Ltd., Kroomie	"	7	"
Vineyard Dairy Co., Aliwal North	"	4	"
Maryland Dairy, Trollip Siding	Dairy	3	"
Aliwal North and District Creameries, Ltd., Aliwal North	Creamery	30	"
East London Model Dairy Co-op. Society	Dairy	8	"
Aliwal North and District Creameries, Ltd., Indwe	Creamery	19	"

M.M.F. 9/22.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

★ No. 1798.]

[24th October, 1922.

His Royal Highness the Governor-General, with the advice of the Executive Council, has been pleased, in terms of section forty-one of Act No. 22 of 1916, to appoint James Anderson Duff, Esquire, as a member of the Table Bay Harbour Advisory Board in place of David Scott Pargiter, Esquire, during such time as the latter is on leave of absence.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice.

★ No. 1820.]

[7th November, 1922.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has made the following appointments:—

SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

Acting Judge, Appellate Division.

(Section ninety-seven, South Africa Act, 1909.)

The Hon. Jean Etienne Reenen de Villiers, for the purpose of hearing the case of the Commissioner of Inland Revenue *versus* Collins, and any other case if required, in place of the Hon. Sir Henry Hubert Juta, Kt.

SOUTH AFRICAN POLICE.

(Section five, Act No. 14 of 1912.)

To be Sub-Inspectors, with effect from 1st November, 1922, to complete establishment.

Head Constable Alexander Gordon Wilson.
" John Patrick Matthews.
" William Ernest Regnart.
" Edward James Balls.
Detective Head Constable Abraham Albert Cilliers.
" George Bernard Dyamond.
" Richard Edward Stevens.

★ No. 1827.]

[8 November 1922.

Kennis wordt gegeven dat Zijn Edelachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, overeenkomstig subartikel 2 (c) van artikel dertien van de Fabriekswet, 1918 (No. 28 van 1918), goedgevonden heeft vrijstelling te verlenen van de bepalingen van subartikel (1) daarvan ten aanzien van zekere personen in de onderstaande fabrieken geëmployeerd voor de genoemde tijdperken:

Naam.	Aard van Bezigheid.	Aantal Personen Vrijgesteld.	Tijdperk.
Rhodes Fruit Farms, Ltd., Groot Drakenstein	Geleimakerij, Vruchten inleggen	102	15/11/22 tot 30/4/23.
Wellington Preserving Co. ...	"	90	"
Western Province Preserving Co.	"	467	1/12/22 tot 33/4/23.
Compensation Creamery, Compensation Halt	Romerij	8	1/11/22 tot 31/5/23.
Glen Edward Co-op. Dairy, Franklin	Kaas	3	"
Jack Moxham Co-op. Industries, Ltd., Kokstad	Kaas en Boter	5	"
The Meadows Cheese Factory, Mount Currie	"	3	"
New England Dairy Co., Ltd., Ashton	"	8	1/12/22 tot 30/6/23.
New England Dairy Co., Ltd., Barkly West	Kaas	4	"
New England Dairy Co., Ltd., Mosheshford	"	5	"
New England Dairy Co., Ltd., Reedsdell	"	4	"
New England Dairy Co., Ltd., Ravensfell	"	4	"
New England Dairy Co., Ltd., Glen Almond	"	5	"
Riverside Cheese Factory, Somerset East	"	5	"
Somerset East Cheese and Bacon Factory, Clevedon	"	2	"
Border Cheese Factory, Ltd., Berlin	"	11	"
Kroomie Butter and Cheese Factory Ltd., Kroomie	"	7	"
Vineyard Dairy Co., Aliwal North	"	4	"
Maryland Dairy, Trollip Siding	Meikerij	3	"
East London Model Dairy Co-op. Society	"	8	"
Aliwal North and District Creameries, Aliwal North	Roomerij	30	"
Aliwal North and District Creameries, Indwe	"	19	"

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

Die volgende Goewernementskennisgewing word vir algemene informasie bekend gemaak.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.
Johannesburg.

★ No. 1798.]

[24 Oktober 1922.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal, met advies van dit Uitvoerende Raad behaag, om in terme van artikel een-en-veertig van Wet No. 22 van 1916, die weledele heer James Anderson Duff, aan te stel, as 'n lid van die Tafelbaai Hawe Raad van Advies in die plek van die weledele heer David Scott Pargiter, gedurende sodanige tyd as die laasgenoemde op verlof afwesig is.

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. E. BOK,
Sekretaris voor Justitie.
Departement van Justitie.

★ No. 1820.]

[7 November 1922.

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-Generaal-in-Rade heeft de volgende aanstellingen gedaan:—

HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA.

Waarnemende Rechter, Appèlafdeling.

(Artikel zeven en negentig, Zuid-Afrika Wet, 1909.)

Zijn Edelachtbare Jean Etienne Reenen de Villiers, voor het doel van het horen van de zaak de Kommissaris van Binnenlandse Inkomsten tegen Collins en alle andere zaken indien zulks nodig mocht zijn, in de plaats van Zijn Edeleachtbare Sir Henry Hubert Juta, Kt.

ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.

(Artikel vijf, Wet No. 14 van 1912.)

Tot onderinspekteurs met ingang van 1 November 1922, om de macht voltallig te maken.

Hoofdkonstabel Alexander Gordon Wilson.
" John Patrick Matthews.
" William Ernest Regnart.
" Edward James Balls.
Speurder-Hoofdkonstabel Abraham Albert Cilliers.
" George Bernard Dyamond.
" Richard Edward Stevens.

LICQUOR LICENSING COURTS.
Liquor Traffic Sub-Inspector.

[Section seventy-one, Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal).]
No. 256 (M) Head Constable E. A. Gallop, for the District of Johannesburg, vice No. 316 (F) First Class Sergeant D. Sime, otherwise employed.

★ No. 1821.]

[7th November, 1922.]

NOTARY PUBLIC.

His Royal Highness the Governor-General has, in terms of Government Notice No. 148 of 1898 (Natal), approved of the admission of Claude Merton Brokensha, of Pietermaritzburg, as a Notary Public for and within the Province of Natal.

★ No. 1822.]

[7th November, 1922.]

COMMISSIONERS OF OATHS.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons named in the first portion of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the areas set opposite their names, and (2) cancelled the appointments of the persons set out in the second portion of the Schedule referred to.

SCHEDULE.

APPOINTMENTS.

Arend Brink, Diamond Department, P.O. Box 246, Capetown: The Union.
George Edward Brooke, Sunnybrook, P.O. Piquetberg: Piquetberg.
Daniel Howard Hogarth, The Hill, Marsh Street, Mossel Bay: Mossel Bay.
John Wilson, Gong Gong, Barkly West: Barkly West.
John Christie, Modderfontein Dynamite Factory: Germiston.
James Cumine Morison, Britannia Arcade, East London: East London.
Walter Hopkins, Assistant Under-Secretary, Posts and Telegraphs Department, Pretoria: Pretoria.
James Edward Williams, Divisional Plant Superintendent, General Post Office, Johannesburg: Johannesburg.
Valentine Edgar Gray, Principal Clerk, Assistant Secretary's Office, General Post Office, Capetown: The Cape.
Arthur Alick Kyte, Senior Clerk, Posts and Telegraphs Department, Pretoria: Pretoria.
Major Harry Cheadle, D.S.O., M.C., Defence Department: Durban.
Henry Guy Middleton, Magistrate's Office, Johannesburg: Johannesburg District.
Dr. Augustus George Stewart, Medical Superintendent, Government Hospital, Durban: Durban District.
Albert Francis Furniss, Excise Office, Potchefstroom: Transvaal and Orange Free State.
James Walter Howells, Cedar Road, Congella: Durban District.
Hugh Robert Robson McKelvey, P.O. Sterkloop: Middelburg District, Transvaal.
Sidney Augustus Eston Martin, The Hospital, Barberton: Barberton District.
Nicolaas Gerhardus Marais, Assistant Probation Officer, Capetown: The Cape District.

CANCELLATION OF APPOINTMENTS.

David Howard Hogarth: Mossel Bay District.
William Meredith: Johannesburg District.
Reverend Pieter Herodus H. van Huyssteen: Humansdorp District.

★ No. 1823.]

[30th October, 1922.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section thirteen (1) of Act No. 13 of 1911, established Nongoma Gaol as the district gaol for Mahlabatini and Hlabisa, with effect from the 1st December, 1922, on which date the gaols at the latter places become police lock-ups.

★ No. 1824.]

[7th November, 1922.]

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, WARMBATHS.

The Minister of Justice has, in terms of section one (2) of Act No. 2 of 1918, fixed the undermentioned portion of the District of Waterberg, Transvaal Province, as the area over which the Special Justice of the Peace at Warmbaths shall exercise jurisdiction:—

AREA OVER WHICH THE SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE AT WARMBATHS SHALL EXERCISE JURISDICTION.

That portion of the District of Waterberg situated within the following boundaries:—

From the south-western beacon of the farm Ruigtepoort No. 1373, on the boundary of the magisterial district, generally north-eastwards and south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them within this area: Ruigtepoort No. 1372, Paalkraal No. 311, Rietdal nu Plattoornrust No. 1737, Hartebeestfontein No. 314, Kromdraai No. 338, Rietgat No. 340, Reguit No. 628, Grootfontein No. 131, Rietspruit No. 1557, Vaalwal No. 304, Vingerkraal No. 371, Rhenosterkloof No. 2238, Zandrivier No. 2136, Elandsfontein No. 2149, Witfontein No. 371, Newburg No. 937, Elandsfontein No. 1782, Rietfontein No. 2144, Modderspruit No. 2132, Boschpoort No. 2151, Buisfontein No. 2029, Verloren No. 2226, Tweefontein No. 1554, Doornput No. 2035, Wellington No. 2010, Bute No. 2330, Hamburg No. 2024, Thorness No. 2332, Winfield No. 2333, Parkwoods No. 2334, Deeside No. 2335, Maple Leaf No. 2336, Chester No. 2337, Lincoln No. 2338, Dublin No. 2339, Chudleigh No. 2340, Ashton No. 2341, and Afzet No. 1502, to the south-eastern beacon of the last-named farm on the boundary of the magisterial district; thence generally westwards along the boundary of the magisterial district to the south-western beacon of the farm Ruigtepoort No. 1373, the place of beginning.

Proclamation No. 95 of 1916 is hereby varied accordingly.

DRANKLICENTIEHOVEN.

Drankhandel Onderinspekteur.

[Artikel een en zeventig, Ordonantie No. 32 van 1902 (Transvaal).]
No. 256 (M) Hoofdkonstabel E. A. Gallop, voor het Distrikt Johannesburg, ter vervanging van No. 316 (V) Eerste Klas Sergeant D. Sime, die andere plichten vervult.

★ No. 1821.]

[7 November 1922.]

NOTARIS PUBLIEK.

Zijn Koninklijke Hoogheid de Goeverneur-generaal heeft ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 148 van 1898 (Natal) de toelating goedgekeurd van Claude Merton Brokensha, van Pietermaritzburg, als een Notaris Publiek voor en in de Provincie Natal.

★ No. 1822.]

[7 November 1922.]

Zijn Koninklijke Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, ingevolge artikel zes van Wet No. 16 van 1914: (1) Voor zolang als het hem zal goeddunken de personen genoemd in de eerste helft van de bijgaande lijst aangesteld als Kommissarissen van Eden voor de tegenover hunne namen vermelde streken, en (2) de aanstellingen van de personen genoemd in de twee helft van die lijst weder ingetrokken.

KOMMISSARISSSEN VAN EDEN.

AANSTELLINGEN.

Arend Brink, Diamant-departement, Postbus 246, Kaapstad: De Unie.
George Edward Brooke, Sunnybrook, P.K. Piquetberg: Piquetberg.
Daniel Howard Hogarth, The Hill, Marshstraat, Mosselbaai: Mosselbaai.
John Wilson, Gong Gong, Barkly West: Barkly West.
John Christie, Modderfontein Dinamietfabriek: Germiston.
James Cumine Morison, Britannia Arcade, Oos-Londen: Oost-Londen.
Walter Hopkins, Assistent Ondersekretaris, Departement van Post- en Telegraafwezen, Pretoria: Pretoria.
James Edward Williams, Afdelings Installatie Superintendent, Hoofdpstkontoor, Johannesburg: Johannesburg.
Valentine Edgar Gray, Hoofdklerk, Kontoor van de Assistent Sekretaris, Hoofdpstkontoor, Kaapstad: De Kaap.
Arthur Alick Kyte, Senior Klerk, Departement van Post- en Telegraafwezen, Pretoria: Pretoria.
Majoor Harry Cheadle, D.S.O., M.C., Departement van Verdediging: Durban.
Henry Guy Middleton, Magistraatskontoor, Johannesburg: Distrikt Johannesburg.
Dr. Augustus George Stewart, Medies Superintendent, Goevernements Hospitaal, Durban: Distrikt Durban.
Albert Francis Furniss, Aksynskontoor, Potchefstroom: Transvaal en Oranje Vrijstaat.
James Walter Howells, Cedar Weg, Congella: Distrikt Durban.
Hugh Robert Robson McKelvey, P.K. Sterkloop: Distrikt Middelburg, Transvaal.
Sidney Augustus Eston Martin, Hospitaal, Barberton: Distrikt Barberton.
Nicolaas Gerhardus Marais, Assistent Proefbeambte, Kaapstad: Distrikt De Kaap.

INTREKKING VAN AANSTELLINGEN.

David Howard Hogarth: Distrikt Mosselbaai.
William Meredith: Distrikt Johannesburg.
Eerw. Pieter Herodus H. van Huyssteen: Distrikt Humansdorp.

★ No. 1823.]

[30 Oktober 1922.]

Zijn Koninklijke Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, krachtens artikel dertien (1) van Wet No. 13 van 1911, de tronk te Nongoma aangewezen als distriktstronk voor Mahlabatini en Hlabisa, ingaande 1 Desember 1922, op welke datum de tronken op laatstgenoemde plaatsen politie-arresthuizen worden.

★ No. 1824.]

[7 November 1922.]

SPECIALE VREDERECHTER, WARMBAD.

De Minister van Justitie heeft, ingevolge artikel een (2) van Wet No. 2 van 1918, het ondergenoemde gedeelte van het Distrikt Waterberg, Provincie Transvaal, vastgesteld als de streek waarover de Speciale Vrederechter te Warmbad rechtsmacht zal uitoefenen:—

STREEK WAAROVER DE SPECIALE VREDERECHTER TE WARMBAD RECHTSMACHT ZAL UITOEFENEN.

Dat gedeelte van het Distrikt Waterberg gelegen binnen de volgende grenzen:—

Van het zuidwestelike baken van de plaats Ruigtepoort No. 1373 op de grens van het magistraatsdistrikt over het algemeen noordoostwaarts en zuidoostwaarts langs de grenzen van de volgende plaatsen zodat zij in dit gebied worden ingesloten: Ruigtepoort No. 1372, Paalkraal No. 311, Rietdal nu Plattoornrust No. 1737, Hartebeestfontein No. 314, Kromdraai No. 338, Rietgat No. 340, Reguit No. 628, Grootfontein No. 2131, Rietspruit No. 1557, Vaalwal No. 304, Vingerkraal No. 371, Rhenosterkloof No. 2238, Zandrivier No. 2136, Elandsfontein No. 2149, Witfontein No. 371, Newburg No. 937, Elandsfontein No. 1782, Rietfontein No. 2144, Modderspruit No. 2132, Boschpoort No. 2151, Buisfontein No. 2029, Verloren No. 2226, Tweefontein No. 1554, Doornput No. 2035, Wellington No. 2010, Bute No. 2330, Hamburg No. 2024, Thorness No. 2332, Winfield No. 2333, Parkwoods No. 2334, Deeside No. 2335, Maple Leaf No. 2336, Chester No. 2337, Lincoln No. 2338, Dublin No. 2339, Chudleigh No. 2340, Ashton No. 2341 en Afzet No. 1502, naar het zuidoostelike baken van de laatstgenoemde plaats op de grens van het magistraatsdistrikt; vandaar over het algemeen westwaarts langs de grens van het magistraatsdistrikt naar het zuidwestelike baken van de plaats Ruigtepoort, het punt van uitgang.

Proklamatie No. 95 van 1916 is hierdoor dienovereenkomstig gewijzigd.

* No. 1825.]

[7th November, 1922.]

The Minister of Justice has made the following appointments, with effect in each case from the date of assumption of duty, except where otherwise stated:—

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE.

(Section nine, Act No. 2 of 1918.)

Eric Nuttall Hobson, at Springs, *vice* D. H. Kretzen, transferred.

CLERKS OF THE COURT.

(Section twelve, Act No. 32 of 1917.)

Allan Vernon Bird, at Steynsburg, *vice* A. J. van Niekerk.
 Abraham Johannes van Niekerk, at Molteno, *vice* A. V. Bird.
 Ivor Dekenah, to be Assistant at Mossel Bay.
 Henry Engela, at Sutherland, with effect from 1st November, 1922, *vice* A. L. Scholtz.
 Marthinus Lourens Triegaardt, at Somerset East.
 Victor Bishop Hardy, at Christiana, for District of Bloemhof; also at Zoutpansdrift, District Boshof, with effect from 14th October, 1922, *vice* G. S. V. Faurie.
 John Andries Minnaar, as Assistant at Christiana, with effect from 14th October, 1922.
 Marthinus Petrus Ackermann, at Wakkerstroom, with effect from 1st November, 1922, *vice* L. le Roux.
 Archibald Oliver Edward Bradshaw, at Germiston, with effect from 1st November, 1922, *vice* H. S. Z. Lourens.
 Petrus Johannes Steynberg, as Assistant at Brits, District of Pretoria.
 Colin Campbell Hargrave Watson, at Volksrust, with effect from 28th October, 1922, *vice* J. A. Pullen.
 Friedrich Carl August Wessel, at Benoni (Criminal Court), *vice* W. Tibbot.
 Keith Morrisby Robertson, at Louis Trichardt, *vice* W. L. Marsh.

* No. 1826.]

[7th November, 1922.]

PERIODICAL COURT, WARMBATHS.

It is hereby notified for general information that the Periodical Court at Warmbaths, in the District of Waterberg, Transvaal Province, will be held on the third Monday in each month.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,
 Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

* No. 1800.]

[4th November, 1922.]

MINISTER'S ORDER.

It is hereby notified for general information that the schedule to Government Notice No. 1687 of 11th October, 1922, having reference to the semi-protected area of Beaufort West, is hereby amended to read:—

The eastern portion of the Beaufort District, starting on the Fraserburg District boundary with and including the farm Doornboomsfontein; thence in a south-easterly direction along the boundaries of the farms Hartebeestvlei, Bruidegomsberg, Drooghoek, Rietfontein, Kookfontein, Palmietfontein, Grootpalmietfontein, Karkverberg, and Steniskraal, inclusive; thence with the Gamka River to the boundary of Prince Albert District.

* No. 1812.]

[7th November, 1922.]

Under the powers vested in him under section sixteen, subsection (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof, as prescribed by the regulations published under section thirty-five of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing, as prescribed by the aforesaid regulations, and in the manner therein set forth:—

- Every five days in the five-day dip on the farm Wandsbeck, Pinetown District, Natal.
- Every five days in the five-day dip on Lots Nos. 12, 13, 14, 15, and 16 of Spitzkop, Lots Nos. 3 and 8 of Zandfontein, Camperdown District, Natal.
- Every seven days in the seven-day dip on the farms Rondefontein, Kromdraai, Grove Park, Mount Currie District, Transkeian Territories.
- Every five days in the five-day dip on the farms Kromdraai No. 432, Mooifontein No. 85, Kalbasfontein No. 172, Blesboklaagte No. 311, Witbank No. 141, Joubertsrust No. 554, Zeekoewater No. 520, Elandspruit No. 507, Uitspan No. 555, Middelburg District, Transvaal.
- Every seven days in the seven-day dip on the farm Doornpoort No. 196, Middelburg District, Transvaal.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

The following Government Notices are hereby cancelled:—

That portion of paragraph (e) of Government Notice No. 546 of 1st April, 1922, having reference to the farms Kalbasfontein No. 172, Blesboklaagte No. 311, and Witbank No. 141, Middelburg District, Transvaal;
 that portion of paragraph (c) of Government Notice No. 1457 of 5th September, 1922, having reference to the farm Mooifontein No. 85, Middelburg District, Transvaal.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

* No. 1825.]

[7 November 1922.]

De Minister van Justitie heeft de volgende aanstellingen gedaan, met ingang in ieder geval van de datum van dienstoplegging, behalve waar anders vermeld is:—

SPECIALE VREDERECHTER.

Artikel negen, Wet No. 2 van 1918.

Eric Nuttall Hobson, te Springs, in de plaats van D. H. Kretzen, die overgeplaatst is.

KLERKEN VAN HET HOF.

Artikel twaalf, Wet No. 32 van 1917.

Allan Vernon Bird, te Steynsburg, in de plaats van A. J. van Niekerk.

Abraham Johannes van Niekerk, te Molteno, in de plaats van A. V. Bird.

Ivor Dekenah, tot Assistent te Mosselbaai.

Henry Engela, te Sutherland, met ingang van 1 November 1922, in de plaats van A. L. Scholtz.

Marthinus Lourens Triegaardt, te Somerset Oost.

Victor Bishop Hardy, te Christiana, voor het Distrikt Bloemhof, alsook te Zoutpansdrift, Distrikt Boshof, met ingang van 14 Oktober 1922, in de plaats van G. S. V. Faurie.

John Andries Minnaar, als Assistent te Christiana, met ingang van 14 Oktober 1922.

Marthinus Petrus Ackermann, te Wakkerstroom, met ingang van 1 November 1922, in de plaats van L. le Roux.

Archibald Oliver Edward Bradshaw, te Germiston, met ingang van 1 November 1922, in de plaats van H. S. Z. Lourens.

Petrus Johannes Steynberg, als Assistent te Brits, Distrikt Pretoria.

Colin Campbell Hargrave Watson, te Volksrust, met ingang van 28 Oktober 1922, in de plaats van J. A. Pullen.

Friedrich Carl August Wessel, te Benoni (Kriminele Hof), in de plaats van W. Tibbot.

Keith Morrisby Robertson, te Louis Trichardt, in de plaats van W. L. Marsh.

* No. 1826.]

[7 November 1922.]

PERIODIEKE HOF, WARMBAD.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat het Periodieke Hof te Warmbad, in het Distrikt Waterberg, Provincie Transvaal, op de derde Maandag in iedere maand gehouden zal worden.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,
 Sekretaris voor Landbouwk.

Departement van Landbouwk, Pretoria.

* No. 1800.]

[4 November 1922.]

MINISTER'S BEVEL.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 1687, van 11 Oktober 1922, betrekking hebbende op de halfbeschermdde streek van Beaufort West, wordt hiermede gewijzigd en moet gelezen worden:—

Het oostelike gedeelte van Distrikt Beaufort West beginnende aan het Fraserberg Distrikt grens met en insluitende de plaats Doornboomsfontein; van daar in een zuidoostelike direktie langs de grenzen van en insluitende de plaatsen Hartebeestvlei, Bruidegomsberg, Drooghoek, Rietfontein, Kookfontein, Palmietfontein, Grootpalmietfontein, Karkoerberg en Steinskraal tot aan en met de Gamkarrivier naar de grens van Prince Albert Distrikt.

* No. 1812.]

[7 November 1922.]

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel zestien, subartikel (e), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouwk als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel vijf en dertig van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

- Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaats Wandsbeck, Pinetown Distrikt, Natal.
- Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op Lotten Nos. 12, 13, 14, 15 en 16 van Spitzkop, Lotten Nos. 3 en 8 van Zandfontein, Camperdown Distrikt, Natal.
- Iedere zeven dagen in de zevendaagse dip op de plaatsen Rondefontein, Kromdraai, Grove Part, Mount Currie Distrikt, Transkeigebied.
- Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Kromdraai No. 432, Mooifontein No. 85, Kalbasfontein No. 172, Blesboklaagte No. 311, Witbank No. 141, Joubertsrust No. 554, Zeekoewater No. 520, Elandspruit No. 507, Uitspan No. 555, Middelburg Distrikt, Transvaal.
- Iedere zeven dagen in de zevendaagse dip op de plaats Doornpoort No. 196, Middelburg Distrikt, Transvaal.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel een en twintig van de Veeziekten Wet.

De volgende Goevernements Kennisgeving is hierdoor gekanseleerd:—

Dat gedeelte van paragraaf (e) van Goevernements Kennisgeving No. 546 van 1 April 1922, betrekking hebbende tot de plaatsen Kalbasfontein No. 172, Blesboklaagte No. 311 en Witbank No. 141, Middelburg Distrikt, Transvaal;

dat gedeelte van paragraaf (c) van Goevernements Kennisgeving No. 1457 van 5 September 1922 betrekking hebbende tot de plaatsen Mooifontein No. 85, Middelburg Distrikt, Transvaal.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

★ No. 1813.]

[7th November, 1922.]

The following brands have been duly allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance (Ordinance No. 15 of 1904, Transvaal) during the quarter ended 30th September, 1922.

★ No. 1813.]

[7 November 1922.]

De volgende brandmerken werden toegekend en geregistreerd in termen van de Grootvee Ordonantie (Ordonantie No. 15 van 1904, Transvaal), gedurende het kwartaal geëindigd 30 September 1922.

No. of Brand. No. van Brandmerk.	Name of Owner. <i>Naam van Eigenaar.</i>	Address. <i>Adres.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Brand. <i>Brand-merk.</i>	No. of Certificate. No. van Certifikaat.	Date of Registration. Datum van Registratie.
306	Sharp, Robert Talbot.....	P.O. Pretoria North.....	Pretoria.....	44S	3108	4/7/22
307	Grove, Andries Johs. Daniel.....	Hartebeestpoort, P.O. Brits.....	".....	46S	3109	4/7/22
308	Trichardt, Rudolph Julius, and Trichardt, Walter Raymond	Rietvlei No. 60, P.O. Fontainebleau.....	".....	47S	3110	7/7/22
309	Panovka, Mrs. Bella.....	C/o Goldberg & Simmonds, Delmas.....	".....	4P6	3111	10/7/22
310	Van Zyl, Adriaan Johannes.....	P.O. Modderfontein.....	".....	4R6	3112	10/7/22
311	Thomas, Charles Celt.....	Witfontein No. 53, P.O. Box 434, Pretoria.....	".....	4T1	3113	11/7/22
312	Settlers Trading Co., of Brits.....	P.O. Brits.....	".....	4S8	3114	13/7/22
313	Van der Merwe, Carel Petrus J.....	Beynestpoort No. 520, P.O. Hatherley.....	".....	4OX	3115	17/7/22
314	Greyling's Supply Stores, Ltd.....	Greyling'spost No. 111, P.O. De Wildt.....	".....	489	3116	18/7/22
315	Greyling, Carl Petrus.....	Brakfontein No. 126, P.O. Delmas.....	".....	4G6	3117	20/7/22
316	Schermer, Frederick.....	Hartebeestpoort, P.O. Brits.....	".....	46S	3118	21/7/22
317	Brits, Andries Petrus Stefanus.....	Krokodilkraal, P.O. Brits.....	".....	45B	3119	22/7/22
318	Solomon, Gordon Ross.....	Rietfontein No. 15, P.O. Kaalfontein.....	".....	44M	3120	24/7/22
319	Grobler, Nicolaas Johannes.....	Hartebeestpoort No. 498, P.O. Brits.....	".....	467	3121	25/7/22
320	Lombard, Johannes Petrus la Grange.....	Welgegund No. 418, P.O. Rietfontein West.....	".....	46B	3122	25/7/22
321	Rutgers, Theunis.....	Rooikoppies No. 132, P.O. Brits.....	".....	4R7	3123	29/7/22
322	Bester, Francois Petrus.....	S. Reneke.....	Bloemhof.....	7BB	368	7/7/22
323	Bateman, Frank.....	Badplaats, via Carolina.....	Carolina.....	8CB	575	19/7/22
324	Van den Berg, sen., Frans Johannes.....	Jachtlust, P.O. Rulox.....	".....	2CF	576	25/7/22
325	Van den Berg, Hendrik Jacobus F.....	Jachtlust, P.O. Rulox.....	".....	2CH	577	25/7/22
326	Grobler, Jeremiah Jesaia.....	Roodewal No. 13, P.O. Rooikraal.....	Middelburg.....	4J5	1762	30/6/22
327	McPhee, James McDonald.....	Driefontein No. 399, P.O. Box 6, Witbank.....	".....	4J7	1763	5/7/22
328	Rautenbach, Ignatius Leopold W.....	P.O. Witbank.....	".....	4JR	1764	5/7/22
329	Wicks, Edward.....	P.O. Witbank.....	".....	4JW	1765	6/7/22
330	Bronkhorst, Gerhardus Jacobus.....	Aasvogelkran, P.O. Witbank.....	".....	4J5	1766	18/7/22
331	Smit, Cornelius Abraham.....	Bankplaats No. 47, P.O. Middelburg.....	".....	4J5	1767	18/7/22
332	Kruger, Coraelis Johannes.....	Middelburg.....	".....	4K6	1768	22/7/22
333	Spies, Jacs Andries Petrus.....	Kromdraai No. 81, P.O. Witbank.....	".....	4S6	1769	28/7/22
334	Miller, Charles.....	Heuvelfontein No. 517, P.O. Kendal.....	".....	4J3	1770	28/7/22
335	Greef, Thomas Alfred.....	P.O. Witbank.....	".....	4J3	1771	28/7/22
336	Fairlands Pound.....	Fairlands, P.O. Fairlands.....	Krugersdorp.....	4K4	505	3/7/22
337	Van der Merwe, Johannes Albertus.....	P.O. Krugersdorp.....	".....	7KM	506	24/7/22
338	Lorch, Albert Edward.....	Paardeplaats No. 73, P.O. Box 116, Krugersdorp.....	".....	4KL	507	17/7/22
339	Lea, John Frederick.....	P.O. Hekpoort.....	".....	4KL	508	24/7/22
340	Steyn, Daniel Johannes.....	Platvlei No. 245, P.O. Lichtenburg.....	Lichtenburg.....	4L8	313	10/7/22
341	Smith, Willemotte.....	Kaapsche Hoop.....	Barberton.....	4N9	363	6/7/22
342	Menne, William James C.....	Vleifontein No. 338, P.O. Louis Trichardt.....	Zoutpansberg.....	4M7	236	5/7/22
343	Meintjes, Barnabas.....	Kranenburg No. 793, P.O. Messina.....	".....	4M7	237	8/7/22
344	Oldfield, Emily.....	Nooitgedacht, P.O. Pony.....	Rustenburg.....	4RE	2144	1/7/22
345	Allison, Arthur Albert.....	Roodebloem, P.O. Ganskuil.....	".....	4RU	2145	5/7/22
346	Sauze, Theofilus Montague.....	Waterval, P.O. Koster.....	".....	4RN	2146	7/7/22
347	Bezuidenhout, Francois Johs. Steyn.....	Tweerivier, P.O. Moedwil.....	".....	4RF	2147	11/7/22
348	Sarkin, Nathan.....	Kameelhoek, P.O. Pony.....	".....	4RN	2148	24/7/22
349	Lourens, Johs. Philippus Arnoldus.....	Driefontein, P.O. Zwartkops.....	".....	4RL	2149	31/7/22
350	Robbette, Gerhardus Izak, J., and Mitchell, Hans Lodewyk	Otterfontein, P.O. Koster.....	".....	4RQ	2150	2/8/22
351	Court, Alexander Jan.....	Tulbagh, P.O. Drieviersboom.....	".....	4RC	2151	5/8/22
352	Bolton, Mrs. Magdalena.....	Standerton.....	Standerton.....	4SN	375	7/7/22
353	Dorfan, Joel.....	P.O. Box 10, Trichardts.....	Bethal.....	4TR	427	8/7/22
354	Matheson, John Murdoch.....	P.O. Box 53, Wakkerstroom.....	Wakkerstroom.....	4UM	386	3/7/22
355	Bernardo, Gert Renier Johs.....	Eersteling, P.O. Maquassi.....	Wolmaransstad.....	4VB	232	17/7/22
356	Bode, Louis Adolph.....	P.O. Box 53, Potgietersrust.....	Waterberg.....	4WA	1317	4/7/22
357	Witherington, Hubert.....	Nylstroom.....	".....	4WV	1318	4/7/22
358	Austin, Alexander B. S.....	Elandsdooft No. 421, P.O. Vaalwater.....	".....	4WV	1319	4/7/22
359	Ramsay, John C.....	Klipput No. 1925, P.O. Naboomspruit.....	".....	4WR	1320	11/7/22
360	Struben, Archibald Anderson.....	Pretoria.....	".....	4WU	1321	12/7/22
361	Pretorius, Michel Jacobus.....	Groothoek 2325, P.O. Nylstroom.....	".....	4WM	1322	13/7/22
362	Pistorius, Eric van Abo.....	Klaverdallei, P.O. Roedtan.....	".....	4WE	1323	14/7/22
363	Barwise, Willem.....	Wysfontein, P.O. Beauty.....	".....	4WB	1324	15/7/22
364	Kent, John Edward.....	Klipputgat, P.O. Blindfontein.....	".....	4WK	1325	17/7/22
365	Leppan, Vincent Angus, and Picker, Otto Eric	Noodhulp, P.O. Box 48, Warmbaths.....	".....	4WN	1326	18/7/22
366	Van Heerden, Isaac Jacobus.....	P.O. Box 65, Potgietersrust.....	".....	4WJ	1327	18/7/22
367	Steyn, Hermanus.....	Uitval No. 1374, P.O. Vaalwater.....	".....	4WS	1326	19/7/22
368	Lloyd, Vernon Andrew.....	Malmesbury, P.O. Settlers.....	".....	4WV	1329	22/7/22
369	Bezuidenhout, Hendrik Johannes.....	Potgietersrust.....	".....	4WV	1330	22/7/22
370	Stent, Reginald William T.....	Droogkloof No. 1783, P.O. Moheme.....	".....	4WR	1331	22/7/22
371	Pretorius, Martinus Wessels.....	Napier No. 1558, P.O. Settlers.....	".....	4WM	1332	24/7/22
372	Hill, Jack.....	P.O. Settlers.....	".....	4WM	1333	25/7/22
373	Amm, James Stuart.....	Doornfontein, P.O. Potgietersrust.....	".....	4WA	1334	25/7/22
374	Engelbrecht, Willem Gerhardus.....	Maroelafontein, P.O. Hermansdoorns.....	".....	4WE	1335	26/7/22
375	Buys, Barend Jacobus P.....	Witfontein No. 1879, P.O. Vischgat.....	".....	4WJ	1336	27/7/22
376	Herbst, Willem Jacobus.....	Buffelsfontein No. 2060, P.O. Naboomspruit.....	".....	4WU	1337	27/7/22
377	Bosman, Petrus Jacobus.....	Hulpfontein No. 2270, P.O. Potgietersrust.....	".....	4WJ	1338	28/7/22
378	Maritz, Wilhelmus Lodewikus.....	Hulpfontein No. 2270, P.O. Roedtan.....	".....	4WM	1339	28/7/22
379	Niemann, Rudolf Jacobus, and Niemann, Gert Jacobus	Calais No. 2279, P.O. Gompies.....	".....	4WN	1340	29/7/22
380	Graham, Robert Johs.....	Potchefstroom.....	Potchefstroom.....	42G	1133	4/7/22
381	Gordon, Hyman.....	P.O. Box 117, Klerksdorp.....	".....	46X	1135	13/7/22
382	Deyzel Albertus Johs. Barend.....	Klipplaatdrift No. 6, P.O. Klipplaatdrift.....	".....	46X	1136	14/7/22
383	Day, Robert Andrew.....	Boyeskraal No. 670, P.O. Boons.....	".....	4R8	1137	21/7/22
384	Blesbokfontein Pound.....	Blesbokfontein No. 676, P.O. Ventersdorp.....	".....	4J6	1138	21/7/22
385	Wells, Montagu H., and Wells, Cuthbert E.....	P.O. Box 157, Pietersburg.....	Pietersburg.....	4JW	1481	24/7/22
386	McMurray, John.....	Rietfontein No. 501, P.O. Pretoria.....	Pretoria.....	46M	3124	1/8/22
387	Kok, jun., Willem Johannes.....	Nooitgedacht, P.O. Hebron.....	".....	4K5	3126	4/8/22
388	Van Broekhuizen, Herman.....	Donkerhoek, P.O. Hatherley.....	".....	47B	3127	4/8/22
389	Nel, Johannes A.....	P.O. Hartebeestpoort.....	".....	4N2	3128	4/8/22
390	James, Horace Eric.....	P.O. Birchleigh.....	".....	4J5	3129	4/8/22
391	Willcox, Catharina Maria S.....	Zuurfontein, P.O. Birchleigh.....	".....	4D7	3130	10/8/22
392	Annandale, George.....	Kameeldrift No. 82, P.O. Rietfontein West.....	".....	4A8	3131	10/8/22
393	Marais, Johannes Petrus.....	Tweefontein No. 303, P.O. Tygerspoort.....	".....	47M	3132	10/8/22
394	McDonald, James.....	Droogfontein, P.O. Sundra.....	".....	4J6	3135	14/8/22
395	Klug, Frederick William Robert.....	P.O. Cleveland.....	".....	4K6	3136	14/8/22
396	Schoeman, Frederik Stefanus.....	Nooitgedacht, P.O. Hebron.....	".....	47S	3137	21/8/22
397	Begemann, Martinus Andreas.....	Hartebeestfontein No. 5, P.O. Hartebeestpoort.....	".....	48B	3138	21/8/22
398	International Holiness Mission.....	Klipfontein No. 88, P.O. North Rand.....	".....	4H8	3139	21/8/22
399	Kachula, Edward Frederick M.....	Brandhoek No. 574, P.O. Premier Mine.....	".....	4K7	3140	21/8/22

No. of Brand. No. van Bruidmerk.	Name of Owner. <i>Naam van Eigeenaar.</i>	Address. <i>Adres.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Brand. <i>Brand-merk.</i>	No. of Certificate. <i>No. van Certifikaat.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registratie.</i>
400	Kloppers, Cornelius Petrus.....	Siena No. 417, P.O. Brits.....	Pretoria.....	VK8	3141	21/8/22
401	Mare Jacob Gerhardus.....	Witpoort P.O. Randjesfontein.....	".....	V8M	3142	21/8/22
402	Simmons, William James.....	Onbekend No. 226, P.O. Benoni.....	".....	V8S	3143	21/8/22
403	Yates, Humphrey William M.....	Rietfontein No. 286, P.O. Kempton Park.....	".....	VY3	3144	21/8/22
404	Ferreira, Peter William.....	Rietfontein No. 180, P.O. Kempton Park.....	".....	VF9	3145	22/8/22
405	Wilton, Helena Matilda M.....	P.O. Pretoria North.....	".....	V9M	3146	22/8/22
406	Millerd, Adderley Bernard.....	Bothafontein No. 198, P.O. Johannesburg.....	".....	VNO	3147	25/8/22
407	Lee, Joseph.....	Zilkatsnek No. 379, P.O. Box 676, Pretoria.....	".....	V4L	3148	28/8/22
408	Price, Guttman.....	Tweefontein No. 303, P.O. Bapsfontein.....	".....	VPF	3149	28/8/22
409	Adamstein, Morris Aaron.....	Schoongezicht No. 243, P.O. Argent.....	".....	VAG	3150	28/8/22
410	Allen, John.....	Zuurfontein No. 369, P.O. Birchleigh.....	".....	VAG	3151	28/8/22
411	Hindes, Cyril Herbert.....	P.O. Pretoria.....	".....	VH9	3152	29/8/22
412	Pollock, Lewis.....	Witfontein, P.O. Kaalfontein.....	".....	VPS	3153	29/8/22
413	Vorster, Philippus Arnoldus.....	P.O. Heerenveen.....	Carolina.....	9CP	578	11/8/22
414	De Clercq, Jacomina Aletta.....	Doornkloof, P.O. Heerenveen.....	".....	OCG	579	23/8/22
415	Forbes, Helen Anne.....	Athole, P.O. Amsterdam.....	Ermelo.....	3EF	528	15/8/22
416	Buhrmann, Hendrik Theodor.....	P.O. Box 104, Ermelo.....	".....	3B1	529	21/8/22
417	Muller, Carel Willem.....	P.O. Box 17, Piet Retief.....	Piet Retief.....	9FM	362	9/8/22
418	Lawrie, David Knox, and Gemmell, Hugh.....	P.O. Box 957, Johannesburg.....	".....	7FN	363	9/8/22
419	Prigge, Johs. Petrus Willem.....	P.O. Box 58, Piet Retief.....	".....	6FP	364	12/8/22
420	Schiel, Magdalena Dorothea J.....	Piet Retief.....	".....	3FS	365	14/8/22
421	Freyer, Carel C. Herman.....	P.O. Sulphur Springs.....	".....	4FH	366	22/8/22
422	Robbarts, Jan Hendrik.....	Piet Retief.....	".....	5FJ	367	26/8/22
423	Meyer, Heinrich Wilhelm A.....	P.O. Mahamba.....	".....	F3A	367a	31/8/22
424	Meyer, George Wilhelm Otto.....	Meyershoop, P.O. Wittenberg.....	".....	F7A	368	31/8/22
425	Wohlberg, Otto Johs. Heinrich.....	P.O. Moolman.....	".....	F0A	369	31/8/22
426	Van der Walt, Johs. Christiaan.....	P.O. Box 59, Piet Retief.....	".....	7FV	370	31/8/22
427	Rendal Forest Co., Ltd.....	Heuvelfontein No. 517, P.O. Kendal.....	Middelburg.....	G3X	1772	12/8/22
428	Shepstone, William James.....	P.O. Box 6, Witbank.....	".....	G5	1773	17/8/22
429	Montgomerie, John.....	Orient, P.O. Krugersdorp.....	Krugersdorp.....	1KT	509	9/8/22
430	Venter, Susanna Josina.....	Roodepoort North, Krugersdorp.....	".....	2KV	510	17/8/22
431	Pretorius, Jan Daniel.....	Roodepoort North, Krugersdorp.....	".....	1KP	511	17/8/22
432	Lourens, Matthys Johannes.....	P.O. Box 27, Coligny.....	Lichtenburg.....	L8L	314	4/8/22
433	Daly, Molly Barry.....	P.O. Box 47, Zeerust.....	Marico.....	MMO	854	4/8/22
434	Daly, Jennie Barry.....	P.O. Box 47, Zeerust.....	".....	MO	855	4/8/22
435	De Waal, Cornelia Frederika.....	Kalkfontein, P.O. Zwartfontein.....	".....	MOB	857	22/8/22
436	Strahm, Hans.....	Broedershoek, P.O. Karino.....	Barberton.....	N9K	364	30/8/22
437	Moss, George Edward.....	Groenfontein No. 127, P.O. Koster.....	Potchefstroom.....	JU1	1139	2/8/22
438	Pitzer, Mattheus Jacobus.....	Langdraai No. 68, P.O. Waterpoort.....	Zoutpansberg.....	QP6	238	8/8/22
439	Wessmann, Gunther von der Goltz.....	Onverwacht No. 766, P.O. Sibasa.....	".....	Q4W	239	30/8/22
440	Barker, Amos Noble.....	P.O. Koster.....	Rustenburg.....	5RN	2152	9/8/22
441	Du Plooy, Jan Daniel.....	P.O. Koperfontein.....	".....	4RE	2153	12/8/22
442	Botha, Willem Johannes.....	Langpan, P.O. Mebani.....	".....	6RW	2154	14/8/22
443	Wakeford, Theophilus Thomas.....	P.O. Koperfontein.....	".....	8RW	2155	15/8/22
444	Boshoff, Nicolaas Johs. Salomon.....	Hartebeestfontein, P.O. Cyferbult.....	".....	6RN	2156	19/8/22
445	Hartley, Cecil Frederick.....	P.O. Saulspoort.....	".....	7RL	2157	23/8/22
446	Botha, Nicolaas Johs. Salomon.....	Basfontein, P.O. Vlakhoek.....	".....	6RE	2158	25/8/22
447	Meyersville Pound.....	P.O. Box 72, Standerton.....	Standerton.....	5S1	376	8/8/22
448	Sykes, Samuel.....	Eenzaam, P.O. Potgietersrust.....	Waterberg.....	4MY	1341	1/8/22
449	Van Staden, Daniel Petrus.....	Rietfontein, P.O. Honingfontein.....	".....	7ND	1342	1/8/22
450	Hugo, Johannes Rasmus.....	Rhenosterfontein No. 1789, P.O. Nylstroom.....	".....	7MT	1343	2/8/22
451	Slattery, Michael.....	Bokpoortlaagte No. 2273, P.O. Roedtan.....	".....	5MY	1344	2/8/22
452	Williams, Arthur.....	Tower No. 1718, P.O. Warmbaths.....	".....	4MA	1345	2/8/22
453	Young, William Henry.....	Jakhalskuil No. 2255, P.O. Kamola.....	".....	6MY	1346	3/8/22
454	Haasbroek, Hendrik Johs., and Haasbroek, Pieter Gabriel.....	Madras, P.O. Gompies.....	".....	8MJ	1347	3/8/22
455	Langeveldt, Justus Simon.....	Parys No. 1838, P.O. Byzonder.....	".....	8ML	1348	3/8/22
456	Smit, Johannes Cornelis.....	Doornlaagte, P.O. Roedtan.....	".....	9MJ	1349	3/8/22
457	Meikeljohn, John Veitch.....	Rosyble, Private Bag, Mackenzie.....	".....	4MK	1351	8/8/22
458	Brits, Gert Pieter.....	Kaalfontein, P.O. Twenty-four Rivers.....	".....	5MK	1352	8/8/22
459	Erasmus, Barend Daniel.....	P.O. Zandbult.....	".....	8ME	1353	9/8/22
460	Creswell, Thomas Charles.....	Sjambokkoppies, P.O. Naboomspruit.....	".....	7MY	1354	10/8/22
461	Saayman, Jacobus Philippus.....	Nooitgedacht, P.O. Warmbaths.....	".....	8MY	1355	10/8/22
462	Van der Merwe, Gerhardus Johs. Jacobus.....	De Hoogedoorns No. 706, P.O. Potgietersrust.....	".....	2MY	1356	12/8/22
463	Scheepers, Jacobus Herklaas, and Scheepers, Cornelis Coenraad.....	Klipspruit, P.O. Beauty.....	".....	8MC	1357	12/8/22
464	Le Roux, Jan Andries.....	Olifantsklip No. 2249, P.O. Kamola.....	".....	8MR	1358	12/8/22
465	Barwise, Gideon Johannes.....	Haakdoornraai No. 595, P.O. Klein Magalakwin.....	".....	8MN	1359	12/8/22
466	Kuilder, Arend Jacobus.....	P.O. Du Plessis.....	".....	6MK	1360	12/8/22
467	Venter, Arend Jacobus.....	P.O. Du Plessis.....	".....	3MV	1361	12/8/22
468	Heystek, Joost, and 1 other.....	Lisbon No. 1516, P.O. Nylstroom.....	".....	5MU	1362	14/8/22
469	Heystek, Hendrik Abram.....	Lisbon No. 1516, P.O. Nylstroom.....	".....	5MZ	1363	14/8/22
470	Alberts, Johannes Jacobus.....	Rietvlei No. 1814, P.O. Rankins Pass.....	".....	5MA	1364	14/8/22
471	Heystek, Simon Frederik.....	Lisbon No. 1516, P.O. Nylstroom.....	".....	7MF	1365	15/8/22
472	Bester, Andries Jacobus.....	Potgietersrust.....	".....	6MA	1366	15/8/22
473	Walstrand, Martinus Petrus J.....	Gembokfontein No. 2123, P.O. Doornhoek.....	".....	8MD	1367	16/8/22
474	Espach, Abraham Jacobus.....	Athlone No. 2365, P.O. Settlers.....	".....	3ME	1368	16/8/22
475	Fritz, Roelof Josephus J.....	Utrecht No. 1821, P.O. Mapela.....	".....	9MF	1369	16/8/22
476	Schonken, Bartholomeus H.....	Klipdrift No. 1813, P.O. Rankinspass.....	".....	5MT	1370	17/8/22
477	Engelbrecht, Cornelius Johannes.....	Kaalfontein No. 1489, P.O. Settlers.....	".....	8MK	1371	17/8/22
478	Engelbrecht, Johs. Christiaan.....	Bath and Avon, P.O. Settlers.....	".....	9MA	1372	17/8/22
479	Steenkamp, Elizabeth Jacobus.....	Eerstgeluk No. 378, P.O. Naboomspruit.....	".....	6MF	1373	18/8/22
480	Pretorius, Piet Retief.....	Hanover No. 1504, P.O. Settlers.....	".....	5MT	1374	18/8/22
481	Berranje, Tobias M., and Berranje, Esmè B.....	Grootvlei No. 1545, P.O. Naboomspruit.....	".....	8MA	1375	18/8/22
482	Van der Byl, Peter Gerhard.....	Biesjeskuil No. 1945, P.O. Mackenzie.....	".....	7MW	1376	19/8/22
483	De Beer, Jacobus Johs. Hendrik, and 1 other.....	Boekenhoutkloof No. 1809, P.O. Zandriviervoorpoort.....	".....	2MZ	1377	19/8/22
484	Venter, Christiaan Philippus.....	Langkloof No. 333, P.O. Rankins Pass.....	".....	5MV	1378	22/8/22
485	Delpoort, Stephanus Johs.....	Palala No. 246, P.O. Zondagsloop.....	".....	2MX	1379	22/8/22
486	MacRobert, Norman Murrie.....	Diamond No. 2245, P.O. Naboomspruit.....	".....	9MM	1380	22/8/22
487	Oosthuizen, Martinus Gerhardus.....	Vogelstruispan No. 1915, P.O. Naboomspruit.....	".....	4MV	1381	22/8/22
488	De Beer, Mrs. Anna Magrietha.....	Matjesgoedfontein No. 136, P.O. Zondagsloop.....	".....	9MO	1382	22/8/22
489	Smit, Cavett, and 1 other.....	Bekendvlei, P.O. Byzonder.....	".....	0MF	1383	23/8/22
490	Grobler, Douw Gerbrand.....	Witfontein, P.O. Vischgat.....	".....	9MO	1384	23/8/22
491	Van Schalkwyk, Gabriel Gerhardus.....	Cades No. 2269, P.O. Roedtan.....	".....	6MV	1385	24/8/22
492	Pieterse, Cornelius Johs. Petrus.....	Hulpfontein No. 2270, P.O. Haakdoorn.....	".....	2MC	1386	24/8/22
493	Coetzee, Stephanus Hermanus.....	Hartebeestfontein No. 1834, P.O. Haakdoorn.....	".....	9MZ	1387	24/8/22
494	Zwicker, Georg.....	Bothasvlei No. 1187, P.O. Codrington.....	".....	3MZ	1388	24/8/22
495	Miller, Ada.....	P.O. Leeuwpoot.....	".....	1MM	1389	24/8/22
496	Coetzee, Petrus Johannes, and Coetzee, Jan Carel.....	Naauwpoot No. 26, P.O. Twenty-four Rivers.....	".....	0MN	1390	24/8/22
497	Beyleveldt, Martinus Hermanus.....	Ashton, P.O. Canterbury.....	".....	4MF	1391	25/8/22
498	Kruger, Hester Pieterella.....	Potgietersrust.....	".....	5ML	1392	25/8/22
499	Coetzer, Christiaan Jacobus J. W.....	Rietfontein, P.O. Naboomspruit.....	".....	0MZ	1393	26/8/22

No. of Brand. No. van Branderk.	Name of Owner. Naam van Eigenaar.	Address. Adres.	District. Distrikt.	Brand. Branderk.	No. of Certificate. No. van Certifikaat.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
500	Fourie, Andries Petrus.....	Frischgewaagd, P.O. Palala.....	Waterberg.....	9WL	1394	26/8/22
501	Booyens, Johannes Hendrik.....	Brakfontein No. 96, P.O. Visehgaat.....	"	6WL	1395	26/8/22
502	Gouws, Jacob Johs. Frederik.....	Hartebeestfontein No. 256, P.O. Naboomspruit.....	"	3WT	1396	28/8/22
503	Boshof, Renier Jacobus.....	Zandrivier No. 2136, P.O. Loubad.....	"	9WZ	1397	30/8/22
504	De Kock, Machiel Josiah.....	Potgietersrust.....	"	0WU	1398	30/8/22
505	Smit, Anna S.....	P.O. Naboomspruit.....	"	8WT	1399	30/8/22
506	Swart, Christiaan Frederik, and others...	Hanover No. 1504, P.O. Settlers.....	"	9WT	1400	30/8/22
507	Walt, William S.....	Turfult No. 2125, Warmbaths.....	"	5WV	1401	30/8/22
508	Oosthuizen, Gert Johs. Jacobus.....	Potgietersrust.....	"	6WT	1402	30/8/22
509	Van Rensburg, Gert Hendrik J.....	P.O. Box 26, Warmbaths.....	"	8WV	1403	30/8/22
510	Human, Laurens Pieter Johs.....	Blinkwater, P.O. Naboomspruit.....	"	0WT	1404	30/8/22
511	Hull, William B.....	Cyferfontein No. 2156, P.O. Nylstroom.....	"	5WX	1405	30/8/22
512	Felstead, Harry James, and Felstead, Gerard Louis	Vogelvllei, P.O. Palala.....	"	7WQ	1406	30/8/22
513	De Klerk, Philip Jacobus.....	Bokpoort No. 2040, P.O. Moorddrift.....	"	3WU	1407	30/8/22
514	Blignaut, Hendrik Stephanus.....	Koornhuis No. 1118, P.O. Beauty.....	"	4WU	1408	30/8/22
515	De Wilde, Cornelis Marinus, and De Wilde, Dirk	Doornfontein No. 1806, P.O. Kareefontein.....	"	0WY	1409	30/8/22
516	Friedland, Jacob, and 1 other.....	Middelplaats, P.O. Holmspark.....	"	6WU	1410	30/8/22
517	Storm, Jacobus Johannes.....	Potgietersrust.....	"	6WV	1411	31/8/22
518	Steenkamp, Gerhardus Albertus.....	Doornlaagte, P.O. Zandbult.....	"	9WU	1412	31/8/22
519	Van Aswegen, Roelof Petrus.....	Smaldeel No. 1922, P.O. Byzonder.....	"	8WU	1413	31/8/22
520	Roux, Jan Pieter.....	Rietvllei, P.O. Rankins Pass.....	"	3WX	1414	31/8/22
521	Fick, Petrus Jacobus.....	Kaalfonte n No. 1656, P.O. Nylstroom.....	"	1WQ	1415	31/8/22
522	Venter, Andries B. Johs.....	P.O. Germiston.....	Boksburg.....	X8V	295	4/8/22
523	De Wet, Hendrik Christoffel.....	Alberton, Germiston.....	"	X0X	296	26/8/22
524	Horn, Johannes George.....	Belfast.....	Lydenburg.....	X8Z	2103	2/8/22
525	Jacobs, Willem Jacobus.....	Mooiwater No 1805, P.O. Mokeetsi.....	Pietersburg.....	X1J	1482	2/8/22
526	Venter, Petrus Jacobus S. J.....	P.O. Mokeetsi.....	"	XV2	1483	25/8/22
527	Stamp, Thomas Hardin.....	P.O. Mokeetsi.....	"	X83	1484	25/8/22
528	Van der Westhuizen, Martinus Johannes...	Elandsfontein No. 245, P.O. Erasmus.....	Pretoria.....	X0C	3154	1/9/22
529	Ward, Thomas.....	Zesfontein, P.O. Box 46, Brakpan.....	"	XW7	3155	1/9/22
530	Greyvenstein, Jan Hendrik J. A.....	Roodekoppies No. 132, P.O. Pretoria.....	"	XG8	3156	8/9/22
531	Lemmer, Pieter Francs.....	P.O. Box 105, Pretoria.....	"	XL7	3157	8/9/22
532	Onderstepoort Pound.....	Onderstepoort No. 496, P.O. Pretoria North.....	"	X44	3158	8/9/22
533	Strauss, Jacobus Albertus.....	Mooifontein No. 178, P.O. North Rand.....	"	X98	3159	12/9/22
534	Clague, Ernest K.....	Garsfontein No. 428, P.O. Pretoria.....	"	X4K	3160	12/9/22
535	Viljoen, Abraham.....	Stompiesfontein, P.O. Strydpan.....	"	X2A	3161	12/9/22
536	Kruger, Jacob Johannes.....	Krokodilpoort, P.O. Brits.....	"	X5K	3162	12/9/22
537	MacNamara, James.....	Kempton Park.....	"	XN3	3163	14/9/22
538	Venter, John Andrew.....	Allendale No. 215, P.O. Kaalfontein.....	"	X4V	3164	14/9/22
539	Hattingh, Johs. Hendrik.....	Weilaagte No. 172, P.O. Weilaagte.....	"	X2H	3165	14/9/22
540	Snyman, Gabriel Ernst, and Snyman, Jaco- bus Cornelius	Mooifontein No. 178, P.O. Modderfontein.....	"	X08	3166	16/9/22
541	Albertyn, Hendrik Johannes.....	Mooifontein No. 178, P.O. Modderfontein.....	"	X1A	3167	16/9/22
542	Ford, Bros.....	Zonderfont, P.O. Delmas.....	"	X1F	3168	18/9/22
543	Beyers, Pieter Gerhard.....	Krokodilpoort, P.O. Brits.....	"	X9B	3169	18/9/22
544	Krige, Petrus Schabert.....	P.O. Box 813, Pretoria.....	"	X7V	3170	21/9/22
545	Lloyd, Herbert.....	P.O. Benoni.....	"	X5L	3171	21/9/22
546	Wentzel, Willem Abraham.....	Krokodilpoort, P.O. Brits.....	"	XW8	3172	21/9/22
547	Marx, Alwyn Jacobus Daniel.....	P.O. Benoni.....	"	X2U	3173	25/9/22
548	George, Wilfred.....	Delta, P.O. Pyramids.....	"	X4G	3174	25/9/22
549	Smit, Sarel Gerhardus.....	Mooifontein, P.O. Birchleigh.....	"	XT2	3175	25/9/22
550	De Lange, Barend Jacobus.....	P.O. Pinedene.....	"	XL8	3176	26/9/22
551	Brink, Rex Francis.....	P.O. Lyttleton.....	"	XR8	3177	26/9/22
552	Sutton, Thomas George.....	Prison Reserve, Pretoria.....	"	X5G	3178	27/9/22
553	Archibald, J. T. W.....	Krantzview.....	Carolina.....	XCA	580	21/9/22
554	Niebuhr, Wilfred Heinrich C.....	Mkonto, P.O. Piet Retief.....	Piet Retief.....	X4A	371	2/9/22
555	Johannis, Heinrich Herman C.....	Salem, P.O. Wittenberg.....	"	X0J	372	4/9/22
556	Van Tonder, sen., Abraham Gert Willem, and Van Tonder, jun., Abraham Gert Willem	Koppie Alleen, P.O. Piet Retief.....	"	X2V	373	4/9/22
557	Enslin, Jan Gabriel du Plessis.....	P.O. Piet Retief.....	"	X7E	374	4/9/22
558	Marx, Stephanus Andries.....	P.O. Piet Retief.....	"	X5X	375	5/9/22
559	Du Plooy, Pieter Willem.....	P.O. Piet Retief.....	"	FD4	376	5/9/22
560	Wessels, Petrus Johannes.....	Watervalsdrift, P.O. Idalia.....	"	XFP	377	5/9/22
561	Wessels, Cornelis Johannes.....	Edelgesteemte, P.O. Idalia.....	"	X4C	378	5/9/22
562	Du Plessis, Piet.....	Zaaihoek, P.O. Bergen.....	"	XFP	379	7/9/22
563	Du Plessis, Jan Adriaan.....	Zaaihoek, P.O. Bergen.....	"	XFD	380	8/9/22
564	Du Plessis, Jan Piet.....	Zaaihoek, P.O. Bergen.....	"	X5D	381	8/9/22
565	Trebbel, Rose Jeanette.....	Welverdiend, P.O. Piet Retief.....	"	XU0	382	9/9/22
566	Kaplan, Myr.....	Athalia, P.O. Box 76, Piet Retief.....	"	XFK	383	9/9/22
567	Schutte, August.....	Mooiplaats, P.O. Commendale.....	"	X5A	384	9/9/22
568	Schutte, Emil.....	Witklip, P.O. Commendale.....	"	X5E	385	9/9/22
569	Volker, Rev. Johs. Heinrich Wilhelm.....	Goedeheop, P.O. Annyspruit.....	"	X0V	386	9/9/22
570	Meyer, Adolf August Albrecht.....	Annyspruit, P.O. Annyspruit.....	"	XFA	387	11/9/22
571	Garvie, Charles.....	P.O. Box 42, Piet Retief.....	"	XG4	388	12/9/22
572	Potgieter, Jacobus Christoffel, and Pot- gieter, Thomas Ignatius	P.O. Box 17, Piet Retief.....	"	XFX	389	14/9/22
573	Haenen, Jacobus Josephus W.....	P.O. Moolman.....	"	XFX	390	14/9/22
574	Muller, Michael Frederik.....	Strydkraal, P.O. Koppie Alleen.....	"	XFM	391	14/9/22
575	De Jager, Frederik Rudolph.....	Zandbank, P.O. Moolman.....	"	X3F	392	14/9/22
576	Kritzinger, Jacobus Nicolaas.....	Zandbank, P.O. Moolman.....	"	X6K	393	14/9/22
577	Meyer, Pieter August Ferdinand.....	Eden, P.O. Annyspruit.....	"	X4M	394	15/9/22
578	Hiestermann, August.....	Zaaiplaats, P.O. Commendale.....	"	X5H	395	15/9/22
579	Filter, Jacob.....	Zaaiplaats, P.O. Commendale.....	"	X6J	396	15/9/22
580	Klingenberg, Heinrich.....	Zaaiplaats, P.O. Commendale.....	"	X5K	397	15/9/22
581	Schutte, Julius.....	Zaaiplaats, P.O. Commendale.....	"	X5S	398	15/9/22
582	Schutte, Heinrich.....	Zaaiplaats, P.O. Commendale.....	"	X6S	399	15/9/22
583	Kohrs, Christiaan Heinrich E.....	Marienthal, P.O. Bergen.....	"	X2Z	400	16/9/22
584	Enslin, Johan Martin.....	Hagedisklip, P.O. Koppie Alleen.....	"	X1E	401	16/9/22
585	Groenewald, Burgert Johannes.....	Goedetrouw, P.O. Piet Retief.....	"	X7G	402	16/9/22
586	Van der Merwe, Willem Johannes J.....	Blesbokspruit, P.O. Koppie Alleen.....	"	X3W	403	16/9/22
587	Kohlmeyer, August C. Wilhelm.....	Kiel, P.O. Panbult.....	"	X4W	404	18/9/22
588	Steenkamp, Catharina Johanna.....	Rustplaats, P.O. Piet Retief.....	"	X9S	405	18/9/22
589	Landman, Matthys Gerhardus.....	Zandbank No. 100, P.O. Mahamba.....	"	X4H	406	18/9/22
590	Horseman, George.....	Holstein No. 213, P.O. Box 3, Piet Retief.....	"	X6H	407	19/9/22
591	Lourens, George David.....	P.O. Burntop.....	"	X3L	408	19/9/22
592	Osborne, Frank Edmund.....	P.O. Burntop.....	"	X0F	409	19/9/22
593	Prigge, Ulrich Friedrich H. W.....	Goedeheop, P.O. Annyspruit.....	"	XU6	410	20/9/22
594	Thiele, Gustav Adolph A.....	Witrivier, P.O. Confidence.....	"	X1T	411	21/9/22
595	Harris, Johannes Petrus.....	Derby, P.O. Burntop.....	"	X9H	412	21/9/22
596	Wohlberg, Johannes Hermann T.....	P.O. Wittenberg.....	"	X0S	413	21/9/22

No. of Brand. No. van Brandmerk.	Name of Owner. <i>Naam van Eigenaar.</i>	Address. <i>Adres.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Brand. <i>Brand-merk.</i>	No. of Certificate. <i>No. van Certifikaat.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
597	Meyer, Friedrich Heinrich A.....	Alma, P.O. Mahamba.....	Piet Retief....	FON	414	21/9/22
598	Taljaard, Sarel Francois.....	Zandbank No. 100, P.O. Mahamba.....	"	2FT	415	22/9/22
599	Grabe, Mrs. Elizabeth.....	Grabesrust, P.O. Koppie Alleen.....	"	FG3	416	22/9/22
600	Baranov, D. Rudolph.....	P.O. Piet Retief.....	"	4FB	417	22/9/22
601	The Zululand Diocesan Trust Board.....	P.O. Burntop.....	"	0FZ	418	22/9/22
602	Niebuhr, Johannes.....	Mkonto, P.O. Wittenberg.....	"	1FN	419	22/9/22
603	Hohls, Heinrich Friedrich W.....	Annysspruit, P.O. Annysspruit.....	"	F9H	420	23/9/22
603	Potgieter, Jacobus Johs. Gerhardus.....	Potgietershoop, P.O. Piet Retief.....	"	8FJ	421	26/9/22
604	Poulton, Thomas Walter W.....	P.O. Box 64, Piet Retief.....	"	1FY	422	27/9/22
605	Du Pisanie, Jacobus Christiaan.....	Roburnia, P.O. Burntop.....	"	FE2	423	27/9/22
606	Koch, Carel Ernst.....	P.O. Box 85, Piet Retief.....	"	F8K	424	27/9/22
607	Schmetter, Jacobus Frederik.....	Piet Retief.....	"	7FF	425	28/9/22
608	Visser, Klaas.....	P.O. Box 17, Piet Retief.....	"	F4V	426	28/9/22
609	Roos, Johannes Gysbertus.....	Private Bag, Mooihoek, Piet Retief.....	"	5FR	427	28/9/22
610	Krige, Carel.....	Kromrivier, P.O. Piet Retief.....	"	FC4	428	28/9/22
611	Potgieter, Hendrik Carel G.....	P.O. Box 17, Piet Retief.....	"	F0X	429	28/9/22
612	Schwartz, Johannes Jacobus.....	Leliefontein, P.O. Piet Retief.....	"	8FS	430	28/9/22
613	Shand, William, and Watt, A.....	Valschvlei No. 139, P.O. Panbult.....	"	4FS	431	28/9/22
614	Maritz, Frans Ignatius.....	P.O. Piet Retief.....	"	FX3	432	29/9/22
615	Harries, Percy William.....	P.O. Box 94, Piet Retief.....	"	F8H	433	30/9/22
616	Schutze, Dietrich.....	Witriver, P.O. Commendale.....	"	2FD	434	30/9/22
617	Garbers, Johannes Hendrik.....	Athalia, P.O. Box 80, Piet Retief.....	"	4FG	435	30/9/22
618	Friedenthal, Julius Moormann.....	Athalia, P.O. Box 39, Piet Retief.....	"	4FF	436	30/9/22
619	Coetzee, Jacobus Johannes.....	Goedetrouw, P.O. Piet Retief.....	"	F6C	437	30/9/22
620	Geldenhuys, Daniel Stephanus P.....	Piet Retief.....	"	F3G	438	30/9/22
621	Graham, Hugh.....	Rodepoort No. 78, P.O. Kobaltmyn.....	Middelburg.....	GCH	1774	1/9/22
622	Nelson, William.....	Rietfontein No. 27, P.O. Uitkyk.....	"	GN 9	1775	19/9/22
623	Towson, A. D.....	Schoongezicht No. 33, P.O. Kendal.....	Middelburg.....	GT 4	1776	27/9/22
624	Bouwman, Enno Willem.....	Blinkpoort, P.O. Kraal.....	Heidelberg.....	7HY	484	16/9/22
625	Traube, A. S. & Co.....	P.O. Box 5251, Johannesburg.....	Johannesburg..	JIT	154	15/9/22
626	Herbst, Andries Johannes.....	Bokkraal, P.O. Lead Mines.....	Marico.....	M 14	858	8/9/22
627	Jacobs, Maria Margaretha N.....	Zeerust.....	"	M4 C	859	13/9/22
628	Frost, Lindsay Lowne.....	P.O. Engelberg.....	"	MJ7	860	14/9/22
629	Engelbrecht, Hendrik Arnoldus M.....	Nooitgedacht, P.O. Selakaatskop.....	"	M7E	861	15/9/22
630	Joubert, Roelof Christoffel.....	Driefontein, P.O. Groot Marico.....	"	M9 C	862	22/9/22
631	Schutte, Daniel Pieter Antonie.....	P.O. Box 69, Rustenburg.....	Rustenburg....	6RD	2159	7/9/22
632	Benadi, Johan Georg W.....	Leeuwpoot, P.O. Wagenpadspruit.....	"	5RX	2160	11/9/22
633	Ellis, Jan Christiaan.....	Oorzaak, P.O. Kroondal.....	"	8RE	2161	16/9/22
634	Van Rensburg, Louis.....	Rooiwal No. 751, P.O. Boschspruit.....	"	8RL	2162	16/9/22
635	Van der Walt, Petrus Jacobus J.....	Honingnestkrans 221, P.O. Vlakhoek.....	"	9RT	2163	16/9/22
636	De Bruyn, Paulus Jacobus, and De Bruyn, Frans Roelf Petrus	Immelkaar, P.O. Mochudi.....	"	6RQ	2164	21/9/22
637	Coetzee, Floris Adriaan.....	Elandskuil, P.O. Mabieskraal.....	"	4RF	2165	27/9/22
638	Nel, Mattheus Johannes.....	Vlakfontein, P.O. Standerton.....	Standerton....	OSC	377	5/9/22
639	Rubin, Max.....	Vaalbank No. 27, P.O. Box 16, Kinross.....	Bethal.....	TR8	428	7/9/22
640	Van Rensburg, Albertus Abraham Janse..	Morgenzon, P.O. Wakkerstroom.....	Wakkerstroom..	UR6	387	12/9/22
641	De Wet, Gladys Constance.....	Wolmaransstad.....	Wolmaransstad.	V7U	233	9/9/22
642	Vermaak, Petrus Stefanus.....	Twefontein No. 1811, P.O. Alma.....	Waterberg.....	8ZW	1416	1/9/22
643	Bezuidenhout, Johan Georg, and Bezuiden- hout, Barend Christiaan	Modderbult, P.O. Balfour.....	"	0ZX	1417	1/9/22
644	Smit, Martha Catharina.....	Potgietersrust.....	"	9ZW	1418	1/9/22
645	Vorster, Johannes Hendrik, and Vorster, Christiaan Johannes H.	Groenfontein No. 312, P.O. Nylstroom.....	"	9WV	1419	1/9/22
646	Pieters, Johannes.....	Nylstroom.....	"	9WX	1420	1/9/22
647	Short, Claud Vivian.....	Warmbaths.....	"	8WX	1421	2/9/22
648	Brits, Frederik Barend Jacobus.....	Makouwkui, P.O. Zondagsloop.....	"	6WX	1422	2/9/22
649	Du Preez, Adriana Hendrina A.....	Nieuwpost, P.O. Beauty.....	"	4WX	1423	2/9/22
650	Honiball, James.....	Zoetkoppies, P.O. Naboomspruit.....	"	9WY	1424	2/9/22
651	Moodie, Malcolm.....	Ceres, P.O. Naboomppruit.....	"	4WZ	1425	2/9/22
652	Horn, Machiel Frederik.....	Buffelskloof No. 704, P.O. Naboomspruit.....	"	6WZ	1426	4/9/22
653	Boshoff, Pieter Johs. Karel.....	Rietfontein No. 3, P.O. Naboomspruit.....	"	8WZ	1427	4/9/22
654	Coetzer, Pieter Schalk.....	Olifantspoort, P.O. Jasper.....	"	2WQ	1428	4/9/22
655	Montford, John Alfred.....	Kouwfontein No. 348, P.O. Loubad.....	"	3WQ	1429	4/9/22
656	Woodwood, William.....	Kouwfontein No. 348, P.O. Loubad.....	"	4WQ	1430	4/9/22
657	The New D and L Syndicate, Ltd.....	Welbekend No. 2088, P.O. Naboomspruit.....	"	5WQ	1431	4/9/22
658	Pretorius, Diederik Christoffel, and 2 others	Rhenosterpoort No. 2145, P.O. Loubad.....	"	6WQ	1432	4/9/22
659	Loubser, Andries Johannes.....	Buffelskloof No. 457, P.O. Zondagsloop.....	"	9WQ	1433	5/9/22
660	Van Heerden, Andries Hendrik.....	Kromkloof No. 1637, P.O. Doornhoek.....	"	8WR	1434	5/9/22
661	Bothma, Charles Peter.....	Voetpaddrift No. 283, P.O. Hermanusdoorns.....	"	0WR	1435	6/9/22
662	Jakins, Aubrey Wood.....	Hendriksrust No. 1894, P.O. Roedtan.....	"	WJ1	1436	7/9/22
663	Bester, Barend Jacobus.....	De Rust, P.O. Roedtan.....	"	WJ2	1437	7/9/22
664	Van Schalkwijk, Jacob.....	Potgietersrust.....	"	WJ3	1438	7/9/22
665	Strijdom, Coenraad Cornelius.....	P.O. Rooiberg.....	"	W81	1439	7/9/22
666	Buchling, Johannes Hendrik.....	Zoutpan No. 1238, Zoutpan.....	"	WB1	1440	7/9/22
667	Bester, Cornelius Petrus.....	Potgietersrust.....	"	WB2	1441	7/9/22
668	Bezuidenhout, Barend Martinus.....	Vlakfontein No. 1578, P.O. Mapela.....	"	WB0	1442	7/9/22
669	Schoeman, Jacob Arnoldus.....	Stirum No. 1334, P.O. Mapela.....	"	WB2	1443	8/9/22
670	De Beer, Hendrik Johannes.....	Kromkloof No. 1637, P.O. Doornhoek.....	"	WB1	1444	8/9/22
671	Van der Merwe, Cornelius C.....	Welgegend No. 2015, P.O. Schilpadfontein.....	"	WV6	1445	8/9/22
672	Van Vuuren, Jacobus Christoffel.....	Buffelsfontein No. 1607, P.O. Loubad.....	"	WV1	1446	8/9/22
673	Labuschagne, Koert Nicolaas.....	Donkerwater No. 1100, P.O. Du Plessis.....	"	WFL1	1447	9/9/22
674	Geselowitz, Sam.....	P.O. Sterkwater.....	"	W83	1448	9/9/22
675	Els, Johannes Martinus.....	Middelfontein No. 2027, P.O. Loubad.....	"	WE1	1449	9/9/22
676	Eloff, Frederik Christoffel.....	Nijlsoog No. 1611, P.O. Nijlstream.....	"	WE2	1450	9/9/22
677	Vercueil, Paul Stephanus.....	Nijlstream.....	"	1V	1451	9/9/22
678	Van Reenen, Stephanus Petrus E. J.....	Nooitgedacht No. 2135, P.O. Nijlstream.....	"	V2	1452	11/9/22
679	Webster, Wallace Horace.....	Zlengkraal, P.O. Zondagsloop.....	"	V4	1453	11/9/22
680	Van Aswegen, Joel.....	Zoutpan No. 1238, P.O. Beauty.....	"	V3	1454	11/9/22
681	Barnes, Samuel Lennox, and Barnes, George Basil	Weltevreden No. 802, P.O. Zondagloop.....	"	W1L	1455	11/9/22
682	Botha, Wessel Christoffel.....	Richmond No. 907, P.O. Mahalapye.....	"	WB3	1456	11/9/22
683	Scholtz, Gerhardus Jacobus, and 1 other..	Krouwfontein No. 348, P.O. Loubad.....	"	WB4	1457	11/9/22
684	Vrey, Andries Godliep.....	Middelfontein No. 2027, P.O. Loubad.....	"	WB5	1458	11/9/22
685	De Lange, Abel Daniel L.....	Witklip, P.O. Twenty-four Rivers.....	"	WD1	1459	12/9/22
686	Delpont, Petrus Johannes.....	Palala, Zondagsloop.....	"	WD7	1460	12/9/22
687	Susser, Phyllis Gertrude, and Susser, Mer- wyn Wilfred	P.O. Sterkwater.....	"	WB5	1461	12/9/22
688	Binnie, Robert Frederick, and 1 other...	Vogelstruispan No. 1915, P.O. Naboomspruit.....	"	WF1	1462	12/9/22
689	Brumage, Charles Walter.....	Woburn, P.O. Settlers.....	"	W7B	1463	12/9/22
690	Hattingh, Treobald Johannes.....	Kromkloof, P.O. Doornhoek.....	"	WT1	1464	13/9/22
691	Pick, Hendrik Frederik.....	Klipfontein No. 82, P.O. Zondagsloop.....	"	WP1	1465	13/9/22
692	Strauss, Willem Adriaan A.....	Kaalfontein, P.O. Twenty-four Rivers.....	"	WS6	1466	13/9/22
693	Erasmus, Johanna Maria M.....	Naboomspruit.....	"	WJ4	1467	13/9/22

No. of Brand. No. van Brandmerk.	Name of Owner. <i>Naam van Eigeenaar.</i>	Address. <i>Adres.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Brand. <i>Brand-merk.</i>	No. of Certificate. <i>No. van Certifikaat.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registratie.</i>
694	Coetzee, Jan Hendrik.....	Potgietersrust.....	Waterberg.....	WH2	1468	13/9/22
695	Fourie, Louis Jeremias.....	Vogelstruisfontein, P.O. Vischgat.....	"	WHF2	1469	13/9/22
696	Fourie, Cornelis Andries.....	Vogelstruisfontein, P.O. Vischgat.....	"	WHF3	1470	13/9/22
697	Schmidt, Maria Cornelia.....	De Brak No. 691, P.O. Naboomspruit.....	"	WH7	1471	14/9/22
698	Burger, Albertus Stefanus.....	Nylsoog, P.O. Nylstroom.....	"	WHB3	1472	15/9/22
699	Van Vuuren, Pieter Petrus Janse.....	Driefontein No. 6, P.O. Kareefontein.....	"	WHV7	1473	15/9/22
700	Stander, Hendrik Christoffel.....	Olifantshoek No. 150, P.O. Zondagsloep.....	"	WH8	1474	16/9/22
701	Van Heerden, Stephanus Johs. and 1 other	Ceres No. 2078, P.O. Naboomspruit.....	"	WHH3	1475	16/9/22
702	Lamprecht, Johan Christiaan, and 3 others	Annie Laurie No. 1634, P.O. Beauty.....	"	WHL2	1476	16/9/22
703	Botha, Johannes Petrus.....	Eenvogelsdrift, P.O. Beauty.....	"	WHB5	1477	18/9/22
704	Lamprecht, Albertus Stephanus.....	Naboomspruit.....	"	1 WHL	1478	19/9/22
705	Oberholzer, Jan Adriaan.....	Sterkloop No. 586, P.O. Mapela.....	"	WHJ0	1479	19/9/22
706	Joubert, Johan Erens.....	Potgietersrust.....	"	WHJ5	1480	19/9/22
707	Brits, Johannes Petrus.....	Winkelhoek No. 463, P.O. Palala.....	"	WHB6	1481	20/9/22
708	St. John, Arthur Beauchamp.....	Arranmore No. 1545, P.O. Naboomspruit.....	"	WHB9	1482	19/9/22
709	Van Rensburg, Willem Daniel Janse.....	Klipplaats No. 1935, P.O. Naboomspruit.....	"	WHV8	1483	20/9/22
710	Rossouw, Gabriel Petrus.....	Zandpan, P.O. Zandbult.....	"	WHP2	1484	20/9/22
711	Van Rensburg, Jacobus Frederick.....	Bitterfontein, P.O. Oranfontein.....	"	WHR1	1485	21/9/22
712	Van Staden, Philippus Theunis.....	Grootfontein, P.O. Hope.....	"	WBO	1486	21/9/22
713	Coetzer, Jan Adriaan.....	Hoogmoedfontein No. 2233, P.O. Loubad.....	"	WHC1	1487	22/9/22
714	Nel, Jacob Hermanus.....	Warmbaths.....	"	WHN1	1488	22/9/22
715	Leibrandt, Petrus Willem C.....	Buffelsfontein No. 2060, P.O. Naboomspruit.....	"	WHL4	1489	23/9/22
716	Faber, Frans Petrus, and Faber, Machiel Gerhardus	Witfontein, P.O. Vischgat.....	"	WHF4	1490	23/9/22
717	Oosthuizen, Petrus Wilhelm.....	Kleindrif No. 1147, P.O. Beauty.....	"	WHP3	1491	23/9/22
718	Dewar, Hugh McPherson.....	Blinkwater No. 707, P.O. Potgietersrust.....	"	WHD2	1492	23/9/22
719	Jamieson, William, and Pryor, William...	Goedehoop, P.O. Vaalwater.....	"	WHJ6	1493	23/9/22
720	De Jager, Johan N. Wilhelm.....	Kromkloof No. 876, P.O. Mapela.....	"	WHJ7	1494	25/9/22
721	Vermaak, Francois Gysbert J.....	Steenbokpan No. 1576, P.O. Zandbult.....	"	WHV9	1495	27/9/22
722	Amm, Philip Francis.....	Planknek No. 1544, P.O. Box 7, Potgietersrust...	"	WHB1	1496	27/9/22
723	Human, Mattheus Gerhardus.....	Rietfontein No. 2414, P.O. Leeuwpoot.....	"	WHH4	1497	27/9/22
724	Visser, Christiaan Hendrik Jan.....	Grootlaagte, P.O. Warmbaths.....	"	WHV0	1498	27/9/22
725	Lee, Johannes Lodewicus.....	Koperfontein No. 1056, P.O. Du Plessis.....	"	WHL3	1499	27/9/22
726	Groenewald, Johannes Jacobus.....	George IV No. 961, P.O. Villa Nora.....	"	WHG1	1500	27/9/22
727	Roestoff, Carel Johannes.....	Klippan No. 622, P.O. Beauty.....	"	WHB2	1501	27/9/22
728	Booyesen, Daniel Jacobus and 3 others...	Nylstroom.....	"	WHB7	1502	28/9/22
729	Vermaak, Martinus Jacobus.....	Nylstroom.....	"	WHB2V	1503	28/9/22
730	Pauling & Co., Ltd.....	P.O. Zebediela.....	"	WHP4	1504	28/9/22
731	Dorey, Jessie Bertha.....	Grootrivier No. 2321, P.O. Sterkwater.....	"	WHY1	1505	28/9/22
732	Peniston, Clifford C.....	Rietgat No. 340, Private Bag, Warmbaths.....	"	WHY8	1506	28/9/22
733	Swanepoel, Philippus Jacobus.....	Weltevreden No. 1815, P.O. Swanepoelsrust...	"	WHI8	1507	29/9/22
734	Lotter, Christoffel Johannes.....	Oversprong, P.O. Zondagsloep.....	"	WHL5	1508	30/9/22
735	Verheen, David Hendrik.....	Rietfontein, P.O. Leeuwpoot.....	"	WHB3V	1509	30/9/22
736	Le Roux, Daniel Josephus.....	Olifantsklip, P.O. Kamola.....	"	WHX1	1510	30/9/22
737	Du Toit, Pieter Abram.....	Boschhoek, P.O. Karreefontein.....	"	WHI2	1511	30/9/22
738	Adams, William Irvin.....	P.O. Duivelskloof.....	Pietersburg.....	WHI4	1485	7/9/22
739	De Kock, Daniel Johannes.....	Doornfontein No. 218, P.O. Box 110, Pietersburg..	"	WHI7	1486	8/9/22
740	Wilson, Christina Catharina.....	P.O. Pietersburg.....	"	WHI2	1487	9/9/22
741	Essop, Mahomed.....	Duivelskloof.....	"	WHI2	1488	22/9/22
742	Vermaak, Frans Nicolaas.....	S.A.R., Pietersburg.....	"	WHV7	1489	28/9/22
743	Marx, Frans Engelbertus.....	S.A.R., Pietersburg.....	"	WHF6	1490	30/9/22

NATIVES. — *Naturellen.*

253	Joachim Mangwana.....	Goedgedacht No. 38, P.O. Delmas.....	Pretoria.....	WH4L	2678	5/7/22
254	Johannes Paulus Malatjie and 1 other...	Hartebeesthoek No. 524, P.O. Rosslyn.....	"	WH5L	2679	13/7/22
255	Petrus Molife.....	Randjesfontein.....	"	WH6L	2680	17/7/22
256	Jonas Modise.....	Hartebeestfontein No. 5.....	"	WH7L	2681	18/7/22
257	Philip Ghuma.....	Tambootipan No. 371, P.O. Pankop.....	"	WH8L	2682	18/7/22
258	William Musi.....	Waterval No. 50.....	"	WH9L	2683	20/7/22
259	Jack Sangisi.....	Olifantsfontein No. 138, P.O. Delmas.....	"	WH0L	2684	20/7/22
260	Dicte Witbooi Ngwenya.....	Welgevonden No. 468, P.O. Weilaagte.....	"	WHM2	2685	26/7/22
261	Andries Makubeke.....	Hartebeestfontein, P.O. Kaalfontein.....	"	WHM3	2686	29/7/22
262	Stoffel.....	Strydfontein No. 606, P.O. Box 669, Pretoria.....	"	WHM4	2687	29/7/22
263	Kleinbooi-Matyene.....	Rooikoppies No. 209, P.O. Rayton.....	"	WHM5	2688	29/7/22
264	Hermanus Gaeadingwe.....	S. Reneke.....	Bloemhof.....	BH1	5	24/7/22
265	Lishaki Masla Martinus.....	Rodepoort No. 76, P.O. Cobalt Mine.....	Middelburg.....	WHG1	591	30/6/22
266	Jack Shuping Magupa.....	Wagendrift No. 28, P.O. Cobalt Mine.....	"	WHGK	592	3/7/22
267	Andries M'Kolowane.....	Kalkfontein No. 61, P.O. Maleuuskop.....	"	WHGK	593	3/7/22
268	Joseph Mabena.....	Aasvogelkrans No. 511, P.O. Witbank.....	"	WHGK	594	3/7/22
269	Mamoeke Malala Willem.....	Elandsplaat, P.O. Lammerkop.....	"	WHGK	595	5/7/22
270	Laban.....	Kameeldoorn No. 66, P.O. Cobalt Mine.....	"	WHGK	596	28/7/22
271	Jafita Baba Ntukulu.....	Roodewal No. 13, P.O. Diepkloof.....	"	WHGK	597	28/7/22
272	Maselela Charlie.....	Roodewal No. 13, P.O. Diepkloof.....	"	WHGK	598	28/7/22
273	Jacob M. Masombuka.....	Roodewal No. 13, P.O. Diepkloof.....	"	WHGK	599	28/7/22
274	Hlakmaku Nkutine.....	Roodewal No. 13, P.O. Diepkloof.....	"	WHGK	600	28/7/22
275	Malooi.....	Wagendrift No. 28, P.O. Cobalt Mine.....	"	WHGK	601	29/7/22
276	Daniel Mafuku.....	Vlakdrift.....	Krugersdorp.....	WHK2D	36	7/7/22
277	Abel Mosilo.....	Hartebeestfontein No. 118, P.O. Vlakdrift.....	"	WHK2A	37	24/7/22
278	Kain Mafuku.....	P.O. Vlakdrift.....	"	WHK1	38	24/7/22
279	Tarcus Medo.....	Hartebeesthoek No. 112, P.O. Scheerpoort.....	"	WHK3T	39	28/7/22
280	Lazurus Padi.....	Hartebeesthoek No. 112, P.O. Scheerpoort.....	"	WHK1L	40	28/7/22
281	Elias Padi.....	Hartebeesthoek No. 112, P.O. Scheerpoort.....	"	WHK1E	41	28/7/22
282	Paul Sogona.....	Vlakdrift No. 9, P.O. Krugersdorp.....	"	WHK1P	42	28/7/22
283	Frederick M. Tebear.....	Leliefontein No. 344, P.O. Derby.....	Potechefstroom.....	WHPT5	127	1/7/22
284	Elias Letsolo.....	Phatiki, P.O. Welverdiend.....	"	WHP1L	128	12/7/22
285	Abidinoch Sedumedi.....	Vlakvarkpan No. 400, P.O. Box 29, Koster.....	"	WHPA7	129	21/7/22
286	Daniel Sehlahla.....	Zwartrand No. 605, P.O. Box 52, Ventersdorp.....	"	WHPD8	130	21/7/22
287	Joseph Maaiman.....	Cyferfontein No. 264.....	"	WHP8M	131	21/7/22
288	Samuel Linkabegele.....	P.O. Weltevreden.....	"	WHP2L	132	21/7/22
289	Stefanus Masuku.....	Taibosbult, P.O. Box 66, Potechefstroom.....	"	WHP9M	133	27/7/22
290	Enoch Masilo.....	Bokfontein, P.O. Brits.....	Rustenburg.....	WHORZ	651	21/7/22
291	Albanus Masilo.....	Cyferfontein, P.O. Box 37, Koster.....	"	WH5RK	652	24/7/22
292	Suliman D. Moola.....	P.O. Volksrust.....	Wakkerstroom.....	WHU5M	71	12/7/22
293	Malusela Malomo.....	Weenen No. 1427, Potgietersrust.....	Waterberg.....	WH9WD	603	20/7/22
294	Klaas Kekane.....	Zandspruit No. 1765, P.O. Moheme.....	"	WH9WE	604	28/7/22
295	Thais Molapisi.....	Tambootierand No. 2232, P.O. Alma.....	"	WH1WE	605	29/7/22
296	Jantje Monejeki.....	Buffelspoort No. 1788, P.O. Rankins Pass.....	"	WH2WE	606	29/7/22
297	Andrease Morudu.....	Pic-van-Ten riffe No. 1107, P.O. Villa Nora.....	"	WH3WE	607	31/7/22
298	Ephraim More.....	Droogfontein No. 447, P.O. Delmas.....	Pretoria.....	WHM6	2689	4/8/22
299	Zeeland Mashiane Ntagati.....	Droogfontein No. 447, P.O. Delmas.....	"	WHM7	2690	4/8/22
300	Timothy Tengoosa.....	Droogfontein No. 447, P.O. Eloff.....	"	WHM7T2	2691	4/8/22

No. of Brand. No. van Brand merk	Name of Owner. <i>Naam van Eigeenaar.</i>	Address. <i>Adres.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Brand. <i>Brand-merk.</i>	No. of Certificate. No. van Certifikaat.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
301	Hosai S. Matlingoane.....	Droogfontein No. 447, P.O. Sundra.....	Pretoria.....	F M8	2692	4/8/22
302	Lea Radine.....	Droogfontein No. 447, P.O. Sundra.....	".....	F M9	2693	4/8/22
303	Zeewater Masini Ramagha.....	Droogfontein No. 447, P.O. Sundra.....	".....	F M0	2694	4/8/22
304	Michael Dikalle Dyali.....	Droogfontein No. 447, P.O. Sundra.....	".....	F 1M	2695	4/8/22
305	Petrus Molose Maloa.....	Droogfontein No. 447, P.O. Sundra.....	".....	F 2M	2696	4/8/22
506	Barend R. Radine.....	Droogfontein No. 447, P.O. Sundra.....	".....	F 3M	2697	4/8/22
307	Piet Mokoni Magalumetsa.....	Droogfontein No. 447, P.O. Sundra.....	".....	F 4M	2698	4/8/22
308	Kabane Gert Sikitela.....	Droogfontein No. 447, P.O. Sundra.....	".....	F 5M	2699	4/8/22
309	Saul Ntsele.....	Rietkuil No. 460, P.O. Delmas.....	".....	F 6M	2700	4/8/22
310	Adonis Tskabango.....	Sterkfontein No. 553, P.O. Pinedene.....	".....	F 7M	2701	14/8/22
311	Esnom Mpufane.....	Zilikatsnek No. 379, P.O. de Wildt.....	".....	F 8M	2702	14/8/22
312	Zeeland Tankubong.....	Bynestpoort, P.O. Premier Mine.....	".....	F 9M	2703	14/8/22
313	Willie Hlulyoake.....	Droogfontein, P.O. Delmas.....	".....	F 0M	2704	14/8/22
314	Albert Zondo.....	Droogfontein P.O. Sundra.....	".....	F N2	2705	14/8/22
315	Paulus Pamakoa.....	Randjesfontein No. 559, P.O. Pinedene.....	".....	F N3	2076	14/8/22
316	Piet Mahlangu.....	Onbekend, P.O. Bokfontein.....	".....	F N4	2707	14/8/22
317	Eskia Mapena.....	Tweefontein No. 303, P.O. Tygerspoort.....	".....	F N5	2708	14/8/22
318	Petrus Modibi Longoane.....	Grootplaats No. 194, P.O. Scheerpoort.....	".....	F N6	2709	14/8/22
319	William Ferere Tlaboko.....	Rietfontein No. 286, P.O. Kempton Park.....	".....	F N7	2710	14/8/22
320	Adolina Molise.....	Kameeldrift No. 82, P.O. Rietfontein W.....	".....	F N8	2711	21/8/22
321	Willem Mpuka Murudu.....	Olifantsfontein No. 495, P.O. Pinedene.....	".....	F N0	2712	21/8/22
322	Jonathan Sipolo.....	Greylingpost No. 111, P.O. de Wildt.....	".....	F N9	2713	21/8/22
323	Jona Mahlantini.....	Spitskop No. 31, P.O. Bronkhorstspuit.....	".....	F 1N	2714	21/8/22
324	Johannes Mfana.....	Klippan No. 446, c/o S.N.C., Hammanskraal.....	".....	F 2N	2715	21/8/22
325	Willem Manbane.....	Pankop.....	".....	F 3N	2716	21/8/22
326	Kwedi Thomas Tsomeli.....	Katbosfontein No. 343, P.O. Katbosfontein.....	".....	F 4N	2717	21/8/22
327	Booi Pampoen Seboyone.....	Zorgvliet No. 254, c/o S.N.C., Pretoria.....	".....	F 5N	2718	22/8/22
328	Simon Sillo.....	Boschkop No. 295, c/o S.N.C., Pretoria.....	".....	F 6N	2719	22/8/22
329	Jan Molife.....	Olifantsfontein No. 495, P.O. Pinedene.....	".....	F 7N	2720	23/8/22
330	Petrus Rantile Makudu.....	Rietfontein No. 286, P.O. Kempton Park.....	".....	F 8N	2721	23/8/22
331	Charlie Booi.....	Modderfontein, P.O. Delmas.....	".....	F 9N	2722	24/8/22
332	Stephanus Mobeke Khotle.....	Hartebeesthoek No. 524, P.O. Rosslyn.....	".....	F 0N	2723	24/8/22
333	Damon.....	Rietfontein No. 280, P.O. Pretoria.....	".....	F P1	2724	25/8/22
334	Piet Moiloa Moiketsi.....	Olifantsfontein No. 495, P.O. Pinedene.....	".....	F P2	2725	28/8/22
335	Jim Matinda.....	Middelbult No. 171, P.O. Delmas.....	".....	F P3	2726	28/8/22
336	Joseph Absolom Pool.....	Droogfontein, P.O. Eloff.....	".....	F P4	2727	28/8/22
337	Ben Machiane.....	Olifantsfontein No. 138, P.O. Delmas.....	".....	F P5	2728	28/8/22
338	Charlie Tikotsi.....	Edenberg No. 626, P.O. Rivonia.....	".....	F P6	2729	30/8/22
339	Votela Mhlangu.....	Twisthoek, P.O. Carolina.....	Carolina.....	CM8	177	18/8/22
340	Jeremiah Lusenga.....	Alexandria No. 30, P.O. Carolina.....	".....	CA0	178	23/8/22
341	Mutagane S. Magerupa.....	Roodewal No. 13, P.O. Rooikraal.....	Middelburg.....	0GL	602	12/8/22
342	Jacob Mahobe.....	Klippoort No. 531, P.O. Witbank.....	".....	1GL	603	12/8/22
343	Filip.....	Klippoort No. 531, P.O. Witbank.....	".....	2GL	604	19/8/22
344	Mabamane Bennett.....	Aasvogelkran, P.O. Witbank.....	".....	3GL	605	29/8/22
345	Mabena Petrus.....	Kwarspruit, P.O. Witbank.....	".....	4GL	606	29/8/22
346	Zabe Mashiane.....	Kwarspruit, P.O. Witbank.....	".....	5GL	607	29/8/22
347	Darius Medo.....	Hartebeesthoek No. 112, P.O. Hekpoort.....	Krugersdorp.....	K3J	43	9/8/22
348	Lukas Lebogo.....	Hartebeesthoek No. 112, P.O. Scheerpoort.....	".....	KLI	44	11/8/22
349	Herman Lebo.....	Hartebeesthoek No. 112, P.O. Scheerpoort.....	".....	KIH	45	28/8/22
350	Rakannie Seloro.....	Brakfontein, P.O. Nietverdiend.....	Marico.....	MIS	92	8/8/22
351	Jeremiah More.....	Zwartrand No. 605, P.O. Box 52, Ventersdorp.....	Potchefstroom.....	PAJ	134	2/8/22
352	Jarius Ratshefuld.....	Roodepoort, Box 57, Ventersdorp.....	".....	PR8	135	2/8/22
353	Phillip Rammekoa.....	Witklip, P.O. Makokskraal.....	".....	PP5	136	14/8/22
354	Frans Makokoe.....	Vlaskvarkenspan, P.O. Koster.....	".....	PF3	137	14/8/22
355	Herman Mthukama.....	Beja No. 224, P.O. Pisanghoek.....	Zoutpansberg.....	Q8A	70	30/8/22
356	Absslon Sedale.....	P.O. Wagenpadspruit.....	Rustenburg.....	IRZ	653	16/8/22
357	Harmans Lepedi.....	Hartebeestfontein, P.O. Vlakdrift.....	".....	8RH	654	17/8/22
358	Hassem Mahomed Choonara.....	P.O. Box 10, Koster.....	".....	3RH	655	17/8/22
359	Moni Tukane.....	Naauwpoort, P.O. Koster.....	".....	5RT	656	28/8/22
360	Thomas Masalisa.....	Zandrivier No. 209, P.O. Vaalwater.....	Waterberg.....	4WE	608	9/8/22
361	Frans Ditle.....	Olievenfontein No. 238, P.O. 24-Rivers.....	".....	5WE	609	10/8/22
362	Jantje Masobelili.....	Rietvallei No. 1438, P.O. Naboomspruit.....	".....	6WE	610	10/8/22
363	Makates Malope.....	Geelhoutkloof No. 1482, P.O. Honingfontein.....	".....	7WE	611	15/8/22
364	Mochabana Malebogo.....	Gemsbokfontein No. 2138, P.O. Doornhoek.....	".....	8WE	612	16/8/22
365	Jan Motsopjoa.....	Vrede No. 296, P.O. Vaalwater.....	".....	9WE	613	16/8/22
366	Obed Moatse.....	Goedgedacht No. 342, P.O. 24-Rivers.....	".....	3WF	614	16/8/22
367	Jeremiah Ramutsu.....	Nooitgedacht No. 301, P.O. Rooiberg.....	".....	1WN	615	19/8/22
368	William Manguanie.....	Driefontein No. 2138, P.O. Naboomspruit.....	".....	4WF	616	21/8/22
369	John Raseala.....	Ilawarra No. 2348, P.O. Settlers.....	".....	0WR	617	21/8/22
370	Zwartbooi Moima.....	Elandsfontein No. 1769, P.O. Zandrivierspoort.....	".....	5WF	618	22/8/22
371	Jan Semiese.....	Matjesgoedfontein No. 136, P.O. Zondagsloop.....	".....	6WF	619	22/8/22
372	Daniel Matthloa.....	Pietersburg No. 1503, P.O. Settlers.....	".....	7WF	620	23/8/22
373	Johannes Lehong.....	Klipput, P.O. Naboomspruit.....	".....	3WL	621	23/8/22
374	Jim Baloi.....	Buffelsfontein No. 1018, P.O. Doornhoek.....	".....	8WF	622	23/8/22
375	Jafta Matlala.....	Boshoeck No. 912, P.O. 24-Rivers.....	".....	9WF	623	24/8/22
376	Stok Nitoedite.....	Boshoeck No. 912, P.O. 24-Rivers.....	".....	1WG	624	23/8/22
377	George Sandele Ngobene.....	Nooitgedacht No. 2135, P.O. Nylstroom.....	".....	2WN	625	29/8/22
378	Gentleman Matjila.....	Kranskloof No. 608, Pietpotgietersrust.....	".....	2WG	626	30/8/22
379	Basila Makaanana.....	Gemsbokfontein No. 1666, P.O. Naboomspruit.....	".....	3WG	627	31/8/22
380	Natives on Weltevreden.....	Weltevreden No. 140, P.O. Pietersburg.....	Pietersburg.....	Z4P	1372	1/8/22
381	Natives on Norma No. 989.....	P.O. Blaauwberg.....	".....	ZIN	1373	19/8/22
382	Jim Mbudu Ndale.....	Blesbokfontein No. 533, P.O. Erasmus.....	Pretoria.....	F P7	2730	1/9/22
383	Swartbooi B. Mabena.....	Blesbokfontein No. 533, P.O. Erasmus.....	".....	F P8	2731	1/9/22
384	Stuurman Zwebetanya.....	Spitskop No. 31, P.O. Rayton.....	".....	F P9	2732	4/9/22
385	Abram Mohona Modise.....	Hoekfontein No. 394, P.O. de Wildt.....	".....	F P0	2733	8/9/22
386	Jeremiah Moimane.....	Kameelkop No. 264, Molumaskop.....	".....	F 1P	2734	12/9/22
387	Jeremiah Mahlangu.....	Hartebeesthoek No. 592, P.O. Bon Accord.....	".....	F 2P	2735	12/9/22
388	Zwartland Sikosana.....	Ijzervarkfontein No. 182, P.O. Delmas.....	".....	F 3P	2736	14/9/22
389	Phineas Ngrato.....	Hartebeestfontein No. 5, P.O. Brits.....	".....	F 4P	2737	14/9/22
390	Gert Hoogman Magawba.....	Tweefontein No. 308, P.O. Delmas.....	".....	F 5P	2738	14/9/22
391	Stuurman Mosilela.....	Leeuwpoort No. 118, P.O. Delmas.....	".....	F 6P	2739	14/9/22
392	Matthias Sekgweng.....	Olifantsfontein No. 138, P.O. Delmas.....	".....	F 7P	2740	14/9/22
393	Klaas Molisana Mahlangu.....	Zonderfont, P.O. Delmas.....	".....	F 8P	2741	18/9/22
394	Johannes Schabie.....	Hartebeestfontein No. 555, P.O. Kaalfontein.....	".....	F 9P	2742	22/9/22
395	Charlie Macchine.....	Hartebeestfontein No. 555, P.O. Kaalfontein.....	".....	F 0P	2743	22/9/22
396	David Dhlamini and two others.....	Mkonto, P.O. Piet Retief.....	Piet Retief.....	F 1A	172	7/9/22
397	Elias Hlatshwayo.....	Marienthal, P.O. Bergen.....	".....	F 1C	173	16/9/22
398	Mgatsho Nxumalo.....	Driehoek No. 124, P.O. Bergen.....	".....	FK0	174	18/9/22
399	Paul Mkokazi.....	Welverdiend, P.O. Piet Retief.....	".....	FM0	175	20/9/22
400	Zajane Maguduhla and others.....	Alma No. 217, P.O. Mahamba.....	".....	FB0	176	21/9/22
401	Yututu Kumalo and one other.....	Alma No. 220, P.O. Mahamba.....	".....	F7C	177	21/9/22
402	Aron Mhlazi.....	Mkonto, P.O. Piet Retief.....	".....	F 1F	178	22/9/22
403	Langalinye Daba.....	Hebtslie, P.O. Piet Retief.....	".....	F 1D	179	27/9/22

No. of Brand. No. van Brandmerk.	Name of Owner. Naam van Eigeenaar.	Address. Adres.	District. Distrikt.	Brand. Brandmerk.	No. of Certificate. No. van Certifikaat.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
404	Piet Ndebele.....	Valschvlei No. 139, P.O. Panbult.....	Piet Retief....	FV8	180	28/9/22
405	Luhayi Kabu.....	P.O. Box 85, Piet Retief.....	"	FLO	181	30/9/22
406	Cabbage Fakude.....	P.O. Box 80, Piet Retief.....	"	FF0	182	30/9/22
407	Swartbooi Maslele.....	Roodewal No. 13, P.O. Middelburg.....	Middelburg....	6GL	608	4/9/22
408	Witbooi Makweni.....	Klippoort No. 531, P.O. Witbank.....	"	7GL	609	8/9/22
409	Simon Radise.....	Twefontein No. 81, P.O. Mullersdrift.....	Krugersdorp...	K1R	46	8/9/22
410	Daniel Makonyane.....	Weltevreden No. 40, P.O. Box 306, Krugersdorp...	"	K7M	47	9/9/22
411	Petrus Ramela.....	Weltevreden No. 40, P.O. Box 306, Krugersdorp...	"	K2R	48	9/9/22
412	Frederik Matabuga.....	Hartebeesthoek No. 112, P.O. Scheerpoort.....	"	K8M	49	13/9/22
413	Aaron Matabuga.....	Bultfontein No. 120, P.O. Scheerpoort.....	"	K9M	50	27/9/22
414	April Mafora.....	P.O. Zeerust.....	Marico.....	M4A	91	20/9/22
415	Elias Setone.....	Leliefontein, P.O. Derby.....	Potchefstroom..	PE8	138	8/9/22
416	Benjamin Sagholi.....	Rietvallei No. 403, P.O. Ventersdorp.....	"	PB2	139	26/9/22
417	Timothy Montshu.....	Kaallaagte, P.O. Box 34, Koster.....	"	PT6	140	29/9/22
418	Jaftha Molife.....	Rietfontein No. 403, P.O. Mabaalstad.....	Rustenburg....	IRV	657	2/9/22
419	Abram Nomane.....	Rietfontein No. 403, P.O. Mabaalstad.....	"	3RN	658	2/9/22
420	Lucas Mokane Marobyane.....	Viakfontein No. 244, P.O. Cyferbult.....	"	6RL	659	4/9/22
421	Joshua Sebelebele.....	P.O. Nylstroom.....	Waterberg.....	4WS	628	1/9/22
422	Lucas Rasebotjoe.....	Welgegund No. 1717, P.O. Radium.....	"	4WG	629	2/9/22
423	Polus Rnomati.....	Hartebeesthoek No. 387, P.O. Zandrivierspoot.....	"	5WG	630	2/9/22
424	George Masinga.....	Middelplaats No. 1518, P.O. Nylstroom.....	"	6WG	631	5/9/22
425	January Seshabela.....	Lisbon No. 1516, P.O. Settlers.....	"	9WJ	632	5/9/22
426	Charlie Marina.....	Gembokfontein No. 1666, P.O. Doornhoek.....	"	1WH	633	6/9/22
427	Hermanus Makoela.....	Geelhoutkloof, P.O. Doornhoek.....	"	2WH	634	6/9/22
428	Jacobus Kumalo.....	Nooitgedacht No. 301, P.O. Rooiberg.....	"	9WG	635	6/9/22
429	Koos Mananyane.....	Uitzoek No. 148, P.O. Zondagsloop.....	"	8WG	636	6/9/22
430	Andries Molifi.....	Matjesgoedfontein, P.O. Zondagsloop.....	"	7WG	637	6/9/22
431	Levi Majola.....	P.O. Settlers.....	"	4WH	638	6/9/22
432	Jacob Lirinina Issabele.....	Bekendvlei, P.O. Byzonder.....	"	5WH	639	7/9/22
433	Gopal Gosva Palet.....	Rodepoort No. 2148, P.O. Box 10, Warmbaths.....	"	3WP	640	6/9/22
434	Andries Xobosa.....	Buffelskloof No. 320, P.O. Rankins Pass.....	"	6WH	641	9/9/22
435	Geelbooi Magoila.....	Doornhoek No. 896, P.O. Doornhoek.....	"	7WH	642	12/9/22
436	Piet Nkomo and one other.....	Welgevonden, P.O. Naboomspruit.....	"	8WH	643	12/9/22
437	August Monyk and two others.....	Buffelsfontein No. 157, P.O. Zondagsloop.....	"	9WH	644	13/9/22
438	April Moneykin.....	Buffelsfontein No. 157, P.O. Zondagsloop.....	"	8WK	645	13/9/22
439	Willem Malinga.....	Rotterdam No. 1979, P.O. Potgietersrust.....	"	0WW	646	13/9/22
440	Kleinbooi Mabetoa.....	Nauwpoort No. 26, P.O. 24-Rivers.....	"	9WK	647	14/9/22
441	Thomas Tsoane.....	Winkelhoek No. 463, P.O. Potgietersrust.....	"	0WT	648	15/9/22
442	Natives on Scheveningen No. 1865.....	P.O. Box 23, Potgietersrust.....	"	5WS	649	15/9/22
443	Lucas Masimola.....	Geluksfontein No. 2093, P.O. Roedtan.....	"	4WL	650	18/9/22
444	Willem Nkobe.....	Buffelsfontein No. 2060, P.O. Naboomspruit.....	"	5WL	651	18/9/22
445	Joel Manota.....	Hanover No. 1504, P.O. Settlers.....	"	6WL	652	19/9/22
446	Simon Monyeki.....	Olivenfontein No. 238, P.O. 24-Rivers.....	"	7WL	653	19/9/22
447	Jonas Mabula.....	Olivenfontein No. 238, P.O. 24-Rivers.....	"	8WL	654	19/9/22
448	Kleinbooi Nambo.....	Arranmore No. 1545, P.O. Naboomspruit.....	"	3WN	655	20/9/22
449	Isaak Moaluse.....	Waterval No. 1592, P.O. Leeuwpoort.....	"	9WL	656	20/9/22
450	Josiah Mosumane.....	Voordeel No. 1558, P.O. Blindefontein.....	"	4WN	657	20/9/22
451	Jan Mocoura.....	Flakpan, P.O. Naboomspruit.....	"	6WN	658	21/9/22
452	Thys Moherane.....	Nauwpoort No. 26, P.O. 24-Rivers.....	"	7WN	659	21/9/22
453	Jan Mahlafunya.....	Zandpan, P.O. Naboomspruit.....	"	8WN	660	28/9/22
454	Jan Molekoa.....	Doornfontein No. 1806, P.O. Kareefontein.....	"	9WN	661	29/9/22
455	John Bozo Matyila.....	P.O. Box 80, Springs.....	Boksburg.....	X8I	43	15/9/22
456	David Shegedi.....	Mohlaba's Location.....	Pietersburg....	8DI	1374	22/9/22

BRANDS TRANSFERRED IN TERMS OF SECTION 12 OF THE GREAT STOCK BRANDS ORDINANCE OF 1904.
Brandmerken oorgemaakt in termen van Sektie 12 van de Grootsee Brandmerken Ordonantie van 1904.

EUROPEANS.—Blanken.

No. of Brand. No. van Brandmerk.	Transferred from. Oorgemaakt van.	Transferred to. Oorgemaakt aan.	Address. Adres.	District. Distrikt.	Brand. Brandmerk.	No. of Certificate of Registration. No. van Certifikaat van Registrasie.	No. of Certificate of Transfer. No. van Certifikaat van Oorgedrag.	Date of Registration. Datum van Registrasie.	Date of Transfer. Datum van Oorgedrag.
2643/09	Van Zyl, Willem J. J...	Engelbrecht, Johs Cornelius	Rietfontein No. 280, P.O. Rietfontein	Pretoria...	Y8Z	943	45	4/8/09	2/8/22
811/10	Dearlove, John.....	Dearlove, John F. W.	P.O. Schildpadfontein.....	"	3Y	1444	46	18/2/10	11/8/22
726/20	Olivier, Gert C. M.....	Dietrechten, Jurgens J.	P.O. Endicott.....	"	4N	2817	47	10/11/20	11/8/22
478/08	De Winnaar, Piet.....	De Winnaar, Johs. C....	Potgietershoop, P.O. Piet Retief	Piet Retief	FOV	19	6	7/9/08	18/9/22
475/08	Du Plessis, Willem A...	Du Plessis, jun., Willem A.	Houtkop, P.O. Koppie Alleen	"	FP1	16	6a	7/9/08	29/9/22
3819/09	De Wet, Jacobus S....	De Wet, Petrus J. D...	Uitspan, P.O. Box 2, Witbank	Middelburg	GW4	133	26	23/11/09	5/7/22
505/13	Honingklip Pound.....	Rietvlei Pound.....	Rietvlei, P.O. Krugersdorp	Krugersdorp	2K	299	6	22/9/13	28/8/22
382/20	Hutchinson, Geo. W....	Hutchinson, Fred W. K. and Hutchinson, William	P.O. Hectorspruit.....	Barberton..	NOA	347	11	11/5/20	24/7/22
265/06	Staines, Charles H.....	Swart, Barend H.....	Box 4, Klerksdorp.....	Potchefstroom	P1S	109	17	31/7/06	29/9/22
1357/09	Grobler, Paul M. B....	Robbertse, Daniel J....	Tweerivier, P.O. Moedwil.	Rustenburg	6RG	639	63	2/2/09	12/7/22
1505/09	Du Toit, Petrus J. J....	De Meyer, Jacobus P...	Voorwaarts, P.O. Sterkwater	Waterberg.	2WP	492	39	4/2/09	14/8/22
4/16	Fichardt, Gustav E....	Wellington Estates.....	Wellington, P.O. Pienaars River	"	W78	1006	40	17/1/16	14/8/22
906/08	Smuts, Michiel.....	Groenewald, Bern. C...	P.O. Nylstroom.....	"	W0Y	334	41	7/12/08	29/8/22
64/20	Burger, Johs.....	Siemssen, Julius.....	Parys, P.O. Byzonder.....	"	WU	1184	43	15/1/20	15/9/22
3950/09	Armstrong, Edgar.....	Morgan, James.....	P.O. Naboomspruit.....	"	7WA	569	44	29/11/09	19/9/22
2528/09	Kroep, Lambertus R...	Kroep, Hendrik Jan...	P.O. Box 20, Nylstroom..	"	5WR	536	45	5/7/09	21/9/22
10/06	De Mestre, John.....	Roberts, Thomas.....	Laidlow, P.O. Pienaars River	"	W6M	68	47	8/1/06	27/9/22
474/05	Niemandt, Andries D...	Nel, Lourens C.....	Zanddrift, P.O. 24-Rivers.	"	WN2	38	48	1/9/05	28/9/22
13/15	Mariarust Pound.....	Badfontein Pound.....	P.O. Badfontein.....	Lydenburg.	1Y	2045	17	20/1/15	31/7/22
2103/10	Viljoen, Pieter J.....	Visser, William B.....	Mayland, P.O. Duivelskloof	Pietersburg.	ZU4	394	39	6/6/10	5/7/22
879/21	Laatstehoop Pound....	Matiebaskraal Pound....	P.O. Pietersburg.....	"	9Z	1444	40	21/11/21	8/8/22

NATIVES.—Naturellen.

543/08	Petrus Pete.....	Simon Maboia.....	Elandsfontein, P.O. Warmbaths	Waterberg.	W27	128	3	13/5/08	16/8/22
--------	------------------	-------------------	-------------------------------	------------	-----	-----	---	---------	---------

BRANDS CANCELLED IN TERMS OF SECTION 14 OF THE GREAT STOCK BRANDS ORDINANCE OF 1904.
Brandmerken gekanseleerd in termen van Sektie 14 van de Grootvee Brandmerken Ordonantie van 1904.

EUROPEANS.—*Blanken.*

No. of Brand. <i>No. van Brandmerk.</i>	Name of Owner. <i>Naam van Eigenaar.</i>	Address. <i>Adres.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Brand. <i>Brandmerk.</i>	No. of Certificate. <i>No. van Certifikaat.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registratie.</i>
205/22 519/21	Visser, Cornelis..... De Grens Pound.....	Klippoort No. 531, P.O. Witbank..... P.O. Warmbaths.....	Middelburg..... Waterberg.....	G∞ V ◇ W5	1752 1253	15/5/22 6/5/21

It is hereby notified for general information that the following brands allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance of 1904, and published in the *Government Gazette*, have been amended as follows:—

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de volgende brandmerken, toegekend en geregistreerd in termen van de Grootvee Ordonantie van 1904 en gepubliceerd in de *Staatskoerant*, zijn geamendeerd als volgt:—

NATIVES.—*Naturellen.*

No. of Brand. <i>No. van Brandmerk.</i>	Name of Owner. <i>Naam van Eigenaar.</i>	Address. <i>Adres.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Brand. <i>Brandmerk.</i>	No. of Certificate. <i>No. van Certifikaat.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registratie.</i>
95/11	Phillip Matala..... Should read (<i>Behoort te lezen</i>):—	Illaworra No. 2348, P.O. Settlers.....	Waterberg.....	W4Q	357	22/2/11
95/11	Phillip Matala.....	Pietersburg No. 1503, P.O. Settlers.....	"	W4Q	357	22/2/11

★No. 1819.]

[8th November, 1922.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 2nd November, 1922:—

★No. 1819.]

[8 November 1922.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 2 November 1922, binnen de Unie gerapporteerd:—

Province.— <i>Provincie.</i>	Disease.— <i>Ziekte.</i>	Farm.— <i>Plaats.</i>	District.— <i>Distrikt.</i>
Orange Free State—Oranje Vrijstaat...	Anthrax—Miltziekte	Townlands—Dorpsgronden, Clocolan	Clocolan.
" ..	" ..	Korenhof	Hoopstad.
" ..	" ..	Doornkop	Kroonstad.
" ..	" ..	Blenheim	" ..
" ..	" ..	Childerley	Ladybrand.
" ..	" ..	Wildfontein	Vredefort.
" ..	" ..	Boomplaats	" ..
" ..	" ..	Damspruit Kamp, Kopjes	" ..
" ..	" ..	Rambrandt	Winburg.
Natal	Nil.	Lowlands	Barkly West.
Cape—Kaap	Anthrax—Miltziekte	Douglas Erven	Herbert.
" ..	" ..	Deweg	Barkly West.
" ..	" ..	Lady Frere	Glen Grey.
" ..	" ..	Coldstream	Queenstown.
" ..	" ..	Woodykale	Uitenhage.
" ..	" ..	Cata	Kingwilliamstown.
" ..	" ..	Bathurst	Bathurst.
Transkei	Mange—Schurft	Candilanga Location—Lokatie	Umtata.
" ..	" ..	Xotongo Location—Lokatie	Qumbu.
" ..	Anthrax—Miltziekte	Ntabezulu Location—Lokatie	Elliotdale.
Transvaal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Kromdraai No. 432	Middelburg.
" ..	Mange—Schurft	Rietvlei No. 17	Witwatersrand.
" ..	" ..	Palmietfontein No. 101	Bethal.
" ..	" ..	Kafferskraal No. 112	" ..
" ..	" ..	Rustfontein No. 113	" ..
" ..	" ..	Vaalkop No. 115	" ..
" ..	Anthrax—Miltziekte	Langkloof No. 242	Middelburg.
" ..	" ..	Rietvlei No. 221	Pretoria.
" ..	" ..	Middelburg No. 436	" ..
" ..	" ..	Rietfontein No. 378	" ..
" ..	" ..	Rhenosterkop No. 463	" ..
" ..	" ..	Burger Street, Roodepoort	Witwatersrand.
" ..	" ..	Rosebank	" ..
" ..	" ..	Zandfontein No. 1	" ..
" ..	" ..	Diepkloof	" ..
" ..	" ..	Schaaphoek No. 110	Heidelberg.
" ..	" ..	Ramagoepe Location—Lokatie	Pietersburg.
" ..	" ..	Mapeles Location—Lokatie	Waterberg.
" ..	" ..	Hartebeestpan No. 102	Wolmaransstad.

ERRATA.—In Government Notice No. 1780, dated 31/10/22 delete outbreak of Anthrax on farms Rustbult and Vriendschap, Lindley District, Orange Free State, and substitute therefor Mange.

ERRATA.—In Goewermentskennisgewing No. 1780, gedateer 31/10/22, streep deur die uitbrek van Miltziekte op die plase Rustbult en Vriendschap, Distrik Lindley, Oranje Vrijstaat, en stel in die plek daarvan Skurf.

★ No. 1831.]

[8th November, 1922.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following infected and neighbouring farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section nine, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever:—

Farm.	Owner of Stock.	District.
Lots 12, 13, 14, 15, and 16 of Spitzkop	Natives	Camperdown, Natal.
Lots 3 and 8 of Zandfontein	"	"
Kromdraai No. 432	Geelbooi Tehaki	Middelburg, Transvaal.
Mooifontein No. 85	"	"
Blesboklaagte No. 311	"	"
Kalbasfontein No. 172	"	"
Witbank No. 141	"	"
Joubertsrust No. 554	"	"
Zeekoewater No. 520	"	"
Elandspruit No. 507	"	"
Uitspan No. 555	"	"

★ No. 1831.]

BESMETTE STREKEN.

[8 November 1922.

De Minister van Landbouwen heeft bevolen de volgende besmette en aangrenzende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel negen, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het voorkomen van Oostkustkoorts:—

Plaats.	Eigenaar van Vee.	Distrikt.
Lotten 12, 13, 14, 15 en 16 van Spitzkop	Naturellen	Camperdown, Natal.
Lotten 3 en 8 van Zandfontein	"	"
Kromdraai No. 432	Geelbooi Tehaki	Middelburg, Transvaal.
Mooifontein No. 85	"	"
Blesboklaagte No. 311	"	"
Kalbasfontein No. 172	"	"
Witbank No. 141	"	"
Joubertsrust No. 554	"	"
Zeekoewater No. 520	"	"
Elandspruit No. 507	"	"
Uitspan No. 555	"	"

★No. 1832.]

[8th November, 1922.

BRANDS REGISTRATION ACTS, NOS. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897
(CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified in terms of the above Acts that the undermentioned applications for the Registration of brands have been received :—

★No. 1832.]

[8 November 1922.

BRANDMERKEN REGISTRATIE WETTEN NOS. 12 VAN 1890 EN 4
VAN 1897 (KAAP DE GOEDE HOOP).

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig de bovengenoemde Wetten, dat de nagenoemde applikaties voor registratie van brandmerken ontvangen zijn :—

Name of Applicant. <i>Naam van Applikant.</i>	Residence. <i>Woonplaats.</i>	Description. <i>Beschrijving.</i>	BRANDS.— <i>Brandmerken.</i>				
			Horses. <i>Paarden.</i>	Cattle. <i>Beesten.</i>	Ostriches. <i>Struisvogels.</i>	Sheep. <i>Schapen.</i>	Goats. <i>Bokken.</i>
<i>Aberdeen.</i> (Letter or character O.A.) N. E. Featherstone ...	P.O. Miller Station, Aberdeen...	N	Donkeys above nose ...	Off hip ...	Off hip	Off hind leg	Off hind leg.
<i>Albany.</i> (Letter or character P.) W. G. R. Palmer ...	P.O. Grahamstown, Albany ...	☙	and Donkeys off quarter	—	—	Off ear	—
H. T. Willmore ...	Sevenfountains, P.O. Grahams-town, Albany	2 3	and Donkeys near quarter	Near hip ...	—	—	—
<i>Bathurst.</i> (Letter or character Q.) African Canning and Packing Corporation, Ltd.	P.O. Langholm, Bathurst ...	AC	Near quarter ...	Off thigh ...	—	—	—
<i>Gordonia.</i> (Letter or character B.G.) H. Havenga ...	Uppington, Gordonia ...	HH	and Mules and Donkeys off quarter	Off hip... ...	—	—	—
<i>Mafeking.</i> (Letter or character B.M.) I. T. Meyer ...	P.O. Maritzani, Mafeking ...	IM	Off quarter ...	Off thigh ...	—	—	—
J. Saayman ...	P.O. Mafeking ...	PS	and Donkeys off quarter	Off thigh ...	—	—	—
<i>Namaqualand.</i> (Letter or character OQ.) A. Engelbrecht ...	Springbok, Namaqualand ...	3	and Donkeys off quarter	Off thigh ...	—	—	—
<i>Somerset East.</i> (Letter or character N.) P. Mahali... ..	Location, Somerset East ...	PM	Off quarter ...	Off hip ...	—	—	—
<i>Vryburg.</i> (Letter or character B.V.) P. J. Oosthuizen ...	P.O. Dry Harts, Vryburg ...	Ⓐ	and Donkeys near quarter	Near hip ...	—	Near hind leg	Near hind leg.
A. MacLean ...	P.O. Vryburg ...	AL	Near quarter, Donkeys near neck	Near thigh ...	—	Near cheek	Near cheek.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1522.]

[22nd September, 1922.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General will, on the 10th February, 1923, resume possession of the following pieces of derelict land, situated in the Peulton Mission Station, Division of Kingwilliamstown, in terms of the first section of the Derelict Lands Act (No. 3 of 1879), as amended by Acts Nos. 24 of 1887 and 15 of 1895 (all of the Cape of Good Hope), unless by that time such claims shall have been established and such payment of arrear rent shall have been made to the magistrate of the district as required in the above-mentioned section of the said Act:—

[22 S.-13 O.-10 N.]

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1522.]

[22 September 1922.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt, dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal het volgende stuk verlaten grond, gelegen in de Peulton Mission Station, Afdeling Kingwilliamstown, op de 10de Februarie 1923, weder in bezit zal nemen in termen van het eerste artikel van de Wet op Verlaten Gronden (No. 3 van 1879), zoals gewijzigd door Wetten Nos. 24 van 1887 en 15 van 1895 (alle van de Kaap de Goede Hoop), tenzij tegen die tijd zulke aanspraken bewezen mochten zijn en zoveel achterstallige huur aan de magistraat van het distrikt mocht zijn betaald als bij bovenvermeld artikel van de genoemde wet vereist:—

Name of Original Grantee. <i>Naam van Persoon aan wie oorspronkelijk toegekend.</i>	Date of Title. <i>Datum van Grondbrief.</i>	Description of Land. <i>Beschrijving van de Grond.</i>	Area. <i>Grootte.</i>		Quitrent Outstanding. <i>Rekening uitstaande.</i>	Rent due from <i>Huur betaalbaar.</i>	Name of Registered Owner. <i>Naam van Geregistreerde Eigenaar.</i>
Banyo Tata	10/9/1894	Building Lot No. 8, Block H 4.	—	141	107	£ s. d. 3 2 6	Banyo Tata.
		Garden Lot No. 2, Block A 2.	2	495	—		

No. 1679.]

[13th October, 1922.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four, five, and six of Act No. 40 of 1895, and section one of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction on the spot, on Wednesday, 20th December, 1922, at 11 o'clock a.m.,

No. 1679.]

[13 Oktober 1922.

Overeenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels vier, vijf en zes van Wet No. 40 van 1895, en artikel een van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland aldaar bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op Woensdag, 20 Desember 1922 des morgens om 11 uur, onderworpen aan de voorwaarden

subject to the conditions and stipulations set forth in the above Act and in the general conditions of sale, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each lot will be put up at the upset price fixed and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Mossel Bay.

DIVISION OF MOSSEL BAY.

In the Township of Little Brak.

The expenses of survey of each lot are £5. 4s. 7d.

Lot No.	Extent:		Upset Price.
	Sq. rds.	Sq. ft.	
1	25	59	£20 0 0
4	29	24	30 0 0
8	29	24	30 0 0
9	31	119	32 10 0
11	29	24	25 0 0
15	30	59	35 0 0
16	25	115	32 10 0
17	28	125	35 0 0
18	26	48	20 0 0
20	32	127	32 10 0
23	39	92	35 0 0
24	32	125	30 0 0
25	24	58	20 0 0
28	24	140	15 0 0
32	23	47	15 0 0

The valuation of the improvements effected on Lots Nos. 18 and 25 have been fixed at £5 and £10 respectively. These lots (namely, Nos. 18 and 25) will be sold subject to the following further special condition:—

That the purchasers, not being the improvers, shall pay in cash on the day of sale the values of the improvements effected on the lots.

en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mochten worden vermeld:—

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- (i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlijkse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn, de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden en dien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekterdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitsluitend gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Mosselbaai.

AFDELING MOSSELBAAI.

In het Dorp Little Brak.

De kosten van opmeting van elk perceel zijn £5. 4s. 7d.

Perceel No.	Grootte:		Inzetprijs.
	Vk. rdn.	Vk. vtn.	
1	25	59	£20 0 0
4	29	24	30 0 0
8	29	24	30 0 0
9	31	119	32 10 0
11	29	24	25 0 0
15	30	59	35 0 0
16	25	115	32 10 0
17	28	125	35 0 0
18	26	48	20 0 0
20	32	127	32 10 0
23	39	92	35 0 0
24	32	125	30 0 0
25	24	58	20 0 0
28	24	140	15 0 0
32	23	47	15 0 0

De waardering van de verbeteringen aangebracht op Percelen Nos. 18 en 25 is respectievelijk vastgesteld op £5 en £10. Deze percelen (nl. Nos. 18 en 25) zullen verkocht worden behoudens de verdere speciale voorwaarde:—

Dat de kopers, die niet zelf de verbeteringen gemaakt hebben, op de dag van de verkoping de waarde van de verbeteringen op de percelen aangebracht, kontant moeten betalen.

No. 1765.]

[3rd November, 1922.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following pieces of Crown land will be offered for sale at public auction, at the places mentioned and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale, as required by sub-section (3), section two, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The diagrams and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF MALMESBURY.

Field Cornetcy of Mosselbanks River.

Land to be offered for sale in front of the Magistrate's Office at Malmesbury, at 10 o'clock a.m., on Wednesday, 10th January, 1923:—

The farm Kersboslaagte, in extent 226 morgen 573 square roods, bounded north by Lot C, Lot B², and remainder of Slent; south-east by Vrye Gunst, Boerfontein, and portion of Vrye Gunst transferred to E. L. van Niekerk, 2nd December, 1854; south by Boerfontein Outspan; west by Lot No. 5, and north-west by Lot No. 8 and Lot A of Lot 8. Upset price, £681. Cost of survey, £43. 4s. 10d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The half cost of the fence erected between Kersboslaagte and the adjoining Lot No. 5, amounting to £6. 5s., will have to be paid in cash by the purchaser on the day of sale.

DIVISION OF CALEDON.

Field Cornetcy Upper River Zonder End.

Land to be offered for sale in the Court-room at Caledon, at 10 o'clock a.m., on Saturday, 13th January, 1923:—

The farm Dwarstrek, in extent 387 morgen 400 square roods, bounded north by Happy Valley Gloria, east by inner bank of River Zonder End, south by Lot A, Dwarstrek, south-west by Lot A of Klein Ezelsjagt (now Wheat Lands), and west by Dwarstrek Outspan. Upset price, £1939; cost of survey, £60; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The farm Bier Rivier, in extent 87 morgen 300 square roods, bounded north by Bier Rivier Outspan, east by Moedig and No. 2 of Waterval, south-east by inner bank of River Zonder End, and west by part A of Rus Valley. Upset price, £307; cost of survey, £43. 11s. 6d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

No. 1795.]

[3rd November, 1922.

In terms of section two (4) of Act No. 17 of 1919, it is hereby notified for general information that the Committee appointed in terms of section two (2) of the aforesaid Act to carry out the subdivision of the Kommetjes Leegte Commonage, in the Division of East London, has allocated the sections of the said commonage as set forth in the Schedule hereunder.

SCHEDULE.—LIJST.

KOMMETJES LEEGTE COMMONAGE, DIVISION OF EAST LONDON.—KOMMETJESLEEGTE DORPSGROND, AFDELING OOST-LONDEN.

Arable Lot Nos. <i>Bebouwbaare Percelen Nos.</i>	Name of Allottee. <i>Namen van personen aan wie toegekend.</i>	Commonage Section Nos. <i>Dorpsgrond- sektie Nos.</i>	Extent.— <i>Grootte.</i>		Annual Quitrent per Morgen. <i>Jaarlikse rekognitie per morgen.</i>	Survey and Commission Expenses. <i>Opmetings- en Kommissie- kosten.</i>
			Morgen.	Sq. Rds. <i>Vk. Rdn.</i>		
13, 14, 15, 17, 18, 20, and 21	Schwartz, Wilhelm	1	122	89	s. d. 1 6	£ s. d. 27 5 2
25, 26, 27, and 34	Lemmer, Cornelius Janse	2	70	90	1 6	23 6 10
35 and 39	Lemmer, Stephanus Francois	3	34	561	1 6	20 1 4
36, 37, and 38	Lemmer, Petrus Arnoldus, jun.	4	52	110	1 6	22 8 9
40 and 41	Scholtz, Friederich Theodorus	5	17	252	1 6	19 8 6
40 and 41	Scholtz, Friederich Theodorus	6	17	487	1 6	20 1 4
42	Ngesi, Kulopi	7	17	148	1 6	17 15 6
4 and 9	Mahanjana, Ishmael	8	34	509	1 6	22 11 11
3	Tini, Mbotoli	9	17	242	1 6	20 4 11
5	Labase, Charles	10	17	336	1 6	19 10 3
2	Mabizela, William	11	35	34	1 6	39 7 10
11	Mabizela, William	12				
1 and 12	Manga, Komani	13	36	210	1 6	23 0 11
28	Lemmer, Andries Adrian	14	17	243	1 6	18 19 3
6, 7, and 8	Puchert, George Friedrich Ludwig	15	51	538	1 6	19 19 5
29 and 30	Landman, Johannes Martinus, jun.	16	34	338	1 6	18 0 11
22, 23, 24, 31, 32, and 33	Landman, Johannes Martinus, sen.	17	105	57	1 6	22 6 1
16 and 19	Koster, Johanna Luise (widow)	18	36	118	1 6	20 15 11
10	Tini, Nyutu	19	17	259	1 6	18 6 6

The expenses of title-deed on each commonage section are 17s. 3d.

The above-mentioned commonage sections will be granted subject to the conditions set forth in the First Schedule to Act No. 17 of 1919 and the further following condition, viz.:—

In addition to the precious stones and precious minerals referred to in Condition IV, the terms thereof shall apply equally to and include all base minerals and base metals.

No. 1765.]

[3 November 1922.

Overeenkomstig artikel twee, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de volgende stukken Kroongrond op de genoemde plaatsen publiek zullen worden verkocht en op de vermelde datums, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in de bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden vervat, en verder aan zodanige voorwaarden als op de dag van de verkoping mogen worden bekendgemaakt.

Elk perceel zal te koop worden aangeboden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogstbiedende, die minstens die inzetprijs moet hebben geboden, zal de koper verklaard worden, en ieder zodanige koper zal verplicht zijn de gehele koopprijs op de dag van de verkoping te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel twee, van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoor-fooi moeten op de verkoopdag aan de Magistraat of ander daartoe behoorlijk gemachtigd persoon worden betaald.

De kaarten en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve magistraten.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING MALMESBURY.

Veldkornetschap Mosselbanks River.

Grond te koop te worden aangeboden voor het Magistraatskantoor te Malmesbury, op Woensdag, 10 Januarie 1923, des voormiddags om 10 uur:—

De plaats Kersboslaagte, groot 226 morgen 573 vierkante roeden, begrensd ten noorden door Perceel C, Perceel B² en resterend gedeelte van Slent, ten zuidoosten door Vrye Gunst, Boerfontein en gedeelte van Vrye Gunst, getransporteerd aan E. L. van Niekerk, 2 Desember 1854; ten zuiden door Boerfontein Uitspanning; ten westen door Perceel No. 5; en ten noordwesten door Perceel No. 8 en Perceel A van Perceel 8. Inzetprijs, £681; kosten van opmeting, £43. 4s. 10d.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

De halve kosten van de omheining opgericht tussen Kersboslaagte en het aangrenzende Perceel No. 5, ten bedrage van £6. 5s., zullen op de dag van de verkoping door de koper kontant moeten worden betaald.

AFDELING CALEDON.

Veldkornetschap Upper River Zonder End.

Grond te koop te worden aangeboden in de Hofzaal te Caledon, op Zaterdag, 13 Januarie 1923, des voormiddags, om 10 uur:—

De plaats Dwarstrek, groot 387 morgen 400 vierkante roeden, begrensd ten noorden door Happy Valley Gloria, ten oosten door binnenoever van River Zonder End, ten zuiden door Perceel A, Dwarstrek, ten zuidwesten door Perceel A van Klein Ezelsjagt (nu Wheat Lands), en ten westen door Dwarstrek Uitspanning. Inzetprijs, £1939; kosten van opmeting, £60; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

De plaats Bier Rivier, groot 87 morgen 300 vierkante roeden, begrensd ten noorden door Bier Rivier Uitspanning, ten oosten door Moedig en No. 2 van Waterval, ten zuidoosten door binnenoever van River Zonder End, en ten westen door Deel A van Rus Valley. Inzetprijs, £307; kosten van opmeting, £43. 11s. 6d.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

No. 1795.]

[3 November 1922.

In termen van artikel twee (4) van Wet No. 17 van 1919, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat het Komitee dat, in termen van artikel twee (2) van de bovengenoemde Wet benoemd is om uitvoering te geven aan de onderverdeling van de Kommetjesleegte Dorpsgrond, in de Afdeling Oost-Londen, de sekties van de genoemde dorpsgrond toegedeeld heeft zoals in de hieronder volgende lijst uiteengezet.

★ No. 1796.]

[10th November, 1922.

It is hereby notified for general information that Erven Nos. 93, 94, 95, and 96, Hoopstad, Orange Free State, will be offered for sale by public auction by Messrs. Adr. J. Leliveld & Co. in front of the Magistrate's Court on Saturday, the 2nd December, 1922, at 11 a.m.

The upset price is £300, and the terms will be 25 per cent. of the purchase price to be paid on the day of sale, the balance, bearing interest at the rate of 6 per cent. per annum, to be payable in six equal half-yearly instalments, calculated from the day of sale.

All costs of transfer are to be borne by the purchaser. No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundaries of the stand.

On payment of the purchase money and costs of transfer, and on production of the transfer duty receipt, a Crown grant will be issued to the purchaser.

In default of payment of any one of the instalments of the purchase money, or in default of payment of the costs of transfer and production of the transfer duty receipt within one month of these being demanded, the stand may be forfeited to the Government, together with the purchase money and such fees as may have been paid.

The instalments of the purchase money shall be payable to the Secretary for Lands, Pretoria, on the due dates.

On the property is a dwelling-house (consisting of five living rooms, kitchen, pantry, bathroom, store-room), an underground water tank, forage store of brick, and a wood and iron stable and cart shed.

The premises are let on a monthly tenancy at £4 per mensem.

★ No. 1799.]

[10th November, 1922.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of this notice, viz., **expiring on 22nd December, 1922**, and for such time thereafter as the holdings remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease in terms of and subject to the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal).

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this Notice.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

★ No. 1796.]

[10 November 1922.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekend gemaakt dat Erven Nos. 93, 94, 95 en 96, Hoopstad, Oranje Vrijstaat, bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden door de heren Adr. J. Leliveld & Co., voor het Magistraatskantoor, Hoopstad, op Zaterdag, 2 Desember 1922, 's morgens om 11 uur.

De inzetprijs is £300 en de termen zijn 25 percent van de koopprijs op de verkoopdag te worden betaald, de balans, te zamen met rente tegen 6 percent per jaar, betaalbaar te zijn in zes gelijke halfjaarlijkse paaiementen berekend van af de datum der verkoping.

Alle transportkosten moeten door de koper worden gedragen. In verband met de aanwijzing van de grenslijnen van de standplaats zullen door de Regering geen kosten worden gedragen.

Bij opbetaling van de koopsom en de kosten van transport en bij overlegging van de kwitantie voor hererechten, zal aan de koper een Kroongrondbrief worden uitgereikt.

Bij niet betaling van een of ander paaiement van de koopsom, of bij in gebreke blijven de transportkosten te betalen en de kwitantie voor hererechten over te leggen binnen een maand nadat daarom is gevraagd, kan de standplaats vervallen worden verklaard aan het Goevernement, te zamen met de koopsom en fooien als reeds mochten zijn opbetaald.

De paaiementen van de koopsom zullen op de vervaldagen betaalbaar zijn aan de Sekretaris voor Landen, Pretoria.

Op het eigendom is een woonhuis (met vijf kamers, keuken, dispens, badkamer en opbergkamer), een ondergrondswatertank, voerkamer van baksteen en een hout en ijzer stal en karschuur. Het eigendom is verhuurd bij maandelijke opzegging voor £4 per maand.

★ No. 1799.]

[10 November 1922.

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van deze kennisgeving, **dus tot 22 Desember 1922**, en daarna zolang de eigendommen niet toegekend zijn, voor de hieronder vermelde gronden te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt, of bij afloop daarvan, te verkrijgen op termen van voorwaardelijk koop-huurkontrakt in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903 (Transvaal).

De Regering behoudt zich het recht voor om een of meer van de hoeven in deze kennisgeving ter uitgeving aangeboden, ter eniger tijd terug te trekken.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigen daarvan te gaan inspekteren.

Holding No. <i>Hoeve No.</i>	HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. <i>HOEVEN BESCHIKBAAR.</i> <i>Geregistreerde Naam en Nummer.</i>	Area.— <i>Grootte.</i>		Valuation. <i>Valuatie.</i>	Half-yearly rental during lease period of 5 years. <i>Halfjaarlijkse Huurprijs gedurende het tijdperk van het Huurkontrakt van 5 jaren.</i>		If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 5 per cent. spread over 20 years :— <i>Indien de optie van voorwaardelijke aankoop wordt uitgeoefend— Halfjaarlijks Paaiement waarbij inbegrepen Kapitaal en Interest tegen 5 percent over twintig jaren :—</i>
		Morgen.	Sq. Roods.		1st and 2nd years.	3rd to 5th years.	
			<i>Morgen.</i>				

TRANSCAAL.

PIETERSBURG DISTRICT (DISTRIKT).

CATTLE RANCHES—BLOKKEN VEE PLAATSEN.

				£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1	Mabete No. 1133 and (en) Vygeboom No. 1154 ...	7,155	448	1,892	11 16 6	23 13 0	75 7 5
2	Masalal No. 1136 and (en) Gemsbok No. 1153 ...	5,398	286	1,455	9 1 11	18 3 9	57 19 3
3	Waterbok No. 1137 and (en) Kondowe No. 1152 ...	6,273	518	1,647	10 5 11	20 11 9	65 12 2
4	Nondwene No. 1139, Hartbeest No. 1151, and (en) Loskop No. 1150	10,008	10	2,568	16 1 0	32 2 0	102 6 0
5	Mahale No. 1141 and (en) Wildebeest No. 1149 ...	6,516	243	1,753	10 19 2	21 18 3	69 16 8
6	Eiland No. 1134 ...	3,006	178	991	6 3 11	12 7 9	39 9 7
7	Prieska No. 1135 ...	4,145	32	1,338	8 7 3	16 14 6	53 6 0
8	Letaba Ranch No. 1143 ...	14,028	515	4,389	27 8 8	54 17 3	174 16 10
9	Vorster No. 1188 and (en) Landraad No. 1189 ...	4,625	111	1,487	9 5 11	18 11 9	59 4 9
10	Breakfast No. 1190 and (en) Brook No. 1191 ...	5,809	555	1,843	11 10 5	23 0 9	73 8 4
11	Ziek No. 1192 and (en) Droëbult No. 1193 ...	5,602	92	1,540	9 12 6	19 5 0	61 6 11
12	Ram No. 1205 and (en) Punt No. 1213 ...	6,358	519	1,691	10 11 5	21 2 9	67 7 3
13	Brand No. 1206 and (en) Hope No. 1212 ...	5,891	—	1,523	9 10 5	19 0 9	60 13 5
14	Glip No. 1207 and (en) Ellenboog No. 1211 ...	4,621	87	1,235	7 14 5	15 8 9	49 3 11
15	Lekkersmaak No. 1209 and (en) Bosbok No. 1208 ...	4,315	395	1,393	8 14 2	17 8 3	55 9 10
16	Koedoesrand No. 1183 and (en) Huja No. 1182 ...	6,676	193	1,762	11 0 3	22 0 6	70 3 10

The holdings must be applied for as set forth above, and no applications for separate farms will be considered, excepting holdings Nos. 6, 7, and 8.

NOTE.—The attention of applicants for the holdings contained in this notice is specially invited to the condition that the first half-year's rental must be paid within twenty-one (21) days of the date of the provisional letter of allotment.

Description of Holdings—

The area in which the farms are situate is bounded on the north by the Klein and Groot Letaba Rivers, on the south-east by the Olifants River, while the Selati and Malati Rivers traverse the area, as well as several spruits containing water-holes, such as the Vijgeboomspruit, Stoman, Makoetsi, Baderoukwe, Magwena, Nondwene, M'Barboviene, etc.

The farms are suitable for cattle ranching; some trees and bush exist. The railway from Zoekmekaar to Komati Poort traverses the southern part of the area, the nearest railway sidings being Gravelotte, Corundum, and Mica.

Voor de hoeven moet applikatie worden gemaakt zoals hierboven uiteengezet, en geen applikaties voor afzonderlijke plaatsen zullen in overweging genomen worden, behalve voor No. 6, 7 en 8.

N.B.—De bijzondere aandacht van de applikanten voor de hoeven in deze kennisgeving vermeld, wordt hiermede gevestigd op de bepaling dat de huur voor het eerste halfjaar binnen een en twintig (21) dagen na de datum van het voorlopig schrijven van toekenning betaald moet worden.

Bijzonderheden van Hoeven.

De landstreek waarin de plaatsen gelegen zijn is begrensd ten noorden door de Klein- en Groot Letabarivier, ten zuidoosten door de Olifantsrivier, terwijl de Selati- en Malatirivier daarover lopen, alsmede verschillende spruiten bevattende watergaten zoals b.v. de Vijgeboomspruit, Stoman, Makoetsi, Baderoukwe, Magwena, Nondwene, M'Barboviene, enz.

De plaatsen zijn geschikt voor grootveeboerderij; enige bomen en bossen aanwezig. De spoorweg van Zoekmekaar naar Komati-poort loopt over het zuidelijk gedeelte van de landstreek. De naaste spoorweghalten zijn Gravelotte, Corundum en Mica.

SPECIAL CONDITIONS.

Occupation must be taken within a period of six months from the date of allotment, and there must be a proper and responsible European representative of the lessee occupying the holding for six months in each year. The name of the person whom it is desired should be regarded, for the purposes of the lease, as the "occupier" should be furnished to the Department for submission to the Minister of Lands for approval or otherwise.

All dwelling-houses erected for European occupation must be mosquito-proof.

The following figures show the least numbers of breeding cattle that must be placed on the ranch (a) within twelve months of the date of allotment and (b) at the end of the fifth year and to be maintained during the subsequent period of the lease:—

Holding No.	Within twelve months of date of allotment.	At the end of five years.
1	70	140
2	55	110
3	65	130
4	100	200
5	65	130
6	30	60
7	40	80
8	140	280
9	45	90
10	60	120
11	55	110
12	65	130
13	60	120
14	45	90
15	45	90
16	65	130

Dipping tanks shall be erected by the lessee at his own expense, sufficient for the proper and efficient dipping of all stock on the ranch.

General Conditions—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of the holding advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicant for the holding on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

No rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals will be granted, and the lease will be subject to such rights as the public or the Government may now or hereafter have or be entitled to obtain under, or by virtue of, any law relating to mining stands, or to prospecting, digging, mining for, or exploiting of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals on the land or water thereon, for a lease of which land applications are hereby invited. No compensation shall be claimable or payable for any damage or disturbance whatever caused by the exercise of such mining rights.

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Crown Lands Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal).

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect the holding before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf, the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form.

Forms of application can be obtained from the Magistrates of Pietersburg and Louis Trichardt, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

SPECIALE VOORWAARDEN.

Binnen zes maanden vanaf de datum van toekenning moet met de okkupatie worden aangevangen, en moet een geschikt en verantwoordelijk persoon van Europese afkomst als vertegenwoordiger van de huurder de hoeve gedurende zes maanden in elk jaar okkuperen. De naam van de persoon, die men verlangt dat voor de doeleinden van het huurkontraat als "okkupant" zal worden beschouwd, moet aan het Departement worden opgegeven ter voorlegging aan de Minister van Landen voor diens goed- of afkeuring. Alle woonhuizen bestemd voor bewoning door Europeanen moeten muskietproef zijn.

De volgende cijfers duiden aan het geringste aantal aantelbeesten, dat op het blok veeplaatsen moet worden gebracht (a) binnen twaalf maanden vanaf de datum van toewijzing en (b) bij afloop van het vijfde jaar, en zulks vol te houden gedurende de verdere termijn van het huurkontraat:—

Hoeve No.	Binnen twaalf maanden van af datum van toewijzing.	Bij afloop van vijf jaren.
1	70	140
2	55	110
3	65	130
4	100	200
5	65	130
6	30	60
7	40	80
8	140	280
9	45	90
10	60	120
11	55	110
12	65	130
13	60	120
14	45	90
15	45	90
16	65	130

De huurder zal op zijn kosten dipbaken oprichten, voldoende om al het vee op het blok plaatsen op behoorlijke en doeltreffende wijze te dippen.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningwet No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeve in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontraat, dan zal de succesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paalementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikant voor de hoeve, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zal aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningwet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Geen rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele en onedele metalen zullen worden toegekend, en het huurkontraat zal onderworpen zijn aan zulke rechten als het publiek of het Goevernement nu of later mag hebben of toe gerechtigd zal zijn onder en uit kracht van enige wet met betrekking tot mijngronden of het prospekteren, delven, mijnen naar, of het exploiteren van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele en onedele metalen, op de grond of het water daarop, voor de huur van welke grond hiermede applikaties gevraagd worden. Geen kompensatie zal geëist kunnen worden of betaalbaar zijn voor enige schade of storing van welke aard ook, veroorzaakt door de uitoefening van zulke mijnrechten.

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden ontstaande uit prospekter- en mijnwerkzaamheden, ondernomen vóór de datum van aanvang van het huurkontraat, zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospektor of claimhouder.

Algemene Voorwaarden—

Het uit te reiken huurkontraat zal voorwaarden bevatten met betrekking tot verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouwhuurkontrakten uitgereikt onder de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903 (Transvaal).

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontraat van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen hoeven persoonlijk te inspecteren, alvorens formele applikaties daarvoor in te dienen.

Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspecteren. Geen spoorweg- of ander transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspectie van hoeven toegestaan.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke van de Landdrosten van Pietersburg en Louis Trichardt, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

★ No. 1801.] [10th November, 1922.

It is hereby notified that unless the conditions of the Certificates of Sale and Purchase issued to Amod Mahomed, in respect of Lot No. 27, Conner Street; J. Power, in respect of Lot No. 19, Carr Street; Movoo, in respect of Lot No. 33, Victoria Street; L. Goldberg, in respect of Lot No. 17, Albert Street; and A. B. Bruno, in respect of Lot No. 40, Carr Street, and Lots Nos. 37 and 45, Hunter Street, all in the township of Charlestown, Province of Natal, are complied with within one month from date hereof, it is the intention of Government, without further notice, to cancel the above Certificates of Sale and Purchase for non-compliance with the conditions thereof, in terms of clause 5 of the said certificates.

★ No. 1829.] [10th November, 1922.

It is hereby notified for general information that a certain certificate of allotment of the farm Lot No. 29, Umtamvuna, County of Alfred, entered into between the Secretary for Lands, the Surveyor-General (Province of Natal), and Robert McKenzie, and signed by the latter on the 27th day of August, 1918, has been cancelled for non-compliance by the purchaser with the conditions of the said certificate.

★ No. 1833.] [10th November, 1922.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of section three (4) of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, of the reappointment as from 16th October, 1922, for a period of five years, of the persons mentioned hereunder as members of the Land Boards for the area set opposite to their respective names:—

William Sheriff Scott, Transvaal Land Board.
St. Patrick O'Shaughnessy O'Brien Daniel, Orange Free State Land Board.
Petrus Jacobus Johannes Coetzee, Cape Land Board.
Frederick James Lewis, Natal Land Board.

★ No. 1834.] [10th November, 1922.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of this notice, i.e. **expiring on 22nd December, 1922**, and for such time thereafter as the farms remain unallotted, for the holdings mentioned in the schedule hereunder, to be disposed of on lease for a period of twenty-one (21) years (without option of purchase) under and subject to the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal).

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this Notice.

After the expiry of this notice, intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

PIETERSBURG DISTRICT—TRANSVAAL.

CATTLE RANCHES.

Registered Name and Number of Holding.	Area.		Half-yearly Rental.
	Mor.	Square Roods.	
1. Genoeg No. 1171 and Silongue No. 1172 ...	5,508	519	£ s. d. 13 15 6
2. Farrell No. 1173, Willie No. 1174, Mazunga No. 292, and Langalanga No. 293	12,177	123	40 12 0
3. Josephine No. 1185 and Danie No. 1184 ...	6,082	143	18 17 0
4. Barbara No. 1186, Van Niekerk No. 1187, and Betty No. 1210	6,802	570	25 10 3
5. Ben No. 1194, Schiettocht No. 1197, and Laaste No. 1198	9,671	474	24 3 6
6. Wegsteek No. 1200 and Loole No. 1199 ...	6,931	296	26 0 0
7. Rhoda No. 1219 and Sheila No. 1220 ...	4,250	520	15 18 9
8. Schalk No. 1204, Paul No. 1195, and Doreen No. 1218	7,404	465	21 16 9
9. Square No. 1215 and Magdalena No. 1216...	7,102	154	22 4 0
10. Morelag No. 1203, Try No. 1214, and Grietje No. 1217	8,169	401	24 11 9
11. Hoed No. 1181, Lillie No. 1180, and Archie No. 1179	10,608	339	26 10 6
12. Arundel No. 1175 and Thankerton No. 1176	6,551	485	20 9 3
13. Transport No. 1177 and Lekkergoed No. 1178	6,663	478	16 13 3
14. Maranda No. 291 ...	2,547	91	9 11 0
15. Selati Ranch No. 300...	19,740	319	61 13 9
16. Lamula No. 294, Shobi No. 295, Manantji No. 296, Makalali No. 297, Mpande No. 298, and Lutopi No. 299	11,199	44	21 0 0
17. Belasting No. 1142 and Leeuwkop No. 1148	6,595	10	21 0 6
18. Baderoukwe No. 1147 and N'Dole No. 1146	5,891	45	14 14 6
19. Sable No. 1145 and Ophou No. 1144 ...	5,876	576	14 13 9
20. Grootfontein No. 1155 and Volstruis No. 1156	5,928	52	14 16 6
21. Platveld No. 1158 and Begin No. 1157 ...	6,821	384	17 1 0
22. Vlaklaagte No. 1159, Kasteel No. 1160, Magwena No. 1161, and Mashawa No. 1162	12,010	434	30 0 6
23. Hamman No. 1163 and Granville No. 1164	6,634	438	16 11 9
24. Scheiding No. 1166 and Alonbridge No. 1165	6,145	145	15 7 3
25. Leeuwspruit No. 1167 and Zebra No. 1168...	5,374	574	13 8 9
26. Pompey No. 1169 and Quagga No. 1170 ...	5,467	313	13 13 6
27. M'Baula Ranch No. 2105 ...	16,662	327	62 9 9
28. Sama No. 2101, Draai No. 2102, Maria-kootch No. 2103, and Mashet No. 2104	10,077	54	37 15 9

The holdings must be applied for as set forth above, and no applications for separate farms will be considered, excepting holdings Nos. 14, 15, and 27.

★ No. 1801.] [10 November 1922.

Hierbij wordt kennis gegeven, dat, tenzij aan de voorwaarden van de certifikaten van koop en verkoop, uitgereikt aan Amod Mahomed, ten aanzien van Perceel No. 27, Connorstraat; J. Power, ten aanzien van Perceel No. 19, Carrstraat; Movoo, ten aanzien van Perceel No. 33, Victoriastraat; L. Goldberg, ten aanzien van Perceel No. 17, Albertstraat; en A. B. Bruno, ten aanzien van Perceel No. 40 Carrstraat, en Percelen Nos. 37 en 45, Hunterstraat, in het dorp Charlestown, Provincie Natal, binnen een maand van af de datum van deze kennisgeving wordt voldaan, de Regering van plan is om zonder verdere waarschuwing de bovengenoemde certifikaten van koop en verkoop wegens niet-voldoening aan de voorwaarden daarvan, overeenkomstig klausule 5 van de genoemde certifikaten te kansleren.

★ No. 1829.] [10 November 1922.

Het wordt mits deze ter algemene informatie bekendgemaakt, dat een zeker certificaat van toekenning van de plaats Lot No. 29, Umtamvuna, Distrikt Alfred, aangegaan tussen de Sekretaris voor Landen van de Unie van Zuid-Afrika, te zamen met de Landmeter-generaal van de Provincie Natal, en Robert McKenzie, en door laatstgenoemde op de 27ste dag van Augustus 1918 getekend, gekanseleerd is omdat de koper niet voldaan heeft aan de voorwaarden van het genoemde certificaat.

★ No. 1833.] [10 November 1922.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekend gemaakt, dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft goedgevonden, in termen van artikel drie (4) van de Kroongrond Nederzettingen Wet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd, de volgende personen opnieuw aan te stellen voor een termijn van vijf jaren vanaf 16 Oktober 1922, als leden van de Landraden voor de landstroken achter hun respektieve namen vermeld:—

William Sheriff Scott, Landraad gebied van Transvaal.
St. Patrick O'Shaughnessy O'Brien Daniel, Landraad gebied van Oranje Vrijstaat.
Petrus Jacobus Johannes Coetzee, Landraad gebied van Kaap Provincie.
Frederick James Lewis, Landraad gebied van Natal.

★ No. 1834.] [10 November 1922.

Applikaties zullen worden ingewacht op het Departement van Landen, Pretoria, gedurende een tijdperk van zes weken van af de datum van deze kennisgeving (**dus vervallende op 22 Desember 1922**), en zolang daarna als de grond nog niet mocht zijn uitgegeven, voor de eigendommen vermeld in de hieronderstaande lijst, te worden toegekend onder huurkontraat voor een tijdperk van een en twintig (21) jaren (zonder optie van aankoop), volgens en onderworpen aan de bepalingen van de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903 (Transvaal).

De Regering behoudt zich het recht voor om een of meer van de hoeven in deze kennisgeving ter uitgeving aangeboden, ter eniger tijd terug te trekken.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

PIETERSBURG DISTRIKT—TRANSVAAL.

BLOKKEN VEEPLAATSEN.

Geregistreerde Naam en Nummer van Hoeve.	Grootte.		Halfjaarlijkse Huur.
	Mor.	Vk. Roedn.	
1. Genoeg No. 1171, en Silongue No. 1172 ...	5,508	519	£ s. d. 13 15 6
2. Farrell No. 1173, Willie No. 1174, Mazunga No. 292 en Langalanga No. 293	12,177	123	40 12 0
3. Josephine No. 1185 en Danie No. 1184 ...	6,082	143	18 17 0
4. Barbara No. 1186, Van Niekerk No. 1187 en Betty No. 1210	6,802	570	25 10 3
5. Ben No. 1194, Schiettocht No. 1197 en Laaste No. 1198	9,671	474	24 3 6
6. Wegsteek No. 1200 en Loole No. 1199 ...	6,931	296	26 0 0
7. Rhoda No. 1219 en Sheila No. 1220 ...	4,250	520	15 18 9
8. Schalk No. 1204, Paul No. 1195 en Doreen No. 1218	7,404	465	21 16 9
9. Square No. 1215 en Magdalena No. 1216 ...	7,102	154	22 4 0
10. Morelag No. 1203, Try No. 1214 en Grietje No. 1217	8,169	404	24 11 9
11. Hoed No. 1181, Lillie No. 1180 en Archie No. 1179	10,608	339	26 10 6
12. Arundel No. 1175 en Thankerton No. 1176	6,551	485	20 9 3
13. Transport No. 1177 en Lekkergoed No. 1178	6,663	478	16 13 3
14. Maranda No. 291 ...	2,547	91	9 11 0
15. Selati Ranch No. 300...	19,740	319	61 13 9
16. Lamula No. 294, Shobi No. 295, Manantji No. 296, Makalali No. 297, Mpande No. 298 en Lutopi No. 299	11,199	44	21 0 0
17. Belasting No. 1142 en Leeuwkop No. 1148	6,595	10	21 0 6
18. Baderoukwe No. 1147 en N'Dole No. 1146	5,891	45	14 14 6
19. Sable No. 1145 en Ophou No. 1144 ...	5,876	576	14 13 9
20. Grootfontein No. 1155 en Volstruis No. 1156	5,928	52	14 16 6
21. Platveld No. 1158 en Begin No. 1157 ...	6,821	384	17 1 0
22. Vlaklaagte No. 1159, Kasteel No. 1160, Magwena No. 1161, en Mashawa No. 1162	12,010	434	30 0 6
23. Hamman No. 1163 en Granville No. 1164	6,634	438	16 11 9
24. Scheiding No. 1166 en Alonbridge No. 1165	6,145	145	15 7 3
25. Leeuwspruit No. 1167 en Zebra No. 1168...	5,374	574	13 8 9
26. Pompey No. 1169 en Quagga No. 1170 ...	5,467	313	13 13 6
27. M'Baula Ranch No. 2105 ...	16,662	327	62 9 9
28. Sama No. 2101 Draai No. 2102, Maria-kootch No. 2103, en Mashet No. 2104	10,077	54	37 15 9

Voor de hoeven moet applikatie worden gemaakt zoals hierboven uiteengezet, en geen applikaties voor afzonderlijke plaatsen zullen in overweging genomen worden, behalve hoeven Nos. 14, 15 en 27.

NOTE.—The attention of applicants for the holdings contained in this notice is specially invited to the condition that the first half-year's rental must be paid within twenty-one (21) days of the date of the provisional letter of allotment.

Description of Holdings—

The area in which the farms are situate is bounded on the north by the Klein and Groot Letaba Rivers, on the south-east by the Olifants River, while the Selati and Malati Rivers traverse the area, as well as several spruits containing water-holes, such as the Vijgeboomspruit, Stoman, Makoetsi, Baderoukwe, Magwena, Nondwene, M'Barboviene, etc.

The farms are suitable for cattle ranching; some trees and bush exist. The railway from Zoekmekaar to Komati Poort traverses the southern part of the area. The nearest railway sidings are Gravelotte, Corundum, and Mica.

SPECIAL CONDITIONS.

Occupation must be taken within a period of six months from the date of allotment, and there must be a proper and responsible European representative of the lessee occupying the holding for six months in each year. The name of the person whom it is desired should be regarded, for the purposes of the lease, as the "occupier" should be furnished to the Department for submission to the Minister of Lands for approval or otherwise.

All dwelling-houses erected for European occupation must be mosquito-proof.

The following figures show the least numbers of breeding cattle that must be placed on the ranch (a) within twelve months of the date of allotment and (b) at the end of the fifth year and to be maintained during the subsequent period of the lease:—

Holding No.	Within twelve months of date of allotment.	At the end of five years.
1	55	110
2	120	240
3	60	120
4	70	140
5	95	190
6	70	140
7	40	80
8	75	150
9	70	140
10	80	160
11	105	210
12	65	130
13	65	130
14	25	50
15	200	400
16	110	220
17	65	130
18	60	120
19	60	120
20	60	120
21	70	140
22	120	240
23	65	130
24	60	120
25	55	110
26	55	110
27	165	330
28	100	200

Dipping tanks shall be erected by the lessee at his own expense, sufficient for the proper and efficient dipping of all stock on the ranch.

Conditions affecting the Mineral Rights—

The following special conditions will be included in the lease to be issued in respect of the farm hereby advertised:—

- Prospectors or claimholders shall be at full liberty to peg and prospect, and shall enjoy any other privileges conferred on them by law, as if the grazing rights on the holding had not been disposed of by lease.
- In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.
- The prospector or claimholder shall be entitled to claim compensation from the lessee in case of any damage to or destruction of his beacons and other structures and property, which the prospector or claimholder is legally entitled to erect or possess on the farm.

General Conditions—

In the event of it being found by the Minister to be practicable, within the period of the lease, to alter the conditions of tenure of the holding referred to in the lease by disposing of the holding under a lease for a period of years with the option of purchase at any time during the currency of the lease or at its expiration, and in the event of the consent of the lessee to the cancellation of the lease having been first obtained, the land may be advertised in the *Union Gazette* as available for disposal under such new conditions as aforementioned, including a condition to the effect that the successful applicant for the said holding, if not the lessee under the lease, shall pay compensation to such lessee for any substantial improvements which may have been made by the lessee on the land at a valuation to be fixed by the Minister of Lands. The lessee, if not the successful applicant, shall have the right to reap all crops in the ground at the date of allotment.

N.B.—De bijzondere aandacht van de applikanten voor de hoeven in deze kennisgeving vermeld, wordt hiermede gevestigd op de bepaling dat de huur voor het eerste halfjaar binnen een en twintig (21) dagen na de datum van het voorlopig schrijven van toekenning betaald moet worden.

Bijzonderheden van Hoeven—

De landstreek waarin de plaatsen gelegen zijn is begrensd ten noorden door de Klein- en Groot Letabarivieren, ten zuidoosten door de Olifantsrivier, terwijl de Selati- en Malatirivieren daarover lopen, alsmede verscheidene spruiten bevattende watergaten, zoals b.v. de Vijgeboomspruit, Stoman, Makoetsi, Baderoukwe, Magwena, Nondwene, M'Barboviene, enz.

De plaatsen zijn geschikt voor grootvee boerderij; enige bomen en bossen aanwezig. De spoorweg van Zoekmekaar naar Komati-poort loopt over het zuidelijk gedeelte van de landstreek. De naaste spoorweg halten zijn Gravelotte, Corundum, en Mica.

SPECIALE VOORWAARDEN.

Binnen zes maanden vanaf de datum van toekenning moet met de okkupatie worden aangevangen, en moet een geschikt en verantwoordelijk persoon van europese afkomst als vertegenwoordiger van de huurder de hoeve gedurende zes maanden in elk jaar okkuperen. De naam van de persoon, die men verlangt dat voor de doeleinden van het huurkontraakt als "okkupant" zal worden beschouwd, moet aan het Departement worden opgegeven ter voorlegging aan de Minister van Landen voor diens goed- of afkeuring.

Alle woonhuizen bestemd voor bewoning door Europeanen moeten muskietproef zijn.

De volgende cijfers duiden aan het geringste aantal aantelbeesten, dat op het blok veeplaatsen moet worden gebracht (a) binnen twaalf maanden vanaf de datum van toewijzing en (b) bij afloop van het vijfde jaar, en zulks vol te houden gedurende de verdere termijn van het huurkontraakt:—

Hoere No.	Binnen 12 maanden van af datum van toewijzing.	Bij afloop van 5 jaren.
1	55	110
2	120	240
3	60	120
4	70	140
5	95	190
6	70	140
7	40	80
8	75	150
9	70	140
10	80	160
11	105	210
12	65	130
13	65	130
14	25	50
15	200	400
16	110	220
17	65	130
18	60	120
19	60	120
20	60	120
21	70	140
22	120	240
23	65	130
24	60	120
25	55	110
26	55	110
27	165	330
28	100	200

De huurder zal op zijn kosten dipbakken oprichten, voldoende om al het vee op het blok plaatsen op behoorlijke en doeltreffende wijze te dippen.

Voorwaarden aangaande Minerale Rechten—

In het huurkontraakt, ten aanzien van de hierbij geadverteerde plaats te worden uitgegeven, zullen de volgende speciale voorwaarden worden opgenomen:—

- Het zal prospektieiders of houders van claims geheel en al vrijstaan om af te pennen en te prospekteren en zullen zij alle andere voorrechten genieten hun bij wet verleend, alsof de weiderechten op de hoeve niet verpacht waren.
- In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden ontstaande uit prospektie- en mijnwerkzaamheden ondernomen vóór de datum van aanvang van het huurkontraakt zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospektieerder of claimhouder.
- De prospektieerder of claimhouder zal het recht hebben om van de huurder vergoeding te eisen in het geval van enige schade aan of vernieling van zijn bakens en andere gebouwen en eigendommen, welke de prospektieerder of claimhouder volgens wet gerechtigd is op de plaats op te richten of te bezitten.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval de Minister het mogelijk mocht achten om binnen de termijn van het huurkontraakt de bepalingen, waaronder het in het huurkontraakt genoemd eigendom wordt gehouden, te veranderen, door het eigendom uit te geven onder een huurkontraakt voor een zeker aantal jaren met de optie van aankoop te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontraakt of bij afloop daarvan, en ingeval voor de vernietiging van het huurkontraakt eerst de toestemming van de huurder is verkregen, kan de grond in de *Unie Staatskoerant* worden geadverteerd als beschikbaar om te worden uitgegeven onder zodanige nieuwe bepalingen als voormeld, met inbegrip van een bepaling, dat de succesvolle applikant voor het genoemd eigendom, indien hij niet de huurder onder het huurkontraakt is, aan de huurder vergoeding moet betalen voor alle werkelijke verbeteringen, welke door de huurder op de grond mochten zijn aangebracht, tegen een waardering door de Minister van Landen te worden vastgesteld.

Indien hij niet de succesvolle applikant is, zal de huurder het recht hebben om al het gezaaide te oogsten, dat ten tijde van de toekenning in de grond is.

No rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals will be granted, and the lease will be subject to such rights as the public or the Government may now, or hereafter, have or be entitled to obtain under, or by virtue of, any law relating to stands outside of townships, or to prospecting, digging, mining for, or exploiting of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals on the land or water thereon, for which land applications are hereby invited. No compensation shall be claimable or payable for any damage or disturbance whatever caused by the exercise of such mining rights.

General Remarks—

The lease to be issued will contain such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal).

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but the Department will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect farms before formally applying therefor.

In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf, the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the Magistrates, Pietersburg and Louis Trichardt, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

Geen rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele en onedele metalen zullen worden toegekend, en het huurkontraat zal onderworpen zijn aan zulke rechten als het publiek of het Goevernement nu of later mag hebben of toe gerechtigd zal zijn te verkrijgen, onder en uit kracht van enige wet met betrekking tot standplaatsen buitenkant dorpen of het prospekteren, delven, mijnen naar, of het exploiteren van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele en onedele metalen, op de grond of het water daarop, waarvoor applikaties hiermede gevraagd worden. Geen kompensatie zal geëist kunnen worden of betaalbaar zijn voor enige schade of storing van welke aard ook, veroorzaakt door de uitoefening van zulke mijnrechten.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontraat zal zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouwhuurkontrakten, uitgereikt onder de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903 (Transvaal), bevatten.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat zo juist mogelijk te geven, maar het Departement zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen plaatsen persoonlijk te inspekteren, alvorens formele applikaties daarvoor in te dienen.

Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of ander transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, die van de Landdrosten van Pietersburg en Louis Trichardt, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kan verkregen worden.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

General Notices—Algemene Kennisgevingen.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

★ NOTICE No. 873 of 1922.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 3rd November, 1922.

BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
249	Kotze, Gerhardus Dirk	Wolhuterskop, Bus 43, Bethlehem	Farmer. Boer.

FRANKFORT KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
482	Graaff, Dirk Arnoldus	Zandpunt, P.K. Frankfort	Farmer. Boer.

KOSTER CO-OPERATIEWE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
1034	Steels, Sidney Harold	Ousesthorpe, Box 15, Koster	Farmer. Boer.

LIJDENBURG KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
658	Coetser, Hendrik (H.zoon)	Klipspruit, P.K. Klipspruit School	Farmer. Boer.
659	Els, Andries	Rietvlei, P.K. Branddraai	"
660	Henning, Frans Engelbertus	Rodekranst No. 120, P.K. Branddraai	"
661	Kruger, Mieguel Fredrick	Hakdoorndraai, P.K. Branddraai	"
662	Swart, Pieter Ernst (G.M.zoon)	Strijdfontein No. 37, P.K. Obrigstad	"
663	Swart, Willem Abraham (W.zoon)	Smithfield, P.K. Obrigstad	"
664	Toit, du, Roelof Petrus	Rozenkrans, P.K. Rustplaats	"
665	Venter, Joachim Marthinus	Rietfontein, P.K. Klipspruit	"
666	Venter, Philippus Johannes Jacobus	Haakdoorndraai, P.K. Branddraai	"
667	Viljoen, Jacobus Johannes Gerhardus	Honingnestkrans, P.K. Branddraai	"

KOÖPERATIEWE LANDBOUWVERENIGINGEN.

★ KENNISGEVING No. 873 VAN 1922.

De volgende bijzonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Koöperatieve Verenigingen Wet No. 28 van 1922)

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Verenigingen.

Departement van Landbou,
Pretoria, 3 November 1922.

MAGALIESBERG KO-OPERATIEWE TABAKPLANTERS VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
4226	Armstrong, Jeremias Benedictus	Zandrivier No. 209, P.O. Vaalwater, via Nijlstrom	Farmer. Boer.
4227	Botha, Mathijs Johannes	Boschfontein, P.K. Manhaar-rand	"
4228	Buitendag, Petrus Cornelis (F.zoon)	Bokfontein, P.K. Millvale	"
4229	Burger, Andries Jacobus	Weltevreden No. 1732, P.K. Rooiberg	"
4230	Duvenage, Abraham Christiaan	Kromdraai, P.K. Sterkfontein	"
4231	Graan, van, Hendrik Philippus Petrus	Kerkgrond, P.K. Bus 70, Koster	"
4232	Graham, Willem Alexander	Waterval, P.K. Koster	"
4233	Jennings, Jeremias, jun.	P.K. Hekpoort	"
4234	Judes, Moses Max	Rodekloof, P.K. Commissiedrift	"
4235	Merwe, van de, Zacharias Arnoldus Stefanus	Private Zak, Waterval, Nijlstrom	"
4236	Moerdijk, Pieter	Rodekopjes, P.K. Marikana	"
4237	Muhl, Peter Friedrich Ernst	P.K. Kroondal	"
4238	Plessis, du, Johannes Christiaan, jun.	Rodekopjes, P.K. Marikana	"
4239	Schalkwijk, van, Andries Petrus Christoffel	Wilbeestfontein (Klein), P.K. Jericho	"
4240	Schalkwijk, van, Jacobus Cornelis Johannes	Klipplaat, P.K. Jericho	"
4241	Toit, du, Gerhardus Jacobus	Waterval, P.K. Rhenosterdoorns	"

VEREDE KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP. BEEINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatschap.	Reden voor beëindiging van lidmaatschap.
170	Minnaar, Philip Hugo, Driefontein, Vrede	4/10/22	Death. Overlijden.
313	Human, Johannes Zacharias, Helena, Vrede	12/10/22	"

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 827.]

[25th October, 1922.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land.	Reg. No.	District.	Owner.	Area.—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
S.G. No.	Naam van de Plaats of Stuk Grond.	Reg. No.	Distrikt.	Eigenaar.	Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Bakens aangewezen door.	Door wie Gemeten.
A. 2081/22	Letaba Estates, comprising the farms (bevattende de plaatsen) Bellevue No. 689, Leeuwfontein No. 690, Vrede No. 691, and portion (en gedeelte) A Taran-taalrand No. 2025	174	Pietersburg	Union Fruit and Citrus Farms, Ltd.	2225	469	H. Manaschewitz	H. Manaschewitz.

No. 828.]

[25th October, 1922.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No.	District.	Mining District.	Owner.	Area.—Grootte.			Surveyed by
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.	Reg. No.	Distrikt.	Mijn-distrikt.	Eigenaar.	Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Gemeten door.
B/76/22	Claims Nos. 27170/27178	Vertroost	550	Lydenburg	Pilgrims Rest	V. C. H. R. Brereton	6	117	—	C. D. J. Theron.
B/77/22	Claims Nos. 27110/27169	Sheba	553	Lydenburg	Pilgrims Rest	V. C. H. R. Brereton and (en) R. D. Spillane	41	230	—	C. D. J. Theron.
B/81/22	Claims Nos. 3954/3961	Grootfontein	1327	Lydenburg	Pilgrims Rest	C. A. B. Arnold	5	290	—	C. D. J. Theron

No. 854.]

[1st November, 1922.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

No. 854.]

[1 November 1922.

Kennis geschiedt hiermede dat de landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No.	Name of Farm or piece of Land.	Reg. No.	District.	Owner.	Area.—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
S.G. No.	Naam van de Plaats of stuk Grond.	Reg. No.	Distrikt.	Eigenaar.	Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Bakens aangewezen door.	Door wie gemeten.
A. 2588/22	De Kuil, remainder (restant)	1973	Waterberg	Government (Goevernement)	2807	214	M. Davidowitz	S. de Kock.
A. 2223/22	Rietspruit, remainder of Southern half (restant van Zuidelike helft)	68	Ermelo	J. J. Uys	717	440	P. Nel	S. D. Tennant
A. 2224/22	Rietspruit, portion 1 of Southern half (gedeelte 1 van Zuidelike helft)	68	"	P. H. Nel	2111	479	"	"

No. 855.]

[1st November, 1922.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

No. 855.]

[1 November 1922.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mynkommissaris in wiens mijn-distrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No. Gereg.	District.	Mining District.	Owners.	Area—Grootte.			Surveyed by.
<i>Kaart S.G. No.</i>	<i>Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.</i>	<i>Naam van Plaats waarop gelegen.</i>	<i>Reg. No. Gereg.</i>	<i>Distrikt.</i>	<i>Mijndistrikt.</i>	<i>Eigenaar.</i>	<i>Morgen. Mor.</i>	<i>Sq. Rds. Vk. Rdn.</i>	<i>Sq. Ft. Vk. Vtn.</i>	<i>Gemeten door.</i>
B. 80/22	Claims Nos. 9317/9542	Leeuwpoot	4	Boksburg	Boksburg	T. I. Norton E. C. Whittaker E. J. E. Newman F. E. Gregorowski G. H. van Wyk to be registered in the name of the (te worden geregistreerd ten name van de) East Rand Syndicate	156	441	—	W. H. A. Pritchard.

* No. 895.] [8th November, 1922.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

* No. 895.] [8 November 1922.

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land.	Reg. No.	District.	Owner.	Area—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
<i>S.G. No.</i>	<i>Naam van de Plaats of Stuk Grond.</i>	<i>Reg. No.</i>	<i>Distrikt.</i>	<i>Eigenaar.</i>	<i>Morgen. Morgen.</i>	<i>Sq. Rds. Vk. Rdn.</i>	<i>Bakens aangewezen door.</i>	<i>Door wie gemeten.</i>
A/1986/22	Strijdfontein, portion (<i>gedeelte</i>), comprising two portions of this farm (<i>bevattende twee gedeelten van deze plaats</i>)	606	Pretoria	B. J. J. Bredenkamp	1078	413	J. H. Fehrsen	J. H. Fehrsen.

* No. 896.] [8th November, 1922.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

* No. 896.] [8 November 1922.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No. Reg.	District.	Mining District.	Registered Owners.	Area—Grootte.			Surveyed by.
<i>Kaart S.G. No.</i>	<i>Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.</i>	<i>Naam van Plaats waarop gelegen.</i>	<i>Reg. No.</i>	<i>Distrikt.</i>	<i>Mijndistrikt.</i>	<i>Geregistreerde Eigenaren.</i>	<i>Morgen. Morgen.</i>	<i>Sq. Rds. Vk. Rdn.</i>	<i>Sq. Ft. Vk. Vtn.</i>	<i>Gemeten door.</i>
B/96/22	Claims Nos. 3917/3953, 3968/3997	Grootfontein	1327	Lydenburg	Pilgrims Rest	C. A. B. Arnold J. L. Duncan W. Lea	45	507	—	V. C. H. R. Brereton.

* No. 897.] [8th November, 1922.

It is hereby notified that Surveyor F. S. Elphinstone will resurvey the following properties:—

- (1) Berea Park Estate (remaining extent), being portion of the farm Elandspoort No. 193, District Pretoria; owners, W. G. and W. C. M. Struben, Olive M. Mackay, and Ivey Myburgh.
- (2) Brook Street, Pretoria, and portion of Portion F, Sunnyside; owners, E. F. Bourke, H. Nourse, and Municipality of Pretoria.

The surveyor will be on the ground on Saturday, the 25th November, 1922, at 12.30 p.m., to meet the adjoining owners for the purpose of taking over pegs and beacons.

Adjoining properties—

Erf No. 2570, Pretoria; owners, Builders, Limited, and J. V. Strachan.
Erf No. 1164, Pretoria; owners, W. G. and W. C. Struben, O. M. Mackay, I. Myburgh, and municipality.
Erf No. 2217, Pretoria; owner, A. R. Harrison.
Erven Nos. 2218-2222 and 2375, Pretoria; owner, Government.
Berea Park Avenue and canal; owner, Municipality of Pretoria.

* No. 898.] [8th November, 1922.

It is hereby notified that Surveyor J. H. Fehrsen will resurvey two portions of the farm Schurveberg No. 381, District Pretoria, owned by F. A. Smit.

The surveyor will be at the residence of Mr. F. A. Smit on the above farm on Monday, the 27th November, 1922, at 10 a.m., to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms—

Rietfontein No. 280; owners, F. W. Kleyn and H. Ruesink.
Welgegend No. 481; owners, D. C. Cawood, J. C. Jones, F. Vontsteen, and others.
Elandfontein No. 35; owner, A. P. Burger.
Rietvlei No. 586; owner, M. G. Pretorius.
Schurveberg No. 381 (adjoining portions); owner, R. Gregorowski.

* No. 897.] [8 November 1922.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat Landmeter F. S. Elphinstone de volgende eigendommen zal opmeten:—

- (1) Berea Park Estate (resterend gedeelte), zijnde gedeelte van de plaats Elandspoort No. 193, Distrikt Pretoria, eigenaren W. G. en W. C. M. Struben, Olive M. Mackay en Ivey Myburgh.
- (2) Brookstraat, Pretoria, en gedeelte van gedeelte F, Sunnyside, eigenaren E. F. Bourke, H. Nourse en Municipaliteit Pretoria.

De landmeter zal op de grond op Zaterdag, 25 November 1922, om 12.30 uur n.m., aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de pennen en bakens over te nemen.

Aangrenzende eigendommen—

Erf No. 2570, Pretoria, eigenaren Builders, Ltd., en J. V. Strachan.
Erf No. 1164, Pretoria, eigenaren W. G. en W. C. Struben, O. M. Mackay, I. Myburgh en municipaliteit.
Erf No. 2217, Pretoria, eigenaar A. R. Harrison.
Erven Nos. 2218-2222 en 2375, Pretoria, eigenaar Goevernement.
Berea Park Avenue en kanaal, eigenaar Municipaliteit Pretoria.

* No. 898.] [8 November 1922.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat Landmeter J. H. Fehrsen twee gedeelten van de plaats Schurveberg No. 381, Distrikt Pretoria, behorende aan F. A. Smit, zal opmeten.

De landmeter zal bij het woonhuis van de heer F. A. Smit op bovengemelde plaats op Maandag, 27 November 1922, om 10 uur v.m., aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende plaatsen—

Rietfontein No. 280, eigenaren F. W. Kleyn en H. Ruesink.
Welgegend No. 481, eigenaren D. C. Cawood, J. C. Jones, F. Vontsteen en anderen.
Elandfontein No. 35, eigenaar A. P. Burger.
Rietvlei No. 586, eigenaar M. G. Pretorius.
Schurveberg No. 381 (aangrenzende gedeelte), eigenaar R. Gregorowski.

* No. 899.]

[8th November, 1922.]

It is hereby notified that Surveyor R. E. Antrobus will survey the Government farm Royal No. 11, District Pietersburg.

The surveyor will be at the old homestead on the Malips River on the above farm on Saturday, the 25th November, 1922, at 9 a.m., to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms—

Malipspoort No. 501; owner, A. J. Sharpe.
Voetpad No. 629; owner, J. W. Lotz.
Driehoek No. 489; owner Government.
Stijlkloof No. 627; owner, Government.
Witkrans No. 1787; owner, Government.
Molepos Location No. 2479 owner, Government.
Lots Nos. 110 and 111, Houthoschberg Goudvelden; owner, Government.

* No. 900.]

[8th November, 1922.]

It is hereby notified, in accordance with article two of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owner, B. J. J. Bredenkamp, for cancellation of the diagrams of two portions of the farm Strijdfontein No. 606, District Pretoria, for the purpose of obtaining a certificate of amended title, in terms of section twenty-one of Act No. 13 of 1918, by the substitution of a new diagram, S.G. No. A.1986/22, representing an amalgamation of the above properties under the name of portion Strijdfontein No. 606, which diagram is published for the purpose of confirmation in this issue of the *Union Government Gazette*.

Should the owners of the adjoining farms or other properties, and other interested parties, have any valid objection to the cancellation of the said diagrams they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 10th February, 1923, after which date no objections can be considered.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 817 of 1922.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict who escaped from the machinery yard of the Comet Gold Mine, Boksburg, on the 19th October, 1922:—

APRIL MQUATO.

Description.—Tribal name, Mquato; father's name, Joseph Mquato; chief's name, Richard; kraal, Dordrecht, Cape Province; race, Xosa; calling, labourer; age, 32 years; height, 5 feet 6½ inches; hair, black (woolly); eyes, brown; complexion, black; build, stout; forehead, high; nose, flat; face, oval.

Distinguishing Marks.—Scar on back, medicine marks on stomach, tattooed on right and left arms.

Convict discarded all prison clothing with the exception of one pair of moleskin breeches.

Was undergoing the indeterminate sentence, imposed by the Circuit Court at Middelburg, Transvaal, on the 18th April, 1922.

NOTICE No. 836 of 1922

It is hereby notified for general information that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Lower Tugela, Natal, will be held at the Court-house, Stanger, on Wednesday, the 6th day of December, 1922, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal), and the regulations framed under sections sixty and sixty-one hereof.

C. C. FOXON,

Magistrate, and Chairman of the Licensing Board.
Magistrate's Office,
Stanger, 23rd October, 1922.

NOTICE No. 837 of 1922.

LIQUOR LICENSING BOARD, DISTRICT OF DURBAN.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Durban, exclusive of the Borough of Durban, Natal, will be held at the Court-house, Durban, at 10 a.m., on Thursday, the 7th December, 1922, and following days if necessary, for the purpose of considering all applications for the granting, renewal, transfer, or removal of any liquor licence for or in respect of which proper notice shall have been given.

B. COLENBRANDER,

Chairman of the Liquor Licensing Board for the District of Durban (exclusive of the Borough of Durban).
Office of the Magistrate,
Durban, 26th October, 1922.

NOTICE No. 838 of 1922.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF NQUTU.

It is hereby notified for general information that the annual meeting of the Licensing Board for the District of Nqutu, Natal, will be held at the Court-house, Nqutu, on Wednesday, 13th December, 1922, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38, 1896 (Natal), and the regulations framed under section sixty-one thereof, and must reach this office not later than 31st October, 1922.

R. H. JACKSON,

Magistrate, and Chairman, Licensing Board, Nqutu District.
Magistrate's Office,
Nqutu, Natal, 24th October, 1922.

* No. 899.]

[8 November 1922.]

Hiermede wordt bekend gemaakt dat Landmeter R. E. Antrobus de Goevernementsplaats Royal No. 11, Distrikt Pietersburg, zal opmeten.

De landmeter zal bij het oud woonhuis aan de Malipsrivier op bovengemelde plaats op Zaterdag, 25 November 1922, om 9 uur v.m., aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende plaatsen—

Malipspoort No. 501, eigenaar A. J. Sharpe.
Voetpad No. 629, eigenaar J. W. Lotz.
Driehoek No. 489, eigenaar Goevernement.
Stijlkloof No. 627, eigenaar Goevernement.
Witkrans No. 1787, eigenaar Goevernement.
Molepos Lokatie No. 2479, eigenaar Goevernement.
Percelen Nos. 110 en 111, Houthoschberg Goudvelden, eigenaar Goevernement.

* No. 900.]

[8 November 1922.]

Hiermede wordt bekend gemaakt, overeenkomstig artikel twee van Wet No. 7, 1897, dat aanzoekt is gedaan door de eigenaar B. J. J. Bredenkamp voor vernietiging van de landmeterskaarten van twee gedeelten van de plaats Strijdfontein No. 606, Distrikt Pretoria, ten einde een certificaat van geamendeerde titel te verkrijgen overeenkomstig sektie een en twintig van Wet No. 13 van 1918, door het vervangen van deze kaarten door een nieuwe kaart, S.G. No. A.1986/22, voorstellende een samenvoeging van bovengemelde eigendommen onder de naam van gedeelte Strijdfontein No. 606, welke kaart gepubliceerd is voor goedkeuring in deze uitgave van de *Unie Staatskoerant*.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objecties tegen de vernietiging van genoemde kaarten hebben, moeten zij die schriftelijk te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, vóór of op 10 Februarie 1923 inzenden, na welke datum geen objecties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 817 VAN 1922.

Drie pond beloning en alle billike onkosten zullen worden betaald voor de wedergevangenneming van onderstaande gevangene, die op 19 Oktober 1922 ontsnapte van die Comet Goudmijn, Boksburg:—

APRIL MQUATO.

Beschrijving.—Stamnaam, Mquato; vaders naam, Joseph Mquato; kapteins naam, Richard; kraal, Dordrecht, Kaap Provincie; ras, Xosa; beroep, arbeider; ouderdom, 32 jaar; hoogte, 5 voet 6½ duim; haar, zwart en wollig; ogen, bruin; gelaatskleur, zwart; lichaamsbouw, sterk; voorhoofd, hoog; neus, plat; aanzicht, ovaal.

Onderscheiden Kenmerken.—Litteeken op rug, medicijnmerken op maag, tatoeëren op beide armen.

Gevangene dankte al die gevangensklederen af, behalve een molvel broek. Hij onderging de onbepaalde straf tijd opgelegd op 18 April 1922 door het Rondgaande Hof te Middelburg, Transvaal.

KENNISGEVING No. 836 VAN 1922.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat de jaarlijks vergadering van het Dranklicentiehof voor het Distrikt Lower Tugela, Natal, in het Hofgebouw, Stanger, op Woensdag, 6 Desember 1922, te 11 uur v.m., gehouden zal worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 en de regulaties onder sekties zestig en een en zestig opgetrokken.

C. C. FOXON,

Magistraat en Voorzitter van het Licentiehof.
Magistraatskantoor,
Stanger, 23 Oktober 1922.

KENNISGEVING No. 837 VAN 1922.

DRANKLICENTIEHOF, DISTRIKT DURBAN.

Hiermede wordt kennis gegeven dat jaarlijks zitting van het Durban Distrikt Dranklicentiehof (uitsluitend de Stad Durban), Natal, zal gehouden worden in het Magistraatshof te Durban, op Donderdag, 7 Desember 1922, te 10 uur in de voormiddag (en volgende dagen indien nodig), ten einde alle applikaties in overweging te nemen voor het toestaan vernieuwen, overdragen of verplaatsen van enige licentie, ten opzichte waarvan vooraf behoorlijke kennisgeving zal zijn gedaan.

B. COLENBRANDER,

Voorzitter van de Dranklicentieraad voor het Distrikt Durban (uitsluitend de Stad Durban).
Kantoor van de Magistraat,
Durban, 26 Oktober 1922

KENNISGEVING No. 838 VAN 1922.

LICENTIERAAD, NQUTU DISTRIKT.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekend gemaakt dat de jaarlijkse vergadering van de Licentieraad, voor het Distrikt Nqutu, Natal, in het Hofgebouw, Nqutu, op Woensdag, 13 Desember 1922, te 11 uur v.m., gehouden zal worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 en de regulaties onder sektie een en zestig daarvan gemaakt, en moeten dit kantoor niet later dan 31 Oktober bereiken.

R. H. JACKSON,

Magistraat en Voorzitter, Licentieraad, Nqutu Distrikt.
Magistraatskantoor,
Nqutu, Natal, 24 Oktober 1922.

NOTICE No. 839 OF 1922.

LIQUOR LICENSING BOARD, DISTRICT OF UMVOTI.

The annual meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Umvoti, Natal, will be held in the Court-house, Greytown, on Thursday, the 14th day of December, 1922, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and the regulations framed thereunder, and must reach this office at least fourteen days before the meeting of the Board.

G. BRUNTON WARNER,

Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Board.

Magistrate's Office,
Greytown, 28th October, 1922.

NOTICE No. 841 OF 1922.

It is hereby notified for general information that the annual meeting of the Licensing Board for the District of Mpofana, Natal, will be held at the Court-house, Mpofana, on Tuesday, the 12th December, 1922, at 11 a.m.

All applications and objections under the Native Beer Act, No. 23 of 1908, must be in conformity with the said Act and the regulations applicable to places outside boroughs and townships framed thereunder.

W. M. MOODIE,

Acting Magistrate, and Chairman of the Licensing Board.

Magistrate's Office,
Mpofana, 26th October, 1922.

NOTICE No. 843 OF 1922.

LICENSING BOARD, NEW HANOVER DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the annual meeting for the Licensing Board for the District of New Hanover, Natal, will be held at the Court-house, New Hanover, on Wednesday, the 13th December, 1922, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and the regulations framed under sections sixty and sixty-one thereof.

E. G. H. ROSSLER,

Magistrate, and Chairman of the Licensing Board.

Magistrate's Office,
New Hanover, 19th October, 1922.

NOTICE No. 844 OF 1922.

LIQUOR LICENSING BOARD, DISTRICT OF RICHMOND.

It is hereby notified for general information that the annual meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Richmond, Natal, will be held in the Court-house, Richmond, on Wednesday, the 13th day of December, 1922, at 11 a.m., or so soon thereafter as the Court can assemble.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal), and the regulations framed under sections sixty and sixty-one thereof.

T. A. JACKSON,

Magistrate, and Chairman of the Licensing Board for the District of Richmond, Natal.

Magistrate's Office,
Richmond, Natal, 19th October, 1922.

NOTICE No. 852 OF 1922.

ZOUTPANSBERG LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a meeting of the above Court will be held in the Magistrate's Office, Louis Trichardt, at 10.30 a.m., on the 11th day of December, 1922, to consider the undermentioned applications.

ERNEST STUBBS,

Magistrate, and President of the Liquor Licensing Court.

RENEWALS.

Bottle Liquor Licences.

1. Ernst George Areskou, Messina Bottle Store, Messina No. 815.

Hotel and General Retail Liquor Licences.

1. Ernst George Areskou, Messina Hotel, Messina No. 815 (with midnight privileges).
2. Edward James Titmou, Louis Trichardt Hotel, Erf No. 188, Louis Trichardt (with midnight privileges).
3. Harry Vaughan Silverthorne, Zoutpansberg Hotel, Stand No. 187 (with midnight privileges).

Hotel Liquor Licences.

1. Stephen Palmary, Palmaryville Hotel, Palmaryville, Sibasa (roadside hotel).
2. Sidney Saks, Bandolierkop Hotel, Bandolierkop (roadside hotel).

NEW LICENCES.

Hotel Liquor Licences.

1. Bernard Gudmanz and Cecil Osterloh, Waterpoort Hotel, Farm Dorpsrivier No. 124, District Zoutpansberg (roadside hotel).

KENNISGEVING No. 839 VAN 1922.

LICENTIEHOF, DISTRIKT UMVOTI.

De jaarlikse vergadering van het Licentiehof voor het Distrikt Umvoti, Natal, zal in het Hofgebouw, Greytown, Natal, op Donderdag, 14 Desember 1922, te 11 uur v.m., gehouden worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 (Natal) en de regulaties daarvan gemaakt, en moeten dit kantoor bereiken ten minste veertien dagen voor de vergadering van het hof.

G. BRUNTON WARNER,

Magistraat en Voorzitter Licentiehof.

Magistraatskantoor,
Greytown, 28 Oktober 1922.

KENNISGEVING No. 841 VAN 1922.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de jaarlikse vergadering van de Licentieraad voor het Distrikt Mpofana, Natal, in het Hofgebouw, Mpofana, op Dinsdag, 12 Desember 1922, te 11 uur v.m., gehouden zal worden.

Alle applikaties en bezwaren onder de Naturellen Bier Wet, No. 23 van 1908, moeten in overeenkomst zijn met gezegde wet en de regulaties toepasselijk op plaatsen buiten municipaliteiten en dorpen daaronder gemaakt.

W. M. MOODIE,

Waarnemende Voorzitter van de Licentieraad.

Magistraatskantoor,
Mpofana, 26 Oktober 1922.

KENNISGEVING No. 843 VAN 1922.

LICENTIEHOF, AFDELING VAN NEW HANOVER.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat de jaarlikse vergadering van het Dranklicentiehof voor het Distrikt New Hanover, Natal, in het Hofgebouw, New Hanover, op Woensdag, 13 Desember 1922, at 11 uur v.m., gehouden zal worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 en de regulatie onder sekties zestig en een en zestig opgetrokken.

E. G. H. ROSSLER,

Magistraat en Voorzitter van het Licentiehof.

Magistraatskantoor,
New Hanover, 19 Oktober 1922.

KENNISGEVING No. 844 VAN 1922.

DRANKLICENTIEHOF, DISTRIKT RICHMOND.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat de jaarlikse vergadering van het Dranklicentiehof voor het Distrikt Richmond, Natal, in het Hofgebouw, Richmond, op Woensdag, 13 Desember 1922, te 11 uur v.m., of so spoedig daarna als die Hof kan byeenkom, gehouden zal worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 en de regulatie onder sekties zestig en een en zestig opgetrokken.

T. A. JACKSON,

Magistraat en Voorzitter van het Licentiehof voor de Afdeling Richmond, Natal.

Magistraatskantoor,
Richmond, Natal, 19 Oktober 1922.

KENNISGEVING No. 852 VAN 1922.

ZOUTPANSBERG DRANKLICENTIEHOF.

Kennis geschiedt mits deze dat een vergadering van bovengenoemd Hof gehouden zal worden in het Magistraatskantoor, Louis Trichardt, om 10.30 v.m., op de 11de December 1922, om de onderstaande applikaties te overwegen.

ERNEST STUBBS,

Magistraat, en Voorzitter van het Dranklicentiehof.

VERNIEUWINGEN.

Bottel Dranklicenties.

1. Ernst George Areskou, Messina Bottelstoor, Messina No. 815.

Hotel en Algemene Kleinhandel Dranklicenties.

1. Ernst George Areskou, Messina Hotel, Messina No. 815 (met middernachtvoorrechten).
2. Edward James Titmou, Louis Trichardt Hotel, Erf No. 188, Louis Trichardt (met middernachtvoorrechten).
3. Harry Vaughan Silverthorne, Zoutpansberg Hotel, Erf No. 187, Louis Trichardt (met middernachtvoorrechten).

Hotel Dranklicenties.

1. Stephen Palmary, Palmaryville Hotel, Palmaryville, Sibasa (langs de weg dranklicentie).
2. Sidney Saks, Bandolierkop Hotel, Bandolierkop (langs de weg dranklicentie).

NIEUWE LICENTIES.

Hotel Dranklicenties.

1. Bernard Gudmanz and Cecil Osterloh, Waterpoort Hotel, Plaats Dorpsrivier No. 124, District Zoutpansberg (langs de weg dranklicentie).

★ NOTICE No. 860 OF 1922.

GORGE IMPALA IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of clauses 10 and 19, Part IV, of the regulations under Act No. 8 of 1912, that a Public Court will be held at Kaapmuiden on Thursday, the 16th November, 1922, at 9 a.m., for the election of one member of the Gorge Impala Irrigation Board in place of William Stukely Sturton, whose period of office expires on the 24th November, 1922, such member to serve for a period of three years from the date of publication of his name in the *Government Gazette*.

W. J. THOMPSON,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Barberton, 1st November, 1922.

★ NOTICE No. 861 OF 1922.

LIQUOR LICENSING COURT, PRETORIA DISTRICT.

The applications named in the attached Schedule have been received by the Magistrate, Pretoria, under the Liquor Licensing Ordinance, No. 32 of 1902, and will be considered by the Liquor Licensing Court at the Magistrate's Office, Pretoria, on Monday, the 11th day of December, 1922, at 10 a.m.

Applicants are warned that, whether represented or not, they must appear personally before the Licensing Court.

F. H. DAMANT,
Magistrate and President, Liquor Licensing Court,
Pretoria District.

Magistrate's Office,
Pretoria, 31st October, 1922.

SCHEDULE.

RENEWALS.

Wholesale and Bottle.

1. Bergsma, Christiaan Theodoor, and Buwalda, Jan Cornelis, Continental Bottle Store, Erf No. 318, Church Street, Pretoria.
2. Blieden, Julius, Imperial Bottle Store, 262 Market Street, Pretoria.
3. Croce, Angelo Tomasco (Italia Boccaleone and Armando Boccaleone interested), 361 Church Street.
4. Daniel, Albertus Phillipus Jacobus (T. W. Beckett and Co. interested), Transvaal Bottling Company (T. W. Beckett & Co. interested), 295 (Erf No. 376) Church Street, Pretoria.
5. Hilhorst, Henri, 266 (Erf No. 328) Church Street, Pretoria.
6. Jacobs, David Hermanus Hendrik, Protea Bottle Store, Erf No. 462, Pretoria, or 223 Pretorius Street, Pretoria.
7. Joel, Andrew William, as manager, Union Supply Association, Limited, Pretoria, 173 Church Street, Erf No. 365, Pretoria.
8. Leibman, Moritz, Central Bottle Store, Stand No. 341, Church Street, Pretoria.
9. Preller, Mouritz Hermann Otto, Preller's Bottle Store, Erf No. 35, corner of Du Toit and Church Streets, Pretoria.
10. Reid, Benjamin, as manager of E. K. Green and Morison, Limited, Erf No. 324, Church Street, Pretoria (E. K. Green and Morison, Limited, interested).
11. Sievers, Jacob Frederick, as manager of the Union Bottling Co., Limited, 215 (Erf No. 370) St. Andries Street, Pretoria.
12. Thal, George, Premier Bottle Store, Stand No. 556, corner of Market and Skinner Streets, Pretoria.

Bottle (Pretoria Municipal Area).

13. Aldridge, James (James Aldridge & Son, Limited, interested), Erf No. 461, 207 Pretorius Street, Pretoria.
14. Tilanus, Edward Diederick, premises 356 Market Street, Pretoria.

Bottle (outside Pretoria Municipal Area).

15. Katzenellenbogen, Selig, and Katzenellenbogen, Jacob, Erf No. 72, corner of Lanham and Church Streets, Erasmus.
16. Metlerkamp, Francis William, as manager of the Premier Mine Employees' Co-operative Society, Limited, on farm Elandsfontein No. 85, Distrik Pretoria.
17. Osrin, Jacob Joseph, premises Stand No. 152, Delmas, Distrik Pretoria.
18. Roberts, Joseph, premises known as Paton Winkel, Honderivier No. 361, Bronkhorstspuit, Distrik Pretoria.

Hotel and General Retail, with Midnight Privileges (Pretoria Municipal Area).

19. Epelstein, Benzion, Station Hotel, Erf No. 961, Scheiding Street, Pretoria.
20. Golding, Jacob, Masonic Hotel, premises at corner of St. Andries and Vermeulen Streets (Masonic Hotel, Limited, interested).
21. Hart, Harry Walter, Langham Hotel, Church Street West, Pretoria.
22. Kirsh, Louie, Hotel Imperial, corner of Pretorius and St. Andries Streets, Pretoria.
23. Mahoney, Daniel Joseph (Pretoria Estates, Limited, interested), Grand Hotel, Erf No. 413, corner of Market Street and Church Square, Pretoria.
24. McAll, John, Federal Hotel, Erf No. 555, Schoeman Street, Pretoria.
25. McEnery, John Bernard, Victoria Hotel, 196 Scheiding Street, corner of Scheiding and Market Streets, Pretoria.
26. Polley, Alfred Edward, Transvaal Hotel, 233 Pretorius Street, Pretoria.
27. Simon, Meyer, Hotel Western, corner of Lorentz and Mitchell Streets, Erf No. 1970, Pretoria.
28. Smith, Thomas George James, Nigel House Hotel, premises at 343 Pretorius Street (corner of Pretorius and Prinsloo Streets), Pretoria.

Hotel and General Retail, with Midnight Privileges (outside Pretoria Municipal Area).

29. Metlerkamp, Francis William, as manager of Premier Mine Employees' Co-operative Society, Limited, premises on farm Elandsfontein No. 85, Distrik Pretoria.
30. Osrin, Jacob Joseph, premises on Stand No. 152, Delmas, Pretoria District.

★ KENNISGEVING No. 860 VAN 1922.

GORGE IMPALA BESPROEINGSDISTRIKT.

Kennis geschiedt hiermede overeenkomstig klausules 10 en 19, Deel IV, van de regulaties onder Wet No. 8 van 1912, dat een openbare hof zal gehouden worden te Kaapmuiden, op Donderdag, de 16de November 1922, om 9 uur v.m., ten einde een lid te kiezen voor de Gorge Impala Besproeiingsraad in plaats van de heer William Stukely Sturton, wiens tijdperk van dienst eindigt op 24 November 1922, zulk lid dienst te houden voor een tijdperk van drie jaren vanaf datum van publikatie van zijn naam in die *Staatskoerant*.

W. J. THOMPSON,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Barberton, 1 November 1922.

★ KENNISGEVING No. 861 VAN 1922.

DRANKLISENSIEHOF, PRETORIA-DISTRIK.

Die applikasies genoemd in skedule hiernevens is ontvang deur die Magistraat van Pretoria volgens die Drankordonnansie, No. 32 van 1902 en sal in oorweging geneem word deur die Dranklisensiehof op die Magistraatskantoor, Pretoria, op Maandag, die 11de Desember 1922, om 10 uur v.m.

Applikante word gewaarsku dat, of hulle verteenwoordig word of nie, dat hulle persoonlik moet verskyn by die sitting van die hof.

F. H. DAMANT,
Magistraat en President, Dranklisensiehof, Pretoria.
Magistraatskantoor, Pretoria,
31 Oktober 1922.

SKEDULE.

HERNUWINGE.

Groot Maat en Bottel.

1. Bergsma, Christiaan Theodoor, en Buwalda, Jan Cornelis, Continental Bottelstoor, Erf No. 318, Kerkstraat, Pretoria.
2. Blieden, Julius, Imperial Bottelstoor, 262 Markstraat, Pretoria.
3. Croce, Angelo Tomasco (Italia Boccaleone en Armando Boccaleone, belanghebbend), 361 Kerkstraat, Pretoria.
4. Daniell, Albertus Phillipus Jacobus (T. W. Beckett & Co., belanghebbend), 295 (Erf No. 376) Kerkstraat, Pretoria.
5. Hilhorst, Henri, 266 (Erf No. 328) Kerkstraat, Pretoria.
6. Jacobs, David Hermanus Hendrik, Protea Bottelstoor, Erf No. 462, Pretoria, of 223 Pretoriusstraat, Pretoria.
7. Joel, Andrew William, als bestierder, Union Supply Association, Beperk, Pretoria, 173 Kerkstraat, Pretoria.
8. Leibman, Moritz, Central Bottelstoor, 341 Kerkstraat, Pretoria.
9. Preller, Mouritz Hermann Otto, Preller's Bottelstoor, Erf No. 35, hoek van Du Toit- en Kerkstraat, Pretoria.
10. Reid, Benjamin, als bestierder van E. K. Green & Morison, Beperk, Erf No. 324, Kerkstraat, Pretoria. (E. K. Green & Morison, belanghebbend.)
11. Sievers, Jacob Frederick, als bestierder van de Union Bottling Co., 215 (Erf No. 370) St. Andriesstraat, Pretoria.
12. Thal, George, Premier Bottelstoor, Stand No. 556, hoek van Mark- en Skinnerstraat, Pretoria.

Bottel (Pretoria Munisipale Streek).

13. Aldridge, James (James & Zoon, Beperk, belanghebbende), Erf No. 461, 207 Pretoriusstraat, Pretoria.
14. Tilanus, Edward Diederick, Gebou No. 356, Markstraat, Pretoria.

Bottel (buiten Pretoria Munisipale Streek).

15. Katzenellenbogen, Selig, en Katzenellenbogen, Jacob, Erf No. 72, hoek van Lanham- en Kerkstraat, Erasmus.
16. Metlerkamp, Francis William, als bestierder van de Premier Mines Employees Co-operative Society, Ltd., op plaas Elandsfontein No. 85, Distrik Pretoria.
17. Osrin, Jacob Joseph, Gebou No. 152, Delmas, Pretoria-distrik.
18. Roberts, Joseph, Paton's Winkel, Honderivier No. 361, Bronkhorstspuit, Distrik Pretoria.

Hotel en Algemene Maat, met Middernagvoorregte (Pretoria Munisipale Streek).

19. Pelstein, Benzion, Station Hotel, Erf No. 961, Scheidingstraat, Pretoria.
20. Golding, Jacob, Masonic Hotel, gebou op hoek van St. Andries- en Vermeulenstraat. (Masonic Hotel, Beperk, belanghebbend.)
21. Hart, Harry Walter, Langham Hotel, Kerkstraat Wes, Pretoria.
22. Kirsh, Louie, Hotel Imperial, hoek van Pretorius- en St. Andriesstraat, Pretoria.
23. Mahoney, Daniel Joseph (Pretoria Estates, Beperk, belanghebbend), Grand Hotel, Erf No. 413, hoek van Markstraat en Kerkplein.
24. McAll, John, Federal Hotel, Erf No. 555, Schoemanstraat, Pretoria.
25. McEnery, John Bernard, Victoria Hotel, 196 Scheidingstraat, Pretoria.
26. Polley, Alfred Edward, Transvaal Hotel, 233 Pretoriusstraat, Pretoria.
27. Simon, Meyer, Hotel Western, hoek van Lorentz- en Mitchellstraat, Erf No. 1970, Pretoria.
28. Smith, Thomas George James, Nigel House Hotel, gebou 343 Pretoriusstraat (hoek van Pretorius- en Prinsloostraat), Pretoria.

Hotel en Algemene Maat, met Middernagvoorregte (buiten Pretoria Munisipale Streek).

29. Metlerkamp, Francis William, als bestierder van die Premier Mines Employees Co-operative Society, Ltd., gebou op plaas Elandsfontein No. 85, Distrik Pretoria.
30. Osrin, Jacob Joseph, Gebou No. 152, Delmas, Pretoria-distrik.

Restaurant and General Retail, with Midnight Privileges.

31. Fisher, Morris, Fisher's Bar and Restaurant, Pretorius Street, Pretoria.
 32. McEnery, John Bernard, Arcade Bar and Restaurant, premises Erf No. 421, Pretorius Street, Pretoria.
 33. Rosenthal, Louis Henry, Waverley Restaurant, 296 (Erf No. 331) Church Street, Pretoria.
 34. Setzer, John, Standard Bar, 415 Bank Street, Pretoria (Ohlsson's Cape Breweries, Limited, interested).
 35. Webb, Richard Jonathan, and Sprawson, Edmund Watts, Administrators of the Reck Trading Company, consisting of the following partners, Ludwig Carl Reck, Elizabeth Anne Hickman (formerly Widow Reck), and Gertrude Reck, of Pretoria, premises 7 Church Square, Pretoria.
 36. William Solomon, Metropole Bar, Stand No. 652, corner Market and Skinner Streets, Pretoria.

General Retail with Midnight Privileges.

37. Barnes, Albert William, Opera House Bar, Erf No. 416, Pretorius Street, Pretoria.
 38. Brooke, Albert Thomas, Carlton Bar, Erf No. 324, Church Square, Pretoria.
 39. Elston, Harold William, Café Royal, Erf No. 325, Church Street, Pretoria.
 40. Marais, Rupert Ford, as Executor Dative in the Estate of the late Siegfried Herzberg, Market Bar, premises 311 and 313 Church Street, Pretoria.
 41. Harcourt, Maud Elizabeth (widow), Café Riche, Erf No. 365, Church Street, Pretoria.
 42. Littlefield, Leonora (Frederick Herbert Ball interested), Empire Bar, Erf No. 318, 148 Church Street West, Pretoria.

Hotel and General Retail.

43. Roberts, Joseph, Patons Winkel, Honderiver No. 361, Bronkhorstspuit, District Pretoria.

Hotel (Village) and General Retail.

44. Levin, Julius, Hatherley Hotel Bar, Hatherley, District Pretoria.

Hotel.

45. Richardson, Sarah Phoebe (as manageress for Thomas Lancelot Francis Richardson, Pretoria), Blackwood Villa Hotel, Erven Nos. 243 and 245, Vermeulen Street, and Erven Nos. 200 and 204, Van der Walt Street, Pretoria.

Hotel (Roadside).

46. Bay, Samuel, farm Quaggafontein No. 438, District Pretoria.
 47. Lee, Joseph, farm Uitzicht No. 586, District Pretoria.
 48. Price, Guttman, farm Tweefontein No. 303, Pretoria District.
 49. Robert, Louis Alphonse (Francis Thomas Richards, as agent for the Cleveland Estates, Limited, interested), Halfway House Hotel, farm Waterval No. 50, District Pretoria.

Club.

50. Beunk, Berend Jan, as chief or general manager of the Nationale Club, Pretoria, Erf No. 233, Vermeulen Street, Pretoria.
 51. Bridge, William Simons, as secretary of the Pretoria Club, Erf No. 231, Vermeulen Street, Pretoria.
 52. Bunn, Frank George, as secretary of Pretoria Golf Club, Pretoria West.
 53. Cormack, James Davidson, as secretary of the Country Club, Waterkloof No. 420, District Pretoria.
 54. Dawson, Robert Gordon, as manager of the British League Club, Erf No. 231, Vermeulen Street, Pretoria.
 55. French, Livingstone Loudon, as manager, Railway Institute, Berea Park, Pretoria.
 56. Swart, Hendrik Johannes, as manager of Pretoria Prisons Officers' Club, Prison Reserve, Pretoria.
 57. Vorster, Willem Stephanus, as secretary of the South African Party Club, Erf No. 173, Pretorius Street, Pretoria.

Theatre.

58. Barnes, Albert William, Opera House, premises 416 Pretorius Street, Pretoria.
 59. Webb, Richard Jonathan, and Sprawson, Edmund Watts, Administrators of the Reck Trading Company, consisting of the following partners, Ludwig Carl Reck, Elizabeth Anne Hickman (formerly Widow Reck), and Gertrude Reck, premises 7 Church Square, Pretoria.

*NEW APPLICATIONS (UNDER SECTION forty).**Wholesale and Bottle.*

60. Harcourt, William, and Harcourt, Maud Elizabeth, as directors of Stag Bottle Store, Limited (Stag Bottle Store, Limited, interested), Erf No. 329, 278 Church and Queen Streets, Pretoria.
 61. Hattingh, Dewald Lambertus, 281 Market Street, Pretoria.
 62. Kantor, Jacob, and Kantor, Matilda (born Maisels) (Colonial Wine and Spirit Company, Limited, interested), premises at Market Buildings, corner of Church and Market Streets, Pretoria.

Bottle.

63. Buwalda, Arjin, 501 Market Street, on portion of Erf No. 947, Pretoria (Jan Cornelis Buwalda interested).

Hotel (Roadside).

64. Molin, Benjamin, portion of farm Vaalbosbult No. 499, District Pretoria (Aaron Molin interested).
 65. Smith, Phillip, and Getowitz, Michael, premises on farm Roodekoppies No. 132, Pretoria District.

*NEW APPLICATIONS.**Wholesale and Bottle (Pretoria Municipal Area).*

66. Brame, Harry, premises on Erf No. 32, Church Street East, adjoining Hillman Brothers, Limited.
 67. Daniel, Albert Edward, premises on 247 St. Andries Street, Pretoria.
 68. Downard, Vernon Usher, premises Grand Hotel Buildings, Erf No. 414, Church Square, Pretoria (Clement William Downard interested).
 69. Downard, Vernon Usher, premises at 301 Esselen Street, Erf No. 193, corner Esselen and Devenish Streets, Pretoria (Clement William Downard interested).

Restaurant en Algemene Maat, met Middernagvoorrage.

31. Fisher, Morris, Fisher's Bar en Restaurant, Pretoriusstraat, Pretoria.
 32. McEnery, John Bernard, Arcade Bar en Restaurant, Erf No. 421, Pretoriusstraat, Pretoria.
 33. Rosenthal, Louis Henry, Waverley Restaurant, 296 (Erf No. 331), Kerkstraat, Pretoria.
 34. Setzer, John, Standard Bar, 415 Bankstraat, Pretoria. (Ohlsson's Cape Breweries, Ltd., belanghebbend.)
 35. Webb, Richard Jonathan, en Sprawson, Edmund Watts, administrateurs van de "Reck Trading Co.," bestaande uit de volgende aandeelhebbers: Ludwig Carl Reck, Elizabeth Anne Hickman (vroee weduwe Reck) en Gertrude Reck, No. 7, Kerkplein, Pretoria.
 36. Wiliam Solomon, Metropole Bar, 652 hoek van Mark- en Skinnerstraat.

Algemene Maat, met Middernagvoorrage.

37. Barnes, Albert William, Opera House Bar, Erf No. 416, Pretoriusstraat, Pretoria.
 38. Brocke, Albert Thomas, Carlton Bar, Erf No. 324, Kerkplein, Pretoria.
 39. Elston, Harold William, Café Royal, Erf No. 325, Kerkstraat, Pretoria.
 40. Marais, Rupert Ford, als eksekuteur in die Boedel van wylen Siegfried Herzberg, Market Bar, Gebou Nos. 311 en 313, Kerkstraat, Pretoria.
 41. Harcourt, Maud Elizabeth (weduwee), Café Riche, Erf No. 365, Kerkstraat, Pretoria.
 42. Littlefield, Leonora (Frederick Herbert Ball, belanghebbend), Empire Bar, Erf No. 318, 148 Kerkstraat Wes, Pretoria.

Hotel (Drank) en Algemene Maat.

43. Roberts, Joseph, Paton's Winkel, Honderivier No. 361, Distrik Pretoria.

Hotel Dorpi en Algemene Maat.

4. Levin, Julius, Hatherley Hotel Bar, Hatherley, Distrik Pretoria.

Hotel.

45. Richardson, Sarah Phoebe, als bestierster voor Thomas Lancelot Francis Richardson, Pretoria, Blackwood Villa Hotel, Erwe Nos. 243 en 245, Vermeulenstraat, en Erwe Nos. 200 en 204, Van der Waltstraat, Pretoria.

Hotel langs die Pad.

46. Bay, Samuel, plaats Quaggafontein No. 438, Distrik Pretoria.
 47. Lee, Joseph, plaas Uitzicht No. 586, Distrik Pretoria.
 48. Price Guttman, plaas Tweefontein No. 303, Distrik Pretoria.
 49. Robert, Louis Alphonse (Francis Thomas Richards, als agent vir die Cleveland Estates, belanghebbend), Halfway House Hotel, plaas Waterval No. 50, Distrik Pretoria.

Klub.

50. Beunk, Berend Jan, als bestierder van die Nasionale Klub, Pretoria, Erf No. 233, Vermeulenstraat.
 51. Bridge, William Simons, als sekretaris van die Pretoria Klub, Erf No. 231, Vermeulenstraat, Pretoria.
 52. Bunn, Frank George, als sekretaris van Pretoria Golf Klub, Pretoria Wes.
 53. Cormack, James Davidson, als sekretaris van die Country Klub, Waterkloof No. 420, Distrik Pretoria.
 54. Dawson, Robert Gordon, als bestierder van die British League Klub, Erf No. 231, Vermeulenstraat, Pretoria.
 55. Swart, Hendrik Johannes, als sekretaris van Pretoria Gevangenis Offisiërsklub, Prison Reserve, Pretoria.
 56. French, Livingstone Loudon, als bestierder van Railway Institute, Berea Park, Pretoria.
 57. Vorster, Willem Stephanus, als sekretaris van die Suid-afrikaanse Party Klub, Erf No. 173, Pretoriusstraat.

Teater.

58. Barnes, Albert William, Opera Huis, 416 Pretoriusstraat.
 59. Webb, Richard Jonathan, en Sprawson, Edmund Watts, administrateurs Reck Trading Co., aandeelhebbers Ludwig Carl Reck, Elizabeth Anne Hickman (vroee Weduwe Reck) en Gertrude Reck, 7 Kerkplein, Pretoria.

*NUWE APPLIKASIES (volgens artikel veertig).**Bottel en Groot Maat.*

60. Harcourt, William, en Harcourt, Maud Elizabeth, als direkteurs van die Stag Bottelstoor, Beperk (Stag Bottelstoor, Beperk, belanghebbend), Erf No. 329, 278 Kerk- en Queenstraat, Pretoria.
 61. Hattingh, Dewald Lambertus, 281 Markstraat, Pretoria.
 62. Kantor, Jacob, en Kantor, Matilda (gebore Maisels) (Colonial Wine and Spirit Co., Ltd., belanghebbend), Markgebou, hoek van Kerk- en Markstraat, Pretoria.
 63. Buwalda, Arjin, 501 Markstraat, op gedeelte van Erf No. 947, Pretoria. (Jan Cornelis Buwalda, belanghebbend).

Hotel langs die Pad.

64. Molin, Benjamin, gedeelte van plaas Vaalbosbult No. 499, Distrik Pretoria. (Aaron Molin, belanghebbend.)
 65. Smith, Phillip, en Getowitz, Michael, gebou op plaas Roodekoppies No. 132, Pretoria-distrik.

*NUWE APPLIKASIES.**Groot Maat en Bottel (Pretoria Munisipale Streek).*

66. Brame, Harry, gebou op Erf No. 32, Kerkstraat, naas aan Hillman Gebroeders, Beperk.
 67. Daniel, Albert Edward, gebou op 247 St. Andriesstraat, Pretoria.
 68. Downard, Vernon Usher, Grand Hotel-gebou, Erf No. 414, Kerkplein, Pretoria. (Clement William Downard, belanghebbend.)
 69. Downard, Vernon Usher, 301 Esselenstraat, Erf No. 193, hoek van Esselen- en Devenishstraat, Pretoria.

70. Hosiason, Barney, premises at 295 Pretorius Street, corner Van der Walt Street, Pretoria.
 71. Mahoney, Daniel Joseph, premises at 222 Van der Walt Street, Clewer's Buildings, Pretoria.
 72. Sargent, Gilbert, premises at 208 Scheiding Street (opposite Railway Station), Pretoria.
 73. Van Bergen, Louis, 246 Market Street (Erf No. 413), Pretoria.

Wholesale and Bottle (outside Pretoria Municipal Area).

74. Friedenthal, Joe, premises in course of erection on portion of Plot No. 3 of Lot A of the sub-division of the farm Roodekoppies No. 132, Pretoria District.

Bottle (Pretoria Municipal Area).

75. Ditcher, Alfred, premises at house 277 (Erf No. 470) Pretorius Street, Pretoria.
 76. Franken, Johannes, premises at 39 (Erf No. 349) Church Street, Pretoria.
 77. Massey, Victor Ambrose, premises at 347 Church Street West (Erf No. 1468), Pretoria.
 78. Meltzer, August, Erf No. 315, Church Street West, store to be erected between shops 118 and 120; owner, James C. Poynton.
 79. Miller, Harry, premises at certain shop now being erected on Erf No. 362, Church Street (nearest to Koch Street).
 80. Scarth, William Hamilton, premises now known as Martyn's Tearoom, corner of Bureau Lane and Church Square, Pretoria.

81. Simon, Meyer, premises Mitchell Street, Pretoria.

Bottle (outside Pretoria Municipal Area).

82. Etin, Aaron, premises at 192 Hendrik Street, Hermanstad Township, District Pretoria.
 83. Galgut, Philip, premises at 322 Fifth Street, Gezina.
 84. Smith, Phillip, and Getowitz, Michael, premises Brits Hotel, farm Roodekoppies No. 132, District Pretoria.
 85. Kretzschmar, Gerald Harding, and Legum, Max James, premises to be erected on Erf No. 468, Brits Township, District Pretoria.
 86. Kretzschmar, Gerald Harding, and Legum, Max James, premises erected on Stand B, Brits.
 87. Kwitz, Louis, premises at 295 and 296 Rustenburg Avenue, Hermanstad, Daspoot, Pretoria.
 88. Marais, Dirk Cornelis Hendrik, 420 Main Street, Gezina, Pretoria.
 89. McLaren, John William, as manager of the Settlers Trading Company, Brits, premises building now used as chemist shop, portion Plot No. 3, Main Road (Heyman Beemer, Colonel Rowland, Colonel Charles Vickers, I. I. Adams, and Mrs. Millicent McLaren interested).

90. Pistorius, Frederick Jacobus Wilhelm, premises to be erected in the township about to be proclaimed on the farm Roodekoppies No. 132, District Pretoria.
 91. Schoeman, Johan Hendrik, premises to be erected on Plot No. 252, Schoemansville, District Pretoria.
 92. Pole, Miles Walker, Block No. 3, Roodekoppies No. 132, Pretoria District.
 93. Schlosberg, Scheftel, Stand (portion of) No. 10, south of Brits Station (Solomon Ruthenberg interested).

Hotel and General Retail.

94. Schoeman, Johan Hendrik, premises to be erected on Plot No. 116, Schoemansville, Pretoria District.
 95. Smith, Phillip, and Getowitz, Michael, Brits Hotel, farm Roodekoppies No. 132, District Pretoria.

Hotel.

96. Joubert, Willem, as director of Mimosa, Limited, Machadodorp, premises situate on farm Welgegund No. 481.
 97. Laforce, Josef, Arcadia Private Hotel, corner of Beatrix and Proes Streets, Pretoria.
 98. Michaletos, Cecelia Petronella (born Smit), married out of community of property to Parisses Michaletos, Erf No. 400, Silverton, District Pretoria.

Hotel (Roadside).

99. Friedman, Isaac, Kempton Park Hotel, Zuurfontein No. 369, Pretoria District.

Club.

100. Burgess, Eamonn, premises known as Central Private Hotel, 221 Schoeman Street, Pretoria.
 101. Whale, Garnet Robert, as secretary of the Irene Club, Irene.

*** NOTICE No. 862 OF 1922.**

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the Licensing Board for the District of Paulpietersburg, Natal, will be held at the Court-house, Paulpietersburg, on Thursday, the 14th day of December, 1922, at 11 o'clock in the forenoon.

All applications must be made in conformity with the provisions of Acts No. 38 of 1896 and No. 23 of 1908 and the rules framed under sections sixty and sixty-one thereof, and must reach this office at least fourteen days before the sitting of the Board.

H. SANGMEISTER,

Magistrate, and Chairman of the Licensing Board.
 Magistrate's Office,
 Paulpietersburg, 3rd November, 1922.

*** NOTICE No. 863 OF 1922.**

It is hereby notified for general information that the Liquor Licensing Court for the District of Heidelberg, Transvaal, will sit at the Court-house, Heidelberg, at 12 noon, on Monday, the 11th December, 1922, for the purpose of considering and deciding upon the following applications.

J. H. HEROLD,

Magistrate, and President of the Liquor Licensing Court,
 Heidelberg District.

Magistrate's Office, Heidelberg, Transvaal,
 31st October, 1922.

70. Hosiasen, Barney, 295 Pretoriusstraat, Pretoria.
 71. Mahoney, Daniel Joseph, 222 Van der Waltstraat, Clewer's Geboue, Pretoria.
 72. Sargent, Gilbert, 208 Scheidingstraat, Pretoria.
 73. Van Bergen, Louis, 246 Markstraat (Erf No. 413), Pretoria. *Groot Maat en Bottel (buite Pretoria Munisipale Streek).*
 74. Friedenthal, Joe, gebou te word opgerig op gedeelte van Plot 3 van Lot A van die onderdeling van plaas Roodekoppies No. 132, Distrik Pretoria.

Bottel (Pretoria Munisipale Streek).

75. Ditcher, Alfred, No. 277 (Erf No. 470), Pretoriusstraat, Pretoria.
 76. Franken, Johannes, 39 (Erf No. 349), Kerkstraat, Pretoria.
 77. Massey, Victor Ambrose, 347 Kerkstraat, Erf No. 1468, Pretoria.
 78. Meltzer, August, Erf No. 315, Kerkstraat Wes, gebou te word opgerig tusse Winkels Nos. 118 en 120, eienaar James C. Poynton.
 79. Miller, Harry, seker gebou te word opgerig op Erf No. 362, Kerkstraat.
 80. Scarth, William Hamilton, gebou nou bekend als Martyn's Café, hoek van Bureau Lane en Kerkplein.
 81. Simon, Meyer, gebou in Mitchellstraat, Pretoria.

Hotel (buite Pretoria Munisipale Streek).

82. Etin, Aaron, 192 Hendrikstraat, Hermanstad, Distrik Pretoria.
 83. Galgut, Phillip, Gebou No. 322, Vyfdestraat, Gezina, Pretoria.
 84. Smith, Phillip, en Getowitz, Michael, Brits Hotel, Roodekoppies No. 132, Distrik Pretoria.
 85. Kretzschmar, Gerald Harding, en Legum, Max James, gebou te word opgerig op Erf No. 468, Brits, Distrik Pretoria.
 86. Kretzschmar, Gerald Harding, en Legum, Max James, gebou opgerig op Stand B, Brits.
 87. Kwitz, Louis, Nos. 295 en 296, Rustenburg Avenue, Hermanstad, Daspoot.
 88. Marais, Dirk Cornelis Hendrik, 420 Mainstraat, Gezina.
 89. McLaren, John William, als bestierder van die Settlers Trading Company, Brits, gebou nou gebruik als apoteekwinkel, gedeelte Plot No. 3, Mainstraat. Heyman Beemer, Kol. Rowland, Kol. Chas. Vickers, I. I. Adams en Mevrouw Millicent McLaren, belanghebbend.)
 90. Pistorius, Frederick Jacobus Wilhelm, gebou te word opgerig in die dorp te word gestig op Roodekoppies No. 132, Distrik Pretoria.
 91. Schoeman, Johan Hendrik, gebou te word opgerig op Plot No. 252, Schoemansville, Distrik Pretoria.
 92. Pole, Miles Walker, Blok No. 3, Roodekoppies No. 132, Distrik Pretoria.
 93. Schlosberg, Scheftel, Gedeelte No. 10, suid van Brits Stasie. (Solomon Ruthenberg, belanghebbend.)

Hotel en Algemene Maat.

94. Schoeman, Johan Hendrik, gebou te word opgerig op Plot No. 116, Schoemansville, Distrik Pretoria.
 95. Smith, Phillip, en Getowitz, Michael, Brits Hotel, plaas Roodekoppies, Distrik Pretoria.

Hotel.

96. Joubert, Willem, als bestierder van Mimosa, Beperk, Machadodorp, gebou op plaas Welgegund No. 481.
 97. Laforce, Joseph, Arcadia Privaat Hotel, hoek van Beatrix en Proesstraat, Pretoria.
 98. Michaletos, Cecelia Petronella (gebore Smit), getroud sonder gemeenskap van goedere met Parisses Michaletos, Erf No. 400, Silverton, Distrik Pretoria.

Hotel langs die Pad.

99. Friedman, Isaac, Kempton Park Hotel, Zuurfontein No. 369, Distrik Pretoria.

Klub.

100. Burgess, Esmonn, Centraal Privaat Hotel, 221 Schoemanstraat, Pretoria.
 101. Whale, Garnet Robert, als sekretaris van die Irene Klub, Irene, Pretoria.

*** KENNISGEVING No. 862 VAN 1922.**

Kennis geschiedt hiermede dat de jaarlikse vergadering van het Licentiehof voor de Afdeling Paulpietersburg, Natal, gehouden zal worden in de Hofzaal te Paulpietersburg, op Donderdag, de 14de Desember 1922, om 11 uur v.m.

Alle aplikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepaling van Drankwet, No. 38 van 1896 en No. 23 van 1908, en de regulaties onder sekties zestig en een en zestig daarvan gemaakt, en moeten dit kantoor bereiken minstens veertien dagen vóór de zitting van het hof.

H. SANGMEISTER,

Magistraat en Voorzitter van het Licentiehof.
 Magistraatskantoor,
 Paulpietersburg, 3 November 1922.

*** KENNISGEVING No. 863 VAN 1922.**

Kennisgeving geschiedt hiermede dat een vergadering van het Heidelberg Dranklicentiehof in de Hofzaal, Heidelberg, te 12 ure 's middags, op Maandag, de 11de Desember 1922 gehouden zal worden met het doel de hieronder vermelde aplikaties te bespreken.

J. H. HEROLD,

Magistraat en Voorzitter, Dranklicentiehof, Distrikt Heidelberg
 Magistraatskantoor, Heidelberg, Transvaal,
 31 Oktober 1922.

RENEWALS.

Wholesale and Bottle Liquor Licence.

1. Moritz John Plen, Lots Nos. 26-27, Nigel (estate of the late C. Z. Plen and Foly Samuel interested).
2. Jane Graham Moffit (widow), Erf No. 144, Heidelberg.
3. Gerhardus Francois Jooste, trading as Jooste & Bryant, Erf No. 487, Vereeniging.

Wholesale Liquor Licence.

4. Morris Katzen, Erf 640, Vereeniging.

Bottle Liquor Licence.

5. Isaac Levinrad, Willemsdal Township (Reserve), Greylingstad.
6. Francis Henry Burrows, Erf No. 1746, Balfour (Daniel Edward McKenna interested).
7. William Albert Woodcock, Erven Nos. 210 and 211, Devon Township.
8. Morris Katzen, Erf No. 225, Meyerton Town.

Hotel and General Retail Liquor Licence.

9. Arthur George Gladwyn, Erven Nos. 118 and 119, Jacob and Market Streets, Heidelberg, with midnight privileges.
10. Francis Henry Burrows, Erf No. 1746, Station Street, Balfour, with midnight privileges (Daniel Edward McKenna interested).
11. Jesse Skingle, Stand No. 142, Jacob Street, Heidelberg, with midnight privileges.
12. Thomas Leah, Erf No. 1797, Henley-on-Klip Township, with midnight privileges.
13. Herman Rousch, Erf No. 40, Market Street, Heidelberg, with midnight privileges.
14. James Calder, Plots Nos. 1-5, Nigel, with midnight privileges.
15. Isaac Levinrad, Willemsdal Township (Reserve), Greylingstad.
16. Moritz John Plen, Plots Nos. 7-9, Noycedale, Nigel, with midnight privileges.
17. Abraham Salipsky and Louis Daniels, Erven Nos. 430 and 431, Vereeniging, with midnight privileges.
18. Morris Katzen, Eli Katzen, and Joel Fisher, Erven Nos. 552 and 553, Vereeniging, with midnight privileges.
19. William Albert Woodcock, Erven Nos. 210 and 211, Devon Town.

Club Liquor Licence.

20. Alexander Gregor Maximilian Tangermann, Erf No. 96, Church Street, Heidelberg.

NEW LICENCES.

Bottle Liquor Licence.

21. Isaac Queit, Grootvlei No. 76, District Heidelberg (Isaac Queit, Philip Queit, and Abe Ettin interested).

Hotel and General Retail Liquor Licence.

22. Zaider Peirson (widow), Bovey Court, Erven Nos. 895, 896, and 897, Vereeniging.
23. Isaac Queit, Grootvlei No. 76 (Isaac Queit, Philip Queit, and Abe Ettin interested).

Objections to the granting, renewal, or confirmation of licences shall be sent in writing to the Secretary of the Liquor Licensing Court, Office of the Magistrate, Heidelberg, and where the objection is to the renewal of a licence, nature thereof shall be given to the applicant (personally or by means of a registered letter) by the person or persons objecting at least five (5) days before the sitting of the Court.

★ NOTICE No. 864 of 1922.

Notice is hereby given that the following sitting of the Liquor Licensing Court for the District of Lydenburg, Transvaal, will be held in the Magistrate's Office, Lydenburg, on Monday, 11th December, 1922, at 12 o'clock, to consider the following liquor licence applications:—

NEW APPLICATIONS.

1. Silberman, Gustav, general retail liquor licence for Krugerspost Hotel, Krugerspost.
2. Silberman, Gustav, roadside hotel liquor licence for Krugerspost Hotel, Krugerspost.

RENEWALS OF LICENCES.

3. Genussow, Manuel Leo, general retail liquor licence, Sabie.
4. Genussow, Manuel Leo, hotel liquor licence, Sabie.
5. Andrew, Leonard Harry, wholesale liquor licence, Sabie.
6. Svirsky, Barney, hotel liquor licence, Erf No. 137, Market Street, Lydenburg, Grand Hotel.
7. Svirsky, Barney, general retail liquor licence, Grand Hotel, Lydenburg (Erf No. 137, Market Street).
8. Schmahmann, Bernard, general retail liquor licence, Dullstroom.
9. Schmahmann, Bernard, hotel liquor licence, Dullstroom.
10. MacIntyre, Neil, hotel liquor licence, Royal Hotel, Pilgrims Rest.
11. MacIntyre, Neil, general retail liquor licence, Pilgrims Rest.
12. Davey, Richard, hotel liquor licence, Standard Hotel (Erf No. 84, Kantoortstraat), Lydenburg.
13. Davey, Richard, general retail liquor licence, Standard Hotel (Erf No. 84, Kantoortstraat), Lydenburg.
14. Schurink, Roelof, bottle store liquor licence, Erf No. 86, Kantoortstraat, Lydenburg.
15. Fleischer, Emil, hotel liquor licence, Manx, Lydenburg.
16. Fleischer, Emil, general retail liquor licence, Manx, Lydenburg.
17. Kirsch, Myer, hotel liquor licence, Transvaal Hotel, Belfast.
18. Kirsch, Myer, general retail liquor licence, Belfast.
19. Offermeier, Johan Wilhelm, general retail liquor licence, Eastern Hotel, Machadodorp.
20. Offermeier, Johan Wilhelm, hotel liquor licence, Eastern Hotel, Machadodorp.
21. McIntyre, John, hotel liquor licence, Royal Hotel, Pilgrims Rest.
22. McIntyre, John, general retail liquor licence, Royal Hotel, Pilgrims Rest.

VERNIEUWINGEN.

Bottel en Grote Maat Dranklicenties.

1. Moritz John Plen, Percelen Nos. 26 en 27, Nigel (boedel wijlen C. J. Plen en Foley, Samuel, geïnteresseerd).
2. Jane Graham Moffit (weduwe), Erf No. 144, Heidelberg.
3. Gerhardus Francois Jooste, handelende als Jooste & Bryant, Erf No. 487, Vereeniging.

Grote Maat Dranklicentie.

4. Morris Katzen, Erf No. 640, Vereeniging.

Bottel Dranklicentie.

5. Isaac Levinrad, Willemsdal Township, Greylingstad.
6. Francois Henry Burrows, Erf No. 1746, Balfour (David McKenna geïnteresseerd).
7. William Albert Woodcock, Erven Nos. 210 and 211, Devon dorp.
8. Morris Katzen, Erf No. 225, Meyerton dorp.

Hotel en Algemene Kleine Maat Dranklicentie.

9. Arthur George Gladwyn, Erven Nos. 118 en 119, Jacob- en Marktstraat, Heidelberg, met middernachtvoorrechten.
10. Francis Henry Burrows, Erf No. 1746, Stationstraat, Balfour, met middernachtvoorrechten.
11. Jessie Skingle, Erf No. 142, Jacobstraat, Heidelberg, met middernachtvoorrechten.
12. Thomas Leah, Erf No. 1797, Henley-on-Klip dorp, met middernachtvoorrechten.
13. Hermann Rauch, Erf No. 40, Marktstraat, Heidelberg, met middernachtvoorrechten.
14. James Calder, Percelen Nos. 1-5, Nigel, met middernachtvoorrechten.
15. Isaac Levinrad, Willemsdal dorp (Reserve), Greylingstad.
16. Moritz John Plen, Percelen Nos. 7-9, Noycedale, Nigel, met middernachtvoorrechten.
17. Abraham Salipsky en Louis Daniels, Erven Nos. 430 en 431, Vereeniging, met middernachtvoorrechten.
18. Morris Katzen, Eli Katzen en Joel Fisher, Erven Nos. 552 en 553, Vereeniging, met middernachtvoorrechten.
19. William Albert Woodcock, Erven Nos. 210 en 211, Devon dorp.

KLUB LICENTIES.

20. Alexander Gregor Maximilian Tangermann, Erf No. 96, Kerkstraat, Heidelberg.

NIEUWE LICENTIES.

Bottel Dranklicenties.

21. Isaac Queit, Grootvlei No. 26, Distrikt Heidelberg. Isaac Queit, Philip Queit en Abe Ettin geïnteresseerd.)

Hotel en Algemene Kleine Maat Dranklicentie.

22. Zaider Peirson (weduwe), Erven Nos. 895, 896, 897, Vereeniging.
 23. Isaac Queit, Grootvlei No. 96, Distrikt Heidelberg. (Isaac Queit, Philip Queit en Abe Ettin geïnteresseerd.)
- Objekties tegen het toestaan, vernieuwen of confirmeren van bovenstaande applikaties voor licenties moeten in schrift aan de Sekretaris van het Dranklicentiehof, Magistraatskantoor, Heidelberg, gezonden worden, en waar de objektie tegen het vernieuwen van een licentie is, moet kennis daarvan aan de applikant gegeven worden (persoonlijk of door middel van 'n geregistreerde brief) door de persoon of personen die objekteren, ten minste vijf (5) dagen vóór het zitten van het hof.

★ KENNISGEVING No. 864 VAN 1922.

Mits deze wordt ter algemene informatie bekend gemaakt dat de volgende zitting van het Dranklicentiehof van het Distrikt Lijdenburg, Transvaal, gehouden zal worden in het Magistraatskantoor, Lijdenburg, op Maandag, 11 Desember 1922, om 12 uur, om de volgende applikaties voor Dranklicenties te overwegen en te beslissen:—

NIEUWE APPLIKATIES.

1. Silberman, Gustav, algemene kleine maat dranklicentie, voor Krugerspost Hotel, Krugerspost.
2. Silberman, Gustav, hotel langs de weg dranklicentie, voor Krugerspost Hotel.

VERNIEUWING.

3. Genussow, Manoel Leo, Sabie, algemene kleine maat dranklicentie, Sabie.
4. Genussow, Manoel Leo, hotel dranklicentie, Sabie.
5. Andrew, Leonard Harry, grote maat dranklicentie, Sabie.
6. Svirsky, Barney, hotel dranklicentie, Erf No. 137, Marktstraat, Lijdenburg, Grand Hotel.
7. Svirsky, Barney, algemene kleine maat dranklicentie, Grand Hotel, Lijdenburg, Erf No. 137, Marktstraat.
8. Schmahmann, Bernard, algemene kleine maat dranklicentie, Dullstroom, Lijdenburg.
9. Schmahmann, Bernard, hotel dranklicentie, Dullstroom.
10. Macintyre, Neil, hotel dranklicentie, Royal Hotel, Pelgrimsrust.
11. Macintyre, Neil, algemene dranklicentie (kleine maat), Pelgrimsrust.
12. Davey, Richard, hotel dranklicentie, Standard Hotel, Erf No. 84, Kantoortstraat, Lijdenburg.
13. Davey, Richard, algemene kleine maat dranklicentie, Standard Hotel, Erf No. 34, Kantoortstraat, Lijdenburg.
14. Schurink, Roelof, bottelstoor dranklicentie, Erf No. 86, Kantoortstraat, Lijdenburg.
15. Fleischer, Emil, hotel dranklicentie, Manx, Lijdenburg.
16. Fleischer, Emil, algemene dranklicentie, Manx, Lijdenburg.
17. Kirsch, Myer, hotel dranklicentie, Transvaal Hotel, Belfast.
18. Kirsch, Myer, algemene kleine maat dranklicentie, Belfast.
19. Offermeier, Johan Wilhelm, algemene kleine maat dranklicentie, Eastern Hotel, Machadodorp.
20. Offermeier, Johan Wilhelm, hotel dranklicentie, Eastern Hotel, Machadodorp.
21. McIntyre, Johan, hotel dranklicentie, Royal Hotel, Pelgrimsrust.
22. John McIntyre, algemene kleine maat dranklicentie, Royal Hotel, Pelgrimsrust.

23. Van Aswegen, Gideon Joubert, roadside hotel liquor licence, Waterval Onder, Lydenburg.
24. Jamieson, John James, club liquor licence, Erf No. 34, Machadodorp.
25. Potgieter, Johannes Petrus Izaak, club liquor licence, Erf No. 34, Machadodorp.
26. William Thomas Hall, provisional trustee in the insolvent estate of Louis Leonard Hobi, Graskop, general retail liquor licence, for Graskop Hotel, Graskop.
27. William Thomas Hall, provisional trustee in the insolvent estate of Louis Leonard Hobi, Graskop, hotel liquor licence, for Graskop Hotel, Graskop.
28. MacIntyre, Neil, bottle store liquor licence, Pilgrims Rest.
29. Ravid, Woolf, bottle store liquor licence, Erf No. 872, Meintjes Street, Belfast.
30. Andrew, Leonard Harry, bottle store liquor licence, Sabie.
31. Whittuck, William Henry Gifford, bottle store liquor licence, Graskop, Lydenburg.
32. Blumenfeld, Jacob, bottle store liquor licence, Erf 87, Kantoor Street, Lydenburg.
33. Fleischer, Emil, bottle store liquor licence, Manx, District Lydenburg.
34. Stork, Wynand Antonie, bottle store liquor licence, Erf No. 40, Machadodorp.
35. McIntyre, John, bottle store liquor licence, Erf No. 24, Pilgrims Rest.
36. Schmahmann, Bernard, bottle store liquor licence, Dullstroom.
37. Zwarenstein, Jacob, bottle store liquor licence, Market Street, Lydenburg.

Midnight Privileges.

38. MacIntyre, Neil, Pilgrims Hotel, Pilgrims Rest.
39. Genussow, Manuel Leo, Sabie Falls Hotel, Sabie.
40. Kirsch, Myer, Transvaal Hotel, Belfast.
41. Offermeier, Johan Wilhelm, Eastern Hotel, Machadodorp.
42. McIntyre, John, Royal Hotel, Pilgrims Rest.
43. Davey, Richard, Standard Hotel, Lydenburg.
44. Svirsky, Barney, Grand Hotel, Lydenburg.

P. C. DALMAHOY,

Chairman, Liquor Licensing Court, Lydenburg.

Resident Magistrate's Office,
Lydenburg, 1st November, 1922.

* NOTICE No. 865 OF 1922.

STANDERTON LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that the above Court will sit in the Magistrate's Court, Standerton, at 10 a.m., on Wednesday, the 13th December, 1922, and following days, if found necessary, to consider the undermentioned applications.

A. B. HEROLD,

Magistrate, and President, Liquor Licensing Court, Standerton.
Magistrate's Office,
Standerton, 1st November, 1922.

RENEWALS.

Hotel and General Retail Liquor.

1. Isaac Michel (with Jacob Michel and Harry Michel as partners), Erf No. 142, Plein Street, Standerton Hotel, Standerton, with midnight privileges.
2. John Wilson, with Agnes Maud Mary Pedley (born Green-sill), married out of community of property to Herbert Jones Pedley, interested, Erf No. 139, corner of Burger and Plein Streets, Masonic Hotel, Standerton, with midnight privileges.
3. Robert Horsburg Murray, Erf No. 238, Lombard Street, Railway Hotel, Standerton, with midnight privileges.

Club Liquor.

4. Archibald Porter, in his capacity as steward of the Standerton Club, Erf No. 88, Kerk Street, Standerton.

Wholesale and Bottle Liquor.

5. Joshua David Taback, Erf No. 108, Burger Street, Union Bottle Store, Standerton.
6. Sasha Schmahmann, Erf No. 116, Burger Street, Standerton Bottle Store, Standerton.

Bottle Liquor.

7. Leon Maisel, Stand No. 81, Cilliers Street, Charl Cilliers, Standerton.

Roadside Hotel Liquor.

8. Harry Rosmarin, with Louis Rosmarin as partner, Roodebank Hotel, farm Branddrift No. 243, Standerton.
9. Aaron Mendel Simon, Robertsdrift Hotel, farm Rondavel No. 149, Standerton.
10. Morris Isaac Shakinovsky, Platrand Hotel, Platrand Station, Standerton.
11. Simon Finger, Paardekop Hotel, Paardekop Station, Standerton.
12. Barnett Epstein, De Langesdrift Hotel, farm Sterkfontein No. 194, Standerton.
13. Gerard Hendrik Maas, Val Hotel, farm Oudehoutspruit No. 117, Standerton.

* NOTICE No. 866 OF 1922.

The annual meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Hlabisa will be held in the Court-room, Hlabisa, on Tuesday, the 12th December, 1922, at 11 a.m.

W. G. STAFFORD,

Acting Magistrate, and Chairman of the Liquor Licensing Board, District of Hlabisa.

Magistrate's Office,
Hlabisa, 28th October, 1922.

23. Van Aswegen, Gideon Joubert, hotel langs de weg dranklicentie, Waterval Onder, Distrikt Lijdenburg.

24. Jamieson, John James, klub dranklicentie, op Erf 131, Marktstraat, Lijdenburg.

25. Potgieter, Johannes Petrus Izaak, Klub dranklicentie, Erf No. 34, Machadodorp.

26. William Thomas Hall, provisionele trustee in de insolvente boedel van Louis Leonard Hobi, Graskop, algemene kleinmaat dranklicentie, voor Graskop Hotel, Graskop.

27. William Thomas Hall, provisionele trustee in de insolvente boedel van Louis Leonard Hobi, Graskop, hotel dranklicentie, voor Graskop Hotel, Graskop.

28. Macintyre, Neil, bottelstoor dranklicentie, Pelgrimsrust.

29. Ravid, Woolf, bottelstoor dranklicentie, Erf No. 872, Meintjesstraat, Belfast.

30. Andrew Leonard Harry, bottelstoor dranklicentie, Sabie.

31. Whittuck, William Henry Gifford, bottelstoor dranklicentie, Graskop, Lijdenburg.

32. Blumenfeld, Jacob, bottelstoor dranklicentie, Erf No. 87, Kantoorstraat, Lijdenburg.

33. Fleischer, Emil, bottelstoor dranklicentie, Manx, Distrikt Lijdenburg.

34. Stork, Wynand Antonie, bottelstoor dranklicentie, Erf No. 40, Machadodorp.

35. McIntyre, John, bottelstoor dranklicentie, Erf No. 24, Pelgrimsrust.

36. Schmahmann, Bernard, bottelstoor dranklicentie, Dullstroom.

37. Zwarenstein, Jacob, bottelstoor dranklicentie, Marktstraat, Lijdenburg.

Middernachtvoorrechten.

38. Macintyre, Neil, voor Pilgrims Hotel, Pelgrimsrust.

39. Genussow, Manuel Leo, voor Sabie Falls Hotel, Sabie.

40. Kirsch, Myer, voor Transvaal Hotel, Belfast.

41. Offermeier, Johan Wilhelm, voor Eastern Hotel, Machadodorp.

42. McIntyre, John, voor Royal Hotel, Pelgrimsrust.

43. Davey, Richard, voor Standard Hotel, Lijdenburg.

44. Svirsky, Barney, voor Grand Hotel, Lijdenburg.

P. C. DALMAHOY,

Voorzitter, Lijdenburg Dranklicentiehof.

Resident Magistraatskantoor,
Lijdenburg, 1 November 1922.

* KENNISGEVING No. 865 VAN 1922.

STANDERTON DRANKLICENTIEHOF.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat bovengenoemde hof zitting zal houden in het Magistraatshof, Standerton, om 10 uur v.m., op Woensdag, de 13de Desember 1922, en verdere dagen, indien nodig, ten einde de volgende applikaties te overwegen en te beslissen.

A. B. HEROLD,

Magistraat en Voorzitter Dranklicentiehof, Standerton.
Magistraatskantoor,
Standerton, 1 November 1922.

VERNIEUWINGEN.

Algemene Kleinhandel en Hotel Drank.

1. Isaac Michel, met Jacob Michel en Harry Michel als vennoten, Erf No. 142, Pleinstraat, Standerton Hotel, Standerton, met middernachtvoorrechten.

2. John Wilson, met Agnes Maud Mary Pedley (geboren Green-sill), gehuwd buiten gemeenschap van goederen met Herbert Jones Pedley, geïnteresseerd, Erf No. 139, hoek van Plein- en Burgerstraat, Masonic Hotel, Standerton, met middernachtvoorrechten.

3. Robert Horsburg Murray, Erf No. 238, Lombardstraat, Railway Hotel, Standerton, met middernachtvoorrechten.

Klub Drank.

4. Archibald Porter, in zijn capaciteit als bottelier van de Standerton Club, Erf No. 88, Kerkstraat, Standerton.

Drankhandel in 't Groot en in Flessen.

5. Joshua David Taback, Erf No. 108, Burgerstraat, Standerton, Unie Bottelstoor.

6. Sasha Schmahmann, Erf No. 116, Burgerstraat, Standerton Bottelstoor, Standerton.

Drankhandel in Flessen.

7. Leon Maisel, Perceel No. 81, Cilliersstraat, Charl Cilliers, Standerton.

Hotel Langs de Weg Drank.

8. Harry Rosmarin, met Louis Rosmarin als vennoot, Roodebank Hotel, plaats Branddrift No. 243, Standerton.

9. Aaron Mendel Simon, Robertsdrift Hotel, Plaats Rondavel No. 149, Standerton.

10. Morris Isaac Shakinovsky, Platrand Hotel, Platrand Statie, Standerton.

11. Simon Finger, Paardekop Hotel, Paardekop Statie, Standerton.

12. Barnett Epstein, De Langesdrift Hotel, plaats Sterkfontein No. 194, Standerton.

13. Gerard Hendrik Maas, Val Hotel, plaats Oudehoutspruit No. 117, Standerton.

* KENNISGEVING No. 866 VAN 1922.

De jaarlikse zitting van de Dranklicentieraad voor het Distrikt Hlabisa zal gehouden worden in de Hofzaal, Hlabisa, op Dinsdag, 12 Desember 1922, te 11 uur v.m.

W. G. STAFFORD,

Waarnemende Magistraat en Voorzitter van het Dranklicentieraad, Hlabisa.

Magistraatskantoor,
Hlabisa, 28 Oktober 1922.

★ NOTICE No. 867 of 1922.

It is hereby notified for general information that the annual meeting of the Licensing Board for the District of Ixopo, Natal, will be held in the Court-house, Ixopo, on Tuesday, the 12th day of December, 1922, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal), and the regulations framed under section *sixty-one* thereof, and must reach this office at least fourteen clear days before the meeting of the Board.

T. R. BENNETT,

Magistrate, and Chairman of the Licensing Board for the District of Ixopo, Natal.

Magistrate's Office,
Ixopo, Natal, 31st October, 1922.

★ NOTICE No. 868 of 1922.

Notice is hereby given that a Meeting of the Middelburg (Transvaal) Liquor Licensing Court will be held in the Court-house, Middelburg, at 10 a.m., on Monday, the 11th December, 1922, to consider the undermentioned applications.

R. F. ALING,

Magistrate, and President of the Liquor Licensing Court.
Middelburg, Transvaal, 3rd November, 1922.

RENEWALS.

Wholesale Liquor Licence.

Hugh Milo Stedall, secretary to J. M. Potts, Limited, Main Street, Witbank, portion Blesboklaagte No. 311.

Bottle Liquor Licences.

Jacob Bernstein, Balmoral Bottle Store, Middelburg District.
William Delamere Britton, Imperial Bottle Store, Erf No. 64, Long Street, Middelburg.

Charles Chandler, bottle store, Erf No. 222, Market Street, Middelburg.

Herbert Chapman, Erf No. 328, Hendrina Township, Middelburg District.

Percy Alexander Scorgie, manager, Township Bottle Store, Stand No. 9, corner Second and Third Avenues, Witbank.

Hugh Milo Stedall, secretary to J. M. Potts, Limited, Main Street, Witbank, being portion of Blesboklaagte No. 311.

Hotel and General Retail Liquor Licences.

Jaacob Bernstein, Balmoral Hotel, Balmoral, Middelburg District.

Herbert Chapman, Erf No. 328, Hendrina Township, Middelburg District.

Louis Goldberg and Abraham Binder, Imperial Hotel, Erf No. 227, Market Street, Middelburg (with midnight privileges).

Solomon Lipman, Carlton Hotel, Witbank (with midnight privileges).

Bernard Starfield, Wonderfontein Hotel, Middelburg District.

General Retail and Restaurant Liquor Licence.

Eva Manasewitz, The Corner Bar, Erf No. 64, Market Street, Middelburg (with midnight privileges).

Club Liquor Licences.

Edward Copperthwaite, The Witbank Club, Stand No. 19, Botha Avenue, Witbank.

Thomas Edward Todd, The Middelburg Club, Erf No. 217, Middelburg (Middel Street).

Richard Rawlings, Railway Institute, Witbank.

APPLICATIONS, IN TERMS OF SECTION *forty*, ORDINANCE No. 32, 1902.

Bottle Liquor Licence.

Julius Malkin, Oogies Bottle Store, Middelburg District.

Hotel Liquor Licences.

Julius Malkin, Oogies Hotel, Middelburg District.

Nelly Garton, The Grand Hotel, Erf No. 520, Middelburg.

Malt and Restaurant Liquor Licence.

John McIntosh, The Beerhall, Erf No. 146, Church Street, Middelburg.

NEW LICENCES.

Bottle Store Licence.

Yetty Epstein, Erf No. 126, Middelburg.

General Retail Liquor Licences.

John McIntosh, The Beerhall, Erf No. 146, Church Street, Middelburg.

Nelly Garton, The Grand Hotel, Erf No. 520, Middelburg.

Theatre Liquor Licence.

George Sigl, Recreation Room, Mascot Theatre, Erf No. 217, Middel Street, Middelburg.

★ NOTICE No. 869 of 1922.

Specification of rough and uncut diamonds registered at the office of the Magistrate, Jagersfontein, during the month of October, 1922:—

Carats, 4279½; value, £10,699. 7s. 6d.

H. TANNER,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Jagersfontein, 31st October, 1922.

★ NOTICE No. 870 of 1922.

In terms of my Notice No. 755, published in the *Union Gazette* of the 13th October, 1922, at a meeting of voters held on the 30th October, 1922, Marthinus Willem Els was duly elected as a member of the Blijde River Irrigation Board in the room of F. A. Els, resigned.

M. M. BASSON,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Pearston, 3rd November, 1922.

★ KENNISGEVING No. 867 VAN 1922.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat de jaarlikse vergadering van de Licentieraad voor het Distrikt Ixopo, Natal, in het Hofgebouw, Ixopo, op Dinsdag, 12 Desember 1922, te 11 uur v.m., zal gehouden worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 en de regulaties onder sekties *zestig* en *een* daarvan gemaakt en moeten dit kantoor ten minste veertien dagen voor de vergadering van de Raad bereiken.

T. R. BENNETT,

Magistraat en Voorzitter van de Licentieraad van het Distrikt, Ixopo, Natal.

Magistraatskantoor,
Ixopo, Natal, 31 Oktober 1922.

★ KENNISGEVING No. 868 VAN 1922.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat een zitting van het Middelburg, Transvaal, Dranklicentiehof zal gehouden worden in het Hofgebouw, Middelburg, te 10 uur v.m., op Maandag, 11 Desember 1922, ten einde de volgende applikaties te behandelen.

R. F. ALING,

Magistraat en President, Dranklicentiehof.
Middelburg, Transvaal, 3 November 1922.

VERNIEUWING.

Groothandel Dranklicentie.

Hugh Milo Stedall, sekretaris voor J. M. Potts, Ltd., Mainstraat, Witbank, gedeelte van Blesboklaagte, No. 311.

Bottelwinkel Dranklicenties.

Jacob Bernstein, Balmoral Bottelstoor, Middelburg Distrikt.
William Delamere Britton, Imperial Bottelstoor, Erf No. 64, Langstraat, Middelburg.

Charles Chandler, bottelstoor, Erf No. 222, Markstraat, Middelburg.

Herbert Chapman, Erf No. 328, Hendrina, Middelburg Distrikt.

Percy Alexander Scorgie, bestuurder, Township Bottelstoor, Standplaats No. 9, hoek 2de en 3de Avenue, Witbank.

Hugh Milo Stedall, sekretaris voor J. M. Potts, Ltd., Mainstraat, Witbank, gedeelte van Blesboklaagte, No. 311.

Hotel en Algemene Kleinhandel Licenties.

Jacob Bernstein, Balmoral Hotel, Balmoral, Middelburg Distrikt.

Herbert Chapman, Erf No. 328, Hendrina, Middelburg Distrikt.

Louis Goldberg en Abraham Binder, Imperial Hotel, Erf No. 227, Markstraat, Middelburg (met voorrechten tot middernacht).

Solomon Lipman, Carlton Hotel, Witbank (met voorrechten tot middernacht).

Bernard Starfield, Wonderfontein Hotel, Middelburg Distrikt.

Algemene Kleinhandel en Restaurant Dranklicentie.

Eva Manasewitz, The Corner Bar, Erf No. 64, Markstraat, Middelburg (met voorrechten tot middernacht).

Klub Dranklicenties.

Edward Copperthwaite, De Witbank Klub, Standplaats No. 19, Botha Avenue, Witbank.

Thomas Edward Todd, De Middelburg Klub, Erf No. 217, Middelstraat, Middelburg.

Richard Rawlings, The Railway Institute, Witbank.

APPLIKASIES IN TERMEN VAN ARTIKEL *veertig*, ORDONANTIE No. 32

VAN 1902.

Bottelwinkel Dranklicentie.

Julius Malkin, Oogies Bottelwinkel, Middelburg Distrikt.

Hotel Dranklicentie.

Julius Malkin, Oogies Hotel, Middelburg Distrikt.

Nelly Garton, De Grand Hotel, Erf No. 520, Middelburg.

Mout en Restaurant Dranklicentie.

John McIntosh, The Beerhall, Erf No. 146, Churchstraat, Middelburg.

NIEUWE LICENTIES.

Bottelwinkel Dranklicentie.

Yetty Epstein, Erf No. 126, Middelburg.

Algemene Kleinhandel Dranklicentie.

John McIntosh, The Beerhall, Erf No. 146, Kerkstraat, Middelburg.

Nelly Garton, De Grand Hotel, Erf No. 520, Middelburg.

Theatre Dranklicentie.

George Sigl, Recreatiekamer, Mascot Theatre, Erf No. 217, Middelstraat, Middelburg.

★ KENNISGEVING No. 869 VAN 1922.

Spesifikatie van ruwe diamanten geregistreerd ten kantore van de Magistraat, Jagersfontein, gedurende de maand Oktober 1922:—

Karaten, 4279½; waarde, £10,699. 7s. 6d.

Magistraatskantoor,

H. TANNER,
Magistraat.

Jagersfontein, 31 Oktober 1922.

★ KENNISGEVING No. 870 VAN 1922.

Overeenkomstig met mijn Kennisgeving No. 755, gepubliceerd in de *Staatskoerant* van de 13de Oktober 1922, bij een vergadering van kiezers werd Marthinus Willem Els gekozen als lid van de Blijde Rivier Besproeiingsraad in de plaats van F. A. Els, afgetreden.

M. M. BASSON,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Pearston, 3 November 1922.

* NOTICE No. 871 OF 1922.

POTCHEFSTROOM LIQUOR LICENSING COURT,
POTCHEFSTROOM.

Notice is hereby given that a Meeting of the Potchefstroom Liquor Licensing Court, Transvaal, will be held at the Court-house, Potchefstroom, at 11 a.m., on Monday, the 11th day of December, 1922, and in the Court-house, Klerksdorp, at 11 a.m., on Tuesday, the 12th day of December, 1922, to consider the undermentioned applications.

H. BRITTEN,

Magistrate, President, Liquor Licensing Court, Potchefstroom.
Potchefstroom, 31st October, 1922.

RENEWALS.

Wholesale and Bottle Liquor Licences.

1. Wallis Joseph Pudney, Erf No. 96, King Edward Street, Potchefstroom (Richard Charles Garlick and Garlicks, Ltd., Cape-town, interested in licence).

2. Charlotte Mary Ingram, Erf No. 129, King Edward Street, Potchefstroom.

3. Benjamin Jedeiken, 92 King Edward Street, Potchefstroom.

Bottle Liquor Licence.

4. Joseph Frenkel, Erf No. 108, Ventersdorp (Solomon Brasch interested).

*Hotel and General Retail Liquor Licences, with
Midnight Privileges.*

5. Agnes Cohen, King's Hotel, Erf No. 120, King Edward Street, Potchefstroom.

6. Frederick William Davie, Queen's Hotel, Erf No. 133, King Edward Street, Potchefstroom.

7. William Barrett Barnard, Erf No. 129, King Edward Street, Potchefstroom.

8. Abraham Arenstein, Central Hotel, Church Square, Erf No. 88, Potchefstroom.

9. Thomas Gibson, Ventersdorp Hotel, Carmichael Street, Ventersdorp, Potchefstroom.

10. Leah Haddie Sandler, Crown Hotel, Erf No. 122, King Edward Street, Potchefstroom.

11. Abraham Horwitch, Fochville Hotel, Stand No. 803, Fochville, Potchefstroom (excluding midnight privileges).

Hotel Liquor Licences (including Roadside Hotels).

12. Maurice Wolfe Rosenthal, Welverdiend Railway Station, Potchefstroom, roadside hotel.

13. Alfred Israel, Kraalkop, Potchefstroom, roadside hotel.

14. Beryl Jaffit, Makokskraal, Potchefstroom, roadside hotel.

Malt Liquor Licences with Midnight Privileges.

15. Hermanus Lourens Paul Meerholz, Coronation Beerhall, Erf No. 110, Potgieter Street, Potchefstroom.

16. John Hippert Forbes, Welcome Beerhall, 19 Wolmarans Street, Potchefstroom.

Club Liquor Licence.

17. Charles Edward Wells, Potchefstroom Club, Ltd., 162 Gouws Street, Potchefstroom.

NEW LICENCES UNDER SECTIONS twenty-two AND forty OF
ORDINANCE No. 32 OF 1902.*Bottle Liquor Licences, Hotel and General Retail Liquor
Licences, including Roadside Hotels.*

18. Diederik Leendert v. Blommestein, Erf No. 110, Potgieter Street, Potchefstroom, wholesale and bottle liquor licence.

19. Roelof Erasmus v. d. Merwe, Public Diggings, Kaalplaats No. 106, District Potchefstroom, wholesale and bottle liquor licence [Johan Henri Erlank and Pieter Canzius van Blommestein (both of Potchefstroom) interested in licence].

20. Albert Jacobus Nel, of Potchefstroom, at Public Diggings, Kaalplaats No. 106, District Potchefstroom, bottle liquor licence.

21. Morris Katzen, of Vereeniging, at Public Diggings, Kaalplaats No. 106, District Potchefstroom, bottle liquor licence.

22. Annie Evelyn Wilks, of Johannesburg, at Public Diggings, Kaalplaats No. 106, District Potchefstroom, general retail liquor licence.

23. Harrie Gilmour Bell, of Kaalplaats No. 106, at Portiot "C," Kaalplaats No. 106, District Potchefstroom, roadside hotel liquor licence (William Harold Bowker Frank, of Johannesburg, and John Charles Hawkins, of Vereeniging, both interested in licence).

24. Morris Samuel Bortz, Frederikstad Station, District Potchefstroom, roadside hotel liquor licence.

25. Mendel Wulfsohn, Bank Station, District Potchefstroom, roadside hotel liquor licence (Samuel Zinn interested in licence).

26. John Shaw Attwood, Lindequesdrift, District Potchefstroom, roadside hotel liquor licence.

KLERKSDORP.

RENEWALS.

Bottle Liquor Licences.

1. Pauline Israelstam, Grand National Hotel, Stands Nos. 106, 107, and 108, King Edward Street, Klerksdorp, Potchefstroom.

2. Robert Hamilton, 396 Kimberley Road, Klerksdorp, Potchefstroom.

3. Percival Harry Read, 304 Plein Street, Klerksdorp, Potchefstroom.

4. Lazar Shapow, Hartebeestfontein, Klerksdorp, Potchefstroom.

*Hotel and General Retail Liquor Licences, with
Midnight Privileges.*

5. Alice Hendrina Charlton, Tivoli Hotel, Stands Nos. 623, 624, 627, and 628, Church Street, Klerksdorp, Potchefstroom.

6. Morris Gamsu, Palace Hotel, Stands Nos. 769, 770, 772, 773, 774, 775, and 776, Church Street, Klerksdorp, Potchefstroom.

* KENNISGEVING No. 871 VAN 1922.

POTCHEFSTROOM DRANKLICENTIEHOF, POTCHEF-
STROOM.

Kennis geschiedt mits deze dat een zitting van het Potchefstroom Dranklicentiehof, Transvaal, zal plaats vinden in het Magistraatshof, Potchefstroom, om 11 uur v.m., op Maandag, de 11de Desember 1922, en in het Magistraatshof, Klerksdorp, om 11 uur v.m., op Dinsdag, de 12de Desember 1922, ten einde de volgende applikaties in overweging te nemen.

H. BRITTEN,

Magistraat, Voorzitter Potchefstroom Dranklicentiehof.
Potchefstroom, 31 Oktober 1922.

VERNIEUWINGEN.

Grote Maat en Bottel Dranklicenties.

1. Wallis Joseph Pudney, Erf No. 96, King Edwardstraat, Potchefstroom. (Richard Charles Garlick en Garlicks, Bepkt., Kaapstad, belanghebbende partijen in licentie).

2. Charlotte Mary Ingram, Erf No. 129, King Edwardstraat, Potchefstroom.

3. Benjamin Jedeiken, 92 King Edwardstraat, Potchefstroom.

Bottel Dranklicentie.

4. Joseph Frenkel, Erf No. 108, Ventersdorp, Potchefstroom. (Solomon Brasch belanghebbende in licentie.)

*Hotel en Kleinhandel Dranklicenties, met Middernacht-
voorrechten.*

5. Agnes Cohen, King's Hotel, Erf No. 120, King Edwardstraat, Potchefstroom.

6. Frederick William Davie, Queens Hotel, Erf No. 133, King Edwardstraat, Potchefstroom.

7. William Barrett Barnard, Erf No. 129, King Edwardstraat, Potchefstroom.

8. Abraham Arenstein, Central Hotel, Kerkplein, Erf No. 88, Potchefstroom.

9. Thomas Gibson, Ventersdorp Hotel, Carmichaelstraat, Ventersdorp, Potchefstroom.

10. Leah Haddie Sandler, Crown Hotel, Erf No. 122, King Edwardstraat, Potchefstroom.

11. Abraham Horwitch, Fochville Hotel, Standplaats No. 803, Fochville, Potchefstroom (uitsluitende middernachtvoorrechten).

Hotel Dranklicenties (insluitende Hotel langs de Weg).

12. Maurice Wolfe Rosenthal, Welverdiend Spoorwegstatie, Potchefstroom, hotel langs de weg.

13. Alfred Israel, Kraalkop, Potchefstroom, hotel langs de weg.

14. Beryl Jaffit, Makokskraal, Potchefstroom, hotel langs de weg.

Moutdranklicenties met Middernachtvoorrechten.

15. Hermanus Lourens Paul Meerholz, Coronation Bierhal, Erf No. 110, Potgieterstraat, Potchefstroom.

16. John Hippert Forbes, Welcome Bierhal, 19 Wolmaransstraat, Potchefstroom.

Klub Dranklicentie.

17. Charles Edward Wells, Potchefstroom Klub, Bepkt., 162 Gouwsstraat, Potchefstroom.

NIEUWE LICENTIES ONDER SEKTIES twee en twintig EN veertig
VAN ORDONANTIE No. 32 VAN 1902.*Bottel Dranklicenties, Hotel en Kleinhandel Dranklicenties
(insluitende Hotel langs de Weg).*

18. Diederik Leendert v. Blommestein, Erf No. 110, Potgieterstraat, Potchefstroom, grote maat en bottel dranklicentie.

19. Roelof Erasmus v. d. Merwe, Publieke Delverij, Kaalplaats No. 106, Distrikt Potchefstroom, grote maat en bottel dranklicenties. [Johan Henri Erlank en Pieter Canzius van Blommestein (beide van Potchefstroom) belanghebbende partijen in de licentie.]

20. Albert Jacobus Nel, van Potchefstroom, te Kaalplaats No. 106, Publieke Delverij, Distrikt Potchefstroom, bottel dranklicentie.

21. Morris Katzen, van Vereeniging, te Kaalplaats No. 106 Publieke Delverij, Distrikt Potchefstroom, bottel dranklicentie.

22. Annie Evelyn Wilks, van Johannesburg, te Kaalplaats No. 106 Publieke Delverij, Distrikt Potchefstroom, kleinhandel dranklicentie.

23. Harrie Gilmour Bell, van Kaalplaats No. 106, te gedeelte "C," Kaalplaats No. 106, Distrikt Potchefstroom, hotel langs de weg dranklicentie. (William Harold Bowker Frank, van Johannesburg, en John Charles Hawkins, van Vereeniging, belanghebbende partijen in de licentie.)

24. Morris Samuel Bortz, Frederikstad Statie, Distrikt Potchefstroom, hotel langs de weg dranklicentie.

25. Mendel Wulfsohn, Bank Statie, Distrikt Potchefstroom, hotel langs de weg dranklicentie. (Samuel Zinn, belanghebbende in licentie.)

26. John Shaw Attwood, Lindequesdrift, Distrikt Potchefstroom, hotel langs de weg dranklicentie.

KLERKSDORP.

VERNIEUWINGEN.

Bottel Dranklicenties.

1. Pauline Israelstam, Grand National Hotel, Standplaatsen Nos. 106, 107 en 108, King Edwardstraat, Klerksdorp, Potchefstroom.

2. Robert Hamilton, 396 Kimberley Road, Klerksdorp, Potchefstroom.

3. Percival Harry Read, 304 Plein Street, Klerksdorp, Potchefstroom.

4. Lazar Shapow, Hartebeestfontein, Klerksdorp, Potchefstroom.

*Hotel en Kleinhandel Dranklicenties met Middernachtvoor-
rechten.*

5. Alice Hendrina Charlton, Tivoli Hotel, Standplaatsen Nos. 623, 624, 627 en 628, Kerkstraat, Klerksdorp, Potchefstroom.

6. Morris Gamsu, Palace Hotel, Standplaatsen Nos. 769, 770, 772, 773, 774, 775 en 776, Kerkstraat, Klerksdorp, Potchefstroom.

Hotel and General Retail Liquor Licence.

7. Pauline Israelstam, Grand National Hotel, Stands Nos. 106, 107, and 108, King Edward Street, Klerksdorp, Potchefstroom.
8. Lazar Shapow, Transvaal Hotel, Hartebeestfontein, Klerksdorp, District Potchefstroom.

Roadside Hotel Liquor Licence.

9. Henry Isaacs, Kafferskraal No. 185, Klerksdorp, District Potchefstroom.

Club Liquor Licence.

10. Atreus Pollock Lowman, Klerksdorp Club, Stand No. 640, Church Street, Klerksdorp, Potchefstroom.

★ NOTICE No. 872 of 1922.

Notice is hereby given that I have appointed Frederick van Zyl Slabbert, of Pietersburg, to act as Deputy-Sheriff of and for the District of Pietersburg during the absence on leave of Theunis Kleinenberg, with effect from the 12th day of November, 1922.
Pretoria, 3rd November, 1922.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

★ NOTICE No. 874 of 1922.

PIETERSBURG LIQUOR LICENSING COURT, PIETERSBURG.

Notice is hereby given that a meeting of the Pietersburg Liquor Licensing Court, Transvaal, will be held at the Court-house, Pietersburg, at 10 a.m. on Monday, the 11th day of December, 1922, to consider the undermentioned applications:—

RENEWALS.

Wholesale Liquor Licences.

1. George Grigarotos, Erf No. 12, Vorster Street, Pietersburg.
2. Jacob Georg Johan Betz, Erf No. 74, Mare Street, Pietersburg.
3. Max Louis Marcus (trading as E. A. Luxmore & Co.), Erf No. 11, Market Street, Pietersburg.

Bottle Store.

1. Jacob Georg Johann Betz, Erf No. 74, Mare Street, Pietersburg.
2. Max Louis Marcus (trading as E. A. Luxmore & Co.), Erf No. 11, Market Street, Pietersburg.
3. Johannes Roussouw Snijman and Phillippus Petrus Roets, Stand No. 118, Zoekmakaar.

Hotel and General Retail Liquor Licences, with midnight Privileges.

1. Alexander Hamilton White, Erf No. 69, Mare Street, Pietersburg.
2. Maxemillian Heim, Erf No. 67, Mare Street, Pietersburg.
3. Edwin Roland Holland, Erven Nos. 1 and 2, Mare Street, Pietersburg.
4. Jacob Betz, Erf No. 4, Mare Street, Pietersburg.
5. Sam Solsky, Erf No. 75, Mare Street, Pietersburg.
6. Rapheal Abramowitz, Stand No. 167, Duivelskloof.
7. Cecilia Alberta Cornelia Wienand, Stands Nos. 317-319, Haenertsburg.

Roadside Hotel, Liquor Licences.

1. James Frederick Porter, Stands Nos. 603-608 and 694, Leydsdorp.
2. Louisa Caroline Finaughty, Finaughty's Retreat, Chuniespoort, Pietersburg.
3. William Muirhead, Thabina, Pietersburg.
4. Theunis Botha, Wagendrift No. 1655, Kodoes River, Pietersburg.
5. Solomon Hershfield, Tzaneen Hotel, Tzaneen.

Club Liquor Licence.

1. Edward John Boatwright (Steward, Pietersburg Club, Ltd.), Erf No. 8, Market Street, Pietersburg.

NEW.

Bottle Store.

1. Jacob Hurwitz, with Solomon Goldstein and Herman Hirschman interested, Haenertsburg, Pietersburg.
2. Forester Cleaver Gardner, corner Gordon and Station Streets, Duivelskloof.

LIQUOR LICENCE UNDER SECTIONS twenty-two AND forty OF ORDINANCE No. 32, 1902.

Hotel and General Retail Liquor Licence with Midnight Privileges.

1. Solomon Hershfield, Zoekmakaar, Pietersburg.

Hotel Liquor Licence.

1. Jan van der Veen, Spitskop, Pietersburg.

NEW.

General Retail Liquor Licence, with Midnight Privileges.

1. Solomon Hershfield, Tzaneen, Pietersburg.

J. YOUNG,
Magistrate.

Pietersburg, 1st November, 1922.

★ NOTICE No. 875 of 1922.

BETHAL LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a Meeting of the above Court will be held in the Magistrate's Court, Bethal, at 11 a.m., on Monday, the 11th December, 1922, to consider the undermentioned applications.

H. E. GILL,
Magistrate, and President, Liquor Licensing Court.
Bethal, 10th November, 1922.

Hotel en Kleinhandel Dranklicenties.

7. Pauline Israelstam, Grand National Hotel, Standplaatsen Nos. 106, 107 en 108, King Edwardstraat, Klerksdorp, Potchefstroom.
8. Lazar Shapow, Transvaal Hotel, Hartebeestfontein, Klerksdorp, Distrikt Potchefstroom.

Hotel Langs de Weg Dranklicentie.

9. Henry Isaacs, Kafferskraal No. 185, Klerksdorp, Potchefstroom.

Klub Dranklicentie.

10. Atreus Pollock Lowman, Klerksdorp Klub, Standplaats No. 640, Churchstraat, Klerksdorp, Potchefstroom.

★ KENNISGEVING No. 872 VAN 1922.

Kennis wordt hierdoor gegeven dat ik Frederick van Zyl Slabbert, van Pietersburg, aangesteld heb als waarnemend onderbaljuw van en in het Distrikt Pietersburg, gedurende de afwezigheid op verlof van Theunis Kleinenberg, met ingang van de 12de November 1922.

Pretoria, 3 November 1922.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Baljuw van Transvaal.

★ KENNISGEVING No. 874 VAN 1922.

PIETERSBURG DRANKLICENTIEHOF, PIETERSBURG.

Kennisgeving geschiedt mits deze dat een zitting van het Pietersburg Dranklicentiehof, Transvaal, zal plaats vinden om 10 uur v.m. op Maandag, de 11de Desember 1922, in het Magistraats-hof, Pietersburg, ten einde de volgende applikaties in overweging te nemen.

J. YOUNG,
Magistraat en President, Pietersburg Dranklicentiehof.

VERNIEUWINGEN.

Dranklicenties bij de Grote Maat.

1. George Grigarotos, Erf No. 12, Vorsterstraat, Pietersburg.
2. Jacob Georg Johann Betz, Erf No. 74, Marestraat, Pietersburg.
3. Max Louis Marcus (handelende als E. A. Luxmoore & Co.), Erf No. 11, Marktstraat, Pietersburg.

Bottelstoor Licenties.

1. Jacob Georg Johann Betz, Erf No. 74 Marestraat, Pietersburg.
2. Max Louis Marcus (handelende als E. A. Luxmoore & Co.), Erf No. 11, Marktstraat, Pietersburg.
3. Johannes Rossouw Snijman en Phillipus Petrus Roets, Standplaats No. 118, Zoekmakaar.

Hotel en Kleinhandel Dranklicenties, met Middernachtvoor-rechten.

1. Alexander Hamilton White, Erf No. 69, Marestraat, Pietersburg.
2. Maxemillian Heim, Erf No. 67, Marestraat, Pietersburg.
3. Edwin Roland Holland, Erven Nos. 1 en 2, Marestraat, Pietersburg.
4. Jacob Betz, Erf No. 4, Marestraat, Pietersburg.
5. Sam Solsky, Erf No. 75, Marestraat, Pietersburg.
6. Rapheal Abramowitz, Standplaats No. 167, Duivelskloof.
7. Cecilia Alberta Cornelia Wienand, Standplaatsen Nos. 317-319, Haenertsburg.

Hotel en Langs de Weg Dranklicenties.

1. James Frederick Porter, Standplaatsen Nos. 603-608 en 694, Leydsdorp, Pietersburg.
2. Louisa Caroline Finaughty, Finaughty's Retreat, Chuniespoort, Pietersburg.
3. William Muirhead, Thabina, Pietersburg.
4. Theunis Botha, Wagendrift No. 1655, Koedoes River, Pietersburg.
5. Solomon Hershfield, Tzaneen Hotel, Tzaneen, Pietersburg.

Klub Dranklicentie.

1. Edward John Boatwright (oppermeester van Pietersburg Klub), Erf No. 8, Marktstraat, Pietersburg.

NIEUW.

Bottelstoor.

1. Jacob Hurwitz (met Solomon Goldstein en Herman Hirschman belanghebbenden), Haenertsburg, Pietersburg.
2. Forester Cleaver Gardner, op de hoek van Gordon- en Statiestraat, Duivelskloof.

DRANKLICENTIE, ONDER SEKTIES twee en twintig EN veertig VAN ORDONANTIE No. 32, 1902.

Hotel en Algemene Kleine Maat Dranklicentie, met Middernachtvoor-rechten.

1. Solomon Hershfield, Zoekmakaar, Pietersburg.

Hotel Dranklicentie.

1. Jan van der Veen, Spitskop, Pietersburg.

NIEUW.

Algemene Klein Maat Dranklicenties, met Middernachtvoor-rechten.

1. Solomon Hershfield, Tzaneen, Pietersburg.

J. YOUNG,
Magistraat.

Pietersburg, 2 November 1922.

★ KENNISGEVING No. 875 VAN 1922.

BETHAL DRANKLICENTIEHOF.

Kennis wordt hiermede gegeven dat een zitting van bovengemeld hof zal gehouden worden in het Magistraats-hof, Bethal, om 11 uur voormiddag, de 11de Desember 1922, om de ondergemelde applikaties te overwegen.

H. E. GILL,
Magistraat en President van het Dranklicentiehof.
Bethal, 10 November 1922.

RENEWALS.

Bottle Liquor Licence.

1. Anthony Leo Nixon, Commercial Hotel, Erf No. 158, corner of Market and Plein Streets, Bethal.
2. Abraham Berman and John Aaron Ornstein, Selborne Hotel, Erf No. 196, Marktstraat, Bethal.
3. William Johnstone, Station Hotel, Stands Nos. 100 and 102, Main Avenue, New Bethal.
4. Nathan Adelstein and Max Poplak, Stand No. 260, Trichardts.
5. Jack Solomon Gerber, Lot No. 60, Leslie, District Bethal.

Hotel and General Retail.

6. Anthony Leo Nixon, Commercial Hotel, Erf No. 158, corner of Market and Plein Streets, Bethal (with midnight privileges).
7. Abraham Berman and John Aaron Ornstein, Selborne Hotel, Erf No. 196, Marktstraat, Bethal (with midnight privileges).
8. William Johnstone, Station Hotel, Stands Nos. 100 and 102, Main Avenue, New Bethal (with midnight privileges).
9. Harold Dunsterville Bain, Stands Nos. 164 and 166, Trichardts (with midnight privileges).

Hotel Liquor Licence.

10. Harold Dunsterville Bain, Stands Nos. 164 and 166, Trichardts.
11. Jack Solomon Gerber, Brakfontein No. 3, District Bethal.
12. David Weiner and Morris Katz, trading together as the Onverwacht Hotel and Stores, on the farm Onverwacht No. 29, District Bethal.

UNDER SECTION forty OF ORDINANCE No. 32 OF 1902.

Hotel Liquor Licence.

13. Solly Fine, that portion of the farm Winkelhaak No. 73, District Bethal, known as Kinross.

* NOTICE No. 876 OF 1922.

JOHANNESBURG LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that the above Court will sit in the Selborne Hall, Johannesburg, at 10 a.m. on the 11th day of December, 1922, and further days, if necessary, to consider the following applications.

J. A. ASHBURNHAM,

Magistrate, and President, Johannesburg Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Johannesburg, 6th November, 1922.

RENEWALS.

JOHANNESBURG EAST.

Wholesale Liquor.

1. Bosman, Jan Daniel, Stand No. 553, President Street.
2. Klugman & Co., Ltd. (Nathan Klugman, managing director), Stands Nos. 974 and 839, Commissioner Street.
3. Mosenthal Bros., Ltd., Stands Nos. 655-6-7, Markt Street.
4. Raphaely, Jack, 23 Clonmel Chambers, Stands Nos. 647-8, corner Eloff and Markt Streets (Heidelberg Distillery Co., Ltd., interested).
5. Sedgwick, J., & Co., Ltd. (William Endred Deeble, manager), Stands Nos. 701-2-3, Gold and Markt Streets.

Wholesale and Bottle Liquor.

6. Bell, Hugh, Western Province Wine Depot, Stand No. 1577, Von Brandis Street (John Boyd Young, partner).
7. Moore, Harry Charles, Stand No. 1735, Pritchard Street (Mrs. Mary Mackintosh interested).
8. Wilson, Laurence French, Stand No. 404, Eloff Street (Castle Wine and Brandy Co., Ltd., interested).

Bottle Liquor.

9. Bell, Hugh, Western Province Wine Depot, Stand No. 1488, Troye and Kerk Streets (John Boyd Young, partner).
10. Moore, Harry Charles, Union Ground Bottle Store, Stand No. 339, Klein and Plein Streets (Mrs. Mary Mackintosh interested).

General Retail and Hotel Liquor.

11. Brien, Thomas Edgar, Heath's Hotel, general retail, with midnight privileges, on Stand No. 1680, Von Brandis Street; hotel liquor on Stands Nos. 1678-9-80 and 1763-4.
12. Bowerman, Mrs. Ethel Constance, Hotel Victoria, general retail, with midnight privileges, on Stands Nos. 173-4 and 238-9, Plein Street; hotel liquor on Stands Nos. 173-4-5-6 and 238-9-40, Plein Street (Victoria Hotel, Ltd., interested).
13. Beatt, Mrs. Nellie, Minerva Hotel, Stand No. 447, Bree Street, with midnight privileges (Alfred Beatt interested).
14. Barnat, Philip, Springbok Hotel, general retail, with midnight privileges, on Stand No. 1586; hotel liquor on Stands Nos. 1586-7, Pritchard Street.
15. Fisher, Percy, Hotel Gladstone, Stands Nos. 939 and 940, Commissioner and Von Weilligh Streets, with midnight privileges.
16. Gogoski, Abe, Continental Hotel, Stand No. 982, Commissioner Street, with midnight privileges.
17. Gogoski, Gabriel, Manchester Hotel, general retail, on Stand No. 973, hotel liquor on Stands Nos. 972-3, Commissioner Street. (See No. 267.)
18. Herrmann, Mrs. Karoline Wilhelmine, Union Hotel, Stand No. 840, Markt Street, with midnight privileges.
19. Luthje, Mrs. Virginie (widow), Luthje's Langham Hotel, corner Kerk and Von Weilligh Streets, general retail, with midnight privileges on Stand No. 1477; hotel liquor on Stands Nos. 1477-9 and 1480.
20. Rubin, Julius, Savoy Hotel, Stand No. 1270, Jeppe Street, with midnight privileges.
21. Sylvester, George, Midland Hotel, Stands Nos. 1592-3, Pritchard Street, with midnight privileges.

VERNIEUWINGEN.

Bottel Dranklicentie.

1. Anthony Leo Nixon, Commercial Hotel, Erf No. 158, hoek van Markt- en Pleinstraat, Bethal.
2. Abraham Berman en John Aaron Ornstien, Selborne Hotel, Erf No. 196, Marktstraat, Bethal.
3. William Johnstone, Statie Hotel, Erven Nos. 100 en 102, Main Avenue, Nieuw Bethal.
4. Nathan Adelstein en Max Poplak, Standplaats No. 260, Trichardts.
5. Jack Solomon Gerber, Lot No. 60, Leslie, Distrikt Bethal.

Hotel en Algemene Kleinhandel Dranklicentie.

6. Anthony Leo Nixon, Commercial Hotel, Erf No. 158, hoek van Markt- en Pleinstraat, Bethal.
7. Abraham Berman en John Aaron Ornstien, Selborne Hotel, Erf No. 196, Marktstraat, Bethal.
8. William Johnstone, Statie Hotel, Erven Nos. 100 en 102, Main Avenue, Nieuw Bethal.
9. Harold Dunsterville Bain, Standplaatsen Nos. 164 en 166, Trichardts.

Hotel Dranklicentie.

10. Harold Dunsterville Bain, Standplaatsen Nos. 164 en 166, Trichardts.
11. Jack Solomon Gerber, Brakfontein No. 3, Distrikt Bethal.
12. David Weiner en Morris Katz, handelende als De Onverwacht Hotel en Stoors, op de plaats Onverwacht No. 29, Distrikt Bethal.

ONDER SEKTIE veertig VAN ORDONANTIE No. 32 VAN 1902.

Hotel Dranklicentie.

13. Solly Fine, die gedeelte van de plaats Winkelhaak No. 73, bekend als Kinross.

* KENNISGEVING No. 876 VAN 1922.

JOHANNESBURG DRANKLICENTIEHOF.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat het Dranklicentiehof voor het Distrikt Johannesburg gehouden zal worden in de Selborne Hall, te 10 uur 's voormiddags, op 11 Desember 1922, en verdere dagen, indien nodig, ten einde de volgende applikaties te overwegen en te beslissen.

J. A. ASHBURNHAM,

Magistraat en Voorzitter Dranklicentiehof,
Distrikt Johannesburg.

Magistraatskantoor,
Johannesburg, 6 November 1922.

VERNIEUWINGEN.

JOHANNESBURG OOST.

Drankhandel in 't Groot.

1. Bosman, Jan Daniel, Standplaats No. 553, Presidentstraat.
2. Klugman & Co., Ltd. (Nathan Klugman, directeur), Standplaatsen Nos. 974 en 839, Commissionerstraat.
3. Mosenthal Bros., Ltd., Standplaatsen Nos. 655-6-7, Marktstraat.
4. Raphaely, Jack, 23 Clonmel Chambers, Standplaatsen Nos. 647-8, Eloff- en Marktstraat. (Helderberg Distillery Co., Ltd., belanghebbende.)
5. Sedgwick, J., & Co., Ltd. (William Endred Deeble), Standplaatsen Nos. 701-2-3, Gold- en Marktstraat.

Drankhandel in 't Groot en in Flessen.

6. Bell, Hugh, Western Province Wine Depot, Standplaats No. 1577, Von Brandis Plein. (John Boyd Young, vennoot.)
7. Moore, Harry Charles, Standplaats No. 1735, Pritchardstraat. (Mrs. Mary Mackintosh, belanghebbende.)
8. Wilson, Laurence French, Standplaats No. 104, Eloffstraat. (Castle Wine and Brandy Co., Ltd., belanghebbende.)

Bottel Drank.

9. Bell, Hugh, Western Province Wine Depot, Standplaats No. 1488, Troye- en Kerkstraat. (John Boyd Young, vennoot.)
10. Moore, Harry Charles, Standplaats No. 339, Klein- en Pleinstraat, drankhandel in flessen. (Mrs. Mary Mackintosh, belanghebbende.)

Algemene Kleinhandel en Hotel Drank.

11. Brien, Thomas Edgar, Heath's Hotel, algemene kleinhandel, met middernachtvoorrechten, op Standplaats No. 1680, Von Brandisstraat; hotel drank op Standplaatsen Nos. 1678-9-80 en 1763-4.
12. Bowerman, Mrs. Ethel Constance, Hotel Victoria, Standplaatsen Nos. 173-4 en 238-9, Pleinstraat (Hotel Victoria, belanghebbende), met middernachtvoorrechten; hotel-licentie Standplaatsen Nos. 173-4-5-6 en 238-9-40.
13. Beatt, Mrs. Nellie, Minerva Hotel, Standplaats No. 447, Breestraat, met middernachtvoorrechten. (Alfred Beatt, belanghebbende.)
14. Barnat, Philip, Springbok Hotel, Standplaatsen Nos. 1586-7, Pritchardstraat, met middernachtvoorrechten.
15. Fisher, Percy, Hotel Gladstone, Standplaatsen Nos. 939-40, Commissioner- en Von Wiellighstraat, met middernachtvoorrechten.
16. Gogoski, Abe, Continental Hotel, Standplaats No. 982, Commissionerstraat, met middernachtvoorrechten.
17. Gogoski, Gabriel, Manchester Hotel, algemene kleinhandel op Standplaats No. 973; hotel drank op Standplaatsen Nos. 972-3, Commissionerstraat.
18. Herrmann, Mrs. Karoline Wilhelmine, Union Hotel, Standplaats No. 840, Marktstraat, met middernachtvoorrechten.
19. Luthje, Mrs. Virginie (weduwe), Luthje's Langham Hotel, hoek Kerk- en Von Wiellighstraat, algemene kleinhandel, met middernachtvoorrechten op Standplaats No. 1477 en hotel drank op Standplaatsen Nos. 1477-9 en 1480.
20. Rubin, Julius, Savoy Hotel, Standplaats No. 1270, Jeppestraat, met middernachtvoorrechten.
21. Sylvester, George, Midland Hotel, Standplaatsen Nos. 1592-3, Pritchardstraat, met middernachtvoorrechten. (S.A. Breweries, Ltd., belanghebbende.)

22. Thurstans, Arthur William, City and Suburban Hotel, Stands Nos. 959-60, Commissioner Street, with midnight privileges.
 23. Weinstock, Gabriel, Grand Hotel, Stand No. 316, Plein Street, general retail, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 316-7-9, Plein Street.

General Retail and Restaurant.

24. Brown, Mrs. Emily, Regent Bar and Restaurant, Stand No. 1257, Jeppe Street, with midnight privileges, and transfer to George Swift (Charlotte Swift, partner).
 25. Franks, Lazarus, Frank's Café, Stand No. 1683, Pritchard Street, with midnight privileges (Herman Beiss, partner) (Frederick Henderson interested in restaurant).

General Retail.

26. Moss, James Elisha, Eureka Palace Bar, Stand No. 927, Kruis and Commissioner Streets, with midnight privileges.
 27. Jee, Charles Mayol, and Mrs. Fanny Lily Jee (trading as Charlene & Charlene), Charlene's Bar, Stand No. 919, Commissioner Street (Jesse Vincent Cooke, partner).

Theatre Liquor.

28. McCrow, George Duncan, Empire Palace of Varieties, Stands Nos. 791-2-3 and 926-8, corner of Kruis and Commissioner Streets (African Theatres Trust, Ltd., interested).

Club Liquor.

29. United Party Club (Harry Moseley Brady, manager), Stands Nos. 112-17 and 34-7, Noord Street.
 30. Lancashire and Yorkshire Club (Robert James Hirst, manager), Stand No. 1263, Jeppe Street.
 31. Irish Club (John Corbett Findlay, manager), Stands Nos. 1204-5-6, Jeppe and Nugget Streets.

JOHANNESBURG WEST.

Wholesale Liquor.

32. Green, E. K., & Morison, Ltd., Stand No. 1755, President and Joubert Streets.
 33. Kelly & Heimann (James Henry Kelly and Isaac Heimann), Stand No. 745, Market Street (Edward Snell & Co., of Durban, interested).
 34. Stern & Co., Stand No. 486, President Street (Gabriel Stern, Jacob Mandelbaum, and Joseph Wild, partners).
 35. Zoccola, Michele Angelo, Stand No. 1452, Kerk Street.

Wholesale and Bottle Liquor.

36. Burreddu, Antonio, Stand No. 1233, Jeppe Street (L. Fatti & Co., Ltd., interested).
 37. Beckett, Walter Bright, Stand No. 503, President Street (T. W. Beckett & Co., Ltd.).
 38. Dwyer, John, sen., Stand No. 895, Loveday Street.
 39. Dickinson, William, Stand No. 755A, Harrison Street (Castle Wine and Brandy Co., Ltd.).
 40. Duchon, Solomon, Stand No. 1347, corner Rissik and Kerk Streets.
 41. Knupp, Fridolin, Stand No. 762, Market Street.
 42. Kingsbury, Nicholas, Stand No. 880, Commissioner Street.
 43. Klagsbrun, Isidor, Stand No. 1650, Pritchard Street (Corner Bottle Store, Ltd., owners).
 44. Suskin, Jacob and Louis Katz (trading as Suskin & Katz), Stand No. 392, Rissik and Bree Streets.
 45. Wells, Robert Vernon, Stand No. 1758, Eloff Street (C. H. Thrupp & Co., interested).

Bottle Liquor.

46. Heilbron, John, Stand No. 1755, Joubert and President Streets (E. K. Green & Morison, Ltd.).

General Retail and Hotel Liquor.

47. Bottaro, Ernest, Roma Hotel, Stands Nos. 1215, 1216, and 1217, Jeppe Street, with midnight privileges.
 48. Cohen, John, Long's Hotel, general retail on Stand No. 390, Bree and Rissik Streets, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 387, 389-90.
 49. Frankle, Harry, Arundel Hotel, general retail liquor on Stand No. 1632, Sauer and Pritchard Streets; hotel liquor on Stands Nos. 1632-4.
 50. Judson, John, and Percy Shilling, East London Hotel, Stand No. 1554, Loveday Street.
 51. Kane, James Bernard, North-Western Hotel, general retail, with midnight privileges, on Stand No. 1537, Pritchard and Fraser Streets; hotel liquor on Stands Nos. 1429-30 and 1536-37-38.
 52. Linton, Thomas Merton, Pioneer Hotel, Stands Nos. 292-3, Loveday Street, with midnight privileges (Pioneer Investments, Ltd., interested).
 53. Morelli, Louis, Grand National Hotel, Stand No. 1560, Pritchard and Rissik Streets, general retail, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 1452-3-4-5-6, 1560-1-2 (Grand National Hotel, Ltd., interested).
 54. Nowitz, Lewis, Australia Hotel, general retail, with midnight privileges, on Stand No. 1440; hotel liquor on Stands Nos. 1440 and 1441.
 55. Ricca, Mrs. Marie (widow), Railway Hotel, Stand No. 1106, Jeppe Street, with midnight privileges.
 56. Strutt, Charles Brownlow, Hotel Rissik, Stand No. 234, Rissik Street, general retail, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 231-2-3-4, Plein and Rissik Streets.

General Retail and Restaurant Liquor.

57. Brown, Mrs. Emily, and George Edward Kitson, Welsh Harp Bar and Restaurant, Stand No. 641, Joubert and Market Streets, with midnight privileges (William John Lawrence interested in restaurant).
 58. Driman, Jack, Royal George Hotel, Stand No. 868, Commissioner Street, with midnight privileges.
 59. Gaffen, Jacob, Central Palace Bar, Stands Nos. 542-3, President Street, with midnight privileges.

22. Thurstans, Arthur William, City en Suburban Hotel, Standplaatsen Nos. 959-60, Commissionerstraat, met middernachtvoorrechten.

23. Weinstock, Gabriel, Grand Hotel, Standplaats No. 316, Pleinstraat, met middernachtvoorrechten, hotellicentie, Standplaatsen Nos. 317 en 319, Pleinstraat.

Algemene Kleinhandel en Restaurant.

24. Brown, Mrs. Emily, Regent Bar en Restaurant, Standplaats No. 1257, Jeppestraat, met middernachtvoorrechten, en overmaak aan George Swift. (Mrs. Charlotte Swift, vennoot).
 25. Franks, Lazarus, Franks Café, Standplaats No. 1683, Pritchardstraat, met middernachtvoorrechten. (Herman Beiss, vennoot.) (F. Henderson in restaurant.)

Algemene Kleinhandel.

26. Moss, James Elisha, Eureka Palace Bar, Standplaats No. 927, Kruis- en Commissionerstraat, met middernachtvoorrechten.

27. Jee, Charles Mayol, en Mrs. Fanny Lily Jee (handelende als Charlene en Charlene), Charlene's Bar, Standplaats No. 919, Commissionerstraat (Jesse Vincent Cooke, vennoot).

Theatre Drank.

28. McCrow, George Duncan, Empire Palace of Varieties, Standplaatsen Nos. 791-2-3 en 926-8, hoek van Kruis- en Commissionerstraat. (African Theatres Trust, Ltd., belanghebbende.)

Klub Drank.

29. United Party Club (Thomas Edgar Rodger, bestuurder), Standplaatsen Nos. 112 tot 117 en 34 tot 37, Noordstraat.
 30. Lancashire and Yorkshire Club (Robert James Hirst, bestuurder), Standplaats No. 1263, Jeppestraat.
 31. Irish Club (John Corbett Findlay, bestuurder), Standplaatsen 1204-5-6, Jeppe- en Nuggetstraat.

JOHANNESBURG WEST.

Drankhandel in 't Groot.

32. Green, E. K., & Morison, Ltd., Standplaats No. 1755, President- en Joubertstraat.
 33. Kelly & Heimann (James Henry Kelly en Isaac Heimann), Standplaats No. 745, Marktstraat. (Edward Snell & Co., van Durban, belanghebbende.)
 34. Stern & Co., Standplaats No. 486, Presidentstraat. (Gabriel Stern, Jacob Mandelbaum en Joseph Wild, vennoten.)
 35. Zoccola, Michele Angelo, Standplaats No. 1452, Kerkstraat.

Drankhandel in 't Groot en in Flessen.

36. Burreddu, Antonio, Standplaats No. 1233, Jeppestraat. (L. Fatti & Co., Bepkt., belanghebbende.)
 37. Beckett, Walter Bright, Standplaats No. 503, Presidentstraat. (T. W. Beckett & Co., Ltd.).
 38. Dwyer, John, Standplaats No. 895, Lovedaystraat.
 39. Dickinson, William, Standplaats No. 755A, Harrisonstraat. (Castle Wine and Brandy Co.)
 40. Duchon, Solomon, Standplaats No. 1347, hoek van Rissik- en Kerkstraat.
 41. Knupp, Fridolin, Standplaats No. 762, Marktstraat. (Rolfes, Nebel & Co., belanghebbende.)
 42. Kingsbury, Nicholas, Standplaats No. 880, Commissionerstraat.
 43. Klagsbrun, Isidor, Standplaats No. 1650, Pritchardstraat. (Corner Bottlestore, Ltd., belanghebbende.)
 44. Suskin, Jacob en Louis Katz (Suskin en Katz), Standplaats No. 392, Rissik- en Breestraat.
 45. Wells, Robert Vernon, Standplaats No. 1758, Eloffstraat. (C. H. Thrupp & Co., belanghebbende.)

Drankhandel in Flessen.

46. Heilbron, John, Standplaats No. 1755, Joubert- en Presidentstraat. (E. K. Green & Morison, Ltd., belanghebbende.)

Algemene Kleinhandel en Hotel Drank.

47. Bottaro, Ernest, Roma Hotel, Standplaatsen Nos. 1215A, 1216 en 1217, Jeppestraat, met middernachtvoorrechten.
 48. Cohen, John, Longs Hotel, algemene kleinhandel op Standplaats No. 390, Bree- en Rissikstraat, met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 387-8-9-90.
 49. Frankle, Harry, Arundel Hotel, algemene kleinhandel op Standplaats No. 1632, Sauer- en Pritchardstraat; hotel drank op Standplaatsen Nos. 1632-4.
 50. Judson, John en Percy Shilling, East London Hotel, Standplaats No. 1554, Lovedaystraat.
 51. Kane, James Bernard, North-Western Hotel, algemene kleinhandel, met middernachtvoorrechten, op Standplaats No. 1537, Pritchard- en Fraserstraat; hotel drank op Standplaatsen Nos. 1429-30-36-37 en 38.
 52. Linton, Thomas Morton, Pioneer Hotel, Standplaatsen Nos. 292-3, Lovedaystraat, met middernachtvoorrechten. (Pioneer Investments, Ltd., belanghebbende.)
 53. Morelli, Louis, Grand National Hotel, Standplaats No. 1560, Pritchard- en Rissikstraat, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 1452-3-4-5-6, 1560-1-2. (Grand National Hotel, Ltd., belanghebbende.)
 54. Nowitz, Lewis, Australia Hotel, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten op Standplaats No. 1440; hotel drank op Standplaatsen Nos. 1440 en 1441.
 55. Ricca, Mrs. Marie (weduwe), Railway Hotel, Standplaats No. 1106, Jeppestraat, met middernachtvoorrechten, en overmaak aan Mrs. Marie Ricca.
 56. Strutt, Charles Brownlow, Hotel Rissik, Standplaats No. 234, Rissikstraat, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 231-2-3-4, Plein- en Rissikstraat.

Algemene Kleinhandel en Restaurant Drank.

57. Brown, Mrs. Emily, en George Edward Kitson, Welsh Harp Bar en Restaurant, Standplaats No. 641, Joubert- en Marktstraat, met middernachtvoorrechten.
 58. Driman, Jack, Royal George Hotel, Standplaats No. 868, Commissionerstraat, met middernachtvoorrechten.
 59. Gaffen, Jacob, Central Palace Bar, Standplaatsen Nos. 542-3, Presidentstraat, met middernachtvoorrechten.

60. Hepenstall, Percy Richard, Town Hall Buffet, Stand No. 205, Market Street (Cape Wine Bodegas Co., Ltd., interested), with midnight privileges.

61. Krokin, Preidel, Post Office Corner Bar and Restaurant, Stand No. 766, Rissik Street, with midnight privileges (Benjamin Schwartz, partner) (Philip Salzman interested in restaurant).

62. Levinsohn, Myer, Exchange Cellars, Stand No. 752, Harrison Street, with midnight privileges.

63. Michal, Slavounos, Old England Bar and Restaurant, Stand No. 771, Joubert and Market Streets, with midnight privileges, and transfer to Nicolaos Galanos.

64. Moss, James Elisha, Park Bar, Stand No. 493, Fraser Street, with midnight privileges (Dorothy Spencer and Agnes J. Pim, partners).

65. Parks, Benjamin Alexander, Trocadero Bar and Restaurant, Stand No. 1559, Rissik and Pritchard Streets, with midnight privileges.

66. Siegenberg, Harry, Frascati Bar and Restaurant, Stand No. 768, Market Street, with midnight privileges (Mrs. Mina Ross, partner) (Slavounos Michal interested).

General Retail.

67. Birk, John David, Guildhall Bar, Stand No. 754, Market and Harrison Streets, with midnight privileges.

68. Benjamin, Harry, and George Gerard Carter, Waverley Bar, Stand No. 1750, President Street, with midnight privileges.

69. Bosman, Jan Daniel, Imperial Bar, Stand No. 894, Commissioner Street, with midnight privileges.

70. Burge, Mrs. Marie, Elephant and Castle Bar, Stand No. 891, Commissioner Street (Miss Freda Rehm, partner).

71. Cooper, Alfred, Stock Exchange Bar, Stand No. 740, Fraser and Market Streets.

72. Day, Frederick William, Commissioner Bar, Stand No. 897, Commissioner Street, with midnight privileges (Mrs. Lylia Day, partner). (See No. 266.)

73. Flynn, Mrs. Mary Louisa, and Mrs. Ethel McDonnell, Brokers Bar, Stand No. 886, Commissioner Street.

74. Hurvitz, Isaac, Oxford Bar, Stand No. 1114, Harrison Street, with midnight privileges.

75. Hahne, Mrs. Elenora Laura, Ascot Bar, Stand No. 876, Commissioner Street.

76. Krausey, Herbert, Standard Bar, Stand No. 351, Market Street, with midnight privileges (Standard Bar and Buffet, Ltd., interested).

77. Kelly, Miss Molly Patricia, Chandos Bar, Stand No. 882, Commissioner Street, with midnight privileges (Charles Hewitt, partner) (Johannesburg Estate Co., Ltd., interested).

Malt Liquor and Restaurant Liquor.

78. Massano, Joseph, Criterion Restaurant, Stands Nos. 1242-4, Rissik Street (Merton Hotels, Limited, interested), with midnight privileges.

Malt Liquor.

79. Ellett, Charles, and William Sidney Harris, Pavilion Beerhall, Stand No. 1132, Jeppe and Joubert Streets, with midnight privileges and transfer to Frans Otto Kegel.

79A. Hicks, Herbert, and Alexander Taylor Duncan, Stand No. 110, Newtown (B. S. Hersch, Trustee, Insolvent Estate of Herbert Hicks).

80. McArthur, George, McArthur's Beerhall, Stand No. 505, Harrison Street, with midnight privileges.

81. Marshall, Edward, Alhambra Beerhall, Stand No. 47, Market Street.

82. Setzer, Christian, Phoenix Beerhall, Stand No. 379, Bree and Harrison Streets, with midnight privileges.

83. Smith, Sam, Shamrock Beerhall, Stand No. 158, Newtown, with midnight privileges.

Theatre Liquor.

84. McCraw, George Duncan, Palladium Theatre, Stands Nos. 877 and 882, Commissioner Street (African Theatres, Ltd., interested).

Club Liquor.

85. National Party Club (John Daniel de Wit, manager), Stand No. 393, Bree Street.

86. South African Party Club (John Lawrie, manager), St. James' Mansions, Stands Nos. 1023-4-5-6, Eloff Street.

87. Union Club of South Africa (George Mitchell, manager), Stands Nos. 1017-8-9-20, Joubert and Bree Streets.

MARSHALLSTOWN.

Wholesale Liquor.

88. Castle Wine and Brandy Co., Ltd., Stands Nos. 532-4-5-6, Marshall and Von Weilligh Streets.

89. Dewar, John, & Sons, Ltd. (D. R. C. Phillip, manager), Stand No. 111, Marshalltown.

90. Dwyer, John, senior, Stands Nos. 45 and 53, Commissioner Street.

91. Forsyth, John McGregor (Forsyth & Co.), Stand No. 244, Main Street.

92. Levy, Emile, Office No. 16, Norwich Union Buildings, Stands Nos. 192-3, Fox Street.

93. Robertson, Alexander McNaughton, Stand No. 245, Main Street, Marshalltown (Van Ryn Wine and Spirit Co., Ltd., interested).

94. Tayler & Ries, Ltd., Stand No. 243, Loveday Street.

Wholesale and Bottle Liquor.

95. Jooste, Gerhardus Francois (Jooste & Bryant), Stands Nos. 736-7, Commissioner and Fox Streets.

Bottle Liquor.

96. Gray, Thomas Philip (Gray, Smith & Co.), Stand No. 539, Marshall and Von Weilligh Streets.

General Retail and Hotel Liquor.

97. Bloch, Jacob, Majestic Hotel, general retail, with midnight privileges, on Stand No. 442, Marshall and Kruis Streets; hotel liquor on Stands Nos. 442-3.

60. Hepenstall, Percy Richard, Town Hall Buffet, Standplaats No. 205, Marktstraat. (Cape Wine Bodega's Co., Ltd., belanghebbende), met middernachtvoorrechten.

61. Krokin, Preidel, Post Office Corner Bar en Restaurant, Standplaats No. 766, Rissikstraat, met middernachtvoorrechten. (Benjamin Schwartz, vennoot.) (Philip Salzman.)

62. Levinsohn, Myer, Exchange Cellars, Standplaats No. 752, Harrisonstraat, met middernachtvoorrechten.

63. Michael, Slavounos, Old England Bar en Restaurant, Standplaats No. 771, Joubert- en Marktstraat, met middernachtvoorrechten, en overmaak aan Nicolaas Galanos.

64. Moss, James Elisha, Park Bar, Standplaats No. 493, Fraserstraat, met middernachtvoorrechten voor algemene kleinhandel alleenlik. (Dorothy Spencer en Agnes Pim, vennoten.)

65. Parks, Benjamin Alexander, Trocadero Bar en Restaurant, Standplaats No. 1559, Rissik- en Pritchardstraat, met middernachtvoorrechten.

66. Siegenberg, Harry, Frascati Bar en Restaurant, Standplaats No. 768, Marktstraat, met middernachtvoorrechten. (Mrs. Mina Ross, vennoot.) (Michael Slavounos, vennoot.)

Algemene Kleinhandel.

67. Birk, David, Guildhall Bar, Standplaats No. 754, Markt- en Harrisonstraat, met middernachtvoorrechten.

68. Benjamin, Harry, en George Gerard Carter, Waverley Bar, Standplaats No. 1750, Presidentstraat, met middernachtvoorrechten.

69. Bosman, Jan Daniel, Imperial Bar, Standplaats No. 894, Commissionerstraat, met middernachtvoorrechten.

70. Burge, Mrs. Marie, Elephant and Castle Bar, Standplaats No. 891, Commissionerstraat. (Freda Rehm, vennoot.)

71. Cooper, Alfred, Stock Exchange Bar, Standplaats No. 740, Fraser- en Marktstraat.

72. Day, Frederick William, Commissioner Bar, Standplaats No. 897, Commissionerstraat, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten. (Mrs. Lylia Day, vennoot.)

73. Flynn, Mrs. Mary Louisa en Mrs. Ethel McDonnell, Brokers' Bar, Standplaats No. 886, Commissionerstraat.

74. Hurvitz, Isaac, Standplaats No. 1114, Harrisonstraat, met middernachtvoorrechten.

75. Hahne, Mrs. Elenora Laura, Ascot Bar, Standplaats No. 876, Commissionerstraat.

76. Krausey, Herbert, Standard Bar, Standplaats No. 1351, Marktstraat, met middernachtvoorrechten. (Standard Bar en Buffet, Ltd., belanghebbende.)

77. Kelly, Miss Molly Patricia, Chandos Bar, Standplaats No. 882, Commissionerstraat, met middernachtvoorrechten. (Charles Hewitt, vennoot.) (Johannesburg Estate Co., Ltd., belanghebbende.)

Mout (Bier) en Restaurant Drank.

78. Massano, Joseph, Criterion Restaurant, Standplaats Nos. 1242-4, Rissikstraat, met middernachtvoorrechten. (Merton Hotel, Ltd., belanghebbende.)

Mout (Bier) Drank.

79. Ellett, Charles, en William Sidney Harris, Pavilion Beerhall, Standplaats No. 1132, Jeppe- en Joubertstraat, met middernachtvoorrechten, en overmaak aan Frans Otto Kegel.

79A. Hicks, Herbert, en Alexander Taylor Duncan, Standplaats No. 110, Newtown. (B. S. Hersch, kurator insolvente boedel van Herbert Hicks.)

80. McArthur, George, McArthur's Beerhall, Standplaats No. 1649, Harrisonstraat, met middernachtvoorrechten.

81. Marshall, Edward, Alhambra Beerhall, Standplaats No. 47, Marktstraat.

82. Setzer, Christian, Phoenix Beerhall, Standplaats No. 379, hoek van Bree- en Harrisonstraat, met middernachtvoorrechten.

83. Smith, Sam, Shamrock Beerhall, Standplaats No. 158, Newtown, met middernachtvoorrechten.

Theatre Drank.

84. McCraw, George Duncan, Palladium Theatre, Standplaatsen Nos. 877 en 882, Commissionerstraat. (African Theatres Trust, Ltd., belanghebbende.)

Klub Drank.

85. Nationale Partij Klub (John Daniel de Wit, bestuurder), Standplaats No. 393, Breestraat.

86. South African Party Club (John Lawrie, bestuurder), St. James' Mansions, Standplaatsen Nos. 1023-4-5-6, Eloffstraat.

87. Union Club of South Africa (George Mitchell, bestuurder), Standplaatsen Nos. 1017-18-19-20, Joubert- en Breestraat.

MARSHALLSTOWN.

Drankhandel in 't Groot.

88. Castle Wine and Brandy Co., Standplaatsen Nos. 532-4-5-6, Marshall- en Van Wiellighstraat.

89. Dewar, John, & Sons, Ltd. (D. R. C. Philip, bestuurder), Standplaats No. 111, Marshalltown.

90. Dwyer, John (sen.), Standplaatsen Nos. 45 en 53, Commissionerstraat.

91. Forsyth, John McGregor (Forsyth & Co.), Standplaats No. 244, Mainstraat.

92. Levy, Emile, Office No. 16, Norwich Union Gebouw, Standplaatsen Nos. 192-3, Foxstraat.

93. Robertson, Alexander McNaughton, Standplaats No. 245, Mainstraat. (Van Ryn Wine and Spirit Co., Ltd., belanghebbende.)

94. Tayler & Reiss, Ltd., Standplaats No. 243, Lovedaystraat.

Drankhandel in 't Groot en in Flessen.

95. Jooste, Gerhardus Francois (Jooste & Bryant), Standplaatsen Nos. 736-7, Fox- en Commissionerstraat.

Drankhandel in Flessen.

96. Gray, Thomas Philip (Gray, Smith & Co.), Standplaats No. 539, Marshall- en Van Wiellighstraat.

Algemene Kleinhandel en Hotel Drank.

97. Bloch, Jacob, Majestic Hotel, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten op Standplaats No. 442, Marshall- en Kruisstraat; hotel drank op standplaatsen Nos. 442-3.

98. Barron, William, and James Hunter, Hotel Florence, Stand No. 457, Smal and Commissioner Streets, general retail, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 457-61.

99. Barron, Dave, Douglas Hotel, Stand No. 327, Fox and Von Brandis Streets, with midnight privileges.

100. Cooke, Percy Pearson, King's Hotel, general retail on Stand No. 468, Fox and Von Weilligh Streets; hotel liquor on Stands Nos. 467-8-70.

101. Greig, William James, Central Hotel, Stand No. 9, Commissioner Street, general retail, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 7-8-9-16, Commissioner Street.

102. O'Brien, William, and Mrs. Louise O'Brien, Great Britain Hotel, Stand No. 723, Anderson Street, general retail with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 723-4.

103. Richards, Percy Herbert, Goldfields Hotel, Stands Nos. 247-8, 251-3-5-6, Main Street, with midnight privileges (Joseph Paterson interested).

104. Slevanski, Lazarus, White House Hotel, general retail, with midnight privileges, on Stand No. 445, Marshall Street; hotel liquor on Stands Nos. 445-6 (John Johnston interested).

105. Schwartz, Benjamin, Old Flag Hotel, Stands Nos. 375-9, Main and Kruis Streets (Preidel Krokin, partner).

106. Toner, John, Toner's Hotel, Stand No. 480, Main and Von Weilligh Streets, general retail, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 480-2.

107. Van Rij, Johannes, Salisbury Hotel, Stand No. 401, Anderson Street, general retail, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 401-2.

108. Zeffertt, Louis, Palace Hotel, Stand No. 581, Frederick and Harrison Streets, general retail, with midnight privileges, hotel liquor on Stands Nos. 581-4.

General Retail and Restaurant Liquor.

109. Wilks, Mrs. Annie Evelyn, Selborne Bar, Stand No. 183, Commissioner Street, with midnight privileges to general retail only (Mrs. Mabel Longhurst, Mrs. Madge Jeffreys, partners).

General Retail.

110. Anderson, Mrs. Emmeline, Bank Bar, Stand No. 140, Commissioner Street (Mrs. Grace Hunwick, partner).

111. Coles, George Gabriel, Shakespeare Bar, Stands Nos. 274-275, Commissioner Street, with midnight privileges (Pieter Gerard Evelyn Morkel interested).

112. Farley, Raymond, and Mrs. Beatrice Chapman, Corner Bar, Stand No. 139, Commissioner and Simmonds Streets, with midnight privileges (Miss Emily Elbitta Maxim, partner).

113. Land, George James, Langham Bar, Stand No. 147, Fox and Simmonds Streets (Miss Charlotte Miriam Timms and Mrs. Mabel Atmore, partners).

114. Levy, Michael, City Bar, Stand No. 158, Main and Harrison Streets.

115. Manera, Mrs. Frances, Royal Bar, Stand No. 143, Fox and Simmonds Streets (Mrs. Christina Vos, partner).

116. Reichmann, Solomon, Marlborough Bar, Stand No. 320, Fox and Elloff Streets, with midnight privileges.

117. Zeffertt, Charles, Gresham Bar, Stand No. 271, Commissioner Street, with midnight privileges.

Club Liquor.

118. New Club (Wallis Grice, manager), Stands Nos. 236-9, 241-3-4-5, Loveday Street.

119. Rand Club (Arthur Affleck, manager), Stands Nos. 185-6-8-9-190, Loveday and Fox Streets.

120. Stock Exchange Club (Carr Hammett, manager), Marshall Square.

121. Scientific and Technical Club (A. H. S. Taylor, manager), Stand No. 237, Fox Street.

Theatre Liquor.

122. Maxfield, John Whitaker, His Majesty's Theatre, Stand No. 297, Commissioner Street (Goldreich Buildings, Ltd., interested).

FERREIRASTOWN.

General Retail.

123. Jacobson, Israel, Richmond Bar, Stand No. 4, Commissioner Street.

CITY AND SUBURBAN.

Wholesale Liquor.

124. Collison, Henry C., Ltd. (A. Mackay, managing director), Stands Nos. 17 and 21, Commissioner Street.

Wholesale and Bottle Liquor.

125. Nelson, Idel, Stand No. 483, End and Main Streets, City and Suburban.

General Retail and Hotel Liquor.

126. Lipschitz, Mrs. Sarah Frances, Upington Hotel, Stand No. 64, Main Street, City and Suburban, general retail, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 62-3-4.

127. Sharp, Mrs. Lizzie Quest Birkett, Village Main Hotel, Stand No. 248, Anderson and Gold Streets, general retail; hotel liquor on Stands Nos. 244-5-6-7-8.

128. Taliadoros, George, Nugget Hotel, Stand No. 190, Marshall and Nugget Streets, general retail, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 189-90 (Peter Lourandos, partner).

General Retail.

129. Tennison, William Charles, Castle Bar, Stand No. 490, Main and Philip Streets, with midnight privileges.

98. Barron, William, en James Hunter, Hotel Florence, Standplaats No. 457, Smal- en Commissionerstraat, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 457-61.

99. Barron, Dave, Douglas Hotel, Standplaats No. 327, Fox- en Von Brandisstraat, met middernachtvoorrechten.

100. Cooke, Percy Pearson, King's Hotel, algemene kleinhandel op standplaats No. 468, Fox- en Von Willighstraat; hotel drank op Standplaatsen Nos. 467-8-70.

101. Greig, William James, Central Hotel, Standplaats No. 9, Commissionerstraat, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 7-8-9-16.

102. O'Brien, William, en Mrs. Louise O'Brien, Great Britain Hotel, Standplaats No. 723, Andersonstraat, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 723-4.

103. Richards, Percy Herbert, Goldfields Hotel, Standplaatsen Nos. 247-8 en 251-3-5-6, Mainstraat, met middernachtvoorrechten. (Joseph Paterson, vennoot.)

104. Slevanski, Lazarus, White House Hotel, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten op Standplaats No. 445, Marshallstraat; hotel drank op Standplaatsen Nos. 445-6. (John Johnston, belanghebbende.)

105. Schwartz, Benjamin, Old Flag Hotel, Standplaatsen Nos. 375-9, Main en Kruisstraat. (Preidel Krokin, vennoot.)

106. Toner, John, Toner's Hotel, Standplaats No. 480, Main- en Von Weillighstraat, met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 480-2.

107. Van Rij, Johannes, Salisbury Hotel, Standplaats No. 401, Andersonstraat, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 481-2. (Mrs. Margatet Weddell, belanghebbende.)

108. Zeffertt, Lois, Palace Hotel, Standplaats No. 581, Frederick- en Harrisonstraat, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 581-4.

Algemene Kleinhandel en Restaurant Drank.

109. Wilks, Annie Evelyn, Selborne Bar, Standplaats No. 183, Commissionerstraat, met middernachtvoorrechten. (Mrs. Mabel Longhurst en Mrs. Madge Jeffreys, vennoten.)

Algemene Kleinhandel.

110. Anderson, Emmeline, Bank Bar, Standplaats No. 140, Commissionerstraat. (Mrs. Grace Hunwick, vennoot.)

111. Coles, George Gabriel, Shakespeare Bar, Standplaats No. 275, Commissionerstraat, met middernachtvoorrechten. (Pieter Gerard Evelyn Morkel, belanghebbende.)

112. Farley, Raymond, en Mrs. Beatrice Chapman, Corner Bar, Standplaats No. 139, Commissioner- en Simmondstraat, met middernachtvoorrechten. (Emily Elbitta Maxim, vennoot.)

113. Land, George James, Langham Bar, Standplaats No. 174, Fox- en Simmondstraat. (Charlott M. Timms en Mabel Altmore, vennoten.)

114. Levy, Michael, City Bar, Standplaats No. 158, Main- en Harrisonstraat, algemene kleinhandel.

115. Manera, Mrs. Frances, Royal Bar, Standplaats No. 143, Fox- en Simmondsstraat. (Christina Vos, vennoot.)

116. Reichmann, S., Marlborough Bar, Standplaats No. 320, Fox- en Elloffstraat, met middernachtvoorrechten.

117. Zeffertt, Charles, Gresham Bar, Standplaats No. 271, Commissioner- en Rissikstraat, met middernachtvoorrechten.

Klub Drank.

118. New Club (Wallace Grice, bestuurder), Standplaatsen Nos. 236-239 en 241-3-4-5, Lovedaystraat. (Leden van New Club, belanghebbenden.)

119. Rand Club (Arthur Affleck, bestuurder), Standplaatsen Nos. 185-186-8-190, Loveday- en Foxstraat.

120. Stock Exchange Club (Carl Hammett, bestuurder), Marshall Square.

121. Scientific and Technical Club (A. H. S. Taylor, bestuurder), Standplaats No. 237, Foxstraat.

Theater Drank.

122. Maxfield, John Whitaker, His Majesty's Theater, Standplaats No. 297, Commissionerstraat. (Goldreich Gezouw, Ltd., belanghebbende.)

FERREIRASTOWN.

Algemene Kleinhandel.

123. Jacobson, Israel, Richmond Bar, Standplaats No. 4, Commissionerstraat.

CITY AND SUBURBAN.

Drankhandel in 't Groot.

124. Collison, Henry C., Ltd. (A. Mackay, bestuurder), Standplaatsen Nos. 17 en 21, Commissionerstraat.

Drankhandel in 't Groot en in Flessen.

125. Nelson, Idel, Standplaats No. 483, End- en Mainstraat, City and Suburban.

Algemene Kleinhandel, Hotel Drank.

126. Lipschitz, Mrs. Sarah Frances, Upington Hotel, Standplaats No. 64, Mainstraat, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 62-3-4.

127. Sharp, Lizzie Quest Birkett, Village Main Hotel, Standplaats No. 248, Anderson- en Goldstraat, algemene kleinhandel; hotel drank op Standplaatsen Nos. 244-5-6-7 en 8.

128. Taliadoros, George, Nugget Hotel, Standplaats No. 190, Marshall- en Nuggetstraat, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 189-90. (Peter Lourandos, vennoot.)

Algemene Kleinhandel.

129. Tennison, William Charles, Castle Bar, Standplaats No. 400, Main- en Philipstraat, met middernachtvoorrechten.

HOSPITAL HILL.

Wholesale and Bottle Liquor.

130. Macleod, Donald Maclean, Stand No. 2436, Twist Street.

Bottle Liquor.

131. Carnie, James, Stand No. 473, Harrow Road, Yeoville (George Kenyon Lindsay interested).

Club Liquor.

132. French Club (Ferdinand Paul Naudin, manager), Stands Nos. 1869, 1871, and 1873, Koch Street.

133. Johannesburg Gaol Officers' Club (Alexander McKenzie, Manager), Government Reserve, Hospital Hill.

DOORNFONTEIN.

Wholesale Liquor.

134. Green, E. K., & Morison, Ltd., Stand No. 238, Derby Road and Queen Street, Bertrams, and removal to Stands Nos. 242, 243, Derby Road.

Wholesale and Bottle Liquor.

135. Ayres, Percy Mateland, Stand No. 148, Rockey Street and Davies Street, Doornfontein (Castle Wine and Brandy Co., Ltd., interested).

Bottle Liquor.

136. Arntz, Miss Adele (trading as W. Kumbruch), Valley Bottle Store, Stand No. 177, corner Third Street and Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley (Walter Kumbruch interested).

137. Murphy, John Henderson, Stand No. 238, Derby Road and Queen Street, Bertrams (E. K. Green & Morison, Ltd., owners), and removal to Stands 242-3, Derby Road.

138. Robertson, James, Stand No. 567, Beit Street, Doornfontein (Mrs. Lavinia Willis, widow, interested).

139. Walkden, William Frederick, Stand No. 252, corner Kimberley Road and Viljoen Street, Lorentzville (Gerhardus Francois Jooste, trading as Jooste & Bryant, interested).

General Retail and Restaurant Liquor.

140. Chanoch, Leon, Doornfontein Hotel, Stands Nos. 406-7, Beit and Height Streets, Doornfontein, with midnight privileges.

Club Liquor.

141. Valley Social Club (Pieter Hofland, chief manager), Stands Nos. 415 and 417, corner Kitchener Avenue and Durham Road, Kensington.

JEPPESTOWN.

Wholesale and Bottle Liquor.

142. Alldis, Charles, Stand No. 35, Marshall and Betty Streets (John Smith Duncan interested).

143. Hancock, William Henry, Stand No. 596, corner Eleanor and Op de Bergen Streets, Troyeville (James Coubrough and S.A. Breweries, Ltd., interested).

144. Giliam, William Gerhardus, and Peter Ernest Robinson (trading as V. H. Matterson), Stand No. 599, Main Street, Jeppestown.

145. Park, John Wood, Stand No. 214, Maddison and Market Streets, Jeppestown (J. D. Bosman interested).

146. Worthington Bros. (Walter and Harold Worthington), Stand No. 541, Thirty-seventh Street, Malvern.

Bottle Liquor.

147. Fann, George Herbert, Denver Bottle Store, Stand No. 133, Crystal Street, Denver (Castle Wine and Brandy Co., Ltd., interested).

148. Holzschneider, Mrs. Rebecca, Stand No. 1412, Jules Street, Jeppes Extension.

149. Wells, Robert Vernon, Stand No. 232, Maddison Street (C. H. Thrupp & Co., interested).

General Retail, Hotel Liquor, etc.

150. Kelly, William, Township Hotel, Stand No. 25, Main and Betty Streets, general retail, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 19, 20, 24, 25, and 26.

151. Lipson, Lazarus, Cosmopolitan Hotel, Stand No. 5, Commissioner Street, general retail, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 3, 4, and 5.

152. Moss, George, Station Hotel, Stands Nos. 497-8, Denver, with midnight privileges.

153. McBride, George, Belgravia Hotel, Stand No. 1339, East and Jules Streets, Jeppes Extension, general retail, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 1337-1339-40.

154. Philip, George Taylor, Manor House Hotel, Stand No. 340, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 340, 386 to 392 and 11 to 14 Hanau and Jules Streets, Jeppestown.

General Retail.

155. Goldberg, Lazarus, and Samuel Judelow, Radium Bar, Stand No. 85, Marshall and Aurret Streets, Jeppe.

Malt Liquor.

156. Eastwood, John, Welcome Beerhall, Stand No. 63, Hanau Street, Jeppes.

157. Frankle, Isaac, Jeppestown Beerhall, Stand No. 212, Main and MacIntyre Streets, Jeppestown, with midnight privileges.

Club Liquor.

158. Kensington Golf Club (Robert Armstrong King, manager), Stands Nos. 5462-9 and 5510-7, inclusive, Kensington.

BRAAMFONTEIN.

Wholesale and Bottle Liquor.

159. Jooste, Gerhardus Francois, Stand No. 2750, corner of De Korte and Biccard Streets (Jooste & Bryant).

Bottle Liquor.

160. Johnstone, William, Stand No. 2811, Jorissen and De Beer Streets.

HOSPITAL HILL.

Drankhandel in 't Groot en in Flessen.

130. MacLeod, Donald Macleay, Standplaats No. 2436, Twiststraat (No. 102).

Darnkhandel in Flessen.

131. Carnie, James, Standplaats No. 473, Harrowweg, Yeoville. (George Keny Lindsay, belanghebbende.)

Klub Drank.

132. French Club (F. P. Naudin, bestuurder), Standplaatsen Nos. 1869, 1871 en 1873, Kochstraat.

133. Johannesburg Gaol Officers' Club (Alexander Mackenzie, bestuurder), Government Reserve, Hospital Hill.

DOORNFONTEIN.

Drankhandel in 't Groot.

134. Green, E. K., & Morison, Ltd., Standplaats No. 238, Derbyweg en Queenstraat, Bertrams.

Drankhandel in 't Groot en in Flessen.

135. Ayres, Percy Mateland, Stand No. 148, Rockey- en Daviesstraat (Castle Wine & Brandy Co., belanghebbende), en verplaatsen naar Standplaats 242-3, Derbyweg.

Drankhandel in Flessen.

136. Arntz, Miss Adele, Valley Bottle Store, Standplaats No. 177, Derbystraat en Zevendeplein, Bezuidenhout Valley. (Walter Kumbruch, belanghebbende.)

137. Murphy, John Henderson (E. K. Green & Morison, Ltd.), Standplaats No. 238, Derbyweg en Queenstraat, Bertrams, en verplaatsen naar Standplaatsen Nos. 242-3, Derbyweg.

138. Robertson, James, Standplaats No. 567, Beitstraat, Doornfontein. (Mrs. Lavinia Willis, widow, belanghebbende.)

139. Walkden, William Frederick, Standplaats No. 252, hoek van Kimberleyweg en Viljoenstraat, Lorentzville. (Gerhardus Francois Jooste, handelende als Jooste & Bryant, belanghebbende.)

Algemene Kleinhandel en Restaurant Drank.

140. Chanoch, Leon, Doornfontein Hotel, Standplaatsen Nos. 406-7, Beit- en Heighstraat, Doornfontein, met middernachtvoor-rechten.

Klub Drank.

141. Valley Social Club (Pieter Hofland, bestuurder), Standplaatsen Nos. 415 en 417, hoek van Kitchner Avenue en Durhamweg, Kensington.

JEPPESTOWN.

Drankhandel in 't Groot en in Flessen.

142. Alldis, Charles, Standplaats No. 35, Marshall- en Bettystraat. (John Smith Duncan, belanghebbende.)

143. Hancock, William Henry, Standplaats No. 596c, hoek van Eleanor- en Op-de-Bergenstraat, Troyeville. (S.A. Breweries, Ltd., en James Coubrough, belanghebbenden.)

144. Giliam, William Gerhardus, en Peter Ernest Robinson (V. H. Matterson), Standplaats No. 599, Ford- en Mainstraat.

145. Park, John Wood, Standplaats No. 214, Maddison- en Marktstraat, Jeppestown. (J. D. Bosman, belanghebbende.)

146. Worthington Bros. (Walter en Harold Worthington), Standplaats No. 541, Zeven-en-dertigstestraat, Malverne.

Drankhandel in Flessen.

147. Fann, George Herbert, Denver Bottle Store, Standplaats No. 133, Crystalstraat, Denver. (Castle Wine and Brandy Co., Ltd., belanghebbende.)

148. Holzschneider, Mrs. Rebecca, Standplaats No. 1412, Julesstraat, Jeppes Extension.

149. Wells, Robert Vernon, Standplaats No. 232, Maddisonstraat, Jeppestown. (C. H. Thrupp & Co., belanghebbende.)

Algemene Kleinhandel, Hotel Drank.

150. Kelly, William, Township Hotel, Standplaats No. 25, Main- en Bettystraat, Jeppestown, algemene kleinhandel met middernachtvoor-rechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 19, 20, 24, 25 en 26.

151. Lipson, Lazarus, Cosmopolitan Hotel, Standplaats No. 5, Commissionerstraat, Jeppestown, algemene kleinhandel met middernachtvoor-rechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 3, 4 en 5.

152. Moss, George, Station Hotel, Standplaatsen Nos. 497-8, Denver, met middernachtvoor-rechten.

153. McBride, George, Belgravia Hotel, Standplaats No. 1339, Oost- en Julesstraat, Jeppes Extension, algemene kleinhandel met middernachtvoor-rechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 1337-9-40.

154. Philip, George Taylor, Manor House Hotel, Standplaats No. 340, Jules- en Hanaustra, met middernachtvoor-rechten.

Algemene Kleinhandel.

155. Goldberg, Lazarus, en Samuel Judlow, Radium Bar, Standplaats No. 85, Marshall- en Aurretstraat, Jeppe.

Mout (Bier) Drank.

156. Eastwood, John, Welcome Beerhall, Standplaats No. 63, Hanaustra, Jeppes.

157. Frankle, Isaac, Jeppestown Beerhall, Standplaats No. 212, Main- en MacIntyrestraat, Jeppestown, met middernachtvoor-rechten.

Klub Drank.

158. Kensington Golf Club (Robert Armstrong King, bestuurder), Standplaatsen Nos. 5462-9 en 5510-7, Kensington.

BRAAMFONTEIN.

Drankhandel in 't Groot en in Flessen.

159. Jooste, Gerhardus Francois, Standplaats No. 2750, De Korte- en Biccardstraat. (Jooste & Bryant.)

Drankhandel in Flessen.

160. Johnstone, William, Standplaats No. 2811, Jorissen- en De Beerstraat.

General Retail and Hotel Liquor.

161. Highnam, Hartley Henry, Burlington Hotel, Stand No. 2592, Harrison Street, with midnight privileges.

162. Patlansky, Philip, South African Hotel, Stand No. 3186, Wessels and Smit Streets, Braamfontein, general retail, with midnight privileges, and hotel liquor on Stands Nos. 3185-6.

163. Rubenstein, Abraham, New Braamfontein Hotel, Stands Nos. 2677 and 2679, De Beer and Smit Streets, general retail, with midnight privileges on Stand No. 2679.

164. Schlotfeldt, Rudolph, Hansa, Stands Nos. 2715-6, Juta and De Beer Streets, Braamfontein.

165. Wilks, Arthur Sydney, Clifton Hotel, Stand No. 2678, Juta Street, Braamfontein, with midnight privileges (Mrs. Annie Evelyn Wilks interested)

General Retail.

166. Allsop, George, Wanderers, Johannesburg (Wanderers Club interested), with midnight privileges.

Club Liquor.

167. Railway Institute (John Robert Thompson, manager), Smit Street and Railway Avenue, Braamfontein

168. S.A.R. Club House, S.A.R. Grounds, Braamfontein (John Robert Thompson, manager (Railway Institute interested).

169. Wanderers Club (George Allsop, secretary and manager), Kruger's Park, Johannesburg.

FORDSBURG.

Wholesale Liquor.

170. Green, E. K., & Morison, Ltd., Stand No. 177, Main Road, Fordsburg.

Wholesale and Bottle Liquor.

171. Lewis, John Thomas, Red Lion Bottle Store, Stand No. 850, Main Road, Fordsburg (Red Lion Bottle Store, Ltd., interested).

172. Stephens, Edward Richard, Stand No. 93, Mint Road and Market Square, Fordsburg (Gerhard Danford Jooste interested).

Bottle Liquor.

173. Tully, Joseph William Patrick, Stand No. 177, Main Road, Fordsburg (E. K. Green & Morison, Ltd.).

General Retail and Hotel Liquor.

174. Bloch, Asher Reuben, Tramway Hotel, Stand No. 19, Crown and Main Roads, general retail, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 18 and 19.

175. Brown, Andrew, Bellevue Hotel, Stand No. 790, Main and Nursery Roads, Fordsburg, general retail and midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 786 and 790.

176. Gerson, Hyman, Mynpacht Hotel, Stand No. 180, Main Road, Fordsburg, general retail, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 173-4-6 and 180.

177. Rathouse, Joseph Ezekiel, Central Hotel, Stand No. 710, Main Road, Fordsburg, general retail, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 707-8-10-11.

178. Sack, Samuel, Sack's Hotel, Stand No. 277, Main and Central Roads, Fordsburg, general retail, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 277-281 (Max Sack, partner).

General Retail Liquor.

179. Connelly, John, Crown Bar, Stand No. 12, Crown Road, Fordsburg, with midnight privileges.

Malt Liquor.

180. Ingle, Miss Elizabeth, and Mrs. Mary Seeton, Rand Beerhall, Stand No. 499, Main Road, Fordsburg.

181. Lindegger, Charles, Welcome Beerhall, Stand No. 473, Avenue and High Roads, Fordsburg.

182. Weiner, Bernard, Plantation Beerhall, Stand No. 851-5, Main Road, Fordsburg, with midnight privileges.

LANGLAAGTE-NEULANDS.

Bottle Liquor.

183. Saidman, Barnet, Langlaagte Bottle Store, Stand No. 127, Boundary Road, Langlaagte.

General Retail and Hotel Liquor.

184. Dencker, William Henry, Fountain Hotel, Stands Nos. 48 and 54, Paarlshoop, Langlaagte.

185. Rubinstein, Adolf, Newlands Hotel, Stand No. 1552, Newlands, with midnight privileges (Max Julius Heer interested).

Malt Liquor.

186. Legerton, Albert Edward Victor, Langlaagte Beerhall, Stand No. 120, Paarlshoop, Langlaagte.

NORTHERN SUBURBS.

General Retail and Hotel Liquor.

187. Curtis, Louis George, Craighall Hotel, Stand No. 105, Craighall Park Township, farm Klipfontein No. 4, with privileges to 11 p.m. and Sunday privileges (Harry Curtis interested).

188. Crisp, Mrs. Isabella, Sans Souci Hotel, Sans Souci, with midnight privileges (Mrs. Dorothy Spence, partner).

189. Casserley, William Henry, Rosebank Hotel, Stands Nos. 83-4, 102-3, Rosebank.

190. Ellis, Thomas Lloys, Orange Grove Hotel, Stand No. 897, Houghton Estate, general retail, with privileges to 11 p.m.; hotel liquor, with Sunday privileges, on Stands Nos. 896-7-8-9-900.

Club Liquor.

191. Country Club (John Dawson Squibb, manager), Stands Nos. 222-3 and 237-275, Auckland Park.

192. Houghton Estate Golf Club (Frank Frederick Steed, manager), Stands Nos. 1279 and 1280, Houghton Estate (Houghton Estate Golf Club interested).

Algemene Kleinhandel en Hotel Drank.

161. Highnam, Hartley Henry, Burlington Hotel, Standplaats No. 2592, Harrisonstraat, Braamfontein, met middernachtvoorrechten.

162. Patlansky, Philip, South African Hotel, Standplaats No. 3186, Wessels- en Smitstraat, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 3185-6.

163. Rubenstein, Abraham, New Braamfontein Hotel, Standplaatsen Nos. 2677 en 2679, De Beer- en Smitstraat, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten, op Standplaats No. 2679.

164. Schlotfeldt, Rudolph, Hansa Hotel, Standplaatsen Nos. 2715-6, Juta- en De Beerstraat.

165. Wilks, Arthur Sydney, Clifton Hotel, Standplaats No. 2678, Jutstraat, Braamfontein, met middernachtvoorrechten. (Mrs. Annie Evelyn Wilks, belanghebbende.)

Algemene Kleinhandel.

166. Allsop, George, Wanderers, Johannesburg. (Wanderers' Club, belanghebbende), met middernachtvoorrechten.

Klub Drank.

167. Railway Institute (John Robert Thompson, bestuurder), Smitstraat en Railway Avenue, Braamfontein.

168. S.A.R. Club House, S.A.R. Club Grounds, Braamfontein. (John Robert Thompson, bestuurder.) Railway Institute, belanghebbende.)

169. Wanderers' Club (George Allsop, bestuurder), Krugers Park, Johannesburg.

FORDSBURG.

Drankhandel in 't Groot.

170. Green, E. K., & Morison, Ltd., Standplaats No. 177, Mainweg, Fordsburg.

Drankhandel in 't Groot en in Flessen.

171. Lewis, John Thomas, Red Lion Bottle Store, Standplaats No. 850, Mainweg, Fordsburg. (Red Lion Bottle Stores, Ltd., belanghebbende.)

172. Stephens, Edward Richard, Standplaats No. 93, Mintweg, Marktplein. (Gerhard Danford Jooste, belanghebbende.)

Drankhandel in Flessen.

173. Tully, Joseph William, Standplaats No. 177, Mainweg, Fordsburg. (E. K. Green & Morison, Ltd.)

Algemene Kleinhandel en Hotel Drank.

174. Bloch, Asher Reuben, Tramway Hotel, Standplaats No. 19, Crown- en Mainweg, Fordsburg, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 18 en 19.

175. Brown, Andrew, Bellevue Hotel, Standplaats No. 790, Main- en Nurseryweg, Fordsburg, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 786 en 790.

176. Gerson, Hyman, Mynpacht Hotel, Standplaats No. 180, Mainweg, Fordsburg, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 173-4-6 en 180.

177. Rathouse, Joseph Ezekiel, Central Hotel, Standplaats No. 710, Mainweg, Fordsburg, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 707-8-10-11.

178. Sack, Samuel, Sack's Hotel, Standplaats No. 277, hoek Main- en Centralweg, Fordsburg, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 277 en 281. (Max Sack, vennoot.)

Algemene Kleinhandel.

179. Connelly, John, Crown Bar, Standplaats No. 12, Crownweg, Fordsburg, met middernachtvoorrechten.

Bier Drank.

180. Ingle, Miss Elizabeth, en Mrs. Mary Seeton, Rand Beerhall, Standplaats No. 449, Mainweg.

181. Lindegger, Charles, Welcome Beerhall, Standplaats No. 473, Avenue- en Highweg, Fordsburg.

182. Weiner, Bernard, Plantation Beerhall, Standplaats No. 851/5, Mainweg, Fordsburg, met middernachtvoorrechten.

LANGLAAGTE-NEULANDS.

Bottel Drank.

183. Saidman, Barnet, Langlaagte Bottelstoor, Standplaats No. 127, Boundaryweg, Langlaagte.

Algemene Kleinhandel en Hotel Drank.

184. Dencker, William Henry, Fountain Hotel, Standplaatsen Nos. 48 en 54, Paarlshoop, Langlaagte.

185. Rubinstein, Adolf, Newlands Hotel, Standplaats No. 1552, Newlands, met middernachtvoorrechten. (Max Julius Herr, belanghebbende.)

Bier Drank.

186. Legerton, Albert Edward Victor, Standplaats No. 120, Paarlshoop, Langlaagte.

NOORDELIKE VOORSTEDEN.

Algemene Kleinhandel en Hotel Drank.

187. Curtis, Louis George, Craighall Hotel, Standplaats No. 105, Craighall Park Township, plaats Klipfontein No. 4, met middernachtvoorrechten tot 11 uur. (Harry Curtis, belanghebbende.)

188. Casserley, William Henry, Rosebank Hotel, Standplaatsen Nos. 83-4, 102-3, Rosebank.

189. Crisp, Mrs. Isabella, Sans Souci Hotel, Sans Souci, met middernacht- en Zondagvoorrechten. (Mrs. Lowther Spence, vennoot.)

190. Ellis, Thomas Lloys, Orange Grove Hotel, Standplaats No. 897, Houghton Estate, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank met Zondagvoorrechten op Standplaatsen Nos. 896-7-8-900.

Klub Drank.

191. Country Club (John Dawson Squibb, bestuurder), Standplaatsen Nos. 222-223 en 237-275, Auckland Park.

192. Houghton Estate Golf Club (Frank Frederick Steed, bestuurder), Standplaatsen Nos. 1279 en 1280, Houghton Estate. (Houghton Estate Golf Club, belanghebbende.)

193. Johannesburg Golf Club (James Cheves, manager), Orange Grove Township.
 194. Parkview Golf Club (Henry Wilfred Denham, manager), Stands Nos. 20 to 27 and 73 to 80, Parkview.
 195. Transvaal Automobile Club (John French Lloyd, manager), Cook's Farm, The Reserve, Killarney Township, farm Braamfontein No. 6 (African Realty Trust, Ltd., interested).

SOUTHERN SUBURBS.

Bottle Liquor.

196. Solomon, Louis Charles, Stand No. 2437, Turffontein.
 197. Solomon, Isidor, Stand No. 48, Beaumont Street, Booyens (Suburban Bottle Stores, Ltd., interested).
 198. Trehair, Florence Emily, Stand No. 2, La Rochelle.

General Retail and Hotel Liquor.

199. Hunter, John Chaplin, Booyens Hotel, Stand No. 1, Booyens, with Sunday privileges.
 200. Miller, Jack, Ophirton Hotel, general retail on Stand No. 130, Ophirton; hotel liquor on Stands Nos. 130 and 154 (Solly Saiman, partner).
 201. Moffett, Robert, Jackson's Drift Hotel, Oliphants Vlei, Klip River, Eikenhof, general retail and hotel liquor with Sunday privileges.
 202. Reed, Arthur Shaw, Turffontein Hotel, Stand No. 221, Block No. 52, Turffontein, with midnight privileges and Sunday privileges.

NEW, IN TERMS OF SECTION forty.

JOHANNESBURG EAST.

Wholesale and Bottle Liquor.

203. Cohen, Edward, Stand No. 45, Noord Street.

General Retail and Hotel Liquor.

204. Helfand, Morris, Hotel Norman, Stand No. 414, Bree Street, with midnight privileges.
 205. Riddler, William Alexander Rai, Windsor Hotel, Stand No. 1702, Pritchard Street.

General Retail and Restaurant.

206. Frames, Mrs. Ethel, Colonial Bar, Stand No. 1078, Bree and Mooi Streets.

JOHANNESBURG WEST.

Wholesale Liquor.

207. Italian Warehouse Co., Ltd. (Renato Redondi, director), Stand No. 1112, Jeppe Street.
 208. Kaplan, Solly, Stand No. 1428, corner Kerk and Fraser Streets (trading as Rand Wine and Brandy Co.).

Wholesale and Bottle Liquor.

209. Olsvang, Nathan, Stand No. 67, Market Street (Harry Rubin interested).

Bottle Liquor.

210. Robertson, Alexander McNaughton (Van Ryn Wine and Spirit Co., Ltd., interested), Stand No. 158, corner Market and Joubert Streets.

General Retail and Hotel Liquor.

211. Gauthier, Heli, Carlton Hotel, Stands Nos. 910-11, Commissioner Street, general retail, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 776-7-8, 908-9-10, 911-12-13 [Carlton Hotel (S.A.), Ltd., interested].

General Retail and Restaurant Liquor.

212. Brockwell, William, Continental Bar and Restaurant, Stand No. 357, President Street, with midnight privileges.
 213. Bennun, Solly, Transvaal Arms, Stand No. 774, Joubert Street, with midnight privileges to general retail licence only.
 214. Walmsley, Harry, San Toy Bar and Restaurant, Stand No. 901, Rissik Street (Cape Wine Bodegas, Ltd., interested) (Mrs. E. M. Burt interested in restaurant only), with midnight privileges.

General Retail.

215. Clark, James, Market Bar, Stand No. 164, Pim Street, Newtown (Thomas Borland, partner).
 216. Heron, John, and Mrs. Ella Heron, Market Bodega Bar, Stand No. 530, President and Sauer Streets.

Theatre Liquor.

217. Brockwell, William, Standard Theatre Buildings, Stands Nos. 349-350-7, Market and President Streets.

MARSHALLSTOWN.

Wholesale Liquor.

218. Rankin & Randall, Ltd. (David Robertson Rankin, managing director), Stand No. 1435, Simmonds Street.
 219. Stevens, William Grigson & Co., Stands Nos. 153-5-6-7, Simmonds Street (W. G. Stevens, sole partner).

Bottle Liquor.

220. Gordon, Nathan, Stand No. 336, corner Eloff and Main Streets (Gerrhard Danford Jooste and Brian Herbert Lindsay Dougherty interested).

General Retail and Hotel Liquor.

221. Taylor, Samuel, Forfarshire Hotel, Stand No. 130, Anderson and Sauer Streets.

FERREIRASTOWN.

General Retail and Hotel Liquor.

222. Goldberg, Simal, Belvedere Hotel, Stand No. 72, Fox Street, general retail, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 72-3-4.

193. Johannesburg Golf Club (James Cheeves, bestuurder), plaats Doornfontein No. 24, Orange Grove.

194. Parkview Golf Club (H. W. Denham, bestuurder), Standplaatsen Nos. 20 tot 27 en 73 tot 80, Parkview.

195. Transvaal Automobile Club (John French Lloyd, bestuurder) (Cook's plaats), The Reserve, Killarney Township, plaats Braamfontein No. 6. (African Realty Trust, Ltd., belanghebbende.)

ZUIDELIKE VOORSTEDEN.

Drankhandel in Flessen.

196. Solomon, Louis Charles, Standplaats No. 2437, Turffontein.
 197. Solomon, Isidor, Standplaats No. 48, Beaumontstraat, Booyens. (Suburban Bottlestores, belanghebbende.)
 198. Trehair, Florence Emily, Standplaats No. 2, La Rochelle.

Algemene Kleinhandel en Hotel Drank.

199. Hunter, John Chaplin, Booyens Hotel, Standplaats No. 1, Booyens, met Zondagvoorrechten.
 200. Miller, Jack, Ophirton Hotel, Standplaats No. 130, Ophirton, algemene kleinhandel; hotel drank op Standplaatsen Nos. 130 en 154. (Solly Saiman, vennoot.)
 201. Moffat, Robert, Jacksons Drift Hotel, Kliprivier, Eikenhof, algemene kleinhandel en hotel drank met Zondagvoorrechten.
 202. Reed, Arthur Shaw, Turffontein Hotel, Standplaats No. 221, Block No. 52, Turffontein, met middernachtvoorrechten.

NIEUW, IN TERME VAN SEKTIE veertig.

JOHANNESBURG OOST.

Drankhandel in 't Groot en in Flessen.

203. Cohen, Edward, Standplaats No. 45, Noordstraat.

Algemene Kleinhandel en Restaurant Drank.

204. Helfand, Morris, Hotel Norman, Standplaats No. 414, Breestraat, met middernachtvoorrechten.
 205. Riddler, William Alexander Rai, Windsor Hotel, Standplaats No. 1702, Pritchardstraat.

Algemene Kleinhandel en Restaurant Drank.

206. Frames, Mrs. Ethel, Colonial Bar, Standplaats No. 1078, Bree- en Mooistraat.

JOHANNESBURG WEST.

Drankhandel in 't Groot.

207. Italian Warehouse Company, Limited (Renato Redondi, directeur), Standplaats No. 1112, Jeppestraat.
 208. Kaplan, Solly, Standplaats No. 1428, hoek van Kerk- en Fraserstraat. (Rand Wine and Brandy Co.)

Drankhandel in 't Groot en in Flessen.

209. Olsvang, Nathan, Standplaats No. 67, Marktstraat. (Harry Rubin, belanghebbende.)

Drankhandel in Flessen.

210. Robertson, Alexander McNaughton (Van Ryn Wine and Spirit Company, Limited, belanghebbende), Standplaats No. 158, hoek van Markt- en Joubertstraat.

211. Gauthier, Heli, Carlton Hotel, Standplaatsen Nos. 910-11, Commissionerstraat, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 776-7-8, 908-9-10-11-12-13. [Carlton Hotel (S.A.), Ltd., belanghebbende.]

Algemene Kleinhandel en Restaurant Drank.

212. Brockwell, William, Continental Restaurant, Standplaats No. 357, Presidentstraat, met middernachtvoorrechten.
 213. Bennun, Solly, Transvaal Arms, Standplaats No. 774, Joubertstraat, met middernachtvoorrechten.
 214. Walmsley, Harry, San Toy Bar en Restaurant, Standplaats No. 901, Rissikstraat (Cape Wine Bodegas, Ltd., belanghebbende) (Mrs. E. N. Burt in restaurant), met middernachtvoorrechten.

Algemene Kleinhandel.

215. Clark, James, Market Bar, Standplaats No. 164, Pimstraat, Newtown. (Thos. Borland, vennoot.)
 216. Heron, John, en Mrs. Ella Heron, Market Bodega Bar, Standplaats No. 530, President- en Sauerstraat.

Theater Drank.

217. Brockwell, William, Standard Theatre Buildings, Standplaatsen Nos. 349-50 en 357, Markt- en Presidentstraat.

MARSHALLSTOWN.

Drankhandel in Grote Maat.

218. Rankin & Randall, Ltd. (David Robertson Rankin, directeur), Standplaats No. 1435, Simmondsstraat.
 219. Stevens, William Grigson & Co., Standplaatsen Nos. 153-5-6-7, Simmondstraat.

Bottel Drank.

220. Gordon, Nathan, Standplaats No. 336, Eloff- en Mainstraat (Gerrhard Danford Jooste en Brian Herbert Lindsay Dougherty, belanghebbende.)

Algemene Kleinhandel en Hotel Drank.

221. Taylor, Samuel, Forfarshire Hotel, Standplaats No. 130, Anderson- en Sauerstraat.

FERREIRASTOWN.

Algemene Kleinhandel en Hotel Drank.

222. Goldberg, Simal, Belvedere Hotel, Standplaats No. 72, Foxstraat, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 72-3-4.

DOORNFONTEIN.

Malt Liquor.

223. Benjamin, Joseph Howard, Chatsworth Beerhall, Stand No. 792, Error and Siemert Roads, Doornfontein, with midnight privileges (S.A. Breweries, Ltd., interested).

JEPPESTOWN.

224. McKay, Charles Cunningham, European Hotel, hotel liquor on Stands Nos. 1110 and 2651, Grace and Hanau Streets, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 1106, 1109, 1110, 2651, Grace and Hanau Streets.

225. Sidelsky, Michael, Grand Station Hotel, hotel liquor on Stands Nos. 218-19-20 and 21, Jeppestown; general retail with midnight privileges on Stand No. 218 (Jacob Gaffen and Elias Gaffen, partners).

226. Webb, Frank Edward, Railway Hotel, general retail on Stand No. 42, Commissioner Street, with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 41-2-3, Commissioner Street.

BRAAMFONTEIN.

General Retail and Hotel Liquor.

227. Mehler, Charles, Stand No. 2952, Jorissen and Melle Streets, Braamfontein, with midnight privileges.

Malt Liquor.

228. Morris, Aurel, Station Beerhall, Stand No. 726, Tol and Sixteenth Streets, Vrededorp, with midnight privileges (Station Beerhall, Ltd., interested).

NORTHERN SUBURBS.

Bottle Liquor.

229. Sneider, Louis, and Albert Arenson (Sneider & Arenson), Stand No. 6, Richmond.

SOUTHERN SUBURBS.

General Retail and Hotel Liquor.

230. Rosen, Harry, Kimberley Hotel, Stand No. 232, Earp Street, Ophirton.

Malt Liquor.

231. Hird, John Alfred, La Rochelle Beerhall, Stand No. 312, Sixth Street, La Rochelle, with midnight privileges.

NEW APPLICATIONS.

New Wholesale Liquor.

232. Imhofe, Alfred Isaac, Stand No. 309, Plein Street.

New Bottle Liquor.

233. Brown, Robert Sinton, Stand No. 251, De Villiers Street, Kenilworth.

234. Boshoff, Jacobus Johannes, Stand No. 351, De la Rey Street, Vrededorp (Barend Petrus Scheepers, partner).

235. Beyers, Johan David, Stand No. 195, Grant Avenue, Norwood.

236. Hawkins, Richard Albert, Stand No. 1167, Bedford Road, Yeoville.

237. Imhofe, Alfred Isaac, Stand No. 309, Plein Street.

238. Lee, Henry Barney, Standard Bank Buildings, Stand No. 252, Newtown (Alphonse Sprinz, partner).

239. Lochoff, Philip, Stand No. 59, Commissioner Street.

240. Menter, Max, Stand No. 718 (No. 55), Raleigh Street, Yeoville.

241. MacKay, Alexander (H. C. Collison, Ltd.), Stand No. 17, Commissioner Street.

242. McLaughlin, Patrick, Stand No. 325, Beit Street.

243. Purves, Percival Thomas, Stand No. 106 (No. 126), Eloff Street.

244. Redondi, Renato (Italian Warehouse Co., Ltd.), Stand No. 1112, Jeppe Street.

245. Taylor, George Ernest, Portion B of Stand No. 49, corner Turf Club and High Streets, Turfontein.

246. Van Lingen, Sydney Allelyne, Stand No. 728 (shop No. 75), Raleigh Street, Yeoville (John Wilson, partner).

247. Van der Walt, Johannes Christian, corner Second Avenue and Seventh Street, Melville (A. S. Traube and Max Fuhr, partners).

New General and Hotel Liquor.

248. Kupritz, Arthur, Lucas's Café and Olympic House, Stands Nos. 1065-6, Bree and Trove Streets, with midnight privileges.

249. Shatzky, Mary Shela, Hotel Connaught, Stand No. 1438 and portion of Stand No. 1437, Harrison Street (Mursha Shatzky, widow), with midnight privileges.

New General Retail.

250. Massano, Joseph, Criterion Restaurant, Stands Nos. 1242-4, Rissik Street, with midnight privileges (Merton Hotels, Ltd., interested).

251. Smith, Sam, Shamrock Beerhall, Stand No. 158, Pim Street, Newtown, with midnight privileges.

New Restaurant Liquor.

252. Smith, Sam, Shamrock Beerhall, Stand No. 158, Pim Street, Newtown, with midnight privileges.

New Malt Liquor.

253. Verster, Ryno van Dyk, Stands Nos. 874-5, Main Road, Newlands.

NEW MIDNIGHT PRIVILEGES.

254. Cooke, Percy Pearson, King's Hotel, Stand No. 468, Fox and Von Weilligh Streets.

255. Casserley, William Henry, Rosebank Hotel, Stands Nos. 83-4, 102-3, Rosebank.

256. Cooper, Alfred, Stock Exchange Bar, Stand No. 740, Fraser and Market Streets.

257. Frames, Ethel, Colonial Bar and Restaurant, Stand No. 1078, Bree and Mooi Streets.

DOORNFONTEIN.

Mout (Bier) Drank.

223. Benjamin, Joseph Howard, Chatsworth Beerhall, Standplaats No. 792, Error- en Siemertweg, Doornfontein, met middernachtvoorrechten. (S.A. Breweries, Ltd., belanghebbende.)

JEPPESTOWN.

224. McKay, Charles Cunningham, European Hotel, algemene kleinhandel op Standplaatsen Nos. 1110 en 2651, Grace- en Hanaustraat, met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaatsen Nos. 1106, 1109, 1110, 2651, Grace- en Hanaustraat.

225. Sidelsky, Michael, Grand Station Hotel, Standplaatsen Nos. 218, 19-20-21, Jeppestown, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaats No. 218.

226. Webb, Frank Edward (Jacob Gaffen en Elias Gaffen, vennoten), Railway Hotel, algemene kleinhandel op Standplaats No. 42, Commissionerstraat, met middernachtvoorrechten; hotel drank op Standplaats Nos. 41-2-3, Commissionerstraat.

BRAAMFONTEIN.

227. Mahler, Charles, Devonshire Hotel, Standplaats No. 2952, Jorissen- en Mellestraat, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten en hotel drank.

Mout (Bier) Drank.

228. Morris, Aurel Harris, Station Beerhall, Standplaats No. 726, Tol- en Zestiendestraat, Vrededorp, met middernachtvoorrechten. (Station Beerhall, Ltd., belanghebbende.)

NOORDELIKE VOORSTEDEN.

229. Sneider, Louis, en Albert Arenson (Sneider & Arenson), Standplaats No. 6, Richmond. Bottel drank.

ZUIDELIKE VOORSTEDEN.

Algemene Kleinhandel en Hotel Drank.

230. Rosen, Harry, Kimberley Hotel, Standplaats No. 232, Earpstraat, Ophirton.

Mout (Bier) Drank.

231. Hird, John Alfred, La Rochelle Beerhall, Standplaats No. 312, Zesdestraat, La Rochelle, met middernachtvoorrechten.

NIEUWE APPLIKATIES.

Nieuwe Drankhandel in 't Groot.

232. Imhofe, Alfred Isaac, Standplaats No. 309, Pleinstraat.

Nieuwe Drankhandel in Flessen.

233. Brown, Robert Sinton, Standplaats No. 251, De Villiersstraat, Kenilworth.

234. Boshoff, Jacobus Johannes, Standplaats No. 351, De la Reystraat, Vrededorp. Barend Petrus Scheepers, vennoot.)

235. Beyers, John David, Stand No. 195, Grant Avenue, Norwood.

236. Hawkins, Richard Albert, Standplaats No. 1167, Bedfordweg, Yeoville.

237. Imhofe, Alfred Isaac, Standplaats No. 309, Pleinstraat.

238. Lee, Henry Barney, Standard Bank Buildings, Standplaats No. 252, Newtown. Alphonse Sprinz, vennoot.)

239. Lochoff, Philip, Standplaats No. 59, Commissionerstraat.

240. Menter, Max, Standplaats No. 718 (No. 55), Raleighstraat, Yeoville.

241. Mackay, Alexander (H. C. Collison, Ltd.), Standplaats No. 17, Commissionerstraat.

242. McLaughlin, Patrick, Standplaats No. 325, Beitstraat.

243. Purves, Percival Thomas, Standplaats No. 106 (No. 126), Eloffstraat.

244. Redondi, Renato (Italian Warehouse Co., Ltd.), Standplaats No. 1112, Jeppestraat.

245. Taylor, George Ernest, gedeelte B van Standplaats No. 49, hoek van Turf Club- en Highstraat, Turfontein.

246. Van Lingen, Sydney Allelyne, Standplaats No. 728 (winkel No. 75), Raleighstraat, Yeoville. (John Wilson, vennoot.)

247. Van der Walt, Johannes Christian, hoek van 2de Avenue en 7de Straat, Melville. (A. S. Traube en Max Fuhr, vennoten.)

Nieuwe Algemene Kleinhandel en Hotel Drank.

248. Kupritz, Arthur, Lucas's Café en Olympic Huis, Standplaatsen Nos. 1065-6, Bree- en Trovestraat, met middernachtvoorrechten.

249. Shatzky, Mary Shela, Hotel Connaught, Standplaats No. 1438, Harrisonstraat (Mursha Shatzky, weduwe), met middernachtvoorrechten.

Nieuwe Algemene Kleinhandel.

250. Massano, Joseph, Criterion Restaurant, Standplaatsen Nos. 1242-4, Rissikstraat, met middernachtvoorrechten. (Merto Hotels, Ltd., belanghebbende.)

251. Smith, Sam, Shamrock Beerhall, Standplaats No. 158, Pimstraat, Newtown, met middernachtvoorrechten.

Nieuwe Restaurant Drank.

252. Smith, Sam, Shamrock Beerhall, Standplaats No. 158, Pimstraat, Newtown, met middernachtvoorrechten.

Nieuwe Bier (Mout) Drank.

253. Verster, Ryno van Dyk, Standplaatsen Nos. 874-5, Mainweg, Newlands.

NIEUWE MIDDERNACHTVOORRECHTEN.

254. Cooke, Percy Pearson, King's Hotel, Standplaats No. 468, Fox- en Von Wielligstraat.

255. Casserley, William Henry, Rosebank Hotel, Standplaatsen Nos. 83-4 en 102-3, Rosebank.

256. Cooper, Alfred, Stock Exchange Bar, Standplaats No. 740, Fraser- en Marktstraat.

257. Frames, Ethel, Colonial Bar en Restaurant, Standplaats No. 1078, Bree- en Mooistraat.

258. Jee, Charles Mayol, and Mrs. F. Jee (Charlene & Charlene), Charlene's Bar, Stand No. 919, Commissioner Street (Jesse Vincent Cooke, partner).

259. Ingle, Miss Elizabeth, and Mrs. Mary Seeton, Rand Beerhall, Stand No. 449, Main Road, Fordsburg.

260. Jacobson, Israel, Richmond Bar, Stand No. 4, Commissioner Street.

261. Judelow, Samuel, and Lazarus Goldberg, Radium Bar, Stand No. 85, Marshall and Aret Streets, Jeppes.

262. Sharp, Mrs. Lizzie Quest Birkett, Village Main Hotel, Stand No. 248, Anderson and Gold Streets.

263. Schlotfeldt, Rudolph, Hansa Hotel, Stands Nos. 2715-6, Juta and De Beer Streets, Braamfontein.

NEW SUNDAY PRIVILEGES.

264. Casserley, William Henry, Rosebank Hotel, Rosebank.

265. Crisp, Mrs. Isabella, Sans Souci Hotel, Sans Souci.

LATE APPLICATIONS.

TRANSFERS.

266. Day, Frederick William, Commissioner Bar, Stand No. 897, Commissioner Street (Mrs. Lydia Day, partner), transfer of general retail, with midnight privileges, to Chone Joffe and Jacob Rubin. (See No. 72.)

267. Gogoski, Gabriel, Manchester Hotel, Stand No. 973, Commissioner Street, transfer of the general retail and hotel liquor licence to Frederick Birk. (See No. 17.)

* NOTICE No. 877 OF 1922.

It is hereby notified for general information that the Annual Meeting of the Licensing Board for the District of Pinetown, Natal, will be held at the Court-house, Pinetown, on Thursday, the 14th day of December, 1922, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and the regulations framed thereunder.

B. HODSON,

Magistrate, and Chairman of the Licensing Board.

Magistrate's Office, Pinetown,
1st November, 1922.

* NOTICE No. 878 OF 1922.

LINDLEY LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that, in terms of section *twenty-one*, Ordinance No. 8 of 1903, the following applications for liquor licences have been received and will be considered by the Court to be held at Lindley in the Court-house on Monday, the 11th December, 1922, at 11 a.m., viz.:—

1. Ackerman, Philip, of Lindley, for renewal of bottle store licence on Erf No. 29b, Lindley.

2. Bouwer, Margaret Cornelia Charlotte, widow, of Petrus Steyn, District Lindley, for renewal of hotel liquor licence in terms of sub-section (3), section *seven*, Ordinance No. 8 of 1903, with full privileges, on Erven Nos. 164, 168, and 169, Petrus Steyn, District Lindley.

3. Lyon, George, of Lindley, for renewal of retail liquor licence in respect of Erf No. 30, Lindley, with full privileges, in terms of sub-sections (3) (a) and (e) of section *seven* of Ordinance No. 8 of 1903.

4. Lyon, George, Lindley, for renewal of bottle store licence in respect of Erf No. 30, Lindley.

5. Lombard, Willem Abraham, of Aurora, District Marquard, for confirmation of temporary transfer of bottle liquor licence from Richard Hurtley Daneel Muller in respect of Erf No. 240, Petrus Steyn, District Lindley, and for the renewal thereof.

6. Chemaly, Joseph Nahown Antony, of Steynsrust, District Lindley, for the renewal of the bottle liquor licence at present held in respect of Erf No. 355, Steynsrust, District Lindley, and for the transfer thereof into the name of the firm of Chemaly & McGarrity, consisting of the partners of the said J. N. A. Chemaly and George McGarrity, both of Steynsrust.

7. Glasser, Sarah, widow, of Steynsrust, for renewal of hotel liquor licence in terms of sub-section (3), section *seven*, Ordinance No. 8 of 1903, with full hotel privileges, on Erven Nos. 350, 351, and 352, Steynsrust, District Lindley.

8. Hoffmann, Abraham David, of Lindley, for renewal of hotel liquor licence in terms of sub-section (3), section *seven*, Ordinance No. 8 of 1903, with full hotel privileges, on Erven Nos. 7 and 8, Lindley.

H. H. ERASMUS,

Secretary, Liquor Licensing Court, Lindley.

Lindley, 2nd November, 1922.

* NOTICE No. 879 OF 1922.

LIQUOR LICENSING COURT, DISTRICT OF WAKKERSTROOM.

Notice is hereby given that the sittings of the Liquor Licensing Court for the District of Wakkerstroom will be held in the Magistrate's Court, Wakkerstroom, on Monday, 11th December, 1922, at 11 a.m., to consider the undermentioned applications for Wards Wakkerstroom and Amersfoort, and in the Magistrate's Court, Volksrust, on Tuesday, 12th December, 1922, at 11 a.m., to consider the applications for Ward Volksrust.

L. HAM,

Magistrate, and President, Liquor Licensing Court, Wakkerstroom.
Magistrate's Office, Wakkerstroom,
3rd November, 1922.

WARDS WAKKERSTROOM AND AMERSFOORT.

APPLICATIONS FOR NEW LICENCES UNDER SECTION *forty*,
ORDINANCE No. 32 OF 1902.

1. Pastoll, Jack, Erf No. 128, Bree Street, Amersfoort, general retail liquor licence.

258. Jee, Charles M., en Mrs. F. Jee (Charlene & Charlene), Charlene's Bar, Standplaats No. 919, Commissionerstraat. (Jesse Vincent Cooke, vennoot).

259. Ingle, Miss Elizabeth, en Mrs. Mary Seeton, Rand Beerhall, Standplaats No. 449, Mainweg, Fordsburg.

260. Jacobson, Israel, Richmond Bar, Standplaats No. 4, Commissionerstraat.

261. Judelow, Samuel, en Lazarus Goldberg, Radium Bar, Standplaats No. 85, Marshall- en Aretstraat, Jeppes.

262. Sharp, Mrs. Lizzie Quest Birkett, Village Main Hotel, Standplaats No. 248, Anderson- en Goldstraat.

263. Schlotfeldt, Rudolph, Hansa Hotel, Standplaatsen Nos. 2715-6, Juta- en De Beerstraat, Braamfontein.

NIEUWE ZONDAGVOORRECHTEN.

264. Casserley, William Henry, Rosebank Hotel, Rosebank.

265. Crisp, Mrs. Isabella, Sanssouci Hotel, Sanssouci.

LAAT APPLIKATIES.

266. Day, Frederick William, Commissioner Bar, Stand No. 897, Commissionerstraat, overmaking van algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten aan Chone Joffe en Jacob Rubin.

267. Gogoski, Gabriel, Manchester Hotel, Standplaats No. 973, Commissionerstraat, overmaking van algemene kleinhandel en hotel drank aan Frederick Birk.

* KENNISGEVING No. 877 VAN 1922.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de jaarlikse vergadering van de Licentieraad voor het Distrikt Pinetown, Natal, in het Hofgebouw, Pinetown, op Donderdag, 14 Desember 1922, te 11 uur v.m., gehouden zal worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896, en de regulaties daarvan gemaakt.

B. HODSON,

Magistraat en Voorzitter van de Licentieraad.

Magistraatskantoor, Pinetown,
1 November 1922.

* KENNISGEWING No. 878 VAN 1922.

LINDLEY DRANKLISENSIEHOF.

Kennis geskied hiermee in terme van seksie *een-en-twintig*, Ordonnansie No. 8 van 1903, dat die volgende applikasies vir dranklisensies ontvang is, en in ooreweging geneem sal word deur die Hof wat gehou sal word in die Hofsaal te Lindley, op Maandag, die 11de Desember 1922, om 11 uur v.m., nl.:—

1. Ackerman, Philip, van Lindley, vir vernieuwing van bottelstoor lisensie op Erf No. 29b, Lindley.

2. Bouwer, Margaret Cornelia Charlotte, weduwe van Petrus Steyn, Distrik Lindley, vir vernieuwing van hotel dranklisensie in terme van subseksie (3), seksie *sewe*, Ordonnansie No. 8 van 1903, met volle voorregte, op Erwe Nos. 164, 168 en 169, Petrus Steyn, Distrik Lindley.

3. Lyon, George, van Lindley, vir vernieuwing van bottelstoor lisensie, op Erf No. 30, Lindley.

4. Lyon, George, van Lindley, vir vernieuwing van dranklisensie in het klein op Erf No. 30, Lindley, met volle voorregte in terme van subseksies (3) (a) en (e) van seksie *sewe*, Ordonnansie No. 8 van 1903.

5. Lombard, Willem Abraham, van Aurora, Distrik Marquard, vir bekragtiging van tydelike oormaking van bottelstoor lisensie van Richard Hurtley Daneel Muller met betrekking tot Erf No. 240, Petrus Steyn, Distrik Lindley, en vir vernieuwing daarvan.

6. Chamely, Joseph Nahown Antony, van Steynsrust, Distrik Lindley, vir die vernieuwing van die bottelstoor lisensie gehou met betrekking tot Erf No. 355, Steynsrust, Distrik Lindley, en vir die oormaking daarvan aan die firma Chemaly & McGarrity, wat bestaan uit die vennote J. N. A. Chemaly en George McGarrity, albei van Steynsrust.

7. Glasser, Sarah, weduwe, van Steynsrust, vir vernieuwing van hotel dranklisensie in terme van subseksie (3), seksie *sewe*, Ordonnansie No. 8 van 1903, met volle hotelvoorregte, op Erwe Nos. 350, 351 en 352, Steynsrust, Distrik Lindley.

8. Hoffmann, Abraham David, van Lindley, vir vernieuwing van hotel dranklisensie, in terme van subseksie (3), seksie *sewe*, Ordonnansie No. 8 van 1903, met volle hotelvoorregte, op Erwe Nos. 7 en 8, Lindley.

H. H. ERASMUS,

Sekretaris Dranklisensiehof, Lindley.

Lindley, 2 November 1922.

* KENNISGEWING No. 879 VAN 1922.

DRANKLIESENSIE, WAKKERSTROOM DISTRIK.

Kennis word hiermee gegee, dat die Dranklisensiehof vir die Distrik Wakkerstroom sitting sal hou in die Magistraatshof, Wakkerstroom, op Maandag, die 11de Desember 1922, om 11 uur v.m., vir behandeling van die ondervermelde applikasies vir Wyke Wakkerstroom en Amersfoort, en in die Magistraatshof, Volksrust, op Dinsdag, die 12de Desember 1922, om 11 uur v.m., vir behandeling van applikasies vir Wyk Volksrust.

L. HAM,

Magistraat en President, Dranklisensiehof, Wakkerstroom.

Magistraatskantoor, Wakkerstroom,
3 November 1922.

WYKEN WAKKERSTROOM EN AMERSFOORT.

APPLIKASIES VIR NUWE LIESENSIES ONDER SEKSIE 40,
ORDONNANSIE No. 32 VAN 1902.

1. Pastoll, Jack, Erf No. 128, Breestraat, Amersfoort, kleinhandel dranklisensie.

2. Froom, Abraham David, Erf No. 129, Bree Street, Amersfoort, bottle liquor licence.
3. Burmester, William Bernhard, Erf No. 115, Scheiding Street, Amersfoort, bottle liquor licence.

RENEWALS.

4. Pastoll, Jack, Erf No. 128, Bree Street, Amersfoort, bottle liquor licence.
5. Pastoll, Jack, Erf No. 128, Bree Street, Amersfoort, hotel liquor licence.
6. Reiff, David Mendel, Erf No. 124, Badenhorst Street, Wakkerstroom, bottle liquor licence.
7. Levy, Harris (Fanny Levy interested), Erf No. 124, Badenhorst Street, Wakkerstroom, hotel liquor licence.
8. Levy, Harris (Fanny Levy interested), Erf No. 124, Badenhorst Street, Wakkerstroom, general retail liquor licence.

WARD VOLKSRUST.

APPLICATIONS FOR NEW LICENCES UNDER SECTION forty,
ORDINANCE No. 32 OF 1902.

9. Fine, Bernatt, Erf No. 209, Laingsnek Street, Volksrust, bottle liquor licence (Louis Fine, of Wakkerstroom, interested).
10. Lewis, Barnett, Erven Nos. 223 and 224, Hoog and East Streets, Volksrust, general retail liquor licence (Jan Daniel Bosman, wine and spirit merchant, of Johannesburg, interested).
11. Lewis, Barnett, Erven Nos. 223 and 224, Hoog and East Streets, Volksrust, hotel liquor licence (Jan Daniel Bosman, wine and spirit merchant, of Johannesburg, interested).
12. Lewis, Barnett, Erven Nos. 223 and 224, Hoog and East Streets, Volksrust, midnight privileges (Jan Daniel Bosman, wine and spirit merchant, of Johannesburg, interested).

RENEWALS.

13. Jones, Charles Savory, Erven Nos. 145 and 148, Laings Nek Street, Volksrust, hotel liquor licence.
14. Jones, Charles Savory, Erven Nos. 145 and 148, Laings Nek Street, Volksrust, general retail liquor licence.
15. Jones, Charles Savory, Erven Nos. 145 and 148, Laings Nek Street, Volksrust, midnight privileges.
16. Wolff, Isaac, Erven Nos. 135-138, Joubert Street, Volksrust, hotel liquor licence.
17. Wolff, Isaac, Erven Nos. 135-138, Joubert Street, Volksrust, general retail liquor licence.
18. Wolff, Isaac, Erven Nos. 135-138, Joubert Street, Volksrust, midnight privileges.
19. Turner, George Donald, as Secretary and Manager of the Railway Institute, on the Railway Grounds, Volksrust, club liquor licence.
20. Lissack, Louis, trading as L. Lissack & Co., 143 Joubert Street, Volksrust, bottle liquor licence.

★ NOTICE No. 880 of 1922.

SENEKAL LIQUOR LICENSING COURT, ORANGE
FREE STATE.

Notice is hereby given that a meeting of the above Court will be held in the Court-house, Senekal, at 11 a.m., on the 11th day of December, 1922, to consider the undermentioned applications.

T. J. COLTSMAN-CRONIN,

Magistrate and Chairman, Liquor Licensing Court, Senekal.
Senekal, 3rd November, 1922.

RENEWALS.

Hotel and General Retail Liquor Licences.

1. Sam Isidore Gordon, in respect of premises situate on Erven Nos. 23 and 24, Senekal.
2. Isaac Joseph Jaffit, in respect of premises situate on Erven Nos. 253, 254, and 262, Marquard, District Senekal.
3. Alec Stein, in respect of premises situate on Erven Nos. 241 and 242, Marquard, District Senekal.
4. Johannes Daniel Cronje, in respect of premises situate on Erven Nos. 253, 254, 255, and 256, Paul Roux, District Senekal.

Bottle Store Liquor Licences.

1. Solomon Grunes, in respect of premises situate on Erf No. 59, Senekal.
2. Adolf Carl Alfred Kohlhaas Wichura, Erf No. 432, Senekal.

★ NOTICE No. 881 of 1922.

Notice is hereby given that the Liquor Licensing Court for Bloemhof District will be held in the Court-house, Christiana, on Monday, 11th December, 1922, at 10 a.m., and following days, if necessary, to consider the following applications:—

RENEWALS.

1. Therese, Einkamerer, hotel, general retail, and bottle liquor licences, Empire Hotel, Erven Nos. 53 and 82, Schweizer Reneke, Bloemhof District.
2. Calder, James, hotel, general retail with midnight privileges liquor licences, Commercial Hotel, Erf No. 149, Prince Street, Bloemhof.
3. Law, Arthur Frederick, hotel, general retail with midnight privileges liquor licences, Bloemhof Hotel, Erf No. 90, Prince Street, Bloemhof (Henry Samuel Clifton, partner).
4. Larsen, Ellen, hotel, general retail with midnight privileges liquor licences, Railway Hotel, Portions A and B, Erf No. 448, Dorp Street, Bloemhof.
5. Seeligsohn, Sally Jules Robins, hotel, general retail with midnight privileges liquor licences, Queen's Hotel, Erf No. 449, Pretorius Street, Christiana, Bloemhof District.
6. Glover, Thomas Percival, bottle liquor licence, Erf No. 126, Prince Street, Bloemhof.
7. Engelsman, Bernard Eilka, bottle liquor licence, Erf No. 461, Dorp Street, Bloemhof.
8. Riley, Smith Izit Rebecca, bottle liquor licence, Erf No. 436, Pretorius Street, Christiana, Bloemhof District.

2. Froom, Abraham David, Erf No. 129, Breestraat, Amersfoort, bottel drankliensensie.

3. Burmester, William Bernhard, Erf No. 115, Scheidingstraat, Amersfoort, bottel drankliensensie.

VERNUIWINGE.

4. Pastoll, Jack, Erf No. 128, Breestraat, Amersfoort, bottel drankliensensie.
5. Pastoll, Pack, Erf No. 128, Breestraat, Amersfoort, hotel drankliensensie.
5. Pastoll, Jack, Erf No. 128, Breestraat, Amersfoort, hotel drankliensensie.
6. Reiff, David Mendel, Erf No. 124, Badenhorststraat, Wakkerstroom, bottel drankliensensie.
7. Levy, Harris (Fanny Levy 'n belanghebbende), Erf No. 124, Badenhorststraat, Wakkerstroom, hotel drankliensensie.
8. Levy, Harris (Fanny Levy 'n belanghebbende), Erf No. 124, Badenhorststraat, Wakkerstroom, kleinhandel drankliensensie.

WYK VOLKSRUST.

APPLIKASIES VIR NUWE LIESSENSIES ONDER SEKSIE 40,
ORDONNANSIE No. 32 VAN 1902.

9. Fine, Bernatt (Louis Fine, van Wakkerstroom, 'n belanghebbende), Erf No. 209, Laingsnekstraat, Volksrust, bottel drankliensensie.
10. Lewis, Barnett (Jan Daniel Bosman, wyn en sterkedrank handelaar, van Johannesburg, 'n belanghebbende), Erven Nos. 223 en 224, Hoog- en Oosstraat, Volksrus, kleinhandel drankliensensie.
11. Lewis, Barnett (Jan Daniel Bosman, wyn en sterkedrank handelaar, van Johannesburg, 'n belanghebbende), Erven Nos. 223 en 224, Hoog- en Oosstraat, hotel drankliensensie.
12. Lewis, Barnett (Jan Daniel Bosman, wyn en sterkedrank handelaar, van Johannesburg, 'n belanghebbende), Erven Nos. 223 en 224, Hoog- en Oosstraat, Volksrust, middernagvoorregte.

VERNUIWINGE.

13. Jones, Charles Savory, Erve Nos. 145 en 148, Laingsnekstraat, Volksrust, hotel drankliensensie.
14. Jones, Charles Savory, Erve Nos. 145 en 148, Laingsnekstraat, Volksrust, kleinhandel drankliensensie.
15. Jones, Charles Savory, Erve Nos. 145 en 148, Laingsnekstraat, Volksrust, middernagvoorregte.
16. Wolff, Isaac, Erve Nos. 135-138, Joubertstraat, Volksrust, hotel drankliensensie.
17. Wolff, Isaac, Erve Nos. 135-138, Joubertstraat, Volksrust, kleinhandel drankliensensie.
18. Wolff, Isaac, Erve Nos. 135-138, Joubertstraat, Volksrust, middernagvoorregte.
19. Turner, George Donald, as sekretaris en bestuurder van die Railway Institute, op die Spoorweg gronde, Volksrust, klub drankliensensie.
20. Lissack, Louis, handelende as L. Lissack en Kie, 143 Joubertstraat, Volksrust, bottel drankliensensie.

★ KENNISGEVING No. 880 VAN 1922.

SENEKAL DRANKLICENTIEHOF, ORANJE VRIJSTAAT.

Mits deze wordt ter algemene informatie bekend gemaakt dat het Dranklicentiehof voor Distrikt Senekal gehouden zal worden in het Magistraatskantoor te Senekal, om 11 v.m., op 11 Desember 1922, om het volgende te overwegen en te beslissen.

T. J. COLTSMAN-CRONIN,

Magistraat en Voorzitter, Dranklicentiehof, Senekal.
Senekal, 3 November 1922.

VERNIEUWINGEN.

Hotellicenties.

1. Sam Isidore Gordon, op Erven Nos. 23 en 24, Senekal.
2. Isaac Joseph Jaffit, op Erven Nos. 253, 254 en 262, Marquard, Distrikt Senekal.
3. Alec Stein, op Erven Nos. 241 en 242, Marquard, Distrikt Senekal.
4. Johannes Daniel Cronje, op Erven Nos. 253, 254, 255 en 256, Paul Roux, Distrikt Senekal.

Bottelstoor Dranklicentie.

1. Solomon Grunes, op Erf No. 59, Senekal.
2. Adolf Carl Alfred Kohlhaas Wichura, Erf No. 432, Senekal.

★ KENNISGEVING No. 881 VAN 1922.

Kennis wordt hiermede gegeven dat het Dranklicentiehof voor het Distrikt Bloemhof zitting zal houden op Maandag, 11 Desember 1922, te 10 uur v.m., en volgende dagen, indien nodig, in het Magistraatshof, Christiana, om de volgende applikaties in overweging te nemen:—

VERNIEUWINGEN.

1. Einkamerer, Therese, hotel, algemene kleine maat en bottel dranklicenties, Empire Hotel, Erven Nos. 53 en 82, Schweizer Reneke, Bloemhof Distrikt.
2. Calder, James, hotel en algemene kleine maat dranklicenties met middernachtvoorrechten, Commercial Hotel, Erf No. 149, Princestraat, Bloemhof.
3. Law, Arthur Fredrick, hotel en algemene kleine maat dranklicenties met middernachtvoorrechten, Bloemhof Hotel, Erf No. 90, Princestraat, Bloemhof. (Henry Samuel Clifton, vennoot.)
4. Larsen, Ellen, hotel, algemene kleine maat dranklicenties met middernachtvoorrechten, Railway Hotel, Erf No. 448 (A en B), Dorpstraat, Bloemhof.
5. Seeligsohn, Sally Jules Robins, hotel, algemene kleine maat dranklicenties met middernachtvoorrechten, Queen's Hotel, Erf No. 449, Pretoriusstraat, Christiana, Bloemhof Distrikt.
6. Glover, Thomas Percival, bottel dranklicentie, Erf No. 126, Princestraat, Bloemhof.
7. Engelsman, Bernard Eilka, bottel dranklicenties, Erf No. 461, Dorpstraat, Bloemhof.
8. Riley, Smith Izit Rebecca, bottel dranklicentie, Erf No. 436, Pretoriusstraat, Christiana, Bloemhof Distrikt.

9. Brown, Bernard, bottle liquor licence, Erven Nos. 426 and 428, Pretorius Street, Christiana, Bloemhof District.

10. Nel, Albert Jacobus, bottle liquor licence, Dievedraai No. 245, Bloemhof District.

11. Stoddart, James, theatre liquor licence, Palace Bioscope, Erf No. 55, Prince Street, Bloemhof.

NEW (under Section 40).

12. Lloyd, Mary Annie, hotel, general retail with midnight privileges, and bottle liquor licences, Half-way Hotel and Bottle Store, London No. 33, Bloemhof District.

NEW.

13. Plessis, du, Pieter Stephanus, bottle liquor licence, Mooifontein Diggings, Bloemhof District.

THEO. JOOSTE,

Magistrate, and Chairman, Bloemhof Liquor Licensing Court. Christiana, 2nd November, 1922.

★ NOTICE No. 882 OF 1922.

LIQUOR LICENSING COURT, BOSHOF DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-one*, Ordinance No. 8 of 1903, that the above Court will sit in the Court-house, Boshof, Orange Free State, at 11 a.m., on the 11th day of December, 1922, for the purpose of considering and determining the following applications:—

RENEWALS.

1. Philip Lapin, for retail liquor licence with full privileges on Erf No. 132, Boshof, for six months ending 30th June, 1923.

2. Noel Leon Durrant, for retail liquor licence with full privileges on Erf No. 107, Dealesville, for twelve months ending 31st December, 1923.

3. Morris Edelstein, for bottle liquor licence on Erf No. 137, Boshof, for twelve months ending 31st December, 1922.

NEW LICENCE.

4. C. F. H. Nauhaus and Louis Horwitz, for bottle liquor licence on Erf No. 344, Herzogville, District Boshof, for twelve months ending 31st December, 1923.

J. J. GROENEWALD,

Secretary, Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Boshof, 1st November, 1922.

★ NOTICE No. 883 OF 1922.

ERMELO LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a Meeting of the above Court will be held in the Court-house, Ermelo, at 10 a.m., on the 11th day (Monday) of December, 1922, to consider the undermentioned applications.

H. C. BAXTER,

Magistrate, President, Ermelo Liquor Licensing Court.

RENEWALS.

Bottle Liquor Licences.

1. Simon Reif, Stand No. 275, Frere and Colley Streets, Amsterdam.

2. Solomon Smilkstein, Erf No. 257, Morgenzon.

3. Israil Sive, Erven Nos. 47 and 48, Ermelo (with midnight privileges).

4. John Little, Erf No. 93, Church Street, Ermelo.

5. Alfred Percy Thorpe, Lot No. 88, Lake Chrissie.

6. Charles Slesing, Lotten Nos. 305 and 306, Davel.

7. S. P. Bekker and S. L. Harris (as joint trustees, insolvent estate Nuam Friedman), Erven Nos. 366, 367, and 368, Price and Steyn Streets, Breyten, for six months.

Hotel and General Retail Liquor Licences.

1. Simon Reif, Stand No. 275, Amsterdam.

2. S. Smilkstein, Erf No. 257, Morgenzon.

3. Israil Sive, Erven Nos. 47 and 48, Ermelo.

4. A. P. Thorpe, Lot No. 88, Lake Chrissie (with midnight privileges).

5. C. Slesing, Lotten Nos. 305 and 306, Davel.

6. S. P. Bekker and S. L. Harris (as joint trustees, insolvent estate Nuam Friedman), Erven Nos. 366, 367, and 368, Breyten (with midnight privileges), for six months.

Hotel Liquor Licences.

1. Frederick William Fitzgerald, Stand No. 214, Lochiel.

2. Benjamin Mervis, Sheepmore.

3. Isaac Sidelsky, Uitspanning.

NEW LICENCE.

Roadside Hotel Liquor Licence.

Alfred Hart, De Vereeniging, District Ermelo.

★ NOTICE No. 884 OF 1922.

ELECTION OF MEMBERS OF ADVISORY BOARD, VAN WYKS VLEI ESTATE.

Notice is hereby given, under section *two* of Act No. 29 of 1908, that a meeting will be held on Saturday, the 23rd day of December, 1922, at 11 a.m., in the Schoolroom at Van Wyks Vlei, Division of Carnarvon, of all owners of garden and sowing lots on the Van Wyks Vlei Estate for the purpose of electing one holder of a garden lot and three holders of sowing lots to act as an Advisory Board, as provided in the above-mentioned Act, for the year 1923.

W. A. DE VOS,

Civil Commissioner.

Magistrate's Office,
Carnarvon, 2nd November, 1922.

9. Brown, Bernard, bottel dranklicentie, Erven Nos. 426 en 428, Pretoriusstraat, Christiana, Bloemhof Distrikt.

10. Nel, Albert Jacobus, bottel dranklicenties, Dievedraai No. 245, Bloemhof Distrikt.

11. Stoddart, James, teater dranklicentie, Palace Bioscope, Erf No. 55, Princestraat, Bloemhof.

NIEUW (onder artikel veertig).

12. Lloyd, Mary Annie, hotel, algemene kleine maat met midernachtvoorrechten en bottel dranklicentie, Halfway Hotel en Bottelstoor, London No. 33, Bloemhof Distrikt.

NIEUW.

13. Plessis, du, Pieter Stephanus, bottel dranklicentie, Mooifontein Delverij, Bloemfontein Distrikt.

THEO. JOOSTE,

Magistraat, Voorzitter Bloemhof Dranklicentiehof. Christiana, 2 November 1922.

★ KENNISGEVING No. 882 VAN 1922.

DRANKLICENTIEHOF, BOSHOF DISTRIKT.

Kennis geschiedt hiermede, krachtens sekte *een en twintig*, Ordonantie No. 8 van 1903, dat bovengenoemde hof zitting zal houden in de Hofzaal, Boshof, Oranje Vrijstaat, om 11 uur v.m., op de 11de Desember 1922, om de ondergemelde aanvragen in overweging te nemen en te bepalen:—

HERNIEUWINGEN.

1. Philip Lapin, voor de hernieuwing van zijn dranklicentie in de kleine maat op Erf No. 132, Boshof Distrikt, voor zes maanden eindigende 30 Junie 1923.

2. Noel Leon Durrant, voor hernieuwing van zijn dranklicentie in de kleine maat op Erf No. 107, Dealesville, Distrikt Boshof, voor twaalf maanden eindigende 31 Desember 1923.

3. Morris Edelstein, voor hernieuwing van zijn bottel dranklicentie op Erf No. 137, Boshof Distrikt, voor twaalf maanden eindigende 31 Desember 1923.

NIEUWE LICENTIE.

4. C. F. H. Nauhaus en Louis Horwitz, voor bottel dranklicentie op Erf No. 344, Hertzogville, Distrikt Boshof, voor twaalf maanden eindigende 31 Desember 1923.

J. J. GROENEWALD,

Sekretaris, Dranklicentiehof.

Magistraatskantoor,
Boshof, 1 November 1922.

★ KENNISGEVING No. 883 VAN 1922.

ERMELO DRANKLICENTIEHOF.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat het Dranklicentiehof te Ermelo gehouden zal worden in het Magistraatshof te Ermelo, om 10 ure 's voormiddags, op de 11de dag van Desember 1922, ten einde ondergenoemde applikaties te overwegen.

H. C. BAXTER,

Magistraat en Voorzitter van Dranklicentiehof.

VERNIEUWINGEN.

Bottel Dranklicenties.

1. Simon Reif, Standplaats No. 275, Frere- en Colleystraat, Amsterdam.

2. Solomon Smilkstein, Erf No. 257, Morgenzon.

3. Israil Sive, Erven Nos. 47 en 48, Ermelo (met middernachtvoorrechten).

4. John Little, Erf No. 93, Churchstraat, Ermelo.

5. Alfred Percy Thorpe, Lot No. 88, Lake Chrissie.

6. Charles Slesing, Lotten Nos. 305 en 306, Davel.

7. S. P. Bekker en S. L. Harris (als gezamenlike kurators in insolvente boedel Nuam Friedman), Erven Nos. 366, 367 en 368, Price- en Steynstraat, Breyten, vir zes maanden.

Hotel en Algemene Kleinhandel Drank.

1. Simon Reif, Standplaats No. 275, Amsterdam.

2. Smilkstein, Erf No. 257, Morgenzon.

3. I. Sive, Erven Nos. 47 en 48, Ermelo.

4. A. P. Thorpe, Lot No. 88, Lake Chrissie (met middernachtvoorrechten).

5. C. Slesing, Lotten Nos. 305 en 306, Davel.

6. S. P. Bekker en S. L. Harris (als gezamenlike kurators in insolvente boedel Nuam Friedman), Erven Nos. 366, 367 en 368, Breyten (met middernachtvoorrechten) voor zes maanden.

Hotel Dranklicenties.

1. Frederick William Fitzgerald, Standplaats No. 214, Lochiel.

2. Benjamin Mervis, Sheepmore.

3. Isaac Sidelsky, Uitspanning.

NIEUWE LICENTIES.

Hotel langs de Weg Licentie.

Alfred Hart op de plaats De Vereeniging, Distrikt Ermelo.

★ KENNISGEVING No. 884 VAN 1922.

VERKIEZING VAN LEDEN VAN RAADGEVEND BESTUUR, VAN WYKS VLEI NEDERZETTING.

Kennis geschiedt hiermede in termen van artikel *twee* van Wet No. 29 van 1908, dat 'n vergadering van tuin en zaai percelen op de Van Wyks Vlei Nederzetting, op Saterdag, de 23ste dag van Desember 1922, om 11 uur voormiddag, gehouden zal worden, in de Schoolkamer te Van Wyks Vlei, voor het kiezen van een houder van 'n tuin perceel, en drie houders van zaai percelen, als leden van de Raadgevende Bestuur, voor het jaar 1923.

W. A. DE VOS,

Civiele Kommissaris.

Magistraatskantoor,
Carnarvon, 2 November 1922.

★ NOTICE No. 885 of 1922.

The following letter is published in terms of section *twenty-two* (b) of Act No. 35 of 1908 (Transvaal).

HERBERT REES,
Acting Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Heidelberg, 31st October, 1922.

M.C.B. 179/22.

Registered.]

P.O. Box 206,
Heidelberg, 31st October, 1922.

To

J. Sefor, P.O. Box 26, Balfour; M. L. Pessen, P.O. Box 22, Randfontein; J. Malkin, 30 Francis Street, Yeoville; I. Unterhalter, 93 Francis Street, Bellevue; J. Kaplan, 78 Pim Street, Newtown, Johannesburg; H. B. Kaplan, 78 Pim Street, Newtown, Johannesburg; J. Kaplan & Son, 78 Pim Street, Newtown, Johannesburg, as the registered holders of the mijnpacht in undivided one-fifth shares.

Sir,

Re *Arrear Mijnpacht Dues, Mijnpacht No. 487, Daspoort No. 120.*

In accordance with the provisions of section *twenty-two* (b) of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), I have the honour to give you notice that mijnpacht dues payable in respect of Mijnpacht No. 487, on the farm Daspoort No. 120, registered in the names of Jacob Sefor, Julius Malkin, Morris Lazar Pessen, Israel Unterhalter, Joseph Kaplan, and Hosias Bernard Kaplan, trading as J. Kaplan & Son, are more than six months in arrear, and I hereby demand payment of the amount due.

This demand will be duly published in the *Union Government Gazette*, and if all dues are not paid within three months from date of first publication of this demand the mijnpacht brief will be declared cancelled, as provided in the above-mentioned section.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

HERBERT REES,
Acting Mining Commissioner.

★ NOTICE No. 886 of 1922.

VREDE LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a meeting of the above-named Court will be held at the Office of the Magistrate, Vrede, at 11 a.m., on the 11th December, 1922, for the purpose of considering the following applications:—

RENEWALS.

Bottle Store Licences.

1. Francis George Walsh, Erf No. 33, Memel.
2. Hyman Rosen, Erf No. 95, Kerk Street, Vrede.

Hotel Liquor Licences.

1. Philip Block, Erf No. 233, corner of Ras and Kerk Streets, Vrede.
2. Michael Rabinowitz, Erven Nos. 233 and 234, Kerk Street, Vrede.
3. Solomon Waks, Erven Nos. 61, 62, and 63, Hoofd Street, Memel.
4. Charles Max Weismann and Abraham Miller, Erven Nos. 157 and 158, Odendaal Street, Cornelia.

A. G. TROLLOPE,
Magistrate, President of the Court.

Vrede, 3rd November, 1922.

★ NOTICE No. 887 of 1922.

KRUGERSDORP LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a meeting of the above Court will be held in the Magistrate's Court, Krugersdorp, at 11 a.m., on the 13th day of December, 1922, to consider the undermentioned applications.

LEONARD BANGLEY,

Magistrate, and President of the Liquor Licensing Court,
Krugersdorp District.

Krugersdorp, 4th November, 1922.

RENEWALS.

Wholesale and Bottle Liquor Licences.

1. Boyd, Charles Garry, Stand No. 506, Krugersdorp (G. F. Jooste, owner).
2. Dale, Ezra Christopher, 13 Main Road, Randfontein (Castle Wine and Brandy Co., Ltd., owners).
3. Dettmer, Harold Henry, Stand No. 646, Roodepoort (E. K. Green and Morison, Ltd., owners).
4. Dowell, Ernest Herbert, Stand No. 398, Roodepoort (Jooste & Bryant, owners).
5. Gidley, Sidney, Stand No. 713, Randfontein (E. K. Green & Morison, Ltd., owners).
6. Kaplan, Solomon Abel, 47a Rustenburg Road, West Krugersdorp (Krugersdorp West Bottle Store, Ltd., interested).
7. Sill, Frances Gardner, Stand No. 413, Krugersdorp (Castle Wine and Brandy Co., Ltd., owners).
8. Solomon, Isidor, Stand No. 43, Randfontein (Davis & Titmous, Ltd., owners).

Wholesale Liquor Licence.

9. E. K. Green & Morison, Ltd., Stand No. 409, Krugersdorp.

Bottle Liquor Licences.

10. Price, Charles, Stands Nos. 763-4, Krugersdorp (Park Bottle Stores, Ltd., owners).
11. Visser, Christoffel Erasmus, Stand No. 409, Krugersdorp (E. K. Green & Morison, Ltd., owners).
12. Wall, Arthur Edwin, Stands Nos. 53 and 54, Maraisburg.

★ KENNISGEVING No. 885 van 1922.

De volgende brief wordt gepubliceerd in termen van sekte *twee en twintig* (b) van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal).

HERBERT REES,
Waarnemende Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Heidelberg, 31 Oktober 1922.

Geregistreerd.

Postbus 206,
Heidelberg, 31 Oktober 1922.

Tot

J. Sefor, Postbus 26, Balfour; M. L. Pessen, Postbus 22, Randfontein; J. Malkin, 30 Francisstraat, Yeoville; I. Unterhalter, 93 Francisstraat, Bellevue; J. Kaplan, 78 Pimstraat, Newtown, Johannesburg; H. B. Kaplan, 78 Pimstraat, Newtown, Johannesburg; J. Kaplan & Son, 78 Pimstraat, Newtown, Johannesburg; als de geregistreerde eienaars van de mijnpacht in een-vijfde onverdeelde delen.

Mijnheren,

Re *Achterstallige Mijnpachtgelden, Mijnpacht No. 487, Daspoort No. 120.*

Naar gelang van de voorzieningen van afdeling *twee en twintig* (b) van Akte No. 35 van het jaar 1908 (Transvaal) heb ik de eer u kennis te geven dat de betaalbare mijnpachtgelden met betrekking tot Mijnpacht No. 487 op de plaats Daspoort No. 120, geregistreerd in de namen van Jacob Sefor, Julius Malkin, Morris Lasser Pessen, Israel Unterhalter, Joseph Kaplan en Hosias Bernard Kaplan, handelende de naam van J. Kaplan en zoon meer dan zes maanden achterstallig zijn, en ik eis hierbij betaling van de achterstallige gelden.

Deze vereising zal behoorlik in de *Unie Staatskoerant* gepubliceerd worden, en indien alle gelden niet betaald worden binnen drie maanden vanaf datum van deze publikatie, zal de mijnpachtbrief gekanceleerd verklaard worden zoals voorzien is in de boven- genoemde akte.

Ik heb de eer te zijn,
Mijnheren,

Uw. dw. dnr.,

HERBERT REES,
Waarnemende Mijnkommissaris.

★ KENNISGEVING No. 886 van 1922.

VREDE DRANKLICENTIEHOF.

Kennis wordt hierbij gegeven dat een zitting van bovengenoemd hof gehouden zal worden in het Magistraatskantoor, Vrede, om 11 uur v.m., de 11de Desember 1922, met het doel om de volgende applikaties te overwegen.

HERNIEUWINGEN.

Bottelstoor Licenties.

1. Francis George Walsh, Erf No. 33, Memel.
2. Hyman Rosen, Erf No. 95, Kerkstraat, Vrede.

Hotel Dranklicenties.

1. Philip Block, Erf No. 233, hoek Ras- en Kerkstraat, Vrede.
2. Michael Rabinowitz, Erven Nos. 233 en 234, Kerkstraat, Vrede.
3. Solomon Waks, Erven Nos. 61, 62 en 63, Hoofdstraat, Memel.
4. Charles Max Weismann en Abraham Miller, Erven Nos. 157 en 158, Odendaalstraat, Cornelia.

A. G. TROLLOPE,
Magistraat, Voorzitter van het Hof.

Vrede, 3 November 1922.

★ KENNISGEVING No. 887 van 1922.

KRUGERSDORP DRANKLICENTIEHOF.

Kennis wordt hiermede gegeven dat 'n vergadering zal gehouden worden in de Hofzaal, Krugersdorp, om 11 uur v.m., op de 13de dag van Desember 1922, ten einde de volgende applikaties in overweging te nemen.

LEONARD BANGLEY,

Magistraat en Voorzitter Dranklicentiehof, Krugersdorp
Distrikt.

Krugersdorp, 4 November 1922.

VERNIEUWINGEN.

Groot Drankhandel en Bottel Licenties.

1. Boyd, Charles Garry, Standplaats No. 506, Krugersdorp. (C. F. Jooste eigaar.)
2. Dale, Ezra Christopher, 13 Main Road, Randfontein. (Castle Wine & Brandy Co., Ltd., eigaars.)
3. Dettmer, Harold Henry, Standplaats No. 646, Roodepoort. (E. K. Green & Morison, Ltd., eigaars.)
4. Dowell, Ernest Herbert, Standplaats No. 398, Roodepoort. (Jooste & Bryant, eigaars.)
5. Gidley, Sidney, Standplaats No. 713, Randfontein. (E. K. Green & Morison, Ltd., eigaars.)
6. Kaplan, Solomon Abel, 47a Rustenburg Road, West Krugersdorp. (Krugersdorp West Bottle Store, Ltd., belangstellende.)
7. Sill, Francis Gardner, Standplaats No. 413, Krugersdorp. (Castle Wine & Brandy Co., Ltd., eigaars.)
8. Solomon, Isidor, Standplaats No. 43, Randfontein. (Davis & Titmous, Ltd., eigaars.)

Groot Drankhandel Licentie.

9. E. K. Green & Morison, Ltd., Standplaats No. 409, Krugersdorp.

Bottel Dranklicenties.

10. Price, Charles, Standplaats No. 763-4, Krugersdorp. (Park Bottel Stores, Ltd., eigaars.)
11. Visser, Christoffel Erasmus, Standplaats No. 409, Krugersdorp. (E. K. Green & Morison, Ltd., eigaars.)
12. Wall, Arthur Edwin, Standplaatsen Nos. 53 en 54, Maraisburg.

Hotel and General Retail Liquor Licences.

13. Adler, Henry, Post Office Hotel, Roodepoort, with midnight privileges.
14. Arthur, Fred, West Rand Hotel, Randfontein (Thirza Welch, partner), with midnight privileges.
15. Bedwell, Thomas Charles, West Krugersdorp Hotel, West Krugersdorp, with midnight privileges.
16. Bolt, Frederick William, Royal Hotel, Krugersdorp, with midnight privileges.
17. Bromfield, Frederick Charles, Bromfield's Hotel, Roodepoort, with midnight privileges.
18. Cross, G. H., Roodepoort Hotel, Roodepoort, with midnight privileges.
19. Farrow, Thomas, Transvaal Hotel, Krugersdorp, with midnight privileges.
20. Fraser, Louisa, Victoria Hotel, Krugersdorp, with midnight privileges (Thomas Fraser, partner).
21. Fossatt, Marius, Retreat Hotel, Florida, with midnight and Sunday privileges.
22. Gallagher, Lucy, Maraisburg Hotel, Maraisburg, with midnight privileges.
23. Gibson, James Roy, Central Hotel, Maraisburg, with midnight privileges.
24. Hart, Oscar Joseph, Main Reef Hotel, Kleinpaardekraal, Maraisburg, with midnight privileges.
25. Lee, Emily Caroline (born Thorn), Executrix Testamentary Estate late Harry Richard Lee, Lee's Hotel, Roodepoort, with midnight privileges.
26. Leggatt, Arthur, Central Hotel, Randfontein (George Moss, interested), with midnight privileges.
27. Mackay, Mrs. E. T., Rand Hotel, Randfontein, with midnight privileges.
28. Milella, Carolina Lucy, Lake Hotel, Florida, with midnight and Sunday privileges.
29. Richardson, James, senior, Witpoortje Hotel, Witpoortje (James Richardson, junior, partner), with Sunday privileges.
30. Richardson, James, junior, Hamberg Hotel, Hamberg (James Richardson, senior, partner), with Sunday privileges.
31. Shaw, Francis George, Grand Hotel, Krugersdorp, with midnight privileges.
32. Trotter, William Whyte, Riverside Hotel, Kliptown, with Sunday privileges.
33. Varley, William Errol Boyes, Varley's Hotel, Krugersdorp, with midnight privileges.

Hotel Liquor Licences.

34. Blight, Tom Robert, Magaliesburg Hotel, Steenkoppies No. 101, District Krugersdorp, with Sunday privileges.
35. Edwards, David, Muldersdrift Hotel, Rietvlei No. 89, District Krugersdorp (Aronowitz & Aronowitz interested), with Sunday privileges.
36. O'Shea, Rose Sophia, Hillside Hotel, Misgund No. 56, District Krugersdorp, with Sunday privileges.
37. Shum, Ernest Hamilton, Hekpoort Hotel, Hekpoort No. 122, District Krugersdorp (Messrs. E. H. Shum & Co., Ltd., interested).

General Retail Liquor Licences.

38. Moore, Walter, Moore's Beer Hall, Stand No. 1045, Roodepoort, with midnight privileges.
39. Rosen, Harry, Horseshoe Bar, Roodepoort, with midnight privileges.
40. Rourke, James, Swan Bar, Krugersdorp, with midnight privileges.
41. Schneider, Phillip, Court Bar, Krugersdorp, with midnight privileges.

Malt Liquor Licence.

42. Galli, Felix, West Rand Beer Hall, Krugersdorp, with midnight privileges.

Club Liquor Licences.

43. Holmes, Reuben Edward, South African Party Club, Krugersdorp.
44. Johnson, William George, Roodepoort Club, Roodepoort.
45. Meugens, Gerard Joseph, West Rand Union Club, Krugersdorp.
46. Sansom, Arthur George, Krugersdorp Club, Krugersdorp.

*NEW LICENCES (under section twenty-two).**Bottle Liquor Licences.*

47. Sanbrook, Francis Henry, Stands Nos. 1013 and 1014, Grey-mont.
48. Trotter, William Whyte, Stand No. 38, Klipriviersoek, Klip-town, District Krugersdorp.

Hotel and General Retail Liquor Licence.

49. Feitelberg, Samuel, Station Hotel, Randfontein, with midnight privileges.

*NEW LICENCES (under section forty).**Hotel Liquor Licence.*

50. Dempster, Beatrice Eleanor, Stands Nos. 1341, 1342, 1343, Roodepoort, with Sunday privileges.

Hotel en Algemene Kleine Drankhandel Licenties.

13. Adler, Henry, Post Office Hotel, Roodepoort, met midder-nachtvoorrechten.
14. Arthur, Fred, West Rand Hotel, Randfontein (Thirza Welch, deelgenoot), met middernachtvoorrechten.
15. Bedwell, Thomas Charles, West Krugersdorp Hotel, West Krugersdorp, met middernachtvoorrechten.
16. Bolt, Frederick William, Royal Hotel, Krugersdorp, met middernachtvoorrechten.
17. Bromfield, Frederick Charles, Bromfield's Hotel, Roodepoort, met middernachtvoorrechten.
18. Cross, G. H., Roodepoort Hotel, Roodepoort, met midder-nachtvoorrechten.
19. Farrow, Thomas, Transvaal Hotel, Krugersdorp, met mid-dernachtvoorrechten.
20. Fraser, Louisa, Victoria Hotel, Krugersdorp, met midder-nachtvoorrechten. (Thomas Fraser, deelgenoot.)
21. Fossatt, Marius, Retreat Hotel, Florida, met middernacht-en Zondagsvoorrechten.
22. Gallagher, Lucy, Maraisburg Hotel, Maraisburg, met mid-dernachtvoorrechten.
23. Gibson, James Roy, Central Hotel, Maraisburg, met midder-nachtvoorrechten.
24. Hart, Oscar Joseph, Main Reef Hotel, Kleinpaardekraal, Maraisburg, met middernachtvoorrechten.
25. Lee, Emily Caroline, geboren Thorn, eksekutrie testamen-tair boedel van wijlen Harry Richard Lee, Lee's Hotel, Roodepoort, met middernachtvoorrechten.
26. Legat, Arthur, Central Hotel, Randfontein (George Moss, belangstellende), met middernachtvoorrechten.
27. Mackay, Mev. E. T., Rand Hotel, Randfontein, met midder-nachtvoorrechten.
28. Milella, Carolina Lucy, Lake Hotel, Florida, met midder-nacht-en Zondagsvoorrechten.
29. Richardson, James, sen., Witpoortje Hotel, Witpoortje (James Richardson, jun., deelgenoot), met Zondagsvoorrechten.
30. Richardson, James, jun., Hamberg Hotel, Hamberg (James Richardson, sen., deelgenoot), met Zondagsvoorrechten.
31. Shaw, Francis George, Grand Hotel, Krugersdorp, met mid-dernachtvoorrechten.
32. Trotter, William Whyte, Riverside Hotel, Kliptown, met Zondagsvoorrechten.
33. Varley, William Errol Boyes, Varley's Hotel, Krugersdorp, met middernachtvoorrechten.

Hotel Drankhandel Licenties.

34. Blight, Tom Robert, Magaliesburg Hotel, Steenkoppies No. 101, Distrikt Krugersdorp, met Zondagsvoorrechten.
35. Edwards, David, Muldersdrift Hotel, Rietvlei No. 89, Distrikt Krugersdorp (Aronowitz & Aronowitz, belangstellende), met Zondagsvoorrechten.
36. O'Shea, Rose Sophia, Hillside Hotel, Misgund No. 56, Distrikt Krugersdorp, met Zondagsvoorrechten.
37. Shum, Ernest Hamilton, Hekpoort Hotel, Hekpoort No. 122, Distrikt Krugersdorp. (E. H. Shum & Co., Ltd., belangstellende.)

Algemene Kleine Drankhandel Licenties.

38. Moore, Walter, Moore's Beer Hall, Standplaats No. 1045, Roodepoort, met middernachtvoorrechten.
39. Rosen, Harry, Horseshoe Bar, Roodepoort, met midder-nachtvoorrechten.
40. Rourke, James, Swan Bar, Krugersdorp, met middernacht-voorrechten.
41. Schneider, Phillip, Court Bar, Krugersdorp, met midder-nachtvoorrechten.

Mout Dranklicentie.

42. Galli, Felix, West Rand Beer Hall, Krugersdorp, met mid-nernachtvoorrechten.

Klub Dranklicenties.

43. Holmes, Reuben Edward, South African Party Club, Krugersdorp.
44. Johnson, William George, Roodepoort Club, Roodepoort.
45. Meugens, Gerard Joseph, West Rand Union Club, Krugersdorp.
46. Sansom, Arthur George, Krugersdorp Klub, Krugersdorp.

*NIEUWE DRANKLICENTIES (in termen van sektie twee en twintig).**Bottel Dranklicenties.*

47. Sanbrook, Francis Henry, Standplaatsen Nos. 1013 en 1014, Grey-mont.
48. Trotter, William Whyte, Standplaats No. 38, Klipriviersoog, Kliptown, Distrikt Krugersdorp.

Hotel en Algemene Klein Drankhandel Licentie.

49. Feitelberg, Samuel, Station Hotel, Randfontein, met mid-dernachtvoorrechten.

*NIEUWE DRANKLICENTIES (in termen van sektie veertig).**Hotel Drank Licentie.*

50. Dempster, Beatrice Eleanor, Standplaatsen Nos. 1341, 1342, 1343, Roodepoort, met Zondagsvoorrechten.

★ NOTICE No. 888 OF 1922.

LIQUOR LICENSING COURT FOR THE DISTRICT OF BARBERTON.

Notice is hereby given that the next sitting of the Barberton Liquor Licensing Court will be held in the Court-house, Barberton, on Thursday, the 14th of December, 1922, at 10 a.m., to consider the undermentioned applications:—

NEW APPLICATIONS.

Wholesale Liquor Licence.

1. Carl Friedrich Schmeck, Erf No. 11, Nelspruit, District Barberton.
2. Harry Mervis, Erf No. 13, Nelspruit, District Barberton (Julius Schneider interested).

★ KENNISGEVING No. 888 VAN 1922.

DRANKLICENTIEHOF VOOR HET DISTRIKT BARBERTON.

Kennis geschiedt hiermede dat de eerstkomende zitting van het Barbertonse Dranklicentiehof op Donderdag, de 14de Desember 1922, om 10 uur v.m., in de Hofzaal te Barberton plaats zal vinden ten einde de hiernevens genoemde applikaties voor dranklicenties in overweging te nemen:—

NIEUWE APPLIKATIES.

Licentie voor de Verkoop van Drank bij de Grote Maat.

1. Carl Friedrich Schmeck, Erf No. 11, Nelspruit, Distrikt Barberton.
2. Harry Mervis, Erf No. 13, Nelspruit, Distrikt Barberton. (Julius Schneider, geïnteresseerd.)

General Retail and Hotel Liquor Licence with Midnight Privileges.

3. Alfred Henry Fleming, Stands Nos. 1205, 1209, 1203, 1208, 1210, 1228, and 1229, Pilgrims Street, Barberton.
4. Carl Friedrich Schmeck, Erven Nos. 16-18 and portions Nos. 9 and 10, Nelspruit, District Barberton.

General Retail and Hotel Liquor Licence.

5. Piercy Eagle, Stands Nos. 6 and 24, White River No. 236, District Barberton.

Hotel Liquor Licence.

6. Alexander Thompson, Stands Nos. 74, 83, and 84, White River, District Barberton.
7. Archibald Hopper, farm Umganyana No. 241, Karino, Barberton District (Ward White River).
8. Edward Henry Francis Topham, Stands Nos. 35 and 39-40, Kaapsche Hoop, District Barberton.

Bottle Liquor Licence.

9. Alexander Thompson, Stands Nos. 74, 83, and 84, White River, District Barberton.
10. Piercy Eagle, Stands Nos. 6 and 24, White River No. 236, White River, District Barberton.
11. Carl Friedrich Schmeck, Erf No. 11, Nelspruit, District Barberton.

RENEWALS.

General Retail and Hotel Liquor Licence with Midnight Privileges.

12. George Benjamin Taylor Duncan and James Henry Sievwright Duncan, Executors of the Estate of the late Lazaro Vucovich, of Barberton, Stands Nos. 1092-5, 1412-4, and 2432, De Villiers and Tait Streets, Barberton.
13. Carl Friedrich Schmeck, Stands Nos. 1205, 1209, 1203, 1210, 1228, and 1229, Pilgrims Street, Barberton.
14. Joseph Andreas Preiss, Stands Nos. 1279, 1280, and 1291, Natal Street, Barberton.
15. Ellen Louisa West (formerly Widow Wood), Erven Nos. 3, 4, and 5, Komatipoort, District Barberton.

General Retail and Hotel Liquor Licence.

16. Violet Steele Delaney, Stands Nos. 373 and 374, junction Queen's and Kaap Rivers, District Barberton.
17. John Albert Dreyer, Stands Nos. 451 and 477, Louws Creek, District Barberton.
18. Headley Wilkinson, Stands Nos. 197-200, Sheba Valley, District Barberton.
19. Francis James Steel, near Kaapmuiden Railway Station, Kaapmuiden No. 230, District Barberton.

Hotel Liquor Licence.

20. Francis Blandford Morris, Stands Nos. 456-458, Crocodile Poort, District Barberton.
21. Horace Leslie Parsons, near Elandshoek Railway Station, farm Goedgeluk, District Barberton.
22. Harold Methley Phelan, farm Ameida, on Moodies, District Barberton [The Eastern Border Trading Company, Limited (in voluntary liquidation), interested].
23. John Roxburgh Scott, Stand No. 549, French Bobs, Louws Creek, District Barberton.
24. Louis Ziegler, near Godwan River Railway Station, farm Grootgeluk, District Barberton.

Bottle Liquor Licence.

25. Frederick George Goodhead, Stand No. 1138, Crown Street, Barberton.
26. Frederick Smith Winter, Stand No. 1225, Pilgrims Street, Barberton (William Weston Winter interested).
27. Headley Wilkinson, Stands Nos. 197-200, Sheba Valley, District Barberton.
28. Edward Henry Francis Topham, Stands Nos. 35 and 39-41, Kaapsche Hoop, District Barberton.
29. Albert Allen, Erf No. 8, Komatipoort, District Barberton (Joseph Benjamin Lawrence de Roos interested).

Wholesale Liquor Licence.

30. Arthur William Arenhold and William Dawson McClelland, Stand No. 905, Natal Street, Barberton [Eastern Border Trading Company, Limited (in voluntary liquidation), interested].
31. Albert Allen, Erf No. 25, Komatipoort, District Barberton (Joseph Benjamin Lawrence de Roos interested).

Club Liquor Licence.

32. Committee of the Barberton Club (Sely Croxon, Manager), Stands Nos. 994-1001, Pilgrims and President Streets, Barberton.

W. J. THOMPSON,

Magistrate, President Liquor Licensing Court, Barberton.
Magistrate's Office, Barberton,
2nd November, 1922.

* NOTICE No. 889 OF 1922.

CAROLINA LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a Meeting of the above Court will be held in the Court-house, Carolina, at 11 a.m., on Monday, the 11th day of December, 1922, to consider the undermentioned applications.

S. MAYNARD PAGE,

Magistrate, and President of the Liquor Licensing Court.

RENEWALS.

Bottle Liquor Licences.

- John Little, Rowland Little, and Thomas Petrus Little, trading as John Little, Erf No. 91, Carolina.
 - Karl Friedrich Weiss, Erf No. 16, Carolina.
- Hotel and General Retail Liquor Licence with Midnight Privileges.*
Karl Friedrich Weiss, Erf No. 16, Carolina.

Licentie voor de Algemene Verkoop van Drank bij de Kleine Maat en Hotel Dranklicentie met Middernachtvoorrechten.

3. Alfred Henry Fleming, Standplaatsen Nos. 1205, 1209, 1203, 1208, 1210, 1228 en 1229, Pilgrimsstraat, Barbeton.
4. Carl Friedrich Schmeck, Erven Nos. 16-18 en delen Nos. 9, 1208, 1210, 1228 en 1229, Pilgrimsstraat, Barberton.

Licentie voor de Algemene Verkoop van Drank bij de Kleine Maat en Hotel Dranklicentie.

5. Piercy Eagle, Standplaatsen Nos. 6 en 24, Witrivier No. 236, Distrikt Barberton.

Hotel Dranklicentie.

6. Alexander Thompson, Standplaatsen Nos. 74, 83 en 84, Witrivier, Distrikt Barberton.
7. Archibald Hopper, plaats Umganyana No. 241, Karino, Distrikt Barberton (Wijk Witrivier).
8. Edward Henry Francis Topham, Standplaatsen Nos. 35 en 39-40, Kaapsche Hoop, Distrikt Barberton.

Licentie voor de Verkoop van Drank bij de Fles.

9. Alexander Thompson, Standplaatsen Nos. 74, 83 en 84, Witrivier, Distrikt Barberton.
10. Piercy Eagle, Standplaatsen Nos. 6 en 24, Witrivier No. 236, Distrikt Barberton.
11. Carl Friedrich Schmeck, Erf No. 11, Nelspruit, Distrikt Barberton.

VERNIEUWINGEN.

Licentie voor de Algemene Verkoop van Drank bij de Kleine Maat en Hotel Dranklicentie met Middernachtvoorrechten.

12. George Benjamin Taylor Duncan and James Henry Sievwright Duncan, Eksekuteurs in de boedel van wijlen Lazaro Vucovich, van Barberton, Standplaatsen Nos. 1092-5, 1412-4 en 2432, De Villiers- en Taitstraat, Barberton.
13. Carl Friedrich Schmeck, Standplaatsen Nos. 1205, 1209, 1203, 1210, 1228 en 1229, Pilgrimsstraat, Barberton.
14. Joseph Andreas Preiss, Standplaatsen Nos. 1279, 1280 en 1291, Natalstraat, Barberton.
15. Ellen Louisa West (vroeger weduwe Wood), Erven Nos. 3, 4 en 5, Komatipoort, Distrikt Barberton.

Licentie voor de Algemene Verkoop van Drank bij de Kleine Maat en Hotel Dranklicentie.

16. Violet Steele Delaney, Standplaatsen Nos. 373 en 374, samenloop van Queens- en Kaaprivieren, Distrikt Barberton.
17. John Albert Dreyer, Standplaatsen Nos. 451 en 477, Louws Creek, Distrikt Barberton.
18. Headley, Wilkinson, Standplaatsen Nos. 197-200, Sheba Valley, Distrikt Barberton.
19. Francis James Steel, nabij Kaapmuiden Spoorweg Statie, Kaapmuiden No. 230, Distrikt Barberton.

Hotel Dranklicentie.

20. Francis Blandford Morris, Standplaatsen Nos. 456-458, Krokodilpoort, Distrikt Barberton.
21. Horace Leslie Parsons, nabij Elandshoek Spoorweg Statie, plaats Goedgeluk, Distrikt Barberton.
22. Harold Methley Phelan, plaats Ameida, op Moodie's, Distrikt Barberton. [De Eastern Border Trading Co. (in vrijwillige likwidatie), geïnteresseerd].
23. John Roxburgh Scott, Standplaats No. 549, French Bobs, Louws Creek, Distrikt Barberton.
24. Louis Ziegler, nabij Godwanrivier Spoorweg Statie, plaats Grootgeluk, Distrikt Barberton.

Licentie voor de Verkoop van Drank bij de Fles.

25. Frederick George Goodhead, Standplaats No. 1138, Crownstraat, Barberton.
26. Frederick Smith Winter, Standplaats No. 1225, Pilgrimsstraat, Barberton. (William Weston Winter, geïnteresseerd).
27. Headley Wilkinson, Standplaatsen Nos. 197-200, Sheba Valley, Distrikt Barberton.
28. Edward Henry Francis Topham, Standplaatsen Nos. 35 en 39-41, Kaapschehoop, Distrikt Barberton.
29. Albert Allen, Erf No. 8, Komatipoort, Distrikt Barberton. (Joseph Benjamin Lawrence de Roos, geïnteresseerd).

Licentie voor de Verkoop van Drank bij de Grote Maat.

30. Arthur William Arenhold en William Dawson McClelland, Standplaats No. 905, Natalstraat, Barberton. [Eastern Border Trading Co., Ltd. (in vrijwillige likwidatie), geïnteresseerd].
31. Albert Allen, Erf No. 25, Komatipoort, Distrikt Barberton. (Joseph Benjamin Lawrence de Roos, geïnteresseerd).

Klub Dranklicentie.

32. Komitee van de Barberton Klub. (Selby Croxon, Bestuurder), Standplaatsen Nos. 994-1001, Pilgrims- en Presidentstraat, Barberton.

W. J. THOMPSON,

Magistraat, Voorzitter Dranklicentiehof, Barberton.
Magistraatskantoor, Barberton,
2 November 1922.

* KENNISGEVING No. 889 VAN 1922.

CAROLINA DRANKLICENTIEHOF.

Kennisgeving geschiedt hiermede dat een vergadering van het bovengemeld hof in de Hofzaal, Carolina, te 11 ure 's morgens, op Maandag, de 11de dag van Desember 1922, gehouden zal worden, om de hieronder vermelde applicaties te overwegen.

S. MAYNARD PAGE,

Magistraat en Voorzitter van het Dranklicentiehof.

VERNIEUWINGEN.

Bottel Dranklicenties.

- John Little, Rowland Little en Thomas Petrus Little, handelende als John Little, Erf No. 91, Carolina.
 - Karl Friedrich Weiss, Erf No. 16, Carolina.
- Hoteldrank en Algemene Kleinhandel met Middernachtvoorrechten.*
Karl Friedrich Weiss, Erf No. 16, Carolina.

Club Liquor Licences.

Carolina Club, Erf No. 63, Carolina (steward, Izaak Jacobus van Heerden).
 Waterval Boven Club, Waterval Boven (manager, Herbert Richard Moon).

Roadside Hotel.

Hammersley Strand (Parker, Wood & Co., Ltd., interested),
 Vlakfontein No. 46.

UNDER SECTION forty OF ORDINANCE No. 32 OF 1902.

Bottle Liquor Licence.

Louis Weintrob, Waterval Boven Hotel, Waterval Boven.

Hotel and General Retail Liquor Licence with Midnight Privileges.

Louis Weintrob, Waterval Boven Hotel, Waterval Boven.

★ NOTICE No. 890 of 1922.

RUSTENBURG LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a Meeting of the above Court will be held in the Magistrate's Court, Rustenburg, at 10 a.m., on Monday, the 11th day of December, 1922, to consider the under-mentioned applications.

W. E. PEACHEY,

Magistrate, and President, Liquor Licensing Court, Rustenburg.

RENEWALS.

Bottle Liquor Licences.

1. Bernard Levy, Stand No. 501, Derby.
2. Wilhelm Rosch, Masonic Hotel, Stand No. 14, Erf No. 109, Plein Street, Rustenburg.
3. Max Rubenstein, Stand No. 544, Koster.
4. Arthur Percy Wharram, Stand No. 68, Rustenburg.

Hotel General Retail Liquor Licences with Midnight Privileges.

5. Laurence Montagu Hart, Grand Hotel, Church Square, Rustenburg.
6. Albert Hugo Edward Hartung, Transvaal Hotel, Stands Nos. 69 and 70, Church Square, Rustenburg.
7. Wilhelm Rosch, Masonic Hotel, Plein Street, Rustenburg.
8. Max Rubenstein, Stand No. 544, Koster.
9. Bernard Levy, Stand No. 501, Derby, District Rustenburg.
10. John Madden Spiller, Brakfontein No. 278, Zwarttruggens.

Roadside Hotel Liquor Licences.

11. David Hirschowitz, Cyferfontein No. 22, P.O. Cyferbult.
12. Solomon Koseff, Roodekoppies No. 171, Marikana.

NEW LICENCES.

Bottle Liquor Licences.

13. John Madden Spiller, Brakfontein No. 278, Zwarttruggens.
14. Marthinus Cornelius Petrus Brink, Stand No. 194, Rodeon, portion of Brakfontein No. 278, District Rustenburg.

★ NOTICE No. 891 of 1922.

GRAHAMSTOWN WAGES BOARD.

In terms of section nine (3) of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act (Act No. 29 of 1918), it is hereby notified for general information that the above-named Board has fixed minimum wages as under in respect of women and young persons:—

Part of No. 1 of Schedule, i.e. Assisting in a Shop or Store in which any Goods, Wares, or Merchandise are sold.

Young persons £3 per month.

Women 6 „ „

Part of No. 2 of Schedule, i.e. Dressmaking and Millinery and the Making of any other Article of Wearing Apparel.

Young persons £3 per month.

Women 5 „ „

No. 4 of Schedule, i.e. The Manufacture of Sweets and Confectionery.

Women and young persons ... 12s. 6d. per week.

No. 10 of Schedule, i.e. Typewriting and Clerical Workers.

Young persons £3 per month.

Women 6 „ „

Part of No. 1 of Schedule, i.e. Assisting in a Tearoom or Restaurant.

Young persons £4 per month.

Women 6 „ „

It is further notified that the above scales shall become operative and payable by employers as from the 1st day of November, 1922.

The attention of employers in the Magisterial District of Albany is drawn to Regulation No. 16 made under section fifteen of the Act, which reads as follows:—

“16. Every employer shall exhibit in such conspicuous place as aforesaid and maintain to the satisfaction of the inspector any notices relating to minimum rates of wages or proportionate number of apprentices and/or improvers fixed by a Board for women and young persons in his employ, and any other notices of matters regarding conditions of employment as he may be directed to post by the Board or the inspector.”

Copies of the notices required to be posted at the place of employment, and of this notice, may be obtained from the Secretary to the Board, Post Office, Grahamstown.

J. W. BAYES,

Vice-Chairman.

Grahamstown, 26th October, 1922.

Klub Drank.

Carolina Klub, Erf No. 63, Carolina (Izaak Jacobus van Heerden, bottelier).

Waterval Boven Klub, Waterval Boven (Herbert Richard Moon, bestuurder).

Hotel langs de Weg.

Hammersley Strand (Parker, Wood & Co., Bepkt., belanghebbende), Vlakfontein No. 46.

ONDER SEKTIE veertig VAN ORDONANTIE No. 32 VAN 1902.

Bottel Dranklicentie.

Louis Weintrob, Waterval Boven Hotel, Waterval Boven.

Hoteldrank en Algemene Kleinhandel met Middernacht-voorrechten.

Louis Weintrob, Waterval Boven Hotel, Waterval Boven.

★ KENNISGEWING No. 890 VAN 1922.

RUSTENBURG DRANKLISENSIEHOF.

Kennis geskied mits dese dat een sitting van die bowegenoemde hof gehou sal word in die Magistraatskantoor, Rustenburg, om 10 uur v.m., op Maandag, die 11de dag van Desember 1922, om die volgende applikasies te oorweeg.

W. E. PEACHEY,

Magistraat en President, Dranklisensiehof, Rustenburg.

VERNUWINGE.

Bottel Dranklisensie.

1. Bernard Levy, Standplaas No. 501, Derby.
2. Wilhelm Rösch, Masonic Hotel, Standplaas No. 14, Erf No. 109, Pleinstraat, Rustenburg.
3. Max Rubenstein, Standplaas No. 544, Koster.
4. Arthur Percy Wharram, Standplaas No. 68, Rustenburg.

Hotel en Algemene Dranklisensie bij die Kleine Maat met Middernagvoorregte.

5. Laurens Montagu Hart, Grand Hotel, Kerkplein, Rustenburg.
6. Albert Hugo Edward Hartung, Transvaal Hotel, Standplazen Nos. 69 en 70, Kerkplein, Rustenburg.
7. Wilhelm Rösch, Masonic Hotel, Pleinstraat, Rustenburg.
8. Bernard Levy, Standplaas No. 501, Derby, Distrik Rustenburg.
9. Max Rubenstein, Standplaas No. 544, Koster, Distrik Rustenburg.
10. John Madden Spiller, Brakfontein No. 278, Zwarttruggens, Distrik Rustenburg.

Langs die Weg Hotel Dranklisensie.

11. David Hirschowitz, Cyferfontein No. 22, P.K. Cyferbult.
12. Solomon Koseff, Roodekoppies No. 171, Marikana.

NUWE LISENSIES.

Bottel Dranklisensie.

13. John Madden Spiller, Brakfontein No. 278, Zwarttruggens, Distrik Rustenburg.
14. Marthinus Cornelius Petrus Brink, Standplaas No. 194, Rodeon, gedeelte van Brakfontein No. 278, Distrik Rustenburg.

★ KENNISGEWING No. 891 VAN 1922.

GRAHAMSTAD LOONRAAD.

Overeenkomstig artikel negen (3) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat bovengenoemde Raad minimum-lonen als volgt vastgesteld heeft ten aanzien van vrouwen en jeugdige personen:—

Gedeelte van No. 1 van Bijlage van Wet, nl. Helpende in een Winkel of Stoor waarin Goederen, Waren of Koopwaren, worden verkocht.

Jeugdige personen £3 per maand.

Vrouwen 6 „ „

Gedeelte van No. 2 van de Bijlage, nl. Vrouwekleermakerij en het Maken van alle andere Kledingstukken.

Jeugdige personen £3 per maand.

Vrouwen 5 „ „

No. 4 van de Bijlage, nl. Vervaardiging van Lekkers en Suikerwerk.

Vrouwen en jeugdige personen ... 12s. 6d. per week.

No. 10 van de Bijlage, nl. Machineschrift en Klerkelijk Werk.

Jeugdige personen £3 per maand.

Vrouwen 6 „ „

Gedeelte van No. 1 van de Bijlage, nl. Helpende in een Teekamer of Restaurant.

Jeugdige personen £4 per maand.

Vrouwen 6 „ „

Het wordt verder bekendgemaakt dat de lonen aldus vastgesteld in werking zullen komen vanaf 1 November 1922.

De aandacht van werkgevers in het Magistraatsdistrikt van Albanie wordt gevestigd op Regulatie No. 16 opgetrokken onder artikel vijftien van de Wet, welke luidt als volgt:—

“16. Elke werkgever zal tot bevrediging van de Inspekteur alle kennisgevingen welke betrekking hebben op minimum loontarieven of het evenredige aantal leerjongens en/of halfwassenen in zijn dienst, bepaalt, of enige andere kennisgevingen over zaken welke betrekking hebben op dienstvoorwaarden, zoals hem door de Raad of de Inspekteur mag opgedragen worden aan te plakken en te onderhouden op zulk een in het oog lopende plek als voornoemd.”

Afschriften van de kennisgevingen die in de werkplaatsen aangeplakt moeten worden en van deze kennisgeving kunnen verkregen worden van de Sekretaris van de Raad, Postkantoor, Grahamstad.

J. W. BAYES,

Vice-Voorzitter.

Grahamstad, 26 Oktober 1922.

* NOTICE No. 892 OF 1922.

GERMISTON LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a Meeting of the above Court will be held in Germiston, at 10 a.m., on Thursday, 14th December, 1922, to consider the undermentioned applications:—

RENEWALS.

Wholesale and Bottle Liquor Licences.

1. Wilson, John, 13 President Street, Germiston.
2. Williams, Harold Oscar, 76 President Street, Germiston (with John Wilson interested).
3. Thornley, Benjamin, 21 President Street, Germiston.
4. Spangenberg, Johannes Petrus, Union Bottle Store, Stand No. 159, High Road, Georgetown, Germiston (with Carl Aaron Nolte and Lourens Rasmus Nolte interested).
5. Lawson, Charles Ballantine, 195b and 196 Railway Street, Georgetown, Germiston (with John Wilson, partner).
6. Hawnt, James Beresford, Stand No. 142, Knox Street, Germiston (with Jooste & Bryant, of Johannesburg, interested).
7. Pickett, Robert, Freehold Lot No. 103, President Street, Germiston.

NEW LICENCE UNDER SECTION forty.

Wholesale and Bottle Liquor Licence.

8. Edeling, Albert, Primrose Bottle Store, Stand No. 830, corner of Rietfontein and Shamrock Roads, Primrose Township, Germiston (with E. K. Green & Morison, Ltd., interested as owners).

RENEWAL.

Bottle Liquor Licence.

9. Kier, Israel, Stand No. 56, Elsburg, Germiston.

NEW LICENCE UNDER SECTION forty.

Bottle Liquor Licence.

10. Christie, John, Manager, Modderfontein Dynamite Factory, High Street, Modderfontein, Northrand, District Germiston (with the British South Africa Explosives Co., Ltd., interested).

RENEWALS.

Hotel and General Retail Liquor Licences with Midnight Privileges.

11. McKenna, John, King's Hotel, Stands Nos. 16 and 17, President Street, Germiston (with John Daniel Bosman interested).
12. Garde, Christopher John, Caledonian Hotel, Stands Nos. 657-8-9 and 660, Ziniva Street, Primrose Township, Germiston.
13. Brownell, Mary Josephine, and Charles William, Masonic Hotel, Stand No. 12, President Street, Germiston.
14. Twersky, Simon, Wayside Hotel, Stands Nos. 3, 4, and 139, Geldenhuis Estate, Germiston.
15. Sanderson, John William, Hotel Alexander, Stands Nos. 37, 38, 39, 43, 44, and 45, President, Jack, and Meyer Streets, Germiston (with Annie Stuart, Jessie Stuart, Robert Stuart, Anne Spaulding, Isabella Oughton Penman, Margaret Simpson, Helen King, all majors, interested).
16. Parsons, Arthur Westlake, Railway Hotel, Stand No. 199, corner of Park Road and Railway Streets, Georgetown, Germiston.
17. Johnston, Hugh, Royal Hotel, Stand No. 197, Railway Street, Georgetown, Germiston [with G. B. Johnston (née Poole) interested].
18. Bungay, Laura Maria, International Hotel, Stand No. 130, Market and Meyer Streets, Germiston.
19. Blackmore, James, May Deep Hotel, 826 Primrose Township, Germiston (with John Johnston interested).
20. Shirley, Paul, Witwatersrand Hotel, Stand No. 2173, Primrose Township, Germiston (with Ethel Shirley interested).

General Retail Liquor Licence with Midnight Privileges.

NEW LICENCE UNDER SECTION forty.

21. Sachs, Abraham, Court Bar, Stand No. 48, corner of Spilsbury and President Streets, Germiston.

RENEWAL.

General Retail Liquor Licence with Midnight Privileges.

22. Benjamin, Edward, Good Hope Bar, Stand No. 146, corner of High Road and Oosthuizen Street, Georgetown, Germiston (with Robert Pickett interested).

NEW LICENCES UNDER SECTION forty OF ORDINANCE No. 32 OF 1902.

Hotel and General Retail Liquor Licences with Midnight Privileges.

23. Jefferies, Walter, Vivian's Hotel, Stands Nos. 711 and 712, Primrose Township, Germiston (with Ohlsson's Cape Breweries, Ltd., interested).
24. Robert, Ralph, Germiston Hotel, Stand No. 93, President and Simmer Streets, Germiston.
25. Maxton, Fred, Patrona's Hotel, Stands Nos. 1536 and 1537, Primrose Township, Germiston.
26. Aitken, Andrew, and Cook, Alfred William, trading as Aitken & Cook, Grand Station Hotel, Stands Nos. 215 and 216, corner of Railway and High Road, Georgetown, Germiston (with Joseph Block interested as owner).

NEW LICENCE.

Hotel and General Retail Liquor Licence with Midnight Privileges.

27. Bingham, Emma, Stands Nos. 533 and 536, Redruth Township, Germiston.

* KENNISGEVING No. 892 VAN 1922.

GERMISTON DRANKLICENTIEHOF.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat het Dranklicentiehof, Distrikt Germiston, Transvaal, op 14 Desember 1922, om 10 uur 's voormiddags, in het Hofgebouw te Germiston vergaderen zal met het doel de ondergenoemde applikaties voor het Distrikt Germiston in overweging en beslissing te nemen:—

VERNIEUWINGEN.

Dranklicentie in het Groot en Bottel Dranklicentie.

1. Wilson, John, Standplaats No. 13, Presidentstraat, Germiston.
2. Williams, Harold Oscar, Standplaats No. 76, Presidentstraat, Germiston (met John Wilson, belanghebbende).
3. Thornley, Benjamin, Standplaats No. 21, Presidentstraat, Germiston.
4. Spangenberg, Johannes Petrus, Union Bottelstoor, Standplaats No. 159, Highweg, Georgetown, Germiston (met Carl Aaron Nolte en Lourens Rasmus Nolte, belanghebbenden).
5. Lawson, Charles Ballantine, Standplaatsen Nos. 195b en 196, Spoorwegstraat, Georgetown, Germiston (met John Wilson, vennoot).
6. Hawnt, James Beresford, Standplaats No. 142, Knoxstraat, Germiston (met Jooste en Bryant, Johannesburg, belanghebbenden).
7. Pickett, Robert, Vrijleen Lot No. 103, Presidentstraat, Germiston.

NIEUWE LICENTIE ONDER ARTIKEL veertig.

Dranklicentie in het Groot en Bottel Dranklicentie.

8. Edeling, Albert, Primrose Bottelstoor, Standplaats No. 830, hoek van Rietfontein- en Shamrockstraat, Primrose Dorp (met E. K. Green & Morison, Beperkt, belanghebbenden als eigenaars).

VERNIEUWING.

Bottel Dranklicentie Alleenlik.

9. Kier, Israel, Standplaats No. 56, Elsburg, Germiston.

NIEUWE LICENTIE ONDER ARTIKEL veertig.

Bottel Dranklicentie Alleenlik.

10. Christie, John, Bestuurder, Modderfontein Dynamiet Fabriek, Highstraat, Modderfontein, P.K. Northrand, Distrikt Germiston (met "The British South African Explosives, Cie, Beperkt, belanghebbenden).

VERNIEUWINGEN.

Hotel en Algemene Dranklicentie in het Klein met Voorrechten tot Middernacht.

11. McKenna, John, King's Hotel, Standplaatsen Nos. 16 en 17, Presidentstraat, Germiston (met John Daniel Bosman, belanghebbende).
12. Garde, Christopher John, Caledonian Hotel, Standplaatsen Nos. 657-8-9 en 660, Zinivastraat, Primrosedorp, Germiston.
13. Brownell, Mary Josephine, en Charles William, Masonic Hotel, Standplaats No. 12, Presidentstraat, Germiston.
14. Twersky, Simon, Wayside Hotel, Standplaatsen Nos. 3, 4 en 139, Geldenhuis Estate, Germiston.
15. Sanderson, John William, Hotel Alexander, Standplaatsen Nos. 37, 38, 39, 43, 44 en 45, President-, Jack- en Meyerstraat, Germiston (met Annie Stuart, Jessie Stuart, Robert Stuart, Anne Spaulding, Isabella Oughton Penman, Margaret Simpson en Helen King, allen meerderjarig, belanghebbenden).
16. Parsons, Arthur Westlake, Railway Hotel, Standplaats No. 199, hoek Park Weg en Railwaystraat, Georgetown, Germiston.
17. Johnston, Hugh, Royal Hotel, Standplaats No. 197, Railwaystraat, Georgetown, Germiston [met G. B. Johnston (geboren Poole), belanghebbende].
18. Bungay, Laura Maria, International Hotel, Standplaats No. 130, Marktplaats en Meyerstraat, Germiston.
19. Blackmore, James, May Deep Hotel, Standplaats No. 826, Primrose Dorp (met John Johnston, belanghebbende).
20. Shirley, Paul, Witwatersrand Hotel, Standplaats No. 2173, Primrose Dorp (met Ethel Shirley, belanghebbende).

Algemene Dranklicentie in het Klein met Voorrechten tot Middernacht.

NIEUWE LICENTIE ONDER ARTIKEL veertig.

21. Sachs, Abraham, Court Bar, Standplaats No. 48, hoek Spilsbury- en Presidentstraat, Germiston.

VERNIEUWING.

Algemene Dranklicentie in het Klein met Voorrechten tot Middernacht.

22. Benjamin, Edward, Good Hope Bar, Standplaats No. 146, hoek High Road en Oosthuizenstraat, Georgetown, Germiston (met Robert Pickett, belanghebbende).

NIEUWE LICENTIE IN TERMEN VAN SEKTIE veertig.

Hotel en Algemene Dranklicentie in het Klein met Voorrechten tot Middernacht.

23. Jefferies, Walter, Vivian's Hotel, Standplaatsen Nos. 711 en 712, Primrose Dorp, Germiston (met Ohlsson's Cape Breweries, Ltd., belanghebbenden).
24. Robert, Ralph, Germiston Hotel, Standplaats No. 93, President- en Simmerstraat, Germiston.
25. Maxton, Fred, Patronas Hotel, Standplaatsen Nos. 1536 en 1537, Primrose Dorp, Germiston.
26. Aitken, Andrew, en Cook, Alfred William, handelende als Aitken en Cook, Grand Station Hotel, Standplaatsen Nos. 215 en 216, hoek Railwaystraat en High Road, Georgetown, Germiston (met Joseph Block, belanghebbende vennoot).

NIEUWE LICENTIE.

Hotel en Algemene Dranklicentie in het Klein met Voorrechten tot Middernacht.

27. Bingham, Emma, Standplaatsen Nos. 533 en 536, Redruth Dorp, Germiston.

RENEWALS.

Club Liquor Licence.

28. Sargent, Thomas Dancer, Manager, The Germiston Club, 33 President Street, Germiston.
 29. Walker, Thomas Philip, Manager, Railway Institute, Railway Reserve, Georgetown, Germiston.
 30. The Secretary, Wilson, Albert, The Germiston Imperial Club, Ltd., Stand No. 203, corner of Mine and Meyer Streets, Germiston.
 31. Christie, John, Manager, Modderfontein Club, Modderfontein Dynamite Factory, P.O. Northrand.

Restaurant and Malt Liquor Licences with Midnight Privileges.

NEW UNDER SECTION forty.

32. McConnell, James, Germiston Beerhall, Stand No. 20, President Street, Germiston (with Ohlsson's Cape Breweries, Ltd., interested).

REMOVALS.

Bottle Liquor Licence.

33. Kier, Israel, from Stand No. 56, Elsburg, to Stand No. 405, Germiston.

Objections to the granting or removal of the above licences shall be sent in writing to the Secretary, Liquor Licensing Court, Office of the Magistrate, Germiston, and, where the objection is to the renewal of a licence, notice shall be given to the applicant personally or by means of a registered letter by the person objecting at least five days before the sitting of the Court.

J. S. ENTE,

Magistrate, and President of the Liquor Licensing Court, Germiston, 6th November, 1922.

★ NOTICE No. 893 OF 1922.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 44 OF 1922,
for week ended 4th November, 1922.

PLAGUE.

A dead rodent, discovered on the farm Cyferfontein No. 260, District Vrededorf, Orange Free State, was, on bacteriological examination, found to have been plague infected. Active measures are being taken to deal with this focus of infection.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Pikani's Location, Lusikisiki District; farm Ballock, Barkly East District; farms Kaduna and Zaaipplaats, Elliot District (Cape); Fordsburg, Johannesburg (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of King Williamstown, Matatiele (Cape).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Municipal Location, Graaff-Reinet District; Manthe, Taung area of the Vryburg District (Cape); farm Buffelsdoorn, Klerksdorp District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Barkly West, Engcobo, Flagstaff, Glen Grey, Herbert, Herschel, Idutywa, Kimberley, King Williamstown, Lusikisiki, Mqanduli, Ngqeleni, Mqamakwe, Port St. Johns, Queenstown, Qumbu, Stutterheim, Tabankulu, Tsolo, Tsomo, Xalanga (Cape); Newcastle, Paulpietersburg, Utrecht, Vryheid (Natal); Brandfort, Fauresmith, Harri Smith, Thaba 'Ncho (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Russia; Poland; Calcutta, Bombay; Shanghai; Tokio.

Plague in Fort Hall (Kenya Colony); Kampala (Uganda); Algeria; Port Louis (Mauritius); Tamatave (Madagascar); Bombay, Calcutta, Rangoon; Colombo; Hong-Kong; Alexandria, Port Said.

Rabies.—Suspected outbreak reported from Lobatsi, Bechuanaland Protectorate; three more suspected cases in dogs have occurred on the same farms in the Protectorate where the six suspected cases were reported as mentioned in last week's Bulletin. Examination of the post-mortem materials sent to the Department of Veterinary Education and Research has not up to the present confirmed the diagnosis of rabies, but investigation is still proceeding.

Smallpox in Enkeldoorn (Rhodesia); Mohales Hoek (Basutoland); Mozambique; Zanzibar; London; Middlesbrough; Lisbon; Seville; Calcutta, Madras, Rangoon; Colombo; Hong-Kong; Semarang, Tegal, Cheribon; Alexandria.

Typhus Fever in Basutoland; Bona, Oran (Algeria); Christiania; Gothenburg; Constantinople.

Yellow Fever.—No reports received.

J. ALEXANDER MITCHELL,

Secretary for Public Health.

★ NOTICE No. 894 OF 1922.

Notice is hereby given that a Meeting of the Liquor Licensing Court, District Waterberg, will be held in the Magistrate's Court, Nylstroom, at 10 a.m., on Monday, the 11th December, 1922, to consider the following application:—

NEW LICENCE (LATE).

Hotel Liquor Licence.

Michael Rudolph, Stands Nos. 505 and 506, Rooiberg Road, Warmbaths.

M. D. WALES,
Magistrate, President, Waterberg Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Nylstroom, 7th November, 1922.

VERNIEUWINGEN.

KLUB DRANKLICENTIE.

28. Sargent, Thomas Dancer, Bestuurder, Germiston Klub, Standplaats No. 33, Presidentstraat, Germiston.
 29. Walker, Thomas Philip, Bestuurder, Railway Institute, Railway Reserve, Georgetown, Germiston.
 30. Sekretaris, Wilson, Albert, The Germiston Imperial Klub, Beperkt, Standplaats No. 203, hoek Milne- en Meyerstraat, Germiston.
 31. Christie, John, Bestuurder, Modderfontein Klub, Modderfontein Dynamiet Fabriek, P.K. Northrand.

NIEUW ONDER ARTIKEL veertig.

Restaurant Dranklicentie en Mout Dranklicentie met Voorrechten tot Middernacht.

32. McConnell, James, Germiston Beerhall, Standplaats No. 20, Presidentstraat, Germiston (met Ohlsson's Cape Breweries, Bpkt., belanghebbenden).

VERPLAATSING.

Bottel Dranklicentie Alleenlik.

33. Kier, Israel, van Standplaats No. 56, Elsburg, naar Standplaats No. 405, Germiston.

Enige objekties tegen het toestaan of de vernieuwing van bovengemelde licenties moeten schriftelijk gezonden worden aan de Sekretaris van het Dranklicentiehof, Magistraatskantoor, Germiston. Ingeval van objekties tegen vernieuwing van een licentie moet kennis worden gegeven aan de applikant, hetzij persoonlijk of per geregistreerde brief, door de persoon of personen die objekteren minstens vijf dagen voor de zitting van het hof.

J. S. ENTE,

Magistraat en Voorzitter, Dranklicentiehof, Germiston, 6 November 1922.

★ KENNISGEVING No. 893, 1922.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

BULLETIN No. 44, 1922,
voor week geëindigd 4 November 1922.

DE PEST.

Een dood knaagdier (vaalmuis) ontdekt op de plaats Cyferfontein No. 260, Distrikt Vrededorf, Oranje Vrijstaat, werd na bakteriologische onderzoek bevonden door de pest te zijn besmet geweest. Aktieve maatregelen zijn genomen om met dit besmettingspunt te handelen.

KINDERPOKKEN.

Nieuwe Uitbrekingen.—Pikanis z'n Lokatie, Distrikt Lusikisiki; plaats Balloch, Barkly Oost Distrikt; plaatsen Kaduna en Zaaipplaats, Distrikt Elliot (Kaap); Fordsburg, Johannesburg (Transvaal).

Uitbrekingen worden bestreden in de distrikten King Williamstown, Matatiele (Kaap).

TYFUSKOORTS.

Nieuwe Uitbrekingen.—Municipale Lokatie, Distrikt Graaff-Reinet; Manthe, Taung gebied van Distrikt Vrijburg (Kaap); plaats Buffelsdoorn, Distrikt Klerksdorp (Transvaal).

Uitbrekingen worden bestreden in de distrikten Barkly West, Engcobo, Flagstaff, Glen Grey, Herbert, Herschel, Idutywa, Kimberley, King Williamstown, Lusikisiki, Nganduli, Ngqeleni, Mqamakwe, Port St. Johns, Queenstown, Qumbu, Stutterheim, Tabankulu, Tsolo, Tsomo, Xalanga (Kaap); Newcastle, Paulpietersburg, Utrecht, Vryheid (Natal); Brandfort, Fauresmith, Harri Smith, Thaba 'Ncho (Oranje Vrijstaat).

EPIDEMIESE ZIEKTEN IN ANDERE LANDEN.

Volgens de jongste beschikbare berichten bestaat er:—

Cholera in Rusland; Polen; Calcutta; Bombay; Shanghai; Tokio.

De Pest in Fort Hall (Kenya-Kolonie); Kampala (Oeganda); Algerie; Port Louis (Mauritius); Tamatave (Madagascar); Bombay, Calcutta, Rangoen; Colombo; Hong-Kong; Alexandrië, Port Said.

Hondsdolheid.—Verdachte uitbreking gerapporteerd uit Lobatsi, Bechuanaland Protektoraat; nog drie verdachte gevallen onder honden zijn voorgekomen op dezelfde plaatsen in het Protektoraat waar de vorige zes verdachte gevallen werden gerapporteerd zoals gemeld in het Bulletin van verleden week. Onderzoek van het post mortem materiaal aan het Departement van Veeartsenijkundig Onderwijs en Onderzoek gezonden heeft tot op datum niet het diagnose van hondsdolheid vastgesteld, maar het onderzoek duurt voort.

Kinderpokken in Enkeldoorn (Rhodesië); Mohales Hoek (Basoetoland); Mozambique; Zanzibar; Londen, Middlesbrough; Lissabon; Sevilla; Calcutta, Madras, Rangoen, Colombo, Hong-Kong, Semarang, Tegal, Cheribon; Alexandrie.

Tyfuskoorts in Basoetoland; Bona, Oran (Algerië); Christiania; Gothenburg; Konstantinopel.

Gele Koorts.—Geen berichten.

J. ALEXANDER MITCHELL,

Sekretaris voor Volksgezondheid.

★ KENNISGEVING No. 894 VAN 1922.

Kennis geschiedt mits deze dat een Vergadering van 't Dranklicentiehof, Distrikt Waterberg, Transvaal, in 't Magistraatshof te Nylstroom, op Maandag, 11 Desember 1922, en wel om 10 ure v.m., gehouden zal worden, om de volgende applikatie in overweging te nemen:—

NIEUWE APPLIKATIE (LAAT).

Hotel Dranklicentie.

Michael Rudolph, Erven Nos. 505 en 506, Rooiberg Pad, Warmbad.

M. D. WALES,
Magistraat, Voorzitter, Waterberg Licentiehof.

Magistraatskantoor,
Nylstroom, 7 November 1922.

* NOTICE No. 901 of 1922.

By direction of the Right Honourable the Minister of Mines and Industries the following report of the Labour Department for the month of October, 1922, is published for general information.

FRANK A. NIXON,
Acting Under-Secretary for Mines and Industries.

Pretoria, November, 1922.

* KENNISGEVING No. 901 VAN 1922.

Onder opdracht van Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid wordt bij deze het volgende verslag van het Arbeidsdepartement over de maand Oktober 1922, ter algemene informatie bekendgemaakt.

FRANK A. NIXON,
Waarnemende Ondersekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.
Pretoria, November 1922.

OCCUPATIONS. BEROEPEN.	JOHANNESBURG.			PRETORIA.			CAPETOWN. KAAPSTAD.			DURBAN.			BLOEM- FONTEIN.			PORT ELIZABETH.			EAST LONDON.			KIMBERLEY.			TOTALS. TOTALEN.		
	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.
1. Mining—Mijnberoepen	219	1	1	14	—	—	5	—	—	6	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	250	1	1
2. Engineering trades— Ingenieursvakken	117	1	—	42	1	1	76	7	7	72	2	2	3	—	—	6	1	1	9	1	1	20	1	1	345	14	13
3. Building trades— Bouwwakken	53	14	5	36	6	6	31	4	4	25	2	2	20	5	3	3	—	—	8	3	3	25	5	5	201	39	28
4. Printing and publishing trades—Drukkers- en Uitgevers- vakken	4	—	—	4	—	—	13	—	—	3	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	26	—	—
5. Clerical and semi-pro- fessional occupations—Klerke- like en semi-professio- ne leberoepen	87	—	—	55	2	2	65	6	6	63	5	5	12	—	1	13	1	1	12	1	1	12	—	—	319	15	16
6. Food industries— Voedingsmiddelen- industrieën	8	—	—	2	—	—	24	—	—	2	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	3	1	1	44	1	1
7. Clothing and textile industries—Kleren en tekstielnijverheid	4	—	—	—	—	—	5	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—
8. Woodwork in indus- tries—Houtbewer- king	2	3	—	5	—	—	12	1	1	4	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	24	5	2
9. Other industries— Anderenijverheden	7	—	—	2	—	—	12	2	2	3	1	1	1	—	—	3	—	—	4	—	—	—	—	—	32	3	3
10. Farm and garden oc- cupations—Plaats- en tuinbouwerberoepen	29	—	—	28	2	2	20	10	10	6	—	—	8	1	1	9	—	—	1	—	—	8	1	1	109	14	14
11. Domestic occupations— Huishoudelike beroepen	30	1	1	7	—	—	16	2	2	16	—	—	1	—	—	1	2	1	5	3	3	4	—	—	80	8	7
12. Overseers, warders, etc.—Opzichters, bewaarders, enz.	14	—	—	40	1	1	31	5	5	8	2	2	9	1	1	—	—	—	12	9	11	10	—	—	124	18	20
13. Handy-men and un- skilled labourers— Handlangers en ongeefende arbeiders	371	26	25	241	—	—	189	35	35	71	—	—	200	5	5	35	11	11	20	5	5	105	1	1	1235	83	*82
14. Juveniles—Jeugdigen	82	35	35	95	17	17	75	14	14	11	4	4	83	1	1	7	1	1	8	1	1	6	1	1	367	74	74
15. Females—Vrouwen	95	31	23	38	12	7	88	71	51	6	—	—	19	10	7	18	10	8	18	7	6	17	6	6	299	147	108
Totals—Totale	1125	112	90	609	41	36	662	157	137	297	17	17	358	23	19	102	26	23	98	30	31	215	16	16	3466	422	369
Totals for previous month—Totale voor vorige maand	1445	124	108	614	42	38	799	172	139	351	21	21	231	31	16	128	31	19	91	35	30	391	19	19	4050	475	360

*In addition, 980 men were sent to relief works, viz.: Johannesburg, 210; Pretoria, 281; Capetown, 118; Durban, 150; Bloemfontein, 144; Kimberley, 73; East London, 4.

*Bovendien werden 980 mannen naar bijstandswerken gezonden:—Johannesburg, 210; Pretoria, 281; Kaapstad, 118; Durban, 150; Bloemfontein, 144; Kimberley, 73; Oost-Londen 4.

COLOURED LABOUR BRANCH, CAPETOWN AND KIMBERLEY.
KLEURLINGARBEIDSTAK, KAAPSTAD EN KIMBERLEY.

	Capetown. Kaapstad.		Kimberley.		Capetown. Kaapstad.		Kimberley.		Capetown. Kaapstad.		Kimberley.	
	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen.	Vacancies Filled. Openingen Gervuld.		Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen.	Vacancies Filled. Openingen Gervuld.		Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen.	Vacancies Filled. Openingen Gervuld.	
Males (Mannen) ...	403	188	48	42	39	42†			...	...	...	...
Females (Vrouwen) ...	13	2	13	3	2	1			...	...	...	...
Juveniles (Jeugdigen) ...	10	10	—	1	—	1			...	...	...	...
Totals—Totale	426	200	61	46	41	44						

†At Capetown, in addition, 18 men, and at Kimberley, 21 men were placed on relief works.

†Te Kaapstad werden bovendien 18 mannen en te Kimberley 21 mannen op bijstandswerken geplaatst.

* NOTICE No. 902 of 1922.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section 2(2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 10th November, 1922.

* KENNISGEVING No. 902 van 1922.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.
Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 10 November 1922.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREGISTREERD.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s) <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Al Electric Ice-cream Factory, The	Fenn, H.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Aaron	Aaron	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Abrahams, A.	Abrahams, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Abramowitz, A.	Abramowitz, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Louis Trichardt.
Abramson, H.	Abramson, H.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Abreses, Anne	Abreses, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Benoni.
Adam, Mahomed	Adam, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Jeppe, Johannesburg.
Addison, C.	Ballard, E.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Melville, Johannesburg.
Africa Distributors	Cutting, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Afrikaner Cash Stores, The	Goldstein, S.; Rosin, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Rietkuil, Dist. Klerksdorp.
Amdoor & Meyersohn	Amdoor, A.; Meyersohn, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Baloi, Piet	Baloi, P.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Barnard, B. J.	Barnard, B. J.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Baroda Trading Co.	Randera, E. A.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Potchefstroom.
Beka, Nicholas	Beka, N.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Bell, Major	Bell, M.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Berea Grocers and Fisheries	Bloom, H.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Beretta, A.	Beretta, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pilgrims Rest.
Berg, Nicholas Johannes van den	Berg, N. J. v. d.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Bezuidenhout, W. W.	Bezuidenhout, W. W.	Dairy—Melkerij	Doornfontein, Johannesburg.
Bhaga, Vagar	Bhaga, V.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Bhamira, Abdool Carim Ebrahim	Bhamira, A. C. E.	Hawker—Venter	Pretoria.
Bhyat, M.	Bhyat, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Teakworth, Standerton Dist.
Block & Snyman	Block, L.; Snyman, P. J.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Klerksdorp.
Bon-Accord Bazaar	Stocker, H. W.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Middelburg.
Borman, S. M.	Borman, S. M.	Hawker—Venter	Ermelo.
Bourhill, E. J.	Bourhill, E. J.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Oorschoot, Dist. Barberton.
Bradford Woollen Co.	Bergman, B.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Brakfontein Supply Stores	Behr, R.; T.R. and (en) S. L.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Dwarsfontein, Dist. Pretoria.
Breet, C.	Breet, C.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Olievenfontein, Dist. Bloemhof.
Bresler, C. G.	Bresler, C. G.	Hawker—Venter	Johannesburg.
British Auctioneering Co.	Jesson, T.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Turffontein, Johannesburg.
Brits, J. J.	Brits, J. J.	Hawker—Venter	Potchefstroom.
Broadway Theatre	Freedman, S.	Bioscope and Tearoom—Bioskoop en Teekamer	Rosettenville, Johannesburg.
Broadway Theatre Tearoom	Friedman, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Rosettenville, Johannesburg.
Bronkhorst, W. J.	Bronkhorst, W. J.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Bronze, Konrad	Bronze, K.	Hawker—Venter	Potchefstroom.
Burbaitzky, J. H.	Burbaitzky, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Garsfontein, Dist. Pretoria.
Burns & Co.	Bernstein, I.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Wolhuter, Johannesburg.
Bushveld Trading Stores	Rodger, T. E.; Uden, R.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Farm La Rochelle, Dist. Pretoria.
Buys & Bester	Buys, L.; Bester, J. L.	Butchery and Fishmonger—Slachterij en Visverkoper	Heidelberg.
Canals Irrigation Trading Stores	Kroomer, K.; Boyer, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Roodekoppies, Dist. Pretoria.
Chaane, Saul	Chaane, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Cheap Silk Store	Habib, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Chetty, Culandan	Chetty, C.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Fordsburg, Johannesburg.
Clarke, John Spurling	Clarke, J. S.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Clydesdale	Starfield, J.	Boarding-house—Logieshuis	Braamfontein, Johannesburg.
Cohen, H.	Cohen, H.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Cohen, R. R.	Cohen, R. R.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Troyeville, Johannesburg.
Cornelius, C. F.	Cornelius, C. F.	Hawker—Venter	Pretoria.
Cosy Hairdressing Saloon, The	Snowden, W.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Covent Garden	Stursky, H.	Agent or Broker and General Dealer—Agent of Makelaar en Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Cronin, J.	Cronin, J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Daly, Frank	Daly, F.	Representative — Vertegenwoordiger	Potchefstroom.
Daniel, Sitani	Daniel, S.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Davis Home-made Sweets	Davis, B.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Desiyana, Jackson	Desiyana, J.	Pedlar—Marskramer	New Clare, Johannesburg.
Deventer, J. G. van	Deventer, J. G. van	Motor-bus Proprietor — Motorbus Eigenaar	Johannesburg.
Dhlamini, Piet	Dhlamini, P.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Bynestpoort, Dist. Pretoria.
Dingaan, Jacobus	Dingaan, J.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Dissel, W. H.	Dissel, W. H.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Kenilworth, Johannesburg.
Domingo, A.	Domingo, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Klipkuil, Dist. Wolmaransstad.
Dulabh, Goven	Dulabh, G.	Hawker—Venter	Pretoria.
Dvorsky, A.	Dvorsky, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Graspan, Dist. Middelburg.
Ebersohn, D. G.	Ebersohn, D. G.	Hawker—Venter	Pretoria.
Ebrahim, Aboobaker	Ebrahim, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Bultfontein, Dist. Pietersburg.
Ebrahim, Jassub	Ebrahim, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Ebrahim, Mahomed	Ebrahim, M.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Economic Cash Store	Hoppenstein, H.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Bertrams, Johannesburg.
Edwards, F. S.	Edwards, F. S.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Edwards, H. W.	Edwards, H. W.	Representative — Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Eeden, G. J. van	Eeden, G. J. v.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Witkleigat and Nietverdiend, Dist. Marico.
Emery, F. R.	Emery, F. R.	Representative — Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Essop, Mohamed	Essop, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Avondster, Bloemhof Dist.
Essop & Co., Amod	Bana, E. G.; Nanabhay, A. M.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Potchefstroom.
Faiga, A.	Faiga, A.	Billiard-room—Biljartkamer	Norwood, Johannesburg.
Fakir, Moosa	Fakir, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Holmdene, Dist. Standerton.
Fakir, Parssooth	Fakir, P.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Fordsburg, Johannesburg.
Farmers' Cost Meat Supply	Greyling, H. L.	Butcher—Slachter	Benoni.
Farmers' Direct Producers	Rudolph, S.; Joffe, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Farmers' Meat Supply, The	Greyling, H. L.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Benoni.
Fatakis, M.	Fatakis, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Fordsburg, Johannesburg.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren. and (en) Jun.]</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Fernandes, Josias	Fernandes, J.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Festus, Rampele	Festus, R.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Fordsburg Supply Store	Andrews, C.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Newtown, Johannesburg.
Francisco, A.	Francisco, A.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Fraser & Son, J.	Fraser, J. and (en) J. [Senior and (en) Junior]	Mill—Molen	Heidelberg.
Friedenthals Garage	Friedenthal, J.; Jacobsohn. M.; Sanderman, C. W.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Roodekopjes, Dist. Pretoria.
Friedman, Joshua	Friedman, J.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Furney, Arthur	Furney, A.	Representative—Vertegenwoordiger ..	Piet Retief.
Ganchi, Moosa Adam	Adam, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Steenkoppie, Dist. Krugersdorp.
Garach, Gokolodas	Garach, G. H.	General Grocer—Algemene Kruidenier ..	Benoni.
Gardens Supply Store	Beminger, W. S.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Gerber, E. J.	Gerber, E. J.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Duivelskloof, Dist. Pietersburg.
Gerber, J. C.	Jacobs, J. C.	Baker—Bakker	Schweizer Reneke.
Gilroy & Co., J.	Gilroy, J.; Shearer, N.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Goddefroy, C. D.	Goddefroy, C. D.	Hawker—Venter	Pretoria.
Godula, Albert	Godula, A.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Gosse, Horace	Gosse, H. N.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Yeoville, Johannesburg.
Gradwell, J. D.	Gradwell, J. D.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Grobler, J.	Grobler, J. M.	Agent	Standerton.
Groenewald, H. J.	Groenewald, H. J.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Groves & Company	Groves, A. W. and (en) J. M.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Standerton.
Guma, Bhika	Guma, B.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Sterkstroom, Dist. Ventersdorp.
Hajee, M.	Chothia, H. M. E.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pietersburg.
Hamilton, J. S.	Hamilton, J. S.	Representative—Vertegenwoordiger ..	Johannesburg.
Haskel, Michael	Haskel, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Kranskloof, Dist. Lydenburg.
Hassan, Ahmed	Hassan, A.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Hassan, Fakir	Hassan, F.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Dwarsfontein, Dist. Pretoria.
Hassan, Ismail	Hassan, I.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Hassim, Assa	Hassim, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Hoekplaats, Dist. Pretoria.
Hassim, Moosa	Hassim, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Hassim & Brother, I. H.	Hassim, I. H. and (en) O. H.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Haynes & Co.	Haynes, E. J.; Dean, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Hefer, H. J.	Hefer, H. J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Herbst, C. S.	Herbst, C. S.	Baker—Bakker	Schweizer Reneke.
Hewson, W.	Hewson, W.	Hawker—Venter	Pretoria.
Hloko, Maseren	Hloko, M.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Hollandia Dairy	Hoogenboezem, J.	Dairy—Melkerij	Weltevreden, Dist. Krugersdorp.
Holmes & Co., J. R.	Holmes, J. R.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Avondster, Dist. Bloemhof.
Hoosan, Suliman	Hoosan, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Rooikraal, Dist. Middelburg.
Hope, Harry	Hope, H.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Benoni.
Horwitz, J.	Horwitz, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Burghersdorp, Dist. Krugersdorp.
Isley, James	Isley, J.	Hawker—Venter	Vereeniging.
Insel, C.	Insel, C.	Baker and Coffee and Tea Room— Bakker en Koffie- en Teekamer	Nylstroom.
Isaacs, H.	Isaacs, H.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Avondster, Dist. Bloemhof
Isaiah	Isaiah	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Ismail, Ebrahim	Ismail, E.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Ismail, Mahomed	Ismail, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Potchefstroom.
Ismail, S.	Ismail, S.	Hawker and Auctioneer—Venter en Afslager	Pretoria.
Jacobs, J. J. L.	Jacobs, J. J. L.	Hawker—Venter	Pretoria.
Jager, E. E. de	Jager, E. E. de	Hawker—Venter	Barberton.
Jallaladain, John	Jallaladain, J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Japhet, Stephanie	Japhet, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Jeremiah	Jeremiah	Hawker—Venter	Benoni.
Jessat, Goolam Hoosen Ismail	Jessat, G. H. I.	Hawker—Venter	Ermelo.
Jim, Sugwane	Jim, S.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Joel	Joel	Hawker—Venter	Johannesburg.
Jones, Howell	Jones, H.	Hawker—Venter	Benoni.
Jones, H.	Jones, H.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Joubert, C. J.	Joubert, C. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Kairuz, K.	Kairuz, K.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Avondster, Dist. Bloemhof.
Kamisa, Manuel	Kamisa, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Alexandra Township, Johannesburg.
Karolia & Co., M. H.	Karolia, M. O. and (en) H. O.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Vlakfontein, Dist. Benoni.
Kench, A.	Kench, A.	Restaurant	Johannesburg.
Khampipe, Nicholas	Khampipe, N.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Khan, Mahomed	Khan, M.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Kinnear, M. J.	Kinnear, M. J.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Kliptown Station Store	Mahomed, E.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Klipriviersoog, Dist. Krugersdorp.
Kolisane, Labios	Kolisane, L.	Hawker—Venter	Pretoria.
Koza, Aron	Koza, A.	Hawker—Venter	Standerton.
Krikst, Jessie	Krikst, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Benoni.
Kuhn, R. E.	Kuhn, R. E.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Whitecliff, Dist. Piet Retief.
Labuschagne & Greef	Greef, E. H. D.; Labuschagne, O. J.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Avondster, Dist. Bloemhof.
Langlaagte Estate Concession Store	Peltz, B.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Lapscome, K.	Lapscome, K.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Leibman, I.	Leibman, I.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Levin, H.	Levin, H.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Louw, J. G.	Louw, J. G.	Hawker—Venter	Pretoria.
Lyons, H.	Lyons, H.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.

★ NOTICE No. 903 OF 1922.

Notice is hereby given that a meeting of the Lichtenburg Liquor Licensing Court, Transvaal, will take place in the Court-house, Lichtenburg, at 10 a.m., on Tuesday, the 12th December next, for the purpose of considering the following applications:—

RENEWALS.

General Retail Liquor Licences.

1. George Rudolph Hammer and Emil Steffen, Langrish Hotel, Erf No. 84, Scholtz Street, Lichtenburg.
2. William Barrett Barnard, International Hotel, Erf No. 78, corner of Scholtz and Plein Streets, Lichtenburg.
3. Bernhard Bearman, Grand Hotel, Stand No. 16, Delareyville, Lichtenburg District.
4. Samuel Summers, Julius Isaacs, and Harry Anthony Braun (trading as Braun & Summers), Korannafontein Hotel, Lot No. 3 of portion C of farm Korannafontein No. 146, Lichtenburg.

★ KENNISGEWING No. 903 VAN 1922.

Kennis word hiermee gegee dat 'n sitting van die Lichtenburg Dranklisensiehof, Transvaal, gehou sal word in die Hofgebou, Lichtenburg, op Dinsdag, 12 Desember aanstaande, ten einde die volgende applikasies te oorweeg en te beslis:—

VERNUWINGE.

Dranklisensie vir Verkoop by Kleine Maat.

1. George Rudolph Hammer en Emil Steffen, Langrish Hotel, Erf No. 84, Scholtzstraat, Lichtenburg.
2. William Barrett Barnard, International Hotel, Erf No. 78, hoek van Scholtz- en Pleinstraat, Lichtenburg.
3. Samuel Summers, Julius Isaacs en Anthony Braun (handelende as Braun & Summers), Korannafontein Hotel, Lot No. 3 van gedeelte C van plaas Korannafontein No. 146, Lichtenburg.
4. Bernhard Bearman, Grand Hotel, Standplaas No. 16, Delareyville, Lichtenburg Distrik.

Bottle Liquor Licences.

1. George Rudolph Hammer and Emil Steffen, Langrish Hotel, Erf No. 84, Scholtz Street, Lichtenburg.
2. William Barrett Barnard, International Hotel, Erf No. 78, corner Scholtz and Plein Streets, Lichtenburg.
3. Bernhard Bearman, Grand Hotel, Stand No. 16, Delareyville, Lichtenburg District.
4. Samuel Summers, Julius Isaacs, and Harry Anthony Braun (trading as Braun & Summers), Korannafontein Hotel, Lot No. 3 of portion C of farm Korannafontein No. 146, Lichtenburg.

Hotel Liquor Licences.

1. George Rudolph Hammer and Emil Steffen, Langrish Hotel, Erf No. 84, Scholtz Street, Lichtenburg.
2. William Barrett Barnard, International Hotel, Erf No. 78, corner of Scholtz and Plein Streets, Lichtenburg.
3. Bernhard Bearman, Grand Hotel, Stand No. 16, Delareyville, Lichtenburg District.
4. Samuel Summers, Julius Isaacs, and Harry Anthony Braun (trading as Braun & Summers), Korannafontein Hotel, Lot No. 3 of portion C of farm Korannafontein No. 146, Lichtenburg.

Midnight Privileges.

1. George Rudolph Hammer and Emil Steffen, Langrish Hotel, Erf No. 84, Scholtz Street, Lichtenburg.
2. William Barrett Barnard, International Hotel, Erf No. 78, corner of Scholtz and Plein Streets, Lichtenburg.

Roadside Hotel, Liquor Licence.

1. Daniel Johannes Bosman, Coligny Hotel, Coligny (farm Rietvlei No. 229), Lichtenburg.

GRAHAM CROSS,
Magistrate.

★ NOTICE No. 904 OF 1922.

ERMELO LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that the undernoted further applications for the renewal of certain liquor licences will be considered at the next meeting of the above Court on the 11th December, 1922, held in the Court-house, Ermelo.

H. C. BAXTER,

Magistrate, and President, Ermelo Liquor Licensing Court.

"A" RENEWALS.

I. Bottle Liquor Licence.

1. Joel Garber, Erven Nos. 263 and 264, Ermelo.

II. Hotel and General Retail Liquor Licence.

1. Joel Garber, Gumtree Hotel, Erven Nos. 263 and 264, Ermelo (with midnight privileges).

TENDERS.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF WORK BENCHES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Work Benches," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 29th November, 1922.

25 Work Benches, as per Specification No. 42 and Drawing No. C.E. 708.

Quotations must be per each f.o.r. nearest railway station or delivery into the Department's store at Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, or Bloemfontein, and the period required for delivery must be stated.

The drawing and specification may be viewed, and forms of tender and any further particulars may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; and the Postmaster, Durban.

Tenderers may obtain copies of the above drawing on application at the offices mentioned on payment of ten shillings per drawing, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender and provided the drawing is returned within one month after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,

Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 30th October, 1922.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

TENDER FOR REPAIR OF MECHANICAL TRANSPORT.

Tenders are hereby invited for the repair of the undermentioned Mechanical Transport for the Department of Defence (South African Air Force).

Sealed tenders, superscribed "Tender for the repair of 40 Three-ton Leyland Lorries (Chassis only), 9 Crossley Tenders and Cars (Chassis only), 9 Ford Touring Cars, 12 Ford Vans," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wed-

Bottel Dranklisensies.

1. George Rudolph Hammer and Emil Steffen, Langrish Hotel, Erf No. 84, Scholtzstraat, Lichtenburg.
2. William Barrett Barnard, International Hotel, Erf No. 78, hoek van Scholtz- en Pleinstraat, Lichtenburg.
3. Bernhard Bearman, Grand Hotel, Standplaas No. 16, Delareyville, Lichtenburg Distrik.
4. Samuel Summers, Julius Isaacs en Harry Anthony Braun (handelende as Braun & Summers), Korannafontein Hotel, Lot No. 3 van gedeelte C van plaas Korannafontein No. 146, Lichtenburg.

Hotel Dranklisensies.

1. George Rudolph Hammer and Emil Steffen, Langrish Hotel, Erf No. 84, Scholtzstraat, Lichtenburg.
2. William Barrett Barnard, International Hotel, Erf No. 78, hoek van Scholtz- en Pleinstraat, Lichtenburg.
3. Bernhard Bearman, Grand Hotel, Standplaas No. 16, Delareyville, Lichtenburg Distrik.
4. Samuel Summers, Julius Isaacs en Harry Anthony Braun (handelende as Braun & Summers), Korannafontein Hotel, Lot No. 3 van gedeelte C, van plaas Korannafontein No. 146, Lichtenburg.

Middernagvoorrregte.

1. George Rudolph Hammer en Emil Steffen, Langrish Hotel, Erf No. 84, Scholtzstraat, Lichtenburg.
2. William Barrett Barnard, International Hotel, Erf No. 78, hoek van Scholtz- en Pleinstraat, Lichtenburg.

Pad Hotel, Dranklisensie.

1. Daniel Johannes Bosman, Coligny Hotel, Coligny (plaas Rietvlei No. 229), Lichtenburg.

GRAHAM CROSS,
Magistraat.

★ KENNISGEVING No. 904 VAN 1922.

ERMELO DRANKLICENTIEHOF.

Hiermede wordt ter algemene informatic bekendgemaakt dat de ondergemelde verdere applikaties voor vernieuwing van zekere dranklicenties in overweging genomen zullen worden bij de volgende vergadering van bovengenoemd hof, gehouden in de Hofzaal, Ermelo, op 11 Desember 1922.

H. C. BAXTER,

Magistraat, Voorzitter van Dranklicentiehof, Ermelo Distrikt.

"A" VERNIEUWINGEN.

I. Bottel Dranklicentie.

1. Joel Garber, Erven Nos. 263 en 264, Ermelo.

II. Hotel en Algemene Kleinhandel Drank.

1. Joel Garber, Gumtree Hotel, Erven Nos. 263 en 264, Ermelo (met middernachtvoorrechten).

TENDERS.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

TENDERS VIR DIE LEWERING VAN WERKBANKE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die ondergenoemde artikels aan die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opschrift "Tender vir die lewering van Werkbanke," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur smiddags, op Woensdag, 29 November 1922.

25 Werkbanke, volgens Spesifikasie No. 42 en Tekening No. C.E. 708.

Prysopgawes moet wees per elk v.o.s. naaste spoorwegstasie of aflewering in die magazyn van die Departement op Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg of Bloemfontein, en die tyd vereis vir aflewering moet vermeld word.

Die tekening en spesifikasie kan besien en tendervorme en enige nadere besonderhede op aanvraag verkry word by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 62, Paleis van Justisie, Pretoria; Distriksmagasynklerke, Kaapstad, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; en die Posmeester, Durban.

Tenderaars kan kopies van die bogenoemde tekening op aanvraag by die genoemde kantore verkry teen betaling van tien shillings per tekening. Hierdie bedrag word terugbetaal by ontvangs van 'n bona fide tender en mits die tekening teruggestuur word binne een maand na die datum vasgestel vir die terugsending van tenders.

Die kommissie behou die reg of enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,

Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.
Pretoria, 30 Oktober 1922.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

TENDER VIR REPARASIE VAN WERKTUIGLIK TRANSPORT.

Tenders word hierby gevraag vir die volkome nakyk en reparasie van die ondergenoemde Werktuiglik Transport van die Departement van Verdediging (Suidafrikaanse Lug Mag).

Versaemde tenders, waarop vermeld staan "Tender vir die reparasie van Werktuiglik Transport van 40 Drie-ton Leyland Lorries (Onderstel alleenlik), 9 Crossley Tenders en Karre (Onder-

nesday, the 22nd day of November, 1922, on a time basis, i.e. at a charge of so much per cent. on the actual wages paid by contractor to personnel employed on the work tendered for, in accordance with time-sheets (which will be accessible to an auditor of the Defence Department).

- (1) In the case of Leyland and Crossley Vehicles, all necessary spares, when available, to be supplied by the Defence Department, spares supplied by contractor to be charged for at wholesale rates.
- (2) In the case of Ford Vehicles, successful tenderers will be expected to supply all necessary spares at wholesale rates, and material expended in the repair and painting of bodies at cost price.
- (3) A guarantee is required that all work undertaken will be completed by the 15th March, 1923.
- (4) Tenderers to give full details of the facilities possessed for executing the work and the strength of qualified artisans employed in their establishments on date of tendering.
- (5) Tenderers to state how many and what type of vehicles tendered for.

The successful tenderers must be prepared to accept any number of vehicles up to the number tendered for, that may be allotted them.

Any further particulars may be obtained upon application to the Director of Air Services or the O.C., Aircraft and Artillery Depot, Roberts Heights.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

* TENDERS FOR THE SUPPLY OF TEN MULE TROLRIES TO THE DEPARTMENT OF DEFENCE.

Tenders are hereby invited for the supply of Ten Spring trolries to the Department of Defence.

Sealed tenders, superscribed "Tender for Trolries, Defence," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 29th day of November, 1922.

Specification forms, and any further particulars, may be obtained upon application to the Director of Supplies and Transport, U.D.F., Artillery Barracks, Pretoria.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

6th November, 1922.

DEPARTMENT OF SOUTH AFRICAN POLICE.

TENDER FOR THE SUPPLY OF FOUR CAPE CARTS TO THE SOUTH AFRICAN POLICE

Tenders are hereby invited for the supply of Four Cape Carts to the South African Police.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Cape Carts to the S.A. Police," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 29th day of November, 1922.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Quartermaster, S.A. Police, 345A Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF LANDS.

TENDER FOR PURCHASE OF PLOUGHS AND PLANTERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned commodities from the Department of Lands.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the purchase of Ploughs and Planters," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 29th day of November, 1922.

5 South African Chief two-furrow Disk Ploughs (two are part worn and three are new).

5 Two-row John Deere combined Cotton and Mealie Planters.

The above implements may be seen at the Irrigation Department Store-yard, corner Minnaar and Potgieter Streets, Pretoria. Goods to be removed within three days from date of acceptance of tender. Terms: Cash upon acceptance of tender.

Any further particulars may be obtained upon application to Secretary for Lands, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the highest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

stel alleenlik), 9 Ford Toer Karre, 12 Ford Bagasie-wagens," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moet in diens handen wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 22ste dag van November 1922, op 'n tyd-basis, d.i. teen 'n opdrag van soveel persent op die werklik loon betaal deur kontrakteur aan personeel in diens op die werk waarvoor getender is ooreenkomstig met tydkaartjies (hetwelk toeganklik sal wees aan 'n Ouditeur van die Verdedigings Departement).

(1) In die geval van Leyland en Crossley rytuie moet alle nodige parte, indien verkrygbaar, verskaf word deur die Verdedigings Departement, parte verskaf deur kontrakteur belas te word teen groothandelprys.

(2) In die geval van Ford rytuie, sal voorspoedige tenderers verwag word om alle nodige parte te verskaf teen groothandelprys, en materiaal gebruik in die reparasie en skildery van lywe teen inkoopsprys.

(3) 'n Waarborg is benodig dat alle werk onderneem voltooi sal wees by die 15de Maart 1923.

(4) Tenderers moet volle besonderhede opgee van die toewendingheid in besit om die werk tot uitvoering te bring en die getalsterkte kwalifiseerde ambagsmanne in diens of op hul vestigings op die datum wanneer hul tender.

(5) Tenderers moet bepaal hoeveel en welk soort van rytuig voor getender word.

(Die voorspoedige tenderers moet gereed wees om enig nommer van rytuie te ontvang tot op die nommer waarvoor getender is, dat aan hulle uitgedeel mag word.)

Enige verdere besonderhede is verkrygbaar op applikasie by die Direkteur van Lug Dienste of B.O., Vliegtuig en Artillerie Depot, Roberts Hoogte.

Die Kommissie behou die reg vir enig gedeelte van een tender sonder die geheel aan te neem en verbind hul nie die laagste of enig tender aan te neem.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.
Kantore van die Unie-tenderkommissie,
Unie-gebou, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

* TENDERS VIR DIE LEWERING VAN TIEN MUILTROLRIES AAN DIE DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Tien Veertrolries aan die Departement van Verdediging.

Verseelde tenders met opskrif "Tender vir Trolries, Verdediging," moet aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, gestuur word, en in sy hande wees vóór 3 n.m., Woensdag, die 29ste dag van November 1922.

Spesifikasievorms en enige verdere besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Direkteur van Kommissariaat en Transport, U.V.M., Artillerie-kasern, Pretoria.

Die Kommissie verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.
6 November 1922.

DEPARTEMENT VAN ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.

TENDER VOOR DE LEVERING VAN VIER KAPKARREN AAN DE ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van Vier Kapkarren aan de Zuidafrikaanse Politie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Kapkarren aan de Zuidafrikaanse Politie," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 29ste dag van November 1922.

Tendervormen en enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Kwartiermeester, Zuidafrikaanse Politie, 345A Skinnerstraat, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden aan de kondities op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

TENDER VOOR AANKOOP VAN PLOEGEN EN PLANTERS.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de aankoop van de onderstaande baten van het Departement van Landen.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de aankoop van Ploegen en Planters," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 29ste dag van November 1922.

5. "South African Chief" tweevuur Schoffelploegen (twee zijn enigszins versleten en drie zijn nieuw).

5 Twee rij- en John Deere gekombineerde Katoen en Mielies Planters.

De bovengenoemde werktuigen kunnen gezien worden in de yard van het Magazijn van het Departement van Irrigatie, hoek van Minnaar- en Potgieterstraat, Pretoria. De goederen moeten binnen drie dagen vanaf aanname van tender verwijderd worden. Termen: Kontant bij aanname van tender.

Enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Sekretaris voor Landen.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de hoogste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.
Kantore van de Unie-tenderkommissie,
Unie-gebouw, Pretoria.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF SOUTH AFRICAN LEATHER.

Tenders are hereby invited for the supply of South African Leather to the Union Prisons Department during the twelve months commencing 1st January, 1923.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Leather for Prisons Department," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 22nd November, 1922.

Upon acceptance of a tender, wholly or in part, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. Copies of the contract may be seen at the Director of Prisons' Office, Pretoria, or at the Office of the Superintendent, Pretoria Central Prison.

Schedules of requirements and further particulars may also be obtained at the aforementioned offices.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Office of the Union Tender Board, Pretoria.

TENDER FOR SUPPLIES.

Tenders are hereby invited for the undermentioned supplies to the Government of the Union of South Africa during the period 1st January to 31st December, 1923:—

- (a) Miscellaneous blankets and blanketing.
- (b) Tents.
- (c) Tyres and tubes.
- (d) Footwear and leggings.

Signed and sealed tenders, superscribed as indicated on the official form, must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 22nd day of November, 1922.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

27th October, 1922.

TENDER FOR THE SUPPLY OF PARAFFIN AND PETROL.

Tenders are hereby invited for the supply of Paraffin and Petrol to the Government of the Union of South Africa, during the period 1st January to 30th June, 1923.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Paraffin and Petrol," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 22nd day of November, 1922.

Tender forms, conditions of contract and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

27th October, 1922.

TENDER FOR THE SUPPLY OF GROCERIES AND PROVISIONS, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of Groceries and Provisions, etc., to Government establishments in Capetown, Wynberg, Simonstown, Elsenburg, Paarl, Wolsley, George, and Kimberley during the period 1st January to 31st December, 1923.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Groceries and Provisions," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 29th day of November, 1922.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

3rd November, 1922.

* TENDERS FOR THE SUPPLY OF ELECTRIC MOTORS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned Electric Motors to the Government Printer, Pretoria:—

- One 2-horsepower, 250-volts, D.C. 500 R.P.M., complete with variable speed starter.
- One 3-horsepower, 250-volts, D.C. 500 R.P.M., complete with variable speed starter.

TENDER VOOR HET LEVEREN VAN ZUIDAFRIKAANS LEDER.

Tenders worden gevraagd voor het leveren van Zuidafrikaans Leder aan het Unie Gevangenissen Departement, gedurende de twaalf maanden beginnende 1 Januarie 1923.

Verzegelde tenders, waarop "Tenders voor het leveren van Leder aan het Gevangenissen Departement" geschreven is moeten aan de Voorzitter van de Unie Tenderkommissie, Unie-gebouw, geadresseerd zijn, en moeten hem om 3 uur n.m., op Woensdag 22 November 1922, bereikt hebben.

Na het aannemen van een tender, geheel of gedeeltelik, zal het voor de tenderende persoon nodig zijn een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarvan het verondersteld wordt hij zich heeft bekend gemaakt. Kopieën van het kontrakt liggen ter inzage op het kantoor van de Direkteur van Gevangenissen, Pretoria, of op het kantoor van de Bestuurder van de Centrale Gevangenissen, Pretoria.

Schedulen van de benodigheden en verdere biezonderheden kunnen ook verkregen worden bij de bovenvermelde kantoren.

De Raad behoudt zich het recht voor en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden aan de voorwaarden van de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoor van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

TENDER VIR LEWERANSIES.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande Leweransies aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1923:—

- (a) Gemengde komberse en kombersgoed.
- (b) Tente.
- (c) Buite- en binnebande.
- (d) Skoeisel en kamaste.

Getekende en verseëlde tenders, onder die opskrif soos aangedui op die officiële vorm, moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 22ste dag van November 1922.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder biesonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie

27 Oktober 1922.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN PARAFIEN EN PETROL.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Parafien en Petrol aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 Junie 1923.

Getekende en verseëlde tenders op die officiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Parafien en Petrol," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 22ste dag van November 1922.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder biesonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die officiële vorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

27 Oktober 1922.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN KRUIDENIERS-WARE EN PROVIAND, ENS

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Kruideniersware en Proviand, ens., aan Goewerments inrigtinge in Kaapstad, Wynberg, Simonstad, Elsenburg, Pêrl, Wolsley, George en Kimberley gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1923.

Getekende en verseëlde tenders op die officiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Kruideniersware en Proviand," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 29ste dag van November 1922.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder biesonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

3 November 1922.

* TENDERS VOOR HET LEVEREN VAN MOTORS.

Tenders worden hiermede gevraagd voor het leveren van Elektrische Motors aan de Goewermentsdrukker, Pretoria.

- Een 2-p.k., 250-volts, D.C. 500 R.P.M. compleet met veranderbare gangmaker.
- Een 3-p.k., 250-volts, D.C. 500 R.P.M. compleet met veranderbare gangmaker.

One 4-horsepower, 250-volts, D.C. 500 R.P.M., complete with variable speed starter.
One 5-horsepower, 250-volts, D.C. 500 R.P.M., complete with variable speed starter.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Motors," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 6th day of December, 1922.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the highest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

November, 1922.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* NOTICE TO CONTRACTORS

Tenders are invited for the erection of a Native Compound at Greyville, Durban.

On and after Wednesday, the 8th November, 1922, on payment of a deposit of £3. 3s., copies of tender form, with bill of quantities, may be obtained, and drawings, specifications, and contract agreement seen or loaned, at the Offices of the Chief Civil Engineer, Johannesburg; Assistant General Manager, Durban; or the Assistant Superintendent (Maintenance), Pietermaritzburg.

The deposit will be refunded on receipt of a bona fide tender and the return of all plans and documents loaned.

All the above-mentioned documents and drawings may, however, be inspected at the foregoing offices free of charge by bona fide contractors.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Native Compound, Greyville," and addressed and delivered to the Secretary to the Tender Board, S.A.R. Headquarters, Johannesburg, by 12 noon on Monday, the 20th of November, 1922.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 3rd November, 1922.

It is hereby notified for general information that the tender of Messrs. Dougall & Munro has been accepted for the following work:—

Erection of Steelwork, Little Umhlanga Bridge, first crossing; approximate value, £1326.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 7th November, 1922.

TENDERS.—NOTICE TO CONTRACTORS.

Sealed tenders are hereby invited for the erection of Public School Buildings at Honingspruit Station.

Plans, specifications and all particulars may be obtained from the undersigned on a deposit of £2, which will be refunded when a bona fide tender has been received and the plans, etc., have been returned.

Tenders, addressed to the Chairman, School Board, Kroonstad, must be superscribed "Tender for Honingspruit School," and should reach the addressee not later than 12 o'clock noon on the 14th November, 1922.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

J. A. SCHOLTZ,
Secretary, School Board.

Kroonstad, 20th October, 1922.

* TENDERS.—NOTICE TO CONTRACTORS.

Sealed tenders are hereby invited for the erection of additions to the Public School at Petrus Steyn.

Plans, specifications and all particulars may be obtained from the undersigned on a deposit of £2, which will be refunded when a bona fide tender has been received and the plans, etc., have been returned.

Tenders addressed to the Chairman, School Board, Petrus Steyn, must be superscribed "Tender for School Additions," and should reach the addressee not later than 12 o'clock noon, on the 25th November, 1922.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

P. J. D. BOSHOF,
Secretary School Board.

Petrus Steyn, 30th October, 1922.

* TENDERS.—NOTICE TO CONTRACTORS.

Sealed tenders are hereby invited for the erection of additions to the Public School at Dealesville.

Plans, specifications and all particulars may be obtained from the undersigned on payment of a deposit of £2, which will be refunded when a bona fide tender has been received and the plans, etc., have been returned.

Tenders addressed to the Chairman, School Board, Dealesville, must be superscribed "Tender for School Additions," and should reach the addressee not later than 12 o'clock noon on the 25th November 1922.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

C. H. ENGELA,
Secretary, School Board.

Dealesville, 30th October, 1922.

Een 4-p.k., 250-volts, D.C. 500 R.P.M. kompleet met veranderbare gangmaker.

Een 5-p.k., 250-volts, D.C. 500 R.P.M. kompleet met veranderbare gangmaker.

Getekende en verzegelde tenders, onder die opschrift "Tenders voor het leveren van Elektriese Motors," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moet in diens hande zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, die 6de dag van Desember 1922.

De kommissie behoudt zich het recht voor enige gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

November 1922.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* KENNISGEVING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word ingewag vir die oprigting van 'n Naturelle Kom-pound op Greyville, Durban.

Op en na Woensdag, die 8ste November 1922, kan kopieë van tendervorms met hoeveelhede verkry word teen 'n deposito van £3. 3s., en tekeninge, spesifikasie en kontrakvorms van ooreenkoms ingesien of geleen word by die Kantoor van die Hoof Siviele Insjénieur, Johannesburg; Assistent Algemene Bestuurder, Durban; of die Assistent Superintendent (Onderhoud), Pietermaritzburg.

Op ontvangs van 'n bona fide tender en die terugbesorging van alle geleende tekeninge en dokumente, sal die deposito terugbetaal word.

Al die bogenoemde dokumente en tekeninge, kan egter, kosteloos ingesien word deur bona fide kontrakteurs, op die bogenoemde kantore.

Verseelde tenders met die opskrif "Tender vir Naturelle Kom-pound, Greyville," moet geadresseer en afgelewer word aan die Sekretaris van die Tenderraad, S.A.S. Hoofkantore, Johannesburg, teen 12 uur middag op Maandag, die 20ste November 1922.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender te aanvaar nie.

Johannesburg, 7 November 1922.

12489—10

Dit wordt hiermee vir algemene informasie bekendgemaak, dat die tender van de here Dougall & Munro aangeneem is vir die volgende werk:—

Oprigting van Staalwerk, Little Umhlanga Brug, eerste kruising; waarde naastenby, £1326.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 7 November 1922.

12649—10

TENDERS.—KENNISGEVING VAN AANNEMERS.

Verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor de op-richting van Openbare School Gebouwen te Honingspruit Statie.

Plannen, bestekken en alle bijzonderheden zijn verkrijgbaar bij de ondergetekende op een deposito van £2, welke teruggegeven zal worden wanneer een bona fide tender ontvangen is en de plannen, enz., teruggezonden zijn.

Tenders gericht aan de Voorzitter, Schoolraad, Kroonstad, moeten gemerkt zijn "Tender voor Honingspruit School" en moeten de geadresseerde bereiken niet later dan 12 uur middag op 14 November 1922.

De laagste of enige tender niet noodzakelijk aan te nemen.

J. A. SCHOLTZ,
Sekretaris, Schoolraad.

Kroonstad, 20 Oktober 1922

* TENDERS.—KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor de aanbouw van klaskamers aan de openbare school te Petrus Steyn.

Plannen, bestekken en alle bijzonderheden zijn verkrijgbaar bij de ondergetekende op een deposito van £2, welke teruggegeven zal worden wanneer een bona fide tender ontvangen is en de plannen, enz., teruggezonden zijn.

Tenders gericht aan de Voorzitter Schoolraad, Petrus Steyn, moeten gemerkt zijn "Tender voor Schoolaanbouw," en moeten de geadresseerde bereiken niet later dan 12 uur middag, op 25 November 1922.

De laagste of enige tender niet noodzakelijk aan te nemen.

P. J. D. BOSHOF,
Sekretaris, Schoolraad.

Petrus Steyn, 30 Oktober 1922.

* TENDERS.—KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor de aanbouw van klaskamers aan de openbare school te Dealesville.

Plannen, bestekken en alle bijzonderheden zijn verkrijgbaar bij de ondergetekende op inbetaling van een deposito van £2, welke teruggegeven zal worden wanneer een bona fide tender ontvangen is en de plannen, enz., teruggezonden zijn.

Tenders gericht aan de Voorzitter, Schoolraad, Dealesville, moeten gemerkt zijn "Tender voor Schoolaanbouw," en moeten de geadresseerde bereiken niet later dan 12 uur middag, op 25 November 1922.

De laagste of enige tender niet nodzakelijk aan te nemen.

C. H. ENGELA,
Sekretaris, Schoolraad.

Dealesville, 30 Oktober 1922.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Type School (in brick) for 96 Pupils at Waterval No. 596	Rustenburg	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1922 3rd November	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1922. 22nd Nov.
Additions to School at Ottosdal	Lichtenburg	Tender forms, plans, and specifications	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	" "	22nd Nov.
Addition to School at Potgietersrust	Transvaal	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	10th November	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	29th Nov.
Additions to School at Vereeniging	"	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	" "	"
Additions to School at Linden, Johannesburg	"	"	"	" "	" "	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
Type School (in baksteen) voor 96 leerlingen, te Waterval No. 596	Rustenburg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1922 3 November	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1922. 22 Nov.
Aanbouw aan School te Ottosdal	Lichtenburg	Tendervormen, plannen, en bestekken	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	" "	22 Nov.
Aanbouw aan School te Potgietersrust	Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	10 November	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	29 Nov.
Aanbouw aan School te Vereeniging	"	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	" "	"
Aanbouw aan School te Linden, Johannesburg	"	"	"	" "	" "	"

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Additions to School at Warden	Harrismith	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1922. 27th Oct.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1922. 14th Nov.
Additions to School at Reitz	Bethlehem	"	10th Nov.	" " "	" "	28th Nov.
Erection of Sub-structure and Approaches, Vet River Bridge Road, Theunissen to Hoopstad, farm Il Paradisa	Winburg	"	"	" " "	" "	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

CHARLES MURRAY,
Secretary for Public Works

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
Aanbouw aan School te Warden	Harrismith	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1922. 27 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	1922 14 Nov.
Aanbouw aan School te Reitz	Bethlehem	"	10 Nov.	" " "	" " "	28 Nov.
Maken van Onderbouw 'en 'Opritten van Brug over de Vetrivier Weg, Theunissen naar Hoopstad, plaats Il Paradisa	Winburg	"	"	" " "	" " "	"

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

CHARLES MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on.
New Herbarium for Botany Division, Agricultural Department, Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1922 3rd Nov.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1922. 22nd Nov.
Public Offices at Oudtshoorn	Oudtshoorn	Cape	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	"	"
Police Buildings at Jagersfontein	Fauresmith	Orange Free State	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	"	"
★ Post Office and Telephone Exchange at Isipingo	Durban	Natal	"	17th Nov.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	"	6th Dec.
★ Post Office and Telephone Exchange at Bloemhof	Bloemhof	Transvaal	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	"	"
★ Post Office and Telephone Exchange at Upington	Gordonia	Cape	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	"	"
★ Quarantine Station at Rentzkie's farm, Capetown	Capetown	"	"	"	"	"	"
★ Electric Passenger Lift for the General Post Office, Johannesburg	Witwatersrand	Transvaal	Tender form, specification, and plan	10th Nov.	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	"	17th Jan., 1923.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op.
Nieuw Herbarium voor de Afdeling Plantkunde, Landbouwdement, Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1922 3 Nov.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	De Voorzitter, Unietenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria	1922. 22 Nov.
Goevernementskantoren te Oudtshoorn	Oudtshoorn	Kaap	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	"	"
Politiegebouwen te Jagersfontein	Fauresmith	Oranje Vrijstaat	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	"	"
★ Postkantoor en Telefoonbureau te Isipingo	Durban	Natal	"	17 Nov.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	"	6 Des.
★ Postkantoor en Telefoonbureau te Bloemhof	Bloemhof	Transvaal	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	"	"
★ Postkantoor en Telefoonbureau te Upington	Gordonia	Kaap	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	"	"
★ Kwarantainestatie te Rentzkie's Farm, Kaapstad	Kaapstad	"	"	"	"	"	"
★ Elektries Personelift voor het Algemene Postkantoor, Johannesburg	Witwatersrand	Transvaal	Tendervormen, plannen en bestekken	10 Nov.	Elektries Ingr., P.W.D., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	"	17 Jan.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDERS FOR POSTS.

Signed and sealed tenders are hereby invited for the conveyance of the following posts:—

Particulars of Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further particulars obtainable from.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
★1. Between the Post Offices, Klaver Rail and Van Rhynsdorp, three times a week each way in 3½ hours by cart and not less than two horses or mules, or in 2½ hours by motor	1st April, 1923, to the 31st March, 1926	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters of the Offices mentioned	The Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	20th Dec., 1922.
★2. Between the Post Offices, Van Rhynsdorp and O'okiep via the Post Offices, Nieuwerust, Garies, Bowesdorp, and Springbok, twice a week each way in 31 hours by cart and not less than two horses or mules, or in 22 hours by motor	" "	" "	" "	" "
★3. Between the Post Offices, Van Rhynsdorp and Garies via the Post Office, Nieuwerust, twice a week each way in 17 hours by cart and not less than two horses or mules, or in 14 hours by motor	" "	" "	" "	" "
★4. Between the Post Offices, Garies and O'okiep via the Post Offices, Bowesdorp and Springbok, twice a week each way in 14 hours by cart and not less than two horses or mules, or in 8 hours by motor	" "	" "	" "	" "
★5. Tenders for the performance of services Nos. 2, 3, and 4, three times weekly, are invited for consideration	" "	" "	" "	" "
NOTE.—Tenders for the through service from Klaver Rail to O'okiep under the conditions shown above are also invited. The contractor will be required to take forward on the regular post days all mails tendered to him without claiming additional payment should the employment of more than one vehicle be found necessary. Should a railway become available for mail conveyance to any point on or over any portion of the route under contract, the Postmaster-General shall have the right of shortening or altering the route as he thinks fit and of adjusting the payment for the altered service on a pro rata basis.				
★Between the General Post Office, Railway Station, and Alfred Docks, Capetown, and the Post Office Destructor at Woodstock, whenever required in suitable vehicles drawn by not less than two horses, or propelled by motor power	1st April, 1923, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Controller, Central Post Office, Capetown	" "	27th Dec.

A separate tender must be submitted for each service, and the envelope must be superscribed with the name of the service.

Tenderers should quote the rate *per annum* at which they tender.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars.

The signatures of two good and sufficient sureties will be required to every tender.

In the case of a cart service sufficient relays of horses or mules are to be provided where necessary, and the localities at which it is proposed to station them should be specified.

The contractors will be required to take forward on the regular post days all mails tendered to them without claiming additional payment should the employment of more than one vehicle be found to be necessary.

Upon the acceptance of any tender, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. The form of contract can be inspected on application to the officer from whom the tender form is obtained.

Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving the notice prescribed by the contract.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Office of the Union Tender Board, Pretoria.

TENDERS VOOR POSTEN.

Getekende en verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor het vervoer van de volgende Posten:—

Biezonderheden van Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere biezonderheden verkrijgbaar van.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of om 3 n.m. op.
★1. Tussen de Postkantoren Klaver Rail en Van Rhynsdorp, driemaal per week heen en terug in 3½ uur per kar en niet minder dan twee paarden of muilen of per motorkar in 2½ uur.	1 April 1923 tot 31 Maart 1926	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Westelik Distrikt, Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde kantoren	De Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria	20 Desember 1922.
★2. Tussen de Postkantoren Van Rhynsdorp en O'okiep via de Postkantoren Nieuwerust, Garies, Bowesdorp en Springbok, tweemaal per week heen en terug in 31 uur per kar en niet minder dan twee paarden of muilen, of per motorkar in 22 uur	" "	" "	" "	" "
★3. Tussen de Postkantoren Van Rhynsdorp en Garies via het Postkantoor Nieuwerust, tweemaal per week heen en terug in 17 uur per kar en niet minder dan twee paarden of muilen, of per motorkar in 14 uur	" "	" "	" "	" "
★4. Tussen de Postkantoren Garies en O'okiep via de Postkantoren Bowesdorp en Springbok, tweemaal per week heen en terug in 14 uur per kar en niet minder dan twee paarden of muilen, of per motorkar in 8 uur	" "	" "	" "	" "
★5. Tenders voor het uitvoeren van diensten Nos. 2, 3 en 4, driemaal per week worden uitgenodigd ter overweging	" "	" "	" "	" "
NOTA.—Tenders voor de dienst recht door van Klaver Rail tot O'okiep onder bovenstaande voorwaarden worden ook uitgenodigd. De kontraktant zal op de vastgestelde postdagen zonder ekstra betaling moeten vervoeren alle postzakken hem aangeboden, indien het bezigen van meer dan een rijtuig nodig is. Indien een spoorlijn beschikbaar gesteld wordt voor het vervoer van posten naar enige plaats op of over een gedeelte van de route onder kontrakt, zal de Postmeester-generaal gerechtigd zijn de route naar zijn goedvinden te verkorten of te veranderen en de betaling voor de gewijzigde dienst pro rata te vereffenen.				
★Tussen het Hoofdpstkantoor, Spoorwegstation en Alfred Docks, Kaapstad, en het Postfornuis te Woodstock, zoals vereist, in geschikte voertuigen getrokken door niet minder dan twee paarden, of door motorkracht voortgedreven	1 April 1923 tot 31 Maart 1926	De Assistent Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Kaapstad, Kontrolleur Centraal Postkantoor, Kaapstad	" "	27 Des.

Een afzonderlike tender moet voor elke dienst worden ingediend en moet de naam van de dienst tot opschrift hebben.

Tenderaars moeten het bedrag *per jaar* opgeven waarvoor zij tenderen.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De handtekeningen van twee voldoende en bekwame borgen worden vereist met iedere tender.

In het geval van tenders voor een kardiens, moet een voldoende aantal verse spannen paarden of muilen, waar nodig, voorzien worden, en de plaatsen waar men die denkt te stellen moeten in de tenders worden vermeld.

De kontraktant zal op de gewone postdagen alle postzakken, die hem aangeboden worden, zonder ekstra betaling moeten vervoeren, zelfs wanneer meer dan één rijtuig nodig mocht zijn.

Bij de aanneming van enige tender zal het vereist worden van de persoon die tendert, een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarmede hij verondersteld wordt zich op hoogte te hebben gebracht.

De vorm van het kontrakt kan ingezien worden op aanzoek bij de ambtenaar van wie de tendervorm verkregen wordt.

Ieder van beide kontrakterende partijen kan het kontrakt beëindigen door kennisgeving voorgeschreven in het kontrakt.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

E. STURMAN,
Postmaster-General.

General Post Office,
Capetown.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices Caledon and Greyton, via the Post Office, Genadendal, three times a week each way	1st April, 1923, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, General Post Office, Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters at the offices mentioned.
Between the Post Offices, Caledon and Fairfield, via the Post Office, Oudekraal, three times a week each way	1st April, 1923, to the 31st March, 1925	" "
Between the Post Offices, Caledon and Oudekraal, three times a week each way, and between Oudekraal and Fairfield, three times a week each way	"	" "
Between the Post Offices, Graafwater and Lambert's Bay, via Van Puttensvlei, twice a week each way	"	" "
Between the Post Offices, Le Roux and De Rust, six times, or alternatively twelve times, a week each way	1st April, 1923, to the 31st March, 1926	" "
Between the Post Offices, Bredasdorp and Cape L'Agulhas, via the Post Offices, Zoutendalsvallei and Struis Bay, once a week each way. The successful tenderer will be required to convey 75 lb. of provisions weekly for the lighthouse-keepers. A separate quotation should be submitted in respect of this additional service.	1st April, 1923, for an indeterminate period	" "
★ Between the Post Offices, Avontuur and Uniondale, three times a week each way	1st April, 1923, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; the Postmasters at the offices mentioned.
★ Between the Post Offices, Laingsburg and Seven Weeks Poort, via the Post Office, Kleinzwartberg, once a week	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters at the offices mentioned.
★ Between the Post Offices, Knysna and Plettenberg Bay, via Bracken Hill and The Poort, twice a week, or alternatively, three times a week each way	"	" "
★ Between the Post Office and Railway Station, Worcester, whenever required each way	"	" "
★ Between the Post Offices, Wolfefontein and Waterford, via Greystone, twice a week each way	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; the Postmasters at the offices mentioned.
★ Between the Post Office and Railway Station, Grahamstown, whenever required each way	"	" "
★ Between the Post Offices, Somerset East and Middelwater, via Roodekrantz, twice a week each way	"	" "
★ Between the Post Offices, Aberdeen Road and Aberdeen, four times a week each way	"	" "
★ Between the Post Offices, Uniondale and Uniondale Road, three times a week each way	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; the Postmaster of Uniondale.
★ Between the Post Offices, Assegaaibosch and Storms River, via Karreedouw, Witte Elsbosch, and Blueliliesbush, twice a week each way	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; the Postmasters at the offices mentioned.

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

E. STURMAN,
Postmeester-generaal.

Hoofdpstkantoor,
Kaapstad.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar
Tussen de Postkantoren Caledon en Greyton, via het Postkantoor Genadendal, driemaal per week heen en terug	1 April 1923 tot 31 Maart 1926	De Assistent Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Kaapstad; de Surveyor van Posterijen, Westelik Distrikt, Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Tussen de Postkantoren Caledon en Fairfield, via het Postkantoor Oudekraal, driemaal per week heen en terug	1 April 1923 tot 31 Maart 1925	" "
Tussen de Postkantoren Caledon en Oudekraal, driemaal per week heen en terug, en tussen Oudekraal en Fairfield, driemaal per week heen en terug	"	" "
Tussen de Postkantoren Graafwater en Lambert's Bay, via Van Puttensvlei, tweemaal per week heen en terug	"	" "
Tussen de Postkantoren Le Roux en De Rust, zesmaal of alternatief twaalfmaal per week per kar.	1 April 1923 tot 31 Maart 1926	" "
Tussen de Postkantoren Bredasdorp en Kaap L'Agulhas, via de Postkantoren Zoutendalsvallei en Struisbaai, eenmaal per week heen en terug. De suksesvolle tenderaar zal 75 lb. levensmiddelen iedere week moeten vervoeren voor de vuurtorenwachters. Een afzonderlijke prijsopgaaf moet voor deze verdere dienst ingezonden worden.	1 April 1923 voor een onbepaald tijdperk	" "
★ Tussen de Postkantoren Avontuur en Uniondale, driemaal per week heen en terug	1 April 1923 tot 31 Maart 1926	De Assistent Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Kaapstad; de Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeester van de vermelde kantoren
★ Tussen de Postkantoren Laingsburg en Seven Weeks Poort, via Kleinzwartberg, eenmaal per week heen en terug	"	De Assistent Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Kaapstad; de Surveyor van Posterijen, Westelik Distrikt, Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde kantoren
★ Tussen de Postkantoren Knysna en Plettenberg Bay, via Bracken Hill en De Poort, tweemaal per week of alternatief driemaal per week heen en terug	"	" "
★ Tussen het Postkantoor en het Spoorwegstation Worcester, zoals vereist heen en terug	"	" "
★ Tussen de Postkantoren Wolfefontein en Waterford, via Greystone, tweemaal per week heen en terug	"	De Assistent Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Kaapstad; de Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
★ Tussen het Postkantoor en het Spoorwegstation Grahamstown, zoals vereist heen en terug	"	" "
★ Tussen de Postkantoren Somerset East en Middelwater, via Roodekrantz, tweemaal per week heen en terug	"	" "
★ Tussen de Postkantoren Aberdeen Road en Aberdeen, viermaal per week heen en terug	"	" "
★ Tussen de Postkantoren Uniondale en Uniondale Road, driemaal per week heen en terug	"	De Assistent Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Kaapstad; de Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeester van Uniondale.
★ Tussen de Postkantoren Assegaaibosch en Storms River, via Karreedouw, Witte Elsbosch, en Blueliliesbush, tweemaal per week in elke richting	"	De Assistent Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Kaapstad; de Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde kantoren.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

SOUTH AFRICAN AIR FORCE.

WANTED

Carpenters or Bodybuilders on engagement to 31st March, 1923 (trade rates). Apply direct to Officer Commanding, Aircraft Depot, Roberts Heights, Pretoria.
Only qualified men need apply.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following tradesmen are required by the Department of Defence:—

Blacksmith.
Saddlers.
Wheelwright.
Fitters.
Carpenters.
Painters.

Candidates, who must be unmarried, and not more than thirty years of age, will be required to undergo a test and medical examination, and, if satisfactory, to attest in the South African Permanent Force for a period of three years.

The rates of pay are:—

Blacksmith, Fitters, Carpenters:
6s. to 10s. per diem, according to zeal and ability displayed.
Wheelwrights, Painters:
5s. to 8s. per diem, according to zeal and ability displayed.
Saddlers:
5s. to 7s. per diem, according to zeal and ability displayed.

Free rations, quarters, uniform, furniture, and medical attendance are supplied to all attested men.

Applications (accompanied by copies of testimonials) should be addressed to the Quartermaster-General, Union Defence Force, Artillery Barracks, Pretoria, and should state age and qualification of the applicant.

ROYAL MINT, PRETORIA.

Applications are invited for the position of Foreman Mechanic. Salary, £480 per annum. If successful applicant is a married man with family and requires accommodation, a house will be provided at a charge of one-sixth of salary. The post carries certain superannuation benefits. A medical examination is necessary before final appointment.

Applicants must submit particulars of qualifications and previous experience, accompanied by copies (only) of testimonials. Only first-class men between the ages of 35 and 45, with experience in charge of skilled mechanics and able to maintain a high standard of machine-shop practice, need apply.

Applications, marked "Foreman Mechanic," should be addressed to the Deputy-Master, Royal Mint, Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by particulars as to the age, qualifications, experiences, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 17th November, 1922. Testimonials may be submitted, but canvassing, by petition or otherwise, should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
<i>Cape--</i>	£	£ s. d.
Humansdorp	360	20 0 0
Kuruman	375	15 0 0
Van Rhynsdorp	175	10 0 0
<i>Natal--</i>		
Babanango	300	10 0 0
<i>Transvaal--</i>		
Amsterdam	175	10 0 0
Erasmus	175	7 10 0

The salaries mentioned cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. 3d. a mile for journeys to places over three miles from headquarters, night detention at 15s. per night, and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at court and inquests in accordance with tariff of the Department of Justice.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

SUIDAFRIKAANSE LUGMAG.

GEVRA

Timmermanne en wabakmakers vir werk tot 31 Maart 1923 (teen vaklone). Doe direk aansoek by die Offisier in Bevel van Vliegtuigdepot, Robertshoogte, Pretoria.
Net van bekwame manne word aansoek verwag.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Die volgende ambagsmanne is nodig vir die Departement van Verdediging:—

Smid.
Saalmakers.
Wielmaker.
Bankwerkers.
Timmermanne.
Skilders.

Kandidate, wat ongetroud moet wees en nie ouër as 30 jaar nie, moet 'n toets en 'n geneeskundige ondersoek ondergaan. Diegene wat bevredigend daar deur kom moet vir 'n tyd van 3 jaar atterteer vir diens by die Suidafrikaanse Staande Mag.

Die soldy is as volg:—

Smits, Bankwerkers, Timmermanne:
6s. tot 10s. 'n dag, na gelang van vlyt en bekwaamheid.
Wielmakers, Skilders—
5s. tot 8s. 'n dag, na gelang van vlyt en bekwaamheid.
Saalmakers:
5s. tot 7s. 'n dag, na gelang van vlyt en bekwaamheid.

Kostelose rantsoene, kwartiere, uniform, huisraad en geneeskundige behandeling word verskaf aan alle geattesteerde manne. Aanvrae (tesame met afskrifte van getuigskrifte) moet aan die Kwartiermeester-generaal, Unie Verdedigingsmagte, Artillerie Kaserne, Pretoria, gestuur word, met opgaaf van die ouderdom en kwalifikasie van die aanvrager.

KONINKLIKE MUNT, PRETORIA.

Applikasies word ingewacht voor de betrekking van Voorman Werktuigkundige. Salaris £480 per jaar. Indien de geslaagde applikant en gehuwde man van een huisgezin is en huisvesting nodig heeft, zal een woning verschaft worden tegen een koste van eenzesde van het salaris. Aan de betrekking is pensioeneervoorden verbonden. Een geneeskundig onderzoek is nodig voor finale aanstelling.

Applikanten moeten biezonderheden van bevoegdheden en vroegere ondervinding overleggen, vergezeld van kopieën (slechts) van getuigschriften. Slechts eerste klas personen tussen de ouderdom van 35 en 45, met ondervinding in het bestier van geoefende werktuigkundigen en bekwaam om een hoge standaard van machine-werkplaats praktijk te handhaven, moeten aansoek doen.

Applikaties, gemerkt "Voorman Werktuigkundige," moeten gericht worden aan de Ondernuntmeester, Koninklike Munt, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

VAKANTE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Applikasies vir benede genoemde Distriks geneesheerskappe, versagel van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies, ondervinding, en vorige en teenswoordige betrekkinge van applikant en die vroegste datum waarop hy sy pligte kan aanvaar ingeval hy aangestel word, moet die Sekretaris vir Volksgeondheid, Uniegebou, Pretoria, bereik nie later as 17 November 1922 nie. Getuigskrifte kan ingedien word dog die toevlug moet nie geneem word na die werwing van ondersteuning deur middel van petities of andersins nie. Die betrekkinge is op 'n gedeelte-tyds basis en private praktyk word nie uitgesluit nie. Applikante moet meld of hulle kennis van albei offisiële tale besit. Ingeval aansoek gedaan word vir meer as een pos moet 'n aparte applikasie vir elke pos ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Toelaag vir Drogerye per Jaar.
<i>Kaap--</i>	£	£ s. d.
Humansdorp	360	20 0 0
Kuruman	375	15 0 0
Van Rhynsdorp	175	10 0 0
<i>Natal--</i>		
Babanango	300	10 0 0
<i>Transvaal--</i>		
Amsterdam	175	10 0 0
Erasmus	175	7 10 0

Bogemelde salarisse sluit in alle gewone- en roetiendienste dog 'n reistoelaag teen 1s. 3d. per myl vir reise na plekke meer as drie myl van die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. per nag en bykomende fooie vir seker ander dienste word betaal; ook fooi vir aanwesigheid by hofsittinge en lykskouwinge ooreenkomstig die skaal vasgestel deur die Departement van Justisie.

'n Kopie van die voorgestelde ooreenkoms word op aanvraag verskaf.

★ PROVINCIAL FINANCES COMMISSION.

The Commission proposes to take the evidence of representative bodies and others in the Cape Province in the early part of December and will sit at Capetown for that purpose.

Those who wish to be heard are requested to communicate in advance with the undersigned, forwarding, at the same time, a memorandum or resumé of the views and evidence they desire to offer.

The Commission's terms of reference are to examine and report upon the following matters:—

- The expenditure of the several Provinces of the Union, whether the existing scale of expenditure is proportionate or otherwise to the resources of the country, and the direction in which economies can be effected in the carrying out of the services and functions which the administrations perform under the laws governing their constitution.
- The sources of revenue at present employed by the Provinces and whether, having regard to the interests of the country as a whole, they are appropriate to provincial administration; whether available sources have been employed to the full, and whether they should be enlarged or restricted or more clearly defined.
- The present system of financing the capital expenditure of the Provinces and whether any alterations or modifications in the existing procedure should be introduced.

L. H. LEWIS,

Secretary, Provincial Finances Commission.

The Treasury,
Pretoria, 6th November, 1922.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR HOUSE SURGEON, GREY'S HOSPITAL, PIETERMARITZBURG.

Applications are invited for appointment to the above post on the establishment of the Natal Provincial Administration. The engagement will be on contract for two years in the first instance, subject to extension by mutual consent. Salary at the rate of £400 per annum, plus free quarters, board, and laundry. Candidates must be single.

The successful applicant will be required to assume duty about 1st April, 1923, and to produce satisfactory certificates of birth and health.

Applications, with particulars of age, qualifications, and experience, accompanied by copies of testimonials, should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than 24th November, 1922.

VACANCIES FOR ASSISTANT PHYSICIANS.

Applications are invited for appointment to certain vacancies for Assistant Physicians, either sex, in the Union Mental Hospital Service. The salary attached to these posts is £400 per annum, rising (subject to satisfactory service and conduct) by annual increments of £25 to £500 per annum, with free board, lodging, fuel, light, and washing, plus such local allowance (if any) as applies to the station at which the officer concerned is serving. Candidates must be single and about thirty years of age. Preference will be given to applicants with previous experience in mental work and possessing a diploma in psychological medicine.

Appointments will be made in the first instance under contract for two years with the prospect of extension of employment or appointment to the regular establishment of the Public Service and subsequent promotion therein.

The following are the different grades at present applying to the regular establishment of the Mental Hospital Service:—

Assistant Physicians: £525—£25—£600, plus quarters and allowances.

Senior Assistant Physicians: £625—£25—£700, plus quarters and allowances.

Physician-Superintendents:

(1) £900—£25—£1000, plus quarters and allowances.

(2) £1050—£30—£1200, plus quarters and allowances.

Successful candidates will be required to produce satisfactory certificates of birth and health. Applicants must state their knowledge of the official languages.

Applications, supported by copies of testimonials and accompanied by particulars as to age, qualifications, and experience, should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than 18th November, 1922.

VACANCY FOR MEDICAL OFFICER: DURBAN SUBURBS.

Applications are invited for appointment to the above post on the establishment of the Natal Provincial Administration. The engagement will be on contract for three years, subject to renewal by mutual consent. Salary at £800 for first year, £850 for second year, and thereafter at £900 per annum, plus transport allowance, travelling and subsistence allowances (when absent from his area on official duty). Leave privileges according to the Public Service Regulations. Appointment to be terminable after a year by six months' notice on either side.

The successful applicant will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and be expected to be available for any public health or medical duty in his area or, in emergency, in any part of the Union. Private practice or work other than his official duties is precluded.

Applications, accompanied by particulars as to age, qualifications, experience, previous and present appointments, and stating the applicant's knowledge of the official languages, and the earliest date on which he could assume duty, should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than 9th December, 1922.

★ PROVINCIALE FINANCIËN KOMMISSIE.

De Kommissie is voornemens het getuigenis van vertegenwoordigende lichamen en anderen af te nemen in de Kaapse Provincie, in het begin van Desember, en zal in Kaapstad voor dat doel zitten.

Personen die verlangen verhoord te worden, worden verzocht zich vooraf in kommunikatie te stellen met de ondergetekende, tegelijkertijd een memorandum of korte inhoud van de beschouwingen en het getuigenis die zij verlangen voor te leggen, inzeggende.

De termen van opdracht van de Kommissie zijn om onderzoek te doen naar en te rapporteren over de volgende zaken:—

- De uitgaven van de verschillende Provincies van de Unie, of de bestaande schaal van uitgaven geëvenredigd is of anderszins naar de hulpbronnen van het land, en de richting waarin bezuiniging teweeggebracht kan worden in de uitvoering van de diensten en funkties die de administraties verrichten krachtens de wetten hun konstitutie beheersende.
- De bronnen van inkomsten waarvan tans gebruikt gemaakt worden door de Provincies en of die, met het oog op de belangen van het land als een geheel, doelmatig zijn voor de provinciale administratie, of er van beschikbare bronnen ten volle gebruik gemaakt zijn en of die dienen vermeerderd of beperkt of duidelijker omschreven te worden.
- Het tegenwoordig stelsel van het financiëren van de kapitaaluitgaven van de Provincies, en of enige veranderingen of wijzigingen in de bestaande procedure bienen ingevoerd te worden.

L. H. LEWIS,

Sekretaris, Provinciale Financien Kommissie.

De Thesaurie,
Pretoria, 6 November 1922.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR HOSPITAALDOKTER, GREY'S HOSPITAAL, PIETERMARITZBURG.

Applikasies word gevra vir bowegenoemde pos op die personeel van die Natalse Prowinsiale Administrasie. Die aanstelling sal vireers op kontrak wees vir 2 jaar, en mag verleng word bij onderlinge ooreenkoms. Salaris teen £400 per jaar, plus vrye inwoning, kos en was. Kandidate moet ongetroud wees.

Die persoon wat aangeneem word sal sy funksie aanvaar omtrent 1 April 1923, en moet bevredigende doop- en gesondheidsertifikate moet verskaf.

Applikasies met volle besonderhede omtrent ouderdom, kwalifikasies en ondervinding, en vergeseld van afskrifte van getuigskrifte moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 24 November 1922.

VAKATURES VIR ASSISTENT GENEESKUNDIGES.

Applikasies word gevra vir aanstelling in sekere openinge vir Assistent Geneeskundiges, mannelik of vrouelik, wat bestaan in die Unie Hospitale vir Sielsiektes. Die salaris aan die poste verbonde is £400 per jaar wat vermeerder (naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag), met jaarlikse verhogings van £25 tot £500 per jaar, met vrye kos en inwoning, brandstof, lig en was, plus sulke plaaslike toelaag (indien betaalbaar) as mag toegestaan word in die sentrum waar die betrokke persoon werksaam is. Kandidate moet ongetroud en ongeveer 30 jaar oud wees. Voorkeur sal gegee word aan applikante met vorige ondervinding in sielsiektes en in besit van 'n diploma vir psiegatrie.

Alle aanstellings sal vireers wees volgens kontrak vir twee jaar met die vooruitsig op verlenging daarvan of aanstelling op die vaste personeel van die Staatsdiens en verdere promosie.

Die volgende grade word op die oomblik toegepas op die vaste personeel van die Hospitale vir Sielsiektes.

Assistent Geneeskundiges: £525—£25—£600, plus kwartiere en toelaë.

Senior Assistent Geneeskundiges: £625—£25—£700, plus kwartiere en toelaë.

Geneeskundige Superintendente:

(1) £900—£25—£1000, plus kwartiere en toelaë.

(2) £1050—£30—£1200, plus kwartiere en toelaë.

Die persone wat benoem word sal bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet verskaf. Applikante moet hulle kennis van die offisiële tale vermeld.

Applikasies vergeseld van afskrifte van getuigskrifte en volle besonderhede omtrent ouderdom, kwalifikasies en ondervinding moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 18 November 1922.

VAKATURE VIR MEDIESE GESONDHEIDSBEAMPTIE, DURBANSE VOORSTED.

Applikasies word gevra vir aanstelling in bowegenoemde pos op die staf van die Natalse Prowinsiale Administrasie. Die aanstelling sal op kontrak wees vir 3 jaar en mag verleng word by onderlinge ooreenkoms. Salaris teen £800 vir die 1ste jaar, £850 vir die 2de jaar en daarna £900 per jaar benevens vervoertoelae, reis- en onderhoudstoelae (wanneer afwesig van sy wyk op amptelike werk). Verlofvoorregte volgens die Staatsdiensregulasies. Aanstelling is opsegbaar na 'n jaar met 6 maande kennisgewing aan weerskante.

Die persoon wat benoem word sal bevredigende doop- en gesondheidsertifikate moet verskaf en sal verwag word om beskikbaar te wees vir enige werk in verband met publieke gesondheid of enige ander geneeskundige pligte in sy wyk of, in dringende omstandighede, in enige deel van die Unie. Private praktyk of enige werk buite sy amptelike pligte is verbode.

Applikasies, vergeseld van besonderhede omtrent ouderdom, bevoegdheid, ondervinding, vorige en teenwoordige betrekkinge, en vermeldende die applikant se kennis van die offisiële tale en die vroegste datum waarop hy werksaamhede sou kan aanvaar moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 9 Desember 1922.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE EARNINGS FOR WEEK ENDED 28TH OCTOBER, 1922.—STAAT AANGEWENDE DIE VERDIENSTES BY BENADERING VIR WEEK GEËINDIG 28 OKTOBER 1922

HEADS.—HOOFDE.	Weekly Estimate. <i>Wekelike Begroting.</i>	Week ended 28/10/22. <i>Week geëindig 28/10/22.</i>	Increase or Decrease on Estimate. <i>Toename of Afname op Begroting.</i>	Corresponding Week, 1921. <i>Ooreenstemmende Week 1921.</i>	PREVIOUS EIGHT WEEKS.— <i>VORIGE AG WEKE.</i>								Total to date from 1st April. <i>Totaal tot datum vanaf 1 April.</i>				Average to Date. <i>Gemiddeld op Hede.</i>		
					21/10/22	14/10/22	7/10/22	30/9/22	23/9/22	16/9/22	9/9/22	2/9/22	Estimate. <i>Begroting.</i>	This Year. <i>Hierdie Jaar.</i>	Increase or Decrease on Estimate. <i>Toename of Afname op Begroting.</i>	Last Year. <i>Verlede Jaar.</i>	Estimate <i>Begroting.</i>	This Year. <i>Hierdie Jaar.</i>	Increase or Decrease. <i>Toename of Afname.</i>
RAILWAYS— <i>SPOORWEE.</i>																			
Passengers— <i>Reisigers</i>	£ 106,703	£ 73,793	— 32,910	£ 84,932	£ 77,393	£ 84,512	£ 118,297	£ 93,469	£ 82,339	£ 80,848	£ 93,424	£ 96,427	£ 3,216,333	£ 2,896,924	— 319,409	£ 3,099,560	£ 106,703	£ 96,106	— 10,597
Parcels— <i>Pakkette</i>	12,028	9,996	— 2,032	10,797	10,152	10,257	10,738	10,848	9,930	10,556	10,647	10,132	362,558	322,910	— 39,648	352,002	12,028	10,713	— 1,315
Goods— <i>Goedere</i>	189,867	198,678	+ 8,811	195,467	197,583	204,365	168,816	196,313	196,146	185,854	195,061	185,525	5,727,654	5,494,749	— 232,905	5,566,628	189,867	182,146	— 7,721
Coal— <i>Steenkool</i>	71,709	57,472	— 14,237	81,485	59,839	83,444	72,745	75,131	64,367	75,000	58,972	66,475	2,163,222	1,992,058	— 171,164	2,529,503	71,709	66,035	— 5,674
Live Stock— <i>Lewende Hawe</i>	13,012	11,018	— 1,994	15,915	13,412	13,298	8,871	13,461	14,129	13,179	12,167	10,214	392,529	408,642	+ 16,113	410,897	13,012	13,546	+ 534
Miscellaneous— <i>Diverse</i>	16,681	12,899	— 3,782	20,536	14,250	13,693	16,589	7,429	11,553	10,639	11,506	11,193	502,813	405,809	— 97,004	507,017	16,681	13,463	— 3,218
Total— <i>Totaal</i>	£ 410,000	£ 363,856	— 46,144	£ 409,125	£ 372,629	£ 409,569	£ 396,056	£ 396,651	£ 378,464	£ 376,076	£ 381,777	£ 379,966	£ 12,365,109	£ 11,521,092	— 844,017	£ 12,465,607	£ 410,000	£ 382,009	— 27,991
Miles Open— <i>Ope Myle</i>	—	10,890	—	10,890															
HARBOURS— <i>HAWENS.</i>																			
Dues on Ships— <i>Verskuldig deur Skepe</i>	3,260	2,622	— 638	3,101	3,744	2,922	4,048	2,597	3,611	2,747	3,351	2,058	98,266	87,671	— 10,595	94,835	3,260	2,909	— 351
Dues on Goods and Live Stock— <i>Verskuldig op Goedere en Lewende Hawe</i>	10,835	12,597	+ 1,762	11,796	11,740	13,799	12,339	10,507	14,223	11,572	12,712	8,540	326,598	331,187	+ 4,589	303,918	10,835	10,987	+ 152
Water— <i>Water</i>	345	639	+ 294	233	453	213	584	196	344	283	292	375	10,399	10,358	— 41	9,858	345	344	— 1
Tugs and Lighters— <i>Sleepbote en Ligters</i>	2,205	2,321	+ 116	2,060	2,035	2,346	2,383	2,292	2,295	1,991	2,068	4,370	66,465	75,078	+ 8,613	65,994	2,205	2,491	+ 286
Charges—Landing, Shipping, and Transshipping <i>Kosten—Lande, Inskepe en Oorskepe</i>	384	800	+ 416	570	586	392	171	352	622	1,545	591	200	11,575	16,324	+ 4,749	11,191	384	542	+ 158
Cranage— <i>Kraangeld</i>	1,074	290	— 784	1,308	919	823	842	983	1,076	1,125	1,256	743	32,373	27,685	— 4,688	32,291	1,074	918	— 156
Dry Docks and Slips— <i>Droëdokke en Sleephellinge</i>	384	169	— 215	1,194	784	220	395	79	992	420	125	28	11,575	10,704	— 871	11,537	384	355	— 29
Coaling Apparatus— <i>Koolladingstoestelle</i>	1,438	1,310	— 128	1,819	764	1,639	1,668	688	1,801	2,123	1,171	1,286	43,345	49,004	+ 5,659	49,201	1,438	1,626	+ 188
Rents— <i>Huurgeld</i>	19	3	— 16	10	64	51	56	2	1	54	63	55	573	2,273	+ 1,700	938	19	75	+ 56
Miscellaneous— <i>Diverse</i>	556	283	— 273	214	291	249	784	185	353	293	243	354	16,759	11,229	— 5,530	3,959	556	373	— 183
Total— <i>Totaal</i>	£ 20,500	£ 21,034	+ 534	£ 22,305	£ 21,380	£ 22,654	£ 23,270	£ 17,881	£ 25,318	£ 22,153	£ 21,872	£ 18,009	£ 617,928	£ 621,513	+ 3,585	£ 583,722	£ 20,500	£ 20,620	+ 120

Accounting Office, Johannesburg, 31st October, 1922.
Kantoor van Rekenpligtig Beheer, Johannesburg, 31 Oktober 1922.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

ADVERTISEMENT.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 4TH NOVEMBER, 1922.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
1020	27/10/22	Edward Jackson	City of New York, County of New York, U.S.A.	Puncture-proof compound and method of making the same	Complete
1021	30/10/22	Charl Jacobus Conradie	Bardevlei Rail, via De Aar, Cape Province	A South African herbal extract for the purpose of curing piles	Complete
1022	30/10/22	(1) Charl Jacobus Daneel (2) Jan Hendrik Jacobus Viljoen	Both of P.O. Box 2157, Capetown, Cape Province	The double acting oscillator (internal combustion engine)	Provisional
1023	31/10/22	Counsell Film Process and Chemical Co., Ltd.	338 Pitt Street, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in the treatment of photographic films and apparatus therefor	Complete
1024	1/11/22	Compagnie du Gaz Clayton	58 Rue Teulbout, Paris, France	Improvements in processes and apparatus for disinfecting purposes	Complete
1025	1/11/22	(1) Roland Oliphant Percy Humphery (2) Claude Harrison Friesegreen	(1) New Hibernia Chambers, London Bridge, S.E. 1, England (2) 32 Crescent Road, Bromley, Kent, England	Improvements in and connected with colour cinematography	Complete
1026	1/11/22	Naamlooze Vennootschap, Philips' Gloeilampen Fabrieken	Eindhoven, Province of North-Brabant, Kingdom of the Netherlands	Improved manufacture of socket-caps for electric lamps or the like	Complete
1027	1/11/22	International General Electric Co., Inc.	New York, County of New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to electric switches	Complete
1028	1/11/22	International General Electric Co., Inc.	New York, County of New York, State of New York, U.S.A.	An improved electrical device	Complete
1029	1/11/22	Nieis Jonas Nielsen	15 Frederiksgade, Aarhus, Kingdom of Denmark	Process and apparatus for closing hermetical boxes or the like	Complete
1030	2/11/22	Maxime Hallot	Chaka's Kraal, Natal	Liquid fuel flow-indicator	Provisional
1031	2/11/22	Benjamin Carden Stewart	Glen Esk, 20 Elsmere Street, Kimberley, South Africa	Combined foreign service sun and steel helmet	Provisional
1032	3/11/22	Louis Wilputte	469 Fifth Avenue, New York City, New York, U.S.A.	Improvements in coke oven decarbonization	Complete
1033	3/11/22	Charles Stanley Robinson	Somerset West	Improvements in and relating to the recovery and refining of sulphur	Complete
1034	3/11/22	Wilhelm Geert Kinderman	39 Charlestraat, Bloemfontein, Oranje Vrijestaat	Verbeterde hand wolpers	Provisional
1035	3/11/22	Edmund William Abram	111 Queen Victoria Street, London, E.C. 4	Improvements in tea pots, coffee pots, and the like	Complete
1036	3/11/22	David Stanislaus O'Donovan	12 Plantation, Vogelfontein, Transvaal	Improvements in furnaces for heating rock drills and the like	Provisional
1037	3/11/22	Robert Howe-Gould	71 Joel Road, Berea, Johannesburg, Transvaal	Improvements in controlled wireless telephony	Provisional
1038	3/11/22	(1) The Leeds Forge Company, Limited (2) Herbert Nigel Grezley	(1) Leeds, County of York, England (2) Avenue House, Doncaster, County of York, England	Improvements in or relating to railway and tramway vehicles	Complete
1039	4/11/22	George Eaton	Rock Villa, New Primrose, Germiston	Single horse spring shaft	Provisional
1040	4/11/22	Augusta Letitia Cruikshank	P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in evaporators for drying fruit and vegetables	Provisional
1041	4/11/22	(1) George Frederick Warren (2) Harold Frederick Warren	Both P.O. Box 284, Potchefstroom	A peanut or monkey nut sheller	Complete
1042	4/11/22	(1) George Frederick Warren (2) Harold Frederick Warren	Both P.O. Box 284, Potchefstroom	A peanut or monkey nut planter	Complete

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
863	12/9/22	31/10/22	Emil Kumst, sen.	23 Transvaal Bank Buildings (P.O. Box 6952), Johannesburg, Transvaal	Improved automatically variable air valve for use in connection with internal combustion engines
1004	25/10/22	31/10/22	James Albert McNaught	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	An improved power generator
1003	24/10/22	31/10/22	Thomas Millar Smith	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in jockeys or rope grips for mechanical haulage
939	4/10/22	31/10/22	Arthur Thomas Masterman (D.S.C.), London	13 Buckingham Street, Strand, London, W.C. England	Improvements relating to the manufacture of millboard and similar substances
1006	25/10/22	31/10/22	Louis Ferdinand Charles Licht	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in rotary drills for boring or drilling in coal, rock, and similar materials
982	16/10/22	1/11/22	Alfred James Johnson	Stae Braes, Richmond, Natal	Improvements in and relating to turbines
935	3/10/22	1/11/22	Walter Vanet Hain	170 Windermere Road, Durban	An improved form of firelight* composed of wood, shavings, and naphthaline
857	8/9/22	1/11/22	Johan Godlieb Mader van Niekerk	Stewart Street, Prieska	Floating water-wheel
956	7/10/22	1/11/22	David Stanislaus O'Donovan	12 Plantation, Vogelfontein, Transvaal	Improvements in hardening rock-drills and other steel articles
862	11/9/22	2/11/22	George Robert Pippard	Weeroona, Eighth Avenue, Parktown North, Johannesburg, Transvaal	Improvements in petrol economiser for petrol engines and the like
975A	12/10/22	2/11/22	George Bromilow	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in means for operating the points and/or cable switches of tramways and the like
846	6/9/22	3/11/22	James Scott Henderson	11 Stirling Road, Trinity, Edinburgh, Scotland	Improvements in apparatus for distributing manure and the like
1001	24/10/22	3/11/22	Charles Edward Gordon Walters	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to the valves of internal combustion engines
1013	26/10/22	3/11/22	Davis Wood	65 Loop Street, Capetown	Improved support for extending end of bed settee
1017	27/10/22	3/11/22	Andries Brummer Swanepoel	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to air pumps
1009	25/10/22	3/11/22	Arthur Reginald Angus	Frensham Grove, Lower Bourne, Farnham, in the County of Surrey, England	Improvements in or relating to the control of and communication with trains

ADVERTISEMENTS.**LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.**

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
437	20/5/22	30/10/22	Frank Henry Millhouse	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in rock-drills
86	1/2/22	31/10/22	Paul Healy Jerrard	Plot No. 7, Rietfontein, 9 Rietfontein Station, Transvaal	Improvements in hydraulic transmission gears, variable speed gear, rotary motors, pumps and the like

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
1031	26/10/21	3/11/22	The Central Mining and Investment Corporation, Limited ³	Improvements in the preservative treatment of wood
632	13/7/22	3/11/22	John Burr Lane	Improvements in, and apparatus for, the manufacture of pipes, tubes, or analogous articles, from lead or the like
48	17/1/22	3/11/22	Alfred Warwick Gattie	Improvements in and relating to spring suspensions for motor and other vehicles

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
1232	31/12/21	(1) James Alfred Deakin ; (2) Hugh Austin Neame	1/11/22
1234	31/12/21	Frederick Corbishley	1/11/22
1	3/1/22	Maurice Edward Davies	2/11/22
3	3/1/22	Alfred Nugent Carter	2/11/22

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 4 NOVEMBER 1922.

*Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.***VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.**

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
863	12/9/22	31/10/22	Emil Kumst, sen.	23 Transvaal Bank Buildings (Postbus 6952), Johannesburg, Transvaal	—
1004	25/10/22	31/10/22	James Albert McNaught	P/a Postbus 668, Johannesburg, Transvaal	—
1003	24/10/22	31/10/22	Thomas Millar Smith	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—
939	4/10/22	31/10/22	Arthur Thomas Masterman (D.S.C.), London	13 Buckingham Street, Strand, London, W.C., England	—
1006	25/10/22	31/10/22	Louis Ferdinand Charles Licht	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—
982	16/10/22	1/11/22	Alfred James Johnson	Stae Braes, Richmond, Natal	—
935	3/10/22	1/11/22	Walter Vanet Hain	170 Windermere Road, Durban	—
857	8/9/22	1/11/22	Johan Godlieb Mader van Nierkerk	Stewartstraat, Prieska	Drijvend waterrad
956	7/10/22	1/11/22	David Stanislaus O'Donovan	12 Plantatie, Vogelfontein, Transvaal	—
862	11/9/22	2/11/22	George Robert Pippard	Weeroona Eighth Avenue, Parktown Noord, Johannesburg, Transvaal	—
975A	12/10/22	2/11/22	George Bromilow	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—
846	6/9/22	3/11/22	James Scott Henderson	11 Stirling Road, Trinity, Edinburgh, Scotland	Verbeteringen in werktuig voor het verspreiden van mest en dergelijke
1001	24/10/22	3/11/22	Charles Edward Gordon Walters	P/a Postbus 668, Johannesburg, Transvaal	—
1013	26/10/22	3/11/22	Davis Wood	65 Loopstraat, Kaapstad	—
1017	27/10/22	3/11/22	Andries Brummer Swanepoel	P/a Postbus 668, Johannesburg, Transvaal	—
1009	25/10/22	3/11/22	Arthur Reginald Angus	Frensham Grove, Lowee Bourne, Frensham, in the County of Surrey, England	—

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Indiening.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
437	20/5/22	30/10/22	Frank Henry Millhouse	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in rotsboren
86	1/2/22	31/10/22	Paul Healy Jerrard	Perceel No. 7, Rietfontein, 9 Rietfontein Station, Transvaal	Verbeteringen in hydraulies overbrengingswerk, veranderlijk drijfwerk, roterende motorpomp en dergelijke

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
1031	26/10/21	3/11/22	The Central Mining and Investment Corporation, Limited	Verbeteringen in het verduurzamen van hout
632	13/7/22	3/11/22	John Burr Lane	Verbeteringen in en toestel voor het vervaardigen van pijpen, buizen of dergelijke artikelen uit lood of dergelijke
48	17/1/22	3/11/22	Alfred Warwick Gattie	Verbeteringen in en betreffende veren voor motors en andere voertuigen

ADVERTISEMENT.

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam van Applikant.	Datum van Verval.
1232	31/12/21	(1) James Alfred Deakin ; (2) Hugh Austin Neame	1/11/22
1234	31/12/21	Frederick Corbishley	1/11/22
1	3/1/22	Maurice Edward Davies	2/11/22
3	3/1/22	Alfred Nugent Carter	2/11/22

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE MONTH OF OCTOBER, 1922.

Note.—The Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

HET KANTOOR VAN HANDELSMERKEN.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE MAAND OKTOBER 1922.

Nota.—Het Kantoor van Handelsmerken kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

TRADE MARKS REGISTERED (OCTOBER).

HANDELSMERKEN GEREGISTREERD (OKTOBER).

No.	Name of Proprietor.	Date of Registration.
No.	Naam van Eigenaar.	Datum van Registratie.
153/21.....	Stratton & Company Proprietary, Limited.....	3/2/21
1107/21.....	Andrew Mauritz Mostert, junior.....	21/10/21
1/22.....	Edmund Ashworth & Sons, Limited.....	3/1/22
69/22.....	Charles Westmore Ellis.....	23/1/22
160-161/22..	Riverside Dried Fruit Company, Limited.....	20/2/22
262/22.....	Snia Societa Di Navigazione Industria E Commercio Riparto Viscosa	18/3/22
282/22.....	Imperial Cold Storage & Supply Company, Limited..	23/3/22
309/22.....	Oakland Motor Car Company.....	31/3/22
363-367 and 370/22	Elephant Trading Company.....	22/4/22
421-424/22..	George Anderton & Son, Limited.....	15/5/22
507/22.....	Mitsui Bussan Kaisha, Limited.....	12/6/22
517-520/22..	Horrockses, Crewdson & Company, Limited.....	14/6/22
535/22.....	Dairymen's League Co-operative Association, Inc.	15/6/22
538/22.....	Allen Wack & Shepherd, Limited.....	15/6/22
543/22.....	The Lion Match Company, Limited.....	19/6/22
551/22.....	The Standard Motor Company, Limited.....	21/6/22
558 & 559/22.	Osram G. m. b. H., Kommanditgesellschaft.....	23/6/22
565/22.....	Chemical Pharmaceutical Laboratories Futurum Company, Limited	23/6/22
566/22.....	Marie Margaretha Henriette Olsen, trading as Union Importing and Exporting Company	28/6/22
570/22.....	F. A. Böhm.....	29/6/22
571/22.....	Farbwerke vorm. Meister Lucius & Bruning.....	29/6/22
578/22.....	Allen & Hanbury's (Africa), Limited.....	3/7/22
582-583/22..	Hubert Davies & Company, Limited.....	7/7/22
584/22.....	Benjamin Blecher.....	7/7/22
629-630/22..	Lion Wine & Spirit Company, Limited.....	18/7/22
637/22.....	Rosslyn, Ladies' Outfitters, and Poirrette, Ladies' Outfitters	21/7/22

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED (OCTOBER).
OPVOLGENDE EIGENAARS GEREGISTREERD (OKTOBER).

No.	Name of Former Proprietor.	Name of Present Proprietor.
No.	Naam van Vorige Eigenaar.	Naam van Tegenwoordige Eigenaar.
637/18.....	Norwich Grape Company, 1856, Grout & Company, Limited. Limited	
16/19.....	Thomas Townsend Russell, "Thos. Russell & Son" Bernard Alfred Russell, and Robert Owen Williams, trad- ing as Thos. Russell & Son	Watch Company, Limited.
477/21.....	Herbert Vosper Trehwella....	Abraham Shulman, trading as Peanut and Popcorn Dealer.
50/16 (Natal).	Burton Baker & Company.....	Burton Baker & Company, Limited.
868 (Cape).	Alfred Jerrold-Nathan.....	Arthur Frischer and Leonard Frischer, trading as Fris- chers.
5238 (Cape).	Burton Baker & Company....	Burton Baker & Company, Limited.

TRADE MARKS RENEWED (OCTOBER).
HANDELSMERKEN HERNIEUWD (OKTOBER).

No.	Name of Proprietor.
No.	Naam van Eigenaar.
99/08..... (Natal)	South African Milling Company, Limited.
100/08..... (Natal)	" " " " " " " "
113/08..... (Natal)	The Quaker City Rubber Company."
480 (a-d)... (Cape)	D. Isaacs & Company.
3452..... (Cape)	Henry C. Collison, Limited.
3490..... (Cape)	The Quaker City Rubber Company.
34..... (O.F.S.)	The United Tobacco Companies (South), Limited.
34 (a-h)... (O.F.S.)	" " " " " " " "
71..... (O.F.S.)	The United Tobacco Companies, Limited.
828..... (O.F.S.)	Orangia Creamery Company, Limited.
832..... (O.F.S.)	Harry Ernest Victor Pickstone.
835..... (O.F.S.)	The Quaker City Rubber Company,

UNPAID RENEWAL FEES (OCTOBER).

ONBETAALDE HERNIEUWINGSGELDEN (OKTOBER).

No.	Name of Proprietor.
No.	Naam van Eigenaar.
29/94 (Natal).....	De-Roubaix-Oedenkoven & Company.
63/08 (Natal).....	Ardath Tobacco Company, Limited.
76/08 (Natal).....	James Munro & Son, Limited.
80/08 (Natal).....	The Monmouthshire Steel and Tinplate Company, Limited.
81/08 (Natal).....	Farbwerke vorm. Meister Lucius & Bruning.
82/08 (Natal).....	Thomas de la Rue & Company, Limited.
83/08 (Natal) (1-2).	Benton & Stone, Limited.
84/08 (Natal).....	C. C. Wakefield & Company, Limited.
87/08 (Natal).....	Harvey Greenacre & Company, Limited.
475 (Cape).....	Reckitt & Sons, Limited.
477 (Cape).....	Lawes Chemical Manure Company, Limited.
478 (Cape).....	Lever Brothers (South Africa), Limited.
481 (Cape).....	Kerley & Tonge.
482 (Cape) (1-2)..	J. Bollinger, trading as Renandin Bollinger & Co.
3406 (Cape).....	C. & E. Morton, Limited.
3459 (Cape).....	Hermann & Canard.

TRADE MARKS CANCELLED (OCTOBER).

HANDELSMERKEN GEKANSELEERD (OKTOBER).

No.	Name of Proprietor.
No.	Naam van Eigenaar.
2574 (Transvaal)...	Max Heinrich Wilhelm Hoding.
2575 (Transvaal)...	" " "

TRADE MARKS REMOVED FROM REGISTER (OCTOBER).
HANDELSMERKEN VAN 'T REGISTER VERWIJDERD
(OKTOBER).

No.	Name of Proprietor.
No.	Naam van Eigenaar.
30..... (O.F.S.)	Homocea, Limited.
31..... (O.F.S.)	A. J. White, Limited.
811 (a-b)... (O.F.S.)	Ephraim S. Welle.
812 (a-b)... (O.F.S.)	American Chiclé Company, of New Jersey.
813..... (O.F.S.)	Noilly Prat & Cie.
815..... (O.F.S.)	Peck Frean & Company, Ltd.
817 (a-b)... (O.F.S.)	Maspero Freres, Limited.
818..... (O.F.S.)	The Caribonum Company, Limited.
819 (a-b)... (O.F.S.)	William Cooper & Nephews.
820 (a-c)... (O.F.S.)	Lever Brothers (S.A.), Limited.
50-52/08... (Natal)	Royal Worcester Corset Company.
56/08..... (Natal)	H. Schlinck & Company.
57/08..... (Natal)	Unbreakable Pulley and Mill Gearing Company, Limited.
58 & 59/08 (Natal)	William Cooper & Nephews.
61/08..... (Natal)	The Caribonum Company, Limited.
62/08..... (Natal)	Gerstendorfer Brothers.
64/08..... (Natal)	Geo. de Pasquali & Company.
65-68/08... (Natal)	John Jameson & Son, Limited.
69/08..... (Natal)	Die Eau de Cologne and Parfumerie Fabrik.
70/08..... (Natal)	Noilly Prat & Cie.
467..... (Cape)	Thomas Peel & Company.
468..... (Cape)	The Carvenette Company, Limited.
469..... (Cape)	W. T. Owbridge, Limited.
3411..... (Cape)	Sive Brothers & Karnovsky, Limited.
3423-3424.. (Cape)	The British Pluvaison Company (1920), Limited.
3425..... (Cape)	R. Twining & Company, Limited.
3426..... (Cape)	The Caribonum Company, Limited.
3427..... (Cape)	Geo. de Pasquali & Company.
3428..... (Cape)	John Edward Searle.
3433..... (Cape)	Hodgson & Company.
3434..... (Cape)	L. C. Marquart.
3435..... (Cape)	African Tobacco Manufacturers, Limited.
3437..... (Cape)	South African Produce Company, Limited.
3438-3439.. (Cape)	Noilly Prat & Cie.
3440 (a-e).. (Cape)	Lever Brothers (S.A.), Limited.

ADVERTISEMENT.

PATENT OFFICE.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
64	24/1/22	27/10/22	Paul Healy Jerrard	Plot No. 7, Rietfontein, 9 Rietfontein Station, Transvaal	An improved variable speed and reversing gear
244	23/3/22	6/11/22	(1) Alfred Struby Buhlmann (2) Alfred Struby	Trading as A. Struby & Cie, 39 Rue Monbijou, Bern, Switzerland	Time piece with advertisements
367	28/4/22	11/10/22	Dirk Jacobus Coetsee (A. J.'s son)	Geluk, P.O. Gerdau, Vermaas Station, Lichtenburg, Transvaal	Kidney cure
437	20/5/22	6/11/22	Frank Henry Millhouse	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in rock drills
749	10/8/22	3/11/22	(1) George Cloetens (2) Georges Laloux (3) Louis van der Heyden A. Hauzeur	(1) 37 Rue de Lausanne, Brussels (2) Rue Sa'nt Remy, Liege (3) 24 Rue des Chevaliers, Brussels, Belgium	Devices permitting of modifying the sounds produced by any stringed instrument
767	16/8/22	3/11/22	(1) Oskar Nickel (2) Reinhold Markwitz	(1) Rathausmarkt, Muhleim-Ruhr (2) 46 Lotharstrasse, Duisburg; both in the Kingdom of Germany	Process for the manufacture of cement
771	16/8/22	1/11/22	Christer Peter Sandberg	40 Grosvenor Gardens, London, S.W. 1, England	Improvements relating to the manufacture of railway and tramway rails
856	8/9/22	25/10/22	William George Read	Whiston Field, Prescott, County of Lancaster, England	Improvements in and connected with hatch coverings of navigable vessels, applicable to other similar purposes
872	14/9/22	25/10/22	Edward Albert Mitchell	110 Cannon Street, London, England	Improvements in means for controlling flow and pressure of fluid in fluid distributing systems
891	19/9/22	1/11/22	(1) John Arthur Harrison (2) Otto Anton Waschatz	(1) 25 Erin Street, West Richmond, State of Victoria, Commonwealth of Australia (2) 117 Hoddle Street, West Richmond, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in apparatus for the manufacture of composition building sheets or slabs
927	28/9/22	25/10/22	(1) Frank Humphris (2) Kenneth Alexander Roberts	(1) 37 Parkwood Road, Boscombe, Hants, England (2) 24 Pall Mall, London, England	A new or improved manufacturing process employed in the production of die die-finished articles
928	28/9/22	1/11/22	(1) Frank Humphris (2) Kenneth Alexander Roberts	(1) Park House, Park Road, Parkstone, Dorset, England (2) 24 Pall Mall, London, England	Improvements in and relating to the construction of shoes for horses and other animals
940	4/10/22	1/11/22	International General Electric Company, Incorporated	City of New York, New York, U.S.A.	Improvements in and relating to incandescent electric lamps
941	4/10/22	1/11/22	Lautitz Dorenfeldt Jenssen	Lokken Verk, near Trondhjem, Norway	Apparatus for loading loose goods into cars or into other containers or transporting devices
958	9/10/22	1/11/22	(1) John Christie (2) Alexander Richard Lang	(1) 533 Lygon Street, North Carlton, (2) 98 Orrong Road, Elsternwick, both in the County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved form for moulding concrete and like structures
967	11/10/22	1/11/22	Charles Davis Pochin	Craig Lelo Hall, Corwen, North Wales	Improvements in the manufacture of blocks or the like for paving and like purposes
968	11/10/22	2/11/22	International General Electric Company, Incorporated	The City of New York, New York, U.S.A.	Improvements in and relating to resilient wheels
990	18/10/22	28/10/22	Vickers, Limited	Vickers House, Broadway, Westminster, County of London, England	Improvements in or relating to means for controlling the fire of automatic guns carried by aircraft
991	19/10/22	28/10/22	Archibald Vassal Hale Monro	106 Hataitai Road, Wellington, Dominion of New Zealand	An improved packing case
1007	25/10/22	1/11/22	Niels Jonas Nielsen	15 Frederiksgade, Aarhus, in the Kingdom of Denmark	Improvements in or relating to closing the filling aperture of hermetical boxes
1011	25/10/22	3/11/22	Charles Henry Frampton	Hazeldene, Upper Tooting Park, London, S.W. 17, England	Optical system for condensing light
1020	27/10/22	3/11/22	Edward Jackson	City of New York, County of New York, and State of New York, U.S.A.	Puncture proof compound and method of making the same

SECOND ADVERTISEMENT.

230	18/3/22	25/10/22	Stanley Burton	52 St. George's Street, Capetown, Cape Province, Union of South Africa	Improvements in carburettors
370	29/1/22	25/10/22	The Libbey Owens Sheet Glass Company	Toledo, State of Ohio, U.S.A.	Drawing continuous sheet glass
371	29/4/22	25/10/22	The Libbey Owens Sheet Glass Company	Toledo, State of Ohio, U.S.A.	Drawing sheet glass
417	17/5/22	25/10/22	George Charles Debay	Pittsburgh Street, Springdale, State of Pennsylvania, U.S.A.	Improvements in machines for cored building blocks of plastic material
428	18/5/22	25/10/22	The Libbey Owens Sheet Glass Company	Toledo, State of Ohio, U.S.A.	Drawing continuous sheet glass
674	24/7/22	10/10/22	John Wilfred Wickes	C/o Tongaat Sugar Company, Limited, Tongaat, Natal	Cane loading or off-loading grab
881	14/9/22	19/10/22	Andries Christoffel de Villiers	Church Square, P.O. Box 6, Edenburg, Orange Free State	An improved liquid fuel for internal combustion engines, motors, and for light and heat
882	14/9/22	19/10/22	Andries Christoffel de Villiers	Church Square, P.O. Box 6, Edenburg, Orange Free State	An improved liquid fuel for internal combustion engines, motors, and for light and heat
921	27/9/22	25/10/22	Charles Ashton Henry Bullock	11 Ludgate Square, London, E.C. 4, England	Improvements in and relating to printing presses
962	9/10/22	27/10/22	David Jenkins	1 Preswich Street, Capetown, Union of South Africa	Improvements in or relating to door holders

ADVERTISEMENT.

SECOND ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
972	11/10/22	24/10/22	Albert Edward Goodger	66 Grantham Road, London, S.W. 9, England	Improvements in and relating to cranes for vehicles, trucks, and the like
998	21/10/22	28/10/22	(1) Samuel Robert Proudman (2) Albert Edward Sansom	Both of Police Headquarters, Monument Hill, Bloemfontein, Orange Free State	Liquid fuel vapourizer

THIRD ADVERTISEMENT.

32	12/1/22	18/10/22	(1) Charles Albert Bright (2) James Henry Dorey	Both c/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in scoring boards and registers for skittle pool and other similar games played on billiard or like tables
77	27/1/22	18/10/22	George Edwin Dickson	138 North La Salle Street, Chicago, Illinois, U.S.A.	Improvements in devices for providing railroad accident insurance
197	6/3/22	19/10/22	Alfred Horswill Gibbings	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	A new game
231	18/3/22	18/10/22	Albrecht Otto Scholl	Consolidated Diamond Mines, Ltd., Luderitzbucht, South-West Africa	Method of and means for the production of rain artificially
338	22/4/22	18/10/22	William Edward Harris	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements in and relating to blasting
372	29/4/22	14/10/22	John Scott	Strichen Cottage, Vesperdene Road, Capetown	Improvements in and relating to cigarette containers, packages, or boxes
513	14/6/22	17/10/22	Walter Edwin Trent	1440 U Street North-West, Washington, District of Columbia, U.S.A.	Process for purifying and agglomerating finely divided materials
583	30/6/22	17/10/22	The General Electric Company, Limited	Magnet House, Kingsway, London, England	Improvements in the manufacture of metal filaments for electric incandescent lamps
628	12/7/22	19/10/22	(1) Joshua Shaw (2) Ida Starter, Limited	(1) 25 School Lane, Bidston, County of Chester, England (2) 54 New Broad Street, London, E.C. 2, England	Improvements in and relating to pneumatic starting apparatus for engines
659	20/7/22	17/10/22	George Arthur Pearson	37 Featherston Terrace, Wellington, Dominion of New Zealand	Improvements in steam superheater appliances for locomotive and other boilers
726	3/8/22	17/10/22	Charles Robert Horrell	508-510 Moseley Road, Birmingham, Warwickshire, England	An improved combination grate with boiler and oven
785	22/8/22	19/10/22	John Stanley Hancock	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements in and relating to boxes
844	6/9/22	19/10/22	Kinemads, Limited	18 Bridge Street, Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in projector lanterns and slides therefor and in means for producing animated and dissolving pictorial effects in colour
867	13/9/22	19/10/22	Herbert Smethurst	Progress Works, Hollinwood, County of Lancaster, England	Improvements in ventilating and air-purifying apparatus
873	14/9/22	19/10/22	Edward Albert Mitchell	110 Cannon Street, City of London, England	Improvements in or relating to gas distributing systems
876	14/9/22	17/10/22	Minerals Separation, Limited	62 London Wall, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to the treatment of finely divided coal
877	14/9/22	19/10/22	Thomas Henry Prosser	Tatura, County of Rodney, State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved tip for billiard cues
878	14/9/22	17/10/22	(1) Richard Thomson Glascodine (2) William Francis McDermid (3) Alexander Spencer	(1) 2 Central Buildings, Westminster, London (2) 13 Cleveland Road, South Woodford, County of Essex (3) 2 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in or relating to railway vehicle braking systems
886	16/9/22	13/10/22	Frederick Henry Crawley	New Hanover, Natal	Improvements in arch cultivators for cultivating mealie and other crops
890	18/9/22	19/10/22	Tregarthen Davies Richards	46 Victoria Road, Marrickville, near Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in apparatus for cleaning and clarifying used lubricating oil
909	23/9/22	9/10/22	Rudolph Alexander Hage	30 Nordhemsgatan, Gothenburg, Sweden	An improvement in mechanical hammers
913	27/9/22	19/10/22	(1) Noel Pemberton-Billing (2) World Record, Limited	Both of 2 Picadilly Arcade, London, W. 1, England	Improvements in or relating to talking-machines and attachments therefor
920	27/9/22	19/10/22	(1) Meguin Aktiengesellschaft (2) Jacques Heinz Leopold	(1) Butzbach, Oberhessen (2) Hamburg, both in the Republic of Germany	Combined wet and dry magnetic separating process for the treatment of the residues of fuel
922	27/9/22	17/10/22	Charles Ashton Henry Bullock	11 Ludgate Square, London, E.C. 4, England	Improvements in type-setting apparatus
924	28/9/22	17/10/22	Walter Herbert Cook	Nazing Lodge, Oak Road, New Southgate, Middlesex, England	Improved fixed-jaw spanner
955	7/10/22	21/10/22	Bryant & May Proprietary, Limited	Empire Works, Church Street, Richmond, State of Victoria, Australia	Means for attaching hinged lids to rectangular metal boxes
969	11/10/22	21/10/22	Gustave Edwin William Miller	1104 South Wabash Avenue, City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A.	Improvements in brush casting and handle
970	11/10/22	21/10/22	(1) Minimax, Limited (2) George Alfred Gregory	(1) Staines Road, Bedford, Middlesex, England (2) 59 Felbrigg Road, Seven Kings, Essex, England	Improvements relating to fire extinguishing apparatus
973	11/10/22	18/10/22	(1) Charles Barnett (2) William Barnett	Both of Sandringham Works, Enfield Highway, County of Middlesex, England	Improvements in or relating to the manufacture of brushes and brooms
978	13/10/22	19/10/22	Lis Patents, Limited	15 Coleman Street, London, E.C. 1, England	Improvements in burners for oil-fuel
979	14/10/22	19/10/22	Carlo Andreucci	172 Via Nazionale, Rome, Italy	Fly-catcher

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Anders William Lindberg, engineer, of Modderbee, Transvaal, seeks leave to amend, by way of disclaimer, the specification of Patent Application No. 417 of 1921, for "Improvements in smelting methods and furnaces therefor."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Forms No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar.

10-17-24

THE PATENTS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION FOR THE RESTORATION OF A LAPSED PATENT UNDER SECTION 53.

Notice is hereby given that Robert Dobson, of Rondebosch, in the Province of the Cape of Good Hope, has made application for the restoration of the patent granted to him for an invention entitled "Vitreous brick pathways," numbered 466 of the year 1919, dated the 19th day of June, 1919, which became void on the 19th day of June, 1922, owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice of opposition, on Patents Form No. 14, to the restoration of this patent within two months from the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

10-17-24

ADVERTISEMENT.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN
HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

No. 885/22, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of Louis Rubin, of corner High and Avenue Roads, Fordsburg, Johannesburg, trading as The Rand Tobacco Company.

Filed 14th October, 1922.

12459—1st Advt.



No. 761/22, in Class 38, in respect of clothing, in the name of Sweet-Orr & Co., Inc., a corporation organized under the laws of New York State, of 15 Union Square, New York, United States of America.

Filed 1st September, 1922.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surnames "Sweet" and "Orr" and the letters "S.O. & Co."

12472—1st Advt.



No. 662/22 in Class 9 in respect of musical instruments and parts thereof included in Class 9, in the name of Matth Hohner Aktien-Gesellschaft, of Trossingen, Wurttemberg, Germany, manufacturers.

Filed, 3rd August, 1922.



12101—3rd Advt.

No. 803/22, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of H. Jones & Company (S.A.), Limited, of Zuider Paarl, Cape Province, manufacturers and merchants of foodstuffs.

Filed 22nd September, 1922.

(To be associated.)

"ALL GOLD"

12430—2nd Advt.

Nos. 904/22 to 907/22. No. 904/22, in Class 13, in respect of metal buckets of all descriptions, No. 905/22, in Class 27, in respect of hemp canvas buckets of all descriptions, No. 906/22, in Class 29, in respect of jute canvas buckets of all descriptions, and No. 907/22, in Class 37, in respect of leather buckets of all descriptions, in the name of E. K. Green & Company, Limited, of Somerset Road, Capetown.

Filed 24th October, 1922.

EMPRESS

12391—2nd Advt.

No. 922/22, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Isaiah Walker, trading as McCullagh & Bothwell, of 237 Church Street, Pretoria, clothier and outfitter and boot merchant.

Filed 26th October, 1922.

TUBPROOF

12385—2nd Advt.

No. 888/22, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Institut Sero-Therapique et Vaccinal Suisse Berne (a joint-stock company registered under the laws of the Republic of Switzerland), of Laupenstrasse 4a, Berne, Switzerland, manufacturing chemists.

Filed 18th October, 1922.

LOSETIC

12294—2nd Advt.

No. 595/22, in Class 1, in respect of rope-dressing, in the name of Alexander Brander Allan and Robert Whyte, trading as Allan Whyte & Company, of Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal Province.

Filed 11th July, 1922.

LECTRONEG

11989—3rd Advt.

No. 472/22, in Class 13, in respect of base metal chain sold by the yard, base metal chains complete, metal loops, metal rings, staples, hooks, eye-bolts, bolts, repair links for chain cotter-pins, anti-skidding devices for vehicle wheels such as non-skid chains, tire repair chains, sections of chains, tread chains for anti-skidding devices for vehicle wheels, coupling pins, cargo nets made from chain used for lifting goods on ships, etc., shackles, swivels, chain anchoring devices, combinations of bolts, chains, expansion bolts, automobile buffers, toggles, clips, tensioning devices for anti-skid devices for vehicles, attaching devices for automobile buffers, sash chain fasteners, screw eyes, pliers without cutting-edge for bending chain, anti-slipping chain for horses for wet weather or snow, metal baskets for hanging flowerpots, in so far as said goods are included in this class, in the name of American Chain Company, Incorporated, a corporation organized under the laws of the State of New York, United States of America, of 929 Connecticut Avenue, City of Bridgeport, Connecticut, United States of America, manufacturers. Filed 26th May, 1922.



12112—3rd Advt.

No. 779/22, in Class 38, in respect of articles included in this class, in the name of Harvey, Greenacre & Company, Limited, of 413-423 West Street, Durban, Natal, merchants.

Filed 7th September, 1922.



12431—2nd Advt.

ADVERTISEMENT.

No. 310/22.



Nos. 310/22 and 311/22, in Class 43, in respect of cognac brandy, in the name of Mrs. Caroline Estelle Elisabeth Mallet Martell (widow), Mr. Jean Baptiste Edouard Paul Firino, Mr. Edouard Jean Joseph Firino, and Mr. Maurice Noel Firino, trading as Martell & Co., of Cognac, in the Republic of France, also trading as J. & F. Martell, brandy merchants.

Filed 5th April, 1922.

(Both to be associated.)

No. 311/22.



12318—2nd Advt.

No. 821/22, in Class 1, in respect of crude cyanide used for extracting gold and silver from their ores, crude cyanide used as a raw material for the production of chemicals, particularly hydrocyanic acid, and of other cyanides in so far as such goods are included in this class, in the name of American Cyanamid Company, a corporation organized under the laws of the State of Maine, located and doing business at 511 Fifth Avenue, in the City, County, and State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 28th September, 1922.



12297—2nd Advt.

No. 880/22, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of P. Beiersdorf & Company, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, of Eidelstedterweg 38/40, Hamburg 1, Germany, chemical manufacturers.

Filed 13th October, 1922.

HANSAPLAST

12293—2nd Advt.

Nos. 1008/21 and 1009/21, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Dr. Bayer Krucsay Deaso, trading as Dr. Bayer & Co., and also as Dr. Bayer es Tarsa, of Budapest IX, Hungary, Rakos-utca 17, chemical manufacturers.

Filed 21st October, 1921.

No. 1008/21.

MERLUSAN

No. 1009/21.



No. 1009/21.—The said trade mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st of January, 1917, and down to the date of application.

(Both to be associated.)

12295—2nd Advt.

Nos. 122 to 124/22. No. 122/22, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, photography, or philosophical research, and anti-corrosives; No. 123/22, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, veterinary, and sanitary purposes; and No. 124/22, in Class 3, in respect of chemical substances used in medicine and pharmacy, in the name of Dr. Emanuel August Merck, Dr. Willy Merck, Dr. Karl Merck, Louis Merck, Wilhelm Merck, and Dr. Fritz Merck, trading as E. Merck, chemical manufacturers, of 250 Frankfurterstrasse, Darmstadt, Hessen, Germany.

Filed 11th February, 1922.

Merck

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(To be associated.)

12291—2nd Advt.

No. 724/22, in Class 23, in respect of sewing cotton on spools or reels, and sewing cotton not on spools or reels, in the name of Bagley & Wright, Limited, of National Buildings, St. Mary's Parsonage, Manchester, England, thread manufacturers.



Filed 22nd August, 1922.

(To be associated.)

12164—2nd Advt.

No. 860/22, in Class 50, in respect of a substance in which mica is the predominating material for use in electrical insulation and for general industrial purposes, in the name of Hoare, Miller & Company, of 8 and 9 Pinners Hall, Austin Friars, London, England, merchants.

Filed 11th October, 1922.

MYCALEX

12296—2nd Advt.

No. 615/22, in Class 39, in respect of type-writing machines and parts thereof in so far as such goods are included in this class, in the name of L. C. Smith & Bros. Type-writer Company, a corporation organized under the laws of the State of New York, U.S.A., of corner of Washington and Almond Streets, City of Syracuse, State of New York, U.S.A.

Filed 14th July, 1922.



No claim is made to any right to the exclusive use of the representation of a typewriter.

11990—3rd Advt.

ADVERTISEMENT.

No. 376/22

Nos. 376 and 377/22. No. 376/22 in Class 48, in respect of all goods included in this Class, and No. 377/22 in Class 48, in respect of eau de cologne, in the name of of Peter Mullens, proprietor of the firm of Die Eau de Cologne, and Parfumerie-Fabrik, of Glockengasse, No. 4711, Cologne, Germany.

Filed, 25th April, 1922.

(To be associated.)

No. 376/22—the said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st of January, 1917, and down to the date of application.

12104—3rd Advt.



No. 377/22



No. 661/22 in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South), Limited, of 32 Kloof Street, Capetown manufacturers.

Filed, 1st August, 1922.



By consent of Messrs. E. H. Shum & Co., Ltd., registered proprietors of Trade Mark Nos. 3952 (T) 4442 (C), and 52/13 (N).

12105—3rd Advt.

No. 415/22 in Class 4, in respect of turpentine and resin, in the name of Sales Department Gillican-Chipley Company, Incorporated, a corporation organized and existing under the laws of the State of Louisiana, United States of America, manufacturers, of Turpentine, having its principal place of business at New Orleans, State of Louisiana, United States of America.

Filed, 11th May, 1922.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

12107—3rd Advt.



Nos. 820/21 and 910 to 913/22. No. 820/21, in Class 6, in respect of steam engines, turbines, turbo-compressors, turbo-blowers, turbo-exhausters, reciprocating compressors, portable air compressors, gas compressors, gas boosters, gas expanders, gasoline extraction compressors, regulating devices for compressors, valves for compressors, compressor cars, air-lift pumps, return air pumping machines, vacuum pumps, centrifugal pumps, reciprocating pumps, sinking pumps, marine pumps, tyre pumps, steam compressors, air receivers, inter-coolers, aftercoolers, air filters, air heaters, pneumatic motors, pneumatic hoists, rock-drills, hammer drills, pneumatic drills, rotary drills, submarine drills, pile drivers, core drills, core breakers, coal drills, coal punchers, coal shearing machines, stone channelling machines, coal cutters and loaders, shovelling and loading machines, coal picks, drill bits, hollow and solid drill blanks, chisel blanks, mountings for drills, rock-drill columns, quarry bars, tripods and gadder frames, lubricating devices, water spray attachments, water tanks, drill throttles, drill manifolds and headers, shank and bit punches, drill sharpeners, blacksmiths' tools for forming shanks and bits on rock-drill steel, rock-drill accessories, sand pumps, pneumatic tools, stone-dressing tools, pneumatic saws, pneumatic rammers, portable pneumatic grinders, pneumatic hammers, riveting hammers, chipping hammers, scaling hammers, wood-boring machines, close quarter drills, tamping machines, railway tie tampers, spike drivers, drift bolt drivers, plug drills, caulking machines, rivet sets and retainers therefor, jam riveters, rivet holders-on, coke forges, fusible signal plugs, oil engines, ticket-cancelling boxes, and component parts of and repair parts for all of the above, all the said goods being machinery and parts of machinery included in Class 6; No. 910/22, in Class 12, in respect of drills, drill bits, coal cutters, punches, blacksmiths' tools for forming shanks and bits on rock-drill steel, rock-drill accessories, stone-dressing tools, saws, and component parts of and repair parts for the above goods, all the said goods being edge tools included in this class; No. 911/22, in Class 13, in respect of regulating devices, valves, air filters, coal picks, drill steels, drill bits, hollow and solid drill blanks, chisel blanks, mountings for drills, quarry bars, tripods and gadder frames, lubricating devices, water spray attachments, water tanks, hammers, drill throttles, drill manifolds and headers, shank and bit punches, drill sharpeners, blacksmiths' tools for forming shanks and bits on rock-drill steel, rock-drill accessories, stone-dressing tools, railway tie tampers, spike drivers, drift bolt drivers, rivet sets and retainers therefor, grease guns, fusible signal plugs, and component parts of and repair parts for all the above, all the said goods being metal goods included in Class 13; No. 912/22, in Class 18, in respect of water tanks; and No. 913/22, in Class 50, in respect of valves, drill sharpeners, grinding wheels, and component parts of and repair parts therefor, all the said goods being included in Class 50—in the name of Ingersoll-Rand Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey, and having a place of business at 11 Broadway, in the City, County, and State of New York, United States of America, manufacturers.

No. 820/21 filed 18th August, 1921.

Nos. 910-913/22 filed 24th October, 1922.

INGERSOLL-RAND

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(All to be associated.)

12299—2nd Advt.

No. 887/22, in Class 22, in respect of self-propelling vehicles on road and rail, in the name of the "Sentinel" Waggon Works (1920), Limited, of 17 Idlesleigh House, Caxton Street, Westminster, London, England, manufacturers.

Filed 18th October, 1922.

SUPER-SENTINEL

12292—2nd Advt.

ADVERTISEMENT.

No. 862/22, in Class 22, in respect of motor-cars, motor-cycles, cycles, and other vehicles, in the name of The Rover Company, Limited, of Meteor Works, Garfield Road, Coventry, Warwickshire, England, manufacturers.

Filed 11th October, 1922.

ROVER

(To be associated.) 12096—3rd Advt.

No. 525/22, in Class 6, in respect of rock and hammer drills, in the name of Ingersoll-Rand Company, a Corporation organized under the laws of the State of New Jersey, United States of America, of 11 Broadway, City of New York, State of New York, United States of America.

Filed 15th June, 1922.

LEYNER

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st of January, 1917, and down to the date of application.

12098—3rd Advt.

No. 304/22, in Class 47, in respect of illuminating and lubricating oils and greases, in the name of Galena Signal Oil Company, a Corporation organized and existing under the laws of the State of Pennsylvania, of City of Franklin, State of Pennsylvania, United States of America, manufacturers.

Filed 29th March, 1922.



(To be associated.)

12099—3rd Advt.

No. 574/22, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Simon Collier, Limited, of Harlestone Road, Northampton, England, a British Company, manufacturers of boots and shoes.

Filed 30th June, 1922.



The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st of January, 1917, and down to the date of application.

12102—3rd Advt.

No. 197/22, in Class 42, in respect of chocolates and sweets, in the name of Societe Anonyme Des Et Etablissements Rouzand, Chocolat De Royat, a Limited Liability Company, organized and existing under the laws of France, of Royat, Ruy de Dome, France, manufacturers.

Filed 3rd March, 1922.

A la Marquise de Sévigné

12103—3rd Advt.

No. 799/22, in Class 45, in respect of manufactured tobacco, in the name of Maspero Frères, Limited, of Westminster House, 7 Millbank, London, S.W., England, and Quarter el Zaher, District el Wahli, Cairo, Egypt, tobacco manufacturers.

Filed 20th September, 1922.



(To be associated.)

12106—3rd Advt.



No. 862/21, in Class 44, in respect of mineral waters in the name of Compagnie De La Source Perrier of Les Bouillens, Vergeze, Gard, France, Mineral Water Bottlers.

Filed 2nd September, 1921.

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st of January, 1917, and down to the date of application. 12097—3rd Advt. (To be associated.)

No. 819/22, in Class 43, in respect of stout, in the name of Arthur Guinness Son and Company, Limited, of St. James's Gate, Dublin, Ireland, brewers.

Filed 28th September, 1922.

(To be associated.)

12100—3rd Advt.



Germany, manufacturers.

Filed 29th September 1922.

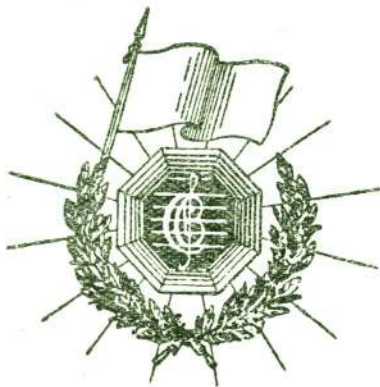
No. 825/22, in Class 8, in respect of speaking instruments and their parts and records therefor included in this class, in the name of Electromophon Aktien-Gesellschaft, of Stuttgart-Vaihingen a Fildern (Wurttemberg),

12109—3rd Advt.

Nos. 567 and 568 of 1922, both in Class 8, in respect of gramophones, records for gramophones, cabinets for same, and gramophone accessories, in so far as such goods are included in Class 8, in the name of Arthur Maitland Keays, of 79 Wimborne Road, Bournemouth, Hampshire, England.

Filed 29th day of June, 1922.

No. 567/22.



No. 568/22.

KESTRAPHONE

11988—3rd Advt.

No. 765/22, in Class 42, in respect of tea, in the name of George Payne & Company, Limited, of Tower Bridge, London, England, wholesale tea, coffee, and cocoa merchants.

Filed 4th September, 1922.

MONARCH

The Natal and Orange Free State are excepted from the registration of this mark.

11851—3rd Advt.

No. 844/22, in Class 48, in respect of all goods included in this class, in the name of Aktiebolaget Grumme & Son, a company incorporated under the laws of Sweden, of Ostgotagatan 52, Stockholm, soap and perfume manufacturers.

Filed 5th October, 1922.

STOMATOL

(To be associated.) 11991—3rd Advt.

No. 865/22, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, photography or philosophical research, and anti-corrosives, in the name of Burrell & Co., Limited, of Burrell's Wharf, Millwall, London, E. 14, and 40 Trinity Square, London, E.C. 3, colour and varnish makers, oil boilers and refiners.

Filed 12th October, 1922.

GLISTO

11992—3rd Advt.

No. 1166/21, in Class 38, in respect of boots, shoes, and leggings, in the name of William Myall, British subject, of 674 High Road, Tottenham, London, England, boot and shoe manufacturer.

Filed 10th December, 1921.

HOTSPUR

11993—3rd Advt.

No. 859/22, in Class 38, in respect of all classes of men's underwear, in the name of Louis Bertram Heilbron, of 158 Market Street, Johannesburg, manufacturer's agent, trading as Louis Heilbron.

Filed 11th October, 1922.

VESTA

12063—3rd Advt.

Nos. 680 to 682/22. No. 680/22, in Class 7, in respect of churns for butter-making, ploughs and parts of ploughs, in so far as such goods are included in this class; No. 681/22, in Class 12, in respect of knives, forks, scissors, shears, saws, sickles, sheep-shears, pruning-shears, axes, hatchets, stocks and dies, bolt clippers, files, pliers, pincers, chisels, drills, auger-bits, planes, razors, pocket-knives, hair-clippers, table-knives, butcher's knives, meat-choppers, in so far as such goods are included in this class; and No. 682/22, in Class 13, in respect of anvils, keys, basins (metal), needles, hoes, shovels, corkscrews, spades, screws, hay-forks, stable-forks, screw-wrenches, pipe-tongs, pliers, pincers, trowels, hammers, braces, screw-drivers, locks, in so far as such goods are included in this class in the name of Richard Berg, Fritz Berg, and Hans Berg, trading under the style or firm of Gebr. Weyersberg, of Ohligs, Rhineland, Germany, manufacturers and exporters.

Filed 10th August, 1922.



The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st of January, 1917, and down to the date of application.

(To be associated.)

12068—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 923 to 929/21. No. 923/21, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary, and sanitary purposes; No. 924/21, in Class 9, in respect of musical instruments; No. 925/21, in Class 13, in respect of metal goods (excluding tools) not included in other classes; No. 926/21, in Class 16, in respect of porcelain and earthenware; No. 927/21, in Class 17, in respect of manufacture from mineral and other substances for building or decoration; No. 928/21, in Class 41, in respect of furniture and upholstery; and No. 929/21, in Class 50, in respect of baskets, bottles (feeding), boxes, bread platter (wood), brooches, brooms, brushes, buckets (wooden), butter coolers (wooden), buttons, bellows, braid (straw chip), blind-sash cords (not of metal), candlesticks (wooden), cane travelling trunks, carpet bags, carriage rugs, clothes horses (wooden), clothes props (wooden), combs, costume stands (wooden and papier mâché), deck chairs, diamonds for glass-cutting, drinking flasks, doors (wooden), fans, felt roofing, sarking and waterproofing, garden chairs, gates (wooden), hammocks, hampers, hair brushes, combs, plaits, pads and transformations, hose (tubular), ice safes, jute bags and sacks, knapsacks, knife boards, knitting pins (bone, wood, or celluloid), lamp chimneys (mica), lamp shades (celluloid), lining felt for walls, measuring tapes, mallets, manilla ropes, mirrors (pocket), motor-car bodies (wooden), nail brushes, napkin rings (bone, ivory, celluloid, papier mâché, wooden), oilstones, parasols and umbrellas, portmanteaux (canvas or cane), pattern linings, textile for dresses, paving blocks (wood), picture frames and mouldings, pipes (tobacco), plate powder, racks (clothes) (wood), razor paste, razor strops, refrigerator chests, rolling pins (wooden), rope (jute or hemp), rugs for personal use, rules (wooden), repair outfits for tyres, safes (meat) (wooden predominating), set squares (wooden), stones for sharpening, stretchers (boot) (wooden), string, sunshades, garden tables (wood), walking sticks, twine, cordage, steam-packing, fuel; all the said goods being included in Class 50, in the name of Oscar Arnold Arndt and Carl Johann Cohn, trading as Arndt & Cohn, of 4 Adolphs-bruecke, Boersenhaus, Hamburg, Germany.

Filed 26th September, 1921.



(Nos. 924, 926, and 929/21 to be associated.)

No. 925/21.—The Transvaal and Cape Provinces are excepted from the registration of this mark.

No. 928/21.—The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

12682—1st Advt.

No. 889/22, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary, and sanitary purposes, in the name of McDougall & Robertson, Limited, manufacturing chemists, of 66 and 68 Port Street, Manchester, England.

Filed 18th October, 1922.



12690—1st Advt.

Nos. 437/22 to 439/22. No. 437/22, in Class 42, in respect of cordials included in Class 42; No. 438/22, in Class 44, in respect of ginger ale; and No. 439/22, in Class 44, in respect of mineral and aerated waters, in the name of W. A. Ross & Sons, Limited, of 17 and 19 William Street South, Belfast, Ireland, mineral and aerated water manufacturers.

Filed 17th May, 1922.

No. 437/22.



No. 438/22.



No. 439/22.



Nos. 437 and 439/22.—The said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st of January, 1917, and down to the date of application.

(All to be associated.)

12712—1st Advt.

No. 768/22, in Class 1, in respect of a preservative wood-staining oil that at the same time acts as a detergent against the ravages of white ants, included in this class, in the names of Ernest Edwin Lambert, Florence Winifred Archbell, James Craig, and Arthur Ferdinand Easton, trading as The Anti-Termitum Company, of 325 Clark Road, Durban.

Filed 6th September, 1922.

ANTI-TERMITUM

12457—1st Advt.

No. 774/22, in Class 25, in respect of cotton blankets in so far as such goods are included in this class, in the name of James Adler and Felix Klugmann, trading as A. Oppenheimer & Co., of 38 Finsbury Square, London, E.C., England, manufacturers.

Filed 6th September, 1922.

KILLIGREEN

12691—1st Advt.

Nos. 866/22 to 869/22, in Class 45, in respect of manufactured tobacco, in the name of Ardath Tobacco Company, Limited, of State Express Works, 39, 41, 43, 45, 47, 49, and 51 Worship Street, London, E.C., England, tobacco manufacturers.

Filed 12th October, 1922.

No. 866/22.

STATE EXPRESS

Nº 111

No claim is made to any right to the exclusive use of the numerals "111."

No. 867/22.

STATE EXPRESS

Nº 666

No claim is made to any right to the exclusive use of the numerals "666."

No. 868/22.

STATE EXPRESS

Nº 777

No claim is made to any right to the exclusive use of the numerals "777."

No. 869/22.

STATE EXPRESS

Nº 888

No claim is made to any right to the exclusive use of the numerals "888."

(All to be associated.)

12692—1st Advt.

No. 882/22, in Class 6, in respect of concrete machines and appliances, in the name of Ransome Concrete Machinery Company, a corporation organized under the laws of the State of New York, of Dunellen, County of Middlesex, State of New Jersey, United States of America, with offices at 150 Nassau Street, in the City, County, and State of New York, United States of America.

Filed 13th October, 1922.



12298—2nd Advt.

No. 832/22, in Class 7, in respect of agricultural and horticultural machinery and parts of such machinery, in the name of Daimler-Motoren-Gesellschaft, a Company incorporated under the laws of Germany, of Unterturkheim, Stuttgart, Germany, manufacturers.

Filed 30th September, 1922.

MERCEDES-DAIMLER

(To be associated.)

12440—2nd Advt.

Nos. 811 and 812/22. No. 811/22, in Class 42, in respect of fruit syrups, fruit extracts, and cordials; and No. 812/22, in Class 43, in respect of all goods included in that class, in the name of William Lowen & Company, Limited, care of John H. Peycke, 1 Murray Court, 375 Smith Street, Durban.

Filed 23rd September, 1922.

FRUJU

(To be associated.)

12358—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1130/21, in Class 38, in respect of boots, shoes, and slippers, in the name of Nugget Footwear Manufacturers, Limited, of 135 Market Street, Johannesburg, Transvaal, manufacturers.

Filed 2nd December, 1921.

STRONGHOLD

12108—3rd Advt.

No. 731/22, in Class 39, in respect of paper and stationery, in the name of John Dickinson & Co. (Africa), Limited, of 65 Old Bailey, London, E.C., England, wholesale stationers.

Filed 24th August, 1922.

CROXLEY

12110—3rd Advt.

Notice is hereby given that the business carried on by HARRIS & HART, LTD., at Stand No. 787, City and Suburban, 269 Marshall Street, Johannesburg, has been transferred to Stand No. 2724, 66 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, as from 1st October.

11860—27-3-10

NOTICE.

In terms of the Registration of Businesses Act, notice is hereby given that PERCY HOTINE, carrying on business as dealer in motors and motor requisites on Stand No. 1140, Cranbourne Avenue, Benoni, under the style and firm of GARAGE DE LUXE, has taken into partnership WILLIAM BAYNE REID as from 10th of August, 1922.

The new partnership has taken over all assets and liabilities of the old firm, and will conduct business on the same stand under the same style.

C. A. EVENWEL,

Attorney for parties.

Benoni, 24th October, 1922.

12123—27-3-10

Notice is given that MAX ISAAC COHEN has been admitted as partner in the butchery business heretofore conducted by JENNIE BERKOWITZ on Erf No. 124, Bloemhof.—A. J. Marais solicitor. Bloemhof, 24th October, 1922.

12125—27-3-10

The general dealer's business carried on by HARRY ISAACS at Avondster, District Bloemhof, has been abandoned as from the 14th October, 1922.—J. W. van Dyk, attorney for H. Isaacs, Coligny. 24th October, 1922.

12116—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, that the business registered at Germiston in the name of GEORGE RESTALL ROBINSON and known as the PATRONAS HOTEL, has been transferred to FREDERICK MAXTON as and from the 1st day of October, 1922.

Dated at Germiston, this 27th day of October, 1922.

B. ALEXANDER & BROS.,

Attorneys for the parties.

151 Meyer Street, Germiston.

12019—27-3-10

The general dealer's and native eating-house business carried on by SOLOMON FRIEDMAN on Stand No. 2626, Benoni Township, will be transferred to JOSEPH SCHWAB as from 12th October, 1922.—M. Toker, solicitor, Benoni.

12021—27-3-10

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the business name of PROSPECT SUPPLY STORES (H. E. HOBSON), 48 Gower Street, has been abandoned as from the 31st day of August, 1922.

12023—27-3-10

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the business name of F. ISAACS, 4 Alexander and Fox Streets, will be transferred to Miss LILIAN KAUNAT as from the 19th October, 1922.

12024—27-3-10

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 31st January, 1922, by ADAMJEE KARA (3260/2474), Stand No. 1066, Zandfontein, has been removed to Stand No. 1066a, Zandfontein, Johannesburg, from 19th October, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents.

12028—27-3-10

Tearoom and general dealer business registered Receiver of Revenue, 27th January 1922, and Municipality, Johannesburg, July, 1922, by SAM NEWMAN, Stand No. 40, 291 Commissioner Street, Jeppe, Johannesburg, will be transferred to MAHOMED ALLY from 1st November, 1922.—P. Cronson & Son.

12029—27-3-10

Business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 29th May, 1922, and 31st August, 1922, by MORRIS ARON HORWITZ, Stand No. 329, 119 Albert Street, Johannesburg, has been transferred to ISRAEL KAPELOWITZ from 21st October, 1922.—P. Cronson & Son, parties' agents.

12030—27-3-10

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 26th January, 1922, by ISRAEL KAPELOWITZ, Stand No. 955, City and Suburban, Johannesburg, has been abandoned from 1st October, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents.

12031—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between JOHANNES JACOBUS STEYN and DOUGLAS HILDICK, carrying on business in De Jager Street, Ermelo, under the style or firm of THE CENTRAL GARAGE, has been dissolved by mutual consent as and from the 28th day of October, 1922.

The said business was sold on the said date to HENDRIK CORNELIUS STREEFKERK, who will henceforth carry on same for his sole benefit under the style or name of THE ERMELO GARAGE.

Dated at Ermelo, this 10th day of November, 1922.

LOUW & COLLINS,

Attorneys for parties.

Natal Bank Buildings,

Kerk Street, Ermelo.

12481—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and baker's business registered in Rustenburg as the STAR BAKERY, in the names of BERT CLAUDE LANE and JESSIE ELIZA MARTIN (born SILVER), trading under the name of B. LANE & CO., will be transferred to JESSIE ELIZA MARTIN (born SILVER) and JAMES HENRY MARTIN, Jun., trading under the name of J. E. MARTIN & SON, as and from the 1st November, 1922, who will also take over all the assets and liabilities of the former firm.

T. P. TAYLOR,

Attorney for parties.

Rustenburg. 30th October, 1922.

12460—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the WHITE RIVER CASH BUTCHERY carried on by E. A. PARSONS on Stand No. 6, White River Township, has been removed to Waterval No. 126, in the District of Barberton, as from 1st September, 1922.

12488—10-17-24

NOTICE.

The general dealer's business registered at Johannesburg in the name of MARGARET LOUISA JEEVES, trading as the JOUBERT PARK TEAROOMS, at Stand No. 1892, Johannesburg, will, from the 1st November, 1922, be carried on by JOHN MARATOS, trading as the JOUBERT PARK TEAROOMS, for his own account and benefit.

M. L. JEEVES.

J. MARATOS.

12498—10-17-24

NOTICE.

The partnership between EVA GREEN and SONIA REVINSON, trading as CONTINENTAL SWEET WORKS at 95 Kimberley Road, Bertrams, Johannesburg, was dissolved on 17th October, 1922.

The relative business has been acquired, and will be continued by EVA GREEN, who will trade under the same firm and at the same address, and takes over all assets and liabilities.

12469—10-17-24

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act and Act No. 32 of 1916, that the business of bar and restaurant-keeper carried on by EMILY DUNCKLEY, trading as EMILY BROWN, in the premises known as the REGENT BAR AND RESTAURANT, on Stands Nos. 1257 and 1257a Jeppe Street, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be sold to GEORGE SWIFT and CHARLOTTE SWIFT on the 11th day of December, 1922, subject to the transfer of the liquor licences in respect of such premises being sanctioned into the name of GEORGE SWIFT, with CHARLOTTE SWIFT as partner.

Johannesburg, 27th October, 1922.

H. HEIMANN,

Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,

Johannesburg.

12542—10-17-24

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is given that the partnership between G. MILLS and H. H. MUNRO, general dealers, of Onverwacht No. 30, District Middelburg, has been dissolved as from 31st October, 1922, and that the said G. MILLS will continue to carry on the business.

12491—10-17-24

It is hereby notified that the general dealer's business of G. F. TAYLOR & CO., Goldfields Hotel, 22 Loveday Street, Johannesburg, has been removed to 205 Main Street as and from 2nd November, 1922.

G. F. TAYLOR.

12493—10-17-24

The general dealer's business carried on by F. WYNGAARD is removed from Stand No. 112, Marshalls, 31 Anderson Street, Johannesburg, to Stand No. 93, Marshalls, 7 Sauer Street, Johannesburg.

12499—10-17-24

The business carried on by MORRIS SPERBER and FRED SPERBER, under the style of F. SPERBER & CO., Kunana, District Lichtenburg, has been transferred to VICTOR JOSEPH and ALFRED D. JOSEPH, trading as JOSEPH BROS., as from 16th November, 1922.

12528—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAX FISHER, at Cyferfontein, on Mr. Winter's portion, will, as and from the 1st November, 1922, be carried on by ALICE MARJORY HELMAN (born VERSTER).—I. Gordon, attorney, Wolmaransstad.

12549—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAX FISHER at Cyferfontein No. 107 has been abandoned as and from the 31st October, 1922.—I. Gordon, attorney, Wolmaransstad.

12550—10-17-24

The business of general dealer carried on by JANET CREE at 144a Howard Avenue, Benoni, has been abandoned from 1st November, 1922.

12573—10

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that as and from the 25th day of September, 1922, the partnership existing between RUDOLF GANS and CHARLES DRURY, carrying on business as the G. D. BAZAAR at 306 Marshall Street, Jeppe, has been dissolved, and the said business is now being carried on solely by CHARLES DRURY for his own benefit. All the assets and liabilities of the said business have been taken over by CHARLES DRURY from the date of dissolution.

11998—27-3-10

Notice is hereby given that the business at present carried on by HENRIETTE LOUISE FRANCK under the style or firm of MAISON DE PARIS at McEwan's Buildings, 8 King George Street, Johannesburg, will be removed as and from the 1st November, 1922, to 2 Connaught Buildings, 215a Bree Street, Johannesburg, where the said HENRIETTE LOUISE FRANCK will carry on the said business under the style or firm of MAISON DE BLANC. Dated at Johannesburg, this 27th day of October, 1922.—Hutchinson, Bowen & Sessel, solicitors, Royal Exchange Buildings, Market Street, Johannesburg.

11999—27-3-10

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between EDWARD BOWDEN ROWE, HARRY RICHARDS, and STANLEY RICHARDS, trading as furniture manufacturers and dealers under the style or firm of ROWE, RICHARDS & RICHARDS at Lots Nos. 1400 and 1250, Benoni Township, has been dissolved by mutual consent as and from the 30th day of June, 1922, and that the said EDWARD BOWDEN ROWE and HARRY RICHARDS have taken over all the assets and liabilities of the said partnership and will henceforth conduct the said business under the style of ROWE & RICHARDS for their own benefit and account at Lots Nos. 1400 and 1250, Benoni Township aforesaid.

Benoni, this 18th day of October, 1922.

HULL, PEARSON & TAYLOR,
Solicitors for parties.60 Cranbourne Avenue,
P.O. Box 265, Benoni. 12000—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, No. 36/1909, that the businesses of general dealers and butchers carried on by JACOB NATHAN ZIMAN and RICHARD SISKIND, trading as ZIMAN & SISKIND at the Coronation Collieries, Witbank, has been abandoned as and from the 1st October, 1922. Dated at Witbank, this 25th October, 1922.

JAMES N. FICHAT,
Solicitor for the parties.Escombe Chambers, Box 74, Witbank.
12229—3-10-17

The general dealer's business carried on by me at Booyens Station Halt, has this day been transferred to HOWARD T. PRATT.

Johannesburg, 1st September, 1922.

12191—3-10-17 P. W. McKIE.

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business carried on at Slurry, Marico, by IZAAK BARTHOLOMEUS FOURIE and JAN ALBERT VAN NIEKERK in partnership under the name of FOURIE & CO., has been abandoned as from the 19th October, 1922, the said partnership having been dissolved.

VAN ZYL & VAN HULSTEYN,
Attorneys for the parties.

Zeerust, 19th October, 1922. 11905—27-3-10

Notice is hereby given that the business carried on by CACOURIS & HADIARIS, in their capacity as bondholders of G. COMNINOS, PALACE TEAROOMS, Modder Road, Brakpan, will be transferred to MITCHELL VLISMAS as and from the 18th day of November, 1922. 12341—3-10-17

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by D. HOWELLS under the style of the BRAK-PAN FISHERIES at Stand No. 1041, Modder Road, Brakpan, has been transferred to J. H. LAWTON as and from the 1st day of November, 1922.

SLEVANSKI & HUFTEL,
Solicitors for the parties.Bank Chambers,
Modder Road,
Brakpan. 12152—3-10-17

NOTICE.

M. GOODMAN & SON, picture framers, have removed from 242 Pretorius Street to 212 Pretorius Street, from 3rd October, 1922. 12154—3-10-17

The general dealer's business registered at Seyferfontein, District Wolmaransstad, Transvaal, under the style or firm of BHAMIA MORAR, has been sold to G. MORAR as from the 15th October, 1922. 12160—3-10-17

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by MAX APPELBAUM under the firm or style of the CENTRAL MEAT MARKET at Stand No. 907, Modder Road, Brakpan, has been sold, and will be transferred to CHARLES APPELBAUM, who will take over all assets and liabilities of the said business as and from the 1st November, 1922.

Dated at Brakpan, this 26th October, 1922.

SLEVANSKI & HUFTEL,
Solicitors for the parties.Bank Chambers,
Modder Road,
Brakpan. 12171—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the auctioneering business carried on by us at 283 Pretorius Street has been removed to 275 Pretorius Street as from the 1st October, 1922. MARAIS & KRIGE,
Auctioneers.

Box 206,
Pretoria, 27th October, 1922. 12182—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery, grocery, and kaffir eating-house licences, and the general dealer's licence held in connection with the kaffir eating-house licence, in the names of SELLIG CHAIT, HARRY CHAIT, and HARRY WILKOV in respect of the farm Rietvlei No. 113, District Krugersdorp, will be abandoned as from the 31st October, 1922. The business of general dealers, carried on under a separate licence at the same place by the said parties, trading as the NORTH RANDFONTEIN STORES, will be removed to Stand No. 718, Randfontein Township, as from the 1st November, 1922.

Randfontein, this 26th day of October, 1922.

GAMMIE & BECKER,
Attorneys for the parties.Main Road,
Randfontein. 12189—3-10-17

NOTICE.

The business carried on by JIM CHEGORE on Stand No. 388, Benoni Location, has been transferred to Stand No. 142, Benoni Location, as from the 1st day of October, 1922. 12190—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered with the Receiver of Revenue, Krugersdorp, on 11th September, 1922, at Stand No. 248, Van Wyk Street, Roodepoort, District Krugersdorp, in the name of WILLIAM SNOWDEN, trading as THE COSY HAIRDRESSING SALOON, has been transferred to Stand No. 460, at 44 Ockerse Street, Krugersdorp, as from 1st October, 1922. Krugersdorp, 23rd October, 1922. 12205—3-10-17 W. SNOWDEN.

NOTICE.

The partnership hitherto existing between LOUIS NAPOLEON HAMILTON and HUGH MONSON, carrying on business at Stand No. 153, Garland Street, Ophirton, Johannesburg, under the style of FERRIER & GEDDES, and at Stand No. 1322, Springs, and at Stand No. 761, corner Monument and Human Streets, Krugersdorp, under the style of HAMILTON & MONSON, will be dissolved as from the 30th day of November, 1922.

The said HUGH MONSON retires from the partnership, and the business will from the date of dissolution be carried on under the same style by the said LOUIS NAPOLEON HAMILTON for his sole use and benefit.

Johannesburg, this 31st day of October, 1922.

H. J. HOFMEYR,
Attorney for parties.Standard Bank Chambers,
Commissioner Street, Johannesburg. 12333—3-10-17

General dealer's business registered Boksburg, name EBRAHIM HASSAM DHYA, as E. H. DAYA (S/3582), at Klipfontein Farm No. 6, Boksburg North, transferred to EBRAHIM MOOSA BHOJA (S/13577) as from 1st October, 1922.—Chas. Hoppenstein, agent, Boksburg. 12334—3-10-17

General dealer's business registered Boksburg, name MEYER CHESLER at 2 Main Reef Road, Vogelfontein, removed on the 1st October, 1922, to Stand No. 456, Commissioner Street, Boksburg.—Chas. Hoppenstein, Boksburg. 12335—3-10-17

General dealer's and butchery business registered Boksburg, name DORA LEVIN, trading as FARMERS' MEAT MARKET at 12 Cason Road, Boksburg North, abandoned on 15th October, 1922.—Chas. Hoppenstein, Boksburg. 12336—3-10-17

The general dealer's business carried on by SAMUEL EVENS (EVANS) on the farm Oog van Wonderfontein, District Potchefstroom, has been removed to Stand No. 713, Randfontein, District Krugersdorp, as from the 20th October, 1922.—A. Ahrenson, attorney for the party, Krugersdorp. 12337—3-10-17

The general dealer's and butcher's business registered at Johannesburg, name DORA WISTOFF, Stand No. 617, 37 Betty Street, Jeppestown, Johannesburg, will be transferred to ABE WISTOFF and CHARLES SACK, trading as WISTOFF & SACK, from 18th November, 1922. 12339—3-10-17

Notice is hereby given that the stock-in-trade of A. CARIM CAMROODEEN, Stand No. 36, Crown Road, Fordsburg, has been sold to JOOSUB EBRAHIM on 24th October. 12340—3-10-17

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by ISRAEL SEGEL at Erf No. 1409, Springs, has been removed to Erf No. 205, Springs. Springs, this 24th October, 1922.

B. P. GOLDBERG,
Solicitor for party.P.O. Box 127,
Springs. 12151—3-10-17

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the business carried on by ANDRIES JACOBUS BOTHMA and LOUIS FRIDJHON, trading as JOHANNESBURG LAND AGENCY AND FINANCE COMPANY has been abandoned on the 13th October, 1922. 12072—27-3-10

Notice is hereby given that the business of manufacturing confectioners carried on by WICKS, LIMITED, at 10 Pine Avenue, Fordsburg, Johannesburg, has been sold to ABRAHAM GOTTLED and HERMAN GORDON, trading together in co-partnership under the style or firm of WICKS & COMPANY.

Signed at Johannesburg, this 24th day of October, 1922.

MAX COHN,
Attorney for the parties.

39/40 Clomel Chambers,
Eloff and Market Streets, Johannesburg.
12073—27-3-10

Notice is hereby given in terms of the Businesses Registration Act and Act No. 32 of 1916 that the business of bar and restaurant keeper carried on by CHARLES TAYLOR in respect of the premises known as the SAN TOY BAR AND RESTAURANT, situate in Corporation Buildings on Stand No. 901, Rissik Street, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred to the CAPE WINE BODEGAS COMPANY, LIMITED, on the 11th day of November, 1922, subject to the provisional transfer of the liquor licences existing in respect of such premises into the name of HARRY WALMISLEY, with the CAPE WINE BODEGAS COMPANY, LIMITED, interested.

Johannesburg, 24th October, 1922.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 12075—27-3-10

Notice is hereby given that the saddlery and harness-making business carried on by LEWIS LAN and the late HARRY LAN under the style or firm of L. & H. LAN at 346 Church Street, Pretoria, has been sold to JOHN EDWARD DRAKE as and from the 25th day of October, 1922, and will be carried on by him at the same premises.

Pretoria, this 25th day of October, 1922.

CLARK & SOLOMON,
Attorneys for the parties, Pretoria.

12091—27-3-10

NOTICE OF REMOVAL.

General dealer's business carried on by JACOB BROUDO at 202 Main Road, Fordsburg, removed to Stand No. 139, Park Drive, Mayfair District, Johannesburg.—Raubenheimer & Levy, Attorneys for parties, Johannesburg. 12051—27-3-10

The general dealer's business registered Benoni, 1922, name SAMUEL ROBERT, 28a Wilestead Street, Benoni, transferred to SAMUEL ROBERT and H. KAMINSKY, and business removed to Stand No. 2628, Eastern Extension, Benoni, from 1st September, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12047—27-3-10

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1922, name ELIAS GORDON (E. GORDON), Stand No. 279, Delarey Township, District Krugersdorp, abandoned on the 15th October, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12049—27-3-10

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name LAZAR KRAMER, Stand No. 785, 3 Cornelius Street, Johannesburg, removed to 2 Von Weilligh Street, Johannesburg, from 16th October, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12050—27-3-10

Notice is hereby given that the butchery businesses heretofore carried on at

(a) Stand No. 800, Burgers Street, Roodepoort, by WILLEM LODEWYK ROOS, under the trade name of the ROODEPOORT MEAT MARKET;

(b) Bombay House, Berlandina Street, Roodepoort, by ALBERTUS ADRIAAN VAN WYK, under the trade name of JACK'S MEAT MARKET;

have been amalgamated, and the said WILLEM LODEWYK ROOS and ALBERTUS ADRIAAN VAN WYK have become joint proprietors and partners of and in the said businesses as from the 1st day of October, 1922.

The said businesses shall be carried on at the same places as heretofore, and the separate aforesaid branches shall retain same trading names as heretofore.

ISRAEL & DURING,
Solicitors for the parties.
Schultz Buildings, Van Wyk Street,
Roodepoort, and at Johannesburg.
12037—27-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of CARIM VARIND, and carried on at 51-52 Boom Street, has been abandoned as from 15th October, 1922.

CARIM VARIND.
12058—27-3-10

Notice is hereby given that the two general dealer's and butcher's businesses registered Johannesburg, 1922, in the names of HANS JOSEPH MILLER, GEORGE MARTIN KURT MILLER, and VIVIAN REGINALD WEBBER (WEBBER & CO.), at Stand No. 216, Kew Township, and at Stands Nos. 218-9, Craighall, Johannesburg, respectively, have been transferred to HANS JOSEPH MILLER and GEORGE MARTIN KURT MILLER (MILLER BROS.) from the 16th October, 1922.

E. & S. LAVENTHAL,
Parties' agents.
45a Commissioner Street,
Johannesburg. 12038—27-3-10

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between THOMAS EDGAR RODGER and RUDOLPH UDEM, trading as BUSHVELD TRADING STORES at La Rochelle, Pienaar's River, District Pretoria, has been dissolved by mutual consent as from the 9th October, 1922. The said THOMAS EDGAR RODGER will retire from the said business, and the said RUDOLPH UDEM will take over all the assets and liabilities of the firm, and carry on business in co-partnership with SAMUEL LEVITT under the name of THE BUSHVELD TRADING STORES at the same address.

RAUBENHEIMER & LEVY,
Solicitors, etc.
Johannesburg. 12039—27-3-10

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by MORRIS PHILIP JENKS at 26 Fourth Street, La Rochelle, Johannesburg, has been sold to ELIZABETH ADAMSON as and from 10th November, 1922.—F. M. O. Pattie, Solicitor for the parties, Johannesburg. 12040—27-3-10

The general dealer's, tearoom, and fried fish shop licences registered Johannesburg, 1922, name OTTILIE GUNTHER, Stand No. 441, cor. Delarey and Sixth Streets, Vrededorp, removed to Stand No. 667, 14 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, from 1st November, 1922.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 12041—27-3-70

The general dealer's and bakery business carried on by the Trustee in the Insolvent Estate of RAPHAEL LEIMAN (BENONI BAKERY), 11a Market Avenue, Benoni, sold to JACOB LEVIN from 12th October, 1922, and the business at 73 Market Avenue, Benoni, has been abandoned.—L. Frankel, Sole Trustee. 12042—27-3-10

The general dealer's business registered Receiver of Revenue, Benoni, 1922, name PINE FARM DAIRY AND TEAROOM (ISABELLE SMITH), 89a Market Avenue, Benoni, transferred to SUSAN HARDY from 20th September, 1922.—L. Frankel, parties' agent, Benoni. 12043—27-3-10

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name M. KRUGER, Stand No. 74, 22 Market Street, Johannesburg, sold to BARNETT COHEN from 10th November, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12044—27-3-10

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name YUM WHYTE, LTD., Stands Nos. 606-7, 365 Marshall Street, Jepepstown, Johannesburg, transferred to HO SHANG from 11th November, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12045—27-3-10

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name YUM WHYTE, LTD., Stand No. 257, 317 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, sold to CANTON WAREHOUSE AND PROVISION MERCHANTS, LTD., from 10th November, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12046—27-3-10

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name M. DAVIS, 24 King George Street, Johannesburg, has been abandoned on the 15th October, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12048—27-3-10

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The general dealer's and pawnbroker's licences issued by the Receiver of Revenue, Johannesburg, and Johannesburg Municipality, respectively, to SOLOMON LURIE and MORRIS LURIE, trading as S. & M. LURIE, in respect of Stand No. 299, corner of Eloff and Commissioner Streets, Marshalls Township, Johannesburg, has since 24th of October, 1922, been altered by the retiral of MORRIS LURIE from the said business. All other particulars remain unaltered. The future style of the firm will be LURIES. Johannesburg, 27th October, 1922.—SANER & NATHAN, attorneys for parties, Johannesburg. 12017—27-3-10-17

General dealer's business registered in name JAN JACOBUS DE KLERK, Hartebeestfontein No. 5, District Pretoria, will be transferred to HEYMAN BEEMER from 11th day of November, 1922.—L. Friedman, attorney for parties, Goodman's Buildings, Johannesburg. 12018—27-3-10

General dealer's business registered Johannesburg, 16th January, 1922, by JOSEPH NORMAN McLACHLAN, trading as McLACHLAN'S PHARMACY, Cassell Buildings, corner of Kerk and Joubert Streets, Johannesburg, will be transferred to RIGHTHOUSE'S PHARMACY, LTD., as from the 29th October, 1922. 12036—27-3-10

Notice is hereby given that the business formerly carried on by ALEXANDER PATTERSON CAMPBELL, of the farm Doornkuil No. 202, District Vereeniging, under the style of OAKMERE DAIRIES at 89 De Korte Street, Braamfontein, has been transferred to the OAKMERE DAIRIES, LTD., as from 16th February, 1922. 11921—27-3-10

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by the NATAL PICTURE FRAMING CO., LTD., at 53 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 21 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg, as from the 1st November, 1922.—N. Werksman, Johannesburg. 12427—3-10-17

The laundry licence registered Johannesburg, 1922, name HO HOUNG, 29 Von Brandis Street, Johannesburg, transferred to GOVIND NANA from 17th November, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12428—3-10-17

The general dealer's and butcher's licences registered Roodepoort-Krugersdorp, 1922, name H. W. FULCHER, Stand No. 574, Native Location, Roodepoort, abandoned on the 17th October, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12429—3-10-17

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg, under the business name of EDITH OWEN, 19 Royal Arcade, will be transferred to Miss E. E. WILLIAMS as from the 31st day of October, 1922. 12342—3-10-17

General dealer's business carried on by OSCAR MOSES CAHN at Stand No. 864, Chiltern Chambers, corner Kort and Commissioner Streets, Johannesburg, has been transferred as from 1st November, 1922, to O. M. CAHN'S PHARMACY, LTD.—I. Ginsberg, solicitor for the parties, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg. 12343—3-10-17

General dealer's and butchery business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, 6th February, 1922, and 17th June, 1922, by JAINOO HASSAN BAPU (2495/V1708), Stand No. 256, Russel Street, Newclare, Johannesburg, has been abandoned from 25th October, 1922.—P. Cronson. 12344—3-10-17

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 25th January, 1922, by ISMAIL FAKIR (8171/7529), Stand No. 717, 180 Marshall Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 1066, Zandfontein, Johannesburg, and will trade as ISMAIL FAKIR from 26th October, 1922.—P. Cronson. 12345—3-17-17

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, October, 1922, by A. RODRIGUES, Stand No. 2620, corner Anderson and Garden Streets, Turfontein, Johannesburg, will be transferred to FRANCISCO GONSALVES VIEIRA from 1st November, 1922.—P. Cronson & Son, parties' agents. 12346—3-10-17

Notice is hereby given that the personnel of the partnership hitherto carried on by ANNIE FANNY LEIMAN, BARNETT FRIDMAN, and ADA BASHEW under the style or firm of RUSSELL & CO. as general agents, Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg, has as from the 1st day of November, 1922, been amended by the retirement therefrom of the said ADA BASHEW.

Johannesburg, this 3rd day of November, 1922.—Katzen & Spitz, attorneys for parties, Sanderson's Buildings, Johannesburg. 12347—3-10-17

General dealer's and butchery business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, 31st January, 1922, and 24th February, 1922, by ISRAEL WINER, Stand No. 93, 34 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been transferred to D. BLANK from 23rd October, 1922.—P. Cronson & Son. 12348—3-10-17

The business at present carried on by SAUL COHEN on Stand No. 467, Orange Grove, being 198 Louis Botha Avenue, will as and from the 20th day of October, 1922, be carried on by HELEN ELLA GRAFF. Johannesburg, 31st October, 1922.—Kendridge & Aronsohn, Johannesburg. 12379—3-10-17

Business known as RENDEZVOUS TEA-ROOM carried on by WILLIAM FRANCIS BOWEN at 2 Knox and 617 President Streets, Germiston, has been sold to WILLIAM FRANCIS BOWEN, MAGDALENE JACOBA BOWEN, JOHN SAMUEL PARKER, and MARY PARKER, who will in future carry on the same at the above address under the aforesaid style.

Germiston, 27th October, 1922.

W. J. PAYNTER,
Attorney for the parties.

157 Meyer Street, Germiston.

12381—3-10-17

The business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, under name R. JOFFE (THE HOME AND COLONIAL SUPPLY STORES AND FISHERIES) on Stand No. 550, 26 Beit Street, Doornfontein, will be transferred to R. JOFFE and AARON PERK as from the 20th November, 1922.—N. Werksman. 12425—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the native eating-house business, previously carried on in the name of the Estate of the late AH TON at Stand No. 322, 34 Pioneer Road, Fordsburg, has been sold to WONG YEE, with effect from the 9th June, 1922, and that the transfer of the licence was approved of by the Johannesburg Municipality on the 26th October, 1922.

Dated at Johannesburg, this 31st day of October, 1922.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors of the parties.

12434—3-10-17

Notice is hereby given that the partnership business carried on by HARRY HAMMAR and HARRY KARRO, trading as KARRO & CO., as general dealers, at 108 Twist Street, Johannesburg, has been changed as from the 1st November, 1922, in the following respect:—

HARRY HAMMAR retires from the business, which will in future be carried on under the same name at the same address by HARRY KARRO, who takes over all the assets and liabilities of the business.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of November, 1922.

LIVINGSTONE & MCCARTHY,
Attorneys for parties.

15 Corporation Buildings,
Rissik Street, Johannesburg.

12437—3-10-17

NOTICE.

The general dealer's and Kaffir eating-house business carried on by MAX SHAPIRO under the style of TRANSVAAL SILVER MINES TRADING STORES on the farm Dwarsfontein No. 145, District of Pretoria, will be transferred to SOLOMON DUCHEN and GEDALIA DUCHEN, trading as DUCHEN BROTHERS, as from the 18th November, 1922.

KATZEN & SPITZ,
Attorneys for the parties.

Sanderson's Buildings, Johannesburg.
12304—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by T. RAJAH at Syferdiamonds, via Wolmaransstad, has been abandoned as from the 30th September, 1922.—T. Rajah. 12319—3-10-17

NOTICE.

The business of general dealer and agent or broker registered at Johannesburg and carried on by EMILE LEVY under the style of EMILE LEVY & COMPANY, at 16 Norwich Union Buildings, Johannesburg, has been transferred to EMILE LEVY and GORDON DOUGLAS, carrying on business in partnership under the style of EMILE LEVY & COMPANY as from the 1st July, 1922. 12271—3-10-17

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Lydenburg on 19th November, 1921, under the business name of EUROPEAN TEAROOMS, will be abandoned as from the 1st day of November, 1922. 12272—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GANE JAN MAHOMED at 172 Prinsloo Street, Pretoria, has removed to 51 and 53 Boom Street, Pretoria, as from 1st November, 1922. 12284—3-10-17

N. M. AMOD.

General dealer and restaurant licence of B. E. I. SHAKESPEARE, trading as THE PREMIER TEAROOMS, Bell's Buildings, Stand No. 119, Marshalls, will be transferred to CHERIE OLIVE HEATHER PATON, as from the 1st November, 1922. 12285—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered Revenue Office, Boksburg, name LAMBROS MYRIANTH, trading as PARIS CAFE, Stand No. 527, 20 Cason Road, Boksburg North, transferred to HARRY CARTER as from the 23th October, 1922.—A. J. Saretzky, parties' agent. 12328—3-10-17

Representatives and general dealer's business registered Johannesburg by J. STUART GUNNING, 5 Heath's Hotel Buildings, will be transferred to Second Floor, Bon Marche Buildings, Eloff Street, Johannesburg, as from the 1st November, 1922. 12329—3-10-17

Business of milliner and general dealer carried on by LILY HIRSCHMAN under style or firm of GAINSBOROUGH at Hatfield House, corner Eloff and President Streets, Johannesburg, will be transferred to LADIES' MODES, LTD., as from 27th October, 1922.—Raphaely & Gratus, Johannesburg. 12330—3-10-17

The produce business registered with the Receiver of Revenue at Pietersburg and trading under the style and firm of MEREINE'S PRODUCE AGENCY at Pietersburg has been abandoned as and from the 30th day of September, 1922. 12331—3-10-17

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by THE BENONI FURNISHING CO. at 65 Market Avenue, Benoni, has been transferred to 84 Market Avenue, Benoni, as from 1st November, 1922. 12349—3-10-17

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, 2nd February, 1922, by JACK SMOLLAN, 43 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg, will be removed to 55 Smal Street, Johannesburg, as and from 18th November, 1922. 12351—3-10-17

The general dealer's business carried on by SAMUEL SHER at Stand No. 1335, 29 Harrison Street, Johannesburg, will be abandoned from 1st November, 1922. 12352—3-10-17

Notice is hereby given that the businesses of JEEVA KHAN and SHAMSHER KHAN RASOOL KHAN, trading as JEEVA KHAN & CO., on farm Leeuwfontein No. 42, District Lichtenburg, and of SHAM-SHER KHAN RASOOL KHAN and JEEVA KHAN, trading as SHAM-SHER KHAN RASOOL KHAN & CO. on farm Treurfontein No. 12, District Lichtenburg, have been taken over from the Trustee in the Insolvent Estates of the said Jeeva Khan & Co. and Shamsher Khan Rasool Khan & Co., and transferred to JEEVA KHAN REHMAN KHAN and RAHIM KHAN JEEVA KHAN, trading as J. & R. KHAN as and from the 3rd July, 1922.

H. A. M. DU TOIT,
Attorney for parties.

Box 3,

Coligny, 31st October, 1922.

12354—3-10-17

Notice is hereby given that the business of general dealer, café proprietor, and photographer carried on by HYAM JACOBS on Erf No. 34, Church Square, Amersfoort, will be abandoned as from 1st November, 1922. Amersfoort, 30th October, 1922.

H. OUDHOFF,
Attorney for H. Jacobs.

12366—3-10-17

The general dealer's and municipal licence registered Bloemhof, 1922, name DAWOOD SULEMAN, Stand No. 119, Matilda Street, abandoned on 1st November, 1922, and stock removed to Christiana, Box 2. 12432—3-10-17

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business registered at the Revenue Office, Johannesburg, on the 31st day of January, 1922, in the name of M. BLOCH & COMPANY, 156 Market Street, Johannesburg, will be removed to 148 Market Street, Johannesburg, as and from the 1st day of November, 1922.

Johannesburg, this 21st day of October, 1922.

ISRAEL & DURING,
Attorneys for M. Bloch & Co.

51-54 Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.
11872-27-3-10

Notice is hereby given that the business registered in the name of ISRAEL HALBERSTADT at Erf No. 99, King Edward Street, has been abandoned as from 11th October, 1922.

11873-27-3-10

Notice is hereby given that the drapery business carried on by J. M. SIMPSON at Stand No. 532, Delarey Street, Vrededorp, has been removed to Stand No. 224, corner of Eighth and Delarey Streets as from 15th September.

11885-27-3-10

The newsagency, printing, and stationery business carried on by ISAAC TAYLOR LOONEY at 35 Market Avenue, Benoni, under the style or firm of I. T. LOONEY, has been sold to THOMAS LOONEY as from the 17th day of October, 1922.—Meyer, Foley & Levy.

11833-27-3-10

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the business name of SCARLET'S MARKETING CO., corner Kotze and Klein Streets, Hospital Hill, has been transferred to LONDON'S MARKET (W. LONDON, Senior) as from the 12th day of October, 1922.

11834-27-3-10

REGISTRATION OF BUSINESS ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by JOHANNES LODIEWYK SMITH on Stand No. 298, Burgersdorp, has been transferred to Stand No. 36, Burgersdorp, Krugersdorp.

Krugersdorp, this 18th day of October, 1922.

HENNING & KEMPEN,
Solicitors for party.

20 Monument Street, Krugersdorp.
11835-27-3-10

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 25th January, 1922, by M. P. FANCY, Stand No. 507, 179 Market Street, Johannesburg, will be transferred to VERDARGALOO from 11th November, 1922.—P. Cronson & Son, parties' agents.

12032-27-3-10

General dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, 1st August, 1922, by ERNEST MURRAY, Stand No. 168, 126a Turf Road, La Rochelle, will be transferred to RALPH ELIASOV as from the 11th November, 1922.

12034-27-3-10

Dairy licence registered Municipality, Johannesburg, by G. MIHOLOVICH, Stand No. 213, Fordsburg, has been transferred to A. J. MIHOLOVICH as from the 1st October, 1922.

12033-27-3-10

The business carried on by JOHN BEATTY MURPHY under the style of HILLIER ADS, 48 Portland House, Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to J. E. KIELY from 15th October, 1922. All moneys owing to and all liabilities are to be paid to and will be discharged by the said J. E. KIELY.

12035-27-3-10

Notice is hereby given that the partnership existing between T. W. ENGELA and J. J. BISSETT as hairdressers and tobacconists, at 205 Van der Walt Street (THE HYGIENIC TOILET SALOON) and 178 Pretorius Street (THE UNION TOILET SALOON), Pretoria, has been dissolved from 20th October, 1922, from which date T. W. ENGELA will carry on the Hygienic Toilet Saloon and J. J. BISSETT the Union Toilet Saloon for their own respective accounts.

H. D. VILJOEN,
Agent for parties,
205 Van der Walt Street.

Pretoria, 25th October, 1922. 12388-3-10-17

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the partnership existing between ALCON JULIAN KELVIN and ISRAEL GREENBERG, carrying on business under the style or firm of SEAL MINERAL WATER COMPANY, has been dissolved, and that ISRAEL GREENBERG has retired from the business and ALCON JULIAN KELVIN has acquired all the assets and liabilities of the said business.

Dated at Johannesburg, this 1st day of November, 1922.

MARKS & BLOCK AND D. L. SHAFFER,
Solicitors for the parties.

Johannesburg. 12413-3-10-17

Notice is hereby given that the business known as the UNION TOILET SALOON, 178 Pretorius Street, Pretoria, has been sold by J. J. BISSETT to G. H. VAN DER WALT as from the 20th October, 1922.—H. D. Viljoen, agent for parties, 205 Van der Walt Street, Pretoria, 25th October, 1922.

12387-3-10-17

The blacksmith's business carried on by SAM HILNER and BARNEY SHEBSHY in co-partnership as B. HILNER & CO. at corner Bree and Malherbe Streets, Newtown, will be transferred to BARNEY SHEBSHY and ISRAEL BROOK, trading in co-partnership as BROOK & SHEBSHY, from date of expiration of these advertisements.

12414-3-10-17

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name H. SHER, 50 President Street, Johannesburg, sold to L. SCHNEIDER from 1st November, 1922, and transfer will be applied for on 18th November, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg.

12415-3-10-17

The general dealer's business registered Benoni, 1922, name BARNEY MAX KAPLAN, 7 Market Avenue, Benoni, removed to Stand No. 194, Driefontein Farm, District Boksburg, from 23rd October, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12416-3-10-17

The general dealer's and butcher's licences registered Johannesburg, 1922, name HENRY BLOOM, Stand No. 757, 40 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, transferred to JOHN ALLEN TAYLOR from 18th November, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12417-3-10-17

The general dealer's and municipal licences registered Johannesburg, 1922, name HO WING, Stand No. 40, corner Main and Delvers Streets, Johannesburg, sold to HO KEI from 18th November, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12418-3-10-17

The general dealer's and municipal licences registered Johannesburg, 1922, name HO TAUW, Stand No. 542, corner Marshall and Phillips Streets, Johannesburg, sold to L. M. BODAS from 18th November, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12419-3-10-17

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name P. SOOKRE, 194 Market Street, Johannesburg, transferred to P. NAROTAM from 18th November, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12420-3-10-17

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name ALEXANDER OSCAR, 39 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, abandoned on the 30th September, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12421-3-10-17

The partnership existing between F. M. PRETORIUS and B. J. GIBBONS, builders and contractors, carrying on business at 13 Sinclair Street, Jeppes Extension, has been dissolved by mutual consent as and from 27th October, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12422-3-10-17

The general dealer's business registered Ermelo, 1922, name S. KOPMAN, Stand No. 253, Morgenzen, sold to M. ABRAHAMSON from 18th November, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12423-3-10-17

The general dealer's and milkshop licences registered Johannesburg, 1922, name S. REEF, Stand No. 167, 14 Main Street, Johannesburg, transferred to J. SACK from 18th November, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12424-3-10-17

Notice is hereby given that the business carried on by P. KRAWITZ & CO. as wholesale merchants has been removed as from the 1st October, 1922, from 113 Market Street to 57 Von Weilligh Street, Johannesburg.—Pencharz & Jacobson, attorneys for parties, Johannesburg.

12426-3-10-17

NOTICE.

G. S. JOHNSON'S general dealer's business on Stand No. 44, 40b Anderson Street, Johannesburg, has been permanently closed since 26th January, 1922.

11977-27-3-10

The business carried on by DAVID WALOV, 100 Twist Street, Hospital Hill, Johannesburg, will be abandoned as from 1st November, 1922.

D. WALOV.

11982-27-3-10

The general dealer's business carried on by SALOMON MANGELSDORF at Coligny, District Lichtenburg, has been abandoned as from the 21st October, 1922.—J. W. van Dyk, attorney for S. Mangelsdorf, Coligny.

12117-27-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NELLIE MUSKAT on the farm Uitkyk No. 358, District Lichtenburg, will be abandoned as and from the 1st of January, 1923. Lichtenburg, 19th October, 1922.—Cecil H. Meintjes, attorney for N. Muskat.

11855-27-3-10

Notice is hereby given that the business of grocer and fruiterer carried on by WASSAM RAMJEE on Stand No. 387, Commissioner Street, Klerksdorp, registered at the Office of the Municipality of Klerksdorp on the 11th day of May, 1922, has been transferred to RAMJEE PARBHOO as from the 1st October, 1922.

Klerksdorp, 16th October, 1922.

M. E. ROOD,

11857-27-3-10 Attorney for parties.

Notice is hereby given that NATHAN HARRIS has been admitted as a partner in the business of SAMUEL HARRY HARRIS, trading as HARRIS BROTHERS at Market Buildings, Newtown, as from the 1st July, 1922. Johannesburg, 27th October, 1922.—Katzen & Spitz, attorneys for the parties, Sanderson's Buildings, Johannesburg.

12020-27-3-10

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the chemist and druggist business carried on by ISAAC ROYTOWSKI at Brandfort, Orange Free State, has been sold as a going concern to and will be transferred to BRANDFORT PHARMACY, LTD.

Dated at Johannesburg, this 6th day of November, 1922.

ISRAEL & DURING,
Attorneys for Brandfort Pharmacy, Ltd.

51-54 Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.
12637—10-17

Business registered Receiver Revenue, Benoni, 30th January, 1922, by LAI KIN, Stands Nos. 204 and 212, Benoni Location, will be transferred to AH CHONG, alias HALL FISHER, from 24th November, 1922.—P. Cronson & Son, parties' agents.
12638—10-17-24

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 5th July, 1922, by CHARLES LEVIN and HARRIS ABRA-MOWITZ, trading as ABRAMOWITZ & LEVIN, Stand No. 75, 24a Market Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 74, 22 Market Street, from 1st November, 1922.
12639—10-17-24

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom business carried on in Cuthbert Buildings, Witbank, by BER-DINA ANTONETTE BOTHA under the style or firm of the THEATRE CAFE, has been sold and made over to JOHANNA GEZINA OTTO, who will carry on same in the same place under the same style or firm.

Witbank, 7th November, 1922.

HARVEY & PRINSLOO,
Solicitors for the parties, Witbank.

12640—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom licences of the ALEXANDRA TEAROOM, 328a Marshall Street, Jeppes, Johannesburg, registered in the name of J. MARATOS will be transferred to J. HEAD as from the 3rd November, 1922.
12641—10-17-24

Notice is hereby given that the business of general dealer, greengrocer, fruiterer, and tearoom proprietor, registered at Offices of Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, in name of DETRICH GRAAFF, will be transferred to ROBERT CHAPMAN as from 27th November, 1922.
12643—10-17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The outfitting business carried on by BENJAMIN GAYLIS and SAMUEL GAY-LIS, trading under the name of GAYLIS BROS., at 14 Commissioner Street, Boksburg, has been altered in the following respect: BENJAMIN GAYLIS has retired from the business, and the business hereafter will be taken over by SAMUEL GAY-LIS, who will carry it on under the name of S. GAYLIS at the same address for his sole interest and benefit as from the 30th October, 1922.—G. Waiggowsky, agent for the parties.
12645—10-17-24

Notice is hereby given that the business of general dealer registered under the name of GAYLIS BROS., 23 Union Road, Stand No. 172, Vogelfontein, has been abandoned as from the 30th of October, 1922. The stock contained therein has been removed to 14 Commissioner Street, Stand No. 473, Boksburg.
12646—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by D. COHEN, Stand No. 1039, corner Rothsay Street and Bedford Avenue, Benoni, has been sold to MINA VINCENT from the 1st day of November, 1922.

Dated at Benoni, 1st of November, 1922.
12648—10-17-24

The general dealer's business carried on by TRAUB & CO.'s STORES at Adelaide Buildings, 49 Eloff Street, Johannesburg, and the wholesale grocer's business carried on by THE DIRECT IMPORTING CO. at 13 Kort Street, Johannesburg, have been removed to Adelaide Buildings, 120 Fox Street, off Eloff Street, Johannesburg, as from the 1st November, 1922.

ABELHEIM & BERMAN,
Solicitors for parties.

Steytler's Buildings,
Loveday Street, Johannesburg.
12613—10-17-24

Notice is hereby given that the business of general dealer, grocer, and greengrocer hitherto carried on by NATHAN HUR-WITZ at Stand No. 1840, 190 Jules Street, Jeppes, has been abandoned as and from the 1st day of November, 1922, and that all the stock contained in the said premises has been removed to Stand No. 489, 90 Knox Street, Germiston.

B. L. PENCHARZ,
Party's Attorney.

4 Knox Street, Germiston. 12614—10-17-24

The butchery business carried on at 100b Oosthuizen Street, Germiston, under the style of CITY PORK DEPOT, has been transferred to 68 Oosthuizen Street, corner Garden Road, as from 1st October, 1922.

12618—10

Notice is hereby given that the dairy business carried on by GEORGE TUBBY at Portion C of Klippoortje Agricultural Lot No. 32, has been sold to JONATHAN BRUCE LANE as and from the 1st day of November, 1922.
12619—10-17-24

The butcher's business carried on by GEORGE VENTURAS, under the style of VENTURAS' MEAT MARKET at 67 Harrison Street, Johannesburg, has been sold to DAVID HUGHES on the 3rd day of November, 1922, as at which date the same will be transferred to him.
12621—10-17-24

It is hereby notified that the partnership between H. TIMONEY and R. A. POHL-MAN, trading as TIMONEY & POHLMAN, has been dissolved as from 1st November, 1922, R. A. POHLMAN taking over all assets and liabilities of the said firm, and will carry on under the same name as hitherto.
12623—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business known as THE TIMES BOOK CLUB, carried on by E. FAIR-BRASS at 32 Grosvenor Chambers, has been transferred to D. B. HEY as from 1st November, 1922.
12626—10-17-24

The Kaffir eating-house and general dealer's business carried on by CONRAD ABEL on Stand No. 372, Brakpan Town-ship, will be transferred to VICTOR F. OLIVIER from the 1st November, 1922.—M. Toker, solicitor, Benoni.
12634—10-17-24

The native eating-house, butcher's, and general dealer's business carried on by CHARLES MELUNSKY on Stand No. 2621, Benoni Township, will be transferred to CONRAD ABEL as from the 5th day of November, 1922.—M. Toker, solicitor, Benoni.
12635—10-17-24

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1922, name SIDONIA VOGLER, corner Delarey and Fourteenth Streets, Vrededorp, Johannesburg, has been abandoned on the 1st November, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
12678—10-17-24

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that application will be made at the Office of the Germiston Municipality for the transfer of the dairy business registered in the name of EMILY WESLEY VAN LINGEN, at Elandsfontein No. 6, District of Germiston, into the name of DIEDERIK RUDOLF KOEKEMOER. The sale of the said dairy business by JO-HANNES PETRUS PIENAAR to the said EMILY WESLEY VAN LINGEN, on the 16th of April, 1922, has been cancelled by mutual consent, and the said business was sold by the Trustees of the insolvent estate of the said JOHANNES PETRUS PIENAAR to the said DIEDERIK RUDOLF KOEKEMOER on the 14th October, 1922.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW,
Attorneys for the parties.

21 Knox Street, Germiston.

12574—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that as and from the 1st day of October, 1922, the partnership existing between PIETER WILLEM COMBRINK DE WITT and THOMAS SOULSBY HALL BROWN, carrying on a general dealer's business (garage and motor works) under the style or firm of DE WITT & BROWN, at Stand No. 5 of Erf No. 107, Steen Street, Rustenburg, has been dissolved by mutual consent, and the said business is now being carried on solely by the said PIETER WILLEM COMBRINK DE WITT for his own benefit. All the assets and liabilities of the said business have been taken over by the said PIETER WILLEM COMBRINK DE WITT from the date of dissolution.

DIEPERINK & BECKER,
Agents.

21a Monument Street,
Box 264, Krugersdorp. 12577—10-17-24

The general dealer's and motor garage business carried on in co-partnership by ATTILIO LOUIS PERUCATTI and MAX COWAN on portion of Erf No. 17, Market Street, Pietersburg, under the style or firm of PIETERSBURG GARAGE, will be altered as from the 1st November, 1922, by the inclusion as a member of the said partnership of JOSEPH KALLMEYER and SIMON PALTE, the style of the firm remaining PIETERSBURG GARAGE.

Pietersburg, the 30th day of October, 1922.

A. L. PERUCATTI,
M. COWAN.

12582—10-17-24

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaars besigheid, gedryf onder die naam van LURIE BROS., te Elsieskraal, P.K. Nylstroom, Waterberg, vanaf die 1ste November 1922, naar Grasvlei, P.K. Magalakwin, via Potgietersrust, Waterberg, verplaas is.

J. G. STRYDOM,
Prokureur vir Lurie Bros.

Posbus 37, Nylstroom. 12583—10-17-24

Notice is hereby given that the EASTERN IMPORTERS, LTD., have removed their business from 51 Joubert Street to 28 Pritchard Street, Johannesburg, on 1st October, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
12681—10-17-24

The business registered in the name of SOLOMON COHEN at 129 Church Street, Pretoria, will be transferred to MAX ISI SCHIFF as and from 25th November, 1922.

A. KANTOR,

12688—10-17-24 Attorney for the parties.

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909 (Transvaal), and Act No. 32 of 1916, that the business heretofore carried on by NOEL YEO ROBERTSON under the style or firm of ROBERTSON & MOSS, as merchants and agents, at 11-17 Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, has been transferred (together with the assets and liabilities), as and from the 1st day of September, 1922, to NOEL YEO ROBERTSON and GILMAN CHESTER JONES, who will continue the business under the same style or firm and at the same address.

Johannesburg, this 6th day of November, 1922.

HUTCHINSON, BOWEN & SESSEL,
Solicitors for the parties.
Royal Exchange Buildings,
Market Street,
Johannesburg. 12592—10-17-24

Notice is hereby given that the butcher's licence and general dealer's licence carried on by J. KAISSARITIS and L. BERLEZI at Stand No. 349, Lewisham, has been dissolved, the said J. KAISSARITIS taking over the business for his sole benefit.

12593—10-17-24

The general dealer's and tearoom business formerly carried on by D. VAITSIS on Stand No. 2307, 76 Kotze Street, Hospital Hill, Johannesburg, as the BEREIA TEA-ROOM, will be transferred by the Trustee to LEZARD SOLOMON KADIES as from the 25th November, 1922.

12596—10-17-24

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, and Act No. 32 of 1916, that the general dealer's business carried on by MORRIS RUDOLPH on portion of the town lands of Klerksdorp, together with the stock-in-trade, have been sold to MAX ISAACS, with effect from the 1st November, 1922. Existing liabilities are to be settled by the said MORRIS RUDOLPH.

M. E. ROOD,
Attorney for the parties.

P.O. Box 6,
Klerksdorp. 12597—10-17-24

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909, that the general dealer's business at Straffontein, District Middelburg, Transvaal, and at Brakfontein, District Pretoria, carried on prior to August, 1921, under the style or firm of JANOO OSMAN & CO. (JAN MAHOMED OSMAN & CO.) by OSMAN ADAM, CARIM ADAM, JANOO ADAM (JAN MAHOMED ADAM), and LATIB (LATIFF) SULIMAN, has been altered owing to the decease of the said LATIB (LATIFF) SULIMAN, and the said businesses have been carried on since August, 1921, and will be continued to be carried on by the remaining partners, the said OSMAN ADAM, CARIM ADAM, and JANOO ADAM (JAN MAHOMED ADAM), under the style or firm of JANOO OSMAN & CO.; the assets and liabilities of the said businesses as at August, 1921, having been taken over by the said OSMAN ADAM, CARIM ADAM, and JANOO ADAM (JAN MAHOMED ADAM) by mutual consent.

Dated at Pretoria, this the 8th day of November, 1922.

J. E. DE VILLIERS,
Attorney for the parties.

Marais' Buildings, Bureau Street,
Pretoria. 12687—10-17-24

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1922, name M. DE CANHA, 167 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, sold to J. B. NOBREGA from 24th November, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12680—10-17-24

The laundry licences registered Johannesburg, 1922, name BHOOLA NAGA, Stand No. 260, 25 Maddison Street, Jeppe, Johannesburg, sold to MAGAN MORAR from 24th November, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12679—10-17-24

General dealer's business registered at Johannesburg, 16th January, 1922, by M. LIPINSKI, 72 Kotze Street, Hospital Hill, Johannesburg, has been transferred to EMANUEL KARMALEES as from the 1st November, 1922. 12667—10-17-24

General dealer's and butchery businesses carried on by MORRIS GLICK, trading as CLIFTON BUTCHERY on Stand No. 4896, 35 Ameshoff Street, Braamfontein, has been sold to WILLIAM FREDERICK MILLER, and will be transferred to him on the 1st December, 1922.—I. Cooper, solicitor, Johannesburg. 12668—10-17-24

The laundry business carried on by AH YOUNG at the corner of Kotze and Claim Streets, Hospital Hill, will be transferred as from 1st November, 1922, to CHANSO & HO KAITE. 12666—10-17-24

The general dealer's business registered Waterberg, 1922, name HASSEN MIA, Roodepoort No. 2148, Waterberg, abandoned on 1st October, 1922, and the business at Stand No. 513, Seventeenth Street, Vrededorp, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12669—10-17-24

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name RICHARD (native), Stand No. 859, 3 Albert Street, Johannesburg, removed to Stand No. 797, 13 Cornelius Street, Johannesburg, from 2nd November, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12670—10-17-24

Notice is hereby given that the NEW COMMERCIAL TRADING CO., of 57 Von Weilligh Street, Johannesburg, have removed their business to 156 Market Street, Johannesburg, from 1st November, 1922.—Raubenheimer & Levy, attorneys for parties, Johannesburg. 12671—10-17-24

The goodwill and fixtures of the general dealer's business carried on by SAM MEHR & CO. at Stand No. 429, 33 President Street, Johannesburg, sold to A. AMDOOR and S. MEYERSON, and stock removed to 50 President Street, Johannesburg, from 9th September, 1922.—E. & S. Laventhal. 12672—10-17-24

The general dealer's and milkshop licences registered Johannesburg, 1922, name M. RATNER (WEST END DAIRY), Stand No. 64, 29 West Street, Johannesburg, abandoned on the 1st November, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12673—10-17-24

The general dealer's and grocer's licences registered Johannesburg, 1922, name CHANG TIM, Stand No. 1518, 47 Tucker Street, Jeppe, Johannesburg, removed to Stand No. 277, 18a Main Reef Road, Denver, from 1st November, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12675—10-17-24

The cycle business registered Boksburg, 1922, name J. NELSON, Stand No. 194, Driefontein Farm, District Boksburg, transferred to M. KAPLAN from 1st November, 1922, and transfer will be applied for on 24th November, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12676—10-17-24

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1922, name R. EDELMAN, Stand No. 74, 22 Market Street, Johannesburg, removed to Stand No. 74, 20b Market Street, Johannesburg, from 1st November, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12677—10-17-24

Notice is hereby given that the dairy business registered in the name of F. C. VILJOEN and carried on at 179 Christoffel Street, Pretoria, has been removed to Eloffsdal, District Pretoria, as from the 17th October, 1922.—Pearson & Campbell. 12663—10-17-24

KENNISGEVING.

De algemene handelaarsbezigheid gedreven door MARIAM MAHOMED RANDERY, onder de stijl of firma van THE ORIENTAL TRADING CO. te Erf No. 135, King Edwardstraat, Potchefstroom, zal aan FATMAH ISMAIL GANGAT, handelende als THE ORIENTAL TRADING CO., overgemaakt worden als van af 25 November 1922.

A. R. FLEISHACK,
Prokureur voor de partijen.

Bus 64, Potchefstroom,
7 November 1922. 12652—10-17-24

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HASSAM MAHOMED DOCKRAT on the farm Wolvefontein No. 124, District Middelburg, has been abandoned as from the 6th November, 1922. 12654—10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 22 of 1916, that the butcher's business hitherto carried on by J. MELMAN & CO. under the style of THE GREYLINGSTAD STAR CASH BUTCHERY on Erf No. 506, Willemsdal, has been transferred as from the 1st November, 1922, to PRUIS & CO., who will in future carry on the business for their own use and benefit. Greylingstad, 6th November, 1922.—G. W. van Belkum, agent for the parties. 12661—10-17-24

Notice is hereby given that the branch butchery business carried on by J. P. LINDSAY at Avondster, District Bloemhof, has been transferred to Blesbokfontein, District Bloemhof, as from 28th October, 1922.

12662—10-17-24

The notices appearing in *Government Gazette* and local papers on 20th-27th October and 3rd November, 1922, that S. FREEMAN, of Stand No. 1185, 42a Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, sold his general dealer's and fishmonger's business to A. R. MANDELSTAM, are hereby cancelled, and business retained by S. FREEMAN. 12674—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business registered Schweizer Reneke, 1922, name MARIAN AHOMED BHABHA (M. MOOSA), which removed to Bloemhof on the 10th September, 1922, was sequestered on the 13th October, 1922.

J. P. ENGELBRECHT,
Party's Attorney.

Bloemhof. 12598—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HERBERT MICHAELIS at Slurry, Marico District, has been transferred to the PRETORIA PORTLAND CEMENT CO., LTD., as from the 1st November, 1922. 12730a—10-17-24

Notice is hereby given that the general business carried on by GOVAN KARA on Erf No. 139, Schweizer Reneke, has been abandoned as from 1st November, 1922.—The Western Transvaal Board of Executors and Trust Co., Ltd., agents for G. Kara.

12709—10-17-24

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between SOLOMON SAREMBOCK and ESKIEL STABIN in regard to the general dealer's business carried on by them at Goodsim's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, and known as THE BUSY BEE BAZAAR, has been dissolved, and that the said ESKIEL STABIN has taken over all the assets attached to the said business as from the 6th day of October, 1922. The said business will hereafter be carried on by the said ESKIEL STABIN for his own benefit under the style of THE BUSY BEE BAZAAR.—N. Werksman, attorney for Eskiel Stabin, Johannesburg. 12722—10-17-24

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by BARNET BOLON and MAX FISHER, under the style of MAX FISHER, at Avondster, Bloemhof District, has been dissolved, the said BARNET BOLON taking over all assets and liabilities.—A. J. Marais, Bloemhof.
12696—10-17-24

KENNISGEVING.

In Boedel van wijlen MAGDALENA ADRIANA FRANSINA CAROLINA LOTZ (geboren BURGER), van Tarentaal No. 2325, P.K. Tzaneen, Distrikt Pietersburg.

Krediteuren in bovengenoemde Boedel worden verzocht hun vorderingen in te leveren aan ondergetekende binnen veertien dagen van af publikatie.

Mevr. D. M. J. BRUMMER,
12624—10 Tarentaal, P.K. Tzaneen.

In the Estate of the late BENJAMIN HANNANT and surviving spouse, JENNY HANNANT, of Benoni (No. 48799).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Benoni, for a period of twenty-one days, reckoned from the 11th day of November, 1922.

Benoni, this 6th day of November, 1922.

R. F. QUINTON,
Executor Dative.
45 Market Avenue, Benoni. 12644—10

In the Estate of the late CAROLINA WILHELMINA HENDRIKA BOTTS (born HAIER).

The undersigned, duly instructed by the Executor in the above Estate, will sell erf No. 35, Market Street, Riversdale, Derdepoort, with building thereon, also a few fowls, at 10.30 a.m., on Thursday, 23rd November, 1922, in the Sale Rooms, St. Andries Street, without reserve.

CHAS. REDPATH & CO.,
Auctioneers.

S. Crouch, Executor. 12547—10

In the Estate of the late LOUIS PAUL AUGUSTE FORTUNE PISCATORY VISCOMTE DE VAUFRELAND.

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to pay their debts to and lodge their claims with the undersigned within twenty-one days from the publication of this notice.

ADAMS & ADAMS,
Attorneys for Executor.

17 and 19 Bureau Lane,
Pretoria. 12600—10

NOTICE OF REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Thursday, the 7th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of ELIAS JOFFE, of Delmas, District Pretoria.

Dated at Delmas, this 6th day of November, 1922.

GOLDBERG & SIMMONS,
Applicant's Attorneys.

Standard Bank Buildings,
P.O. Box 21,
Delmas, Transvaal. 12570—10

J. R. DYER & CO.'S SALES.

In consequence of the Estate of FRANCIS ALOYSIUS LYNCH having been sequestrated by order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), the Land and Agricultural Bank of South Africa, in terms of Section 37 of Act No. 18 of 1912 and amendments, has instructed Messrs. J. R. Dyer & Co., auctioneers, to sell by public auction in their Mart, 15 Bureau Street, Pretoria, on Saturday, 2nd December, 1922, at 11.30 a.m.: (1) Certain portion A of portion B of the quitrent farm Kalkfontein No. 354, situate in the District of Pietersburg, measuring 162 morgen 300 square roods; (2) certain remaining extent of portion B of the said farm Kalkfontein No. 354, measuring as such 356 morgen 36 square roods, as registered in the name of FRANCIS ALOYSIUS LYNCH (insolvent), under Deeds of Transfer Nos. 399/1921 and 400/1921, dated the 19th January, 1921, respectively.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect: 1 large newly built dwelling-house of brick, with outhouse, 1 stone dwelling-house, windmill on borehole, dam, 100 morgen under cultivation, 10 morgen under irrigation.

Terms of Payment.—One-fourth cash, and the balance in three equal instalments, payable three, six, and nine months from the date of sale respectively, with interest at 7 per cent. per annum from that date.

Conditions of Sale.—The purchaser must pay in cash on day of sale auctioneer's commission at 2½ per cent., and advertising costs, and in due course he must pay transfer duty, all current and arrear rates, taxes, and dues of any kind payable in respect of the property, costs of transfer, and such other amounts as may be necessary in order to obtain transfer of the property in his name.

J. R. DYER & CO.,

Auctioneers and Sworn Appraisers.

J. R. Dyer,
Deputy-Sheriff, Pretoria.
Box 61, Phone 621, Pretoria. 12713—10

J. R. DYER & CO., VERKOPINGEN.

Daar de Boedel van FRANCIS ALOYSIUS LYNCH onder sekwestrasie geplaats is op last van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling), heeft de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika, in termen van Sektie 37 van Wet No. 18 van 1912 en wijzigingen daarvan, de heren J. R. Dyer en Ko., afslagers, daartoe gelast per publieke veiling te verkopen, in hun Verkooplokaal, 15 Bureaustraat, Pretoria, op Zaterdag, 2 Desember 1922, te 11.30 v.m.:—

1. Zeker gedeelte A van gedeelte B van de leningsplaats Kalkfontein No. 354, gelegen in het Distrikt Pietersburg, groot 162 morgen 300 vierkante roeden; en

2. Zeker resterend gedeelte van gedeelte B van de genoemde plaats Kalkfontein No. 354, groot als zodanig 356 morgen 36 vierkante roeden, zoals geregistreerd op naam van Francis Aloysius Lynch (insolvent) onder Akten van Transport Nos. 399/1921 en 400/1921, gedateerd de 19de Januarie 1921 respektievelik. De volgende gebouwen en andere verbeteringen worden beweerd op het eigendom te bestaan, maar niets wordt ten opzichte daarvan gewaarborgd:—1 groot nieuw gebouwd woonhuis van baksteen, met buitengebouw; 1 klip woonhuis; windmolen op boorgat; dam; 100 morgen onder bewerking; 10 morgen onder besproeiing.

Kondities van Afbetaling.—Een vierde kontant en de balans in drie gelijke paaiementen, betaalbaar respektievelik drie, zes en negen maanden vanaf de datum van verkoop met rente tegen 7 percent per jaar van af die datum.

Kondities van Verkoop.—De koper moet op de dag van verkoop in kontant betalen, de venduaflagers-kommissie tegen 2½ percent en advertentiekosten, en te zijner tijd moet hij betalen hererechten, alle lopende en achterstallige belastingen en heffingen, van welke aard ook, betaalbaar ten opzichte van het eigendom, kosten van transport en zulke verdere bedragen als nodig mogen zijn teneinde transport van het eigendom in zijn naam te verkrijgen.

J. R. DYER & KO.,

J. R. Dyer, Afslagers en Schatters.
Deputy-sheriff, Pretoria.
Bus 61, Telefoon 621, Pretoria. 12683—10

In the Insolvent Estate of S. M. GAFENOWITZ.

Notice is hereby given that the farms Mizjah, Vaalbank No. 20, Zondagskraal No. 19, Zondagsfontein No. 74, all in the District of Bethal, will be sold by Messrs. Lezard & Company, at their Sale Rooms, Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, 6th December, at 11 o'clock, under instructions from the Trustees in the above Estate.

LEZARD & COMPANY.

12565—10

In the Insolvent Estate of MOOSA AHMED UGATT, a hawker, of Warmbaths.

The assets in the above Estate, consisting of miscellaneous stock-in-trade and four donkeys, will be sold by public auction on the 17th November, 1922, at 4 o'clock p.m., on the Market Square, Warmbaths.

Dated at Pretoria, this 8th November, 1922.

S. G. CROUCH,
Trustee.

31 Bureau Lane, Pretoria. 12685—10

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that DAVID DOWNER, a barber, of Middelburg, Transvaal, has made an assignment of his Estate in favour of HARRY LAVER, Jun., in trust for the Creditors of the said David Downer, and that the deed of assignment, together with the schedules of the said David Downer, shall lie for the inspection and signature of all Creditors entitled to sign at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Middelburg, for a period of fourteen days from the 10th day of November, 1922.

Notice is also given that, should the said assignment not be accepted, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Thursday, the 23rd November, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of the said David Downer as insolvent.

Middelburg, this 6th day of November, 1922.

DAVID DOWNER.

E. J. Wood,
Applicant's Attorney,
Market Street, Middelburg. 12655—10

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that CHARLEY BLUMBERG, trading as CH. BLUMBERG & CO., of Johannesburg, Transvaal, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM THOMAS HALL, of Johannesburg, in trust for his Creditors, if they accept the same; and that the Schedules of the said Charley Blumberg will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 13th to the 28th day of November, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Tuesday, the 12th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the said Estate of Charley Blumberg as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 7th day of November, 1922.

MARKS & BLOCK,
Applicant's Attorneys.

Exploration Buildings, Johannesburg. 12622—10

ADVERTISEMENT.

NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on the 30th day of November, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLIAM GEORGE PIGOTT MOODIE, cyanider, of Krugersdorp, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Krugersdorp for a period of fourteen days from the 13th day of November, 1922, to the 27th day of November, 1922.

Dated at Krugersdorp, this 6th day of November, 1922.

A. G. BLAKE,
Applicant's Attorney.

Nolan's Buildings,
51a Human Street, Krugersdorp.
12630—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 30th day of November, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SAMUEL GERBER, of Rietfontein, Pretoria, a general dealer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 13th day of November, 1922, to the 27th day of November, 1922.

SCHAEFFER & JANOVER,
Applicant's Attorneys.

Netherlands Bank Buildings,
Pretoria, 10th November, 1922.
12684—10

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, on Thursday, the 30th day of November, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALFRED CLEGNET BOTHA, a schoolmaster, residing on the farm Witkopfontein, District Potchefstroom, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Potchefstroom for a period of fourteen days from the 11th day of November, 1922, to and including 25th day of November, 1922.

Pretoria, this 7th day of November, 1922.

J. E. DE VILLIERS,
Applicant's Solicitor.

Marais' Buildings,
Bureau Street, Pretoria. 12686—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on the 30th day of November, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of ABDOOL CARIM EBRAHIM, a general dealer, of the farms Schoonlaagte No. 1761 and Karreebosch No. 230, District Pietersburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Pietersburg for a period of fourteen days from the 14th day of November, 1922, to the 28th day of November, 1922.

FRED. KLEYN,
Attorney for applicant.

5 Reserve Investment Buildings,
Church Square, Pretoria,
8th November, 1922. 12689—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Thursday, the 30th day of November, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENRY BOWLER, trading as RUSTIC FENCING-POLE CO. at 107 Bree Street, Johannesburg, as insolvent; and his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 11th day of November, 1922.

Johannesburg, this 10th day of November, 1922.

KATZEN & SPITZ,
Attorneys for Applicant.

Sanderson's Buildings, Johannesburg.
12628—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Thursday, the 30th day of November, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HYMAN KRONENBERG, a general dealer, trading as the HAVANA TOILET SALOON, Bussey Buildings, 91a Commissioner Street, Johannesburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days from the 11th day of November, 1922, to the 27th day of November, 1922.

Johannesburg, this 7th day of November, 1922.

SIMS & MICHEL,
Applicant's Attorneys.

Goodman's Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.
12627—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made in the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Thursday, the 30th day of November, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HERBERT HORACE BUDGE and OSCAR MORLEY HOLMAN, carrying on business in co-partnership under the style of BUDGE & HOLMAN at 4 Market Avenue, Benoni, as garage owners, as insolvent; and that their Schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Benoni, for a period of fourteen days, reckoned from the 11th day of November, 1922, to the 25th day of November, 1922.

Benoni, this 7th day of November, 1922.

R. F. QUINTON,
Applicant's Attorney.

45 Market Avenue Benoni,
Box 279. 12629—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 7th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CORNELIS JOHANNES FREDERIK DU PLOOY, Senior, a farmer, residing on the farm Driefontein, District Wakkerstroom, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Volksrust, for a period of fourteen days from the 10th day of November, 1922, to the 24th November, 1922.

Dated at Pretoria, 8th November, 1922.

MACROBERT & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys,
222 St. Andries Street, Pretoria.

F. J. H. Landsberg,
Applicant's Attorney,
P.O. Box 78, Volksrust. 12705—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of the Union of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Monday, the 27th day of November, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CORNELIS IGNATIUS GOUWS, of Rietvlei No. 168, Sub-district Witbank, District Middelburg, P.O. Oogies, farmer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate for the Sub-district Witbank, at Witbank, District Middelburg, for a period of fourteen days, from the 11th day of November to the 25th day of November, 1922.

JOUBERT & V. D. MERWE,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 34,
Middelburg, Transvaal. 12522—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on the 30th day of November, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PINKUS ROSENKRANTZ, hairdresser, of 50 Main Reef Road, Denver, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days as from the 10th day of November, 1922.

CHAS. LEWIS,
Applicant's Attorney.

3rd November, 1922. 12541—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, Pretoria, on Thursday, the 7th December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MICHEL PETRUS BASSON, Jun., a farmer, of the farm Houtkop, District Lichtenburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Lichtenburg, for a period of fourteen days reckoned from the 11th day of November, 1922.

BEYERS, BRINK & HAFNER,
Applicant's Attorneys.

Pretoria. 12603—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 30th day of November, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOB WHITTLES, trading as J. WHITTLES & COMPANY, a tailor, of 176 Jeppe Street, Johannesburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days, from the 11th November, 1922, to the 27th November, 1922.

N. WERKSMAN,
Applicant's Attorney.

8-10 Meischke's Buildings,
Johannesburg. 12721—10

ADVERTISEMENT.

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 73616—£250—on the life of
JAMES JOHN SMITH.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a duplicate will be issued.

By order of the Board.

F. C. FORD,

Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Corner of Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 12632—10

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis geschiedt bij deze dat ik voornemens ben aanzoek te doen voor een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 2055/1898, gedateerd 30 Maart 1898 (ge-registreerd de 4de dag van April 1898), uitgemaakt door de Vervaardiger van Akten Anton Christiaan Romyn en gepasseerd door Johannes Brits ten faveure van Willem Cornelis Mooyen, ten opzichte van Erf No. 1667, gelegen aan de Servaasstraat, in het dorp Pretoria, groot 200 vierkante roeden; en allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten, te Pretoria, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, deze 8ste dag van November 1922.

B. J. A. LINGBEEK,

Prokureur voor Appikant.

246 Pretoriusstraat,
Postbus 77, Pretoria. 12703—10-17-24

LYDENBURG GOLD FARMS COMPANY, LIMITED.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Mr. John Donohue, of Pretoria, has applied for the issue to him of a new certificate in respect of 100 shares in the above Company, alleged to have been lost or stolen, viz.: Certificate No. 9068 shares Nos. 95801 to 95900.

If no objections are lodged at this office within four weeks from date hereof, new scrip will be issued to the said John Donohue in lieu of the lost certificate.

GEORGE PARKES,
Secretary.

125 Stock Exchange Buildings,
P.O. Box 1660, Johannesburg.
10th November, 1922. 12602—10

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. L1630/11, dated the 14th day of September, 1911, passed by the United Building Society in favour of William Edgeworth Gibbons in respect of certain Deed of Lease No. 1168, dated the 28th day of March, 1893, of Stand or Lot No. 1168, situate in Jeppes Township, in the Mining District of Johannesburg, and for a certified copy of the lease aforesaid; and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 19th day of October, 1922.

McEWAN, FEARNHEAD & PINKERTON.
Applicant's Attorneys.

7-15 Provident Building,
Fox Street, Johannesburg. 12077—27-3-10

LOST CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Registered Title No. 13520/1919, dated 17th November, 1919, passed in favour of David Davis in respect of certain undivided one-half share in portion B of Erf No. 164, Potgieter Street, Potchefstroom.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same with the Registrar of Deeds, Pretoria, within five weeks from the last publication hereof.

Potchefstroom, 8th November, 1922.

MEYER & GAISFORD,

12701—10-17-24 Attorneys.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of deed of transfer, registered respectively in the Office of the Rand Townships Registrar at Johannesburg under No. F. 2384/19 and in the Deeds Office at Pretoria under No. 6815/1919, dated the 26th June, 1919, and 28th June, 1919, respectively, passed by Simon van Schalkwijk in favour of Johannes Hendrik Boshoff, in respect of

Certain freehold residential lot, marked No. 1217, situate in Kingsway Avenue and Forest Street of that portion known as the township of Brakpan, of the freehold farm Weltevreden No. 5, situate in the District of Benoni, measuring 69 square roods 64 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 1st November, 1922.

LUDORF, REITZ & PIENAAR,

Applicant's Attorneys.

3 Bureau Lane, Pretoria. 12384—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that one month after the first publication of this notice, payment will be made to the Executrix Testamentary in the Estate of the late ARTHUR HOULDSWORTH MIRRILEES, who died at Pretoria on the 4th day of September, 1922, of the amount due in respect of certain Policy of Life Insurance No. 30320 effected on the life of the said A. H. Mirrilees in the Yorkshire Insurance Company, Limited, for the sum of £200, and that any person or persons having any interest in the said Policy, or objections to the payment of the amount due thereunder, must lodge such claim with or forward such objection to the undersigned on or before the 30th November, 1922.

ADAMS & ADAMS,

Attorneys for Yorkshire Insurance Co., Ltd.

17 and 19 Bureau Lane, Pretoria. 12390—3-10

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 13630—£250—on the life of
MARIA CATHARINA DE BRUIN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

F. C. FORD (Secretary).

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Corner Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 12576—10

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15114/1920, dated 2nd October, 1920, passed by Messrs. D. J. and C. J. Claassen in favour of Messrs. Lucas Willem van der Merwe and Louis Jacobus van der Merwe in respect of certain portion marked No. 3 of the quitrent farm Welgevonden No. 52, situate in the District of Bloemhof.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within six (6) weeks from the last publication of this notice.

W. B. SCHUURMAN,

Attorney for Applicant.

Delareyville, 26th October, 1922.

12222—3-10-17

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of deed of lease made and entered into on the 16th day of June, 1903, by and between the Simmer and Jack Proprietary Mines, Ltd., as lessor, and David Cairncross, of Pretoria (now deceased), as lessee, and registered in the Office of the Rand Townships Registrar, Johannesburg, under No. A. 3055a/03, on the 23rd day of June, 1903, in respect of certain Stand No. 24, in the township of Germiston; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 31st day of October, 1922.

McEWAN, FEARNHEAD & PINKERTON,
Applicant's Attorneys.

7-15 Provident Building, Fox Street,
Johannesburg. 12377—3-10-17

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying to the Registrar of Deeds, Pretoria, for a certified copy of Mortgage Bond No. 5094/1887, passed in favour of the Master of the Supreme Court, for the sum of £139, by Andries Gerhardus du Plessis on the 7th November, 1887, over certain portion of the farm Kaalplaats No. 150, District Potchefstroom, measuring 6 morgen 569 square roods. Any person objecting to the issue of the said copy should file his objection with the Registrar of Deeds, Pretoria, within five weeks from date of last publication hereof.

E. P. NIEMEYER,

of Pienaar & Niemeyer.

Bureau Street, Pretoria,

25th October, 1922.

12092—27-3-10

VERLOREN HUURKONTRAKT.

Kennis geschiedt hiermede dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gesertificeerd afschrift van Huurkontraakt No. 232/1912, gedateerd 7 Junie 1912, en Akte van Verlenging No. 385/1915, gedateerd 16 September 1915, waardoor Perceel No. 12, Strydpan Nederzetting, verhuurd werd door de Regering van de Unie van Zuid-Afrika aan Johannes Gerhardus Lyons, en Notariële Cessie No. 346/1917 Sett. geregistreerd op 21 November 1917, waardoor bovengemeld huurkontraakt overgemaakt werd aan Jan Hendrik Basson.

En allen die bezwaar menen te hebben tegen 't uitreiken van zulke afschriften, worden verzocht hetzelfde in geschrifte in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na de laatste publikatie van deze kennisgeving.

Delmas, deze 31ste Oktober 1922.

C. F. ZIERVOGEL,

Prokureur voor Appikant.

12453—10-17-24

ADVERTISEMENTS.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 102837 for £500 on the life of ALICE JANE MURPHY (born SMITH).

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

H. S. BISHOP,
Resident Manager.

Mutual Buildings,
Harrison and Commissioner Streets,
Johannesburg.

9878—8-S, 6-O, 10-N.

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

Policy No. 246637 for £300 on the life of CORNELIUS JACOBUS COETZEE.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date a duplicate will be issued.

BENJAMIN DOCKRALL,
Transvaal Manager.

90 Fox Street,
Johannesburg, 4th September, 1922.

9991—8 S-6 O-10 N

MESSENGER'S SALE.

In re SOUTH AFRICAN AND GENERAL INVESTMENT AND TRUST CO., LTD.

Plaintiffs, versus S. P. ERASMUS,
Defendant.

In pursuance of the judgment of the Court of the Magistrate, Benoni, dated the 7th day of September, 1922, and execution granted, dated the 11th day of October, 1922, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 14th day of November, 1922, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Brakpan, to the highest bidder, viz.:—

Stand No. 2967, with buildings thereon,
in the township of Brakpan.

CONDITIONS OF SALE.

Cash. Purchaser to pay all arrear rates, licences, and taxes, costs of transfer and transfer duty.

Transfer to be effected by Messrs. Hul, Pearson & Taylor, of Benoni.

J. L. RAATH,
Messenger of the Court.

Brakpan, 19th October, 1922.

11957—0.27-N.10

MESSENGER'S SALE.

KRUGERSDORP DISTRICT.

S. L. HARRIS, N.O., Plaintiff, versus
REGINA ANNIE DISNEY, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, and writ of execution dated the 14th of October, 1922, the following goods will be sold in execution on Friday, the 24th day of November, 1922, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Court-house, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Lot No. 459, situate in Lawley Estate Township, of the quitrent farm Elandsfontein No. 13, Krugersdorp District, measuring 2 morgen 500 square roods (with the erections thereon).

Conditions of sale: Cash.

Purchaser to pay all arrear rates, taxes, auctioneer's fees, costs of transfer, transfer duty, transfer to be effected by Plaintiff's Attorney as soon as possible.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

31st October, 1922.

12327—3-10

In the matter between JACOBUS PAULUS ENGELBERCHT, Plaintiff, and
HENDRIK ALBERTUS LUTTIG,
Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office, Pretoria, on Tuesday, the 14th day of November, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Erf in Bloemhof, Transvaal, No. 337 Rivier and Market Streets, the property of the Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 1st November, 1922.

12267—3-10

In the matter between JEAN LURIE (born GLASER), Plaintiff, and PETRUS FRANÇOIS HUGO, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office, Pretoria, on Tuesday, the 14th day of November, at 10.30 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

- (1) Certain portion of the southern portion of Erf No. 409, situate on Kruger Street, Potchefstroom, measuring 156 square roods and 27 square feet, and
- (2) certain portion, marked A, of portion of Erf No. 102, situate on the Old Market Square, now Milner Square, Potchefstroom, measuring 23 square roods and 25 square feet, the property of the Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 1st November, 1922.

12269—3-10

In the matter between HYMAN MYERSON, Plaintiff, and DEDERICK GERHARDUS OLIVIER CORNELIUS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office, Pretoria, on Tuesday, the 14th day of November, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Stand No. 20, situate in Botha Street, in the Township of Burghersdorp, measuring 26 square roods 6 square feet, the property of the Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 1st November, 1922.

12270—3-10

MESSENGER'S SALE.

RUSTENBURG DISTRICT.

FEDLER & MYERS, LTD., and H. J. BUNYARD, Plaintiffs, versus P. A. SWANEPOEL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate, Krugersdorp, and a writ of execution dated the 18th October, 1922, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 11th day of November, 1922, at 10 o'clock, to the highest bidder, in front of the Magistrate's Office, Rustenburg, viz.:—

Household furniture, tools, etc.

J. B. DOBIE,
Messenger of the Court.

Rustenburg, 1st November, 1922.

12581—10

SALE IN EXECUTION.

In re MARTHINUS BOSCH vs. INDEPENDENT ORDER OF TRUE TEMPLERS.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Potchefstroom, and writ of execution dated the 24th August, 1922, the undermentioned building, situated in the Native Location, Potchefstroom, known as the Independent Order of True Templers, and certain rights granted to the Independent Order of True Templers, will be sold by public auction in front of the Office of the Superintendent, Native Location, on Saturday, the 11th November, 1922, at 10 a.m. sharp, namely:—

Certain building, situated on Stand No. 62, Native Location, Potchefstroom, and certain rights granted thereto.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price to be paid in cash.

Purchaser to pay all arrear rates, taxes due on the said property.

A. N. WEEKS,
Messenger of the Court.

Potchefstroom, 31st October, 1922.

12324—3-10

In the matter between THEODORA CHRISTINA MARIA ROOD, Plaintiff, and BAREND JACOBUS WILKINSON, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 21st day of November, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Portion B, named Welgeschoten, of the farm Uitspanning No. 71, Ermelo, in extent 404 morgen 51 square roods, the property of the Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 8th November, 1922.

12580—10-17

NEW GEDULD DEEP, LIMITED.

(Registered under the Limited Liability Laws of the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the NEW GEDULD DEEP, LIMITED, will be held in the Board Room, Stock Exchange Buildings, Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, the 16th day of January, 1923, at 3 o'clock in the afternoon, when the subjoined resolution will be proposed as an extraordinary resolution:—

That the capital of the Company be reduced from £30,000, divided into 300,000 shares of 2s. each, to £7500, divided into 300,000 shares of 6d. each, and such reduction be effected by returning to the holders of the said 300,000 shares paid up capital to the extent of 1s. 6d. per share, and by reducing the nominal amount of all the shares from 2s. to 6d.

And notice is hereby also given that a further Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company will be held on Tuesday, the 6th day of February, 1923, at 3 o'clock in the afternoon, in the Board Room, Stock Exchange Buildings, Fox Street, Johannesburg, for the purpose of receiving a report of the proceedings at the above-mentioned meeting, and of confirming, if thought fit, as a special resolution the above-mentioned resolution.

By Order of the Board.

Johannesburg, the 10th day of November, 1922.

J. S. RICHARDSON,
Secretary.

12617—10

ADVERTISEMENT.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before Hon. Mr. Justice Curlewis.

Johannesburg, Friday, 27th October, 1922.

In the matter of the petition of THE RESERVE INVESTMENT COMPANY, LIMITED, and reduced.

Upon the motion of Mr. W. A. Currie, for the Applicant Company, and upon reading the petition filed,

It is Ordered:

1. That the reduction of the capital of the Company as resolved upon at a Special General Meeting of the Shareholders in the Company, dated 21st September, 1922, and confirmed at a meeting dated the 12th October, 1922, be, and it is, hereby confirmed; the said reduction being of the nominal capital of the Company, and in the following terms:—

That the capital of the Company be reduced from £163,766. 1s., divided into 192,667 shares of 17s. each, to £148,696. 18s. 6d., divided into 191,867 shares of 15s. 6d. each, by cancellation of 800 shares of 17s. each (Nos. 95000 to 95799 purchased by the Company), and by reducing the value of the remaining shares by payment to the shareholders of 1s. 6d. per share, and by reducing the nominal value of the 15,000 shares held in reserve from 17s. to 15s. 6d.

2. That the following Minute be approved for registration in the books of the Registrar of Companies:—

The capital of the Reserve Investment Company is £148,696. 18s. 6d. (one hundred and forty-eight thousand six hundred and ninety-six pounds, eighteen shillings and sixpence) sterling divided into 191,867 (one hundred and ninety-one thousand, eight hundred and sixty-seven) shares of the value of 15s. 6d. each.

3. That the words "and reduced" may be dispensed with two months from this date.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Registrar.
12545—10

IN THE MATTER OF THE COMPANIES ACT, 1909.

REUTER & LALIN, LIMITED
(in Liquidation).

Notice is hereby given that duplicate lists of Contributors of the above Company made out by me will lie for inspection at the Office of the Assistant Resident Magistrate, Johannesburg, and at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, from the 11th day of November, 1922, till the 2nd day of December, 1922, and thereafter application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, on the 14th December, 1922, to settle the said lists.

THOMAS STERLING,
Liquidator.

57-8 National Mutual Buildings,
Rissik Street, Johannesburg,
P.O. Box 6387. 12594—10

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

APPOINTMENT OF VALUATOR.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912 the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed CARL HEINRICH RUDOLF SCHRODER, of Zandfontein No. 589, to value properties in the District of Rustenburg for the purposes of the said Act.

THOS. B. HEROLD,
General Manager.

Land and Agricultural Bank of
South Africa.
Pretoria, this 2nd day of November, 1922.
12479—10

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.

(Pursuant to Section 169 of the Companies Act, 1909, Transvaal.)

In the matter of THE AFRICAN CANNING AND PACKING COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of the Members of the above-named Company will be held at the Offices of the Joint Liquidators at Realty Trust Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Wednesday, the 13th December, 1922, at 10 a.m., to receive the Liquidator's Account and Report, and, if deemed expedient, to pass the following resolution, with or without modification, that is to say:—

That the Accounts and Report submitted by the Joint Liquidators to this meeting showing the manner in which the winding-up of the Company has been conducted and its property disposed of, be, and are hereby, approved; that the Joint Liquidators are hereby discharged from their office, and that the books, accounts, and documents of the Company now in the possession of the Joint Liquidators remain in their charge and be destroyed by them upon the dissolution of the Company.

J. A. MACRAE,
D. M. BURTON.

Joint Liquidators.
Johannesburg, 6th November, 1922.
12604—10

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS
(Pursuant to Section 162 of The Transvaal Companies Act, 1909).

In the matter of SUNSHINE SWEETS, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors of SUNSHINE SWEETS, LIMITED, that a Meeting of the Creditors of the Company will be held at the offices of the Liquidator, 48 and 49 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg, at 11 a.m., on Saturday, the 18th November, 1922, for the purposes set forth in Section 162 of the Transvaal Companies Act, 1909.

Proxies must be lodged with the Liquidator at least 24 hours before the time fixed for the meeting.

Creditors are also required to send in their names and addresses and particulars of their claims to the Liquidator before the 17th November, 1922.

LESLIE P. KENT,
Liquidator.

P.O. Box 6255,
Johannesburg, 2nd November, 1922.
12496—10

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.
(Pursuant to Section 162 of the Companies Act, 1909.)

In the matter of THE FRENCH DAIRY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given to all persons claiming to be Creditors of the above Company that a Meeting of the Creditors of the Company will be held at the Liquidator's Offices, Hoffmann Chambers, Bank Street, Pretoria, on Monday, the 27th November, 1922, at 3 p.m., for the purpose set out in Section 162 (2), and it is further notified that all proof of debt of persons desiring to vote at the above meeting, together with proxies in the prescribed form, must be lodged with the Liquidator not later than 24 hours before the holding of such meeting.

Creditors whose debts have not been proved before the 8th December, 1922, will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

A. P. BRUGMAN,
Liquidator.

Altmann & Brugman,
P.O. Box 956,
Pretoria, 6th November, 1922.
12664—10

EUCALITE, LIMITED (in liquidation).

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held on the 23rd of November, 1922, at 11 a.m., at the Magistrate's Court (Civil Division), Johannesburg, for the purpose of

- (1) Proving claims;
- (2) authorizing the costs of security bond as a charge against the liquidation;
- (3) instructing the Liquidator as to the disposal of the assets.

Creditors should note that proofs of debt must be lodged at the Magistrate's Office at least 24 hours before the meeting.

H. SHERIDAN MOCKFORD,
Liquidator.
12494—10

SUNSHINE SWEETS, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Pursuant to Section 159 (1) of the Transvaal Companies Act, 1909, notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the above Company held at Johannesburg on the 1st day of November, 1922, the following Extraordinary Resolution was passed:—

That the Company be wound up voluntarily, and that Mr. LESLIE PATRICK KENT be appointed Liquidator for the purposes of such winding up.

CLAUDE A. RILEY,
for Secretary,
Sunshine Sweets, Ltd.

Johannesburg, 2nd November, 1922.

12495—10

THE COMPANIES ACT, No. 31 OF 1909.

In the matter of THE FRENCH DAIRY, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 159 (1) of the Act No. 31 of 1909 (Transvaal), that the above-named Company has, by a Special Resolution at a Meeting held on the 20th October, 1922, and confirmed on the 6th November, 1922, resolved that the Company be voluntarily wound up, and that A. P. Brugman (Altmann & Brugman), Bank Street, Pretoria, be appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

Pretoria, 6th November, 1922.

A. P. BRUGMAN,
Liquidator (on behalf of the Company).
12665—10

In the matter of DE PRETORIA BOEREN CO-OPERATIEVE VEREENIGING (in Liquidation).

A Meeting of Contributors (members) of the above Society will be held on Friday, the 24th November, 1922, at 10 a.m., in the Erasmus Hall, Church Square, Pretoria, for the purpose of submitting the report of the Liquidators on the winding up and of obtaining instructions as to the final closing off of the matter.

Pretoria, 10th November, 1922.

A. C. ROMYN,
A. P. BRUGMAN,
Liquidators.

Romyn & Ketjen,
1 Bureau Lane, Pretoria, Box 75.
12704—10

ADVERTISEMENT.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Before the Hon. the Acting Judge
President, in Chambers.

In the matter of the application of
KATZENELLENBOGEN, LIMITED,

Pretoria, this 7th day of November, 1922.
Upon hearing Mr. Barry, of Counsel for
the Applicant, and having read the petition
and other documents filed of record,

It is Ordered:

That the Company known as the WOOD-
BUSH STORES, LIMITED, be, and is,
hereby placed in provisional liquidation,
and that GILBERT OWEN SANDERSON
CAMPBELL be, and he is, hereby appointed
provisional liquidator thereof until further
order, with the power to carry on the busi-
ness, collect debts, but not to incur liabilities
binding the Estate, and subject to
prior security to the satisfaction of the
Master of this Court, within three days
from date hereof.

That a rule nisi be, and is, hereby issued
calling upon all persons interested to show
cause (if any) to this Court, on the 21st
day of November, 1922, why the said Com-
pany shall not be finally placed in liquida-
tion.

This order to be published once in the
Union Gazette and once in a Zoutpansberg
paper, and to be served on the Company.

By Order of the Court.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Registrar.

12714—10

THE CONGO EQUATORIAL AFRICAN
TRADING COMPANY, LTD.
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of
Creditors of the above Company will be
held on Monday, the 20th November, 1922,
at 10 a.m., at 6 Monument Street, Krugers-
dorp, in terms of Section 162 of the Com-
panies Act, 1909.

GERARD J. MEUGENS,
Liquidator.

Krugersdorp, 4th November, 1922.
12518—10

LARDINE, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that on the 5th
day of December, 1922, application will be
made to the Supreme Court of South Africa
(Witwatersrand Local Division) for an
order

- (a) discharging the liquidator;
- (b) dissolving the Company; and
- (c) for leave to destroy the books and
papers of the Company.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON &
FRIEL,
Attorneys for Liquidators.
12540—10

NOTICE TO SHAREHOLDERS OF
GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that in pursuance
of Section 168 (2) of the Companies Act,
1909, a General Meeting of Shareholders of
the United Engineering Company, Limited
(in liquidation), will be held in the offices of
the Company, General Mining Buildings,
Main Street, Johannesburg, Transvaal, on
Monday, the 8th day of January, 1923, at
11 o'clock in the forenoon, for the purpose
of considering the Liquidator's Report and
Accounts and the conduct of the winding up
of the Company during the six months ended
22nd October, 1922.

By Order of the Liquidators.

H. W. DALTON,
Secretary to the Liquidators.

12535—10

IN THE MATTER OF THE COMPANIES
ACT, 1909.

N. KALLENBACH, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that duplicate lists
of Contributories of the above Company
made out by us will lie for inspection at
the Office of the Assistant Resident Magis-
trate, Johannesburg, and at the Office of
the Master of the Supreme Court, Pretoria,
from the 11th day of November, 1922, till
the 2nd day of December, 1922, and there-
after application will be made to the
Supreme Court of South Africa (Transvaal
Provincial Division), Pretoria, on the 14th
December, 1922, to settle the said lists.

THOMAS STERLING.
CLARENCE & WHEELER, Liquidators.

57-8 National Mutual Buildings,
Rissik Street, Johannesburg,
P.O. Box 6387. 12595—10

In the matter of THE STERLING TRAD-
ING CO., LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given that a Special
Meeting for proof of further debts will be
held at the Office of the Resident Magis-
trate, Civil Division, on Thursday, the 23rd
day of November, 1922.

S. L. HARRIS,
L. M. HERMAN,
Joint Liquidators.

49-51 Sacke's Buildings,
P.O. Box 3639.
Johannesburg. 12566—10

In the matter of THE GOLD FIELDS
COLD STORAGE AND ICE WORKS,
LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given that a Special
Meeting for proof of further debts will be
held at the Office of the Resident Magis-
trate, Civil Division, on Thursday, the 23rd
day of November, 1922.

HARRY COHEN,
Liquidator.

49-51 Sack's Buildings,
P.O. Box 3639,
Johannesburg. 12567—10

CANCELLATION OF POWER.

Notice is hereby given that I cancel all
powers of attorney ever granted by me to
certain T. GREIG, more especially one
purporting to have been signed in October,
1921.

W. COLSON.

Eersteling Mine,
P.O. New Smitsdorp,
District Pietersburg. 12468—10

NOTICE.

I. JAMES WHITE, of 37 Fifth Street,
La Rochelle, Johannesburg, do not hold
myself responsible for any debts incurred by
my wife, Mrs. J. WHITE, after this date.
1st November, 1922.

JAMES WHITE.
12497—10

NOTICE.

Notice is hereby given that I, the under-
signed, WILLIAM HAROLD ROSS
CHALMERS, clerk in the Lands Depart-
ment, Union Buildings, Pretoria, have
decided to abandon my first Christian name,
and will in future be known as HAROLD
ROSS CHALMERS.

Dated at Pretoria, this 8th day of Novem-
ber, 1922.

12611—10. W. H. R. CHALMERS.

NOTICE OF FINAL WINDING-UP
MEETING

(Pursuant to Section 169 of the Companies
Act, 1909).

In the matter of GASTON WILKINSON,
LIMITED
(in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Sec-
tion 169 (2) of the Companies Act, 1909, that
a General Meeting of the above Company will
be held at 57-8 National Mutual Buildings,
Rissik Street, Johannesburg, on Friday, the
29th December, 1922, at 3 o'clock p.m., for
the purpose of having laid before it an
account showing the manner in which the
winding up has been conducted and the
property of the Company disposed of, and
of hearing any explanations which may be
given by the Liquidators, and also of deter-
mining, by extraordinary resolution, the
manner in which the books and papers of
the Company and of the Liquidators shall
be disposed of.

The Final Account, in which is included a
special remuneration to the Liquidators,
will lie open for inspection of Shareholders
and Creditors at 57-8 National Mutual
Buildings, Rissik Street, Johannesburg, for
a period of twenty-one days as from the
7th December next.

THOMAS STERLING, C.A.,
WALTER WILKINSON,

12616—10 Joint Liquidators.

BANTJES CONSOLIDATED MINES,
LIMITED

(incorporated in the Transvaal).
(In Voluntary Liquidation.)

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given, in pursuance of
Section 168 (2) of the Companies Act
(Transvaal), No. 31 of 1909, that a General
Meeting of members of the above-named
Company will be held in the Board-room,
Second Floor, The Corner House, Johannes-
burg, on Thursday, the 4th January, 1923,
at 10 o'clock in the forenoon, for the pur-
pose of having laid before the meeting an
account of the acts and dealings of the
Liquidators and of the conduct of the wind-
ing up during the period of six months
ending 27th November, 1922.

Dated at Johannesburg, the 10th Novem-
ber, 1922.

RAND MINES, LTD.,
Secretaries to the Liquidators.
Per S. C. STEIL.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, Transvaal. 12620—10

NOTICE OF FINAL WINDING-UP
MEETING

[Pursuant to Section 169 (1) of the
Companies Act, 1909, Transvaal.]

In the matter of MALVERN VICE CO.,
LTD.
(in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that a General
Meeting of the above Company will be held
at 39 Beckett's Building, President Street,
Johannesburg, on the 11th December, 1922,
at 3 p.m., for the purpose of having laid
before it an account showing the manner in
which the winding up has been conducted
and the property of the Company disposed
of and of hearing any explanations which
may be given by the Liquidator, pursuant
to Section 169, Sub-section (1).

J. V. STANTON,
Liquidator.

P.O. Box 3003, Johannesburg,
3rd November, 1922. 12647—10

ADVERTISEMENTS.

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that I, ABRAM HANEKOM, of 6 Verona Street, Rosettenville, Johannesburg, have changed my name to and shall in future be known as HARRY LYDEN. Signed: HARRY LYDEN, 6 Verona Street, Rosettenville, Johannesburg, 7th November, 1922. 12615—10

AFRICAN BEVERAGE CO., LTD.
(in Liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account and Plan of Distribution will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Brakpan, concurrently for a period of fourteen days from the 11th November, 1922, and should there be no objection to the account application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 11th December, or as soon thereafter as possible, for—

- (1) Dissolution of the Company.
- (2) Discharge of the Liquidator.
- (3) Destruction of the books.

WILLIAM THOMAS HALL,
Liquidator.

19-21 Glencairn Buildings,
Johannesburg. 12631—10

NOTICE.

In the Estate of the late MICHAEL HURLEY O'DONNELL, of Emagusheni, District Flagstaff.

Notice is hereby given that the undersigned, in his capacity as Executor Dative in the above Estate, will cause to be sold in the village of Bizana on Saturday, the 9th December, 1922, at 12 o'clock midday, the following pieces of land belonging to the said Estate:—

Lots Nos. 1, 2, 26, 27, and 28, situate in the village of Lusikisiki, Eastern Pondoland.

Lots Nos. 53 and 54, situate in the village of Flagstaff, Eastern Pondoland.

J. W. MARAIS,
Executor Dative.

Bizana, 4th November, 1922. 12730—10

In the matter between WILLIAM DISTIN RADFORD, Plaintiff and Petitioning Creditor, and JAMES GILBERT LOW, of Grahamstown, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration, granted in this case on the 19th day of October, 1922, by the Honourable Mr. Justice Sampson, has been superseded, and the petition discharged by order of the Honourable the Supreme Court dated the 31st day of October, 1922.

M. NEETHLING,
Master of the Supreme Court, Cape Provincial Division.

In de zaak tussen WILLIAM DISTIN RADFORD, Klager en Petitionerende Krediteur, en JAMES GILBERT LOW, van Grahamstown, Verweerder.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie, in deze zaak, toegestaan op 19 Oktober 1922 door de Edele Heer Rechter Sampson, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 31 Oktober 1922.

M. NEETHLING,
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling). 12586—10

In the matter between ASSAIZKY, SHER & LEVIN, Plaintiffs and Petitioning Creditors, and COENRAAD H. SADIE, a farmer, of Kalkrug, Malmesbury, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration, granted in this case on the 18th day of October, 1922, by the Honourable Mr. Justice Gardiner, has been superseded, and the petition discharged by order of the Honourable the Supreme Court dated the 31st day of October, 1922.

M. NEETHLING,
Master of the Supreme Court, Cape Provincial Division.

In de zaak tussen ASSAIZKY, SHER & LEVIN, Klagers en Petitionerende Krediteuren, en COENRAAD H. SADIE, een boer, van Kalkrug, Malmesbury, Verweerder.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, toegestaan op 18 Oktober 1922 door de Edele Heer Rechter Gardiner, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 31 Oktober 1922.

M. NEETHLING,
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling). 12585—10

Assigned Estate SALMAN BRAUN, of Port Elizabeth (96/745).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors will be held in the above Estate on Friday, 1st December, 1922, at 10 a.m., in the Magistrate's Office, Port Elizabeth, for the following purposes:—

1. For the proof of claims against the Estate.
2. To consider a recommendation from certain Creditors submitted to the Assignees that the Assignor be allowed to purchase or to retain his dwelling-house at the sum of £1000.
3. To consider further (if so required by any Creditor) any of the following matters dealt with and voted upon at the adjourned meeting held on the 3rd November, 1922, namely—
 - (a) The refund of moneys paid by farmers and others as referred to in the Assignees' report.
 - (b) The payment to the Railway Administration of the £3. 1s. 1d. referred to in the Assignees' report.
 - (c) The payment of the amounts owing to farmers for produce sold and the proceeds not yet accounted for.
 - (d) The question of compromising or submitting to arbitration any matters in which the Estate is concerned.

W. BOLUS,
W. LAWSON BROWN,
Joint Assignees.
Port Elizabeth, 3rd November, 1922. 12568—10

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JAN DANIEL DE VILLE, a speculator, of Victoria West, has made an assignment of his property in favour of DANIEL FERDINAND BOSMAN, of Victoria West, in trust for the Creditors of the said Jan Daniel de Ville, if they accept the same, and that the schedules of the said Jan Daniel de Ville will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court in Capetown and at the Office of the Magistrate for Victoria West for a period of fourteen days, from the 13th day of November, 1922, to the 27th day of November, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on the 6th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Jan Daniel de Ville as insolvent.

Dated at Victoria West, this 4th day of November, 1922.

J. D. DE VILLE,
Debtor. 12554—10

KENNISGEVING VAN BOEDEL-AFSTAND.

Kennis geschiedt hiermede dat FRANCOIS JACOBUS WIESE, boer, van Lekkerleg, aan GABRIEL PIETER DE WET, prokureur, van Williston, ten behoeve van de schuldeisers van genoemde Francois Jacobus Wiese en behoudens aanneming door hen afstand van zijn goederen gedaan heeft; en dat de schedules van genoemde Francois Jacobus Wiese ter inzage en de akte van boedelafstand ter inzage en ter ondertekening van alle tot ondertekenen gerechtigde schuldeisers zullen liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Kaapstad en ten kantore van de Magistraat te Williston gedurende veertien dagen van af de 22ste van November 1922.

Voorts wordt bekend gemaakt dat zo genoemde boedelafstand niet wordt aangenomen, aanzoek zal worden gedaan aan het Hooggerechtshof te Kaapstad op de 13de van Desember 1922 om half elf uur in de voormiddag, of zo spoedig daarna als de advocaat gehoord kan worden, voor de overgave van de boedel van genoemde Francois Jacobus Wiese als insolvent.

F. J. WIESE,
Schuldenaar.
G. P. DE WET,
Prokureur voor Schuldenaar.
Williston, 6 November 1922. 12717—10

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

In the Estate of the late HENRIETTA DOROTHEA HERRER (179/633).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 14th November, 1922.

W. A. CURREY (Secretary),
Executor Dative.
Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown. 12724—10

NOTICE.

In the Estate of the late ELIZABETH CATHARINA HUGO (born THEUNISSEN), predeceased Spouse of the late GIDEON JOZUA HUGO (J. P.'s son), of La Provence, Fransch Hoek, Cape Province (No. 178/636).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate of Paarl for a period of three weeks reckoned from 14th November, 1922.

J. RUDOLFF DE VILLIERS,
Attorney for Executors Testamentary. 12502—10

THE PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LIMITED.

In the Estate of the late ISAAC PAUL GENADE, of Paarl (No. 180/555/2800/22).

All persons having any claims against or being indebted to the above-named Estate are requested to file or pay the same at the Office of the Paarl African Trust Company, Limited, within six weeks of this date.

Paarl, 2nd November, 1922.

J. H. HOFMEYR,
Secretary, Agent for Ex. Testamentary. 12505—10

THE PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LIMITED.

In the Estate of the late CAREL FREDERICH WILHELM TEETGE, of Paarl (No. 180/559/2805/22).

All persons having any claims against or being indebted to the above-named Estate are requested to file or pay the same at the Office of the Paarl African Trust Company, Limited, within six weeks of this date.

Paarl 2nd November, 1922.

J. H. HOFMEYR,
for Self and Co.-Ex. Testamentary. 12506—10

ADVERTISEMENT.

In the Joint Estate of the late HELENA CHARLOTTA GERBER (born FERREIRA) and surviving Spouse, HENDIRK MATTHYS GERBER, of Braam River, in the Division of Uniondale.

Creditors in this Estate are requested to lodge their claims with the undersigned within six weeks from the date of publication hereof.

JACOBUS A. L. DE WAAL,
Attorney for Executor Testamentary.

Uniondale, 31st October, 1922. 12508—10

In the Estate of the late BAREND PETRUS WILHELMUS JANSE VAN RENSBURG and subsequently deceased Spouse, CATHERINA JOHANNA JANSE VAN RENSBURG (born PIETERSEN) (No. 152/715).

The Third Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate at Cradock, Cape Province, for a period of three weeks reckoned from the 14th November, 1922.

M. J. HATTINGH,
Secretary, for Executors Testamentary.
Stockenstrom Street,
Cradock, Cape Province. 12509—10

LEGAL NOTICE.

In the Testate Estate of the late JULIUS RYAN, of Fullarton, in the District of Willowmore.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen (14) days from date of publication hereof.

Port Elizabeth, 2nd November, 1922.
ABE KAPLAN,
Attorney for Executor Testamentary.
66 Main Street,
Port Elizabeth. 12510—10

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

In the Estate of the late ROBERT CRAIG (No. 176/289).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a period of three weeks reckoned from the 14th November, 1922.

W. A. CURREY,
Secretary, Executor Dative.
Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown. 12589—10

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

In the Estate of the late REJALDIEN JIERIEM (No. 165/372).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a period of three weeks reckoned from the 14th November, 1922.

W. A. CURREY,
Secretary, Executor Testamentary.
Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown. 12590—10

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

In the Estate of the late WILLIAM EDWARD MOORE (No. 162/518).

The Fourth Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a period of three weeks reckoned from the 14th November, 1922.

W. A. CURREY,
Secretary, Assumed Executor.
Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown. 12591—10

In the Estate of the late WILLIAM BESSINGER and surviving Spouse, BESSIE ALICE BESSINGER (born LEE), of Fort Beaufort (No. 178/499/515/22).

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate of Fort Beaufort and a copy thereof at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of 30 days from the date of publication hereof.

BOTHA & BOTHA,
Attorneys for Executor Testamentary.
Fort Beaufort, 2nd November, 1922. 12507—10

THE CRADOCK BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

In the Estate of the late ZERK DANIEL LOTTER, of Cradock (No. 176/914/2389/21).

The Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate at Cradock, C.P., for a period of three weeks reckoned from the 14th November, 1922.

M. J. HATTINGH,
Secretary, Executor Testamentary.
Stockenstrom Street,
Cradock, C.P. 12476—10

NOTICE.

In the Joint Estate of the late PAMELA LOUISE PHILLIPS (born MASSEY-HICKS) and surviving Spouse, ALBERT GEORGE PHILLIPS, of Busila, Willowvale District (No. 177/329/2901/21).

Creditors in the above-named Estate are hereby called upon to lodge their claims with the undersigned within a period of thirty days calculated from the 9th November, 1922.

Dated at Willowvale, this 1st November, 1922.
F. MAYN ELLIS,
Attorney for the Executor Dative. 12482—10

In the Testate Estate of WILLIAM ELLIS SOBEY (No. 167/760/224/19).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and of the Resident Magistrate, Queenstown, for a period of twenty-one days reckoned from the 10th day of November, 1922.

Dated at Queenstown, this 2nd day of November, 1922.

ELLIOTT BROTHERS,
Attorneys for Executrix.
Hexagon, Queenstown. 12484—10

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Boedel van wylen HESTER ELIZABETH MARIA DE BRUYN (geboren BREEDT) en nagelaten echtgenoot JACOB JACOBUS DE BRUYN, van Cyferkuil, Klerksdorp, worden verzocht hunne vorderingen binne 14 dagen van af datum in te leveren ten kantore van

SMIT & JOOSTE,
Prokureurs voor Eksek.
Postbus 61,
Kimberley Road, Klerksdorp. 12454—10

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

In the Estate of the late ANDREW EBENEZER GRIFFITHS JAMES (No. 180/49).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a period of three weeks reckoned from the 14th November, 1922.

W. A. CURREY,
Secretary, Executor Dative.
Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown. 12588—10

NOTICE.

Estate late CATRINA FRANSCINA LANCASTER (born KATTS), widow of the late WILLIAM LANCASTER, of Rouwkoop Avenue, Rondebosch (180/360/2590/22).

Notice is hereby given that all persons having claims against the above Estate or being indebted thereto shall file or pay same, as the case may be, to the undersigned within six weeks from the date hereof.

SOLOMON & WELLS BLAKE,
Agents for Executor Testamentary.
Somerset West, 2nd November, 1922. 12556—10

KENNISGEVING.

In die Boedel van wyle LAVEDIA MARIA MANIFOLD DE BRUYN (gebore DIXON), van Van Rhynsdorp (177/212/2746/21).

Die Likwidasië- en Distribusiërekening in bogenoemde Boedel sal vir inspeksie lê aan die Kantore van die Meester, Kaapstad, en die Magistraat, Van Rhynsdorp, vir 'n tydperk van een-en-twintig dae, gereken vanaf die 14de November 1922.

LEROUX & WEGE,
Agente vir die Boedel.
114 St. Georgesstraat, Kaapstad. 12555—10

NOTICE.

Estate late PETER CHRISTIAN EDWARD BRAND, of Somerset West (2626/22).

Notice is hereby given that all persons having claims against the above Estate or being indebted thereto shall file or pay same (as the case may be) to the undersigned within six weeks from the date hereof.

SOLOMON & WELLS BLAKE,
Agents for Executor Dative.
Somerset West, 2nd November, 1922. 12557—10

NOTICE.

Estate late HELOISE LEONORE BOTHA (born SAUER), a widow, of Camp Ground Road, Rondebosch (180/588/2839/22).

Notice is hereby given that all persons having claims against the above Estate or being indebted thereto shall file or pay same, as the case may be, to the undersigned within six weeks from the date hereof.

SOLOMON & WELLS BLAKE,
Agents for Executor Testamentary.
Somerset West, 2nd November, 1922. 12558—10

Estate late FRANK HARVEY, in his lifetime of Alexandra Hotel, Strand Street, Capetown.

All persons claiming to be Creditors of the above Estate are required to file their claims with the undersigned, and those indebted thereto to pay the amount of their indebtedness to the undersigned within 30 days of the date of the publication of this notice.

Dated at Capetown, this 27th day of October, 1922.

COULTER & CO.,
Attorneys for Executors.
107 St. George's Street, Capetown. 12557—10

In the Estate of the late GUISEPPE PAULINO VAY (also known as GUISEPPE PAULINO, alias JOSEPH PAULINO), in lifetime a general dealer, of Steynsburg (No. 178/900).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection in the Master's Office at Capetown and a duplicate copy thereof in the Magistrate's Office at Steynsburg for a period of twenty-one days as from the 13th November, 1922.

Dated at Capetown, this 4th day of November, 1922.

D. J. MICHAU,
Attorney for Executor Testamentary.
5 Church Street, Capetown. 12564—10

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late ROBERT GEORGE WILLIAM WILSON (No. 178/759).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection in the Master's Office at Capetown and a duplicate copy thereof in the Magistrate's Office at Steynsburg for a period of twenty-one days, reckoned from the 13th November, 1922.

Dated at Capetown, this 1st day of November, 1922.

D. J. MICHAU,
Attorney for Executor Testamentary.
5 Church Street, Capetown. 12563—10

NOTICE TO CREDITORS.

Estate of the late BERNARD KLISSE, of London, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union of South Africa nor the owner of any property therein, save and except certain shares in companies chargeable with duty, as follows:—

300 New Vaal River Diamond and Exploration Company, Limited.

100 Koffyfontein Estates, Limited.

The remainder having been sold in London.

Application will be made to the Assistant Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Kimberley, three weeks after publication hereof for authority to transfer such shares, and all persons claiming to be creditors, heirs, or legatees of the deceased, and having any objection to the granting of such authority, are hereby required to lodge with the Assistant Master at Kimberley the particulars of such claim or objection before the expiration of the aforesaid three weeks.

P. W. MALLETT & SWIFT,
Solicitors for the Executors Testamentary.
6 Market Street,
Kimberley. 12708—10

In the Estate of the late WILLIAM HENRY WILSON (known as THOMAS WILLIAM WILSON and as THOMAS WILLIAM HENRY WILSON) and surviving Spouse, ELIZABETH MARGARET WILSON (born WALKER), of Sylvania, District Uitenhage.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Date at Kirkwood, this 4th day of November, 1922.

J. F. OOSTHUIZEN,
Attorney for Executor Testamentary.
Kirkwood, Cape Province. 12607—10

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of SCHALK WILLEM VAN DER MERWE, a farmer, of Heilbron, in the Orange Free State Province.

The undivided half share in the farm Middelfontein, situate in the District of Aberdeen, Cape Province, in the Estate of the above-mentioned insolvent, will be submitted to public auction on Thursday, the 23rd November, 1922, at 10 a.m., in front of the offices of H. W. F. Laws, in Market Street, Aberdeen; as also movables, consisting of one incubator, dam scraper, and forage machine, of which the insolvent holds half-share interest.

P. I. WILKE,
Auctioneer.
Aberdeen, C.P., 31st October, 1922.
12465—10

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

Creditors and Debtors in the Estate of the late NICHOLAAS JACOBS, of West London, Cape Division, are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of three weeks from publication hereof.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Attorneys for Executor.
40 Burg Street,
Capetown, 31st October, 1922. 12471—10

Notice is hereby given that copies of the First and Final Liquidation and Distribution Account in the joint Estate of JOSEPH HENRY WINKWART and the late DINAH MARIA WINKWART (No. 171/917/383/20), will lie open for inspection to all persons interested for a period of 21 days from the 10th November, 1922, at the Offices of the Master in Capetown and the Magistrate in Kokstad. Should no objection thereto be lodged during the period of inspection the Executor concerned will proceed to make payment in accordance therewith.

Kokstad, 31st October, 1922.
BERNING & GARNER,
Attorneys for Executor.
12483—10

Insolvent Estate PETRUS BURGER VAN HEERDEN, Jun., of Zweetfontein, Division Britstown.

The undersigned will cause the following to be sold by public auction at Zweetfontein on Friday, the 17th day of November, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, to wit:—

(a) 186 Merino and Cape sheep; 5 boer goats and 7 donkeys.
(b) The usual assortment of farming implements.

J. J. DE VILLIERS,
Trustee.
Address: C/o Raath & De Villiers,
Britstown. 12710—10

Insolvent Estate OMARGE E BUGGAS, a shopkeeper, of Tulbagh Road, District Tulbagh.

Notice is hereby given that the assets in the above Estate, comprising live stock, household furniture, and stock-in-trade, will be sold by public auction at Tulbagh Road, on Wednesday, 15th November, 1922, at 10 a.m. sharp.
Tulbagh, 1st November, 1922.

P. J. P. MARAIS & SONS,
Auctioneers.
J. G. Müller,
Sole Trustee.
12575—10

Insolvent Estate of FRANK REITZ VAN ZYL, of Rocklyn, in the District of Steynsburg (94/432).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate was confirmed on the 26th October, 1922, and that a dividend is being paid by the undersigned in terms of the plan of distribution.

Steynsburg, 6th November, 1922.
12725—10
ROELOF SCHOLTZ,
Trustee.

SALE OF BOOK DEBTS.

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of VAN STADEN & OBERHOLZER, of Soedin and Sekin, will submit for sale by public competition, on Tuesday, the 14th November, at 10 a.m., in front of his offices at Klipdam, the outstanding book debts in the above Insolvent Estate.

Dated at Klipdam, this 1st day of November, 1922.

J. B. KIESER,
Auctioneer.
12478—10

NOTICE.

Insolvent Estate of JOHANNES TOBIAS BASSON, of Durbanville (96/519).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors in the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks from 13th November, 1922.

A. T. B. TEMPLEMAN,
Sole Trustee.
Durbanville, 4th November, 1922.
12562—10

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of DAVIDO EDUARDO KRETZSCHMAR, a farmer, of Dovefontein, District Murraysburg, Cape Province (No. 95/492).

Notice is hereby given that application will be made to the above Honourable Court at Capetown, on Friday, the 1st day of December, 1922, at 10.30 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, on behalf of the above-named insolvent for his rehabilitation and discharge from insolvency.

Dated at Murraysburg, this 2nd day of November, 1922.

H. VAN RHYN CROESER,
Applicant's Attorney.
12515—10

In the Insolvent Estate of DAVIDO EDUARDO KRETZSCHMAR, a farmer, of Dovefontein, in the District of Murraysburg, Cape Province (No. 95/492).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and a duplicate copy thereof at the Office of the Resident Magistrate at Murraysburg, Cape Province, for a period of fourteen days reckoned from the 10th day of November, 1922.

Murraysburg, 31st October, 1922.
H. VAN RHYN CROESER,
Sole Trustee.
12516—10

In the Insolvent Estate of ELIZA JOHANNA BADENHORST (born STEYN), in the Division of Hopetown (No. 95/646).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Contribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Hopetown for a period of fourteen days reckoned from the date of publication hereof.

J. D. G. FOUCHE,
Sole Trustee.
Hopetown, 3rd November, 1922. 12519—10

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of EBRAHIM OSMAN, general dealer, of Deep River, Cape Division.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Estate that application will be made in this Court by motion, on Friday, 12th day of January, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above insolvent under Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916, and when the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose.

Dated at Capetown, this 1st day of November, 1922.

CECIL E. BENJAMIN,
Applicant's Attorney.
National Bank Chambers,
7 Shortmarket Street,
Capetown. 12492—10

ADVERTISEMENT.

NOTICE TO CREDITORS THAT ACCOUNT WILL LIE FOR INSPECTION.

In the Insolvent Estate of FRANCIS JOSEPH JONES, of Port Elizabeth (No. 86/592).

The Ninth Distribution Account in the above Estate will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Resident Magistrate at Port Elizabeth for a period of seven days from the 13th November, 1922, and thereafter at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) in Capetown for a period of fourteen days reckoned from the 27th November, 1922, after which, should no objection be raised thereto, the Honourable the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

Dated at Capetown, this 31st day of October, 1922.

CLOETE, TEMPLER & PARKER,
per W. P. DOUGLAS,
Attorneys for Sole Trustee,
117 St. George's Street,
Capetown. 12470—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), on Tuesday, the 7th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES HENDRIK JOHNSON, Senior, a farmer, of Klein Nootgedacht, Middelburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Middelburg for a period of fourteen days from the 13th day of November, 1922.

MINNAAR & DE KOCK,
Applicant's Attorneys.

Middelburg, 2nd November, 1922. 12524—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), on Tuesday, the 7th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES HENDRIK JOHNSON, Junior, a farmer, of Klein Nootgedacht, Middelburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Middelburg, for a period of fourteen days from the 13th day of November, 1922.

MINNAAR & DE KOCK,
Applicant's Attorneys.

Middelburg, 2nd November, 1922. 12525—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa on the 30th day of November, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN PIETER VAN DYK, of Zoetfontein, in the Division of Herbert, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Assistant Master at Kimberley and the Resident Magistrate at Douglas for a period of fourteen days from the 13th day of November, 1922, to the 27th day of November, 1922.

L. J. NEETHLING,
Attorney for the applicant.
Douglas, 6th November, 1922. 12697—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division), on the 7th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HADJE KAMALODIEN MOHAMED, general dealer, of Kuruman, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Kimberley and at the Office of the Magistrate at Kuruman for a period of fourteen days, from the 13th day of November, 1922, to the 27th day of November, 1922.

H. K. MOHAMED.

Kuruman, 30th October, 1922. 12461—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division), on the 7th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HAJEE ABDOL GAFOOR, storekeeper, of Kuruman, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Kimberley and at the Office of the Magistrate at Kuruman for a period of fourteen days, from the 13th day of November to the 27th day of November, 1922.

H. A. GAFOOR.

Kuruman, 30th October, 1922. 12462—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on the 30th day of November, 1922, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of DAVID ROBERT HUME FEATHERSTONE and CLIVE FEATHERSTONE, trading together at Aberdeen District under the style or firm of D. R. H. FEATHERSTONE & SON, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Aberdeen for a period of fourteen days, from the 10th day of November, 1922, to the 24th day of November, 1922.

C. H. MAASDORP,
Applicants' Attorney.

12523—10

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court at Kimberley on Thursday, the 7th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS JOHANNES PIETERSE, of Picardie, District Kuruman, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Kimberley and at the Office of the Resident Magistrate, Kuruman, for a period of fourteen days, from the 13th day of November to the 27th day of November, 1922.

P. J. PIETERSE.

Kuruman, 6th November, 1922. 12605—10

NOTICE OF WITHDRAWAL OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the notice of intention to surrender the Estate of GIDEON PETRUS SIEGRUHN, Jun., a farmer, of Knapdale, District of Elliot, Cape Province, as insolvent, published in the *Government Gazette* of the 13th October, 1922, and the *Tembuland News* of the 13th October, 1922, is hereby withdrawn—the Master's consent to such withdrawal having been obtained.

H. B. DAMPIER,

Attorney for the Insolvent.

Elliot, 4th November, 1922. 12715—10

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of (1) Transfer Deed No. 7820, dated 29th September, 1917, passed by Andre Anton Wassung in his capacity as Executor Dative of the Estate of the late Petrus Johannes Wassung in favour of Jacob Johannes Johnson, in respect of certain lot of ground situate in Montagu Street, in the town of Mossel Bay, Division of Mossel Bay, being Erf No. 9, in Block H, measuring 100 square rods; (2) Transfer Deed No. 8976, dated 10th September, 1918, passed by Andre Anton Wassung, in his capacity as Executor Dative of the Estate of the late Petrus Johannes Wassung, in favour of Jacob Johannes Johnson, in respect of certain piece of ground, being remaining extent of Lot No. Y of the divided Erf No. 26, situate in the town of Mossel Bay, Division of Mossel Bay, measuring as per remaining extent 58 square rods 48 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Mossel Bay, this 31st day of October, 1922.

H. W. PHILLIPSON,

Attorney for J. J. Johnson.

12548—10-17-24

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No 97192 for £500 on the life of ALEXANDER FREDERIK BAGNALL.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this date, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

JOHN ROBB,

General Manager.

Capetown, 30th August, 1922.

9894—8-S, 6-O, 10-N.

LOST DEED OF HYPOTHECATION.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Hypothecation No. 1711, dated the 13th of March, 1920, passed by James Thorne to and in favour of Mones Bloch, Simon David Bloch, Nathan Bloch, Abraham Bloch, Harry Bloch, and Joseph Bloch, trading under the style or firm of M. Bloch & Co., for the sum of £500, plus £100 costs, hypothecating as a first mortgage:—

1. Certain piece of ground with the buildings thereon, situate in Stegman Road, Claremont, City of Capetown, Cape Division, and being Lot No. 7, part of Estate Klein Louw Vliet, measuring 52 square rods 7 square feet and 58 square inches.

And as a second mortgage:—

2. Certain piece of land with buildings thereon, being Lots Nos. 25 and 26, situate in Constitution Street, Capetown, City of Capetown aforesaid, being portion of an extent marked Lot No. 53 and part of Lot No. 54, measuring 10 square rods and 92 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 4th day of November, 1922.

MOSTERT & BOSMAN,

Attorneys for the applicants.

12561—10-17-24

ADVERTISEMENTS.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 516, dated 29th day of September, 1874, passed by Fredrik John Owen in favour of the Trustees for the time being of the Dutch Reformed Church at Porterville, in respect of certain piece of ground, marked C, Block T, in the Village of Porterville, Division of Pitqueberg, part of the property transferred to the said F. J. Owen on the 1st September, 1860, measuring four hundred (400) square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Porterville, this 27th day of October, 1922.

P. J. DU TOIT,
Attorney for the Applicant.
12264—3-10-17

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 5410, dated 9th December, 1918, passed by Jacob Visser (P.'s son) for £100 sterling in favour of Johannes Jacobus Loubser in respect of—

Certain piece of land situate at Loeriesfontein, in the Division of Calvinia, being Arable Lot No. 218, measuring 15 morgen 279 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 20th day of October, 1922.

JAN S. DE VILLIERS & SON,
Applicant's Attorneys.

Keerom Street, Capetown. 11929—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that JOSEPH BREGER, JACK ZAGER, and MICHEL LAMBERTUS RABE, trading in co-partnership at Mqanduli under style or firm of THE UNION HOTEL STORES, intend dissolving partnership and selling their hotel and general dealer's business hitherto carried on by them at Mqanduli on Erven Nos. 15 and 17 to MICHEL LAMBERTUS RABE, and in terms of Section 10 of Ordinance No. 16 of 1920 and Section 33 of Act No. 32 of 1916 that fourteen days after publication hereof application for the transfer of the said licence will be made to the Resident Magistrate of Mqanduli.

MEAKER, VAN DER SPUIY & SUTTON,
Solicitors for parties.

Umtata, 24th October, 1922. 12227—3-10

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 3638, dated the 4th September, 1917, passed by George Edward Bell Frood for the sum of £1200 in favour of Albertus Bernardus van Niekerk Pickard in respect of:—

Certain piece of land, partly freehold and partly quitrent, situate in the Division of Stellenbosch, called Round Hill, a part of the farm Rondekop, measuring 68 morgen 392 square roods, which said bond was duly ceded by the said A. B. van N. Pickard to the Board of Executors, Capetown, on the 8th January, 1920.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 3rd November, 1922.

VAN DER BIJL & DE VILLIERS,
12560—10-17-24 Applicant's Attorneys.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 5670, dated 11th day of June, 1902, passed by Ludovic Maria August Janssens in favour of Selig Stoch in respect of certain piece of land, situate near Elsie's River Halt, in the Cape Division, being Lots Nos. 15 and 16, Block T, of the Glen Lily Estate, portion BB, of the farm Zandgat and Lovenstein, measuring 69 square roods and 64 square feet, and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 21st day of October, 1922.

D. TENNANT,
Applicant's Attorney.

71 Burg Street, Capetown. 12132—27-3-10

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 631, dated 31st July, 1877, passed by Henry Taylor in favour of Henry Charles Taylor in respect of certain piece of ground situate in the town of Swellendam, being a portion of Erf La A No. 6, transferred to Jan Coenraad Behr (Michiel's son) on the 10th June, 1853, measuring 111 square roods 16 square feet; and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 16th day of October, 1922.

GUS TROLLIP, CLEGHORN & MILLS,
11839—27-3-10 Attorney for Applicant.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2922, dated 15th June, 1892, with diagram annexed, passed by Piet Jood, in his capacity as Executor Dative of the Estate of the late Adam Jood, in favour of John Anderson, junior, in respect of certain piece of perpetual quitrent land situate in the District of Mount Currie, East Griqualand, called Cramelt, being portion of the farm Spitzkop No. A44, measuring 787 morgen; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kokstad, this 16th day of October, 1922.

ELLIOT & WALKER,
Attorneys for the Estate of the late John Anderson, junior.
11845—27-3-10

THE WESTERN WINE, BRANDY, AND SPIRIT COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

Notice is hereby given that application has been made to the undersigned for a duplicate copy of Share Certificate No. 1309 for 40 shares in the above-named Company, issued in favour of Dorothea Susanna Theunissen, of Somerset West, which has been lost.

All persons claiming to have objection to the issue of such copy are required to lodge the same in writing with the undersigned within fourteen days from date of publication hereof.

Worcester, C.P., this 30th day of October, 1922.

THE WESTERN WINE, BRANDY, AND SPIRIT COMPANY, LIMITED.

R. HUGO ESTERHUYSE,
12546—10 Secretary.

VERLOREN AKTE VAN VERBAND.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Verband No. 1455, gedateerd 24 April 1911, voor het bedrag van £135, gepasseerd door Dirk Johannes Hendrik Kotze en Johannes Christian Jacobus Coetzee, gezamenlik en afzonderlik, ten faveure van Anna Catharina Dorothea van Rhijn, in haar hoedanigheid als Eksekutriele Testamentair in de Boedel van wijlen Petrus Benjamin van Rhijn, ten opzichte van:—

- (1) Zeker stuk erfpachtgrond gelegen in de Afdeling Van Rhijnsdorp, zijnde De Brug, deel van Lot No. 1 van de plaats De Melkboom, aan de Companiedrift, groot 98 morgen 300 quadraat roeden;
- (2) Zeker stuk grond gelegen in de Afdeling Clanwilliam, genaamd Nardouw C, groot 2661 morgen;
- (3) Zeker stuk grond gelegen als hierboven, genaamd Nardouw B, groot 3162 morgen 224 quadraat roeden.

Allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift, worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Kaapstad, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Clanwilliam op deze 20ste dag van Oktober 1922.

C. D. ROSSOUW,
11927—27-3-10 Prokureur van Appikant.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 311, registered the 18th day of April, 1873, passed by Elizabeth Catherina Walters, widow and Executrix Testamentary of the Estate of the late Nicolaas Walters, in favour of The Board of Churchwardens for the time being of the Dutch Reformed Church, of Riebeecks Kasteel, in respect of the following property, namely:—

Certain piece of land situate in the Field Cornetcy of Riebeecks Kasteel, Division of Malmesbury, being part of the place Kloovenburg, and surrounding quitrent land transferred and granted to the late Jeremias P. Coetzer, as per deed of transfer and quitrent lease on the 22nd August, 1823, and the 15th December, 1817, measuring 4 morgen 257 square roods 25 square feet; and all persons claiming to have objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 24th day of October, 1922.

C. H. BRAND,
Attorney for Applicant.
117 St. George's Street, 12199—3-10-17
Capetown.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 74, dated 5th April, 1883, passed by William Arthur Currey, George William Steytler, and William Berg, in their capacity as Trustees of the Insolvent Estate of Alfred Townsend, in favour of Simon Cohen in respect of

- (1) Certain lot of ground, with a house and store thereon, situate in Capetown; at the corner of Napier and Schiebe Street, marked No. 19 Somerset Road, measuring 5 square roods and 129.168 square feet;
- (2) the remaining extent, marked No. 20, of certain two lots of ground, with buildings thereon, situate as above, measuring as per remainder 5 square roods and 129.168 square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 26th day of October, 1922.

SILBERBAUER, SON & WILLMOT,
Solicitors for Executor Testamentary,
Estate late Simon Cohen.
12245—3-10-17

ADVERTISEMENT.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 4057, dated 26th March, 1903, passed by Caroline Maude Warner, married out of community of property to William Stanford Warner, and by him assisted as far as need be, in favour of Henry Magdalena McDuling, in respect of—

- (1) Certain piece of perpetual quitrent land (Audit Office folio 206), situate in the village of Cedarville, District of Matatiele, being Lots Nos. 135, 253, 254, and 255, measuring 1 morgen 233 square roods 48 square feet;
- (2) certain piece of perpetual quitrent land (Audit Office folio 206), situate as above, being Lot No. 136 of Lots Nos. 136, 137, 138, 139, 140, and 256, measuring 208 square roods 48 square feet.

All persons having objections to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Matatiele, this 3rd day of November, 1922.

SEYMOUR & SEYMOUR,
Attorneys and Agents for Rupert Ford Marais, Assignee of the Assigned Estate of Henry Magdalena McDuling.
12612—10-17-24

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 12906, effected for the sum of £200, on the life of MARTIN HUGHES.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof an official copy will be issued.

By order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 6th October, 1922.

11351—O.13-N.10-D.15

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Mortgage Bond, dated the 21st July, 1920, No. 5172, passed by Ethel May Grant (born Mills), married out of community of property to Cameron Grant, and by him assisted, in favour of Percival William Harvey, for the sum of one thousand one hundred pounds (£1100) sterling, hypothecating as a first mortgage

- (1) certain piece of land with the buildings thereon, situate in Walmer Road, in the town and Division of Port Elizabeth, being Lot No. 53 of the divided freehold grant to the Mayor, Councillors, and Ratepayers of the Town of Port Elizabeth, dated 1st November, 1898, measuring fifty (50) square roods;
- (2) certain piece of land with the buildings thereon, situate at North End, Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Sub-division No. 1 of the grant made in favour of the Mayor and Town Councillors for the time being of the Town of Port Elizabeth, on the 28th September, 1900, measuring fifty (50) square roods.

All persons having objections to the issue of a certified copy of the said mortgage bond are hereby required to lodge their objections in writing at the Office of the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 24th day of October, 1922.

CLOETE, TEMPLER & PARKER,
Attorneys for Applicant.
117 St. George's Street,
Capetown. 12196—3-10-17

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Mortgage Bond No. 1538, dated 15th April, 1901, passed by Frank Huskisson and Mary Elizabeth Huskisson, spinster, for the sum of £900 in favour of John George Hankinson, and ceded by underhand cession to George Thomas Hankinson (which cession was registered on 4th January, 1906), in respect of Certain piece of land situate at Green Point, in the Cape Division, being Lot C, part of a portion of the original Lots Nos. 15 and 16 of the freehold place Vine Grove, measuring 47 square roods 10 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 6th day of November, 1922.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
12723—10-17-24 Attorneys for Applicants.

DISPOSAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given, under Section 33 of Act No. 32 of 1916, to whom it may concern, that the firm of ZNEIMER & BLUMBERG are disposing of the goodwill, book debts, and other assets, including the general dealer's licence of the business heretofore carried on at 72 Plein Street, Capetown, to CECIL ALBERT BUTLER, who will trade as the GLASS AND HOUSEHOLD SUPPLIES.

Persons having claims against the firm are invited to forward same, and those indebted thereto to pay their accounts to the undersigned.

ZNEIMER & BLUMBERG.

72 Plein Street,
Capetown. 12175—3-10

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

(Before the Hon. Mr. Justice Van Zyl.)
Capetown, Wednesday, the 25th October, 1922.

In the matter of UPINGTON WATERWORKS COMPANY, LIMITED, in Liquidation under the Companies Act, 1892.

Upon the motion of Mr. Close, K.C., and upon reading the further supplement to the First and Final Report of the Official Liquidators; upon reading also the certificates of the Master and the Liquidators that the said report has lain open for inspection as directed, no cause being shown to the contrary,

It is ordered,

That the said report be and it is hereby confirmed, in terms of prayers (a), (b), (c), and (d), except that in regard to paragraph (c) the dissolution of the Company do take effect as and from the 1st February, 1923.

By order of the Court.

M. C. CLOETE,
Assistant Registrar.

The above-referred-to prayers read as follows:—

(a) That the Further Supplement to the First and Final Report of the Liquidators be confirmed.

(b) That the sale by the Liquidators to the Irrigation Board for the District of Upington, and the purchase by the said Irrigation Board from the Liquidators of the assets of the said Company in liquidation for an amount sufficient to pay the liabilities of the said Company in Liquidation be confirmed.

(c) That the said Company be finally dissolved, and the old books, papers, and documents of the same be handed over to the said Irrigation Board.

(d) That the costs of this application shall, as constituting part of the liabilities of the said Company in Liquidation, be added to the amount for which the Liquidators have sold the assets of the said Company in Liquidation to the said Irrigation Board.

12729—10

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHN ALFRED HAYES, carrying on business as a general trader at Mandloveni, in the District of Ngqeleni, intends selling the stock-in-trade and leasing the premises known as MANDLOVENI to BALTHAZER JOHANNES CAROLUS NAUDE, and that fourteen days after the publication hereof application will be made to the Resident Magistrate of Ngqeleni for the transfer of the licence to B. J. C. NAUDE.

JOHN C. BLAKEWAY & LEPPAN,
Attorneys for the parties.

Box 50, Umtata,
26th October, 1922. 12206—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 33 (1), Act No. 32 of 1916, that MARY MABEL KATHLEEN HANSEN intends to sell the hotel and general dealer's business (including stock-in-trade, fixtures, etc.) hitherto carried on by her at Hely Grove, in the District of Umtata, to HENRY OTTO SPARG.

Umtata, the 25th day of October, 1922.

HEMMING & HEMMING,
Attorneys for the parties, Umtata.

12223—3-10

SALE IN EXECUTION.

In the Court of the Resident Magistrate for the District of Aberdeen, Cape Province.

Between C. EDELSTEIN, of Barkly West, Plaintiff, and L. A. F. SLABBERT, formerly of Aberdeen, whose present address is unknown, Defendant.

Whereas Erf No. 18a, Block B, situate in the town and division of Aberdeen, measuring eighty-two square roods and four and a half square feet, has this day been attached by me by virtue of certain warrant of execution dated the 27th September, 1922, and whereas service of the notice of attachment could not be effected upon the execution debtor whose whereabouts are unknown; all interested parties are hereby notified that unless the full amount of the capital and costs due in the above matter be previously paid, I shall cause the said property to be sold by public auction to the highest bidder on the 12th December, 1922, at 10 o'clock a.m., in front of the Court-house at Aberdeen.

Conditions of Sale.

1. The purchase price to be paid in cash.
2. The purchaser to pay costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes legally claimable enabling passing of transfer.
3. The purchaser will also be required to pay auctioneer's charges and costs of advertising.

Aberdeen, C.P., 25th October, 1922.

M. F. REX,
Messenger of the Court.
12230—3-10

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In re BARNETT REUBIN NEWMARK, Plaintiff, and MARTIN THOMAS MOORE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Capetown, in the District of the Cape, and Writ of Execution dated the 3rd day of October, 1922, a sale by public auction in execution will be held on Monday, the 13th day of November, 1922, at 3 p.m., in front of the Magistrate's Court, Caledon Square, Capetown, to the highest bidder and for cash of the following property, namely:—

One certain piece of land, Lot No. 121, of University Estate, part of Lot B of Estate Roodebloem, on Loraine Road, Woodstock, situated in the City of Capetown, Cape Division, measuring 28 square roods 111 square feet, as per Transfer No. 6453, dated 31st July, 1922.

M. BOLTON,
Acting Messenger of the Court.
Capetown. 12246—3-10

ADVERTISEMENT.

THE LAW SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

It is hereby notified that the subjoined new regulations framed by the Council of the Law Society of the Cape of Good Hope, and agreed to by not less than two-thirds of the members present or represented at the Annual General Meeting of the Society, held at De Aar on the 27th September, 1922, have, in terms of Section 49 of the Act No. 20 of 1916, been approved by the Judges of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

C. W. HEROLD,
President.

The Law Society of the Cape of Good Hope,
4 Wale Street,
Capetown, 2nd November, 1922.
(No. 782.)

Second Schedule to Act No. 20 of 1916.

VII. UNPROFESSIONAL CONDUCT.

New Sub-section to Regulation No. 42.

10. Assisting any unqualified person to recover charges for services rendered by including same in any bill of costs or memorandum of charges rendered by him as practitioner without disclosing the facts in such bill or memorandum.
(Old Sub-section 10 is now numbered 11.)

New Regulation.

Regulation No. 54 is hereby repealed, and the following substituted therefor:—

56. A practitioner admitted to practise or a practitioner who resumes practice during the six months ending the 31st December in any year, shall pay the full subscription for the year, and a practitioner admitted to practise or a practitioner who resumes practice during the six months ending the 30th June in any year shall pay half the subscription for the year. These amounts shall be paid within one month subsequent to admission to practise or resumption of practice.

12552—10

BELLAIR IRRIGATION DISTRICT.

NOTICE OF INTENTION TO PREPARE SCHEDULE OF RATEABLE AREAS.
(Regulation No. 37.)

Notice is hereby given that the Bellair Irrigation Board intends to proceed to the preparation of a schedule of rateable areas in accordance with Section 90 of the Act.

Every owner of property within the said district is therefore hereby called upon to send to the Secretary of the said Board, on or before the 20th November, 1922, a return on Form No. 3, which will be supplied by the Secretary upon application, specifying—

- the area of such property at the time actually under irrigation;
- the irrigable area remaining to be brought under irrigation;
- the area commanded by the works, but which is alleged to be not culturable.

The information so obtained may be used by the Board in preparing the schedule of rateable areas, but the Board shall by actual measurement of the ground, or by other means which it may consider necessary, check the accuracy of the returns before preparing the said schedule.

S. HOFFLAND,
Secretary to the Board.

Ladismith, Cape Province,
1st November, 1922. 12578—10

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

APPOINTMENT OF VALUATOR.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed JAN BASTIAN RABIE (C.'s son), of Aberdeen, to value properties in the District of Aberdeen, for the purposes of the said Act, in place of Edmund Ernest Roberts Hobson, deceased.

THOS. B. HEROLD,
General Manager.
Land and Agricultural Bank of South Africa,
Pretoria, this 6th day of November, 1922.
12584—10

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

Before the Honourable Mr. Acting Justice Sutton.

Capetown, Friday, 3rd November, 1922.

In the matter of the application of COMMERCIAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Upon the motion of Mr. Bisset, K.C., for the applicant Company, and upon reading the petition and other papers filed,

It is Ordered:

1. That the said applicant Company be and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That Cecil Louis Short, of Capetown, and Wilhelm Nüssel, of Swakopmund, be and they are hereby appointed Provisional Liquidators, with the powers under Section 149 (2) of Act No. 25 of 1892.

3. That a rule nisi be and it is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause to this Court on the 12th December, 1922, why the said Company shall not be placed under final liquidation, and why the said C. L. Short and W. Nüssel shall not be appointed Official Liquidators, with powers under Sections 149 and 151 of Act No. 25 of 1892.

4. That this rule be published once in the *Cape Times*, *Official Gazette* (Windhoek), *Allgemeine Zeitung* (Windhoek), *Luderitzbucher Zeitung*, and *Swakopmunder Zeitung*.

By Order of the Court.

M. C. CLOETE,

Assistant Registrar.

Walker, Jacobsohn & Le Roux,
Applicant's Attorneys,
58 Burg Street, Capetown.

12587—10

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

We, the undersigned, CHARLES ALWYN CROFT and JAMES MAGILL, trading in co-partnership at Kimberley under the style of CROFT & COMPANY REGISTERED (such partnership being registered under the provisions of Act No. 24 of 1861), do hereby give notice unto all whom it may concern that such partnership has been dissolved by mutual agreement from the 30th day of November, 1922.

The business lately carried on as CROFT & CO. REGISTERED will, from the 1st December, 1922, be conducted by Mr. CHARLES ALWYN CROFT and Mr. JAMES MAGILL under the style of CROFT & MAGILL at the same premises, 26 Market Square, Kimberley.

Dated at Kimberley, this 7th day of November, 1922.

J. MAGILL,

C. A. CROFT.

As Witnesses:

P. F. Hurly,

J. Misdorp.

12711—10-17-24

NOTICE.

Fourteen days' notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ERLINA MOSHESH intends to sell and transfer her butcher and bakery businesses now carried on in premises situated on Erf No. 13, Block XVI, North Street, Matatiele, to JOHNNY GABAGAS as from the 1st of January, 1923, and that application will be made in due course to the Municipal Council, Matatiele, for the necessary certificate for the issue of such licences in his name.

Dated at Matatiele, this 2nd day of November, 1922.

SEYMOUR & SEYMOUR,

Attorneys for Erlina Moshesh.

12642—10

POORTFONTEIN IRRIGATION DISTRICT.

NOTICE OF INTENTION TO PREPARE SCHEDULE OF RATEABLE AREAS.
(Regulation No. 37.)

Notice is hereby given that the Poortfontein Irrigation Board intends to proceed to the preparation of a schedule of rateable areas in accordance with Section 90 of the Act.

Every owner of property within the said district is therefore hereby called upon to send to the Secretary of the said Board, on or before 15th November, 1922, a return, on Form No. 3, which will be supplied by the Secretary upon application, specifying—

- the area of such property at the time actually under irrigation;
- the irrigable area remaining to be brought under irrigation;
- the area commanded by the works, but which is alleged to be not culturable.

The information so obtained may be used by the Board in preparing the schedule of rateable areas, but the Board shall by actual measurement of the ground, or by other means which it may consider necessary, check the accuracy of the returns before preparing the said schedule.

S. HOFFLAND,

Secretary to the Board.

Ladismith, Cape Province,

1st November, 1922.

12579—10

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between TODER COPELOWITZ and NYMAN EDWARD KROOK, carrying on business as hardware merchants at 72 and 74 Van der Leur Street, Capetown, under the style or firm of M. COPELOWITZ & CO., was dissolved on the 1st November, 1922, and that all outstanding debts of the said late firm must be paid to TODER COPELOWITZ. The said KROOK intends carrying on business at the same place under the style of M. COPELOWITZ & CO., and TODER COPELOWITZ shall not be liable for any debts contracted by the said M. COPELOWITZ & CO. as and from the 1st November, 1922.

Dated at Capetown, this 3rd November, 1922.

FRANK & WARSHAW,

Attorneys for T. Copelowitz.

Union Chambers,

12 Queen Victoria Street,

Capetown.

12599—10

KENNISGEVING.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Onseepkans Besproeiingsraad voornemens is over te gaan tot het opstellen van een lijst van belastbare oppervlakten, overeenkomstig Artikel 90 van de Wet.

Iedere eigenaar van grond gelegen binnen genoemd distrikt wordt derhalve bij deze aangemaand om aan de Sekretaris van bedoelde Raad op of vóór 21 November 1922 op een door de Sekretaris op aanvraag te verstrekken Formulier No. 3 een opgave te zenden, uiteenzettende:—

- Oppervlakte werkelijk onder besproeiing; getal morgen.
- Overige besproeibare oppervlakte onder besproeiing te worden gebracht; getal morgen.
- Oppervlakte besproeibaar uit de werken, maar welke beweerd wordt niet bebouwbaar te zijn; getal morgen.

12601—10

NOTICE.

Extract from Minutes of a Special General Meeting of the St. Francis Advertising and Printing Co., Ltd., held at Humansdorp, on the 1st November, 1922, at 11 a.m.

Proposed by Mr. W. Steyn, seconded by Mr. P. J. Moolman, that the Company be dissolved and voluntarily wound up. Carried unanimously.

12538—10

ADVERTISEMENT.

SUBURBAN ESTATES DEVELOPMENT
AND BUILDING COMPANY, LTD.

Notice is hereby given that at a meeting of the above-mentioned Company, on the 27th October, 1922, the following resolution, which had been passed on the 11th October, 1922, was duly confirmed and passed as a Special Resolution, viz.:—

That this Company be wound up voluntarily.

It was also resolved that John Charles Molteno, Frank Molteno, Thomas Edwards Lawton, and Arthur George Syfret be Liquidators.

Dated at Capetown, this 30th October, 1922.

E. R. SYFRET & CO.,
Secretaries.

12503—10

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between HEIMEN BARON and ISAAC SYDNEY BARS, under the style or firm of BARON & BARS, was dissolved by mutual consent on the 17th day of October, 1922.

A. R. TRUTER,

Attorney for parties.
Beaufort West, 31st October, 1922.

12527—10

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed WILHELM CASPER LEICHER, of Carnarvon, to act as Sworn Appraiser for the District of Carnarvon.

M. NEETHLING,

Master of the Supreme Court.
Capetown, this 30th day of October, 1922.
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division).

12532—10

Notice is hereby given that JACOB PAUL purchased on the 31st October, 1922, the bakery business carried on by HILEL URDANG on the premises hired from one VON BROEMBSSEN, off Church Street, Aliwal North, including the goodwill and a bakery implements.

ALGER & KOTZE.
Aliwal North. 12464—10-17

In the Estate of the late R. G. P. MARTENS, of Jammardal, Krantzkop, Natal, farmer (5833).

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Account in this Estate has been lodged with the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and a copy filed at the Office of the Magistrate, Krantzkop, where they will lie open for inspection of all persons interested thereunder for a period of twenty-one days from date of publication hereof, after which the executors will proceed to pay out Creditors and heirs according to law.

Dated at Dundee, this 4th day of November, 1922.

J. McKENZIE & CO.,
12650—10 For Executors Testamentary.

Assigned Estate W. J. MAXTED (No. 529).

A Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held on Thursday, 23rd November, 1922, at the Magistrate's Court, Durban, at 10 a.m.

Business: Proof of claims.

J. BENNETT MUMFORD,
Assignee.

35 Anglo-African House,
Smith Street, Durban. 12466—10

In the Insolvent Estate of PETER CHRISTOFORUS, of Chakas Kraal, Natal, baker (No. 523).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Magistrate, Durban, on Thursday, the 23rd day of November, 1922, at 10 a.m., for the Proof of Debts and for the purpose of receiving and considering an Offer of Composition by the Insolvent, in terms of Section 105 of Act No. 32 of 1916:

Whereby the said Insolvent agrees to pay the sum of 5s. in the £1 in full and final settlement to his Creditors.

Payment of the said indebtedness to be paid in equal monthly instalments of £5 per mensem, commencing from the 1st day of December, 1922, and payable direct to the Creditors, for which promissory notes will be handed to the said Creditors, the said promissory notes to be endorsed by Spiros Metaxas.

In the event of any instalment due hereunder not being met at due date or any of the promissory notes being dishonoured at due date, the balance then remaining owing shall immediately become due and payable notwithstanding the acceptance of promissory notes by the Creditors, and the Creditors or any of them shall be entitled to institute proceedings for the balance then owing against either the Guarantor or Debtor on the surrender by them to the Guarantor or Debtor of the promissory notes then held by them.

All costs and expenses in or about the said sequestration and the fees and disbursements of the Trustee shall be paid in cash on the acceptance by the Creditors of this agreement.

It is a condition of this agreement that any property of the Insolvent shall be restored to the Insolvent on acceptance hereof.

Dated at Durban, this 6th day of November, 1922.

CHARLES DIDCOTT,
12651—10 Sole Trustee.

NOTICE.

Assigned Estate of PAULO CONCO (No. 269).

The Second Administration and Distribution Account herein will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate for the District of Ixopo for a period of fourteen days, calculated from the date of publication hereof.

R. A. MARWICK,
Trustee.
Richmond, Natal. 12512—10

Insolvent Estate HENDRIK JACOBUS ERASMUS, of Vryheid, boarding-house keeper.

Notice is hereby given that Erf No. 417, in the Borough of Vryheid, with buildings thereon, will be sold by public auction at Mr. D. Hampton's auction mart, Vryheid, on Saturday, the 2nd December, 1922, at 10 a.m.

T. J. HOUSTON,
Trustee.
Vryheid, 3rd November, 1922. 12517—10

Insolvent Estate of AMOD JOOMA, of Durban, storekeeper.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts herein were confirmed on the 25th day of October, 1922, and the dividend is payable on application to the undersigned.

Durban, 6th November, 1922.
B. E. SWINBOURN, R.P.A.
Anglo-African House,
Durban. 12625—10

Insolvent Estate A. B. LYLE.

Notice is hereby given that, under Section 94 (c) of the Insolvency Act, it is my intention to apply to the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, for an extension of three months in which to lodge the accounts in the above Estate.

S. W. RUTHERFORD,
12726—10 Trustee.

Insolvent Estate E. F. L. BENNETT.

Notice is hereby given that, under Section 94 (c) of the Insolvency Act, it is my intention to apply to the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, for an extension of four months in which to lodge the accounts of the above Estate.

S. W. RUTHERFORD,
12727—10 Trustee.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that LOUIS WILLIAM POILLY, trading as W. POILLY, of 65 Gardiner Street, Durban, jeweller, has made an assignment of his property in favour of HUGH KENNETH LE MARCHAND, of Durban, in trust for the Creditors of the said Louis William Poilly, if they accept the same; and that the Schedules of the said Louis William Poilly will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 10th day of November, 1922, to the 24th day of November, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Monday, the 4th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Louis William Poilly as insolvent.

E. RENAUD, BROKENSHA & CHAPMAN,
Attorneys for Louis William Poilly.
385 Smith Street, Durban,
November, 1922. 12719—10

NOTICE OF ASSIGNMENT TO
MASTER
[Section 120 (1)].

Notice is hereby given that DWARIKA & CO. (whereof JAGARNATH DWARIKA is sole proprietor), of Mayville, in the County of Durban, storekeepers, have made an assignment of their property in favour of ARTHUR MAURICE BURNE, of Durban, agent, in trust for the Creditors of the said Dwarika & Co., if they accept the same; and that the Schedules of the said Dwarika & Co. will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 10th day of November, 1922, to the 25th day of November, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on Friday, the 15th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Dwarika & Co. as insolvent.

DWARIKA & CO.
J. DWARIKA.
Durban, 7th November, 1922. 12718—10

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), on Monday, the 4th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN GORE STIRLING, of Sea View, Natal, stevedore, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days, from the 16th day of November, 1922, to the 1st day of December, 1922.

J. H. NICOLSON,
Applicant's Attorney.

Electric Chambers,
Parry Road,
Durban, 4th November, 1922. 12656—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), on Monday, the 4th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HERBERT ERNEST HORNER, of Durban, motor engineer, trading at 189 Berea Road, Durban, under the style or firm of H. E. HORNER & CO., as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days, from the 14th day of November, 1922, to the 29th day of November, 1922.

Dated at Durban, this 6th day of November, 1922.

O. J. ASKEW,
Applicant's Attorney.
Gardiner Street, Durban. 12657—10

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), on the 7th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of THOMAS RICHARD WHEELER, of Coedmore, Bellair, quarryman, late tramway employee, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days, from the 14th day of November, 1922, to the 2nd day of December, 1922.

EDGAR S. HENOCHSBERG,
Applicant's Attorney.

7 and 9 Murray Court,
Smith Street, Durban,
6th November, 1922. 12659—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division, Durban and Coast Circuit), on Wednesday, 29th November, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of AMOD RHAMTOOLA, of Durban, storekeeper, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master, Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for the period of fourteen days from the 11th November, 1922.

COWLEY & COWLEY,
Applicant's Attorneys.

60 Field Street, Durban. 12728—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Friday, the 1st day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PAMELA AMELIA McCORMICK, formerly carrying on business as the BRICKHILL ROAD DAIRY, Durban, Natal, as insolvent; and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days, from the 15th day of November, 1922, to the 29th day of November, 1922.

Dated at Durban, this 2nd day of November, 1922.

M. AYLMEY DUMAT,
Applicant's Attorney.
2 Murray Court,
Off Smith Street, Durban. 12486—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Tuesday, the 23rd day of January, 1923, at 11 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of AMOD HUSSEN LALL, trading as A. H. LALL, of Stanger, in the County of Victoria, Province of Natal, retail dealer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate for the Division of Lower Tugela at Stanger for a period of fourteen days from the 28th day of December, 1922, to the 18th day of January, 1923.

Dated at Stanger, this 4th day of November, 1922.

12569—10 A. H. LALL.

NOTICE OF WITHDRAWAL OF INTENTION TO SURRENDER.

I, GORDON STEWART SPARKS, of Putini Spruit, Klip River, District Natal, being authorized thereto by the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), hereby withdraw the notice of surrender inserted by me in the *Union Gazette* of the 15th September, 1922, and in the *Natal Witness* of the 15th day of September, 1922.

GORDON S. SPARKS.
Debtor.

I hereby certify that the above-named, GORDON STEWART SPARKS, is authorized to withdraw his notice of intention to surrender his Estate as insolvent, in terms of Section 7 (2) of Act No. 32, 1916.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).
Master's Office, Supreme Court,
Pietermaritzburg, 1st October, 1922. 12716—10

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the firm of JOHN WILLIAMS ENGRAVING COMPANY, of 332 Smith Street, Durban, has been dissolved by mutual consent between the partners as at the 31st day of October, 1922, and that the business of that firm is now being carried on by the ART ENGRAVING COMPANY, which has taken over the business and assets, and is responsible for the liabilities of the firm. All persons having claims against the firm are requested to forward same to the ART ENGRAVING COMPANY, 322 Smith Street, Durban, within fourteen days from date, and all persons indebted to the firm are requested to make payment of their accounts to said Company within the like period.

Durban, 31st October, 1922.

LIVINGSTON & DOULL,
Solicitors for parties.

12658—10

LOST DEED OF TRANSFER AND DIAGRAM.

Notice is hereby given that application will be made by the undersigned on behalf of Sarun (Free Indian No. 19454), Clare Estate, County of Durban, gardener, to the Registrar of Deeds in the Province of Natal for a certified copy of the following documents:—

Deed of Transfer No. 1802/1907, dated the 12th November, 1907, in favour of Sarun No. 19454, of the following property: The remainder of Sub-division 4 of Lot A of the farm Klein Zee-koe Valle, in the County of Durban, in extent 4 acres 3 roods 8.855 perches; and to the Surveyor-General of the Province of Natal, for a certified copy of the diagram of the said Sub-division 4 annexed to the aforesaid Deed of Transfer.

All persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds and Surveyor-General, respectively, at Pietermaritzburg, within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 6th day of November, 1922.

BURNE & BURNE,
Applicant's Attorneys.

Burne & Burne,
Applicant's Attorneys.
Hooper Lane, Durban. 12653—10-17-24

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 123100, for £400, on the life of ARTHUR THOMAS WHEELER.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office or at the Head Office of the Society, Capetown, within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By the order of the Board.
A. A. ANDRIES,
Resident Manager, Natal Branch.
Durban, 7th October, 1922.
11348—O.13-N.10-D.15

NOTICE.

LIQUOR LICENSING BOARD.
TOWNSHIP OF STANGER.

Notice is hereby given that the Ordinary Meeting of the Licensing Board for the township of Stanger, Natal, will be held in the Public Library, Stanger, on Tuesday, 12th December, 1922, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of considering all applications for the granting, renewal, transfer, or removal of any liquor licence for or in respect of which proper notice shall have been given.

A. TOWNSEND,
Chairman of the Licensing Board for the Township of Stanger.
Town Office, Stanger,
Natal, 3rd November, 1922. 12531—10-17

SALE IN EXECUTION.
HARDING DISTRICT.

Re SOWDEN & STODDART, LTD., and OTHERS *versus* EDGAR BENTLEY COMINS.

In pursuance of certain writs of execution in the above matters, the undermentioned property will be sold on Saturday, the 25th day of November, 1922, at 10.30 a.m., at the Magistrate's Court, Harding, to the highest bidder for cash:—

Farm Lot F.S. No. 9337, situate near Harding, in the County of Alfred, Natal, in extent 81 acres 2 roods 21 perches.

G. D. M. BOWLES,
Messenger of the Court, Harding.
12500—10-17

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

In the matter of the WINDING-UP LAW of 1866 and in the matter of an application for the winding up of STANCLIFFE & COMPANY, LIMITED, of Durban, Natal.

To the Honourable the Judge President and Judges of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

The Petition of VICTOR THOMAS CLIFTON humbly sheweth:—

1. Your Petitioner is a Director of STANCLIFFE & COMPANY, LIMITED (hereinafter called the Company), a Company registered under the Limited Liability Laws of Natal, carrying on business and having its registered office in Durban, Natal.

2. Your petitioner is also an unsecured Creditor of the Company in an amount of three hundred and forty pounds eight shillings and eightpence (£340. 8s. 8d.) sterling, being one hundred and ninety-eight pounds eight shillings and eightpence (£198. 8s. 8d.) sterling balance due for moneys lent, and one hundred and forty-two pounds (£142) sterling balance of salary due.

3. On the 28th day of October, 1922, by virtue of a Resolution passed in that behalf at a Meeting of the Directors of the Company, held on the 26th idem, the Company caused to be filed in the Office of the Registrar of this Honourable Court a declaration that the Company is unable to meet its engagements.

4. Wherefore your Petitioner prays for an order of this Honourable Court that the Company be wound up by virtue of Law No. 19 of 1866.

5. The business carried on by the Company is that of general merchants, and it is imperative in the interests of Creditors that a provisional official manager be immediately appointed to take possession and control of the business carried on by the Company. Your Petitioner accordingly prays that such provisional official manager be appointed pending a final order for liquidation of the Company, and that THOMAS MANSFIELD WADLEY, of Durban, accountant, be appointed provisional official manager.

Dated at Durban, this 28th day of October, 1922.

V. T. CLIFTON.

I, VICTOR THOMAS CLIFTON, the Petitioner named in the foregoing petition, do make oath and say

That the statements contained in the foregoing petition are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Sworn before me at Durban, this 28th day of October, 1922.

V. T. CLIFTON.

J. A. Hathorn,
Commissioner for Oaths.

A true Copy.

E. RENAUD, BROKENSHA & CHAPMAN,
Petitioner's Attorneys.

E. Renaud, Brokensha & Chapman,
Petitioner's Attorneys,
385 Smith Street,
Durban. 12233—3-10-17

BOROUGH OF ESTCOURT.

LIQUOR LICENCES.

Notice is hereby given that in terms of the Natal Liquor Act the Licensing Board for the Borough of Estcourt will sit in the Council Chamber, Municipal Buildings, Estcourt, on Thursday, the 7th December, 1922, at 10.30 o'clock in the forenoon, for the purpose of hearing applications for wholesale and retail liquor licences.

Applications must be made in conformity with the provisions of the Act and the Municipal By-laws.

J. W. WELSH,
Chairman.

Town Office, Estcourt,
17th October, 1922. 12157—3-10

BOROUGH OF LADYSMITH.

LIQUOR LICENSING BOARD.

Notice is hereby given that, in terms of section 62 of Act No. 38 of 1896, the annual meeting of the Licensing Board for the Borough of Ladysmith will be held at the Municipal Offices, Town Hall, Ladysmith, on Monday, the 11th December, 1922, at 10 a.m. o'clock, to consider applications and licensing business in terms of the law and the regulations and by-laws framed thereunder.

EDWIN FAIRCLOUGH,
Chairman of the Licensing Board,
Borough of Ladysmith.

Town Clerk's Office,
Ladysmith, 26th October, 1922. 12193—3-10

LICENSING BOARD, TOWNSHIP OF GLENCOE.

It is hereby notified for general information that the annual meeting of the Licensing Board for the Township of Glencoe, Province of Natal, will be held in the Railway Institute, Glencoe, on Friday, the 8th December, 1922, at 10 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38, 1895 (Natal), and the regulations framed under Section 61 thereof, and must reach this office not later than 31st October, 1922.

By Order.

MAYNARD MATHEW,
Chairman of the Licensing Board for the
Township of Glencoe.

Town Office,
Glencoe, 10th October, 1922. 12194—3-10

NOTICE.

THE LIQUOR LICENSING BOARD,
BOROUGH OF GREYTOWN.

Notice is hereby given that the annual meeting of the Liquor Licensing Board of the Borough of Greytown will be held in the Supper Room of the Town Hall at 11 a.m. on Tuesday, the 12th December, 1922.

A. L. HUTCHINSON,
Chairman, Licensing Board.
Town Office,
Greytown, 27th October, 1922. 12228—3-10

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, notice is hereby given that KISTON MOONSAMY REDDY, carrying on business at South Coast Junction, Natal, as a retail dealer, intends alienating the goodwill and stock-in-trade of the said business to JACOB RAMJAN as from date.

Dated at Durban, this 27th day of October, 1922.

LEON RENAUD & McSWAINE,
Attorneys for the parties.
8 Mercury Lane,
Durban. 12226—3-10

TOWNSHIP OF VERULAM, NATAL.

LIQUOR LICENSING BOARD.

The Annual Sitting of the Licensing Board for the township of Verulam for hearing applications for licences under the Liquor Act, 1896 (Natal), and under the Native Beer Act No. 23, 1908 (Natal), will be held in the Public Hall, Verulam, on Thursday, the 7th December, 1922, at 9.30 a.m.

T. POLKINGHORNE,
Chairman.
Town Office, Verulam,
Natal, 30th October, 1922. 12303—3-10

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 notice is hereby given that it is the intention of Messrs. WILLIAMS, HUNT & COMPANY, of Johannesburg, motor traders, to sell the business carried on under their name at Ladysmith to Messrs. PARKS & LEVY.

Dated at Durban, this 27th day of October, 1922.

STOCKEN & STOCKEN,
Solicitors for the sellers.

389 and 391 West Street,
Durban. 12197—3-10

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the CHAKA'S KRAAL DISTRICT BUTCHERY intend to sell and dispose of their business of butchers at Chaka's Kraal to WILLIAM GEORGE SILK, of Durban, butcher.

Dated at Durban, this 23rd day of October, 1922.

LIVINGSTON & DOULL,
Attorneys for the parties.

12156—3-10

MISSING OWNERS OF PROPERTY.

Inquiry is made and information is sought concerning JOHN GILFILLAN, the registered owner of a certain piece of land known as Lot 13, Block B, of Umhloti, in the County of Victoria, Province of Natal, Union of South Africa, being in extent one hundred and thirty-five acres (135 a).

The said John Gilfillan was an immigrant to Natal under the Byrne Scheme sometime about the year 1850, and acquired title to the said land by transfer from the Natal Government in terms of Ordinance No. 2/1851, the title-deed in favour of the said John Gilfillan being Deed of Transfer No. 503, dated 27th May, 1851. The said land appears to have been abandoned, and has not been occupied by the owner thereof for a period of over forty years. For a period of upwards of thirty-four years the said land has been used and occupied continuously without interruption or molestation by one WILLIAM STARR, of Verulam, Natal, farmer, who is now claiming legal and valid title thereto by virtue of the Law of Prescription, and is moving the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) to grant him the said title.

The above information is supplied in an affidavit by the said William Starr, filed in this application.

On the 12th October, 1922, the said Supreme Court issued a rule nisi calling upon claimants in respect of the said land to appear before the said Supreme Court at Pietermaritzburg, in the Province of Natal, Union of South Africa, at 10 a.m. on Thursday, the 1st day of February, 1923, to show cause why transfer of the said property should not be made to the said William Starr.

It is hereby notified that any person or persons claiming the said property or having any interest in the same be, and he is and they are, or his or their heirs or assigns are hereby notified that they are, required to submit their claims thereto with all evidence, documentary or otherwise, in support thereof to either of the undersigned solicitors on or before 10 a.m. on the 1st day of February, 1923, at which time the said Supreme Court will be moved for an order authorizing the transfer of the said land to the aforesaid William Starr.

Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 24th day of October, 1922.

ALFRED LISTER,
Solicitor and Curator *ad litem* to the
absentee Owner.

P.O. Box 144,
Pietermaritzburg, Natal, South Africa.
DYER & DYER,
Solicitors to the said William Starr.
P.O. Box 81,
Durban, Natal. 12172—3-10

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

In the matter of the WINDING-UP LAW of 1866 and in the matter of an Application for the winding up of STANCLIFFE & COMPANY, LIMITED, of Durban, Natal.

Notice is hereby given that application will be made to this Honourable Court, sitting at Pietermaritzburg, on Monday, the 4th day of December, 1922, at ten o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the winding up of STANCLIFFE & COMPANY, LIMITED, under the provisions of the Winding-Up Law of 1866, Natal, and for the appointment of a provisional official manager in terms of the petition of VICTOR THOMAS CLIFTON, of Durban, merchant.

Dated at Durban, this 28th day of October, 1922.

E. RENAUD, BROKENSHA & CHAPMAN,
Petitioner's Attorneys.

E. Renaud, Brokensha & Chapman,
Petitioner's Attorneys,
385 Smith Street, Durban.

12232—3-10-17

CITY AND BOROUGH OF PIETERMARITZBURG.

ANNUAL MEETING OF LICENSING BOARD.

Notice is hereby given that in terms of Section 62 of the Liquor Act, 1896, the Licensing Board for the City and Borough of Pietermaritzburg will sit in the Council Chamber, Town Hall, Pietermaritzburg, on Friday, the 8th December, 1922, at 11 o'clock a.m., for the purpose of hearing applications for the transfer and/or renewal of wholesale and retail liquor licences.

DANIEL SANDERS,
Chairman, Licensing Board for the City and Borough of Pietermaritzburg.

Town Hall,
Pietermaritzburg, 14th October, 1922.

12158—3-10

LIQUOR LICENSING BOARD.

LIQUOR LICENSING BOARD, TOWNSHIP OF PAULPIETERSBURG.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the above Board will be held in the Town Office, Paulpietersburg, on Monday, the 4th December, 1922, at 10 a.m.

F. C. HANSEN,
Chairman, Liquor Licensing Board,
Township of Paulpietersburg.

Town Office,
Paulpietersburg, 31st October, 1922.

12442—3-10

NOTICE.

LICENSING BOARD, BOROUGH OF DURBAN.

Notice is hereby given that the annual meeting of the Licensing Board for the Borough of Durban will be held in terms of Section 62 of Act No. 38 of 1896, in the Council Chamber, Municipal Buildings, on Monday, the 4th day of December, 1922, at 10 a.m., to consider applications and licensing business, in terms of the law and the rules and by-laws framed thereunder.

All applications for renewals must reach this office not later than the 31st October, 1922.

T. BURMAN,
Chairman of the Licensing Board,
Borough of Durban.

Municipal Buildings,
Durban, 24th October, 1922.

12181—3-10

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

In the Matter of the Winding-up Law of 1866 and in the matter of F. F. PARKER & CO., LTD.

Notice is hereby given that application will be made to this Honourable Court, sitting at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 14th day of November, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an order for the winding up of F. F. Parker & Co., Ltd., under the provisions of the Law of 1866 (Natal), in terms of the petition of Francis Frederick Parker hereto annexed.

Dated at Durban, this 20th day of October, 1922.

J. A. HATHORN,
Petitioner's Attorney.

5 Murray Court, Durban.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of 1866 and in the matter of F. F. PARKER & CO., LTD.

To the Honourable the Judge-President and Judges of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

The petition of Francis Frederick Parker humbly sheweth:—

1. That your petitioner is an engineer, residing at 78 Hospital Road, Point Durban, and is a Creditor of F. F. Parker & Co., Ltd., in the sum of two hundred pounds (£200) sterling for money lent and advanced.

2. That F. F. Parker & Co., Ltd. (hereafter called the Company) is a Company registered with limited liability under the Limited Liability Laws of Natal, having its Head Office at 13 First Avenue, Durban.

3. That the Company, by virtue of a resolution passed at a Meeting of Directors has filed in the Office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) a declaration in writing that the Company is unable to meet its engagements.

4. Wherefore your petitioner humbly prays that there may be an order for the Winding-up of the Company and for the appointment of an Official Manager.

Dated at Durban, this 19th day of October, 1922.

F. F. PARKER.

I, Francis Frederick Parker, of Durban, engineer, the petitioner above named, do make oath and say that all the statements in the foregoing petition are true to the best of my knowledge and belief.

F. F. PARKER.

Sworn before me at Durban, this 19th day of October, 1922.

11892—27-3-10 P. GORDON,
Commissioner for Oaths.

BOROUGH OF NEWCASTLE.

NOTICE No. 45 OF 1922.

BOROUGH LICENSING BOARD.

Notice is hereby given that, in terms of Section 62 of the Liquor Act, No. 38 of 1896, the Licensing Board for the Borough of Newcastle will sit in the Council Chamber, Newcastle, on Friday, the 8th December, 1922, at 11 o'clock a.m., for the purpose of hearing applications for wholesale and retail liquor licences.

All applications must be in conformity with the provisions of the said Act, as amended by subsequent Acts, and the rules framed thereunder.

FRANK GREAVES, Jun.,
Chairman.

Town Office,
Newcastle, 25th October, 1922.

12176—3-10

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

Notice is hereby given that on the 1st day of May, 1922, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of HOLLAND'S GARAGE, that is to say, FREDERICK DEREK HOPE DUNSTERVILLE became a member of the firm.

CALDER & CALDER.

38 Field Street, Durban.

12533—10

TOWNSHIP OF SOUTH BARROW.

Notice is hereby given that, in terms of Section 62 of Act No. 38 of 1896, a meeting of the Liquor Licensing Board for the Township of South Barrow, Natal, will be held in the Public Hall, Umkomaas, on Wednesday, the 6th December, 1922, at 11 a.m., for the purpose of hearing applications for retail liquor licences.

All applications must conform to the provisions of the said Act, amendments thereof, and the rules framed thereunder.

P. CAMPBELL KIRTON,
Chairman, South Barrow Liquor
Licensing Board.

ERNEST D. GOBLE,
Clerk to the Board.

Township Offices,

26th October, 1922.

12234—3-10

NOTICE OF SALE.

IN THE COURT OF THE MAGISTRATE (Division of Lower Tugela).

INDERSINGH versus DANIEL M. ZAMA, BEKAREE, S. PRAG.

In pursuance of a Writ of Execution, dated 2nd day of June, 1922, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder, for cash, purchaser taking all risks, at the Court-house, Stanger, on Tuesday, the 14th day of November, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, unless the debt and costs be sooner paid, viz.:—

A certain piece of land described as Lot No. 2, Block T, Umvoti Mission Reserve, County of Victoria, Natal, 15 acres in extent.

Conditions of Sale.

1. This land can only be sold to a native.
2. Subject to all conditions and reservations contained in the original Deed of Grant of the Umvoti Mission Reserve.
3. Subject to the Governor-General's consent to the transfer.
4. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney.

P. J. ROTHON,

Messenger of the Court.

Stanger, 25th October, 1922. 12220—3-10

TOWNSHIP OF ESHOWE.

LIQUOR LICENSING BOARD.

In terms of Section 62 of the Liquor Act, No. 38 of 1896, the Annual Meeting of the Licensing Board for the Township of Eshowe will be held in the Town Office, Eshowe, on Wednesday, the 6th day of December, 1922, at 11 o'clock in the forenoon.

W. A. VAN DER PLANK,
Chairman, Liquor Licensing Board.

Town Office, Eshowe,
1st November, 1922.

12529—10-17

LICENSING BOARD, HOWICK, NATAL.

It is hereby notified for general information that the Annual Meeting of the Licensing Board for the Township of Howick, Natal, will be held at the Town Office, Howick, on Wednesday, the 13th December, 1922, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38, 1896 (Natal), and the regulations framed under Section 61 thereof.

J. H. BELL,
Chairman of the Licensing Board for the
Township of Howick.

Town Office, Howick,
4th November, 1922.

12530—10-17

ADVERTISEMENT.

NOTICE.

In the Estate of the late ANNA CATHARINA BOTHA (born VAN DER WEST-HUIZEN) (B. 4643) and surviving spouse, CHRISTOFFEL JACOBUS JOHANNES BOTHA, of Bloemfontein.

The Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, for a period of three weeks from the date of publication hereof.

GORDON FRASER,
q.q. Executor Dative.

P.O. Box 202,
Bloemfontein, 2nd November, 1922.
12473—10

NOTICE.

In the Insolvent Estate of JACOBUS HENDRIL STEYN (X. 2066), a farmer, of Rietfontein, District Frankfort.

The undersigned, thereto instructed, will sell at his Sale Kraals, Frankfort, on Saturday, 25th November, 1922, at 10 a.m., the following:—

- (a) An undivided share in the farms Kleindeel No. 310, Elena No. 795, Modderfontein No. 333, and Fonteinriet No. 321, District Frankfort, such share being in extent approximately 93 morgen; subject to usufruct in favour of Daniel Wijnand Steyn during his lifetime.

- (b) 14 oxen, 5 yearling cattle, 5 cows, 40 bags of mealies, and household furniture, consisting of table, chairs, beds, crockery, and kitchen utensils.

Terms: Cash.

A. R. HAWKINS,
Auctioneer.

Box 76, Frankfort. 12474—10

NOTICE.

In the Insolvent Estate of JOSEPH GREENBLATT, a butcher, of Frankfort (G. 155).

The undersigned, duly instructed thereto, will sell at his Sale Kraals, Frankfort, on Saturday, 25th November, 1922, at 10 a.m., the following:—

Book debts to an amount of approximately £400. Cession of action will be given without recourse or obligation as to correctness thereof or liability of debtors.

Terms: Cash.

A. R. HAWKINS,
Auctioneer.

Box 76, Frankfort. 12475—10

NOTICE.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of RICHARD DAVIDSON BEKKER, farmer, of Riversdal, District Lindley (X. 2158), I will submit to public auction at 11 a.m. on Tuesday, the 28th November, 1922, at my Sale Kraals at Lindley, the following assets in the said Estate:—

1 Set double harness, 1 cart, 1 planter, 1 cultivator, 1 harrow, 2 tables, 2 benches, 2 bedsteads, 1 single bedstead, 2 chairs, 1 stove, 1 dresser, 5 cows, 4 calves, 1 horse, 1 heifer.

P. D. DE WET, Auctioneer.
Lindley, Box 25. 12698—10

NOTICE.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the Insolvent Estate of MONTAGU GORDON FISHER (X. 1958), of Bethlehem, will be held before the Magistrate of Bethlehem at 10 a.m. on the 24th day of November, 1922, for the purpose of giving the Trustee directions in connection with the sale of erven Nos. 353, 354, 355, and 356, Paul Roux, belonging to FISHER & SALTOWITZ, to one LOUIS BROWN. Bethlehem, this 6th November, 1922.

H. R. ROOD,
Sole Trustee.
12610—10

In the Insolvent Estate of BERNARDUS JOHANNES BADENHORST (X. 2117), farmer, of Glen Paul, District Harrismith.

The undermentioned assets in the above Estate will be sold by public auction at the farm Danielsrust on Wednesday, the 29th November, 1922, at 10 o'clock in the forenoon:—

- (1) The farm Glen Paul.
- (2) Portion of Esselens Rust.
- (3) Interest in Townlands Farm.
- (4) 650 mixed sheep, 70 head mixed cattle, 2 mares, 3 pigs, 1 wagon, 1 cart, 2 ploughs, 1 mower, 1 planter, 1 hay-rake, 1 wheelbarrow, 2 spades, trekgear, set harness, saddle and bridle, buck-sail, 500 shares National Wool Industries.

CHARLES HENRY OCHSE,
Sole Trustee.

P.O. Box 36,
Harrismith, 7th November, 1922.
12695—10

In the Insolvent Estate of CHARLES ROSS EAGER (X. 1814), farmer, of Somersvlakte, District Harrismith.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in this Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate, Harrismith, for a period of fourteen days reckoned from the 10th November, 1922.

Dated at Harrismith, this 2nd November, 1922.

D. DU P. BLAND,
Sole Trustee.

12485—10

NOTICE.

The undersigned, duly instructed by the Assignee in the Assigned Estate of NAUDE & Co., will sell in front of their offices on Wednesday, 15th November, 1922, at 10 a.m., the outstanding book-debts due to the Estate.

A. H. MAREE & CO.,
Auctioneers, Harrismith.

Anson & Ochse, Solicitors,
P.O. Box 36, Harrismith.
12504—10

Notice is hereby given that the power of attorney granted by Mrs. L. T. NICHICHIEVICH, a partner of the firm of THIAN & CO., of Durban (presently of Sarajevo, wife of A. T. Nichichievich), in favour of J. GAVRILIS, of Durban, has this day been cancelled.

Notice is also hereby given that the said Mrs. L. T. NICHICHIEVICH has granted a power of attorney, dated 28th September, 1922, in favour of the said A. T. NICHICHIEVICH.

Durban, 3rd November, 1922.

12537—10 A. T. NICHICHIEVICH.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Bloemfontein, on the 15th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HYMAN DAVID YOFFE, grain buyer, of Honingspruit, in the District of Kroonstad, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Resident Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days, from the 13th day of November, 1922, to the 27th day of November, 1922.

Kroonstad, this 6th day of November, 1922.

J. G. VORSTER,
Applicant's Attorney.

12608—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 15th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GERT FREDERIK MEYER, farmer, of De Rust, District Senekal, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Senekal for a period of fourteen days, from the 14th day of November, 1922, to the 29th day of November, 1922.

VISSER & CO.,
Applicant's Attorneys.

Senekal, 3rd November, 1922. 12521—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Division), on the 15th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BARNETT SHAKENOVSKY, a speculator, of Zonder Siding, District Vrede, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Vrede for a period of fourteen days, from the 14th day of November, 1922, to the 28th day of November, 1922.

MARE & VAN HEERDEN,
Applicant's Attorneys.

Vrede, 1st November, 1922. 12487—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PIETER SAMUEL VAN HEERDEN, civil servant, of Bloemfontein; and that prior to such application his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days reckoned from the 20th November, 1922.

Dated at Bloemfontein, this 3rd November, 1922.

J. H. BEYERS,
Applicant's Attorney.
12609—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of the Orange Free State Provincial Division, on the 1st day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ISAAC SHAPIRO, a speculator, of Kopjes, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Parys, for a period of fourteen days, from the 13th day of November, 1922, to the 27th day of November, 1922.

Dated at Kopjes, this the 3rd day of November, 1922.

LOUIS M. HOFFMANN,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 46,
Kopjes. 12520—10

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that on Tuesday, the 12th day of December, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on behalf of **LESLIE ROYAL CLARK**, of Clairwood, Natal, candidate attorney, for his admission as an attorney of the said Honourable Court.

Dated at Durban, this 31st day of October, 1922.

W. T. CLARK,

Applicant's Attorney.

20 Club Arcade,
Durban.

12456—10

NOTICE.

LIQUOR LICENSING BOARD, LOUWSBURG TOWNSHIP.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the township of Louwsburg, in the Ngotshe District, will be held at 11 a.m. on Tuesday, the 12th December, 1922, at the Local Board Office, Louwsburg.

All applications must be in conformity with the provisions of the Liquor Act No. 38 of 1896 (Natal) and the regulations framed hereunder, and must reach this office not later than the 30th November, 1922.

H. L. GEBERS,

Chairman, Licensing Board for the Township of Louwsburg.

Louwsburg, 30th October, 1922.

12480—10-17

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that **GANGARAM BHIKHA**, of Batstones, storekeeper, Natal, has disposed of his business, situate on Lot B, No. 2, Ruthville, on the 23rd day of October, 1922, to **THE BATSTONES TRADING CO.** (the individual partners whereof are **SULIMAN CASSIM BADAT**, **ISMAIL AMOD SALAJEE**, and **ESSOP AMOD SALAJEE**).

All Creditors of the said **GANGARAM BHIKHA** are requested to file their claims and all debtors are requested to pay their indebtedness to **GANGARAM BHIKHA** at P.O. Batstones forthwith.

Dated at Durban, 31st October, 1922.

LIVINGSTON & DOULL,
Solicitors for both parties.

In the matter of the Winding-up Law of 1866 and in the matter of the **NATIONAL AUTOMOBILE COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED** (in Liquidation).

Notice is hereby given that the undersigned has been appointed Official Manager, and all debts due must be paid forthwith at the above address.

Meetings will be held at the Magistrate's Court, Durban, at 10 a.m., on the 23rd and 30th November respectively, for proofs of debt.

T. M. WADLEY (Official Manager),
National Automobile Co. of S.A., Ltd.
(in Liquidation).

P.O. Box 541, Durban,
24th October, 1922.

12513—10

ROAD BOARD FOR THE DISTRICT OF LOWER UMFOLOZI.

J. SIDLEY-SCOTT vs. J. MACMAHON.

Notice is hereby given that the application of **J. Sidley-Scott** for an order, in terms of Section 19 of Act No. 35, 1901, in respect of the alteration of a by-road from Nkweleni to Empangeni across the farms Lot 259, the property of Applicant, and the farm Lot 257, the property of **J. MacMahon**, will be heard at the Court-house, Empangeni, at 10 a.m., on Friday, the 24th day of November, 1922.

C. LAVOPIERRE,

Clerk of the Road Board, Lower Umfolozi District.

Magistrate's Office,
Lower Umfolozi, 2nd November, 1922.

12543—10-17

Case No. 11952/1922.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between (1) **KALLU** (No. 5473), (2) **SANJHARIA** (No. 60636), wife of and duly assisted by the said **KALLU**, (3) **DUKHANTIA** (No. 60637), (4) **BHOLA** (No. 5473/60636), all of Springfield, Natal, Plaintiffs; and **JOSEPH ROBINSON**, formerly of Springfield aforesaid, but whose present address is not known, Defendant.

To **JOSEPH ROBINSON**, formerly of Springfield, in the County of Durban.

Take notice that a summons has been issued against you in the above-named Court by **Kallu, Sanjharia, Dukhantia, and Bhola**, all of Springfield, aforesaid, for an order of this Court

(a) authorizing the Registrar of Deeds, Natal, to pass and register transfer in favour of the Plaintiffs of a certain piece of freehold land, in extent two acres thirteen decimal five perches (2 acres 13.5 perches), being Lot No. 21 of the farm Klein Zeekoe Vallei, in the County of Durban, Natal, purchased by them from you on the 6th day of October, 1919; and

(b) costs of an order granted by this Court on the 12th day of September, 1922;

and that an order has been made that the publication of notice of such summons shall be deemed to be good and sufficient service of the summons on you. You are hereby required to enter an appearance to the summons on or before the 15th day of November, 1922, and if you do not do so judgment may be given against you in your absence.

Dated at Durban, this 13th day of October, 1922.

HERBERT EWINS,

Clerk of the Court.

Burne & Burne,

Plaintiff's Attorneys.

Hooper Lane, Durban.

12536—10

PUBLIC NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, Section 33, that the business carried on by **ALICE MARTIN** as a private hotel, known as the **Kia-Ora**, corner of Brand and Clark Roads, Durban, will be disposed of to **ALFRED EDWARD ALLNATT** as from the 9th November, 1922.

Dated at Durban, 6th November, 1922.

H. A. GODWIN & CO.,

Agents for the parties.

Land and Estate Agents,
332 Smith Street, Durban.

12660—10-17

BOROUGH OF DUNDEE.

LIQUOR LICENSING BOARD.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 62 of the Liquor Act, No. 38 of 1896, and the rules framed thereunder, that the Licensing Board of the Borough of Dundee will sit in the Council Chamber, Dundee, on Friday, 8th December, 1922, at ten (10) o'clock a.m., for the purpose of hearing applications for liquor licences.

Applications must be in conformity with the provisions of the said Act and the regulations framed thereunder.

By Order.

MAYNARD MATHEW,

Chairman of the Licensing Board.

Town Office,

Dundee, Natal, 3rd November, 1922.

12544—10

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of **RISELY & PALMER**, of Durban (Plaintiffs) and **RENDLE BLANCHARD & COMPANY, LTD.**, of London (Defendants).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division) a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. **R. Beningfield & Son**, of Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 25th November, 1922, at 10 a.m., of the following property of the Defendants, to wit:—

4 British R.B. Electric Generating Sets.

E. SANDYS,

Deputy-Sheriff.

Durban, 6th November, 1922. 12633—10-17

In the Insolvent Estate of **ROBERT ALPERUS RICHMAG SCOTT**, farmer, residing at Elandsfontein, District Lindley (X. 2163).

PUBLIC SALE WITHOUT RESERVE.

Duly instructed thereto by the Trustee in the above Insolvent Estate, the undersigned will sell by public auction to the highest bidder at his Sale Yards at Lindley on Tuesday, the 28th November, 1922, the assets in the said Insolvent Estate, consisting of—

1 Cape cart, 1 set harness, 2 ploughs, 1 planter, 1 cultivator, 1 harrow, trek-gear for 12 oxen, 3 chairs, 1 table, 1 stove, clock, 1 shot-gun, 1 bedstead, dresser, and 1 horse.

Lindley, this 7th day of November, 1922.

M. J. VERMEULEN,

Auctioneer.

P. J. Swanepoel, Esquire,
Trustee, Lindley.

12699—10

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **JOHANN DANIEL WEILBACH** (X. 2169), farmer, of Windhoek, South-West Africa.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors in the above Insolvent Estate will be held before the Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Wednesday, the 13th day of December, 1922, for the purpose of proving debts.

All persons having claim against the above Estate are required to lodge the same with the Master on or before 10 a.m. on Tuesday, the 12th day of December, 1922, in the form prescribed in Act No. 32 of 1916.

Dated at Bloemfontein, this 3rd day of November, 1922.

DE VILLIERS & DE VILLIERS, q.q.

E. E. BONE, Trustee.

59 Maitland Street, Bloemfontein.

12514—10

HENDRIKZ & DE VLETTER'S SALES.

The undersigned, instructed thereto by the Executrix (acting under Section 48 of the Estates Act, 1913) in the Estate of the late **WILLEM ADRIAN NEL**, of Pietersrust, District Hoopstad, will sell by public auction on the farm Pietersrust, District Hoopstad, on Wednesday, the 6th December, 1922, at 11 a.m.:—

The well improved farm Pietersrust No. 880, District Hoopstad, in extent 471 morgen.

8 Oxen, 2 cows and calves, 2 horses, 30 sheep, and plough.

HENDRIKZ & DE VLETTER,

Auctioneers, Brandfort.

12551—10

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF PARTITION.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy, to serve as original, of certain Deed of Partition No. 35615, registered 29th September, 1888, in favour of Cornelis Francois Swanepoel, in respect of certain farm Langerand No. 296, situate in the District of Rouxville, measuring seven hundred and seventy-seven (777) morgen two hundred and thirty-nine decimal five (239.5) square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 20th day of October, 1922.

MARAIS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Kellner Chambers, Bloemfontein.

11966—27-3-10

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 43949, dated 9th June, 1893, passed by Johan Godfried Luyt in favour of Edward Westman, Richard Victor Acton, and Gustav Gloss, in their capacity as Trustees of "The Freedom Lodge No. 35 of the Independent Order of Good Templars, within the jurisdiction of the Grand Lodge of Central South Africa," in respect of certain eight square roods ninety-eight square feet (now known as portion "A") of Erf No. 127, Plein Street, Heilbron; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 24th day of October, 1922.

KANNEMEYER & JEFFREYS,
12088—27-3-10 Applicant's Attorneys.

LOST DEED OF TRANSFER No. 20603.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy, to serve as original, of Deed of Transfer No. 20603, dated 25th September, 1878, passed by Willem Stephanus Smit in favour of Hendrik Lodewikus van der Merwe in respect of certain Erf No. 47, situate in Fontein and McCabe Streets, in the town of Ficksburg, measuring 312 square roods and 72 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 19th day of October, 1922.

DANIELS & SMIT,
11901—27-3-10 Attorneys for Applicant.

LOST DEED OF TRANSFER
No. 4985/1920.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4985/1920, dated the 27th day of July, 1920, passed by Nicolaas Tjaart Venter in favour of Hendrik Jacobus Petrus Erwee in respect of certain remaining extent of Erf No. 66, situate in Duke Street, in the town of Brandfort, District Bloemfontein, measuring as such ninety-six square roods sixty-four square feet, subject to certain servitudes regarding the erection of buildings on the said erf in favour of the Town Council of the Municipality of Brandfort; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Bloemfontein, 21st October, 1922.

GOODRICK & FRANKLIN,
12118—27-3-10 Applicants Attorneys.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 506/1915, dated 30th March, 1915, passed by Neeltje Cornelia Pretorius, spinster, major, of Rooibloem, District Senekal, in favour of (1) Daniel Strydom, (2) Johannes Hendrik Strydom, and (3) Louis Strydom in respect of certain farm Palmietkuil No. 579, situate in the District of Senekal, measuring 232 morgen 40 4/11 square roods.

All persons having objections to the issue of such certified copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 9th day of June, 1922.

DE VILLIERS & DE VILLIERS,
Attorneys for Applicant.

59 Maitland Street, Bloemfontein.

12287—3-10-17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 505/1915, dated 30th March, 1915, passed by David Izak Cronje, farmer, of Rooibloem, District of Senekal, in favour of (1) Daniel Strydom, (2) Johannes Hendrik Strydom, and (3) Louis Strydom in respect of certain farm Rooiwal No. 578, situate in the District of Senekal, measuring 232 morgen 40 4/11 square roods.

All persons having objections to the issue of such certified copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 9th day of June, 1922.

DE VILLIERS & DE VILLIERS,
Attorneys for Applicant.

59 Maitland Street, Bloemfontein.

12288—3-10-17

NOTICE.

FREE STATE BOARD OF EXECUTORS,
LIMITED.

Share Certificate No. 558 for 125 Shares in favour of EDWIN VAN HEERDEN, dated 20th day of July, 1921.

Application having been made for the issue of a duplicate of the above share certificate, same having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within thirty days from date of publication hereof a duplicate will be issued.

J. N. STEGMANN,

Secretary.

69 Maitland Street,

Bloemfontein, 3rd November, 1922.

12463—10-17-24-1

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 507/1915, dated 30th March, 1915, passed by Coenraad Josephus Strydom, farmer, of Rooibloem, District of Senekal, in favour of (1) Daniel Strydom, (2) Johannes Hendrik Strydom, and (3) Louis Strydom in respect of certain farm Rietkuil No. 573, situate in the District of Senekal, measuring 232 morgen 40 4/11 square roods.

All persons having objections to the issue of such certified copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 9th day of June, 1922.

DE VILLIERS & DE VILLIERS,
Attorneys for Applicant.

59 Maitland Street, Bloemfontein.

12289—3-10-17

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

By dese word kennis gegee dat ek voornemens is aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 53815, geregistreer op 3 Mei 1922, deur die boedel van wyle Johanna Hendrina van der Merwe (gebore Steyn) ten faveure van Louis Johannes Fourie en andere en volgens welke akte Hermanus Philippus Fourie en Johannes Jacob Fourie, beide veeboere van Berseba, Distrik Winburg, elk die eienaar is van 'n onverdeelde tiende aandeel van die plaas Berseba No. 1014, gelee Distrik Winburg, groot 750 morge, onderworpe aan die servitude:—

Dat gemelde grond niet mocht worden verkocht, vervreemd of getransporteerd aan vreemdelingen die geen familiebetrekking met de afstammelingen van nu wylen Hermanus Steyn staan maar alleen aan zyne kinderen of hunne wettige erfgenamen verkocht, vervreemd of getransporteerd mocht worden.

Dat de eigenaren van Tweefontein, Ongegund, Meriba, allen Distrik Winburg, vrye toegang zullen hebben over de plaats Berseba voornoemd, voor mensch en dier en tot 2/3de delen van het woonhuis staande op de gemelde plaats Berseba als voormeld.

En almal wat beswaar het teen die uitreik van sulke afskrifte word hiermee versoek sulke besware skriftelik in te dien, by die Registrateur van Akte in Bloemfontein, binne vyf weke na die laatste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateerd te Ventersburg, die 28ste dag van Oktober 1922.

D. J. P. SCHOLTZ,
Prokureur vir Applikante.

12367—3-10-17

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 32188—£250—on life of
JOHN THOM.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original is produced at this office within three months from date of the first publication hereof a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

R. VAN SELM,

Resident Secretary.

Mutual Buildings, Market Square,
Bloemfontein, Orange Free State.

12706—10-N., 8-D., 12-J.

Civil Record No. 964 of 1922.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).
Bloemfontein, Monday, 6th November, 1922.

(Before the Honourable J. E. R. de Villiers, Judge President, and the Honourable Mr. Justice McGregor.)

In the matter of the petition of HUGH SCRIVENOR, in his capacity as Official Liquidator of the EXCELSIOR BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED (in Liquidation).

Upon reading the petition of the Applicant, and the other documents filed of record, and upon hearing Mr. P. U. Fischer, Counsel for the Applicant,

It is ordered,

(1) That the Excelsior Board of Executors and Trust Company, Limited, be and is hereby dissolved and struck off the Register of Companies.

(2) That the Final Liquidation and Distribution Account be and is hereby confirmed and authority given to pay to Creditors the amounts shown therein.

(3) That authority be and is hereby given for the destruction of the books after the lapse of three (3) months from the date of this order.

(4) That in addition to the publication of this order in accordance with statutory requirements, there be one publication in the *Friend* newspaper.

F. MIDGLEY.

Assistant Registrar.

Messrs. G. A. Hill,
Applicant's Attorneys,
Bloemfontein.

(7s. 6d. stamps cancelled.)

12694—10

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

In re LOUIS ROSENTHAL, Plaintiff, vs. STEPHANUS VENTER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Sub-district Brandfort, dated 28th October, 1922, and writ of execution granted and dated 28th October, 1922, the following erf will be sold in execution on Saturday, the 2nd December, 1922, at 11 o'clock a.m., in front of the Court-house, Brandfort, to the highest bidder, viz.:—

Erf No. 128, situate in Van Zijl Street, Brandfort.

Conditions of sale: Cash. Purchaser to pay all arrear rates and taxes, auctioneers' fees, costs of transfer, and transfer duty.

HENDRIKZ & DE VLETTER,
Auctioneers.

A. M. Furstenberg,
Messenger of the Court.
Brandfort, 6th November, 1922.

12606—10-17

Civil Record No. 957 of 1922.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

Bloemfontein, Wednesday, 1st November, 1922.

(Before the Honourable Mr. Justice Ward and the Honourable Mr. Justice McGregor.)

In the matter of the petition of SAMUEL MARTIN PIERCE.

Upon hearing Mr. J. Esser, Counsel for the Petitioner,

It is ordered,

That a rule nisi do issue calling upon all persons interested to show cause, if any, to this Court on the 20th day of November, 1922, why an order should not be granted dissolving the Company known as THE HEILBRON SUPPLY STORES, LIMITED, in terms of Section 30 of Law No. 2 of 1892, and why the Petitioner should not be authorized to destroy the books of the Company after the lapse of three months from the date of this order.

W. H. FITCHETT,
Registrar.

Messrs. Kannemeyer & Jeffreys,
Attorneys for the Petitioner,
Bloemfontein.

12501—10

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between FREDERICK MORTON GARRETT, Plaintiff, and WILLEM JOHANNES BASSON VAN NIEKERK, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Bloemfontein, on Saturday, the 18th day of November, 1922, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

The farm Grootfontein No. 225, situate in the District of Jacobsdal, measuring 1183 morgen 360 square roods.

W. H. FITCHETT,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 7th November, 1922.

12693—10

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, LEON VLOTMAN, hereby notify that it is my intention to change the name of my adopted child, JOHANNA JACOBA SHAW to JOY VLOTMAN.

Signed at Marquard, this 7th day of November, 1922.

L. VLOTMAN.

12720—10

THE CENTRAL BACON CURING AND COLD STORAGE COMPANY, LTD.
(in Liquidation).

Notice is hereby given that the above-mentioned Company was placed in Liquidation by order of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), dated 1st November, 1922, and the undersigned was appointed Official Liquidator.

The 15th December, 1922, was fixed as the day on or before which Creditors of the said Company are to prove their claims or be excluded from the benefit of any distribution made before such claims are proved.

All persons indebted to the Company are hereby called upon to pay the amount of their indebtedness forthwith.

C. S. FRAKE,
Official Liquidator.

W. G. Hodges & Co.,
69 Maitland Street, Bloemfontein.

12700—10

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by STEPHANUS PETRUS JOHANNES DU TOIT and JOHN MORITZ STEYTTLER, as attorneys, notaries, conveyancers, estate and commission agents, under the style or firm of DU TOIT & STEYTTLER, at Harrismith, and for some months also at Warden, has been dissolved by mutual consent as and from the 1st November, 1922.

The said Stephanus Petrus Johannes du Toit and John Moritz Steytler will in future each carry on their professions at Harrismith for their own account, the former in the old offices of the late firm in Bester Street and the latter in the double-story buildings opposite the Post Office in Stuart Street.

All claims against, and amounts due to the dissolved firm of Du Toit & Steytler, to be handed in and paid to either of the said parties immediately.

S. P. J. DU TOIT.
J. M. STEYTTLER.

Harrismith, 1st November, 1922.

12477—10

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ERIC COUSTAS and NICKOLAS AGROTIS, carrying on business as commercial agents under the name of COUSTAS & AGROTIS, at 6 Lewin & Friedman's Buildings, St. Andrew Street, Bloemfontein, has been dissolved by mutual consent as from the 1st November, 1922. The said NICKOLAS AGROTIS will retire from the said business and the said ERIC COUSTAS will take over all the assets and liabilities of the firm and carry on the business under the name of E. COUSTAS & CO. at the same address.

GORDON FRASER,
Attorney.

Bloemfontein, 1st November, 1922.

12707—10

PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS. AND COPYRIGHT ACT

(No. 9 OF 1916).

PRICE, 2s. 6d., POST FREE.

Obtainable at the
Government Printing and Stationery Offices
at Pretoria and Capetown.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, Section 33, that the butcher's business carried on by JAMES MELLVILLE RAMAGE on Erf No. 160, Kestell, has been disposed of by him to JAMES LION WEITZER and ISRAEL MILLER as and from the 1st November, 1922, from which date the said JAMES MELLVILLE RAMAGE has no further interest in the said business.

FISCHER & DU PLESSIS,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 46, Kestell. 12534—10-17

NATURALIZATION NOTICES.

I, WOLFF ETZINE, of 119 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg, P.O. Box 7569, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

12455—10

I, WILLIAM STRAUSS, of Gqagala, Tsolo District, P.O. Ugie, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

12458—10

I, ISAAC LEVIN, of Eadie Street, Witbank, Transvaal, P.O. Box 71, Witbank, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

12467—10

I, GEORGE GIANNELLOS, of 19 Castle Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

12526

I, NAPHTOOLA VINOGRADSKI, known as NATHAN LEVINE, tailor, of Market Street, Vryburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

12539

I, BERNARD ELLIOT, of Paarl, P.O. Noorder Paarl, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for naturalization under that Act.

12553

I, HERMANN ECKSTEIN, of Carlton Hotel, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

12571

I, BEN MELUNSKY, of P.O. Sheepmoor, District Ermelo, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

12572

I, ISAAC JOFFE, of Hotel Cecil, Rothsay Street, Benoni, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for naturalization under that Act.

12636

I, JOHN DEMETRIUS PAPPAS, of corner Mitchell and Retief Streets, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for naturalization under that Act.

12702

ADVERTISEMENT.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

M. L. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelaatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—an de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gelouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hoogge rechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

M. L. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. Registratienummer van Boedel.	Name of the Deceased. <i>Naam van Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for election of. <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.</i>
	Surname. <i>Familiennaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

2863/22	Du Toit (born Du Toit)	Rachel Gertruida	Farmer's wife	8th May, 1922, Ceres	25th November, 1922, 10 a.m.	Ceres	Executor.
2627/22	Cloete	Jasper Johannes	Transport rider	15th September, 1922, Carnarvon	24th November, 1922, 10 a.m.	Carnarvon	Executor.
R. 94/179	Gresse	Lodewyk Frans Stefanus	—	8th July, 1890, Dassiefontein, Beaufort West	24th November, 1922, 10 a.m.	Beaufort West	Executor.
3198/21	Eleg	William Herbert	Manufacturer's agent	24th October, 1921, Capetown	28th November, 1922, 10 a.m.	Capetown	Executor.
2873/22	Oberholster	Arie Gerhardus	Farmer	20th October, 1922, Hopetown	24th November, 1922, 10 a.m.	Hopetown	Executor.
2547/22	Bakker and predeceased spouse Bakker (born Meersma)	Cornelis Aafke	Contractor	19th September, 1922, Capetown	21st November, 1922, 10 a.m.	Capetown	Executor.
2893/22	Horne	Stephanus Carel Greeff	S.A. Railway employee	3rd October, 1922, Laingsburg	29th November, 1922, 10 a.m.	Laingsburg	Executor.
2427/22	Greyling	Jacob Johannes	—	22nd November, 1914, Abbotsdale, Wodehouse	24th November, 1922, 10 a.m.	Dordrecht	Executor.
2528/22	Matthee and subsequently deceased spouse Swart	Carel Christian Wilhelmina Margaretha Gertruida	Harnessmaker	22nd August, 1922, Bredasdorp	24th November, 1922, 10 a.m.	Bredasdorp	Executor.
2905/22	Walcott (born Syms)	Jessie Ada	Doctor's wife	25th October, 1922, Oudtshoorn	29th November, 1922, 10 a.m.	Oudtshoorn	Executor.
2899/22	Baba	Ismail	Trader	10th February, 1922, in India	21st November, 1922, 10 a.m.	Capetown	Executor.
2842/22	Brown and subsequently deceased spouse Brown (born McNeill)	Richard Marion	—	23rd July, 1899, Tuft-hill Farm, Stutterheim	24th November, 1922, 10 a.m.	Stutterheim	Executor.
3057/21	Van Zijl	Andries Willem	—	1st February, 1902, Rooidam, Van Rhynsdorp	17th November, 1922, 10 a.m.	Van Rhynsdorp	Executor.

TRANSVAAL.

50094	Thurley	Lydia Lawry	—	7th October, 1922, Boksburg	28th November, 1922, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
41902	Horner	Frederick	Miner	19th June, 1919, Johannesburg	14th November, 1922, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.

NATAL.

7790	Fowler	Peter Clarke	Engineer	31st October, 1922, Hospital Siding	22nd November, 1922, 10 a.m.	Utrecht	Executor.
7778	Lishman	George	Farmer	13th August, 1922, Durban	16th November, 1922, 10 a.m.	Dundee	Executor.
6291	Grafton	William	—	2nd April, 1921, Durban	16th November, 1922, 10 a.m.	Durban	Executor.

ADVERTISEMENT.

Registered No. of Estate. <i>Registratienummer van Boedel.</i>	Name of the Deceased. <i>Naam van de Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for election of <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					
15444	Macdonald	William Stevenson	Medical practitioner	31st May, 1922, Rouxville	1st December, 1922, 10 a.m.	Wepener	Executor.
15760	Kriel	Willem Andries	Employee, S.A. Railways	21st October, 1922, Vereeniging	19th December, 1922, 10 a.m.	Kopjes	Executor Dative.
15765	Van Vuuren (born Kruger)	Hendrina Johanna Frin-cina	Housewife	20th October, 1922, District Bloemfontein	29th November, 1922, 10 a.m.	Dewetsdorp	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

M. L. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hoog gerechtshof zoals daarin uiteengezet.

M. L. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 1.—FORMULIER No. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Upon the Application of. <i>Op de Applikatie van.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	
97/84	Glantz, Jennie, a spinster, carrying on business as a draper, at 23 Long Street, Capetown	1/11/22	Cape of Good Hope Provincial Division	J. W. Jagger & Co.
97/91	Breda, van, Charles Emil, of Kleinmond, Caledon	2/11/22	" "	Anna Susanna Maria Bosman, of Stellenbosch.
97/95	Groenewald, George Lethan, a farmer, of Krabgat, Caledon	3/11/22	" "	The Caledon and South Western Districts Board of Executors, Ltd., and others.
97/93	Buirski, Joseph, an attorney-at-law and notary public, of Queenstown	31/10/22	Eastern Districts Local Division	The Estate of the late Alwyn Jacobus Wentzel.
X/2128	Robinson, Robert William, a merchant, of Harrismith	1/11/22	Orange Free State Provincial Division	Linder Bros.
X/2205	Zabow, Max, a general dealer, 31 St. Andrew Street, Bloemfontein	30/10/22	" "	Frank Lifson.
X/2219	Woolaston, Thomas Mountford, a farmer, of Warwick Farm, District of Heilbron	6/11/22	" "	David Norman Malcolm.
676	Edward Martin Phipson, of Harding, Natal	30/10/22	Natal Provincial Division	Charles Montague Etheridge.
C/8427	Hassim, Joosub, general dealer, of Pietersburg, Transvaal	3/11/22	Transvaal Provincial Division	S. Butcher & Sons, Ltd.
C/8428	Orange Free State Building Material Co.: C. E. B. Frankel, S. B. Lighter and S. Rachel Paglin, trading as, of 174 Bree Street, Newtown, Johannesburg	2/11/22	Witwatersrand Local Division	Louie Kaplan and Schneider & London, Ltd.
C/8429	Frankel, Elias B., partner in Orange Free State Building Material Co.	2/11/22	" "	Louie Kaplan and Schneider & London, Ltd.
C/8430	Lighter, Simon Benjamin, partner in Orange Free State Building Material Co., of Johannesburg	2/11/22	" "	Louie Kaplan and Schneider & London, Ltd.
C/8431	Paglin, Sarah Rachel (married to S. Paglin), partner in Orange Free State Building Material Co., of Johannesburg	2/11/22	" "	Louie Kaplan and Schneider & London, Ltd.
C/8433	Philip George Taylor, trading as Manor House Hotel, Jeppestown, Johannesburg	2/11/22	" "	E. K. Green & Morison, Ltd.
C/8432	Solomon Kersel and Louis Feldman, trading as Goldfields Clothing Manufacturers, corner Commissioner and Smal Streets, Johannesburg	2/11/22	" "	Morris Fleishman.
C/8420	Barnet, Benzion Jacob, general dealer, of Witbank, trading as Middelburg Steam and Coke, Ltd., and also Blesboklaagte, District Middelburg, Transvaal	2/11/22	Transvaal Provincial Division	Green Brothers.
C/8421	Rocher, Guillaume Gottlieb Zinn, farmer, of Potchefstroom	28/10/28	" "	Theunis Louis Randles.
C/8434	Howse, Charles Alexander, Lawley Township, District Krugersdorp	2/11/22	Witwatersrand Local Division	Hirsch, Loubser & Co., Ltd.
C/8435	Idelson, Dora (married out of community of property to Asriel Idelson), 40 Nind Street, Doornfontein, Johannesburg	3/11/22	" "	Joshua Nisan Raisin.
C/8436	Hubert, Hermanus Christian, fitter, of S.A. Railways, Germiston	2/11/22	" "	Abraham Jacobus Kruger.
C/1438	Rasool Goolam, general merchant, Pietersburg	8/11/22	Transvaal Provincial Division	Wilhelm Hermanus Schwabel.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sateen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

M. L. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

M. L. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
*96/748	J. Lewin : Joseph Lewin and Abram Lewin, carrying on business in partnership as general dealers at Naauwpoort under the style or firm of	12/9/22	Cape of Good Hope Provincial Division	Tuesday	28/11/22	10 a.m.	Colesberg.
97/82	Maisel, Julius, carrying on business as The Elite Ladies' and Gent.'s Tailoring Co. at 303 Long Street, Capetown	31/10/22	" "	Friday	24/11/22	10 a.m.	Capetown.
97/83	Taylor, Daniel Vaughan, a managing salesman, in the employ of Bourne & Co., of De Aar	31/10/22	" "	Friday	24/11/22	10 a.m.	De Aar.
97/57	Snyman, Daniel Arnoldus, a farmer, of Vrischgewaagd, Ceres	31/10/22	" "	Friday	24/11/22	10 a.m.	Ceres.
97/85	Blerk, van, Marthinus Johannes, a bore contractor, of Loxton, Victoria West	1/11/22	" "	Tuesday	28/11/22	10 a.m.	Victoria West.
97/86	Oosthuizen, Jan Abraham, a transport-rider, of Ladismith, Cape Province	1/11/22	" "	Friday	24/11/22	10 a.m.	Ladismith, Cape Province.
97/87	Jooste, Jacobus Andries, a travelling insurance agent, of Oudtshoorn	1/11/22	" "	Wednesday	29/11/22	10 a.m.	Oudtshoorn.
97/88	Dalziel, Arthur Alexander, a fruiterer, of Porterville, Piquetberg	1/11/22	" "	Wednesday	29/11/22	10 a.m.	Piquetberg.
97/89	Cohen, Philip, a general dealer, of Cross Roads, Komgha	1/11/22	" "	Wednesday	29/11/22	10 a.m.	Komgha.
97/90	Brickman, Rose (born Hodes), married without community of property to Max Brickman, a general dealer, of Burgerville, De Aar	1/11/22	" "	Friday	1/12/22	10 a.m.	De Aar.
97/94	Combe, Arthur Lionel, a general dealer, of Bain's Road, Uitenhage	31/10/22	Eastern Districts Local Division	Wednesday	29/11/22	10 a.m.	Uitenhage.
X/2216	Van Tonder, Andries Johannes, a farmer, of Boschhoek, District Kroonstad, Sub-district Bothaville	1/11/22	Orange Free State Provincial Division	Friday	24/11/22	10 a.m.	Klerksdorp.
X/2211	Bloom, Joseph, a trader, at present re-iding at Parys, who previously carried on business near Lindequedrift, in the Transvaal Province	1/11/22	" "	Thursday	23/11/22	10 a.m.	Johannesburg.
X/2217	Uys, Francois Gerhardus, a farmer, of Bethlehem, in the District of Lindley	1/11/22	" "	Thursday	23/11/22	10 a.m.	Lindley.
X/2208	Flink, Rudolph, an hotel-keeper, residing at Brandfort, Cistrict Bloemfontein	1/11/22	" "	Wednesday	22/11/22	10 a.m.	Bloemfontein.
X/2212	Chemaly Namtala Gaston, a storekeeper, of Trompsburg, in the District of Edenburg	1/11/22	" "	Tuesday	21/11/22	10 a.m.	Edenburg.
X/2215	Cox, Robert Walpole, a bottle-store proprietor, of Edenburg	1/11/22	" "	Tuesday	21/11/22	10 a.m.	Edenburg.
X/2170	Van Zijl, Jacobus Albertus, a transport-rider and farmer, of the Town Lands of Kestell, District Bethlehem	1/11/22	" "	Friday	24/11/22	10 a.m.	Bethlehem.
X/2196	Israel Freedman and Nathan Sher, trading in co-partnership as Freedman & Sher, of Bethany, District Edenburg	1/11/22	" "	Tuesday	21/11/22	10 a.m.	Edenburg.
X/2171	Salmon, Emily Hilda (born Levin), a public tradeswoman, married out of community of property to Julius Solomon Salmon, and carrying on business as a general dealer under the style or firm of Salmon & Co. at Parys, Orange Free State	1/11/22	" "	Wednesday	22/11/22	10 a.m.	Parys.
X/2213	Du Plessis, Cornelis Johannes, a farmer, of Rooidraai, District Lindley	1/11/22	" "	Wednesday	22/11/22	10 a.m.	Frankfort.
X/2214	Van Brakel, Roelof Hendrik, a farmer, of Bulthoek, Sub-district Reitz	1/11/22	" "	Monday	27/11/22	10 a.m.	Reitz.
X/2210	Smith, Willem Hendrik, a farmer, residing at Kasteelkop, in the District of Frankfort	1/11/22	" "	Tuesday	21/11/22	10 a.m.	Vrede.
X/2209	Claasens, Abraham Johannes, a farmer, residing at Langverwacht, District Senekal	1/11/22	" "	Tuesday	21/11/22	10 a.m.	Senekal.
X/2207	De Villiers, Dirk Cornelis, a farmer, residing at Welgegund, in the District of Harrismith	1/11/22	" "	Thursday	23/11/22	10 a.m.	Warden.

* Readvertised.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
660	Bernardus Naude Johnstone, of the farm Kalabasfontein, Utrecht, Natal	30/10/22	Natal Provincial Division	Thursday	23/11/22	10 a.m.	Volksrust.
677	Christian Jacobus Kilian, of Weenen, Natal, farm assistant	31/10/22	" "	Thursday	"	10 a.m.	Weenen.
678	Fred Thompson, of Clover, Creighton, Natal, farmer	31/10/22	" "	Friday	24/11/22	10 a.m.	Pietermaritzburg.
679	Allan Latimer Hope, of Blackwood, Richmond, Natal, farmer	31/10/22	" "	Friday	"	10 a.m.	"
661	Morton Gibbons, of Louwsburg, Natal, storekeeper	31/10/22	" "	Thursday	23/11/22	10 a.m.	Louwsburg.
H/2201	Rogers, Robert Edward, hotel proprietor, residing at Warden, in District Harrismith	6/11/22	Orange Free State Provincial Division	Friday	24/11/22	10 a.m.	Harrismith.
X/2168	Strasheim, Petrus Albertus, medical practitioner, Winburg	6/11/22	" "	Thursday	23/11/22	10 a.m.	Winburg.
C/8437	Davis, Walter David, traveller, of 32 Albermarle Street, Kensington, Johannesburg	2/11/22	Witwatersrand Local Division	Tuesday	21/11/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/8412	Hirschowitz, J. L., storekeeper, of Gladstone Avenue, Brakpan	27/10/22	" "	Friday	24/11/22	10 a.m.	Brakpan.
C/8396	Hass, K. (partner in Wegmann & Hass), 43 Maddison Street, Jeppe, Johannesburg	2/11/22	" "	Tuesday	21/11/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/8395	Wegmann, E. (partner in Wegmann & Hass), 43 Maddison Street, Jeppe, Johannesburg	2/11/22	" "	Tuesday	21/11/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/8280	Douwes, Stephen Andrew, general dealer, at 44a Bree Street, Johannesburg	2/11/22	" "	Tuesday	21/11/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/8390	Losberg Farmers' Agency, (Mendel Wulfsohn & Louis Hosiosky), trading at corner Jeppe, Diagonal, Bree and Sauer Streets, Johannesburg	2/11/22	" "	Tuesday	21/11/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/8391	Wulfsohn, Mendel (partner in Losberg Farmers' Agency), of Johannesburg	2/11/22	" "	Tuesday	21/11/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/8392	Hosiosky, Louis (a partner in Losberg Farmers' Agency), of Johannesburg	2/11/22	" "	Tuesday	21/11/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/8414	Burrow, George, miner, of Brakpan	2/11/22	" "	Friday	24/11/22	10 a.m.	Brakpan.
C/8397	Lewis, Leonard Sydney, butcher, of Springs Road, Brakpan	2/11/22	" "	Friday	24/11/22	10 a.m.	Brakpan.
C/8415	Herman Sabie, general dealer, of corner Harrison and De Villiers Streets, Johannesburg	2/11/22	" "	Tuesday	21/11/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/8422	Vuuren, van, David Schalk, farmer, of Potchefstroom	31/10/22	Transvaal Provincial Division	Friday	24/11/22	10 a.m.	Potchefstroom.
C/8423	Lipsitz Jacob, trading as the Sterling Jewellers, of 45B Harrison Street, Johannesburg	2/11/22	Witwatersrand Local Division	Tuesday	21/11/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/8424	Bredenkamp, Barend Louis, miner, at 5 Swan Street, Benoni	2/11/22	" "	Wednesday	22/11/22	10 a.m.	Benoni.
C/8425	Prinsloo, Daniel Elardus, farmer, of Tweeddracht, District Pretoria	2/11/22	Transvaal Provincial Division	Friday	24/11/22	10 a.m.	Pretoria.
C/8426	Heyns, Matthys Hendrik, farmer, of Zaaiwater, No. 184, District Middelburg, Transvaal	2/11/22	" "	Friday	24/11/22	10 a.m.	Middelburg.
C/8408	Badenhorst, Frans Jurie, farmer, of Langgewacht No. 247, District Wakkerstroom	7/11/22	" "	Friday	24/11/22	10 a.m.	Wakkerstroom.
C/8416	Marneweck, Gideon Evert	8/11/22	" "	Friday	24/11/22	10 a.m.	Krugersdorp.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel vier en negentig van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/en kontributie.

FORM No. 5—FORMULIER No. 5.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Name of Trustee or Assignee.	Date of Trustee or Assignee's Appointment. Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.	Date when Account Due. Datum waarop Rekening moet worden ingediend.	Period of Extension required. Tijdperk van Verlenging Benodigd.	To whom Application will be made. Bij wie Applikatie zal worden Gemaakt.
247	Simon Shapiro & Asher Harris, trading as Shapiro & Harris, Kestell, District Bethlehem, Orange Free State	Julius First and Stakesby-Lewis	22/2/21	5/5/22	Until 28/2/23	Master of the Supreme Court, Bloemfontein.
452	George Russell Chalklen, of Rorke's Drift, Zululand, storekeeper	H. E. Somers Vine and J. L. Marshall	14/5/22	14/11/22	3 months	Master of Supreme Court, Pietermaritzburg.
C/7405	Simon Friedman, trading as The Rand Produce Supply Company, Johannesburg	S. L. Harris, Johannesburg Estate Buildings, 74 Fox Street, Johannesburg	1/12/22	1/6/22	6 months from 1/11/22	Master, Pretoria.
95/210	Simon Segal, trading as Segal Bros., general dealer, of Hopetown, Cape Province	James Hayard	13/6/21	31/12/22	6 months	Master, Capetown.
96/142	Insolvent Estate of George Edmund Hunter, a storekeeper, of Hunt Dale, in District of East London	Joseph Poole	9/2/22	17/11/22	3 months	Master of the Supreme Court, Capetown.
C/7330	Insolvent Estate Carel David Wentzel, farmer, of Rietfontein, District Heidelberg	Gerard Willem van Belkum, Joseph Milman	12/12/21	29/6/22	6 months.	Master, Supreme Court, Pretoria.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hionder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 4.—FORMULIER NO. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Gesekwestreerd of Afge taan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/7943	Bennie Daniels and Adolphine Helen Trichardt, trading as The Denver Cartage Company, at 23 Von Brandis Street, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	23/11/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
C/7280	Ismail Amod Jassat, trading as Amod and Ismail, a general dealer, of Ermelo	Sequestrated	Friday	24/11/22	10 a.m.	Ermelo	Proof of debt.
C/7856	T. K. Mohamed & Co., general dealers, of Pietersburg	Sequestrated	Friday	24/11/22	10 a.m.	Pietersburg	Proof of debt.
C/6993	Jacobus Pieter Etsebeth, farmer, of Rustfontein, near Greylingstad	Sequestrated	Tuesday	21/11/22	10 a.m.	Heidelberg	Proof of claims.
96/643	Barend Johannes van der Walt, a farmer, of Elliot	Sequestrated	Tuesday	21/11/22	10 a.m.	Elliot	For the further examination of the Insolvent, and to give the Trustee instructions on any matter arising out of such examination.
96/480	Charl Jacobus van der Bliek, a farmer, of Rietvlei, Kuils River, Cape	Assigned	Friday	24/11/22	10 a.m.	Capetown	Further proof of debt.
C/7187	Johannes Marthinus Mills	Sequestrated	Friday	24/11/22	10 a.m.	Ermelo	(1) To pay the costs of sequestration and Administration charges in full. (2) To pay creditors the sum of 2s. in the pound payable in cash. (3) On acceptance of offer Insolvent's assets be handed back to him.
C/7758	H. & I. Cohen, produce merchants, Newtown, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	30/11/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
C/7759	H. Cohen, a partner in the firm of H. & I. Cohen	Sequestrated	Thursday	30/11/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/8094	Ernes Outfitting Co., general dealers, Fordsburg, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	23/11/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/7753	Ismail Ahmad Pandor	Sequestrated	Friday	24/11/22	10 a.m.	Nylstroom	Further proof of claims.
95/478	Bagshaw, Edith, of Rondebosch	Sequestrated	Friday	24/11/22	10 a.m.	Capetown	Proof of further debts.
264	Berman Purchase & Co., general dealers, Vrede, Orange Free State	Assigned	Thursday	23/11/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
—	W. Carel, trading as Scotch Stores, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	23/11/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/8036	Elias Joffe, general dealer, Delmas	Sequestrated	Thursday	23/11/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
X/2077	Jacob Lionel Meyerson	Assigned	Friday	24/11/22	10 a.m.	Kroonstad	Proof of debts.
C/8198	Morris Goodman, trading as M. Goodman & Son, picture frame maker, Pretoria	Assigned	Friday	24/11/22	10 a.m.	Pretoria	Proof of claims.
458	Arthur Bray Lyle	Sequestrated	Tuesday	28/11/22	10.30 a.m.	Empangeni	To confirm deed of sale of Lot No. K/60, Kwambonambi.
469	William Manners Dickson	Sequestrated	Tuesday	28/11/22	11 a.m.	Empangeni	Proof of further claims.
95/399	Alfred Slezinger, speculator, of Matatiele, East Griqualand	Sequestrated	Friday	24/11/22	11 a.m.	Matatiele	(a) Further proofs of debt. (b) Confirmation of payments made by Trustee for legal costs incurred in defending certain actions. (c) Instructions from creditors as to legal proceedings to be instituted against debtors of the Estate. (d) General.
96/338	Insolvent Estate Arthur James Brown, a farmer, of Middledrift, District Cathcart	Sequestrated	Friday	24/11/22	10 a.m.	Cathcart	(1) To confirm the Trustee's action with regard to the disposal of the immovable property in the estate. (2) To receive Counsel's opinion with regard to the general notarial bond in favour of Messrs. Elliott Brothers, and to give directions regarding the same.
96/522	Leonard Elysee Huteau, merchant	Sequestrated	Wednesday	29/11/22	10 a.m.	East London	Further proof of debts.
96/86	Insolvent Estate Frederick Bierman, of Roodebloem Road, Woodstock, Cape	Sequestrated	Friday	24/11/22	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezege de boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instruksies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
X/2129	George Frederik Marx, a farmer, of Mooifontein, District Frankfort	Sequestrated	E. L. Rademeyer	C/o Free State Board of Executors, Ltd., P.O. Box 15, Frankfort	Friday	3/11/22	10 a.m.	Frankfort	8 days.
X/2132	Marthinus Wessel Pretorius, a farmer, of Hartebeest, District Frankfort	Sequestrated	E. L. Rademeyer	C/o Free State Board of Executors, Ltd., P.O. Box 15, Frankfort	Friday	3/11/22	10 a.m.	Frankfort	8 days.
97/25	George Ernest Ley, store-keeper, Jeffreys Bay, Humansdorp District	Sequestrated	Abraham Izak Heyns	P.O. Box 24, Humansdorp	Tuesday	28/11/22	10 a.m.	Humansdorp	6 weeks.
97/3	Gordon Ewing Coombe, of Kokstad, accountant	Sequestrated	Fred. H. Gundry	C/o Elliot & Walker, Kokstad	Friday	24/11/22	10 a.m.	Kokstad	14 days.
97/20	Christoffel Jacobus Bekker	Sequestrated	Roelof Scholtz	P.O. Box 7, Steynsburg	Friday	17/11/22	10 a.m.	Steynsburg	30 days.
C/8257	Johannes Greyling, farmer, of Brakfontein, Pretoria District	Sequestrated	H. G. Vickers	Leeuwpoot, Delmas	Friday	24/11/22	10 a.m.	Pretoria	14 days.
97/27	Heinrich Ludwig Romer, a farmer and contractor, of Stutterheim, Cape Province	Sequestrated	Fred H. Bousfield	Stutterheim, Cape Province	Friday	24/11/22	10 a.m.	Stutterheim, Cape Province	30 days.
C/8304	Hendrik Theunis Gouws, a farmer, of Rooipoort, District Potchefstroom	Sequestrated	Erasmus Jooste	Kimberley Road, P.O. Box 61, Klerksdorp	Thursday	16/11/22	10 a.m.	Klerksdorp	10 days.
631	Ivins, William James, of Westville, manager, formerly of Jolivet & Besters	Sequestrated	J. E. Duff	C/o J. E. Duff & Co., 339 Smith Street, Durban	Thursday	23/11/22	10 a.m.	Durban	21 days.
97/23	Jacobus Koekemoer, trading as The Truxton Unit, and Algoa Transport Company	Sequestrated	W. M. Schofield	Guardian Chambers, Port Elizabeth	Friday	24/11/22	10 a.m.	Port Elizabeth	14 days.
X/2179	Johannes Pieter Muller, boarding-house keeper, of Bloemfontein	Sequestrated	A. W. McHardy	67 Maitland Street, Bloemfontein	Wednesday	22/11/22	10 a.m.	Bloemfontein	10 days.
C/7346	Insolvent Estate Isaac Colombick, of Springs	Sequestrated	J. A. Perl and L. M. Herman	22-3 Sacke's Buildings Joubert Street, Johannesburg 49 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Friday	24/11/22	10 a.m.	Springs	Immediately.
570	Charles Graham Gibson, of Ceciliadale, District of Newcastle, Natal	Sequestrated	C. H. Hutchinson	Box 55, Standerton	Friday	24/11/22	10 a.m.	Newcastle	14 days.
C/8289	Jacob Louis van Heerden, a fireman, of 131 Garden Road, Germiston	Sequestrated	Bertie Charles Sims	22-24 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Friday	22/12/22	10 a.m.	Germiston	14 days.
C/8288	Loedwicus Jacobus Venter, a miner, of 34 Knights Central Cottages, Germiston	Sequestrated	Bertie Charles Sims	22-24 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Friday	22/12/22	10 a.m.	Germiston	14 days.
642	Robert Clasky van der Schyff, of Durban, clerk	Sequestrated	J. E. Duff	339 Smith Street, Durban	Thursday	23/11/22	10 a.m.	Durban	21 days.
643	Ernest John Terry, of Durban, salesman	Sequestrated	J. E. Duff	339 Smith Street, Durban	Thursday	23/11/22	10 a.m.	Durban	21 days.
644	Ethel Marion Lawrence, of Isipingo, boarding-house keeper	Sequestrated	J. E. Duff	339 Smith Street, Durban	Thursday	23/11/22	10 a.m.	Durban	2 days.
97/14	Louis Shevil, motor mechanic, of Riversdale	Sequestrated	Wessel F. van Wijk	P.O. Box 18, Riversdale	Friday	24/11/22	10 a.m.	Riversdale	21 days.
X/2106	Insolvent Estate Jacobus Petrus Snijman, farmer, of Vlaktefontein, District Vredetfort	Sequestrated	F. M. Ringer	Box 118, Heilbron	Wednesday	22/11/22	10 a.m.	Vredetfort	14 days.
X/1979	Insolvent Estate Johannes Gysbertus Muller, cartage contractor, of Bothaville	Sequestrated	J. C. Cockcroft	Box 21, Bothaville	Monday	4/12/22	10 a.m.	Bothaville	30 days.
97/16	Daniel Jacobus Theron, farmer, of Kweeperkraal, District Ceres	Sequestrated	Josias Smuts Joubert	Ceres, Cape Province	Tuesday	21/11/22	10 a.m.	Ceres, Cape Province	30 days.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesequestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binne welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/8317	Estate late Andries Gideon Visagie, a farmer, of Roodepoort No. 22, Potchefstroom	Sequestrated	H. C. Dreyer	P.O. Box 80, Ventersdorp	Friday	24/11/22	10 a.m.	Ventersdorp	14 days.
C/8318	Willem Hendrik Swart, a farmer, of Roodepan No. 269, Potchefstroom	Sequestrated	H. C. Dreyer	Box 80, Ventersdorp	Friday	24/11/22	10 a.m.	Ventersdorp	14 days.
96/721	Insolvent Estate of Carl Tucker, a merchant, of 7 Spin Street, Capetown	Sequestrated	I. Levy	Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown	Friday	24/11/22	10 a.m.	Capetown	7 days.
96/736	Insolvent Estate of Mona Allie, carrying on business as a general dealer at 201 Second Avenue, Claremont, Cape	Sequestrated	I. Levy	Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown	Friday	24/11/22	10 a.m.	Capetown	7 days.
96/741	Insolvent Estate of William Henry Williams, carrying on business under the style or firm of Acker's Stores, Sea Point, Cape	Sequestrated	I. Levy	Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown	Friday	24/11/22	10 a.m.	Capetown	7 days.
C/8316	Pieter Gabriel van Zijl, sen., farmer, of Wildebeestspuit, District Heidelberg	Voluntary Surrender	O. C. Batteson	P.O. Box 3, Leslie	Friday	24/11/22	10 a.m.	Heidelberg	14 days.
C/8403	William Adolph de Vos, general dealer, Avondster and Kareefontein, District Bloemhof	Assigned	A. J. Marais	Box 47, Bloemhof	Tuesday	28/11/22	10 a.m.	Bloemhof	21 days.
X.2115	Johannes Marthinus van Heerden, a farmer, of Bothasdam, District Senekal	Sequestrated	Sv. W. van der Hoven	C/o E.F.S. Board of Executors and Trust Co., Ltd., Box 331, Bloemfontein	Tuesday	28/11/22	10 a.m.	Senekal	8 days.
X.2162	Bernard Lentzner, general dealer, Bloemfontein	Sequestrated	Myer Pencharz	Hill's Buildings, 73 Maitland Street, Bloemfontein	Wednesday	22/11/22	10 a.m.	Bloemfontein	Immediately.
X.2177	Israel Kaplan, general dealer, 47 Watkeys Street, Bloemfontein	Sequestrated	Myer Pencharz	Hill's Buildings, 73 Maitland Street, Bloemfontein	Wednesday	22/11/22	10 a.m.	Bloemfontein	Immediately.
X.2159	Francis McGregor Eales, farmer, of Serfonteinsnek, District Kroonstad	Sequestrated	J. G. Vorster	Box 110, Kroonstad	Friday	24/11/22	10 a.m.	Kroonstad	10 days.
X.1866	Philippus Rudolph Botha, farmer, of Mordechai, District Vrede	Sequestrated	F. Stewart King and L. W. Deane, joint trustees	P.O. Box 3, Warden	Friday	24/11/22	10 a.m.	Vrede	—
X.2116	Louwrens Johannes Krause, speculator, residing at Uitkijk, District Hoopstad	Sequestrated	W. D. E. Watkeys	P.O. Box 200, Bloemfontein	Wednesday	29/11/22	10 a.m.	Hoopstad	14 days.
96/703	August Henry Belling, a sawyer, residing at Bushside, Amabele, in the District of Kingwilliamstown	Sequestrated	Joseph Poole	Box 540, Bloemfontein	Friday	24/11/22	10 a.m.	Kingwilliamstown	14 days.
638	Bessie Goodman, trading as B. Goodman at 129 Pine Street, Durban	Sequestrated	B. E. Swinbourn, R.P.A.	E. L. Board of Executors and Trust Co., Ltd., Kingwilliamstown	Thursday	23/11/22	10 a.m.	Durban	14 days.
639	Max Smorsdinski, trading as The West End Trading Co. at Durban, storekeeper	Sequestrated	B. E. Swinbourn, R.P.A.	37, 38, and 39 Anglo-African House, Durban	Thursday	23/11/22	10 a.m.	Durban	14 days.
C/8089	Essop Mamoojee Patel and Mahomed Mamoojee Patel, trading as Joseph Mahomed & Co. at Schweizer Reneke	Sequestrated	L. M. Herman and R. W. van Zijl	49-51 Sacke's Buildings, Johannesburg and Schweizer Reneke	Tuesday	28/11/22	10 a.m.	Schweizer Reneke	14 days.
C/8207	Leah Silver, merchant, Commissioner Street, Johannesburg	Sequestrated	Julius First	P.O. Box 1598, Rosen's Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Thursday	23/11/22	11 a.m.	Johannesburg	—
C/8314	Isha Suliman, public trader, Wakkerstroom	Sequestrated	M. Levy	P.O. Box 5, Wakkerstroom	Tuesday	21/11/22	11 a.m.	Wakkerstroom	Immediately.
432	The firm of S. A. Hakim, the partners whereof are Hakim and Rangila	Sequestrated	A. Somers Vine	456 West Street, Durban	Thursday	23/11/22	10 a.m.	Durban	14 days.
X.2098	Swartzberg, Ben, general dealer, Lindley Road	Sequestrated	W. T. Hall	19-21 Glencairn Buildings, Johannesburg	Friday	24/11/22	10 a.m.	Lindley	11/11/22.
C/380	Essop Mohamed Bhyat	Assigned	S. L. Nathan	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg	Thursday	23/11/22	11 a.m.	Johannesburg	10 days.
R2/390	George Avid Thernstrom, of Pontdrift, Kimberley	Sequestrated	J. J. T. King, and P. J. van Duijn	C/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley and Christiana	Wednesday	29/11/22	10 a.m.	Kimberley	11/12/22.
X.2163	Robert Alperus Richmag Scott	Sequestrated	Pieter Johannes Swanepoel	P.O. Box 25, Lindley	Monday	27/11/22	11 a.m.	Lindley	14 days.
X.2158	In the Insolvent Estate of Richard Davidson Bekker, farmer, of Riversdal, District Lindley	Sequestrated	Marthinus Joachim Vermeulen	P.O. Box 7, Lindley	Thursday	23/11/22	10 a.m.	Lindley	14 days.
X.2117	Bernardus Johannes Badenhorst, farmer, Glen Paul	Sequestrated	Charles Henry Ochse	P.O. Box 36, Harrismith	Friday	24/11/22	10 a.m.	Harrismith	21 days.
C/7251	Insolvent Estate Petrus Lafras Moolman Uys	Sequestrated	Cornelis Adrianus Evenwel	Box 88, Benoni	Wednesday	22/11/22	10 a.m.	Benoni	14 days.
C/8226	Johannes Willem Vosloo, farmer, Rooipoort, District Potchefstroom	Sequestrated	L. F. Cohen	Box 287, Potchefstroom	Friday	24/11/22	10 a.m.	Potchefstroom	—
X.2157	Johannes Gerhardus Raath, butcher, of Harrismith	Sequestrated	M. P. K. Wethmar	Box 29, Harrismith	Friday	24/11/22	10 a.m.	Harrismith	3 weeks.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij he in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waerop Rekening werd Bekrachtigd.	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. Of een Dividend wordt uitgekeerd of een Kontributiewordt ingevorderd, of beide.	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator of Boedelredder.	Full Address of Trustee or Assignee. Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.
96/253	Kotzee, Hermanus Lambertus, a farmer, of Hooikraal, Division of Malmesbury	20/10/22	Dividend paid	N. L. Hanekom	P.O. Box 14, Moorreesburg.
C/7720	Ebrahim Hassim, general dealer, near Pietersburg	26/10/22	Dividend being paid	L. E. Krause	P.O. Box 57, Pietersburg.
96/222	Assigned Estate of Cornelis Johannes Jacobus Gelderblom, a farmer and general dealer, of Vanwyksdorp	2/11/22	Dividend paid	J. F. Hudson	P.O. Box 12, Mossel Bay.
96/257	Insolvent Estate of Morris Fischer, general dealer, of Ladismith	2/11/22	Dividend paid	P. M. Spence	P.O. Box 23, Ladismith, Cape.
C/7706	Essop Moosa Choonara, and Mahomed Ismail Asvat, trading as M. Joseph & Co., general dealers, of Bloemhof	1/11/22	Dividends being paid under First and Final Liquidation and Distribution Account	John Cameron	17, 20, and 21 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg.
X/1789	Insolvent Estate of Nicolaas Albertus Venter, farmer, of Hartmanshoop, District Philippolis	27/10/22	Dividend paid	Izak Abraham Johannes Malherbe	P.O. Box 5, Philippolis.
C/7349	Herbert Henry Fetch, trading as Fetch & Black, motor garage, Market Square, Pietersburg	31/10/22	Dividend being paid	Edward Young and L. E. Krause	P.O. Box 175, Langton House, Pietersburg.
96/421	Hendrik Jacobus Stephanus Kruger	26/10/22	Dividend paid	J. Meyer de Kock	3 Loop Street, Middelburg, Cape, P.O. Box 19.
96/135	Insolvent Estate Matthijs Hendrik Christian Greeff, a farmer, of Rondekui, Division Malmesbury	26/10/22	Contribution being collected	W. J. Vos	African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury.
C/7743	Paul Jacobus Coetzer, a guard, employed by the South African Railways, of 16 Hardach Street, Germiston	31/10/22	Contribution being collected	Bertie Charles Sims	22-24 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
95/411	Francois Petrus Viljoen, a dam-maker, De Aar	26/10/22	Dividend being paid	C. L. Paul	P.O. Box 7, De Aar.
C/7760	Insolvent Estate Mendel Joffe, trading as Joffe & Company, Germiston	31/10/22	Dividend being paid	S. A. Gantner	49-51 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
C/7046	Ely Josman, trading as Hendrina Stores	1/11/22	Dividend to Preferent Creditor and Contribution being collected	L. M. Herman	49-51 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg.
P/181	Samuel Poplak, hotel-keeper, Paul Roux, District Senekal	31/10/22	Contribution being collected	W. E. Loughurst	13 Exchange Buildings, P.O. Box 7151, Johannesburg.
95/559	Assigned Estate of Anthony Scordilis and Nicolas Xenos, trading in co-partnership as Nicolas & Co., Economic Bakery, Church Street, Wynberg, Cape	2/11/22	A Second and Final Dividend is now being paid	I. Levy, Assignee	Levy, White & Co., 126 Adderley Street, Capetown.
96/308	Insolvent Estate of Johannes Frederik Lacock, a farmer, of Kalkput, District Kenhardt	2/10/22	A Dividend is being paid	Gottlieb Rudolph Oosthuizen	Kenhardt.
X/1737	Johannes Petrus Muller, a blacksmith, of Ventersburg Road, District Winburg	3/11/22	Contribution being collected	D. J. P. Scholtz	C/o Eastern Free State Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 331, Bloemfontein.
X/1929	Insolvent Estate of Francois Jacobus Joubert, of Morgenster, District Hoopstad	3/11/22	Dividend paid	Petrus Francois Herbst	P.O. Box 32, Bloemfontein.
B/304	Frederik Johannes Brits, farmer, of Frederiksrust, District Kroonstad	31/10/22	Contribution being collected	Felix Lutz	C/o F. G. Hill, P.O. Box 32, Kroonstad.
X/1841	Assigned Estate Benjamin Mallach	25/10/22	Dividend being paid	F. H. S. Ochse	Wepener.
D/84	Solomon Damelin, general dealer, of Warden, O.F.S.	27/10/22	Dividend being paid to Preferent Creditor only	F. Stewart King	P.O. Box 3, Warden.
C.A/1144	Lardine Limited (in Liquidation)	31/10/22	Final Dividend being paid	Thomas Sterling	57-8 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
C/8003	Willem Botha, miner, of Germiston	2/11/22	Payment of Dividend	P. J. Raath	155 Meyer Street, P.O. Box 2, Germiston.
96/537	Insolvent Estate of Lewis Mendel Levy, of Maitland, Cape	26/10/22	Dividend being paid	H. J. Morley	Overdale, Main Road, Maitland.
C/7794	Philip Payne, trading as P. Payne & Co., wholesale merchants, at 399 Pretorius Street, Pretoria	7/11/22	Dividend paid	C. Altmann	Altmann & Brugman, P.O. Box 956, Pretoria.
X/1827	Insolvent Estate Johannes van Eck	4/11/22	First and Final Dividend being paid	A. W. de Villiers	P.O. Box 17, Jacobsdal, Orange Free State.
95/678	Jakobus Francois du Plessis, a farmer, of Nooitgedacht, District of Cradock	26/10/22	Dividend being paid	Stoor Garlake	P.O. Box 64, Cradock.
95/679	Jakob Jeremias du Plessis, a farmer, of Nooitgedacht, District of Cradock	26/10/22	Dividend being paid	Stoor Garlake	P.O. Box 64, Cradock.
95/737	Jacobus Willem Geldenhuys, a farmer, of Geelhoek, Sutherland	19/10/22	First and Final Liquidation and Distribution Account, Dividend and Contribution payable	Nicolaas Vlok, Sutherland	—
95/709	Gabriel Johannes Estarehuyse, a European labourer, of Sutherland	19/10/22	First and Final Liquidation and Distribution Account, Dividend and Contribution payable	Nicolaas Vlok, Sutherland	—

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

FORM NO. 6.—FORMULIER NO. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak, indien meer dan 14 dagen, gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
247	Simon Shapiro and Asher Harris, trading as Shapiro & Harris, Kestell, District Bethlehem, Orange Free State	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Bethlehem, Orange Free State	9/11/22	—
C/7174	Insolvent Estate of Thakor Nagar, a general dealer, of Farm No. 287 Baamfontein, P.O. Oogies, District of Witbank	Dividend paid Landlord only under First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	11/11/22	—
529	Assigned Estate W. J. Maxted, Doonside Stores	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	6/11/22	14 days.
X/1742	Louis Lodewyk van der Walt, farmer, of Vlakfontein, District Fauresmith	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Bloemfontein	Fauresmith	13/11/22	14 days.
X/1741	Jacobus Schalk van der Walt, farmer, of Vlakfontein, District Fauresmith	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Bloemfontein	Fauresmith	13/11/22	14 days.
X/1740	Josias Johannes van der Walt, farmer, of Vlakfontein, District Fauresmith	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Fauresmith	13/11/22	14 days.
X/1739	Michiel Frederik van der Walt, farmer, of Vlakfontein, District Fauresmith	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Fauresmith	13/11/22	14 days.
X/1874	Stefanus Johannes Serfontein, farmer, of Serfonteinshoek, District Kroonstad	First and Final Liquidation	Bloemfontein	Kroonstad	11/11/22	—
X/1912	Insolvent Estate of Carl Sternberg Lesar, contractor, of Bloemfontein	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	—	11/11/22	14 days.
C/7951	Arie Gerhardus van Niekerk, a farmer, of Witpoort, District Potchefstroom	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Potchefstroom	11/9/22	14 days.
C/7855	Samuel Pickover, general dealer, trading as Heidelberg Cheapside Store, Heidelberg, Transvaal	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Heidelberg	10/11/22	—
526	Insolvent Estate Marks Fisher, of Pietermaritzburg, Natal, tailor	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	—	10/11/22	14 days.
596	Insolvent Estate Sewachel Maharaj, of Mersey Halt, Natal, farmer	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	New Hanover	10/11/22	14 days.
C/8115	Assigned Estate Abdul Gani Hassim	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Pietersburg	10/11/22	14 days.
179/649	The late Susanna Johanna Hendricka de Kock, Rosedale, District Komgha	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Komgha	15/11/22	21 days.
C/7664	Insolvent Estate Jan Adriaan Pieter Grobler, farmer, Klipplaatdrift, Middelburg	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Middelburg,	11/11/22	14 days.
94/739	Coenraad Daniel Jordaan, a general dealer, of Carnarvon, married in community of property to Maria Jordaan, and purporting to carry on business with her in partnership under the style or firm of M. Jordaan	First	Capetown	Carnarvon	13/11/22	14 days.
96/702	Railton Francis Simmonds, trading as Rays' Drapery Store	First and Final	Capetown	—	14/11/22	14 days.
393	Insolvent Estate Essop Hoosen & Son, retail dealers, of Pomeroy	First and Final Liquidation and Distribution	Maritzburg	Helpmakaar	16/11/22	14 days.
530	Insolvent Estate K. G. Naidoo, retail dealer, of Maritzburg	First and Final Liquidation and Distribution	Maritzburg	—	10/11/22	14 days.
C/7414	Ismail Abdool Carrim, trading as I. A. Carrim, a general dealer, at 72 Indian Bazaar, Potchefstroom	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Potchefstroom	11/11/22	—
96/465	Elias Albertus Briers, a farmer, of Weltevreden, Bellville	First Liquidation and Distribution	Capetown	—	14/11/22	—
C/7373	Edward Hansen Kaspersen	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria	Johannesburg	11/11/22	14 days.
C/6691	Adriaan Louw, a clerk, of Benoni	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	11/11/22	14 days.
96/525	Insolvent Estate of Mohamed Gaffoor, a general dealer, carrying on business at 287 and 289 Albert Road, Woodstock, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	13/11/22	14 days.
C/7205	Insolvent Estate of Morris Elick Holtz and Robert Barney Holtz, trading as "Holtz Bros"	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Heidelberg	10/11/22	14 days.
X.1835	Marthinus Prinsloo Muller, of the farm Protestpan, District Hoopstad	First and Final Liquidation Account and Plan of Distribution	Bloemfontein	Hoopstad	11/11/22	—
96/361	Insolvent Estate Jan Abraham Botha, a Sheep Inspector, of Uniondale	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Uniondale	14/11/22	14 days.
95/635	Insolvent Estate Christian Andrias Els, a farmer, of Fairhaven, District of Stockenström	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Seymour	14/11/22	14 days.
C/7308	Insolvent Estate of Olive Bailey, café keeper, of Pretoria	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	10/11/22	—

ADVERTISEMENT.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdrak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
C/8070 103	R. D. Sassen, trading as The Commonwealth Garage, Johannesburg A. G. Randaree, of Durban, merchant	First and Final Liquidation and Distribution Third and Final Liquidation and First and Final Contribution	Pretoria	Johannesburg	10/11/22	14 days.
C/7474	Insolvent Estate Essop Ebrahim Sidat, general dealer, trading as E. E. Sidat & Co., Springs	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	10/11/22	14 days.
C/7503	S. M. Vachhiat, general dealer, Vrededorp, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Springs	10/11/22	—
C/7640	Insolvent Estate Morris Sass, storekeeper, Maraisburg, Transvaal	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Johannesburg	11/11/22	14 days.
C/7690	Luseman Varsaram, general dealer, Krugersdorp	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Krugersdorp	11/11/22	—
C/7562	Tai Mahomed Dawood	First and Final Liquidation	Pretoria	Louis Trichardt	10/11/22 and 24/11/22	—
C/6710	Lucas Cornelius Jansen van Vuuren, a farmer, District Potchefstroom	First and Final	Pretoria	Potchefstroom	11/11/22	14 days.
C/7469	Taube Smith, general dealer, of Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	10/11/22	—
C/7898	Assigned Estate Charles Asefowitz, general dealer, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	10/11/22	14 days.
X/1864	Assigned Estate of Abraham Nathan and Morris Nathan, trading as Nathan & Nathan, general dealers, of Vrede	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Vrede	10/11/22	—
C/8155	Johannes Mattheus Fourie and Maxwell William Lempke, trading as The Ideal Garage, Welding, and Cycle Works, of Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	10/11/22	14 days.
96/377	Francis John Palmer de Kleik, a farmer, of Middelburg, Cape	First and Final Contribution	Capetown	Middelburg (Cape)	27/11/22	14 days.
C/8021	Insolvent Estate Sydney Moon and William McDonald, trading as Vivian's Hotel, Primrose	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	11/11/22	14 days.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan

SCHEDULE—BIJLAGE.
CAPE.

Estate No <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van Wijlen.</i>	Within a period of <i>Binnen een tijdperk van</i>	Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provincie.</i>
180/539/ 2780/22	Charles Ernest Rickett.....	30 days.....	W. F. Marshall, 22 Britannia Arcade, East London.....	Cape.
180/343/ 2568/22	Herman Ferdinand George Endres, of East London.....	30 days.....	Cosmo D. Campbell, 33 Union Street, East London, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
180/558/ 2804/22	Jacob Salomons and surviving spouse, Elizabeth Salomons (born Van Wijk)	6 weeks.....	A. P. de Villiers, Richmond, Cape Province.....	Cape.
180/534/ 2771/22	Louisa Elizabeth Fincham (born Kidwell), of Roydon, Queenstown	14 days.....	F. A. Visser, Attorney for Executor Testamentary, Hexagon, Queenstown	Cape.
180/572	Jacobus Johannes Scheepers.....	1 month.....	Dempers & Van Ryneveld, 32 Church Street, Capetown..	Cape.
180/411/ 2650/22	Henry Edward Honiball and surviving spouse, Louisa Petroneella Honiball (born Du Preez), of Baakfontein, District Mossel Bay, Cape	6 weeks.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Albertinia Branch, Agent for Executors Testamentary	Cape.
179/653/ 1821/22	John Stevens and subsequently deceased spouse, Susannah Stevens	30 days.....	Bell & Hutton, High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Dative	Cape.
180/231/ 2435/22	Cornelius Daniel van de Venter, of Rietfontein, Cradock, and surviving spouse, Hester Gertruida van de Venter (born Rossouw)	3 weeks.....	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executor Dative.	Cape.
180/452/ 2682/22	Judith Jacoba Johanna du Plessis (geboren Heyns) en vooroverleden echtgenoot Gert Michael du Plessis, van Boekenhoutfontein, Afdeling Humansdorp	30 dagen....	Malan & Louw, Postbus 3, Humansdorp, Prokureurs voor Eksekuteur	Kaap.
180/232/ 2436/22	Jacob Nicolaas Pieter de Villiers.....	30 days.....	Van der Byl & De Villiers, Attorneys for Executor Dative, 4 Wale Street, Capetown	Cape.
—	Isaac Johannes Brummer and subsequently deceased spouse, Franciena Johanna Petronella Brummer (born Labuschagne), of Gubenxa, District Elliot	30 days.....	J. E. B. Aling, P.O. Box 12, Elliot.....	Cape.
—	Mietje Makohliso, of Ngabeni, District Elliot.....	30 days.....	J. E. B. Aling, P.O. Box 12, Elliot.....	Cape.
180/5/ 2177/22	Pieter Willem Hattingh and predeceased spouse, Rachel Jacoba Hattingh (born Smit), of Elliot	30 days.....	J. E. B. Aling, P.O. Box 12, Elliot.....	Cape.
180/65/ 2254/22	Johannes Hendrik Visser, of Jantjesfontein, District Hanover, Cape Province, and surviving spouse, Maria Aletta Catharina Visser	6 weeks.....	Euvrard & Van Zyl, P.O. Box 3, Hanover, Attorneys for Executors	Cape.

ADVERTISEMENT.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van.	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
180/560/ 2806/22	Johannes Hendrik Viljoen and surviving spouse, Susanna Elizabeth Viljoen	6 weeks.....	Euvrard & Van Zyl, P.O. Box 3, Hanover, Attorneys for Executrix	Cape.
180/576/ 2823/22	Stephanus Esterhuijse, senior.....	6 weeks.....	Louw & Vlok, Attorneys for the Executor Testamentary, Sutherland	Cape.
177/79	John Joseph Dodt.....	30 days.....	H. W. Philipson, Attorney for the Executor Testamentary, Church Street, Mossel Bay	Cape.
172/882/ 1542/20	Johannes Mattheus Lodowicus Wessels and subsequently deceased spouse, Emily Hannah Wessels (born Gregorowski)	30 days.....	Wessel Johannes Wessels, of Sarahdale, Private Bag Been Leegte, District Somerset East	Cape.
2561/22	John Henry Whitfield.....	3 weeks.....	Hutton & Cook, Attorneys for Executors Testamentary, Cathcart Street, Kingwilliamstown	Cape.
180/412/ 2651/22	Petronella Susanna Kearns (born Louis), of Graven Street, Paarl	30 days.....	S. P. H. de Villiers, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Paarl	Cape.
180/536/ 2777/12	Susanna Wilhelmina Basson (born Basson), of Darling, Malmesbury Division	30 days.....	J. N. E. Vercueil (H.'s son), Secretary, Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Company, Agent for Executor Testamentary	Cape.
—	Archibald Hulley.....	6 weeks.....	A. A. Balsillie, Attorney, Port S. Johns.....	Cape.
180/543	Deborah Jacoba Deetlefs (geboren Van der Merwe) en nagelaten echtgenoot Johannes Christiaan Stephanus Deetlefs, van Rawsonville, Distrikt Worcester	30 dagen....	Worcester Board of Executors, Ltd., J. D. Botha, Agent	Kaap.
180/557	Maria Magdalena McLachlan (geboren Nel) en nagelaten echtgenoot Daniel Hugo McLachlan, van Worcester	30 dagen....	Worcester Board of Executors, Ltd., J. D. Botha, Agent	Kaap.
180/117/ 2308/22	William Cock Irving, of Durbanville.....	14 days.....	E. Irving, Durbanville, for Self and Co-Executor.....	Cape.
180/563/ 2809/22	Petronella Christina Botha (born Lombard) and surviving spouse, Rudolph Hendrik Botha	4 weeks.....	C. J. Venter, Attorney for Executor, Cradock.....	Cape.
180/1	Matthys Johannes van den Berg.....	24 dae.....	Minnaar & De Kock, 3 Loopstraat, Middelburg, Postbus 19, Prokureur vir die Eksekuteur	Kaap.
180/537/ 2778/22	Gerhardus Phillipus Human.....	30 days.....	Louis H. van Winsen, Attorney for Executor Testamentary, Komgha	Cape.
180/535/ 2776/22	Catharina Maria Elizabeth Martin (born Human), widow.	30 days.....	Louis H. van Winsen, Attorney for Executor Testamentary, Komgha	Cape.
180/479/ 2713/22	Fred Ismay, of Capetown.....	3 weeks.....	Faure & Lewis, Main Street, Paarl, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
180/550/ 2793/22	Zirkelina Elizabeth Theron (geboren Vorster), van Graaff-Reinet	30 dagen....	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Graaff-Reinet	Kaap.
180/522/ 2751/22	Barend Jacobus Johannes Jansen van Rensburg and surviving spouse, Anna Johanna Jansen van Rensburg (born Jooste), of Het Kruis, District Ceres	6 weeks.....	Krige & De Wet, Attorneys for the Executors Testamentary, Main Street, Ceres	Cape.
180/561	Samuel Antonie Walters, of Platkloof, Division Piquetberg	21 days.....	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Piquetberg, Agent for the Executors Testamentary	Cape.
180/347	Johanna Anna Hendrika Kotze, of Windhoek, District Van Rhynsdorp	21 days.....	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Piquetberg, Agent for the Executor Testamentary	Cape.
180/605/ 2840/22	Daniel Hendricks, of Milner, West London.....	30 days.....	Silberbauer, Son & Willmot, Solicitors for Executor Dative, Provincial Chambers, Keerom Street, Capetown	Cape.
180/514/ 2743/22	Johanna Aletta Juffernbruch (born Liebenberg) and Carl Juffernbruch, surviving spouse	21 days.....	Paul D. Cluver, Attorney for Executor, 1 Bird Street, Stellenbosch	Cape.
180/345	Jacobus Francois Hugo, van Wilgevelei, Distrikt Worcester	30 dagen....	Worcester Board of Executors, Ltd., J. D. Botha, Agent	Kaap.
180/599	Abraham Mankoe en nagelaten echtgenote Clara Mankoe, van Worcester	30 dagen....	Worcester Board of Executors, Ltd., J. D. Botha, Agent	Kaap.
180/329	Catharina Maria Logie (born Le Roux), of Main Street, Wellington	30 days.....	S. M. Smith, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Wellington, Agent for Executor Testamentary	Cape.
180/548/ —	Martha Elizabeth Haasbroek (born Stemmet).....	30 dagen....	Montagu Eksekuteurskamer, Bpk.; Montagu.....	Kaap.
—	Margaretha Magdalena Malan (geboren Cillie) en overgelevene echtgenoot Francois Jacobus Malan, van Welbedacht, Wellington, Kaap Provincie	30 dagen....	Wellington Eksekuteurskamer, Bpk., Postbus 1, Wellington	Kaap.
180/585/ 2835/22	John Alfred Henry Main.....	21 days.....	Schutz & De Jager, Colesberg.....	Cape.
180/587/ 2838/22	Mathilda Judith van Zyl.....	21 days.....	Schutz & De Jager, Colesberg.....	Cape.
180/163/ 2365/22	Elizabeth Philippina Telemachus.....	3 weeks.....	R. T. B. Templeman, Executor Dative, Durbanville....	Cape.
180/597/ 2855/22	Elizabeth Johanna Maria Cloete (born Wentzel), of Langverwacht, Robertson	30 days.....	G. J. Swart, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 21, Robertson	Cape.
—	Dirk van Ulsen, of London (South African Estate)....	30 days.....	P. W. Mallett & Swift, Solicitors for the Executors Testamentary, 6 Market Street, Kimberley	Cape.
180/593	Isaak Floris (or Izak Petrus Floris).....	33 days.....	Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.....	Cape.
180/569/ 2816/22	William Holmden, of Cradock.....	3 weeks.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Cradock	Cape.
180/322	Alice Mary Willmot (Countess Willmot, born Slater), of Wynberg, Cape, and surviving spouse, Alexander Willmot	30 days.....	The South African Association, 6 Church Square, Capetown	Cape.
180/519/ 2748/22	Susanna Hester Opperman (born Cilliers).....	30 days.....	A. C. Kruger, P.O. Box 19, Steynsburg.....	Cape.
180/529	Susanna Francina Johanna Neethling (geboren Le Roux), van Geelboschfontein, Afdeling Caledon	3 weken....	P. J. A. Olthoff, Sekretaris, Caledon Voogdy en Brandassuransmaatskappy, Bpk., Eksekuteur Testamentair	Kaap.
180/580/ 2827/22	Thomas William Stain, of Sea Point.....	30 days.....	Frank M. Williams, Executor Dative, 32 Long Street, Capetown	Cape.
180/600/ 2859/22	Jan Gijsbert Olivier and surviving spouse, Johanna Christina Olivier (born Du Plessis)	3 weeks.....	Louw & Vlok, Attorneys for the Executrix Testamentary, Sutherland	Cape.
180/568/ 2815/22	Michiel Johannes Greyling and surviving spouse, Johanna Catharina Aletta Greyling	30 days.....	H. B. Dampier, Attorney, Elliot.....	Cape.
180/591/ 2842/22	Marion Brown (born McNeill), of Tufthill, Stutterheim..	30 days.....	Richard O'Shea, Agent for Executor, Stutterheim.....	Cape.

TRANSVAAL.

—	Elizabeth Maria Snyder (born Grobler) and surviving spouse, Daniel Christoffel Snyder	14 days.....	D. C. Snyder, Executor, Dorstfontein, P.O. Zoetdoorns, District Pietersburg	Transvaal.
—	Kate Agnes Rawson (born Forbes).....	14 days.....	Henry Gilbert Rawson, Executor, Rushall Down, Bankop, Transvaal	Transvaal.
49956	Jacobus Arnoldus Burger Joubert.....	3 weeks.....	G. Maasdorp, P.O. Box 87, Volksrust.....	Transvaal.
49615	Henry Samuel Chapman.....	30 days.....	J. F. Corbett, c/o R. H. Bertram, 106 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
49997	Johannes Hendrik Hattingh and surviving spouse, Susanna Elizabeth Hattingh (born Zietsman), of Hollandsdriif No. 113, District Pietersburg	3 weeks.....	T. Kleinenberg, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 40, Pietersburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van.	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
49526	Mrs. Mary McConnachie Henderson (born Scott).....	14 days.....	Moodie & Robertson, Solicitors for Executor Dative, 25-30 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johan- nesburg	Transvaal.
49781	Elizabeth Beaton.....	14 days.....	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannes- burg, Solicitors for Executor Dative	Transvaal.
49254	Becky Joseph.....	30 days.....	N. Werksman, Attorney for Executor Testamentary...	Transvaal.
48272	Jonathan Setsedi.....	30 days.....	G. Lombard, Magistrate's Office, Zeerust.....	Transvaal.
49999	Hendrik Georg van Kasterop en nagelate eggenote Martha Francina Maria van Kasterop (gebore Olivier)	30 dae.....	F. W. Olmesdahl, Posbus 3, Pietretief.....	Transvaal.
49888	Huibrecht Elisabeth Booysen (geboren Pretorius).....	14 dagen....	Matthys Michiel Basson, Eksekuteur Datief, per F. Hummelen, Prokureur, Postbus 16, Zeerust	Transvaal.
49942	Jan Abraham Pretorius and surviving spouse, Aletta Cornelia Pretorius	14 days.....	Godfrey Bands, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Christiana	Transvaal.
49722	Bertha Hannah Frames, spinster, of Pretoria.....	30 days.....	Percival Ross Frames, c/o Messrs. Lunnon & Tindall, Solicitors, P.O. Box 400, Pretoria	Transvaal.
49729	Christina Jacoba Bosman (geboren Rabie) en nagelaten echtgenoot Daniel Hermanus Bosman	14 dagen....	Daniel Hermanus Bosman, 57 Fifth Street, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
50042	Pieter Cornelius Hitchcock and surviving spouse, Eliza- beth Catharina Hitchcock (born Kriel)	30 days.....	C/o J. Rose-Innes, P.O. Box 22, Barberton.....	Transvaal.
49774	Leander Starr Jameson Nell.....	30 days.....	Alexander Goldberg, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 1854, Johannesburg	Transvaal.
49691	Joseph James.....	14 days.....	William Henry Trevaskis, 13 Castle Street, Wolhuter, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
49874	Theresa Jane Prescott.....	30 days.....	A. Andresen, P.O. Box 837, Pretoria.....	Transvaal.
49893	Auguste Maria Rosenthal (born Hauffe) and surviving spouse, Robert Bernhardt Rosenthal	21 days.....	R. B. Rosenthal, c/o P.O. Box 71, Heidelberg, Transvaal.	Transvaal.
49957	Henry King.....	30 days.....	Pitts & Weston, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
49371	Georg Schlesinger.....	30 days.....	Henry Lindsay, Philip & Appleyard, P.O. Box 427, Johannesburg	Transvaal.
49846	Alfred Thomas.....	30 days.....	The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Depart- ment, Pretoria, Transvaal	Transvaal.
49768	Johanna Christina Botha (born Botha).....	14 days.....	Hester Day, 5 Church Avenue, Pretoria.....	Transvaal.
49471	Thomas Henry Gill Whitehair, of Johannesburg.....	21 days.....	H. F. F. Cottrill, P.O. Box 4653, Johannesburg.....	Transvaal.
50071	Doctor Anne Fenton Cleaver.....	30 days.....	L. A. Simmons and F. C. Dumat, 26 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
49749	Walter Salmond.....	14 days.....	Pitts & Weston, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
49910	Thomas (George) Hall and surviving spouse, Fanny Hall.	14 days.....	Fanny Hall, North Section, State Mines, Brakpan....	Transvaal.
49943	Daniel Edward Douglas van Tonder and surviving spouse, Doratheia Maria van Tonder (born Ueckermann)	30 days.....	G. F. L. van Tonder, Attorney for Executrix Testamen- tary, 103 and 105 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
49843	Henry Kestner.....	30 days.....	P. Knocker, Solicitor to the Executors Testamentary, 1 and 2 Trust Buildings, Fox Street, P.O. Box 1567, Johannesburg	Transvaal.
D/785/22	Charles Carlton Shields.....	14 days.....	Hill & Van Hoytema, 35 Commercial Exchange Buildings, Main Street, P.O. Box 784, Johannesburg	Transvaal.
49172	Pauline Mabengwana.....	30 days.....	Vivian Otto, Attorney, P.O. Box 16, Boksburg.....	Transvaal.
—	Anna Jacoba Snyder (born Geyser) and surviving spouse, Adolph Jacobus Snyder	14 days.....	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.....	Transvaal.
49885	John Matthews Golden.....	14 days.....	Mrs. M. G. Golden, 59 Seventh Street, Vrededorp.....	Transvaal.
50053	Hermann Albin During and Anna Selma During (born Leuschner), surviving spouse	30 days.....	A. van Geusau, Attorney for Executrix, P.O. Box 25, Heidelberg	Transvaal.
49783	Johannes Jacobus Jordaan.....	14 days.....	M. J. H. Keet, P.O. Box 3, Wakkerstroom.....	Transvaal.
49456	Francis Alice Hopkins.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
49362	Christian Byerley.....	14 days.....	Mabel Byerley, Bushbuckridge, District Pilgrims Rest.	Transvaal.
49867	Cornelius Willelmus Holmes.....	14 days.....	C. M. Holmes, 220 Struben Street, Pretoria.....	Transvaal.
49804	Louis Hotz, of Zavaspruit.....	30 days.....	Alexander Rosenthal, Solicitor to the Executor Dative, 33 Sixth Avenue, Boksburg North	Transvaal.

NATAL.

7375	Mandraj Singh.....	30 days.....	Northern & Buchan, Agents for Executors, Weenen....	Natal.
7758	Shaik Suliman Raboobee.....	30 days.....	Shaik Ismail Raboobee, c/o Findlay & Sullivan, Solicitors for Executor Testamentary, 364 West Street, Durban	Natal.
7572	Barnabas Gerhard Brecher.....	30 dagen....	Cadle & Van Reenen, Postbus 44, Vryheid, Natal, q.q. Eksekuteur Datief	Natal.
7201	Verasamy Antonie, of South Coast Junction, Natal....	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
7755	Albert George Abraham, of Durban, Natal, retired....	6 weeks.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, West Street, Durban, Solicitors to Estate	Natal.
7744	Elizabeth Msimang and surviving spouse, Sebastian Msimang, of Durban, minister of religion	3 weeks.....	J. Leslie Smith, 2 Timber Street, Pietermaritzburg, Solicitor for Executor Dative	Natal.
7514	Anna Johanna Wilhelmina Vermaak (born Potgieter), late of Groothoek, Natal	21 days.....	Shawe & Bosman, Agents for Executor Dative, P.O. Box 13, Utrecht	Natal.
7695	Pieter William Bierma, of the farm Brakfontein, Vryheid District, Natal, farmer	30 days.....	S. E. Henwood, Solicitor for Executor Dative, P.O. Box 5, Vryheid	Natal.
—	Johanna Getkate, wife of Frederick Getkate, of New Guelderland, Natal	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
7774	Annie Heffner.....	21 days.....	Edmd. H. Clemmans, 312 Smith Street, Durban.....	Natal.
7766	Andrew Brown Boyd.....	21 days.....	Cowley & Cowley, 60 Field Street, Durban, Solicitors for Executors Testamentary	Natal.
7703	Beni Singh, No. 54619.....	21 days.....	Sugia, No. 65404, Burnside, Glencoe.....	Natal.
7305	Robert Stewart, of Westville, Natal, farmer.....	21 days.....	J. H. Nicolson, Electric Chambers, Parry Road, Durban, Solicitor to Executor Dative	Natal.

ORANGE FREE STATE.

15573	Jacob Petrus Minnaar en nagelaten echtgenote Hester Christina Wilhelmina Minnaar (geboren Coetzee)	6 weken....	C. G. Marais & Ko., Boshof.....	Oranje Vrij- staat. [3-10]
15553	Aletta Elizabeth Steyn (geboren Boshoff) en nagelaten echtgenoot Johannes Christiaan Steyn, van Viljoens- kroon, Distrikt Kroonstad	14 dagen....	J. B. Venter, Viljoenskroon, Prokureur voor Eksekuteur Datief	Oranje Vrij- staat.
15675	Jacobus Albertus Kriel and surviving spouse, Alida Susanna Kriel (born Le Roux), of Warden, Orange Free State	2 weeks.....	F. Stewart King, P.O. Box 3, Warden.....	Orange Free State.
15708	Johanna Carolina Kruger and surviving spouse, Andries Stefanus (also described as Stephanus) Kruger, of Dealesville	3 weeks.....	Bazett W. E. Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville.....	Orange Free State.

ADVERTISEMENT.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van Wijlen.</i>	Within a period of <i>Binnen een tijdperk van.</i>	Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>	What Province <i>Welke Provincie</i>
15710	Christiaan Petrus Jacobus Groenewald and surviving spouse, Johanna Magdalena Groenewald (born Meyer), of Buitendam, District Boshof	6 weeks.....	Bazett W. E. Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville.....	Orange Free State.
15578	Carl Emil Salzmänn.....	5 weeks.....	Margaret Thompson Salzmänn and Gordon Fraser, Executors, P.O. Box 202, Bloemfontein	Orange Free State.
15698	John Sorsen and surviving spouse, Rebecca Eliza Susanah Sorsen (born Sterley)	30 days.....	John Macdonald, Retief Street, Harrismith, Agent for the Estate	Orange Free State.
15713	Jacobus Hendrik Taylor en nagelaten echtgenote Hester Wilhelmina Taylor (geboren Kotzee), van Langverwacht, Distrikt Hoopstad	6 weken.....	A. P. Hauptfleisch, Prokureur voor Eksekutrice, Oden-daalsrust	Oranje Vrij-staat.
15717	Izak Jacobus Kruger and surviving spouse, Elsie Philip-pina Kruger (born Venter)	30 days.....	Eastern Free State Board of Executors and Trust Com-pany, Ltd., Cross Street, P.O. Box 111, Kroonstad, q.q. Executrix Testamentary	Orange Free State.
15756	Anna Margaretha Taute (born Van der Linde) and sur-viving spouse, Jan Frederik Taute, of Goliathshoogte, District Winburg	21 days.....	Hendrikz & De Vletter, Solicitors, Brandfort.....	Orange Free State.
15737	Elsie Johanna Lourens (born Botha) and surviving spouse, Georg Johannes David Lourens, of Tevere, District Harrismith	3 weeks.....	F. Stewart King, P.O. Box 3, Warden, q.q. Executor Testamentary	Orange Free State.
15576	Petrus Jurie Stroebeel and surviving spouse, Anna Maria Stroebeel, of Roodewal, District Thaba 'Ncho	6 weeks.....	G. J. van Riet, P.O. Box 21, Thaba 'Ncho.....	Orange Free State.
50057	Johannes Petrus Jacobus van den Berg, shunter, S.A.R., late of Bethlehem, Orange Free State	1 month.....	Wilhelmina C. van den Berg, c/o H. J. v. d. Berg, Boshoff Street, Bethlehem, Orange Free State	Orange Free State.
15755	Johannes Wilhelm Wilken en nagelaten echtgenote Jo-hanna Wilhelmina Helena Wilken (geboren Van der Merwe), van Dankbaar, Distrikt Kroonstad	3 weken.....	W. E. Wium, q.q. Eksekutrice Testamentair, 49 Murray-straat, Kroonstad	Oranje Vrij-staat.
15590	Elsie Hermina Johanna van der Merwe (born Du Preez), widow	3 weeks.....	Jan Albert van der Merwe, of Droogfontein, District Fauresmith, Executor Dative	Orange Free State.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
179/398	Annarina Josephina Wilhelmina van Deventer (geboren De Blanche), van Brakkom, Afdeling Caledon	Eerste en Finale Likwida-tie en Distributie	10/11/22	Kaapstad	Caledon.....	P. J. A. Olthoff, Sekretaris, Caledon Voogdij en Brand Assuransie-maatskappij, Bpk., Agent voor Eksekuteur.
178/943/ 1026/22	Mary Ellen Paget, a widow (born Colley)	First and Final Adminis-tration and Distribution	14/11/22	Capetown	Herschel.....	George Henry Miles, Public Health Depart-ment, City Hall, East London, Cape Pro-vince, Executor Testamentary.
178/32	Frederick Hendrik Prent, of Amalien-stein, Ladismith	First and Final.....	13/11/22	Capetown	Ladismith....	Van Velden & Spence, Attorneys for Execu-trix, Ladismith, Cape.
178/561/ 590/22	Anne Blair Anderson (born King)...	First Administration....	14/11/22	Capetown	Kokstad.....	Elliot & Walker, Kokstad.
175/149/ 151/21	Judith Maria Elizabeth Kapp (born Nortje)	First and Final Liquida-tion and Distribution	15/11/22	Capetown	Knysna.....	G. F. Strydom, Knysna, Agent for Executor Testamentary.
132/732/ 1806/21	Kathleen Sutherland.....	First.....	10/11/22	Capetown	East London.	Giddy & Giddy, Attorneys for Curator Bonis, Union Street, East London.
R/172/ 671	Lydia Francis Roberts.....	Final.....	10/11/22	Capetown	—	W. F. Gohl, Culemborg, Newlands.
177/206	Alexander Clement Sinclair, of Graaff-Reinet	Statement of Assets and Liabilities	13/11/22	Capetown	Graaff-Reinet	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Graaff-Reinet.
175/592	Ockert Daniel Jacobus Johannes van der Berg and predeceased spouse, Jeanetta Gezina van der Berg (born Van Tonder), of Warmwater, District Calitzdorp	First and Final Liquida-tion and Distribution	13/11/22	Capetown	Calitzdorp...	R. Barry, Attorney for Executor Dative, Calitzdorp.
178/39	Pieter Johannes Terblans (S. E.'s son), of Kleinzorgfontein, District Mossel Bay, and his surviving spouse, Maria Magdalena Terblans (born De Jager)	First Liquidation.....	14/11/22	Capetown	Mossel Bay...	W. M. Moodie, Attorney for Executor Tes-tamentary.
179/331/ 1483/22	Catharina Elizabeth Bothma (geboren Brink) en nagelaten echtgenoot Mar-thinus Frederik Gerhardus Bothma van Koorndraats, Afdeling Laings-burg, Kaap Provincie	Eerste Likwidatie.....	10/11/22	Kaapstad	Laingsburg...	A. J. Marais, Prokureur voor de Boedel, Laingsburg, Kaap Provincie.
179/668/ 1838/22	Jacobus Francois Rossouw en nagelaten echtgenote Johanna Margaretha Ros-souw (geboren Esterhuizen), van Laingsburg	Eerste en Laatste Likwi-datie en Distributie	10/11/22	Kaapstad	Laingsburg...	A. J. Marais, Prokureur voor de Boedel, Laingsburg, Kaap Provincie.
172/230	Venerable Peter Parry Fogg, of Pacalts-dorp, Division of George	Second Liquidation and Distribution	22/11/22	Capetown	George.....	Fuller, De Klerk & Osler, Capetown.
178/872	Gavin Byron, of Sea Point, Capetown..	First Account.....	14/11/22	Capetown	—	Fuller, De Klerk & Osler, Capetown.
178/923/ 1000/22	Thomas Bernard Bourke.....	First Liquidation and Distribution	14/11/22	Capetown	Aliwal North.	G. Arthur Tiran, West Bank, Oudtshoorn, Agent.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
177/300/ 2857/21	Maria Elizabeth Buys (geboren Breed) en nagelaten echtgenote Nicolaas Stephanus Buys, van Taauhill, Distrikt Wodehouse	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	10/11/22	Kaapstad	Dordrecht...	O. S. Vermooten, Dordrecht, Prokureur voor de Eksekuteur Testamentair.
175/820	Pieter Christian Klopper Burger, jun., of De Doorns, District Worcester	First and Final.....	10/11/22	Capetown	Worcester...	Worcester Board of Executors, Ltd., J. D. Botha, Secretary, Executor Dative.
179/48/ 1150/22 and R/159/ 35/46/17	Maria Johanna Margaretha Brink (born Du Toit) and predeceased spouse, Hendrik Johannes Brink	First and Final Liquidation and Distribution	10/11/22	Capetown	Robertson...	G. J. Swart, Agent for the Executor Testamentary, Church Street, Robertson.
177/914	Patrick Jobson Henderson, of Jansenville	First Liquidation and Distribution	14/11/22	Capetown	Jansenville...	E. B. Cawood, Attorney for Exec. Testamentary, Jansenville, Cape Province.
177/960/ 3675/21	Charel Petrus Marais, farmer, of Groot Schuur, District of Bedford, Cape Province	Second Liquidation and Distribution	13/11/22	Capetown	Bedford....	G. Percy Farr, Attorney for Executors Testamentary, Bedford, Cape Province.
159/529	Rev. Andrew Murray.....	Third Liquidation and Distribution	10/11/22	Capetown	Wellington...	Jan S. de Villiers & Son, Attorneys for Executor, Supreme Court Chambers, Capetown.
178/936	Mary Rachel Blayney, spinster, of Dublin, Ireland	First and Final.....	10/11/22	Capetown	—	Silberbauer, Son & Willmot, 14 Keerom Street, Capetown.
177/384	Catharina Elizabeth le Roux (born Muller) (also known as Christina Elizabeth le Roux), a widow	First and Final Liquidation and Distribution	15/11/22	Capetown	Uniondale...	Stone & Stone, P.O. Box 21, Uniondale, Attorneys for Executor Dative.
R/174/ 469	Johannes Martin Kruger en nagelaten overleden echtgenote Johanna Maria Kruger (geboren Venter)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	10/11/22	Kaapstad	Middelburg...	H. J. van der Walt, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair, Postbus 44, Middelburg, Kaap Provincie
176/636	Rebecca Coblentz (born Green), of Uniondale	First Administration and Distribution	15/11/22	Capetown	Uniondale...	Stone & Stone, P.O. Box 21, Uniondale, Attorneys for Executor Testamentary.
175/880/ 1064/21	Maria Magdalena Seryn (born Smit) and surviving spouse, Frederik Christoffel Seryn, of Klein Karmelkvele, Division of Malmesbury	Second Liquidation and Distribution	10/11/22	Capetown	Malmesbury..	N. L. Hanekom, Manager, S.A.N.T.A.M., Moorreesburg, Agent for Executor.
179/682	Daniel Bartholomeus Johannes le Roux, of Calvinia	First and Final Liquidation and Distribution	14/11/22	Capetown	Calvinia....	S. M. Smith, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Wellington, Agent for Executors Testamentary.
177/509	Agnes T. Goodyear.....	First and Final.....	10/11/22	Capetown	—	Beatrice V. Goodyear, 7 Deane Road, Sea Point, Capetown.
179/960	Anna Catharina Elizabeth Basson (born Bester)	First and Final.....	10/11/22	Capetown	Piquetberg...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Piquetberg, for Self and Co-Executor.
177/19	Johanna Christina Jacoba van Zyl, of Springbokkuil, Calvinia	First and Final.....	10/11/22	Capetown	Nieuwoudtville, Calvinia	G. McGregor, Nieuwoudtville.
180/459	Gayasudin Esmail Ghansar.....	First and Final.....	10/11/22	Capetown	—	Bisset & Hofmeyr, Capetown.
180/25	Anna Adriana Maree.....	First and Final.....	13/11/22	Capetown	Malmesbury...	Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.
178/588/ 621/22	Jan Abraham Francois du Plessis and surviving spouse, Hester Johanna Cornelia du Plessis (born Prins), of Klein Zwaarmoed, District Ceres	First and Final Liquidation and Distribution	10/11/22	Capetown	Ceres.....	Krige & De Wet, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 7, Ceres.
178/309/ 299/22	Isidore Hirschberg.....	First and Final.....	10/11/22	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, 63 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
177/811	David Pieter Marais, of Polkadraai, Stellenbosch	First and Final Liquidation	10/11/22	Capetown	Stellenbosch.	August Friedrich Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch.
170/338/ 4408/19 9/23	Mrs. Sarah Ellen Sophia Hare..... Dirk Jacobus Kotze.....	Second and Final..... First and Final Liquidation and Distribution	10/11/22 13/11/22	Capetown Kimberley	— Mafeking....	W. D. Hare, E. H. Harding, Tehidy, Links Road, Rondebosch. Wessels, De Kock & Frylinck, Vryburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
178/339	Cornelis Johannes Grundling du Preez, of Moordkuil, District Worcester	First Liquidation.....	14/11/22	Capetown	Worcester...	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
175/834/ 1005/21	Catharina Elizabeth Bosch (born Lombard), of Greenbushes, District Aberdeen	First and Final Liquidation and Distribution	13/11/22	Capetown	Aberdeen....	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Graaff-Reinet.
R/9/8	Joseph Cornelius Smith.....	First and Final Liquidation and Distribution	13/11/22	Kimberley	—	A. W. Wearn, c/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, Executor Dative.
178/771/ 829/22	Emmerinza Willimina Gerber (gebore Oosthuizen) en nagelate eggenoot Philippus Gerber, van George	Likwidasie en Distribusie	15/11/22	Kaapstad	George.....	A. J. v. d. Bijl de Villiers, Prokureur vir Boedel, George.
178/34/ 3738/21	Lodewijk Petrus Arnoldus Spies en nagelate eggenote Margaretha Maria Spies (gebore Lamprecht), van Groot Brak Rivier, Distrik George	Likwidasie en Distribusie	15/11/22	Kaapstad	George.....	A. J. v. d. Bijl de Villiers, Prokureur vir Boedel, George.
178/512	Jacob Cooper.....	Liquidation and Distribution	15/11/22	Capetown	Aberdeen....	H. W. F. Laws, Agent, Executors Testamentary, Aberdeen.
174/586	Herbert Ellerton Brown.....	Second Liquidation and Distribution	10/11/22	Capetown	Mqanduli, Transkei	Meaker, V. d. Spuy & Sutton, P.O. Box 101, Umtata.
179/878	Louis Hutton.....	First Administration and Distribution	14/11/22	Capetown	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 40 Berg Street, Capetown, Attorneys for Executors Testamentary.
140/233	Johanna Dorothea de Wit (born Fourie) and Stephanus Petrus de Wit	First Liquidation and Distribution	13/11/22	Capetown	Ladismith...	Van Velden & Spence, Attorneys for Executors, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province.
R/8/984	William Pitt.....	First and Final Liquidation	13/11/22	Kimberley	Klipdam....	J. B. Kieser, Attorney, Klipdam.
R/8/733	Arthur Henry Jeanneret.....	Second and Final Liquidation and Distribution	13/11/22	Kimberley	Klipdam....	J. B. Kieser, Attorney, Klipdam.

TRANSVAAL.

48558/ 2126	Henri Arend Johannes Bier and surviving spouse, Anna Catharina Gertruida Bier (born Frieslich), of Slangfontein No. 61, District Standerton	First and Final Liquidation and Distribution	10/11/22	Pretoria.	Standerton...	J. T. Wood, P.O. Box 115, Standerton.
48063/ 263	Anna Christina Pieterse (born Van Rhede), of Outshooting	Liquidation and Distribution	11/11/22	Pretoria.	Volksrust....	G. Maasdorp, P.O. Box 87, Volksrust.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
49431/ 528	George (Georg) Martinus (Marthinus) Kleynhans	First and Final Liquidation and Distribution	11/11/22	Pretoria.	Germiston...	John R. Hubbard, Ltd., P.O. Box 185, Boksburg.
48293/ 2006	Karl Friedrich Ambrosat and surviving spouse, Emilie Ambrosat (born Dicke)	First and Final Liquidation and Distribution	10/11/22	Pretoria.	—	H. Hochstetter, 268 Pretorius Street, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary
1075/ 49283	Hans Soren Meyer and surviving spouse, Amandine Edmonde Meyer (born Rodenbach)	First and Final Liquidation and Distribution	10/11/22	Pretoria.	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrix Testamentary, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
49192/ 2043	James Andrew Reeders and surviving spouse, Susanna Sophia Elizabeth Reeders (born Rorich), of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	10/11/22	Pretoria.	Johannesburg	Reeders & Rosettenstein, Attorneys for Executrix Testamentary, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
46336/ 1034	James Magee and surviving spouse, Janet Martha Magee	Second and Final Liquidation and Distribution	10/11/22	Pretoria.	Brakpan....	Trollip & Bond, National Bank Buildings, Brakpan.
48586/ 1453	Marthinus Stephanus Francois Gouws en nagelaten echtgenote Elizabetha Johanna Gouws (geboren Van Dyk), (vroeger Weduwe Van Niekerk)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	10/11/22	Pretoria.	Middelburg...	Joubert v. d. Merwe, Postbus 34, Middelburg, Prokureur voor Eksekuteurs.
49541/ 660	James Kennelly.....	First and Final Liquidation and Distribution	10/11/22	Pretoria.	Johannesburg	Prinsloo & Pearson, Solicitors for Executrix Testamentary, Bettelheim Buildings, Johannesburg.
47579/ 1546	Marthinus Johannes Frederick Kelder and surviving spouse, Elizabeth Margaretha Kelder (born Ferreira)	First and Final.....	10/11/22	Pretoria.	Pietersburg..	De Villiers & De Kock, P.O. Box 209, Pretoria.
49288/ 973	Maria Elizabeth Booysen (born Prinsloo) and surviving spouse, Jan Booysen	First and Final.....	10/11/22	Pretoria.	—	De Villiers & De Kock, Attorneys, Pretoria.
48243/ 1082	Willem and Susan Mohula.....	First and Final.....	10/11/22	Pretoria.	—	Weavind & Weavind, P.O. Box 34, Pretoria.
36930/ 4079	Khoja Jeevan Keshavjee.....	First and Final Liquidation and Distribution	10/11/22	Pretoria.	—	Weavind & Weavind, Reserve Investment Buildings, Church Square, Pretoria.
46154/ 103	Tom Robinson.....	Third and Final Liquidation and Distribution	10/11/22	Pretoria.	—	Lawrence Handley, 14 and 16 Bureau Lane, P.O. Box 1005, Pretoria.
49454	Edith Hearn and surviving spouse, Walter William Hearn	First and Final.....	10/11/22	Pretoria.	—	Walter William Hearn, Executor Testamentary, 26 Railway Reserve, Pretoria.
47043/ 778	Gustav Kaufmann.....	First and Final.....	10/11/22	Pretoria.	Belfast.....	The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
49095/ 546	James Macalister.....	First and Final.....	10/11/22	Pretoria.	—	The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
49175/ 1522	William Joseph Langford.....	Supplementary Liquidation and Distribution	10/11/22	Pretoria.	Boksburg....	Thomason Ethelind Langford (born May), Executrix Testamentary, c/o McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
48936/ 873	James Lewis Absalom.....	First and Final.....	10/11/22	Pretoria.	—	S. G. Absolom, Executor, The Firs, Kloof, Natal.
47845/ 490	Hilda Mawson Dieseldorff.....	First and Final Liquidation and Distribution	10/11/22	Pretoria.	—	Ferdinand Hoepner, Executor Dative, 10-11 African Arcade, P.O. Box 718, Pretoria.
47651/ 1584	John Adam, of Benoni.....	First Administration and Distribution	10/11/22	Pretoria.	Benoni.....	Webster & Hasleden, Solicitors, Alliance Buildings, Fox Street, Johannesburg, Attorneys for the Executrix Testamentary.
46887/ 1998	Gysbert Johannes Roos and surviving spouse, Hendrina Johanna Roos (V. d. Merwe)	First and Final Liquidation and Distribution	10/11/22	Pretoria.	Zeerust.....	S. J. v. d. Spuy, Solicitor, Groot Marico.
48153/ 840	George Henry Walter Edwin Kent....	First and Final Liquidation and Distribution	10/11/22	Pretoria.	Germiston...	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston.
48433/ 1613	Barend Jacobus Daniel Delpont.....	First and Final Liquidation and Distribution	10/11/22	Pretoria.	—	Weavind & Weavind, P.O. Box 34, Pretoria.
49108/ 3038	Carl Wilhelm August Grieninger and surviving spouse, Catharine Grieninger (born Egelhof)	First and Final Liquidation and Distribution	10/11/22	Pretoria.	—	Roux & Jacobsz, 23-29 Tudor Buildings, Pretoria.
48569/ 1812	Despina Browne (born Rodocanachi), widow	First and Final Liquidation and Distribution	10/11/22	Pretoria.	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Executors Testamentary, Church Square, Pretoria.

NATAL.

2076	William George Baker, of Durban....	Eighth and Ninth Administration	10/11/22	Pietermaritzburg	Durban.....	Albert Weir Baker, and Douglas Mackeurtan, Joint Executors, 306 Smith Street, Durban.
7551	John Harrison Haigh, of Greytown, Natal, stonemason	First and Final Liquidation and Distribution	10/11/22	Pietermaritzburg	Greytown....	J. C. Becker, Agent for Executrix Testamentary, Greytown, Natal.
7152	Clara Shurmer.....	Administration and Distribution	10/11/22	Pietermaritzburg	Durban.....	A. C. Braby, Southern Life Buildings, Smith Street, Durban.
6062	Soodihul, free Indian No. 12347, of Avoca, Natal, farmer	First and Final Administration and Distribution	10/11/22	Pietermaritzburg	Verulam....	Burne & Burne, Attorneys for Executor Testamentary, Hooper Lane, Durban.
7028	Bholasing, of Groutville.....	First and Final.....	10/11/22	Pietermaritzburg	Stanger.....	A. E. Foss & McRitchie, Stanger, Solicitors for the Executor.
7525	Sooamber, of Nonoti.....	First and Final.....	10/11/22	Pietermaritzburg	Stanger.....	A. E. Foss & McRitchie, Stanger, Solicitors for the Executor.
3871	Julia Mary Culverwell, of Noodsberg, Natal, widow	Supplementary Liquidation and Amended Distribution	10/11/22	Pietermaritzburg	New Hanover	Tatham, Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg.
7023	Anna Maria Elizabeth Havemann....	Eerste Administratie en Distributie	10/11/22	Pietermaritzburg	Babanango..	F. W. van Reenen, J. R. White, Postbus 39, Vryheid.
7087	Robert William Holbrook, of Durban, contractor	First and Final Administration	10/11/22	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
7491	Mary Murray (born Nish), widow of the late John Murray, of Durban, Natal	First and Final.....	10/11/22	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, West Street, Durban, Solicitors to Executor Testamentary.
5847	Partab, of Avoca, Natal, florist.....	First and Final Administration and Distribution	10/11/22	Pietermaritzburg	Verulam....	Burne & Burne, Attorneys for Executors Testamentary, Hooper Lane, Durban.
7013	Alfred George Ireland.....	First and Final Administration and Distribution	10/11/22	Pietermaritzburg	Durban.....	V. Lawrence, Executor Testamentary, 63 Gale Street, Durban.
6411	Benjamin Taylor, an inmate of the Mental Hospital, Pietermaritzburg	First and Final Administration	10/11/22	Pietermaritzburg	—	Natal Executors and Orphan Chamber, Ltd., R. H. Mason, Secretary, Executor Dative, P.O. Box 207, Pietermaritzburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
ORANGE FREE STATE.						
15567	William Henry Pawley and surviving spouse, Bertha Pawley (born Rowe), of Bloemfontein	Liquidation and Distribution	10/11/22	Bloemfontein	—	Fraser & Scott, Bloemfontein.
15429	Tobias Johannes Ferdinand de Villiers du Toit, jonkman, van Ludiksdam, Distrik Fauresmith	Eerste Likwidasie en Distribusie	10/11/22	Bloemfontein	Fauresmith..	Olivier & Havenga, <i>q.g.</i> , Luckhoff, Oranje Vrijstaat.
15523	Emily Marais (geboren Beck) en nagelaten echtgenoot Charles Gerhardus Marais	Eerste en Finale.....	10/11/22	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Ko., Boshof.
15484	Johanna Jacoba Catharina Becker en nagelaten echtgenoot Petrus Johannes Lafras Becker	Eerste en Finale.....	10/11/22	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Ko., Boshof.
L/1954	Pieter Jacobus Louw, married partly in community and partly without community of property to his surviving spouse, Anna Johanna Louw (born Van Schalkwyk)	Second and Final Liquidation and Distribution	13/11/22	Bloemfontein	Fauresmith..	J. D. Melvin, Attorney for Executors, Jagersfontein.
15636	Jacobus Ignatius de Wet.....	Eerste en Finale.....	10/11/22	Bloemfontein	—	Daniels & Smit, Postbus 260, Bloemfontein.
15596	Gert Roelof Viljoen, shunter, killed in accident at Newtown Goods Yard, Johannesburg, and surviving spouse, Susanna Maria Sophia Viljoen (born Van den Berg)	First and Final.....	11/10/22	Bloemfontein	Kroonstad...	F. G. Hill, <i>q.g.</i> Executrix, P.O. Box 32, Kroonstad.
15459	Petronella Susanna Christina Lombard en nagelaten echtgenoot Willem Jacobus Lombaard, van Vaalbank, Sub-distrikt Dewetsdorp	Eerste en Finale.....	10/11/22	Bloemfontein	Dewetsdorp..	J. W. L. Ortlepp, Dewetsdorp.
15595	Hester Helina Catharina van Aswegen (geboren Fouche) en nagelaten echtgenoot Louis Johannes van Aswegen, van De Hoop, Distrikt Smithfield	Eerste en Finale.....	13/11/22	Bloemfontein	Smithfield...	Die Smithfield Eksekuteurskamer, Bpk., Postbus 1, Smithfield.
15285	Pieter Christoffel Daniel du Plessis, meerderjarige jonkman van Viljoensdam, Distrikt Bloemfontein	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	10/11/22	Bloemfontein	—	Daniels & Smit, Postbus 260, Bloemfontein.
15306	Hendrik Wilhelmus van Heerden, sergeant in S.A. Police, and surviving spouse, Cornelia Johanna van Heerden (born Van Niekerk), of Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	10/11/22	Bloemfontein	Kroonstad...	F. G. Hill, <i>q.g.</i> Executrix Testamentary.
15437	Johanna Francina Gertruida Wessels (geboren Human) en nagelaten echtgenoot Izak Jacob Wessels	Likwidatie.....	10/11/22	Bloemfontein	Thaba 'Ncho.	Izak J. Wessels, Samenwerk, P.K. Excelsior.
R/2314	Anna Elizabeth Janse van Rensburg, widow, of Uitkyk, District Kroonstad	First and Final.....	15/11/22	Bloemfontein	Kroonstad...	J. H. Beyers, P.O. Box 237, Bloemfontein.
15632	Sarel Jacob Venter en nagelaten echtgenote Johanna Maria Sophia Dorretija Venter (geboren De Cock)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	10/11/22	Bloemfontein	Bethulie....	J. H. de Klerk, Prokureur voor Eksekutrice.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable at the GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES at CAPETOWN and PRETORIA at the following rates:—

Reports not exceeding 100 pages 1s., and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof.

VERSLAGEN VAN GEKOZEN KOMITEES VAN DE VOLKSRAAD

zijn verkrijgbaar aan de GOEVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN te KAAPSTAD en PRETORIA, tegen de volgende prijzen:—

Verslagen van niet meer dan 100 bladzijden, 1s., en daarboven 6d. ekstra voor iedere 50 bladzijden of gedeelte daarvan.

NOW ON SALE.

**“JOURNAL
OF THE
DEPARTMENT OF AGRICULTURE.”**

This monthly publication of the Department of Agriculture is obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Book-stalls throughout the Union, at 6d. per copy. Back numbers can be supplied.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Afrikaans separately (5s. per annum, post free within the Union and South-West Africa, payable in advance—otherwise 6s.), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA.

NOU TE KOOP.

**“JOERNAAL
VAN DIE
DEPARTEMENT VAN LANDBOU.”**

Hierdie maandelikse uitgawe van die Departement van Landbou is verkrygbaar by die Goewermentsdrukkery en Kantoer van Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad; by al die takke van die Sentrale Nuusagentskap, en by die vernaamste Spoorboekwinkels van die Unie, teen 6d. per eksemplaar. Vroeëre nummers kan gelewer word.

Die intekengeld vir die Joernaal, wat in Afrikaans en Engels afsonderlik verskyn (5s. per jaar posvry in die Unie en Suidwes-Afrika, vooruitbetaalbaar—anders 6s.), moet na die GOEWERMENTS-DRUKKER, PRETORIA, gestuur word.

NOW ON SALE.

“THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES,”

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

NU TE KOOP.

“HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID,”

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezighedsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, PRETORIA, die alle informatie betrekkelijk advertentieruimte en tarief verschaffen zal.

SUPPLEMENT TO THE UNION OF SOUTH AFRICA GOVERNMENT GAZETTE.

BIJVOEGSEL TOT DE STAATSKOERANT VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

PRETORIA, 10TH NOVEMBER, 1922.

Government Notice.—Goevernements Kennisgeving.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notice is published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice,
Pretoria, 9th November, 1922.

★ No. 1835.] [10th November, 1922.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *two hundred and fifteen* of Act No. 31 of 1917, as extended by section *four* of Act No. 6 of 1922, to constitute a Special Criminal Court to consist of—

The Honourable Sir John Carnegie Dove Wilson, Kt., Judge President of the Natal Provincial Division of the Supreme Court;

The Honourable Victor Sampson, Judge of the Eastern Districts Local Division of the Supreme Court; and

The Honourable Daniel de Waal, Judge of the Transvaal Division of the Supreme Court;

to sit at the New Law Courts, Johannesburg, on Monday, the 20th day of November, 1922 (or as soon thereafter as possible), and following days, with jurisdiction to try without a jury any charges which may be made in indictments to be lodged by the Attorney-General of the Transvaal in respect of the accused persons mentioned in the Schedule hereto, whom the said Attorney-General has decided to indict on the charge specified in the said Schedule.

The Minister of Justice has, in terms of section *two hundred and fifteen* (3) of Act No. 31 of 1917, designated Mr. Johan Carel Hinsbeeck to be Registrar of the said Special Criminal Court, his official address being New Law Courts, Johannesburg.

SCHEDULE.

Name of Accused Person.	Offence Charged.
Garnsworthy, John	Murder.
Van Schalkwyk, Gert	
Brummer, Johannes Gerhardus	
Potgieter, Johannes Stephanus	
Van der Watt, Cornelis	
Johannes	
Gravett, Gerhardus	
Coetzee, Daniel	
Koedyk, Willem Christoffel ...	
Brown, Charles	
Button, George Robert	
Van der Merwe, Philip	
Jonathan	
De Lange, Andries Hendrik ...	
De Lange, Benjamin	
Du Toit, Jan Jacobus	
Potgieter, Andries Hendrik ...	
Van Eeden, Abraham Johannes	
De Lange, Cornelis Francois ...	
Naude, Frans Petrus	
Smuts, Gilles Cornelius	

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goevernements Kennisgeving word ter algemene informatie gepubliceerd.

W. E. BOK,
Sekretaris voor Justitie.

Departement van Justitie,
Pretoria, 9 November 1922.

★ No. 1835.] [10 November 1922.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal in-Rade behaagd, ingevolge artikel *twee honderd en vijftien* van Wet No. 31 van 1917, zoals uitgebreid door artikel *vier* van Wet No. 6 van 1922, een Speciaal Krimineel Hof samen te stellen, bestaande uit:—

Zijn Edelachtbare Sir John Carnegie Dove Wilson, Kt., Rechter-president van de Natalse Provinciale Afdeling van het Hooggerechtshof;

Zijn Edelachtbare Victor Sampson, Rechter van de Oostelike Distrikten Lokale Afdeling van het Hooggerechtshof, en

Zijn Edelachtbare Daniel de Waal, Rechter van de Transvaalse Afdeling van het Hooggerechtshof,

om te zitten in het Nieuwe Gerechtshof te Johannesburg op Maandag, de 20ste dag van November 1922 (of zo spoedig daarna als mogelijk is) en daaropvolgende dagen, met jurisdiktie om zonder jurie alle aanklachten te berechten welke gebracht mochten worden in akten van beschuldigingen te worden ingediend door de Prokureur-generaal van de Transvaal ten aanzien van de beschuldigde personen vermeld in de bijslage hiervan, die de gezegde Prokureur-generaal besloten heeft op akte van beschuldiging te vervolgen op de aanklachten uiteengezet in de gezegde bijslage.

De Minister van Justitie heeft, ingevolge artikel *twee honderd en vijftien* (3) van Wet No. 31 van 1917, de heer Johan Carel Hinsbeeck aangewezen als Griffier van het gezegde Speciale Kriminele Hof en zijn officieel adres is: Nieuw Gerechtshof, Johannesburg.

BIJSLAGE.

Naam van Beschuldigde.	Beschuldiging.
Garnsworthy, John	Moord.
Van Schalkwyk, Gert	
Brummer, Johannes Gerhardus	
Potgieter, Johannes Stephanus	
Van der Watt, Cornelis	
Johannes	
Gravett, Gerhardus	
Coetzee, Daniel	
Koedyk, Willem Christoffel ...	
Brown, Charles	
Button, George Robert	
Van der Merwe, Philip	
Jonathan	
De Lange, Andries Hendrik ...	
De Lange, Benjamin	
Du Toit, Jan Jacobus	
Potgieter, Andries Hendrik ...	
Van Eeden, Abraham Johannes	
De Lange, Cornelis Francois ...	
Naude, Frans Petrus	
Smuts, Gilles Cornelius	